

نیکلائس اف. نوون

نیکلائس اف. نوون

تاریخ

علامہ شمس الدین محمد بن محمود آملی

اتهارات اسلام

خیابان پازدئه خردمند شم ۸۵۶۸

دیگار: ۷۷۰۷

# لِفَالْيَسْنَ الْفُرْقَان

۱۴۰۲

## فِي سَرِّ الْيَسْنَ الْعَبُولَةِ

كتابخانه

مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلام

شماره ثبت: ۰۰۴۲۵۷

تاریخ ثبت:

تألیف

عَلَّاقَةِ شَهِيْسَرِ الْدِيْنِ مُحَمَّدِ بْنِ إِدْرِيسِ الْفُرْقَانِ

از علماء فرن هشتم هجری

جزء دویم

به صحیح دانشمند متبحر آقای سید ابراهیم میانجی

حق طبع محفوظ است

اشارات اسلامیه

بمعداری اموال

خیابان پاتر زده خرد او تلفن ۵۶۳۵۴۴۸

مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلام

۳۲۷ ۳۲۶

ش- اموال

دورنگار: ۵۶۲۱۹۶۶

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي كفا نعمته، و الصلاة على نبيه و عترته

اما بعد این مقاله همیم است از کتاب فایس الفنون فی

هر آیس العیون در علم تصوف و توابع آن

مشتمل بر پنج فن

فن اول

علم ساوه که آن عبارتست

از معرفت کیفیت قیام بحقوق عبودیت و شرایط ریاضت و آداب خلوت،  
و این قسم را طریقت خوانند و ما آنچه خلاصه مطالب این فن باشد در ده فصل ایراد  
کنیم ان شاء الله تعالى.

فصل اول

در پیان اعتقاد سالک، بدانکه سبب اختلاف سالک عبادات اعتقادات و آراء

در مبده حال چون اختلاف دواعی و اهوا بود که طبیعت بشری بدان مجبول است و بواسطه تنازع و تمایع در مطالب و مناصب دنیوی بیشتر دلها بعلت آن معلوم، و بعد از آن اختلاف از متقدم بمتاخر و از سابق بتالی رسیده، و بطريق توارث خلف از سلف فرا گرفته و بمروز ایام و امتداد زمان صورت آن در ضمایر ایشان کالنقش فی الحجر راسخ و ثابت گشته، پس توجه سالک باداه حقوق عبودیت وقنى درست آید که بین هوا و عناد از دل بکلی انتزاع کند، و خود را از رسوم و عادات باطله و آراء و اعتقادات فاسده برهاند، و دیده بصیرت بمشاهده نور جمال ازلی بکشاید، و بعلم یقین و برهان مبین بداند و به بیند و گواهی دهد که هیچ چیز استحقاق عبادت ندارد إلا موجودی که وجود ازلیت و بقاء و سرمدیت لذات مراورا واجبست، و جمیع صفات کمال از علم و قدرت و ارادت و غیر آن ذات او را ثابت، و ساخت عزتش از تردّد اوهام و تعرض افهام خالی، و پایه رفعتش از مناولة حواس و مجادله قیاس متعالی.

زمین و آسمان و هرچه سمت امکان دارد آفریده او، و هلاکه و رسل بر گزید گان حضرت و رسالتند کان رسالت او، و نهل مصطفی علیه من الصلاة از کاه او من التحیات أنسها رسول بحق و فرستاده او بکافه خلق، جمله ادیان و ملل بظہور دین و ملت و کتاب و شریعت او منسوخ، و طریق نبوت و مناهج دعوت بخت رسالت او مسدود، هرچه بدان اخبار فرموده از حشر و نشر و نواب و عقاب همه محض صدق و عین صوابست، و اهل بیت و اصحاب او که ورنہ علم و حمله کتابند و به برکت قبول آثار و حی سماوی و مشاهده انوار نبوی صفائ قلوب و طهارت نفوس یافته، و دیده بصیرت ایشان بنود یقین نور گشته، و از شایبه نفاق و عدوان وداعیه افک و طغیان، هزه و هبرا و ملعصر و معربی بوده اند رضوان الله علیهم اجمعین و اعتقاد بر این وجه اول مرتبه توحید است که آنرا توحید ایمانی خوانند و در علم حقیقت بجمعیع مرانب آن اشاره افتاد ان شاء الله تعالى.

## فصل دوم

در کیفیت اعمال سالک، بدانکه نفس آدمی بحسب هوا و طبیعت بحکم این النفس لا مارۃ با لصوہ، پیوسته خواهد که فرمانده بود نه فرمانبر؛ و این صفت عین منازع است با حق تعالی در الهیت و معبدیت، پس هرگاه که در نفس سالک صفت انقیاد اوامر الهی پدید آید و اماریت او بساموریت هتبدل شود این تنازع و تمازع مرتفع گردد و ایمان سالک که بمتابه نور است با تصال امداد اذیت عمل متزايد گردد، و از دوام اتصال امداد زیست عمل بمصباح ایمان همواره زجاجه قلب و مشکاة بدن هنور باشند<sup>۱</sup> و هر چند ایمان بنفس خود هنور و هضیت است، اما چون نور عمل بد و پیوند نور علی نور شود.

دواول مرتبه عمل قول لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ هُنَّا رسول الله (وعلی ولي الله خ) است، چو مراد از عمل استعمال جوارحست در مقتضیات احکام شریعت و این قول استعمال جارحه زبانست و بعد از قول شهادتین قیام بعبادات بدنی و وظایف شرعی چه همچنان که ذبان ترجمان و شاهد دل است که از سر او حکایت کند و بر ایمانش گواهی دهد، جوارح دیگر نیز همه ترجمان و شواهد دل اند که از سر او اخبار کنند و برحال او گواهی دهند، پس هر عضوی از اعضا که آنرا در مقتضیات احکام شرعی استعمال کنند بزبان حال گواهی دهد بر وجود ایمان دار دل و ظهور نور توحید در سر، و چون کیفیت عمل بعبادات و توزیع اوقات بر اذکار و دعوات و اوراد در شریعت که بیشتر میین و مقرر شد بهمان آکتفا کرده شود.

## فصل سیم

در شرایط سلوک و از آنچمله پائزده شرط یاد کرده شود:

اول آنکه بر تطرق شباهات و تبعیغ شهوات در سر و علانية از قانون اسلام و جاده شریعت منحرف نشود<sup>۲</sup>، و بلم ولا ولعل و عسی مشغول نگردد، و در توجه بحضرت دبویت چنان مستقیم یاشد که بهیج وجهه بغیر او ملتافت نشود.

دوم آنکه پیوسته ہا وضو و با طهارت پاشد تا پکرامت محبت

مخصوص گردد کما اشار الیه بقوله عزمن قائل : « إن الله يحب التوابين و يحب المتطهرين »

سیم آنکه خلوت اختیار کند و از جمیع شواغل عزلت جسته در خانه تاریک بریاضت مشغول گردد، جهت آنکه چون طرق حواس ظاهر بر خود بیند طرق حواس باطن بر او گشاده گردد، و اگر کسی طاغی گوید که خلوت بر وجه مذکور بدعت است و بدعت عین ضلالت لقوله ﷺ: شر الامور محدثاتها، وكل بدعة ضلالة، جواب آنست که، هر بدعتی که هزاحم و منافی ستی نباشد و متنضم مصلحتی بود آن مذموم نیست و اگر نه لازم آید که درس علوم مستنبطه، همچو اقسام عربیت و اصول وغیر آن هم مذموم باشد چه هیچیک از اینها در عهد رسالت نبود.

چهارم آنکه پیوسته ساکت باشد الا از ذکر حق تعالی، چه هر گاه زبان گوید دل ساکت باشد و چون زبان ساکت گردد دل ناطق شود.

پنجم آنکه از مأکول و ملبوس که در آن شبیه باشد همچو طعام اهل ظلم و فسق اجتناب نماید.

ششم آنکه در اكل و شرب اعتدال نگاهدارد لقوله تعالی : « و لشربوا ولا تسرفوا » تا تواند جمیع تسلیخ قوی و نفی اهوا در تقلیل آن کوشد و اگر بروزه باشد بهتر، چه مالک چون با نفس و شیطان جهاد کند او را از سیری که واقع سهام و ساوی شیطان گردد ناچار بود از اینجا است که رسول ﷺ فرمود: الصوم جنة .

هفتم آنکه ترک خواب کند؛ زیرا که چون از خواب و استراحت باز استند قوی و اجزای بدنی او بسبب کلال و تعب ضعیف شوند و دل از حجاب عاری گردد و بحق مشتاق گردد مگر کثرت ذکر او را چنان مشوش گرداند که نداند چه میگوید چه آن هنگام اگر لحظه بخسید یا پیارا مدد شابد قال الله تعالی: « كانوا قليلاً من الليل ما يهجنون و بالآء سعادهم يستغرون »

هشتم آنکه دوام ذکر با حضور دل بحیثیتی که جملکی اعضا بدن بدان

مشغول شود و مستغرق بود ، و أفضله لِإِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ ، تا بدو نفی قدرت و الهیت نفس و هوی و شموم شیطان کند ، و انبات قدرت الهیت حق تعالی و ایمان او پیوسته بسلامت باشد.

نهم نفی خواطر و این دشوارترین چیزهاست بر سالک قال اللَّهُ تعالی : « ان الذين اتقوا إذا مسمى طائف من الشيطان تذكروا فاذاهم مبصرون » وجهت آن سالک در ابتداء نفی خواطر باید کرد که او دخیل است در طریقت و حینئذ تمیز میان خواطر حق که آن المهم است و دیگر خواطر نتواند کرد.

دهم دبط قلب بشیخ جهت آنکه شیخ رفیق اوست در راه قال اللَّهُ تعالی : « يا ايها الناس اتقوا ربکم ، و يا ايها الذين آمنوا اتقوا الله و كونوا مع الصادقين » یازدهم تخلیه و تذکیر به واسطه تخلق باخلاق حمیده و انخلاع از صفات ذمیمه چنانکه در فصلی مفرد شرح داده شود.

دوازدهم رعایت آداب سلوک چنانکه شرح آن نیز در فصلی مفرد شرح داده شود.

### مرکز تحقیقات کشوری در حوزه حسنه

سیزدهم تبع مقامات ، و مقام باصطلاح متصرفه عبارتست از مرتبه که سالک بدآن رسد و محل استقامت او گردد و زوال نپذیرد بلکه وجود سالک محل تصرف او بود و قیل : العقام وقوف العبد بین يدي اللَّهِ تعالی ، قال عزم من قائل : « وما هنا إِلَّا لِهِ مَقْعُومٌ » و مراتب مقامات و شرح هر یک در فصلی مفرد باد کرده شود انشاء اللَّهِ تعالی .

چهاردهم تلقی احوال و حال باصطلاح ایشان عبارتست از واردات غیبی که از عالم علوی گاه بدل سالک فرود آید و در آمد و شد باشد تا آن وقت بکمند جذبه الهی از مقام ادنی باعلی رسد و قال الجنید : الحال نازلة تنزل بالقلب ولا تدوم و قیل : الاحوال معاملات القلوب وهی ماتحفل بها من صفا الاذکار ، و هیچ مقام از مداخلت حالی خالی نباشد ، و هیچ حال از مقامات مقامی جدا نشود ، و نیز جمله مقولمات در بایت احوال باشند و در نهایت مقام شوند لاجرم احوال مشایخ در

مقامات و احوال مختلف باشد چنانکه بکچیز را بعضی حال خوانند و بعضی مقام و شرح احوال آن نیز در فصلی مفرد یاد کرده شود انشاء الله تعالى.

پانزدهم آنکه از توهمندی تقدیر و تمکین خود در حضرت عزت بر حذر باشد و از حد عبودیت و اظهار فقر و همسکنست تجاوز ننماید تا به طغیان منسوب نگردد.

#### فصل چهارم

در آداب سالک و از آن جمله یست و دو ادب یاد کرده شود.  
ادب اول آنست که تا تواند با حق تعالی در سؤال رحمت و مغفرت و عدم تعذیب و معصیت خطاب با مرد و نبی اقدام ننماید، چه ابراهیم ﷺ به وقتی بر عصا امت خود دعا میکرد نگفت: اغفر لهم وارحهم، بل که گفت: و من عصاني فانك غفور رحيم، و همچنین عيسى ﷺ گفت: إن تعذيبهم فانهم عبادك و إن تغفر لهم فانك أنت العزيز الحكيم، و نگفت: لاتعذيبهم و اغفر لهم، و همچنین آیوب ﷺ گفت: رب إني مسني الضر و انت أرحم الراحمين، و نگفت: ارحمني.

دوم آنکه اصفاء کلام الهی بر آن وجه کند که هرگاه بر زبان او یا زبان غیری جاری گردد که آن را از متكلم حقیقی سمع کند و زبانها در میان واسطه داند.

سیم آنکه نفس خود را در ظهور آناد نعمت الهی مخفی سازد چنانکه رسول ﷺ فرمود: رویت لی الأرض فاریت مشارقها و مغاربها، و نگفت فرایت مشارقها و مغاربها.

چهارم آنکه اگر بر سری از اشرار ربویت و قوف یابد و محل امانت و مستودع اسرار شود افشاء آن بیچر و وجه جایز نشمرد، و إلا اذ مرتبة قرب دُور افتاد، در خبر است که: افشاء سر الربوية کفر.

پنجم آنکه اوقات سؤال و دعا و سکوت و سموت را رعایت کند چه هر که مراجعت این ادب نکند در وقت دعا مسأکع باشد یا در وقت سکوت داعی و قصه او غیر

مقت کردد، و از اینجا گفته‌اند: التصوف کله ادب، و رعایت این پنج ادب بحسبت با حضرت ربویت است.

ششم آنکه همچنانکه حق تعالی را بیوسته بر جمیع احوال خود ظاهر و باطن واقف و مطلع بیند، رسول ﷺ را نیز بر ظاهر و باطن خود مطلع و حاضر داند و از مخالفت او سراً و اعلاماً شرم دارد و هیچ دقیقه از آداب صحبت او فرو نگذارد.

هفتم آنکه در خواطر خرد مجال ندهد که هیچ آفریده را آن کمال هنر نداشت و علو مرتبی که او را بود ممکن باشد، و هیچ سالک بحضرت عزت بی دلالت او راه تواند یافتد، و هیچ دلیرا قوت تکمیل و ارشاد او تواند بود.

هشتم آنکه در متابعت سنت او غایت جهد مبذول دارد و اهمال در آن جایز نشمرد و بیقین بداند که درجه محبوبی توان یافتد إلا بمراعات سنن او و طاعات سنن او و طاعات اورابحکم أطیعوا الله و اطیعوا الرّسول، باطاعات حق مقرون داند.

نهم آنکه هر که بد و نسبت دارد بصورت یا معنی همچو سادات و علماء و مشایخ که ورنۀ علم او بیند همه را از برای محبت او دوستدار و تعظیم و احترام ایشان واجب داند، و رعایت این چهار ادب بحسبت با حضرت رسالت است.

دهم آنکه اعتقاد بشیخ چنان کند که در تربیت و ارشاد و تاویل و تهذیب از او کامل‌تر در عصر او دیگری نیست، چه اگر رابطه محبت و اعتقاد ضعیف بود آقوال و احوال شیخ را در او تأثیر زیاده نشود و تأثیری نباشد.

یازدهم آنکه بر ملازمهٔ صحبت شیخ عزیمت خود را ثابت‌دارد و ازدود و تبعید شیخ هراورا بر نگردد، چه شیخ را در تفحص احوال مریدان امتحانات بسیار افتد. دوازدهم آنکه تسلیم تصرفات او گردد و بهره‌چه فرماید منقاد و راضی گردد، و بهیچ وجه ظاهرآ و باطنآ در خود مجال اعتراضات بر تصرفات شیخ ندهد و هر گاه که بر او چیزی از احوال شیخ مشکل آید و وجه صحبت آن بر او مکشوف نشود قصه موسی و حضرت علیه السلام را باید کند.

(ج) ۲)

## آداب سالک

(۹)

سیزدهم آنکه بکلی سلب اختیار خود کند چنانکه در هیچ امری از امور دینی و دنیوی بی مراجعت بازداشت و اختیار شیخ شروع ننماید، چنانکه نخورد و نیاشامد و نبوشد و نخسبد و نگیرد و ندهد إلا با جائزت او، و همچنین در عبادات مندوبه از صوم و افطار و اکثارِ نوافل و اقتصار بر فرایض و ذکر تلاوت و مرافقه بی اجازت و تعیین او شروع نکند، و هر آنچه خاطر شیخ آنرا کاره بود بدان اقدام ننماید، و بسبب اعتماد بر حسن أخلاق و کمال حلم و مدارات او آنرا حقیر نشمارد.

چهاردهم آنکه در کشف واقعات اگر در خواب بود و اگر در بیداری باعلم شیخ رجوع کند.

پانزدهم آنکه پیوسته منتظر و مترصد آن باشد که بر لفظ شیخ چه میرود و زبان اورا واسطه کلام حق داند.

شانزدهم آنکه در صحبت شیخ آواز بلند نکند چه رفع صوت به حضرت اکابر نوعی از ترک اولیست و از اینستکه حق تعالی فرمود: «یا ایها الذين آمنوا لا ترفعوا اصواتكم فوق صوت النبي»

هفدهم آنکه نفس خود را از تبسط منع کند و با شیخ بفعل یا بقول طریق میباسط نسپرد، چه بواسطه انبساط حجاب احتشام مرخیزد.

هیجدهم آنکه چون خواهد با شیخ از مهمات دینی و دنیوی سخنی گوید نخست از حال شیخ معلوم کند تا فراغت سماع کلام او دارد یانه و بر طریق استعمال و هجوم بر مکالمت او اقدام ننماید.

نوزدهم آنکه حدمرتبه خود نکاه دارد و در چیزی که نه مقام او بود و نه حال او سخن نگوید چه شاید که در آن مضرتی باشد قال الله تعالی: «لَا تسئلوا عن اشیاء ان تبدلکم تسؤکم»

یستم آنکه هر حال را که شیخ آنرا پنهان دارد از کرامات و واقعات وغیر آن چون او بدان اطلاع یابد باید افشاری آن نکند، چه شاید که شیخ را در آن

نظر مصلحتی دینی یا دنیوی باشد که علم او بدان نرسیده باشد.  
بیست و یکم آنکه اسرار خود از شیخ پوشیده نداده و هرگرامتی  
و اوهبتی که از حضرت الوهیت بدوفایض شود بتصریح با تعریض بر رأی شیخ  
عرضه کند.

بیست و دوم آنکه هرچه از شیخ نقل کند بقدر فهم مستمع کند؛ و سخنی که  
در آن غموضی و دقتی باشد و شنونده از آن مراد قائل در نیابد و فایده ندهد  
و ممکن بود که اعتقاد مستمع از شیخ فاسد گردد نگوید این جمله آداب  
مرید است.

اما آدابی که بر شیخ رعایت آنها لازم باشد پانزده اند از آنجمله:  
اول آنکه اظهار تشیخ بنا بر رغبت تقدم و محبت تفوق که بني آدم بدان  
مجبولند نباشد تا بکثرت انبات و تغیر بحضور باری براو منکشف نشود که مراد  
حق در حواله جماعت مریدان بدو چیست در آن شروع ننماید.

دوم آنکه بیش از تصرف در استعداد مرید اگر در او استعداد سلوك طریق  
مقربان بیند او را بطريق حکمت بتلویح احوال اهل قرب دعوت کند و اگریند که  
استعداد طریق بیش ندارد او را بمواعظه حسنہ ترغیب و ترهیب دعوت کند و مستعد آن  
هرتبه قرب را بعد از تحریص بر اعمال قوالب و عبادات ظاهره بر اعمال قلوب مواظب فرماید  
و همچنین اگر صلاح مرید در تجرد از اسباب بیند با در حفظ و امساك آن او را  
بدان فرماید که فرآخور استعداد و مناسب احوالاً او بود.

سیم آنکه بهیچ وجه طمع در مال مرید یا خدمه او نکند و خواطر را بدان  
تعلق نسازد و اگر مرید خواهد که یکباره کی از اموال و املاک بیرون آید شیخ  
را اجازت آن وقتی مسلم بود که در مقابل آن حالی که موجب تسلی و جمعیت  
خواطر مرید بود عوض تواند داد.

چهارم آنکه فعل او موافق قول او باشد تا هرگاه که مرید را بعملی یا ترکی  
دعوت کند آن معنی در حال او ظاهر باشد.

پنجم آنکه با ضعفا طریق رفق سپرد و هرگاه که از مریدی مشاهده ضعف عزیمت و ارادت کند و داند که در مخالفت نفس و ترک مألفات عزیمتی صادق ندارد بالو مدارا نماید، چه شاید که بطول مدت و کثرت مخالفت با فقر ا جنسیتی بینا بد و بعد از آن دواعی عزیمت در او منبعث شود.

ششم آنکه کلام خود را از شوابیب هوی صافی دارد تا در مرید اثر منفعت آن پدید آید.

هفتم آنکه چون با مرید شخصی خواهد گفت اول بحضرت الله پردازد و از او طلب معنی کند که متنضم فایده و صلاح حال مستمع بود تازبان او بحق ناطق باشد و کلامش در افاده صادق.

هشتم آنکه چون از مریدی بر مکروهی یا مستنگری اطلاع یابد و خواهد گه او را بر آن توبیخی نماید سخن بتغییر و تصریح نگوید، بلکه طریق تعریض کنایت با جماعتی که حاضر باشد شخصی در اندازد که مفهوم آن بر مراد دلالت کند.

نهم آنکه اسرار مرید نگاهدارد و آنچه از مکاشفات و واقعات او معلوم کند اظهار و اذاعت آن نکند بلکه بمشافهه با او در خلوت تحقیر آن حالت کند.

دهم آنکه اگر در مریدی تقصیری یند همچو ترك حدمتی یا اهمال ادبی آنرا از او عفو کند و برق و مدارا و تعطف و تلطف او را بر آن خدمت و آدب تعریض کند.

یازدهم آنکه به نسبت با مریداز حق حد خود نزول کند و اذاؤ توقع تعظیم و تبجييل ندارد اگرچه حق او آنست که مریدرا قیام نمودن بدان از اهم آداب اماته توقع آن از او پسندیده نباشد.

دوازدهم آنکه قضای حقوق مرید کند و در حال صحت و مرصن از آن تقاعد نماید.

سیزدهم آنکه اوقات خود را بر خلوت توزیع کند و بنا بر قوت حال و تمكن و حضور همه اوقات خود را به مخالطت با خلق بسر نبرد.

چهاردهم آنکه غلبه حال او را از تعمد اوقات بصوالح اعمال مانع نگردد و با خود تصور نکند که مرا با آن احتیاج نیست چه رسول ﷺ با کمال حال بر نوافل طاعات هواظب نموده است و از نماز تهجد و روزه تطوع و دیگر نوافل مستغنى نبوده.

پانزدهم آنکه ایثار حظوظ و قطع تعلقات برو آسان بود نه آنکه تعلق نسازد با بکلی از حظوظ اعراض کند ، و اگر در تمامی آداب طریقت از آداب صحبت و آداب معیشت و آداب مسافرت و غیر آن شروع رود بتطویل انجامد.

### فصل پنجم

در تزکیه و تحلیله تزکیه انصاف نفس است بصفت فنا و آن ترک دنیا و اهانت هوی تواند قال اللہ تعالیٰ **فَقَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكِّيَهَا** و اول هرتبه آن زهد است و دوم عبادت ، و تحلیله انصاف نفس است بصفت بقا و آن تخلق به اخلاق الهی تواند بود .

خلق اول که اول همه اخلاق است صدق است قال اللہ تعالیٰ : « كُونَامِع الصَّادِقِينَ » و قال النبی ﷺ : عليکم بالصدق فانه يهدی الى الجنة و مراد از صدق خلق است راخ در نفس آدمی که اقتضاه توافق ظاهر و باطن و تطابق سر و علانية او کند و علامت صدق آنست که اگر سر او علانية گردد و خلق عالم همه بر حال او مطلع شوند متغیر و شرمسار نگردد.

خلق دوم بذل و آن چند نوع است اول آنکه در مقابله بذلی دیگر افتاد و آن را مكافایت خواهد داشت آنکه بر سبیل ابتداء و افتتاح بود با نوقع مكافایت و آن را مناجره خواهد داشت و این هر دو قسم از خواص عوام است سوم آنکه بر سبیل ابتداء بود بی توقع مكافایت و آنرا ایشاد خواهد داشت قال اللہ تعالیٰ : « ذَبِيَّنُوْنَ عَلَى اَنفُسِهِمْ

ولو کان بهم خصاصة و ایشار بمال باشد چنانکه کریمان کنند یا بجهه چنانکه گویند.

وقتی یکی از مشایخ پیش والی زمان قبولی داشت و گاه گاه بعضی از ارباب حاجات بجهة قضاء حوابیج بجهه او توسل جستندی و او بواسطه آن پیش والی تردد کردی تا تردد او بسیار شدو والی ملول گشت روزی بشفاعت یکی پیش او رفت او مسموع نداشت چون باز گشت در راه صاحب حاجتی دیگر پیش آمد و او را بشفاعت باز گردانید چون پیش والی آمد و آن قضیه رفع کرد والی در خشم رفت و گفت چند نوبت آمدی و شفاعت تو مقبول نیفتاد چرا آبروی خود را هیریزی شیخ گفت بدین آبرو زراعتی یا آسیابی نخواهم ساخت من آنچه کار خود است من کنم تو اگر خواهی قبول کن و اگر نخواهی ممکن، این سخن در والی کار گر آمد و از گفتار خود پشیمان شد و عذر خواست و تمام حاجات او را قضا کرد.

در خبر است: که من و اسا اخاه بمال او جاه او کلمة طيبة حشر یوم القیامه

*مرکز تحقیقات کشوری اسلام و حضرت*

مع النبیین والصدیقین.

با بجان چنانکه امیر المؤمنین علی الله کرد در شبی که رسول الله از مکه مهاجرت میفرمود.

یا بدرجات و کرامات اخروی چنانکه امام حسن الله کرد با برادر خود امام حسین الله در وقتی که میان ایشان اندک غباری ظاهر شده بود و او برفع آن پیش امام حسین نرفت تا امام حسین پیش او آمد، پس امام حسن الله گفت: ما تخلفت عنك تکبراً ولیکن سمعت رسول الله الله يقول: اذا اهتجر رجالن فسبق احدهما مصلحاً كان سابقاً الى الجنة فاحببت ان او ترك بدرجات الجنة چهارم آنکه در مقابلة سیمه بود و آنرا احسان خوانند و این مرتبه اخص الخواص است. خلق سیم قناعت و آن عبارتست از وقوف نفس بر حد قلت و کفایت وقطع طامع از طلب کثرت و زیادت و سالک چون بدین صفت متصف باشد و بدین خلق متعلق گردد خیر دنیا و آخرت و گنج غنا و فراغت او را مسلم شد و براحت

ابدی و عزت صرمدی رسید و در تفسیر این آیه که : « و لنجینه حیوة طيبة » گفته‌اند مراد بحیة طيبة قناعتست ، و چگونه قانع را حیة طبیبه نباشد و حال آنکه منقص عیش و مکدر حیة جز طلب فضول و اهتمام بتحصیل و تأسف برفوت آن نیست ، و این معنی از صاحب قناعت مسلوب است.

خلق چهارم تواضع ، و آن عبارتست از وضع نفس خود با حق در مقام عبودیت و با خلق در مقام انصاف ، قال اللہ تعالیٰ : « و بئن مثوى المتكبرين » و وضع نفس با حق در مقام عبودیت یا با انتقاد اوامر و نواهی بود ، یا بقبول تجلیات صفات ، یا با فناه وجود در تجلی ذات ، و انتقاد اوامر و نواهی در نفس تواضع مبتدیان است ، و قبول تجلیات صفات در قاب با فناهشیت خود در هشیت حق تواضع متوسطان و قبول تجلی ذات و روح با فناه وجود خود در وجود مطلق تواضع منتهیان و أما وضع نفس در مقام انصاف با خلق یا بقبول حق بود ، یا بر عایت حقوق یا بترك ترفع و توقع ، و مراد از قبول حق آنست که در مناظرات و محاورات هرگاه که حق از طرف دیگری مشاهده کند فرو نگذارد ، بلکه تسليم شود و گردن نهد ؛ و مراد از رعایت حقوق آنکه حقوق دیگر برابر حقوق خود مقدم دارد ، و مراد از ترك ترفع و توقع آنکه خود را با خلق در محل فوق مرتبه که مستحق آنست نیارد ، بلکه توقع رعایت مرتبه خود را از ایشان هم ندارد .

خلق پنجم حلم ، و آن عبارتست از کظم غیظ و احتمال از خلق نه از سرعجر و چون نفس همواره از کسی که بر عکس مراد او بود منزعج گردد طیش و خفت درو پدید آید و خواهد که بغیظ و خفت او را از خود دور کند ، پس سالک باید که در آن وقت خود را از طیش و خفت نگاهدارد و خدای را یاد کند قال اللہ تعالیٰ : « والكافظين الغيظ والعافين عن الناس » و در انجیل مذکور است که پابن آدم : اذ کرنی حين تغضب اذ کرک حين اغضب ، و ارض بنصرتی لک فانها خیر من نصرتک لنفسک .

خلق ششم عفو ، و آن از بدی در گذشتن است قال اللہ تعالیٰ : « خذ العفو »

(۲)

در تزکیه و تحلیله

(۱۵)

وقال أيضاً « وَ إِنْ تَعْفُواْ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ » وَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ الْعَفْوُ لَا يَزِيدُ الْعَبْدُ إِلَّا عَزَّا فَاعْفُواْ يَعْزُكُمُ اللَّهُ .

خلق هفتم احسان، و آن عبارتست از آنکه در مقابله بدی نیکی کند و سالک را تخلق بدین هر دو از لوازم احوال است، چه حقیقت معنی توحید که سرمایه معامله اوست با حق سبحانه افتضا آن کند که خلق را در افعال روابط مشیت و قدرت حق داند و حینش مواجهه مناسب نباشد.

خلق هشتم بشره وتازه روئی قال النبی ﷺ : كل معرف صدقه و إن من المعرف أن تلقى أخاك بوجه طلق و أن تفرغ من دلوتك في انه اخيك ، و سالک را چون بسبب دوام اکتحال بصیرت او بمطالعه جمال ازلی و ملاحظه کمال لم یزلی همواره مدار فیض قدس بدل و جانش رسد هر آینه اثر آن در سیماي او ظاهر بود پیوسته بشاش و تازه رو باشد .

خلق نهم نکاهت ، بنابر آنکه سالک چون اکثر اوقات خود را در عزیمت صرف و جدمحض گذراند باید که گاه از جمیع تردیع قلب بر سیل اغماض نفس را در مساح رخص تسریع دهد تا بمالعبه و مزاح و تزویل باطیاع از ملال و کلال بر هد اما باید که از جاده صدق انحراف ننماید تابغایله کذب مواجهه نگردد چه رسول ﷺ فرمود : أَمَا أُنِي فَأَمْرَحُ وَلَا أَقُولُ إِلَّا حَقًا ، وَالْفَاظُ مَوْحِشٌ بَكَارٌ نَدَارَنِدُ وَ از غیبت و محاکاة هزل و هرچه بر سخافت عقل دلالت کند اجتناب واجب دارند.

خلق دهم در تالف با مردم که از جمله اخلاق کریمه و اوصاف شریقه است و هر چند در نهاد مردم این خلق تمامتر خیر و سعادت درو بیشتر، و در خبر است که : المؤمن ألف مألف ولا خير فيمن لا يألف ولا يؤلف ، و وحدت و عزلت که محبوبست بحسبت با اشرار و لثام است، اما صحبت با اخیار اشرف مطالب وأعز مآربست، چه أهل خیر و صلاح بواسطه مخالعت و ممتازجت نفوس و أرداح اوصاف کمال و خیر از يکدیگر اکتساب کنند و تأثیر صحبت مردم بعضی در بعضی مشاهده و معاپنه از بیان مستغنى است، و هر صحبت که تخم آن محبت ذاتی بود ثمرة آن

همه محسن خیر و خیر محسن و صلاح باشد، و ظلم از آن دور بود لیکن این معنی در عزت ہمنابه کبریت احمر است، واگرہ ممکن بودی خلق عالم همه بدین صفت متصف گشتندی احتیاج بتعديل معدلی نیفتادی، و چون جامع میان اهل محبت رابطه حق است محبت ایشان با یکدیگر عین محبت الهی بود، و استیناس ایشان باهم محسن استیناس با حق، بخلاف تعدد و تالف اهل فساد و شر با یکدیگر، چه جامع میان ایشان رابطه طبع و هواست، و نتیجه صحبت ایشان با یکدیگر همه وحشت و عنای قال اللہ تعالیٰ: «الاَخْلَاءِ يَوْمَئِذٍ بِعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوُ الْمُتَقِينَ» و صحبت و تالفسالک با جنس خود باید که بظاهر و باطن بود، و با غیر جنس مجرد ظاهر.

### فصل ششم

در مقامات سالک

#### مقام اول توبه است

بدانکه أساس جمله مقامات سالک و أصل همه منازلات و معاملات قلبی و قالبی او توبه است، قال اللہ تعالیٰ: «وَمَنْ لَمْ يَتَبَّعْ فَأُولَئِكُمُ الظَّالِمُونَ» وَأَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ علی بن ابی طالب فرمود: العجب من يقمن و معه النجاة قبل: و ما هي؟ قال: التوبة والاستغفار.

و معنی توبه شرعاً رجوع است از معصیت بطاعات، و حصول مقام توبه نصوح موقفست بر تقدیم سه حال، و مقادن چهار مقام، و مداخلت پنج رکن.  
اما احوال سه گانه که بروی مقدمند یکی آنکه تیغه ظاہر است از خواب غفلت؛ دوم زجر از اقامت برضالات، سیم هدایت.

و امام مقامات چهار گانه یکی رویت عیوب افعال است چنانکه بهیج فعلی از افعال خود نشگرد بلکه آنرا عیوب و ناتمام بیند، دوم دعایت ظاهر و باطن خود از قصد مخالفت و هیل بدان چه همچنانکه معصیت ذنب ظاہر است تلذذ از تذکار آن بعد از ترک ذنب باطن است سیم محاسبه یعنی پیوسته معتقد و متوجه احوال و افعال نفس پاشد و هر آنچه از هلاکیم و غیر هلاکیم از وروز بروز و ساعت ساعت صادر میشود (ج ۱)

حصر و احصا میکند و بزیادتی و نقصان آن بر کیفیت حال خود واقع میگردد ؛ چهارم مراقبة یعنی در جمیع حرکات و مسكنات ظاهر و خطرات و نیات باطن حق را بر خود رقیب و مطلع ییند تا همچنانکه، در ظاهر از معاصی بر حذر بود در باطن از خطرات مذمومه محترف باشد.

اما ارکان پنجگانه که بناء توبه بر آنست یکی ادای فرایض است بر وجه شروع، دوم قضای مافات، سیم طلب حلال، چهارم رد مظالم اگر از قبیل اموال بود و اگر از قبیل جنایات بود بقصاص یا دیه یا استحلال، پنجم مخالفت با نفس، و توبه بر وجه مذکور مرتبه اولیست از هراتب توبه که صالح در او با عموم خلق مشارک است.

و مرتبه دوم توبه زهاد است و آن رجوعست از رغبت اندرونی بدینیا و زخارف او یا بی رغبی از آن، سیم توبه اهل حضور است که آن رجوعست از غفلت بحضور، و مرتبه چهارم توبه متخلفانست که آن رجوعست از اخلاق سیئه با اخلاق حسن، مرتبه پنجم توبه عارفانست که آن رجوع است از رویه حسنات خود با حق چه عارف هرگاه که حسنات را با خود إضافت کند برو واجب بود که از آن توبه کند و از فعل خود بفعل حق تعالی باز گردد، و از اینجاست که ادهم رحمة الله گفت : التوبۃ أَن تَتُوبَ مِنَ التَّوْبَةِ ، و مرتبه ششم توبه مرجوانست که آن رجوعست از ها سوای حق با حق چنانکه أبوالحسین توری گفت : التوبۃ أَن تَتُوبَ عن كل شيء سوی الله تعالی، و اهل توحید هرگاه که نظر بغير کنند آنرا گناه دانند و از آن توبه واجب شوند.

### نظم

إِذَا قَلْتَ مَا أَذْنَبْتَ قَالَتْ مُجِيَّةٌ  
وَجُودُكَ (حِيَاتُكَ) ذَنْبٌ لَا يَقْاسِبُهُ ذَنْبٌ  
در این مقام که وجود تایب محو فراموش گردد ذنوب او که تابع وجود است  
چگونه باقی ماند.  
از جنید رحمة الله نقل است که گفت روزی در پیش سری رفتم و اورا

متغیر یا فتم از سبب آن پرسیدم گفت: امروز جوانی در آمدواز من پرسید که ما التوبه؛ گفتم: التوبه آن لاتنسی ذنبک؛ جوان گفت: نه چنین است التوبه آن تنسی ذنبک، جنید گفت: من گفتم: الْأَمْرُ مَا قَالَهُ سَرِي گفت پھرا گفتم لأن ذکر العفاء في حال الصفا جفا.

### مقام دوم و رعایت

که قال النبي ﷺ: ملاك دینکم الورع، و ورع در اصل توقی نفس است از وقوع در معاصی و او از آنجه، تالی مقام توبه است که وقایه نفس از وقوع در هنی بعد از ترك آن بی تقدم توبه متصور نگردد، اگر تورع از هنی پیش از وقوع در آن اعتبار کنیم این مقام فوق مقام توبه بود، لأن الصحيح خير من المنجبر، وبعضی از برای احتیاط گفته‌اند: ورع ترك شباه و فضول است قولًا و فعلًا و ظاهرًا أو باطنًا چنانکه شیخ شبی گفت:

الورع ثلاثة: ورع باللسان وهو السكوت عملاً يعني ترك الفضول: ورع بالاركان وهو ترك الشبهات ومجانبة ما يربيك إلى ما لا يربيك، ورع بالجنان وهو ترك المهمة الدينية والضمائر الرديمة، و جنید گفت : الورع ترك الكل فان الأمور ممتزجة.

### نظم

إن السالمة من سلمى وجاريها (وجاريها)  
أن لا تحل على حال بواديها

### مقام سیم زهد است

و مراد از زهد صرف رغبت است از مقام دنیا و اعراض قلب از اعراض آن، و این مقام تالی مقام توبه و ورع است چه سالک طریق حق اول نفس خود را بمقمه توبه نصوح از تورط و انهمک در مناهی و ملاهی قمع کند، و مجال حفظ و شهوات بر خود تنک گرداند، بعداز آن بمصقله ورع و تقوی آینه دل را از زنک هوی و طبیعت روشن و صافی گرداند تا صورت حقیقت دنیا و آخرت در و بنماید پس از آن رغبت از زخارف دنیا بگرداندو این زهد عوام الناس است.

و زهد خواص زهد در زهد است و معنی آن صرف رغبت است از حصول زهد که مستند آن رغبت و اختیار بند و تعلم نفس است با حظوظ اخروی ، و این معنی بقای ارادت و اختیار خود در ارادت و اختیار حق درست آید، وزهد اخس خواص زهد است با اختیار حق بعد از فنا اختیار خود وبعضاً گفته اندر زهد در زهد عدم موال است بزهد از جمهور استحقاق دنیا ، و شبلی گفت: الزهد غفلة لأن الدنيا لاشي ، والزهد في لاشي ، غفلة.

#### مقام چهارم فقر است

و این مقام تالی رتبه زهد است زیرا که فقر عبارت است از عدم تملک اسباب و سالک طریق حقیقت بدین تواند رسید إلا بعد از عبود بر معان زهد ، چه اول تا رغبت او از دنیا منصرف نگردد عدم تملک او درست نیاید و اطلاق فقر بر کسب که رغبت بدنیا داشته باشد و اگرچه هیچ چیز ندارد بعاریت و مجاز بود و موحد جز فقیر تواند بود ، بواسطه آنکه چون جمله اسباب را در تصرف و ملکیت مالک الملک بیند امکان حوالات مالکیت به خود او را صورت نبند ، و اگر مملکت عالم جمله در حوزه تصرف آید همچنان خود را از تملک آن برقی داند.

و از شبلی پرسیدند که فقر چیست گفت . آن لا يستغنى بشيء دون الحق ، و يحيى بن معاذ رازی گفت : الفقر أن لا يستغنى إلا بالله و در سمه عدم الأسباب كلها.

وفقرًا متحقق چند طایفة آنکه دنیا و اسباب آنرا هیچ ملک نبیند و اگر چه در تصرف ایشان بود و در هر چه بدهست ایشان بود و آید ایشاره کنند و بدان توقع عوضی ندارند نه در دنیا و نه آخرت.

و طایفة آنکه باین وصف اعمال و طاعات را که از ایشان صادر شود از خود نبینند بر آن عوص چشم ندارند ، و طایفة آنکه باین دو وصف هیچ حال و مقام از آن خود نبینند ، و طایفة آنکه باین اوصاف ذات و هستی خود را از آن خود نبینند ایشان را نه ذات بود و نه صفات و نه حال و نه مقام نه فعل و نه اثر در هر

دو عالم هیچ ندارند، و این وصف که هیچ ندارند هم ندارند، محو فی محو و محق فی محق:

شعر:

که داند این رموز و این معما	مقام محو محو ایست
فعینى تری دهری و لیس یرانیا	تستر عن دهری بظل وجوده
و این مکانی ما عرفت هکانیا	فلو تستل الایام اسمی هادرت

و همانا الفقر فخری اشاره بدین معنی باشد و این فقر است که متصوفه و رای آن هیچ مقام اثبات نکرده‌اند و این فقر هرچند مقام و اصلاح است نه مقام سالکان لیکن در هر مقامی اشارتی به مرتبه واصل کرد و می‌شود.

### مقام پنجم صبر است

قال اللہ تعالیٰ : «إِنَّمَا يُوفِي الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ» و قال رَبُّ الْفَلَقِ: الْإِيمَانُ نَصْفُ النَّاسِ وَ النَّصْفُ شَكْرٌ، وَ صَبْرٌ بِحَسْبِ عَرْفِ حِبْسٍ هُرِيدَسَت از هر آد هنگی عنہ باربط کاره بر مکروه و مامور به، و اثبات این مقام بعد از فقر از آن جهت افتاد که از جمله انواع صبر یکی صبر است بر فقر.

و هیچ چیز در تعریک نفس و تمرين او چندان انر ندارد که صبر، چه صابر پیوسته در هکاره بکاس، مخالفت نفس خود را شربت صبر می‌چشاند، و عروق منازعه و خشونت استغضا بتجربیع آن از وی نزع می‌کند، و سالک باید نفس خود را بر تجربیع هکاره بتدربیج معتاد گردداند تا بعد از آن اگر مگر و هی حادث شود از آن هتغیر و هتأثر نگردد.

و صبر اگر از محرمات شرعی بود که نفس بدان تشویقی داشته باشد، یا از مشتبهات و مرادات قولی و فعلی، یا بر ادای فرایض و نوافل، یا بر خمول و فقر، یا در بلا و مصیبت، یا بر نعمت تا آن در مناهی صرف نشود، یا بر عافیت تا در فتنه نیفتداش جمله را صبر فی اللہ خوانند.

را اگر صبر باشد بر دوام تصفیه نیت و اخلاص آن از شایبه هواي نفس، یا بر انتفات بعالم نفس و اشتغال پتدایر آنرا صبر اللہ خوانند.

و اگر صبر باشد بر دوام مراقبت و ذکر حق سبحانه و تعالی آنرا صبر علی الله خوانند.

و اگر صبر باشد از دوام معاشره و مکافته آنرا صبر عن الله خوانند.

و اگر صبر باشد بر اطراف بصیرت از تحقیق نظر در مشاهده جمال ازلی و انطواه روح در مطاوی حیا از برای دعایت ادب حضرت شمود کما قيل :

لا خیفة بل هیبة و صیانة لجماله      اشناقه فاذا بدا أطرق من اجلاله

آن را صبر مع الله خوانند

### مقام ششم شکر است

و شکر از روی لفت کشف و اظهار است متعلقاً و در عرف علماء اظهار نعمت منعم بواسطه اعتراف دل و زبان، و پيش بعضی اعمال جوارح است در آنچه جهت آن مخلوق شده باشد، و بنابر آنکه ثمره صبر ثوابست و ادائی صبر شکر بحصول این نعمت لازم لاجرم مقام شکرتالی مقام صبر آمد.

وشکر را بداشت و نهایتی بدایت او علمیت بوجود نعمت و کیفیت ادائی شکر هر نعمتی، و نهایتش عمل بر مقتضای دلالت علم، مثلاً چون بداند که زبان نعمتیست و شکر آن تلاوت قرآن و ذکر حق و صدق و نصیحت، و چشم نعمتی و شکر آن مشاهده آیات قدرت و حکمت الهی از صحایف و الواح سماوات وارضین و علی هزار درج میع اعضا و جمیع اشیاء که حق تعالی او را کرامت فرموده بشکر علمی رسیده باشد و هر کاه که بر مقتضای آن عمل کند بشکر عملیکه نهایت شکر است رسیده باشد.

و شکر علمی که از جمیت سهولة کثیر الوجود است، و شکر عملی از غایت عزت قلیل الوجود قال الله تعالی : «اعملوا آل داود شکراً و قلیل من عبادی الشکور» و بباید دانستکه نعمت بدو قسم است: دنیوی و اخروی نعم دنیوی همچو صحت و عافیت و غنی و مانند آن، و نعم اخروی همچو ایمان و اعمال صالحه و فقر و غنا و أمثال آن.

و أهل شکر دو فرقه‌اند: مبطلان و محقان مبطلان آنها‌اند که جز بر نعم ظاهره دنيوي شکر نگويند و بر نعم باطنها اخريوي روی از حق نگرداند و آنرا نه نعمت بلکه زحمت شمرند، و نص تنزيل در حق ايشان ابن است که: «من الناس من يعبد الله على حرف فان أصابه خير اعلمأن به و إن اصابه فتنة انقلب على وجهه».

و أما محقان آنها‌اند که بثواب فقر و تحمل بلا در آخرت پيگماشند و آن را از اجل نعمت شمارند، و ايشان سه طابقه‌اند: ضعفا، و أقويا، و أصفيا.

ضعفا آنها‌اند که اگرچه بنعم اخريوي ايمان دارند و بر آن شکر گويند لیکن بسبب ضعف حال و تشبت صفات نفوس ميل بنعم دنيوي زياده دارند و بر آن شکر پيش گويند:

و أقويا آنها‌اند که بقوت حال و صحت عزيمت و تأجج نيران شوق ميل بهيجى کنند که بمخالفت نفس باز گردد، چه و هرچند اعيان صفات نفوس از ايشان منتفى بود أما بسبب بقایای آثار آن از معاودت ايمان نباشد؛ پس بدین سبب ميل بنعم اخريوي پيش کندا و بدان شکر زياده گويند، و نيز چون بحکم إن الله تعالى اذخر البلاه للأوليه، و آنند که بلا نعمت خاص است که حق تعالی آز اخوات بندگان خود دهد هر آينه بدآن شکر زياده گويند.

و أما اصفيا طابقه‌اند که بكلی از تشبيفات و تعلقات بقایای نفوس باك و صافی شده باشند و ايشان را بخود هيج اختيار نمانده و آنچه پيش آمده از بلا و عاليت و صحت و سقم و غناه و فقر آنرا خواسته‌اند و بهيج طرف ميل نگرده.

نقل است که وقتی پيش امام حسین عليه السلام گفتند أبوذر میگويد: الفقر أحب إلى من الغنى والسمق أحب إلى من الصحة؛ حسین عليه السلام فرمود: رحم الله أباذر أما أنا فأقول من اتكل على حسن اختيار الله له لم يتمن أنه في غير الحالة التي اختيار الله له.

## مقام هفتیم خوف

بعنی اتزاعاج قلب و انسلاخ او از طمانیست امن بتوقع مکروهی ممکن الحصول و این مقام تالی مقام شکر از آن باشد که نظر سالک مقصور بود بر ملاحظه نعمت الهی که طمانیته امن لازم است تا آنگاه که خوف زوال نعمت بداش فرود آید و او را از طمانیته امن اتزاعاج کند و بتوقع سخط ممکن الحصول بمنزل خوف کشد و نظر جمال بینش با نظر جلال بین قربین گردد، و بر ظاهر صلاح حال اعتماد نکند بلکه پیوسته از نوازل قهر و غضب خایف باشد.

آوردہ‌اند که وقتی چیر بیل ﷺ بحضور رسالت پناه ﷺ آمد و اثر خوف برو ظاهر بود رسول ﷺ از سبب آن پرسید، جواب داد که از آن روز که دست قهر ازلی معلم ملکوتی را از میان هسبحان و مقدسان بیرون کشید و داغ لعن ابدی بر جین او نهاد هیچیک از مادر صوامع قدس بر سریر امن و سکون نیست و از وقوع مثل آنحال ایمن نبود.

و خوف از دو چیز بود یکی بر عقاب و این عوام مؤمنان را باشد و دوم خوف از سوء عاقبت و ندای قطیعت و طلب حظ و قرب که متصوفه آنرا خوف مکر خواهند، و هر چند مشتبه‌یارا عاقبت خوف نمایند اما سالکرا در بدایت حال تانضیجی پدید آید از حرارت خوف چاره نباشد.

چنان‌که ذوالنون گوید لا يُسْقى النَّحْبَ كَاسَ الْمَحْبَةِ إِلَّا بَعْدَ أَنْ يَنْضَجَ الْخُوفُ قلبِهِ، و چون دل نیم پخته در حرارت اینخوف نضجی تمام بیابد و از خامی طمع و کدورت طلب جظلوظ بکلی در مضيق اینخوف ازو متخلص شود و صفاه متعلق بدبید آید قلب گردد، و دست کرامت او را خلعت محبت در پوشاند، و از کسوت وجود ظلمانی و نورانی منخلع گردد، دامن همت را از التفات به وجود خود پاک بینشاند.

بس وصل و فراق قرب و بعد نسبت با او بکسان گردد، و در این مقام اسم ولايت بحقیقت برو اطلاق کنند، و حزن و خوف ازو بردارند چه او لیای حقرا نه خوف

بود نه حزن ألا انَّ أولياء الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون.

### مقام هشتم رجاست

و معنی رجا ارتیاح قلب است بمالحظه کرم مرجو قال الجنید: الرجاء  
العود من الکریم، و قیل: الرجاء قرب القلب من ملاطفة رب، و قیل: رؤیة  
الجلال بعین العمال.

و اساس این مقام بعد از مقام خوف از آنجهمت است که ترویح رجا بعد از  
تبریح خوف صورت بند و از آنجهمت که فایده رجاء تبرید و ترویحت نسبت ببعمال  
دارد، و از آن روی که فایده خوف تسخین و تبریحست نسبت بجلال دارد، و اگر نه  
شرر آتش خوف دلهای افسرده بطلان را بحرارت طلب نضجی دادی در خامسی  
قساوت بماندنی، و اگر نه مروده رجاء ترویح قلوب خالقان کردی از حرارت خوف  
بسوختنی لاجرم حکمت روییت در دل مؤمن خوف و رجا تعییه کرد تا به  
امتزاج هردو اعتدال درو پدید آید، و مزاج ایمان ایشان مستقیم گردد.

و اهل رجاء دو طایفه اند طالبان حظ و طالبان حق هر که رجای او بر نیل  
حظ دنیوی یا اخروی مقصود بود و خلاف آن را مکره باشد رجای او مغلظه اعتراض  
بود، و از اینجاست که شیخ عبدالله انصاری گفت: الرجا أصعب منازل المويد لأنَّه  
معاوية من وجهه و اعتراض من وجهه.

اما رجای طالبان حق لقای او عین موافقت هراد او باشد و طلب لقای او مخالفت  
مراد او نه چنانکه در خبر است که من أحب لقاء الله أحب الله لقائه، و خوف و رجاء  
بمثابه دو قدم اند مر سالک را که بدان قطع منازل و مراحل کند؛ گاه بقدم خوف از  
مهالک وقوف و فترت بگذرد، و گاه بقدم رجا از ورطات یاس و قنوت راه پیرون  
برد، نه أمن وقراری که علت طلب را شفا وهد، و نه یأس وقنوطی که طمع ازوصل  
قطع کند، لامعک قرار ولا منک فرار.

### مقام نیهم توکلت

و مراد بتوکل تفویض امر است بتدبیر و کیل علی الاطلاق و اعتماد بر کفایت کفیل ارزاق عمت نعماؤه و تقدست اسماؤه، و این مقام بعد از رجاست چه معامله تفویض و اعتماد با کسی رود که اول کرم او ملاحظه شده باشد.

و توکل نتیجه حقیقت ایمان است قال الله تعالیٰ : « و علی الله توکلوا إن کتم مؤمنین » و علامتش آن بود که سالک زمام تدبیر به قبضه تقدیر سپارد و از حول و قوه منخلع گردد چنانکه ذوالذون گفت : التوکل ترك تدبیر النفس والانخلال من حول والقوة.

گویند وقتی شخصی پیش شبای رفت و از کثرت عیال شکایت کرد شبلی گفت : ارجع إلى بیتك وكل من ليس له رزقه على الله فاطرده.

و متوكل حقیقی آنستیکه در نظر شمود او جز وجود مسبب الاسباب وجودی دیگر در نگنجد و توکل او بوجود عدم اسباب متغیر نگردد.

آورده‌اند که ابراهیم خواص هرگز در مقامی زیاده از چهل روز اقام تکردي و در اخفاک حال خود از نظر خلق احتیاط بلیغ نمودی تا علم خلق بتوکل او سبیی از اسباب رزقش نگردد، و بیشتر در فلوات و مفاوئ تنها و بی زاد سفر کردنی روزی شخصی ازاکابر طریقت بد و رسید و پرسید : إلى ماذا أدى بك التصوف، جواب داد که : إلى التوکل آنشہم گفت: ويحک انت بعد تسعی في عمران باطنک فاین انت من الفنا في التوکل برؤبة الوکيل.

و طایفة باشند که وجود اسباب در توکل ایشان قادر نباشد بلکه وجود اسباب پرده حال آنها بود تا نظر اغیار بر آن نیاید، و ایشان در تحت قباب اسباب از نظر غیر مستور باشد، و خلق پندارند که ایشان با اسبابند و ایشان خود با مسبب الا اسباب در خلوت خانه وصال مشغولند بتمتع از لذت مسامرات و ذوق مناظرات و محاضرات.

## مقام دهم رضاست

و مراد برخرا رفع کراهیت و استغلاه مراجعت احکام قضا و قدر است و از این تفسیر محقق شود که مقام رضا بعد از عبور بر منزل توکل تواند بود، چه شاید که باقین سابقه قسمت و توکیل قسام شاییه کراهت ثابت باشد و مراجعت احکام در مذاق حلالوت ندهد.

و این مقام نهایت مقامات سالکانست و کدام مقام در آن او تواند بود که کسی که در محل رضا رحمان در آید آنجا که نظر رضا باشد سبیلت همه حسنات نماید.

و عین الرضا عن کل عیب کلیله  
و کدام حال خوشتر از آن که کسی را هرگز مکروهی نرسد قال علی ع :

من جلس علی بساط الرضا لم ينزله مکروه

## فصل هفتم

در بیان حالات سالک، بدانکه از جمله حالات یکی محبت است که بنای جمله احوالات عالیه از دست، و از آنجهت که محبت موهبتی است خاص که آن میل روحست بمشاهده جمال ذات و محبت عام بسبب ممتاز جت با غرض شرایست حامل صفا و کدوت و لطافت و کثافت و محبت خاص بجهت تنزه از مخالفت اغراض صفا در صفا و لطافت در لطافت و خلاف در خفت

و چون حقیقت محبت رابطه ایست از روابط اتحاد که محب را بر معیوب بندد، و جذبه ایست از جذبات معیوب که محب را بخود میکشد و بتدریج او را از تمامت صفات منسلخ گرداند، و آنگاه ذات او را بقیه قدرت ازو بر باید و بدل آن ذاتیکه شایستگی انصاف بصفات خود نداد بد و بخشد، و بعد از آن صفات او داخل آن ذات متبدل شود چنانکه چنید گفت : المحبة دخول صفات المحب على البدن من المحب ، و سرف اذا احبيته كنت له سمعاً و بصراً از اینجا معلوم

شعر:

کردد که حقیقت

أنا من أهوى و من أهوى أنا  
فإذا أبصرته أبصرتني أبصرتنا  
روشن شود و هر چند محبت را سبیی معین نیست .  
انَّ الْمُحْبَةَ أَمْرٌ هَا عَجَبٌ  
نعن روحان حلتنا بدنَا  
و إذا أبصرتني أبصرتنا

اما علامت آن بسیار است از آنجمله آنکه دل او از محبت دنیا و آخرت خالی باشد قال الله تعالى : يا عیسیٰ إِنِّي إِذَا أَطْلَمْتُ عَلَى قَلْبِ عَبْدِ فِيلْمَ أَجَدُ فِيهِ حُبَّ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ مَلَائِكَةَ حُبِّي ، وَ قَالَ : يَا دَاوِدَ إِنِّي حَرَمْتُ عَلَى الْقُلُوبِ أَنْ يَدْخُلُهَا حُبِّي وَ حُبُّ غَيْرِي .

اما شاید که محبت الهی بر شفقت بر غیر بر بکدل جمع شود و بعضی را آن شفقت محبت نماید و نشان آنکه آن شفقت است نه محبت آن باشد که اگر صاحب این دو وصف را مغایر گردانند میان هر دو طرف غیر را ترک کند .

چنانکه نقل کنند که وقتی حسین عليه السلام پدر خود را گفت : أَنْهَبْنِي يَا لَبَّةً ؟ على عليه السلام فرمود : نعم ، حسین گفت : كیف تجتمع محبتان فی قاب واحد؟ على عليه السلام خواست او را یازماید که در حقیقت تا چه پایه است فرمود : ما قولک فیه ؟ حسین عليه السلام گفت : لو خبرت بین قتلی و ترك الایمان ماذا تختار ، على عليه السلام فرمود : اختار القتل ، حسین عليه السلام گفت : تلك إذن شفقة لامحبة ، على عليه السلام اورا تحسین فرمود و دعا کرد .

و علامتی دیگر آنکه هر حسن که برو عرض کنند بدان التفات خنماید و نظر از حسن محبوب بر نگیرد ، و علامتی دیگر آنکه وسائل وصول محبوب داد و ستد وارد و مطبع و مستسلم باشد ، چه آن محبت و طاعت عین محبت و طاعت محبوب ہود : « قل إِنَّ كُنْتُمْ تَحْبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي بِحُبِّكُمُ اللَّهَ » شعر :

اذل لآل ليلي في هواها  
واحتمل الأصغر والكبارا  
و علامتني ديگر آنکه از موانع نصول خود اگر فرزند بود بر حذر باشد  
چنانکه گويند:

إبراهيم أدهم (ره) وقتی در راه حج با رفیقی عقد موافقت و مصاحب ت کرد  
و از جانین شرط رفت که هر که از هنکرات بکند گرمه شاهده کنند باز نپوشند، چون  
بمکه رسیدند ناگاه عمارتی هزین دیدند و پسری صاحب جمال درو نشسته إبراهيم  
در او نگریست و نظر مکرر گردانید رفیقش او را بدان موآخذه کرد، إبراهيم آباز  
چشم آورد و گفت: ذاک ولدی فارقه و هو صغير فالآن لمارأيته عرفته، رفیقش گفت:  
خبره عنك؟ إبراهيم گفت: لافان ذلك شيء، تركناه لله فلا نعود فيه، و این دویت  
اشا کرد:

هجرت الخلق طرأ في هواكا

ولو قطعت اربا تم اربا

و علامتني ديگر آنکه اندک مراعات محبوب را بسیار داند و طاعت بسیار خود را  
اندک، چنانکه بايزيد گفت: المحبة امته لالكثير منك واستثناراً قليل من حبيبك  
و علامتني ديگر حیرت و هیجانست در مشاهده جمال محبوب چه نظر بصیرت محبان  
در پرتو أشعة نور محبوب كليل وحسير گردد.

از آنجله شوقست و هراد از شوق هیجان داعیه تمتع از محبوسی و شوق  
بحسب انقسام محبت بدو قسم منقسم شود، شوق محبان صفات بادرالک لطف  
و مرحمت و احسان محبوب و شوق محبان ذات بلقاء وصال قرب محبوب و این  
شوق بغايت قليل الوجود است چه بیشتر طالبان رحمت الله اند نه طالبان الله

و حال شوق مطیه‌ایست که راصدان کعبه مراورا بمقصد و مقصد رساند،  
و دوام او بدوام محبت پیوسته است هادام که محبت باقی بود شوق لازم باشد،  
و بعضی از متصرفه بقای شوق را در مقام حضور و شهود انکار کرده‌اند و گفته اند:  
الشوق إنما يكون إلى الغائب ومتى يغيب المحبوب من الحبيب حتى يشق إليه.

و این انکار و قتی متوجه شدی که شوق مخصوص بودی بطلب مشاهده محبوب، لیکن چون محب را وراء مشاهده محبوب مطالب و مآرب دیگر هست همچو وصول قرب و ترقی و استدامت آن سخن ایشان تمام نشد.

و از آنجمله غیرتست و مراد از غیرت حمیت محبت است بر طلب قطع تعلق نظر محبوب ازغیر یا تعلق غیر از محبوب یا بسبب مشارکتش با او یا سبب اطلاعش بر او

و غیرت از لوازم محبت است، چه هر که محب است بنناچار غیور بود، و غیرت بر سه قسم است غیرت محب و غیرت محبوب و غیرت محبت، اما غیرت محب بر دو نوع است غیرت محب غیر محبوب و غیرت محب محبوب، و غیرت محب غیر محبوب در قطع تعلق محبوب از غیر مفید نباشد لیکن در قطع تعلق غیر از محبوب شاید که مفید بود همچو غیرت ابلیس که در قطع تعلق نظر محبوب او با آدم هیچ اثر نکرد اما در قطع تعلق غیر از محبوب اثرها نمود و می نماید، و غیرت محب محبوب یا بر تعلق محبوب بود با غیر بمحبته یا بر تعلق غیر با محبوب بمحبته یا بر نسبت مشارکت غیر با محبوب یا بر اطلاع غیر بر محبوب.

و اما غیرت محبت جز نظر ارباب ذوق و اهل حقیقت بدان نرسد چه غیرت محبت از خواص محبان است و فهم محب از غواه من علوم و نه هر کس بدان راه برد بخلاف محبی محبوب.

و از آنجمله قرب است، و قرب در عرف متصوفه عبارتست از استفرار وجود سالک در عین جمع بقیت از جمیع صفات خود تا غایتی که از صفت قرب و استفرار و غیبت خود هم غایب بود چنانکه ابو یعقوب موسی گفت: مadam العبد یکون عالمًا بالقرب لم یکن قرباً حتى یغیب بالقرب عن القرب، فذلک قرب

و قرب حق صبحانه و تعالی بدل بندۀ باندازه قرب دل بندۀ بود با و هر چند

دل او بخدا نزدیکتر خداباآو نزدیکتر.

واز آنجله حیا و حیا از جمله احوال مقربانست چنانکه قرب زیاد تر حیا بیشتر و هر که حال حیا هنوز بدرو نرسیده علامت او آنستکه هیچ مرتبه از مراتب قرب نیافته است ، و حیا آنستکه باطن بنده از هیبت اطلاع خداوند منطوی گردد.

و حیا بردو نوشت حیای عام و حیای خاص حیای عام صفت اهل قرب (مراقبه خ) است که قلب ایشان از هیبت اطلاع دقیق قریب جل تناوله بر سیستان و تقصیرات خود منطوی گردد.

چنانکه ذالنون گفت : العیاه وجود الہیۃ فی القلب مع حشمة منك  
إلى ربك.

و حیای خاص صفت اهل مشاهده است که روح ایشان از عظامت شهود حق در خود منطوی گردد. مرآت حقیقت کوچک برخواهد  
واز آنجله انس و هیبت است ، و انس عبارتست از التذاذ باطن بمطالعه کمال جمال محظوظ و هیبت عبارت از انطواه باطن بر مطالعه کمال جلال محظوظ و منشاء انس و هیبت یا جمال و جلال صفات بود که مشرب قلب است ، یا جمال و جلال ذات که مشرب روح است و استقلال انس و هیبت چون باعتبار حال وجود تواند بود لاجرم انس و هیبت قلب بسبب نازله حال فنا وجود تکوین در عرض زوال و فنا افتد ، و انس و هیبت روح بسبب بقاء وجود و استقرار او در محل تمکین از تعرض فنا ایمن باشند و تا حال مشاهده مستقیم نگردد مقام نشود.

انس و هیبت در باطن متناوب و متاًدب باشند ، گاه از انبساط حال انس غلبه کند ، و گاه از فرد انتباخت حال هیبت غلبه کند و چون در مقام مشاهده تمکن یافت حال انس و هیبت در رو مستقیم و معتدل گردد.

واز علامات اهل انس یکی آنستکه از غیر محظوظ و ماوس خود متوجه باشند تا غایی که از نفس خود وحشت دارند چنانکه شبی فرمود : الان هو

وحشتنگ منك.

و علامتى دیگر آنکه چنان با ذکر محبوب انس گيرد که در عموم اوقات مستفرق تفکر و تذکر او باشد، و از رویت اغیار غایب چنانکه گفته‌اند: الاش هوان يستأنس بالاذکار و يغيب عن رؤية الأغيار

و این دو علامت مخصوص‌اند بانس قلب، و علامتى دیگر آنکه دوام‌محادنه با محبوب و این هشتراست میان انس روح و قلب، و علامتى دیگر آنکه چندانکه برآبد تعظیم محبوب در نظر او بیشتر بود.

و از آنجمله قبض و بسط سالک حقیقت چون از مقام محبت عام بگذرد و باوایل محبت خاص رسید داخل زمرة اصحاب قلوب و ارباب احوال قبض و بسط بردل او فرود آمدن گيرد.

و هراد از قبض انتزاع حظ است از قلب بامساك حال سرور از او، و هراد از بسط انشاراق قلبست بلمعان نور حال سرور و سبب وجود قبض ظهور اوصاف نفس است و حجاب شدن آن و سبب بسط رفع حجاب نفس از پیش دل، و چون قبض و بسط از جمله احوال اند مبتدیان را از آن نصیبی نباشد، و منتیان بسبب خروج از تھت تصرف حال از آن گذشته باشند لاجرم مخصوص باشند بمتوسطان و مبتدیان را بجای قبض و بسط خوف و رجا بود، چنانکه منتیان را بجای آن فنا و بقا بود، و خوف و رجا بحکم ایمان مشترک باشند میان متوسط و مبتدی، و همچنین هم ونشاط بحکم طبع، و منتیان را بحکم اصلاح از وجوده قبض بود و نه بسط نه خوف و نه رجا، نه هم و نه نشاط.

و از آنجمله فنا و بقا، فنا عبارتست از نهایت سیر إلى الله، و بقا عبارتست از بدايت سیر في الله، چه سیر إلى الله وقتی منتهی شود که بادیه وجود را یکبارگی قطع کند، و سیر في الله آنگاه محقق شود که بنده بعداز فنای مطلق وجودی و ذاتی مطهر از لوث حدثان بیابد تابدان در عالم اتصاف باوصاف الہی و تخلق باخلاق رباني

ترقی میکند.

و اختلاف اقوال عرفادر تعریف فنا و بقا مستند است با اختلاف احوال سایلان که هر کس فراخور فهم خود و حال سائل خود جوابی گفته است، و از فنا و بقا مطلق بسبب عزت آن تعبیر کمتر کرده.

بعضی گفته اند که مراد از فنا فنای مخالفانست و از بقا بقای موافقان، و این معنی ازل لازم مقام توبه نصوح است.

و بعضی گفته اند فنا زوال حفظ دنیویست و بقا بقای رغبت در آخرت و این معنی لازم زهد است:

و بعضی گفته اند فنا زوال حفظ دنیوی و اخروبست مطلقاً و بقا بقای رغبت بحق سبحانه و این معنی لازم صدق و مودة و محبت ذاتیست.

و بعضی گفته اند فنا زوال اوصاف ذمیمه است و بقا بقای اوصاف جمله و این معنی از مقتضیات تزکیه و تخلیه نفس است.

و بعضی گفته اند فنا غیبیست از اشیاء و بقا حضور است با حق و این معنی نتیجه سکر است، و صاحب عوارف گفته: الفناه المطلق المطابق هو ما يستولى من أمر الحق سبحانه على العبد فيغلب كون الحق على كونه العبد، و حقيقة مطلق فنا اینست.

و فنا دو نوع است فنای ظاهر و فنای باطن فنای ظاهر فنای افعال است و صاحب این فنا پنهان مستفرق بعمر الہی شود که نه خود را بیندو نه کردار خود را، و بعضی از سالکان در این مقام مانده اند نه خورده و نه آشامیده تا آنگاه که حق سبحانه و تعالیٰ کسی را بر ایشان گماشته است که بطعم و شراب ایشان قیام نماید.

و اما فناه باطن فناه صفات است و فناه ذات و صاحب این فنا گاه در مکاشفه صفات قدیمه غرق فناه ذات خود بود، و گاه در مشاهده آثار عظمت ذات قدیم غرق فناه ذات خود تا چنان وجود حق تعالیٰ برو مستولی و غالب شود که باطن او از جمله وساوس (ج) (۲)

و هوا جس فانی گردد.

و بقایی که در ازاه فنا ظاهر بود آنست که حق سبحانه بنده را بعد از فنای ارادت و اختیار مالک ارادت و اختیار خود کند و در تصرف مطلق العنان گرداند، تا هرچه خواهد با اختیار حق بیکند و بقایی که در ازاه آن فنا، باطن بود آنست که ذات و صفات فانیه در کسوت وجود باقی از قبر خفنا در محشر ظموران گیخته شوند و حجاب کلی از پیش برخیزد.

د از آن جمله اتصال است و شک نیست در آن که نهایت جمله احوال اتصال محب است بمحبوب، و آن بعد از فنا وجود محب و بقاء او بمحبوب صورت بندد، چه قبل الفنا و حال الفنا امکان وصول نیست.

و اتصال بدو قسم است شهودی وجودی، اتصال شهودی وصول محب است بمحبوب در مقام مشاهده چنان که نوری گفت: الاتصال هکا شفات القلوب و مشاهدات الاسرار، و اتصال وجودی عبارت است از وصول ذات محب به صفات محبوب و اتصافش بدان، و مراتب آنرا نهایت نیست چنان که کمال اوصاف محبوب را غایت نیست والله أعلم.

### فصل هشتم

در بقیه اصطلاحات ارباب سلوک:

بدانکه لفظ وقت را صوفیان بر سه معنی اطلاق کنند:

اول بر وصفی که بر بنده غالب باشد هانند قبض یا بسط یا حزن یا سرور، و صاحب این وقت هر جا که حالی موافق حال خود بیند، بر صحت آن حکم کند و اگر بر خلاف آن بیند آنرا مختلف داند، و این وقت هم سالک را، وهم غیر سالک را تواند بود.

دوم بر حالی که بر سبیل هجوم و مفاجات از غیب روی نماید، و بغلبه تصرف سالک را از حال خود بستاند و منقاد حکم خود گرداند، و این وقت خاصه سالک است

و آنچه گفته اند: الصوفی أین وقت، اشارتست باینوقت، و بعضی گفته اند مراد آنست که صوفی باید چیزی اختیار کند که سزاوارترین اعمال بود بدو بحسب باحال او، و آنچه گویند: الوقت سيف، مراد آنست که چنانکه شمشیر را در وقت است (وصفات است) یکی لین و هلاست دوم قطع وحدت و هر که با اون رمی کند و بر قو و مدار آن را بیازد از هلاست او زحمتی بدو نرسد و هر که درشتی کند از حدت او زخم خورد و همچنین وقترا دو صفت است یکی لطف و دوم قهر هر که با او موافقت کند و منقاد حکم او گردد از لطف او بهره مند شود، و هر که با او مخالفت پیش گیرد و خواهد آنرا بحوال و قوت خرد دفع کند مغلوب قهر او گردد، و بعضی گفتند مراد آنست که وقت با مضاه و اجراء مراد حق تعالی بر جمیع مرادات و احوال غالب آید و آنرا بمعتضاه حکم او قطع کند هاند شمشیر که چیزهارا قطع کند.

سیم بر حالیکه متوسط است میان ماضی و مستقبل چنانکه گویند:

فلانی صاحب وقتست یعنی اشتغال بادا و خلایف زمان حال و اهتمام بچیزی که اهم واولی بود در آن زمان اورا از تذکر ماضی و تفکر مستقبل مشغول بیدارد، و اوقات را ضایع نمیگذارد، و اگر گویند: الصوفی أین وقت، اشارتست بدین معنی هم خوب باشد و آنچه گفته: من أدرك و قته فوقته وقت، و من ضيع و قته فوقته وقت، اشارت است بدین وقت.

و نفس پیش ایشان عبارتست از دوام حال مشاهده و تواتر و تعاقب امداد آن که حیات قلوب اهل محبت بدان مربوط است بر هنال تعاقب و تواتر امداد انفاس که حیات قوالب بدان مشروط است، و همچنانکه اگر ساعتی مدد انفاس و اثر ترویح آن از صورت قلب منقطع شود از شدت حرارت غریزی محترق شود، اگر یک لمحه مدد شهود از حقیقت قلب مشتاق منقطع شود از حدت تعاطر و شدت شوق بسوزد.

و قبیل الوقت للمبتدی والنفس للمنتسب، و جمع عبارتست از رفع هباین و اسقاط اضافة و افراد شهود حقیقتیانه و تعالی.

تفرقه عبارتست از وجود همایش و اثبات عبودیت و ربویت و فرق حق از خلق پس جمع بی تفرقه عین زندقه بود و تفرقه بی جمع عین تعطیل، و جمع با تفرقه حق صریح و اعتقاد صحیح

پس سالک باید که پیوسته بروح که محل مشاهده است در عین جمع بود و بقالب که آلت مجاهده است در مقام تفرقه.

و تجلی انکشاف شمس حقیقت حق است تعالی و تقدس از عیوب غیوم صفات بشری بغایت ازو، و استار احتیاج اور حق است بظهور صفات بشری و تراکم ظلمات آن.

و تجلی مه قسم است: یکی تجلی ذات، دوم تجلی صفات؛ سیم تجلی افعال و اول تجلی که بر سالک آید در مقامات سلوك تجلی افعال بود، و آنگاه تجلی صفات، و بعد از آن تجلی ذات، زیرا که افعال آثار صفاتند و صفات مندرج در تحت ذات پس افعال بخلق نزدیکتر از صفات بود، و صفات نزدیکتر از ذات و شهود تجلی افعال را محاصره خواهند، و شهود تجلی صفات را مکاشفه، و شهود تجلی ذات را مشاهده.

و وجد واردیست که از حق سبحانه بر دل آید و باطنرا از هیبت خود بگرداند بواسطه احداث و صفتی همچو حزن یا فرح، و جنید (ره) فرمود: الوجود انقطاع الاوصاف عند سمة الذات بالسرور، یعنی وجد آنستکه جمله اوصاف واجد منقطع گردد در حالیکه ذات او بسرور موسوم شود.

و بعضی دیگر گفتند الوجود انقطاع الاوصاف عند سمة الذات بالحزن. وجود آنستکه هستی واجد در غلبة نور شهود موجود غایب و ناجیز گردد چنانکه جنید فرمود:

وجودی ان اغیب من الوجود  
بما يبد و على من الشهود  
بس وجد صفت محدث بود و وجود صفت قدیم.

و سکر پیش اپشان عبارتست از رفع تمیز میان احکام ظاهر و باطن بسب

اختطاف نور عقل در أشعة نور ذات ، چنانکه بواسطه آن رابطه تمیز و تصرف از بندۀ مساوی گردد بهیتی که محل حکم ظاهر که تفرقه است از محل حکم باطن که جماعت باز نشناسد و بافشا اسرار ربویت که مکنون خزانه غیرت‌اند مبالغ نماید و بهمیل سبحانی و أنا الحق زبان انبساط دراز کند ، و بعضی گفتند عبارتست از غیتی که بسبب واردی قوی حاصل شود.

و صحو عبارتست از معاودت قوت تمیز ورجوع احکام جمع و تفرقه با محل و مستقر خود.

و ذوق عبارتست از یافتن ثمرات نجلی و نتایج کشف ، و اول و ارادات ذوق باشد ، و بعد از ذوق شرب و بعد از شرب سکر ، و بعد از سکر صحو، و متساکر را اهل ذوق خوانند و سکرانرا اهل شرب ، و صاحی را اهل دی.

وشهد عبارتست از حضور دل و هرچه دل حاضر آنست شاهد آنست و آن حاضر مشهود اوست ، اگر حاضر حق باشد شاهد اوست ، و اگر حاضر خلف است شاهد آن.

و متصوفه مشهود را شاهد خوانند بسبب آنکه هرچه دل حاضر او بود او نیز حاضر دل باشد ، و هرگاه که لفظ شاهد بر صیغه واحد استعمال کنند مراد ایشان حق تعالی بود ، و هرگاه که شواهد گویند بر صیغه جمع مراد خلق باشند ، و اهل شهود دو طایفه‌اند: اصحاب مراقب و ارباب مشاهد.

و غیبت در مقابلة شهود است ، و آن بردو گونه است: غیتی مذموم در مقابلة شهود حق ، و غیتی محمود در مقابلة شهود خلق.

و تجرید عبارتست از ترك أغراض دنیوی ظاهراً و نفي أغراض اخروی و دنیوی باطننا ، و منجر و حقیقی کسی بود که بر تجرد از دنیا طالب عوضی نباشد بلکه باعث بر آن تقرب بعضرت باری بود ، هر که بظاهر غرض دنیارا بگذارد و بباطن بدان عوضی در آجیل یا عاجل طمع دارد بحقیقت از آن مجرد نگشته باشد و در مععرض معارضه و متاجره بود .

و تفرید نفی اضافت اعمال امت بنفس خود و غیبت از ربویت آن بمشاهده نعمت و منت حق سبحانه و تعالی، پس حقیقت تجرید که ترك توقع اعوان ایت لاجرم لازم حال تفرید بود، چه هرگاه که توفیق تجرید و طاعت نعمت المی داند نه فعل خود بدان توقع عوضی ندارد.

و محو پیش ایشان عبارتست از ازاله وجود بندو.

وابات اشاره است بتحقیق آن بعداز محو، و محو و ابات مضارفه با مشیت ازلی و متعلق به ارادت لم یزلی. بمحوالله ما بشاء ویشت و عنده ام الکتاب. و محو را سه درجه است: ادنی و آن مخصوصات ذمیمه و احوال سینه است، و مطلع و آن محو مطلق صفات حمیده و ذمیمه، و قصوى و آن محو ذات است، و هر مقابلة هر معنی اثبات است، و معنی فنا و بقا و محو و ابات بیکدیگر نزدیک است.

و فرق میان محو و فنا و ابات و بقا آنست که بقا بعد از فنا ذات صورت بندو و ابات لازم نیست بعداز فنای ذات بود چنانکه ابات اخلاق هر ضیه و اعمال حسنی بعد از محو ذمایم اخلاق و سینات اعمال اصحاب تزکیه و ارباب تخلیه را وهمچنین فنای افعال و صفات بکل حاصل نشود إلا بعد از فنای ذات، و محو آن موقوف نیست بر محو ذات.

پس محو و ابات از فنا و بقا عامتر باشند، چه فنا و بقا استعمال نکنند إلا در محو بشریت و ابات ربویت و در معنی محو چند لفظ دیگر استعمال کنند همچو سحق، و محق، و عالم، و بعضی میان این الفاظ فرق کنند و گویند: مراد از محق محواعیان صفات است، و مراد از سحق مجموعین ذات، و مراد از عالم محو آثار صفات ذات،

و تمکین عبارتست از دوام کشف حقیقت بسبب استقرار قلب در محل قرب. و تلوین اشارتست بنقلب قلب میان کشف و احتیاج بسبب تناوب و تعاقب غیبت صفات نفس و ظهور آن، و مادام که شخص از حد صفات نفس عبور نکرده باشد و بعال صفات قلب نرسیده او را صاحب تلوین نگویند، چه تلوین بجهت

تعاقب أحوال مختلفه بود و مقيد صفات نفس را صاحب حال نخوانند، وأرباب کشف ذات از حد تلوين گذشته باشند و بمقام تمكين رسیده.

### فصل نهم

در خلوت و آداب و واقعات آن، بدانکه چون حضرت رسالت ﷺ بواسطه غلبه محبت الہی و غلوای شوق نامتناهی بجناب حق از خلق عزلت جستی و گاه گاه بغار حرا رفی و آنجا بذکر و تعبد شبها کذرا نیدی تا غایبی که قریش گفتند: إنْ هَذَا عُشْقٌ رَبِّهِ ، لاجرم متصوفه سالک را در هبده بخلوت فرموده اند تا در کوره خلوت نفس او به آتش ریاضت گداخته شود، از آلایش طبیعت صافی گردد.

و تعین آن باربعین مستفاد است از آنجه رسول ﷺ فرمود: من أحلمن لله أربعين صباحاً ظهرت له ينابيع المحكمة من قلبه على لسانه ، و از کلام الہی در بیان میقات و تبل و انقطاع موسى عليه السلام با حق سبحانه و تعالی آنجا که فرمود: «وواعدنا موسى ثلاثین لیله و اتممناها بعشرفتم میقات ربیه أربعین لیله» چون موسی را از برای استعداد قرب و مکالمه حق سبحانه و تعالی بخلوت و امساك از طعام و شراب چهل شبانه روز احتیاج بود، و دیگران را احتیاج بدآن طریق اولی بود.

اما وجه حکمت در آنکه شریعت از چه معنی میقات را باربعین مخصوص گردانید امری غامض است و اطلاع بر آن إلا انسیا و خواص اولیا را متعدد. و بعضی گفته اند چون حق سبحانه و تعالی خواست آدم را بخلافت خود در زمین نصب کند و معمار اینجهان گرداند اصل او را از خاک گردانید تا مناسب اینعالی باشد و آنرا بچهل شبانه روز ترشیح و تخمیر کرد چنانکه فرمود: خمرت طینه آدم بیدی أربعین صباحاً.

هر صباحی از آن اشارت بوجود صفتی در وی که سبب تعلق او گردد بدین عالم، و هر تعلقی او را از مشاهده جمال قدم حجا بین شود، و هر حجابی سبب

بعدی از عالم غیب، و هر بعدی علت قربی بعالمن شهادت تا وقتی که حجب متراکم شد و بعد آن حضرت مستاصل گشت و صلاحیت عمارت این عالم در وی تمام شد. پس حکمت در تعیین چهل صباح باخلاص که شرط صحت خلوت است آن باشد که بر عکس ترتیب اول بهر صباحی حیجانی مرتفع شود و قربی بدید آید تا بوجود چهل صباح حجب چهل گانه مرتفع و منکشف شود.

و از آداب خلوت آنست که تخلیص نیت از شوابی طلب اغراض دینی و اغراض اخروی کرده از سر عذر و ضراعت متوجه قبله بشیند و تا تواندور حال جلوس بر هیئت شهد بود و با خود چنان تصور کند که در حضرت عزت نشته است و رسول ﷺ آنجا حاضر باشد تا بقید وقاد و احترام و ادب مقید بود، و پیوسته در آن خواهان باشد که ظاهر و باطن در هیبة عبادت و نعمت عبودیت و کسوت موافق احکام الهی مستعد نزول فیض نامتناهی کردد.

و اهل خلوت را گاه در انتهای ذکر و استفرار و در آن حالتی اتفاق افتد که از محسوسات غایب شود و بمضی از حقایق امور غیبی بر ایشان کشف شود، چنانکه نایم را در حالت نوم، و متصوفه آنرا واقعه خواند و گاه بود که در حال حضور بی آنکه غایب شود این معنی دست دهد آنرا مکافته خوانند.

و واقعات بعض صادق باشند و بعضی کاذب همچو منامات اما مکاففات هیچ یک کاذب نباشند، و شرط صحت واقعات دو چیز است: یکی استفرار در ذکر و غیبت از محسوسات، دویم وجود اخلاص و تجرید سر از ملاحظه اغیار.

### فصل دهم

در سمع و آداب آن، بدانکه از جمله مستحسنات متصوفه یکی سمسمت قال بعض المشایخ: السمع مستحب لأهل الحقائق، مباح لأهل النسك والورع؛ مکروه لاصحاب النقوص والعظوظ.

و اکثر علمای دین بنابر آن که این رسم در عهد خاتمه النبیین و زمان صحابه و تابعین معهود نبود انکار کرده اند از بدعت شمرده اند و متصوفه گویند بر

تقدیر بدعت چون مزاحم سنتی نیست هنر و مهارت خصوصاً که مشتمل است بر فواید بسیار.

یکی آنکه اصحاب ریاضت و ارباب مجاہدت را از کثیر معاملات گاهگاه اتفاق افتد که کلالتی و هلالتی در قلوب و نفوس حادث شود و قبض و یأسی که موجب فتور اعمال و قصور احوال بود طاری گردد، و چون ترکیبی از سماع اصوات طبیبه و الحان هتناسبه و اشعار میهمجه مسموع افتد بواسطه که آن کلاله و هلالت از ایشان مرتفع شود دیگر باره از سر شدت شوق وحدت شفف روی بمعاملات آرنده.

دوم آنکه سالکان را در اثنای سیرو ساوه بسبب ظلمور استیلای صفات نفوس و قفات و حجهات بسیار افتد که بدان سبب عدتی طریق زیادتی احوال بر ایشان مسدود گردد و بطول فراق سوره اشتیاق نقصان پذیرد، و شاید که به واسطه استماع الحان لذیذه یا غزلی که وصف الحال ایشان بود حالی غریب که دواعی شوق و تهیج مجبت بود روی نماید. و آن وقفه یا حجهه از پیش برخیزد.

سیم آنکه اهل سلوک را که هنوز حال ایشان زیاده ترقی نکرده باشند در اثنای سمع روح مفتوح گردد و لذت خطاب اذل و عهد اول بیابد، و طایر روح ییک نهضه و نفعه غبار هستی و نداوت حدوث از خود یافشاند، و از جمیع غواشی مجرد گردد، و ییک لحظه چندان راه قطع کند که سالها بسیر و سلوک در غیر سماع نتوان کرد.

اما این معانی بر تقدیری صورت بندو گه بنای سمع بر قاعده صدق و اخلاص و طلب مزید حال بود نه دواعی نفسانی و حظوظ طبیعت چنانکه اکنون مشاهده است که :

بعضی را باعث بر سمع اظهار وجود است و بعضی را گرم کردن بازار تشیخ و ترویج متاع تهییع، و جمعی را میل بر قص و لهو و طرب و عشرت، و قدمیرا رغبت مشاهده منکرات، و بعضی را داعیه تناول طعام که در آن مجمع متوقع باشد،

## (ج) در سماع و آداب آن

(۴۱)

و این جمله مجمل و بال وعین ضلالت است، و هر جمعیت که بنای آن بریکی ازین مقاصد بود طلب مزید حال و صفاتی باطن و جمعیت خواطر از آنها متغیر باشد، و احتراز نمودن از آن اولی بود.

نقلست که چند (ره) در آخر حال از سماع اعراض نموده بود، ازو سؤال کردند که چرا استماع نمی‌کنی؟ گفت مع من « گفتند : تسمع لنفسك گفت : عمن ». ۹

و این قول اشارت است بدانکه سماع با یاران همدرد باید کرد و از کسی باید شنبد که صاحبدرد بود و از سر صدق و ادانت گوید و این هردو در آن زمان عزیز و مفقوط بود فکیف در این زمان

پس اگر کسی را سماع براین وجه دست نمیدهد ترک آن سلامت دینرا اولی بود، و شک نیست در آنکه آواز خوش از جمله از نعمت‌های الهیست و در تفسیر این آیه که : « يزيد في المطلق ما يشاء » گفته‌اند مراد بدآن زیادتی آواز خوش است.

و چه عجب اگر روح انسانی با استماع اصوات طیبه و نفمات متناسبه التذاذی و استرواحی باید، و حال آنکه شتران بنده حدی بارهای گران با آسانی کشند و آواز آب و علف باز اینستند، و هر که با آواز خوش ملتف نشود دلش مرده باشد یا حسن باطنی باطل گفته « انك لاتسمع الموتى ولا تسمع الصه الدعاء انهم عن السمع لمعزولون »

### شعر

هر کرا این ذوق نبود مرده ایست گرمه نیکست و گرید و السلام  
گویند از چند پرسیدند که سبب چیست که شخصی آرمیده و با وقار  
ناگاه آوازی می‌شنود و اضطراب و قلق در نهاد او می‌افتد و ازو حرکات غیرمعتاد  
صادر می‌شود، گفت چون حق سبحانه و تعالی در عهد ازل و میثاق اول با ذرات  
ذریات بني آدم خطاب ألسست بربکم می‌کرد، و حلاوت آن خطاب و عذوبت آن  
کلام در مسامع ارواح ایشان بماند، لاجرم هرگاه آوازی خوش بشنود لذت آن

خطاب یاد آید و بذوق آن در حرکت آیند.

و قول ذوالنون مصری که: الا صوات الطيبة مخاطبات و اشارات الہیه استودعها عند کل طیب، مطابق اینسخن است و هر دلیکه پیوسته حاضر حق بود والقای سمع کند از هر آوازی که بدو رسید خطاب الہی فهم کند چنانکه گویند:

وقتی امیر المؤمنین علی بن ابی طالب رض بانک ناقوس بشنید و جمعی در خدمتش بودند پرسید هیچ میدانید که او چه میگوید گفتنده فرمود که: سبحان الله حقاً جقاً ان المولى صمد یبقی ،

واهل سماع بعضی آنها ندکه در حال سماع خوف و حزن و شوق برایشان غلبه کنند و بنا بر آن گریها کنند و شوتمها زنند و جامها چاک کنند و بعضی آنها باشند که رجا و فرح و استبشر برایشان غلبه کند و بنا بر آن در طرب و رقص آیند و دست بر همزنند و از داد رض مثل این منقول است:

واز آداب سماع آنست که اخلاص نیت بر حضور مجتمع سماع مقدم دارند و باز جویند که باعث بر آن چیست اگر مطلوبی نفسانی بود یا مشتمل بر بعضی محترمات و منکرات چون لقمه ظالمان و اشراف زمان از آن اجتناب کنند ، و از حضور کسی که جنسیت باین طایفه ندارند، چو متزهدی که اورا ذوق سماع نبود و بنظر انکار نگردیاصاحب جاهی از ارباب دنیا که با او بتكاف و مدارا باید بود، یا کسی که بتکاف اظهار وجود کند و بتواجد کاذب باشد وقت بر حاضران مشوش گرداند احتراز نمایند. و چون به مجلس سماع حاضر شوند بسکون و وقار بنشینند ، و اطراف بدروا

از زواید حرکات و فضول اقوال و افعال مجموع و مضبوط دارند، و تأقوت امساك بود حرکت نکنند خصوصاً بحضور مشایخ و به اندک لمعه از لمعات وجود مضطرب نشوند و بکمتر مذقة از رحیق حال تساکر ننمایند، و شمقات مزعقات بتکاف و تصلف از نند و اگر بی اثری از آثار نوازل وجود اظهار آن کنند خود عین نفاق و معن کناء بود والله اعلم.

## فن دویم از مقاله سیم علم حقیقت که معرفت حقایق است

بطریق افاضت و اشراق و اینقسمرا متصوفه پاترده علم نهاده اند چنانکه در مدر کتاب بدان اشاره افتاد و ما آنچه خلاصه مجموع باشد دردوازده فصل ایراد کیم **إنشاء الله تعالى**

### فصل اول

در حقیقت معرفت و توحید و مراتب هر یک بطريق اختصار، بدانکه معرفت باصطلاح اهل حقیقت باز شناختن معلوم مجملست در صور تفاصیل، و از اینجا لازم آید که علم مقدمه معرفت بود و مرتبه اوپیش از مرتبه معرفت، مثلاً ذر طب دانستن آنکه امراض چند قسمند و اسباب و اعراض هر یک چند، و تدابیر و معالجات بر چه وجه باید آن را علم طب خوانند، و باز شناختن هر مرضی از آن در وقت معالجه **بی توقی** و رویتی و تدبیر آن کما ینبغی معرفت طب، و باز شناختن آن بفکر و رویت تعرف و غافل بودن از آن با سبق علم سهو و نسبان.

پس معرفت یعلم محال بود و علم یعنی معرفت و بال، و علم معرفت را چندین صورت تواند بود، علم معرفت معرفة علم علم معرفة معرفت وابنصورت اکمل صور است و معرفت الهی را چند مراتب است:

اول آنکه هر اثریکه باید از فاعل متعلق داند.

دویم آنکه هر اثریکه از فاعل متعلق بود بیقین داند که نتیجه کدام صفت است، سیم آنکه مراد حق را در تجلی هر صفتی بشناسد.

چهارم آنکه صفت علم الهی را در صورت معرفت خود باز شناسد و خود را از دایره علم و معرفت بلکه از وجود اخراج کند

گویند از جنید (ره) پرسیدند که معرفت چیست گفت: المعرفة وجود جهله عند قیام علمه، گفتهند: زدن ایضاً، گفت هو العارف والمعروف.

و چندانکه مراتب قرب زیاده شود آثار عظمت الهی ظاهرتر گردد، و علم

بجهل بیشتر حاصل شوند، و حیرت بر حیرت بیفزاید، و فریاد رب زدنی تعییر آازنهاد عارف برخیزد، و این معنی که تقریر کرده مشوده علم بمعرفت است نه معرفت، چه معرفت امری وجودانیست و تقریر از آن قادر هر که دارد داند، و توحید پیش ایشان اسقاط اضافات و نفي صفات محدثانست و هر اثرب توحید چهاراند:

اول توحید ایمانی، که اعتقاد است بمبدئیت واجب الوجود وحدانیت و ازلیت و بقای صریحیت او با سایر صفات ثبوتی و سلبی و حقیقت بعث رسالت و ختم آن بر سید انبیا علیه مصطفی علیه افضل الصلوات والتحيات و تصدیق بامامت ائمه مهدیین و خلفای راشدین و جمیع آنچه قرآن بدرو ناطق شده از حشر و نشر و نواب و عقاب وغیر آن و فایده این توحید خلاصی است از شرک جملی و انحراف در سلک اهل اسلام.

مرتبه دویم توحید علمی، که عبارتست از آنکه موحد از سریقین بداند که وجود حقیقی و مؤثر مطلق نیست إلا ذات حق تعالی و تقدس، و جمله ذات و صفات و افعال در ذات و صفات و افعال او ناچیز نند و هر ذاتی و صفتی بر توی و فروغی از نور ذات و صفت او، و این توحید مستفاد است از باطن عام که آن را عام یقین خوانند و اول مرتبه توحید اهل حضور اینست

مرتبه سیم توحید حالی، و آن عبارتست از آنکه حال توحید وصف لازم موحد گردد و جمله ظلمات رسوم وجود الا اندک بقیه در غلبه اشراف اور توحید متلاشی و مضمحل شود و نور علم توحید در نور حال او هست و مندرج گردد چنانکه نور کواكب در نور آفتاب.

و در این مقام وجود موحد در مشاهده وجود واحد چنان مستغرق گردد که جز ذات و صفات واحد در نظر شمود او نیاید تا غایتی که این توحید را صفت واحد بینند نه صفت خود، و این دید نراهم صفت او بینند و هستی او، بدین طریق قطره دار در تصرف تلاطم امواج بحر توحید افتد و غرق جمع شود.

و منشاء این توحید نور مشاهده است و منشاء توحید علمی نور مراقبه،

و بدین توحید اکثری از رسوم بشریت منتفی شود بر مثال نور آفتاب که در غلبه ظهور او بیشتر اجزای ظلمت از روی زمین برخیزد، و بتوحید علمی بعضی از رسوم مرتفع گردد، بر مثال نور ماه که بظهور او بعضی از اجزای ظلمت منتفی شود.

و سبب وجود اندکی از رسوم در توحید حالی آنستکه تا صدور افعال و تهدیب اقوال از موحد ممکن بود اذ این جمیت حق توحید در حال حیات چنانکه باید گذارده نشود چنانکه گفته‌اند: التوحید غریم لا يقضى دینه و غریب لا يؤدى حقه، و بدین توحید بیشتری از شرك خفي مرتفع گردد و خواص موحدان رادر حال حیات از حقیقت توحید صرف که بیکبار کی آثار و رسوم وجود در اوتلاشی شود و گاهی‌گاه لمحه بر مثال بر قی خاطف لامع گردد و فی الحال منطفی گردد و در این مرتبه در توحید انسانی مرتبه دیگر ممکن نیست.

#### مرتبه چهارم که آن را توحید الہی خوانند

و هو: كونه تعالى بذاته في الأزل موصفا بالوحدانية، لم يكن معه شيء، و يبقى موصفا بها في الأبد و يقني كل شيء، فهو توحيد ذات لذاته أولاً و أبداً اعتبر الحق أولاً يعتبر.

و این توحید از وصفت نقصان بریست و توحید دیگران بسبب نقصان وجود ناقص، جعلنا الله من الفائزین بأعلى مراتبه المخصوصين بأو في مواجهه بهم و آله و صحبه.

#### فصل دویم

در حقیقت نفس و معرفت آن که تمام معرفت الہی بحکم من عرف نفس و قد عرفه ربہ بدان مربوط است.

بدانکه نفس پیش متصوفه خلاصه اجزای ترکیب بدنست، و گاه باشد که نفس اطلاق کنند و هر اراد ذات و حقیقت آن چیز بود و نفس را در اثر مذکور

اگر حمل بر معنی اول کنند معنی آن بود که هر که نفس خود را بصفت عبودیت بشناسد آفریدگار خود را بصفت ربویت بشناسد بنابر آنکه نفس پیوسته بباطل دعوی الهیت کند و صفات ربویت را که بذات الهی مخصوصند از عظمت و کبریاوجباری و عزت و استغنا و قدرت بر خود بندد، و با خود تصور کند که این اوصاف از خصایص و اوازم اوست، و چون بنده را با نوار تجلیات روشن شود که این جمله دعاوی باطله اند و صفات عبودیت جز عجز و مسکنت و فقر و مذات و تواضع و خضوع و خشوع و احتیاج و اعتراف بجهل نیست هر آینه بروزدگار خود را شناخته باشد.

و اگر حمل بر ذات و حقیقت کنند معنی آن بود که هر که ذات و حقیقت خود را با جمیع اجزاء وجود بشناسد و همه جنود ملکی و شیطانی و حقایق جسمانی و روحانی را در تحت احاطه ذات خود در عالم صغير مشاهده کند ذات مطلق را با جمیع اجزاء وجود موجودات روحانی و جسمانی و ملکی و شیطانی و جنی و انسی بهمان نسبت در عالم کثیر تصور کند و همچنانکه روح جزوی و قلب جزوی و نفس جزوی و عقل جزوی را در تحت احاطه ذات خود مندرج بیند، روح اعظم و قلب اعظم که عرش اعظم است و نفس کلی و عقل کلی را در تحت احاطه ذات واحد محاط و محوي بیند.

و شک نیست چنانکه بکنه معرفت الهی رسیدن منعذر است شناختن نفس بجمیع صفات هم متعر است و نفس را بحسب مراتب مختلفه و اوصاف متنقاله در هر مرتبه بواسطه معنی اسمی باشد، چنانکه تاویلات وجود در تحت تصرف و استیلای او بود و در مستقر طبیعت راسخ دهمواره خواهان آنکه روح را از عالم علوی به مرکز سفلی کشد او را نفس اماره خوانند.

و چون تدبیر و جرد بتصرف دل مفوض شود و نفس بر بقه طاعت و انقیاد او می‌قلد گردد اما هنوز از نوازع صفات تأثی و تمرد و استنقاصه او بقیه مانده باشد

چنانکه بدان سبب پیوسته خود را ملامت کند او را نفس لوامه خوانند و در او اخیر چون نزاع و کراحت بکلی ازو منزع و مستأصل گردد واز حرکت منازعه با دل علمائیست یابد، و در تحت جربان احکام رام شود او را مطمئنه خوانند.

واز صفات ذمیمه نفس یکی عبودیت هواست بنابر آنکه نفس پیوسته خواهان آن بود که بر مشتمیات و لذات حسی اقدام نماید، و مرادات طبیعت در کنار او نهد و کمر مطاؤعت و انقیاد هوا بر عیان بندد، و حق را در عبودیت شریک سازد، و هو قوله تعالیٰ: «افرأيت من اتخذ الله هواه»، و این صفت از نفس بر نخیزد الا بزهد و محبت الہی.

دوم نفاق چه در اکثر احوال ظاهر نفس با باطنش موافق نباشد و غیبت و حضور مردم پیش او یکسان نه و در مواجهه اظهار صداقت کند و در غیبت بخلاف آن بود، و این صفت از نفس بر نخیزد الا به وجود صدق.

سیم ریا که پیوسته نفس در بند آن بود که خود را در نظر مردم بموجبات محمد ایشان آراسته دارد، و اگرچه بنزد حقبه عالی آن چیز مذموم بود و نفس هر چند اظهار جمیل و اخفا، قبیح کند قبح او جز بر جریده قاصر نظر آن پوشیده نماند، و هرگز بر اهل حقیقت و صاحب بصیرت قبح او بصفت هرایات مخفی نگردد؛ بلکه قبیح بر قیاس زیاده شود.

منلا اگر عجزی کریه منظر خود را بجامهای فاخر و گلگونه خضاب بیاراید اطفال را آن زینت خوب نماید و پندارند که آن حسن ذاتی و صفاتی لازم است، أما عاقلان را از آن نفرت افزاید.

چهارم دعوی ریاست و بزرگی پیوسته خواهد خلق در اوامر و نواهي، اور اعطت دارند و صحبت اورا بر همه اختیار کنند، و از وی خائف و ترسان باشند، و در جمیع احوال و احوال تمسل با ذیال رحمت او نمایند چنانکه حق سبحانه و تعالیٰ بندگان خود را مطالبه مینماید، و این معنی دعوی الهیست و منازعه

ربویت است، و اینصفت ازو بر نخیزد البتجلی صفات الهی.  
پنجم عجب و خود بینی که همواره نفس بمحاسن صفات خود بین رضا  
و تعظیم مشاهده نماید، و اندک چیزی که ازو بدیگری رسید آن را وقعی و وزنی  
تمام نهد، و سال ها فراموش نکند و او را غریق منت خودداند، و اگر بسیار نیکی  
از دیگری بدرو رسید آن را در محل اعتبار نیارد.

و اینصفت از جمله صفات مهلکه نفس است چنانکه حضرت رسول ﷺ  
فرهود نلات مهلکات: شح مطاع، و هوی متبع، و اعجاب المرء بنفسه، و عرفا  
کفته اند: النفس صنم، والنظر إليها شرك، والقول فيها عبادة، و اینصفت از نفس  
بر نخیزد الا بمعرفت.

ششم بخل و امساك که چنک در اموال و اسباب و مرغوبات و مشتیبات زند  
و از بهر تکار و تفاخر یا از خوف فقر و احتیاج از دست بیرون ندهد، و چون  
اینصفت در نفس قوی گردد حسد ازو هنولد گردد.

زیرا که چون صاحب حسد اگر کسی را بنعمتی مخصوص بیند زوال آن طلبد  
و نخواهد که از کسی چیزی صادر شود پس همچنان بود که بخل بمال دیگران  
کند، و چون این معنی قوی شود حقد بدید آید پس هر کرا با خود در نعمت مسادی  
یابد یا به فضیلتی ممتاز بیند زوال و هلاک او را پیوسته خواهان بود و اینصفت از  
نفس بر نخیزد الا بغلبه نور یقین.

هفتم شره د خواستاری که نفس پیوسته در شهوات و لذات متعدی و متمادی  
بود و بر حد اقتصاد و افتدا اقتصار ننماید، و حوصله نیاز او بیچر پرنشود تا به لالک  
انجامد، و اینصفت ازو بر نخیزد الا بتقوی.

هشتم طیش و سبکباری چه نفس بر هیچ چیز قرار نگیرد و بهنگام ورود  
خاطر شهوات و مرادات قولی و فعلی هیچ توقف و تثبت ننماید، و خواهد که  
فی الحال استیفای آن کند و بر ایقاع مراد منازعت و مبادرت نماید و اینصفت ازو

بر نغیزد إلا بصره

نهم سرعت ملاحت زیرا که نفس را از چیزها زود ملاحت آید و ظن کاذب او را چنان نماید که انفلاع او از امر حالی و اشتغالی با مر تالی سبب قرار و جمعیت و استغناه او خواهد شد ، و نداند که دلالت امثال این ظنون هر گز او را بمقر مظنوں نرساند ، و در یشتر احوال صورت واقع خلاف مراد او بود ، و اگر بر سیل ندرت یکبار بر مرادی ظفر باید همان چیز که هر غوب البه او بوده بعد از آن مهربوب عنه گردند ، و از این بلا خلاصی صورت نه بشدد إلا به اقامه وظایف شکر .

دهم کسالت چه نفس چنانکه در وصول به مشتبهات و مرادات مستعجل بود در مباردت در طاعات و میراث کسان و متوقف باشد ، و این صفت ازو بر نغیزد إلا بر ریاضات بلیغه و مجاهدات شدیده که برودت و پیوست جبلی را که مناطق تائی و استقصاء اوست از او انتزاع کند و او را در قبول اوامر و انتقاد احکام نرم گرداند .  
و این ده صفت امهات صفاتند و دلکر صفات بر اینها متفرق ، و نفس در معرفت اگر بدان هرتبه رسد که هر صفتی را که بعلم اجمالي معلوم کرده باشد که از صفات ذمیمه است در اول که در نفس بدید آید آن را بتفصیل و تعیین باز شناسد و از آن حذر کند او را عارف خوانند ، و اگر در اول وهلت از آن غافل بود اما تائی الحال بدان مطلع شود و باز شناسد او را معرفت خوانند ، و اگر علم مجمل در صورت تفصیل اصلاً باز شناسد او را غافل خوانند .

### فصل سیم

در حقیقت روح ، قال الله : « و يسئلونك عن الروح قل الروح من امر ربی »  
بدانکه پایه معرفت روح و ذرورة ادراک آن بغايت رفيع ومنيع است وبكمند عقول وصول بدان هيشر نگردد ، و ادب امکاشفات و اصحاب قلوب که امنی امور غیوبند و ازرق هوا و عبودیت نفس آزاد گشته بر کشف آن غیرت نموده‌اند ، و جز بزبان اشارت از آن عبارت نکرده .

و شریف تر موجودات و نزدیک تر مشهودی بحضورت عزت روح اعظمست که حق سبحانه و تعالی آن را بلطف من روحی، و من روحنا بخود اضافت فرمود. اول صیدی که در شبکه وجود افتاد بحکم فرموده: خلق الله الارواح قبل الاجساد بأربعة آلاف سنة، حقیقت روح بود که مشیت قدیمه او را از عالم امر بجعلالت خود در عالم خود نصب کرد و مقایل خزانین اسرار وجود بد و تفویض فرمود، و او را به تصرف در آن ماذون گردانید و از بحر الحیات نهری عظیم بو دی گشود، تا پیوسته ازو استمداد فیعنی حیات می کند، و بر اجزای کون اضافت مینماید، و صورت کلمات الهی را از مقر جمع یعنی ذات مقدس بمحل تفرقه که عالم خلق است میرساند، و از عین اجمال در اعیان تفاصیل جلوه میدهد.

و جهت کرامت او او را دو نظر بخشید: یکی از برای مشاهده جلال قدرت ازلی، دوم از برای ملاحظه حکمت ملزم بزلی، عبارت از نظر اول عقل فطری و نتیجه او محبت الهی، و عبارت از نظر دوم عقل خلقی و نتیجه او نفس کلی، و هر فیعنی که روح اضافی از عین جمیع استمداد کند نفس کلی آن را قابل گرد و محل تفضیل آن شود.

و میان روح اضافی و نفس کلی بسبب فعل و انفعال و قوت و ضعف نسبت ذکورت و انواع بدید آمد، و رسم تعاشق و تلاشق ثابت شدو به رابطه امتزاج و واسطه ازدواج ایشان هتلودات اکوان موجود گشتند، و بدست قابل تقدیر از مشیمه غیب به عالم ظمور آمدند.

پس از جمیع مخلوقات نتیجه نفس و روح را بخودی خود آفرید ب بواسطه که امر اشارت بدانست، و دیگر مخلوقات را بواسطه او که خلق عبارت از آنست: **الله الخلق والامر تبارك الله رب العالمين**،

و چون لابد است که هر خلیفه مستجمع اوصاف مختلف بود فضل الهی و کرم نامتناهی روح را در خلافت ایشان خلعت جمیع اسماء و صفات جمال و جلال خود در پوشاند، و در مسند آفرینش سکرمه و متمکن گردانید.

و روح اعظم هر چند بحکم: اول مخلق الله نوری، و فی روایة روحی باضافه با حضرت خاتم رسالت مشرف بود، اما در عالم صورت بحکم: اول الفکر آخر العمل در حیز توقف بداشت تاچون دایرۀ تکوین بنقطه اتها رسید و بر نقطه ابتدا منطبق گشت صورت آن در آینه وجود آدم منعکس شد، و جمله اسماء و صفات الہی در او متجلى گشت.

پس خطاب اني جاعل في الأرض خليفة درو و آوازه خلافت آدم صفي در علاه اعلى منتشر گشت و بر منشور خلافت او توقيع: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ، ظَاهِرٌ شَدَّ، وَ بَرْ لَوَاهُ كَرَامَتُ اَوْ آيَهُ «وَ عَلِمَ آدَمَ الاسمَاءَ كُلُّهَا» مرقوم گشت، و أذمه تسخیر و أعنہ تقدیر در قبضة تصرف او نهاد و ملائکه را بسجدة او فرمود.

چه ملائکه را آن کمال و جمعیت نبود بنا بر آنکه بعضی از ایشان مظہر صفت جمال بودند و بس و بعضی مظہر صفت جلال و بس، و آدم جامع جمیع صفات جمال و جلال بود، و محل لطف و قهر و رحمت و غضب.

و چنانکه وجود آدم در عالم شهادت مظہر صورت روح آمد در عالم غیب وجود حوا در عالم شهادت مظہر صورت نفس آمد در عالم غیب، و تولد او از آدم بحکم و خلق منها زوجها مثال تولد نفس از روح و تاثیر ازدواج نفس و روح و نسبت ذکورت و اتوئیشان بصورت آدم و حوا مصور شد.

و بر مثال صدور اشیاء از روح و نفس ذرات ذربات که در ظهر آدم ردیعت بودند بواسطه ازدواج آدم و حوا در وجود آمدند، والله أعلم.

#### فصل چهارم

در حقیقت قلب و معرفت آن، بدانکه دل پیش اهل حقیقت عبارتست از نقطه که دایرۀ وجود ازو در حرکت آمد و بد و کمال یافته، و سرازل و ابد در او بهم بیوست و میشه نظر در او یعنیها بصر رسید، و جمال و جلال وجه پاقی برادر

متجلی گشت.

و او را بسبب دوام تقلب ادوار در اطوار و احوال و ترقی در مدارج کمال قلب خوانند، و چون احوال مواعظ الهی اند و مواهب اونامتناهی و تقلب و ترقی قلب در مدارج کمال و معارج جمال از لی بینهایت بود اوصاف داحوال او در عده ده و حد عد نگنجد و هر که در تعذید و تهدید آن سخن راند اگر بحقیقت در نگرد یقین بداند که جز تعیین حد ادراک و تبیین نصب استعداد خود از آن نتواند.

چندین هزار غواص بحار عمارف در بحر معرفت دل غواصی کردند و هیچیک بقعر او نرسیدند و استیفاء کنه غرائب او نکردند، و نیز هر که از وی اثری یافت از آن اثر خبری باز نداشت، یا هر که او را گوهری نمین از آن بچنگ افتاد بر طبق نهاده.

عرش رحمان و منزل قرآن و برزخ میان غیب و شهادت و روح و نفس و جمیع البحرين ملک و ملکوت و ناظر و منظور پادشاه و محب و محبوب الله و حامل و محمل سر اهانت و لطف الهی جمله اوصاف اوست، ز مراد از ادواج روح و نفس نتیجه وجود اوست و غرض از ارتباط ملک و ملکوت مسرح نظر و مطرح مشهود او.

صورت او از عین عشق مصود، و بصیرت او بنور مشاهد هنور، چون نفس از روح جدا گشت عشق از طرفین بدید آمد و از عین عشق صورت قلب متولد شد و بر مثال بر ذخی میان بحر روح و بحر نفس واسطه گشت و بر موضع التقای هر دو بایستاد تا اگر در مدرج ایشان با یکدیگر تهدی رود مانع گردد.

و دلیل بر آنکه صورت دل از عین عشق بدید آمد آنست که هر کجا جمالی بیند با او در آمیزد، و هر کجا حسنی بدید آید بدو در آویزد، و هر گز بی منظوری و محبوبی و دلارامی نباشد، وجود او بعشق قایم است و وجود عشق بدو، و دل در وجود انسان بر مثال عرش رحمان است چنانکه عرش قلب اکبر است در عالم

کبیر و قلب عرش اصغر است در عالم صغير.  
جمله قلوب در تحت احاطه عرش مندرجند چنانکه جزویات آرواح در تحت  
روح اعظم و جزویات نفوس در تحت نفس کلی.

و دل را صورتیست و حقیقت، صورت او آن مضمونه صنوبریست که در جانب  
أیسر بدن مودعست، و حقیقت او آن لطیفه ربانیست که یاد کرده شد، و میان  
این حقیقت و صورت او نفس انسانی متوسط است زیرا که حقیقت دل محض لطافت  
و صورتش عین کثافت و میان کثیف مطلق و لطیف مطلق هنافر.

پس نفس انسانی که روی در عالم لطافت دارد و کثافت، میان صورت دل  
و حقیقت او واسطه شد تا هر اثری که از حقیقت دل صادر شود اول بنفس رسد  
و نفس بحسبت وجه لطیف آنرا قبول کند، و بحسبت وجه کثیف بصورت دل سپارد  
وازو با قطاع بدن رسد.

چنانکه اول فیض رحمت از حضرت ربوبیت بحقیقت عرش فایض شود،  
وازو بحمله عرش رسد و بواسطه ایشان بصورت عرش پیوندد، و از آنجا با قطاع  
عالیم شهاده.

و در حدیث آمده است که دل چهار است: اول دل پاک و روشن که در  
او از نور ایمان چراغ افراد خته باشد، و آن دل مؤمنست، دوم دل منکوس که  
بسواد کفر مهتلی بود و آن دل کافر است، سیم دل متعلق متعدد میان کفر و ایمان، و آن  
دل منافق است، چهارم دل مصفح ذو وجهتین که وجهی از محل ایمان بود و دیگری  
محل نفاق، و مدد ایمان در او از عالم قدس و طهارت، بر هنال سبزه که مدد از  
آب پاک گیرد، و مدد نفاق در او از عالم خبث و آلایش بر هنال قرحة که مدد از  
قبح و صدید بابد پس هریک ازین دو که برو غالب شود حکم آن گیرد.

و بنای آن تقسیم بر آنست که قلب نتیجه روح و نفس است و میان نفس  
و روح تجاذب و تطارد واقع، روح خواهد که نفسرا بعالم خود کشد، و نفس خواهد  
که روح را بعالم خود کشد، و همیشه درین تنازع و تعاقب باشند.

گاه روح غالب میشود و نفس را از مرکز سفلی بعالی علوی میکشد، و گاه نفس غالب میگردد و روح را از اوج کمال بعضاً نهان میکشد و دل پیوسته تابع آنطرف بود که غالب گردد تا آنکه ولایت وجود بکلی بریکی مقرر شود ، و دل برمتابعت او قرار گیرد.

و شعادت و شقاوت بدین دو انجداب مرتب ، پس اگر شعادت ابدی و عنایت اذلی در رسید و روح را هد د توفیق ارزانی دارد تا قوت گیرد ، و نفس را با لشکرش مغلوب گرداند ، و از نشت و نزاع ایشان برهاشد ، و از مهیط حدوث به مصعد قدم ترقی کند ، و بکلی از نفس و قلب اعراض کرده بر مشاهده نفس حضرت جلال اقبال نماید ، دل نیز بمتابعت او از مقام قلبی که تقلب لازم است بمقام روحی مترقبی و متصاعد شود ، و در مقر روح فرار گیرد بر مثال فرزندی که در متابعت و مشایعت پدر بود ، و آنگاه نفس نیز در پی دل از محل و مقر خود که عالم طبیعت است بیرون آید و در پی دل که فرزند او است برود و بمقام دل رسد ، و این چنین دل دل مؤمنست که بکلی از شاییه شرک و کفر مبرا بود.

و اگر نعوذ بالله حال منعکس شود و آثار شقاوت و سخط اذلی در رسید و روح را مخدول و نفسرا منصور گرداند تا قوت گیرد ، و قلب و روح را بعالی خود کشد روح از مقام خود بمحل قلب نزول کند ، و قلب از مقام خود بمقام نفس آید ، و نفس در زمین طبیعت مستاصل و رامخ گردد ، و این چنین دل دل کافر بود.

و اگر هنوز نصرت کلی از هیچ طرف واقع نپاشد ، و تعاون و تنازع باقی بود ولیکن در جانب نفس قوت بود ، دل در میانه متردد بود و میل او بیشتر بنفس باشد ، و این دل دل منافق بود.

و اگر جانب روح قوت بیش دارد ، و یا جانبین متقابل باشد ، هیل دل بیشتر بروح بود یا بجانبین علی السویه باشد ، و در وهم ایمان موجود بود ، و هم کفر و این دل دور دی دارد ، دریکی ایمان ، و در یکی نفاق .

## فصل پنجم

در حقیقت سر و عقل؛ طایفه از متصوفه بر آئندکه سر لطیفه است از اطایف روحانی محل مشاهدات، چنانکه روح لطیفه است محل محبت، و دل لطیفه است محل معرفة، و طایفه بر آئند که سر نه از جمله اعیانست، بلکه از جمله معانی است و مراد از احوالاتیست مستور میان بندۀ وخدای که غیری را بر آن اطلاع نیفتد، و گویند بندۀ را با حق سریست و سر السریکه آن را خفی خوانند چنانکه نص کلام مجید است «وَإِنْ تَجَهَّرْ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السَّرَّ وَالْخَفْيَ»

سر آنست که جز خدا و بندۀ بر آن اطلاع نداده و سر السر آنکه بندۀ نیز بر آن اطلاع نباید مگر عالم السر و الغفیبات.

و طایفه اول که سر را از اعیان شمرند بعضی بر آئند که سر فوق روح و قلبست، و بعضی بر آنکه فوق قلب و تحت روحست، و پیش صاحب عوارف آن است که سر امری و رای قلب و روح نیست، و گفت سبب قصور آن جماعت که سر را فوق روح دانستند آن بود که چون روح را بعداز خلاص کلی ازرق تعلقات قلبی و نفسی و صفحی زاید بر معهود یافتند کمان بردنده که مگر غیبی دیگر است رای روح و بـ ایشان پوشیده ماندکه آن عین روح است متصف بوصفحی غریب.

و سبب اشتباه آن طایفه که سر را تحت روح و فوق قلب نهادند آن بود که دل را در نهایت احوال که بکلی از ذل استرقاق نفس آزاد کردد، و از تعلقات و هواجس غسانی و تشبیثات و ساویں شیطانی خلاص یابد، وصفی غریب یافتند که بر ایشان مستعجم مینمود، و تصور کردند که مگر غیبی دیگر است و رای دل، و ندانستند که آن خود عین دلست لیکن وصفی دیگر غریب اکتساب کرده، و بعضی دیگر گفتهند سر معنی لطیف است ممکنون در همین روح و عقل را تفسیر آن متعدد، یا در سویدای دل و زبان را تعبیر از آن متصر، و چنانکه زبان ترجمان و معبر دلست عقل ترجمان روح و مفسر سر اوست هر معنی که روح را از غیب مکشف شود و بنظر اعیان آن را مشاهده کند و خواهد که بطریق مکالمت

و محادثت بادل در میان نهد عقل که ترجمان اوست واسطه شود، و تفسیر آن بادل تقریر کند.

ولیکن بیشتر معانی مدرکه روح آن بود که عقل از تقریر آن بادل قاصر آید، چنانکه اکثر معانی دل آن بود که زبان از تعبیر آن عاجز شود.

پس آنمعانی که در درج باقی ماند و عقل بر تفسیر آن مسلط نشود اسرار روح بود که دل را بر آن اطلاع نیفتند، و آنمعانی که در دل باقیماند و زبان او از تعبیر آن قاصر آید اسرار دل بود که مخاطب بر آن اطلاع نیابد.

و از اینجاست که طایفه از مخاطبان متابعان مجرد عقل چون فلاسفه وغیرهم از بیشتر مدرکات أرواح انبیاء مجروم ماندند و آنرا انکار کردند، چون جمیع مدرکات روح در تحت احاطت نفس نگنجد.

و عقل اگرچه مخلوقی شربت است و در صدر آفرینش بحکم : اول ما خلق الله العقل، منصب تصدر و تفوق باقته اما هرتبه روح بالای هرتبه اوست، چه اولیت و تصدر او در عالم خلق است، و روح از عالم امر است نه از عالم خلق، و نیز قیام او بر وحست نه قیام روح بدرو.

و مثال او باروح همچنانست که در مثال نور آفتاب با جرم او، اگرچه نور آفتاب شریف است، ولیکن قیام او بحیث آفتاب است، و همچنان که بنور آفتاب صور محسوسات در زمین ظاهر شود بواسطه نور عقل صور معلومات و مقولات در دل روشن گردد.

### فصل ششم

در ظمود حجب روح انسانی بواسطه تعلق او ببدن ، قال النبي ﷺ : إن الله تعالى سبعين ألف حجاب من نور و ظلمة.

بدانکه چون روح انسان را از قرب حضرت عزت بعالم قالب و ظلمت تعلق میدادند بر هفتاد هزار عالم بگذرانیدند، و از هر عالمی آنچه زبده و خلاصه او بود با او همراه کردند، تا چون بقالب پیوسته شد هفتاد هزار حجاب نورانی

و ظلمانی حاصل کرده بود، حجابهای نوادانی از عالم روحانی و حجابهای ظلمانی از عالم جسمانی.

چه التفات او بهر چیزی در هر عالم اگرچه ثانی الحال آلت کمال میشداماً بحسبت با حال هر یک روح اور احبابی گشت بواسطه آن حجب از مطالعه ملکوت و مشاهده جمال لاهوت و ذوق مخاطبی حضرت و شرف قرب و کرامت محروم ماند، و از أعلى علیین قربت با سفل السافلین طبیعت افتاد.

با آنکه چندین هزار سال در خلوت خاص ب بواسطه شرف قرب یافته بود، درین روزی چند مختصر بواسطه حجب آنعالت را بکلی فراموش کرد چنانکه هر چند اندیشه کند از آن هیچ یاد نیابد، و اگرنه باافت حجب هبتلا شدی چنین فراموش کار نبودی، و آن اقبال انس را بدین ذودی بادبار و حشمت بدل نکردی، و او را بنا بر انسی سابق که با حضرت عزت جلت عظمتی یافته بود نام انسان نهادند.

و از اینست که چون ایزد عز شأنه از زمان سابق بر وجود آدمی خبر دهد او را بنام انسان خواند کقوله تعالیٰ: «هل اتی علی الانسان حين من الدهر لم يكن شيئاً مذكوراً» و چون بدین عالم پیوست و آن انس و قرب فراموش کرد نام دیگر مناسب آن بر او نهاد و فرمود: «يا ايها الناس» و برسول ﷺ از اینجا فرمود: «و ذكرهم بأيام الله»

یعنی جمعی را که همه روز بدنیا مشغول‌اند روزهایی که در جوار حضرت و مقام قرب عزت بودند یاد دهد شاید که نوازع شوق آن‌جناب در دل ایشان بدید آید و دیگر بار قصد آشیان اصلی و وطن حقیقی کنند: «علمهم بتذکرون، لعلهم يرجعون».

چه اگر محبت آن‌وطن در دل بجهنم عین ایمانست که حب الوطن من الايمان، و اگر بوطن اصلی باز رسند مقام احسانست «للذين احسنوا الحسنة و زیادة» و اگر از وطن اصلی در گذرند مرتبه عرفانست «والسابقون الساقون اولئك المقربون»

و اگر در پیشگاه بارگاه وصول قدم زند درجه عیانست : « فی مقید صدق عند مليک مقتدر » و بعد از آن نه حد وصف و نه عالم ییانست ، طویی لمن عرف هاؤاه دلم یعججه شن ، عماوراه .

و اگر محبت آنوطن اصلی در دل آن بجنبد وقصد آن مراجعت نکند و دل بر تعم اینجهان بند و بز خارف و اباطیل دنیا فریفته شود ، در خسروان ابدی وزندان سرمدی بماند « فی سوم و حمیم و ظال من بحوم لا بارد ولا کریم » و غرض از وضع حجب ابقاء تناسل بني آدم و انتظام عالم بود ، چه اگر حجب دامن کیرنشدی قیام با مورد دنیوی والتفات بعالم سفلی هرگز صورت نبستی .

چنانکه مشاهد است که چون بعضی سالکان را در اثنای سلوک حجاب از پیش بردارند و بدان قرب و کرامت اصلی اطلاع دهند از کثرت فرح و شدت شوق در کمال عالم قالب به پردازد ، یا از فرط غیرت در عالم حیرت افتاده از دنیا و مافیها اعراض نماید ، و از قید عبادت و کلفت خلوت خلاص بابد .

### فصل هفتم

در ظهور عوالم مختلفه از ملک و ملکوت ، قال الله تعالى : « إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْخَلَفِ الْلَّيلِ وَالنَّهَارِ وَالْفَلَكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاوَاتِ مِنْ هَذِهِ فَأَحْيِي بَاهِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفَ الرِّياحِ وَالْمَحَابِ الْمَسْخُرِ بَيْنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَأْتِي لِقَوْمٍ يَعْقُلُونَ ». بدانکه عالم ملکوت باطن جهانست که آن را عالم امر و عالم نور خوانند و آخرت نیز گویند ، و عالم ملک ظاهر اینجهان که آنرا عالم خلق و عالم ظلمت خوانند .

و ملکوت هر چیز آنچیز است که آنچیز بدو آنچیز است که صوفیان آن را آن و دیگران جان خوانند ، « ثلا ملکوت انسان روح است ، و ملکوت فلك نفس » و ملکوت نباتات و جمادات خواص و طبایع هر یک ، و علی هذا « فسبحان الذي بيده ملکوت كل شيء وإليه ترجعون »

و ملکوتیان را هر چند مراتب بیشمار است، اما مجموع آن در اصل بر دو قسم است: عالم ارواح، و عالم نفوس، و عالم ارداخ بر دونوعست: علوی همچو ارواح انسان و ملک، سفلی همچو ارواح دیگر اشیاء.

و عالم نفوس هم بر دو نوع است: علوی همچو نفوس اجرام سمادی از افلاک و کواکب و سیارات و نایبات، و سفلی همچو نفوس اجسام اراضی از مفردات و مركبات و همچنین مر عالم ملک را.

و از مبده عالم ملکوت نامتناهی عالم ملک ایزد را عز شانه عوالم مختلفه اند چنانکه در بعضی روایات آنرا در هیجده هزار حصر کرده است؛ و در بعضی در هفتاد هزار، و در بعضی در سیصد و شصت هزار، و شرح و بسط هیچیک از آن وکنه حقیقت او جزئات باری تعالی و تقدس دیگری نداند.

و هو قوله عزوجل: «و ما يعلم جنود ربک الا هو»، اما آنجمله در دو عالم خلق و امر مندرج اند أللہ الخلق والامر تبارک اللہ رب العالمین.

### فصل هشتم

در بیان مشاهدات انوار و مراتب آن، قال اللہ تعالی: «ما كذب الفؤاد ما رأى أفتما و نه على ما يرى، ولقد رآه نزلة اخری»

بدانکه چون آینه دل به دریج از تصرف مصقله ذکر صفاتی باید وزنک طبیعت و ظلمت بشریت ازو محو شود، قابل ظهور انوار غیبی قوی تر بود، و آن انوار در بدایت حال که هنوز خیال را در و تصرفی باشد بر مثال شمعی و چراغ و مشعله و آتشها افروخته نماید و بعداز آن انوار علوی بدید آید، و در ابتدا بصودت کواکب خرد و بعداز آن بصورت قمر پس بصورت شمس تا که انوار مجرد از معال ظاهر شود، و چون انوار بکار از حجب بیرون آید، و خیال را در آن مجال تصرفی نماند الوان و اشکال صورت نبندد.

پس بینگی و شکلی و بی کیفیت و هیئت مشاهده افتاد چه شکل و لون اور بواسطه آلایش صفات بشری بود که نظر روح از پس حجاب خیال ادراک کند،

و چون با روحانیت صرف افتاد از حجاب خیال بیرون آید آن اشکال و الوان منتفی شود.

و هرچند بحکم : «الله نور السموات والأرض » مظهر انوار بجملگی حضرت پروردگار است، و کثرت وقلت آن بحسب صفاتی قلب و صفات آن از ظلمت بشریت لیکن بواسطه آنکه منشاء مشاهده آن متنوع است لاجرم ظهور آن بحسب منشاء مختلف باشد و از آن انوار هر آنچه بشکل امور سفلی نماید چون برق ولوامع و لوایح و مشاعل و فنادیل و مصایب آنرا انوار ارضی خوانند، و هر آنچه بشکل اجرام علوی نماید همچو کواكب و اقمار و شموس انوار سماء‌ی.

پس اگر منشاء مشاهده آن ذکر ناشد بصورت برق نماید، و اگر منشاء مشاهده آن معرفت بود بصورت مشکوّة و قندیل نماید.

و از اینجاست که حق تعالی فرمود : «الله نور السموات والأرض مثل نوره كمشكوة » یعنی مظهر انوار سماوی وأرضی حضرت آفریدگار است و نور عرفان او مر سالک را بصورت مشکاه ظاهر شود، و اگر هنشه مشاهده آن روحانیت بود که بر سماوی قلب بقدر صفات آن ظاهر شود بمثال کواكب و اقمار و شموس نماید. مثلاً اگر آینه دل بقدر کوکبی صافی باشد نور روح بقدار آن کواكب مشاهده افتاد، و اگر آینه دل تمام صافی شود ماه تمام بیند، و اگر از کدوت بقیه باشد ماه ناقص بیند، و چون آینه دل بکمال صفا گیرد و پذیرانی نور روح شود بر مثال خورشید مشاهده افتاد، و چندانکه صفا زیادتر خورشید درخششند ترشود. و اگر ماه و خورشید بیکبار مشاهد افتاد ماه دل بود که از عکس نور روح منور شده باشد و خورشید روح، و گاه بود که پرتو انوار صفات حق عز و علا از پس حجب روحانی عکس بر آینه دل اندازد بقدر صفات آن.

چنانکه ابراهیم علیه السلام را چون اول دل بقدر کوکبی صفا یافته بود و آن نور بقدر کوکبی مشاهده افتاد، و چون آینه دل از زنگ طبیعت تمام پاک شد در صورت قمر مشاهد افتاد که : فلما رأى القمر بازغا ، و چون آینه بکمال صافی شد

صورت خورشید مشاهد شد « فلما رأى الشمس بازغة قال هذا ربى هذا اكبر، و بحقيقة آنچه دمدم مشاهد میشد عکس پرتو انوار صفات دبویت بود که در آینه دل مشاهد میافتاد ولیکن چون از پس حجاب روحانی و قلبی در مقام تلوین بود لاجرم افول می پذیرفت و او میگفت : «لا حب الا فلين»، اگر گویند : که مشاهده ابراهیم ﷺ مرکوکب و ماه و آفتاب را در عالم باطن بود با در عالم ظاهر؟

گوئیم چون آینه دل صافی شود شاید که این مشاهدات در غیب بیند از عالم دل بواسطه خیال، و شاید که در شهاده بیند از عالم ظاهر بواسطه حسن در چیزی که هناسبتی داشته باشد و محل ظمور انوار حق تواند شد، چون خورشید و ماه و ستاره که پذیرای عکس پرتو انوار حقند چنانکه فرمود : « الله نور السموات والارض ».



و بحقيقة بیننده آندل است و نهاینده حضرت عزت چون معرفت «هذا ربى» حق باشد و دل قائل ذوق بود غیب و شهادت و ظاهر و باطن یکسان شود، و گاه بود که دل بكمال رسد و حجب شفاف گردد و بحکم ارادت «سنریهم آیاتنا في الآفاق وفي انفسهم» چون در خود نگرد همه حق بیند بدعاوى أنا الحق گراید، و اگر حجب بکلی بر خیزد و مقام شروع بی واسطه میسر شود ذرات موجودات همه او نماید لاجرم زبان بما في الوجود سوی الله لا يكشأيد.

و نور را در هر مقام که مشاهد افتاد رنگی دیگر بود، زیرا که اگر از امتزاج نود روح بود با ظلمت نفس نور ازرق مشاهده افتاد، و جامه ازرق که هبتدیان متصوفه پوشند نشان این مقام است، و پیش از این طایفه لباس برنک و صفة این مقام پوشیدندی.

و اگر ظلمت نفس کمتر بود نور روح زیادت، نور سرخ مشاهده افتاد، چون نور روح غلبه کند بر ظلمت، نور زرد بدید آید، و چون ظلمت نفس نماند، نور سفید ظاهر شود، و چون نور روح با صفات دل امتزاج پذیرد، نور سبز بدید آید،

و چون دل تمام صافی شود ، نوری چون نور خوردشید درخشیدن کیرد ، و چون نور حق عکس بر نور روح اندازد مشاهده با ذوق شمود آمیخته شود ، و چون نور حق یعنی حب روح و دل در شمود آید آنجانه رنگ ماند و نه شکل و نه طلوع و نه غروب و نه قرب و نه بعد و نه روز و نه شب ، لیس عند الله صباح ولا مسأله .

و ابتدای انوار صفات جمال که از عالم لطف لم یز بست در مقام شمودازین نوع تصرفات فنا آشکار کند که شمه نموده باشد أما انوار صفات جلال که از عالم قهر خداوندیست فناه الفناه اقتضاه کند و بیان از شرح حال آن عاجز چه حد آن عیانیست نه بیانی ، و اول مرتبه او نوریست محرق که خاصیت لانقی و لانذر دارد و حقیقت هفت دوزخ از پر تو آن .

و چنانکه انوار صفات جمال مشرقند از انوار صفات جلال محرق باشند و گاه بود که نور صفات جلال ظلمانی صرف بود و این معنی از ادراک عقل بیرون ، چه عقل نور ظلمانی چگونه تصور تواند کرد .

و آنچه از رسول ﷺ نقل کنند که فرمود : دوزخرا چند هزار سال تافتند تا سرخ شد؛ پس چند هزار سال تافتند تا سفید گشته و چند هزار سال تافتند تا سیاه شد، اکنون سیاه است اشاره است بدین معنی .

واز آنجا که حقیقت وحدت وحدائیت است چون نظر کنی هر کجا در عالم نور و ظلمت است از پر تو انوار صفات لطف و قهر است نظم هر چیز که اونشان هستی دارد یا سایه نور است یا الوست بین

### فصل نهم

در مکافات و انواع آن؛ بدانکه حقیقت کشف از حجاب بیرون آمدن چیزیست بر وجهی که پیش از آن بر وجه مذکور مدرک نبوده باشد ، و هر چند در عالم انسان هفتاد هزار دیده که ادراک آن هفتاد هزار عالم از جسمانیات و روحانیات تواند کرد مودع است ، أما اهل حقیقت مکافات را بر آن معانی اطلاق کنند که مدرکات باطنیه ادراک آن کرده باشد .

و شک نیست در آن که چون سالک صادق بجهذب ارادات از قدر حییت روی بفضای شریعت نهد، و به قدم صدق جاده طریقت بر قانون مجاهده و ریاضت بشمرد، از هر حجاب از حجب هفتاد هزار گانه که گذر کند اورا دیده مناسب آن گشاده شود و احوال آن مقام مکاشف نظر او گردد، و بقدر رفع حجاب و صفائ عقل معانی معقول دوی نماید، و باسرار معقولات واقف شود، و آنرا کشف نظری خوانند، و بر او زیاده اعتمادی نباشد، چه هرچه در نظر آید تا در قدم نیابد اعتماد رانشاید.

و اکثر فلاسفه که همت بر تحریر عقل و ادراک معقولات گماشتند و عمر در آن صرف کردند اند در این مقام بمانندند، و آنرا وصول به مقصود حقیقی شمردند، و بحقیقت چون مقصود اصلی نشناختند از شواهد دگر مدرکات معروف افتادند و انکار آن کرده در مرتبه ضلالت کم گشتهند فضلاً من قبل واصلوا کنیاً. و چون از کشف معقولات عبور اثاد مکاشفات قلبی بدید آمد که آنرا کشف شهودی خوانند؛ و لینجا انوار مختلف کشف شود، و بعد از آن مکاشفات صری که آنرا کشف الہامی خوانند، و در این مقام اسرار آفرینش و حکمت وجود هر چیز ظاهر و مکشوف گردد.

و بعد از آن مکاشفات روحی که آنرا کشف روحی خوانند روی نماید، و در مبادی این مقام در جات جنان و شواهد رضوان و مشاهده ملاسکه و مکالمه با ایشان کشف شود.

و چون روح بکلی صاف گردد، و از کدورات جسمانی صقالت یا بدعوالم نامتناهی مکشوف شود؛ و دایره ازل و ابد نصب دیده گردد، و حجاب زمان و مکان بر خیزد، چنانکه از ابتداء آفرینش موجودات و هراتب آن کشف نظر او شود، و هر آنچه در زمان مستقبل خواهد بود معاینه بیند، و رسول ﷺ از اینجا فرمود: که لازم فعوار و سکم فانی اریکم من امامی و من خلفی. و پیشتر خرق عادات که آنرا کرامات گویند از اشراف بر خواهد و اطلاع

بر مغیبات و عبور بر آتش و آب و هوا و طی زمین و غیر آن در این مقام پدید آید و این معنی را بنزد أرباب حقیقت زیاده اعتباری نبود، چو اهل ضلالت را نیز این معنی صورت بندو چنانکه رسول ﷺ از ابن صیاد پرسید: ماتری؟ قال: أرى عرشاً على الماء، فقال ﷺ: ذاك عرش إبليس.

و آنچه در نقل آمده که دجال مرده را زنده خواهد گرداند هم ازین قبیل است و حقیقت کرامات جز اهل دین را نتواند بود، و آن بعد از کشف روحی در مکاشفات خفی بدید آید، زیرا که روح کافر و مسلمان راهست، أما خفی روح خاصی است که آنرا نور حضرتی خوانند و جز بخاسان حضرت ندهند چنانکه فرمود: «كتب في قلوبهم الإيمان و ايديهم بروح منه» و در مطلق روح فرمود: «يلقى الروح من أمره على من يشاء من عباده» و در حق رسول ﷺ فرمود: «وكذلك أوحينا إليك روحنا من أمرنا ما كنت تدرى بالكتاب ولا بالإيمان ول يكن جعلناه نوراً نهدي به من نشاء من عبادنا»، يعني نور خاص حضرتی بعضی از بندگان خود دهم تا بواسطه آن بعالی صفات ما راه یابند.

و چنانکه دل واسطه عالم ملک و ملکوت آمد که یک روی در عالم ملکوت و دیگری در عالم ملک تا بدان روی که در عالم ملکوت دارد قابل فیضان نور عقل و روح گردد، و بدین روی که در عالم ملک دارد آنرا نوار روحانیات و معمولات بنفس و تن میرساند.

و سر واسطه عالم روح دل آمد تا بدان روح که در روح دارد استفادت فیض او کند و بدان روی که دل دارد حقایق آن فیض بدو میرساند. همه چندین خفی واسطه عالم صفات خداوندی و روحانیت آمد تا قابل مکاشفات صفات حضرتی گردد، و عکس آن بعالی روحانیت رساند و این مجموع را کشف صفاتی خوانند.

و حضرت عزت در اینحال اگر بصفت عالمی مکاشف شود علم لدنی بدید آید و اگر بصفت جلال مکاشف گرد فناه حقیقی، وعلی هذا به نسبت با سایر صفات.

اما کشف ذاتی هرتبه بس بلند وسامیست که در عبارت نگنجد و اشارت در آن صورت نبندد، و *جعلنا اللہ من الفائزین* به.

### فصل دهم

در بیان تجلی ذات و صفات، تجلی عبارتست از ظهور ذات و صفات الوهیت، و چون روح را نیز تجلی بود پس هرگاه که صفات روح در ذات روح تجلی کند سالک را ذوق تجلی حق نماید، و حینش در غلط افتاد و بسی از روندگان در این مقام مفرور شوند و پندارند که تجلی حق یافتند و اگر کامل صاحب تصرف نباشد از این ورطه بدشواری خلاص افتد.

و فرق میان تجلی روحانی و تجلی ربانی بدو وجه است:

اول آنکه از تجلی روحانی غرور پندار بدید آید و عجب و هستی بیغزايد و در طلب متقاعد گردد، و خوف و نیاز کمشود، و از تجلی ربانی این جمله برخیزد و هستی بنشیتی مبدل شود، و در طلب بیغزايد، و دل بستگی زیاده گردد.

و دوم آنکه تجلی روحانی و صمت حدوث دارد، و با آنکه در وقت ظهور از الٰت بشریت کند اما چون او را قوت افنا نباشد همین که آن تجلی در حجاب رود صفات بشریت معاودت کند، و گاه بود که نفس را از تجلی روحانی آفته دیگر حاصل شود از علم و معرفت در مکروحیله و تحصیل مقاصد که پیش از آن نبوده باشد، و در تجلی ربانی آفت صورت نبندد، چه از لوازم تجلی او بود بحکم: فلما تجلی ربه للجبل جعله دکاویر سر جاه الحق وزهر الباطل تذکر که طور نفس و زهو ق صفات باطل است.

و تجلی ذات حضرت عزة بر دو نوع است: تجلی ربویت؛ و تجلی الوهیت تجلی ربویت موسی پنهان را بود که ازو صعده و از کوه تذکر که حاصل شد أما وجود

هر دو باقیماند، و اگر نه تجلی ربویت که پرورنده و دارنده است بودی از هستی هر دوازی نماندی، و تجلی الوهیت خدا را بود تاجملگی هستی او را بتاراج داد و بعای وجود او وجود خود را اثبات فرمود: «ان الذين يبايعون الله يداه فوق ابدیهم» و کمال این سعادت هیچکس دیگر را از انبیاء میسر نشد.

و اما تجلی صفات هم بردو نوع است: تجلی صفات جمال، و تجلی صفات جلال، و تجلی صفات جمال هم بردو نوع است: صفات ذات، و صفات فعلی، و تجلی صفات ذاتی نیز بر دونوع است: صفات نفسی، و صفات معنوی.

نفسی آنست که خبر مخبر از آن دلالت کند بر ذات باری تعالی نه بر معنی زیاده بر ذات، چنانکه موجودی و واحدی و قائم بذاتی پس اگر بصفت موجودی متجلی شود همچو جنید گوید: ما في الوجود سوی الله و اگر بصفت واحدی متجلی شود همچو أبویزید گوید: سبحان الله ما اعظم شانی.

و معنوی آنست که خبر مخبر از آن دلالت کند بر معنی زیاده بر ذات حق همچو علم و قدرة و حیاة و بقا و سمع و بصر و کلام و غیر آن.

پس اگر بصفت علم متجلی شود حقایق علوم بیواسطه منکشف شود چون آدم را در وقت الزام ملائکه و اگر بصفت قدرت متجلی شود، و در کابنات متصرف گردد همچو رسول که بیک اشارت انگشت ماهرانه بدو نیم کرد و بیک مشت خاک لشکری را بهزیمت فرستاد: «دما رمیت اذ رمیت ولکن الله رمی»

و اگر بصفت حیات متجلی شود بکسوت حیات باقی ملبس گردد همچو خضر و اگر بصفت بقا متجلی شود انانیت انسانی بر خیزد و صفات ربانی ثابت گردد «یمحو اللہ ما یشاء و یثبت و عنده ام الکتاب» و شیخ منصور درین بیت که:

فارفع بجودك اني (اني خ) من بين  
يبني و بينك اني بز احمني (بناز غني خ)

این تجلی درخواست کرد اما صفات فعلی چون رازقی و خالقی و احیا و اماتت که اگر بصفت رازقی متجلی شود باو خطاب کند که «و هزی اليك بعد ذع النخلة نساقط عليك رطباً جنباً» و اگر بصفت خالقی متجلی شود گوید: «و اذ

تخلق من الطين كهيئة الطير فتشفع فيه فيكون طيراً باذن الله  
و اگر بصفت احبا متجلى شود گوید : «فخذاربعة من الطير فصرهن» إلى قوله  
«نم ادعمن ياتينك سعياً»

و اگر به صفت امارات متجلى شود بهر که نظر اندازد در حل هلاک کند  
چنانکه أبویزید بسطامی بیک نظر که بر مرید خود ابوتراب بخشی انداخت در حال  
وفات یافت.

و صفات جلالهم برد و نوعست : صفات ذات ، و صفات فعل ، و تجلی صفات  
فعل بر آن وجه باشد که در امارات نموده باشد.

اما صفات ذات اگر از جبروت بود چون متجلى شود نور بینهایت در غایت  
هیبت بی اون و کیفیت و صورت ظاهر شود چنانکه فنای صفات انانیت و هو  
آنار هستی کند أما شاید که شعور او بفنا باقی ماند، و اگر در جام تجلی ساقی  
و سقیمه ربهم ، یکقطره شراب حلال از قوت ولايت سالک زیاده فروکند سطوت آن  
جملگی ولايت وجود چنان فرو گیرد که شعور به وجود فنا وجود هم نماند، و صعقه  
عبارة از اینحالت بود.

و اگر از صفات عظمت بود آن باز دونوع شود، بکسی صفت قیومی، دویم صفت  
کهربائی و قهاری ، اگر بصفت قیومی متجلى شود فنا بددید آید و بقاء بقاروی  
نماید و بحقیقت نور یهودی الله لنوره من یشهاد دررسد.

و در اینمقام اعتبار از کفر و ایمان برخیزد ، و دورنگی وصال و هجران  
نماید ، حقیقت واعلم أنه لا إله إلا هو این جاروی نماید ، و سلطنت الہیت ولایت  
قلب را فرو گیرد؛ و بت وجود بكلی از پیش برخیزد وسر و استغفار لذنبک ، ای  
لذنب وجودک اینجا روشن گردد نظم :

وجودک ذنب لا یقاس به ذنب

و انه لیفان علی قلبی و اني لاستغفار الله في كل يوم سبعين مرة ! يعني از اختلاط  
امت و تبلیغ رسالت و اشتغال بمعاملات بشری ، چون هر نفس وجودی میزاید ،

و این دار در پیش آفتاب حقيقی می‌آید من باستفار هر روز هفتاد بار نفي وجود می کنم.

و اگر بصفت کبیریا و قهاری بر ولایت سالکی متجلی باز آنچه یافته بود کم کند و دهشت و حیرت قائم مقام آن بنشیند، و علم و معرفت به جهل و نکرت مبدل شود، و این جهل استکه بالای علمست، و از اینجا فریاد ذدنی تحریراً برخیزد.

و اگر بصفت کبیریا و عظمت و قهاری تجلی عام کند روز قیامت عبارت از آن بود که در ظهور آثار تجلی قهاری کند «کلشیه هالک الا وجهم» بر ناصیۃ موجودات کشد و بی‌سامع و مجیبی ندای : لمن الْمُلْك ، در دهد و باز هم بصفت الوهیت مجیب خطاب عزت گردد و بگوید: اللہ الواحد القهار.

و چون شمه از اسرار تجلی شرح داده شد بدانکه فرق عیان مشاهده و مکافله و تجلی بس رقیق است، و اطلاع بر آن مشکل، و حاصل آنکه مشاهده با تجلی و بی تجلی خواهد بود، و تجلی همچنین چه اگر تجلی صفات جمال بود با مشاهده باشد، و اگر تجلی صفات جلال بود یعنی مشاهده وأما مشاهده و تجلی بی مکافله نتواند بود.

و خلاصه سیغت آنستکه انسان بحقیقت آینه ذات و صفات حقست، چون آینه صافی گشت بهر صفت که خواهد در و متجلی شود، و هر صفت که از آینه ظاهر گردد و هر تصرف که بدید آید از آن صاحب تجلی بود نه از آن آینه زیرا که چون آینه صافی شود او را پذیرای عکس بیش نیست والله اعلم.

#### فصل یازدهم

در بیان وصول، بدانکه وصول بحضرت خداوندی نه از قبیل وصول جسم است بجسم یا وصول عرض بجسم یا علم بعلوم یا عقل بمقول تعالی الله عن ذلك علوأً کبیراً.

و نیز وصول بدآن حضرت از طرف بنده صورت نبود بلکه آن از غسایت

یعلت و تصرف، جذبات الوهیت تواند بود، نه یعنی که چون موسی در تکاپری دژیت گفت: «رب ارنی انظر الیک» فرمود: «لن ترانی»

اما حضرت رسول ﷺ چون بحکم: «سبحان الذي أسرى بعبيده ليلًا» بخود بربراق عروج سوار گردانید، و از قاب قوسین گذرانید، و بمقام او ادنی رسانید، و هرچه لباس خلیل ﷺ بود بحکم: «ما كان غَدْ أَبَا أَحَدَ مِنْ رِجَالِكُمْ» از سر وجود بر کشید و بصورت رحمت باز پس فرستاد، و بتشریف خطاب: «وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ» مشرف گردانید.

هر کس که برآق قادرت از آشیانه بشریت بسدره المتهی روحانیت نتواند فواید، سر بر عتبه حضرت او نهد، و کمر مطاوعت او بر میان بندد، چه هر که اورا دریافت مارا یافت «مَنْ يَطْعِمُ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطْعَمَ اللَّهَ»

پس هر صاحب معاویت را که در نهایت کار مرجع و منتهی حضرت او خواهد بود، و در مبده فطرت و عهد است در طینت روحانیت او نور حضرت ربویت تعییه رفته است و در تجرع جام است ذوقی به کام جان او رسانیده‌اند که مستی آن هرگز از سر او بیرون نرود، و زندگی او بدان ذوق بود، و آن نور پیوسته قصد مرکز خود کند، و با این ظلمت آباد عالم فساد هیچ الف و انس نگیرد، و یکدم به ترک آن شراب و مشرب نگراید.

چنانکه هر یک قطره روغن در زیر آب دریا در میان گل تعییه کشیده تدریج از آن گل جدائی جویید، با آنمه آب دریا الفت نگیرد و با او نیامیزد، بلکه بر سر دریا آید و دریا را با هرچه در وست در زیر آب دریا قدم خود آدد.

و اگر قطره دیگر از روغن یا بد روی از همه بر تابد و دست موافق است در گردن او کند، و اگر در دولت و مصال آتش در یابد بی توقف هستی خود بذل وجود او کنده.

و نفس انسانی اگرچه با دریای دنیا دون بیامیزد و بهزار جان بدد در آویزد اما روح حضرتی که روغن صفتست پای بر آب شهوات دنیا نهد و اگر دولت شر

آتش تجلی جلال باید وجود خود بذل وجود او کند و هستی وجود حقیقی در هستی وجود مجازی شمرد، ووصول عبارت از این حالت است.

### فصل دوازدهم

در حقیقت مرید و مراد، اهل تصوف لفظ مرید و مراد را بردو معنی اطلاق کنند: یکی بر معنی مقتدی و مقتدی دوم بر معنی محب و محبوب.

اما مرید بمعنی مقتدی آنست که دیده بصیرتش بنور هدایت یسناگردد و نقصان خود نگرد و آتش طلب کمال درنهادش بر افراد و آدم نگیرد إلا بحصول مراد وجود قرب حق سبحانه، و هر که بسمت اهل ارادت موسوم بود و جز حق دردو کون مرادی دیگر دارد، یا لحظه از طلب مراد بیارامد اسم ارادت بر او عاری است كما قيل فيه : المريد هو الذى مات قلبه عن كل شيء دون الله في يريد الله وحده ويريد قربه و يشاق اليه حتى يذهب شهوات الدنيا عن قلبه لشدة شوقه إلى ربها .

و اما مراد بمعنی مقتدی آنست که قوت ولایت او در تصرف او بر تبره تکمیل نقصان رسیده باشد و اختلاف انواع استعدادات و طرق ارشاد و تربیت بنظر عیان بدیده و این چنین شخص را یا سالک مجذوب بود که اول جمله مفاوز مهالک صفات نفسانی را بقدم سالوک در نوشته باشد، و آنگاه با مداد جذبات الهی بر مدارج قلبی و معراج قلبی (روحی خ) گذشته و بعالی کشف و یقین رسیده مشاهده و معاينه پیوسته یا مجذوب سالک که اول بقوت امداد جذبات بساط مقامات را طی کرده باشد و بعالی کشف و عیان رسیده و بعد از آن هنافل و مراحل طریق را بقدم سلوک باز دیده؟ و حقیقت حال را در صورت علم باز یافته.

و چنانکه حکمت بالغه و سنت چاریه در عالم صورت الهیت آنست که وجود توالد و تناسل و بقای نوع صورت نبندد إلا بعد از ازدواج متولدین بر ابعده شهوت و واسطه فعل و افعال و تأثیر و تأثر.

همچنین در عالم معنی نیز حقیقت آدمی که آن عبودیت محض است در وجود باید إلا بعد از ازدواج مرید و مراد بر ابعده محبت و قبول مرید تصرفات مراد را

و اینرا ولادت نانیه خوانند.

و چنانکه وجود فرزند بی پدر در قدرت الهی ممکنست بل واقع همچو وجود عیسیٰ صلی الله علیه و آله و سلم و در حکمت مستبعد همچنین وجود مولود معنوی بی ازدواج مرید و مراد در قدرت ممکن است همچو وجود بعضی از مجذوبان و در حکمت متعدد. و اما مرید بمعنی محب سالک مجذوب است و مراد بمعنی محبوب مجذوب سالک چه محب آنست که مکایده و مجاهدت ش بر مکافحت و مشاهدت سابق بود و محبوب آنکه حقیقت کشف او بر صورت اجتهاد سابق بود پس معنی مرید بر اینوجه عین معنی مراد بود بوجه اول و سیر محبان در اطوار باید که طریق ترتیب و تدریج بود تا داد مقام ادنی داده بمقام اعلی رساند و از مرتبه اولی بثایه و از ثانیه بثالثه و اعلی هذا بتدریج و ولا ترقی کنند تا جمله مقامات را علی الترتیب بقدم سیر و سلوك پیمایند و آنگاه سلوك ایشان بجهتیه مبدل گردد، و سیر بطیر انعامد، و مجاهده مشاهده پیوند ده، و مفایده بمعاینه رسد.

و در این مقام محبان را منشور خلافت نویسنده، و خلعت شیعه خوشیت بخشنده، و در تصرف ماذون گردانند، چه این مرتبه مقام توسعه است میان غیب و شهادت وجود بنده در این مقام بمعنایت عرش رحمان بود که رومی در عالم غیب دارد و رومی در عالم شهادت تابوچه اول از عالم غیب فیض رحمت فیستاند و بوجه دوم بعالشم ارادت میرساند. و اما محبویان چون در بدایت حال بمن در جذبه راه برند ییک جذبه بساط اطوار مقامات طی کنند و حاصل اعمال جمیع محبان در آن یک جذبه درج گردد.

و فرمود : جذبه من جذبات الحق توأی عمل التقلىن اشارتست بدین معنی و تقدیم بمقامات عوام محبان را بود که هنوز بعالی کشف نرسیده باشند و سیر ایشان در ازاله ظلمات صفات نفوس بود و در هر مقامی هست صفتی معین از ایشان زایل شود تا آنگاه که زمین نفوس ایشان بنور روییت بکلی اشراق باید، واشرقت الأرض بنور ربها، و جمال چهره یقین از حجب ظلامانی مکشف شود. و اما محبویان را بسبب تقوم کشف بر سلوك چون بجملگه اقطار وجود

وارجای باطن پیش از قطع منازل و مقامات بقدم سیر و اجتهادبنور یقین منور بود ، و ظلمات صفات نفوس از ایشان منتفي خلاصه جمیع مقامات در ایشان کاين بود ، وایشان از همه باین و مراد و محبوب مطلق سید کابنات عليه افضل الصلوات آمد.

چه مقصود آفرینش وجود او بود و کابنات طفیل او ، لولاك لما خلقت الافلاك هیچ مخلوقی را از انبیاء او اولیا خلعت محبوی نبخشید إلا او را و متابعان او را چه ترقی از مقام محبی اممحبوبی جز بکمال متابعت او صورت نبندد « قل ان کتم تحبون الله فاتبه و اني يحببكم الله ». .

لا حرم خطاب از حضرت رسالت ﷺ در حق موسى طبله که مرتبه محبی داشت و خواهان محبوی بود این آمد که : لو کان موسى بن عمران حبیاً لما وسعت الا اتباعی.

و عیسیٰ چون این مرتبه خواست و دانست که یمتابعت شریعت خاتم النبیین ﷺ صورت نخواهد بست پیوسته به خاص و عام بشارت قدم قرب ایام او برسانید ، و خود را از غواشی طبیعت و کندویت بشریت مجرد و مصنف گردانیده عزم عالم بالا کرد تا چون بواسطه ظهور نور خلدی ذرات ذریات آدم در شرق و غرب عالم از کرامت متابعت او بدرجۀ محبوی رسند او نیز تشیث باذیال کمال او کرده و در سلک آن منخرط گردد.

## فن همیم

از این مقاله از کتاب نفایس الفنون در مراصد که آن

عبارت است از علوم دوازده گانه که درده فصل بدان

اشاره گردد انشاء الله تعالى

فصل اول

در علم فریضت و علم فضیلت ، قال النبي ﷺ : طلب العلم فریضة على کل

مسلم و مسلمه، علمی که طلب آن بر کافه مکلفان فریضه است علم مبانی اسلام است یعنی ارکان خمسه کاملاً شها نین و صلاة و زکاۃ و صوم و حج، و اینقول شیخ ابوطالب مکی و اکثر قدماهای متصوفه است.

و بعضی گفتند آن علم اخلاص است همچنانکه عبادت حق تعالی فرض است اخلاص در آنهم فرض است و اخلاص در آن بی علم صورت نبندد.

و بعضی دیگر گفتند علم آفات اخلاص است یعنی صفات نفوس که ظهور آن مخبر قاعده اخلاص است، یعنی پس علم اخلاص موقوف بود بر علم صفات نفوس و هرچه واجبی موقوف بود بر او آن نیز هم واجب بود.

و بعضی دیگر گفتند علم وقتست یعنی دانستن آنکه در هر وقت اشتغال به چیز اهم واولیست از اقوال و افعال.

و گروهی دیگر گفتند علم دانستن آنکه در حال است یعنی دانستن حالی که میان بند و حق بود و ادبی که بدآن مخصوص باشد واقع شدن بر زیادت و نقصان آن بور هر وقت.

و جمعی دیگر گفتند علم خواطر است و تمیز میان آنچه منشأ احوال و اعمال خواطرند و صلاح و فساد اعمال متعلق بدانست.

و هیچیک از این اقوال غیر آنچه اول یاد کرده شد پسندیده نیست، چون علم اخلاص و آفات اخلاص و علم وقت و حال و خواطر مجموع از فضیلتند نه فریضت، چه اگر فریضه بودندی ترک آن هیچ مسلمان را جایز نبودی.

و معلوم و محقق است که دانستن آن کافه مسلمانان را امری معال است از برای آنکه هر فطرتی مستعد این علوم تواند بود و تکلیف ما لا يطاق معال است.

و صاحب عوارف گفت علم مفترض علم مامورات است و منهیات، چه هر بند و فعل آن مامور بود یا بترک آن منهی علم آن برو واجب تا عمل بر و مرتب گردد، و احکام شرعی از مأمورات و منهیات دو قسمند: قسمی آنکه عموم مکلفان را شامل است

همچو علم مبانی اسلام ، و قسمی آنکه بر بعضی خواص که استعداد طاقت دانستن آن داردند واجب است همچو علوم فضایل همانند علم اخلاق و علم حال و علم خاطر و غیر آن.

### فصل دویم

در علم دراست و علم وراثت علم دراست علمی است که تا آن را نخوانند و ندانند عمل صورت نبندد ، و علم وراثت علمی استکه تا ادل بمحض علم دراست عمل نکنند آن را ندانند و نیابند ، و اینمعنی مستفاد است از این حدیث که: من عمل بما علم ورنہ اللہ عالم ملا بالعلم پس علم دراست مقدمه عمل بود و علم وراثت نتیجه آن ، و چنانکه علم بیعمل عقیم است و عمل بیعلم سقیم بود، وازدواج علم و عمل که منتج علم وراثتست علامت صحبت ایمان است ، و علم بیعمل علامت ضف آن، چه فتور اعمال از قصور ایمان برخیزد.

و هراد از عمل زهد و تقویستکه بنده باید که ظاهر و باطن خود را بمقابل تقوی و زهد بزداید تا در او صور حقایق ایمان متجلی گردد ، و مجرد عمل ظاهر در افادت این علم کافی نبود الا وقتیکه عمل باطن که عبارتست از حقیقت زهد و تقوی به آن منظم گردد.

و علماء که ورنہ انبیاء اند بواسطه تصحیح نسب معنوی که سبب میراث معنویست علم حقایق ایمان بمیراث بدیشان رسیده ، و آن نسب معنوی ابوت و بنویست، چه انبیاء آباء معنوی اند و علماء رباني او لاد و اعقاب معنوی ایشان.

و ولادت دو قسم است صوری و معنوی ، و ولادت صوری خروج اجنه ارواح بشریست از مشیمة عالم غیب بفضای عالم شهادت بواسطه آبای صوری، و بدین ولادت نسب صوری لازم شود ، و میراث صوری از اسباب و اموال تابع آن بود.

و ولادت معنوی خروج اجنه ارواح مؤمنان است از مشیمة عالم شهادت بفضای عالم غیب بواسطه آبای معنوی ، و بدین ولادت نسب معنوی ثابت گردد ، و میراث معنوی از علوم و احوال تبعیت لازم آید، و ابتداء این ولادت آن وقتیکه روح از قید

تعلقات دینی و نظر محبت با دنیا و اهل آن بکلی خلاص باید ، و صورت احوال آخرت نصب عین او شود ، و این ولادتستکه عیسی از آن خبر داد که لن پلچ ملکوت السموات والارض من لم بولد هر تین.

و همچنانکه ولادت صوری مشروط است بوجود نطفه واستقرار آن در رحم و تسویه اعضاء و نفح روح در آن ، ولادت معنوی مشروط است بوجود کلمه ایمان واستقرار آن در دل و تسویه حقایق ایمانی از توبه و زهد و توکل و صبر و شکر و رضا و محبت و شوق و تفویض و تسليم و فنا و بقاء حق البقین و نفح صور روح توحید در صورت مسوأة ایمانی.

پس خروج از عالم ملک شهادت و ولوچ در عالم ملکوت و غیب جز بواسطه ایمان بغیب صورت نبندد ، زیرا که باطن چون بنور ایمان و ایقان بنور شد و باستمرار مطالعه امور غیبی با غیب انس گرفت و از التفات بدینا و احوال آن اعراض نمود ، غیب او شهادت گشت و شهادت او غیب از جمه آنکه دل او بیوسته حاضر عالم غیب بود ، پس بدل و جان دائم امداد غیب هتوطن بود ، و ببدن در عالم شهادت.

و چون بواسطه ایمان بغیب که سبب ولادت معنوی است اولاً وجود انبیاء است علیهم السلام ، و ثانیاً وجود اولیاً است نسبت ابوت ایشان مر مؤمنان را ثابت بود و بدان نسب میراث علوم ایمانی حاصل شود ، و هر که بکلی از دنیا و اعراض آن إعراض نکند ، و متوجه آخرت نگرد و علامت آنستکه هنوز حقیقت ایمان در دل او فرود نیامده است .

و اسلام هر ایمان را بمثابه جسد است و ایمان اسلام را بجای روح ، و علوم اسلامی که آن علوم دراستند مقدمات اعمالند ، و علوم ایمانی که آن علوم و رانی و علمای دینی و متصوفه را بحسب مبنی از حضرت ابوت ولایت بمیراث رسیده لباب و خلاصه آن .

## فصل سیم

در علم قیام و علم قیام پیش‌منتصوفه آنست که بندۀ در جمیع حرکات و سکنات ظاهره و باطنۀ حق را بر خود مطلع بیند و در کل احوال و اقوال و افعال او را رقیب خود داند، و این اصطلاح مستنبط از معنی این آیت است که: افمن هو قائم علی کل نفس بما کسبت، و نشان اینه معنی آنست که بندۀ دائماً ظاهر و باطن خود را به حلیة آداب موافقت احکام الهی آراسته دارد، و از کسوت مخالفت او منهمل گرداند.

بر مثال بندۀ که او را سیدی نافذ‌الاُمر صاحب هیبت بحکمی مخصوص امر کند و از چیزی نهی فرماید و خود بایستد و مراقبه احوال او کند و بندۀ بر مراقبه و قیام او مطلع باشد بیشک در محافظات و مراعات نظر سید و موافقت حکم او هر چه تواند از دقایق احتیاط و حضور بشقدیم رساند، والبته نخواهد که او را در هیئت مخالفت بیند *إلا در صورت موافقت*.

و این علم عزیز است و بغایت نافع هر که آن را شعار باطن خود سازد از جمله مقامات شریفه و احوال سیّده محفوظ گردد.

و سهل بن عبدالله تستری (ره) مریدان را بیشتر باین علم وصیت کردی و گفتی از چهار چیز خالی و غافل هبایشید: یکی علم قیام که حق را در همه احوال بر خود مشاهده و مطلع بینید، دوم دفاع ملازمت عبودیت که پیوسته خود را در موافق عبودیت او موقوف دارید، سیم دوام استعانت از حضرت عزت بر توفیق ایندو معنی، چهارم استمرار صبر برین سه چیز تا بوقت همات، چه خیر دنیا و آخرت و سعادت سرو علاییه درین چهار چیز مندرج است.

و نیز گفته است که علم قیام ذکر دلست در وقت حرکات جوارح و عزایم قلوب و هم مر قیام و شمود حق را بر خود تا آن حرکت و عزیمت بر وفق مامور به بود و بر خلاف منهی و این ذکر را ذکر فریضه خوانده است و ذکر زبان را ذکر فضیلت.

و هم سخن اوستکه : دی مرده است ، و فردانزاده ، و امروز در تزعع ، و هر که بذکر ماضی و مستقبل مشغول است در هر ضریح لایک است ، و نجات و سلامت در اشتغال مفربینه وقت است که آن علم قیام است .

#### فصل چهارم

در علم حال از جمله علوم خاصه منصوبه یکی علم حال است یعنی دوام ملاحظه دل و مطالعه سر مر صورت آن حال را که میان بند و خداوند است و وقوف بر کمیت و کیفیت آن بر جمیع اوقات به موازنه زیاده و نقصان و مساوات و قوت وضعف آن به عیار صدق تا بحسب هر وقت بمراءات حقوق و محافظات آداب آن قیام می نماید ، زیرا که هر حالی را در نفس خود ادبی است و بحسب هر وقت ادبی و باعتبار هر مقامی ادبی .

مثلاً حال رضا را در نفس خود ادبیست و آن طمامینه نفس است در بحث مصادقات احکام الهی و بحسب وقتی که زیاده گردد ادبی و آن ادبی شکر است نا طریق مزید حال رضامند مفسد نگردد ز طی نفس در مطابق انکسار و افتخار تا به صفت استغنا و طفیان و کبر و عجب ظاهر نشود و بحسب وقتی که نقصان پذیرد یا موقوف گردد ادبی دیگر و آن استعانت واستغاثت است بحضرت فتاح تا در ترقی و مزید بگشاید و نفس را از حرکت نگاهدارد و در باطن بند و از جمه طلب مزید عزمی شوق انگیزد ، و شوقی حزن آمیز بدید آرد

و همچنین زیادت حال رضا در مقام موافقت احکام الهی حکمی و ادبی دیگر است و آن رضا و سرور بر رضا است و در مقام مخالفت حکمی و ادبی دیگر است و آن انکار و حزن بر وجود رضا است و نقصان آن را در هر یک از ایندو مقام بر عکس ادب زیاده ادبیست .

پس هر یک پیوسته ملاحظه صورت حال خود بود میان او و خداوند و بر آداب آن بحسب هر وقتی و مقامی محافظت نماید بمنبع کمال و مقام حال رسد و هر که از آن غافل بود از انقطاع طریق مامون نباشد و اپنешغلی شاغل است که اگر اوقات

عمر در آن صرف کرده شود حق آن گذارده نباشد.

### فصل پنجم

در علم خاطر، بدانکه دانستن خواطر و تمیز و تفصیل آن از غوامض علوم است و هر از خاطر واردیست که بر هل گذردند در صورت خطابی با تعریفی یا طلبی، و واردی از خواطر عامتر است چه هر خاطری وارد بود اما هر واردی خواطر نباشد، مانند وارد جزن و سور و قبض و بدست.

و اکثر منصوفه بر آنند که انواع خاطر چهارند: حقانی، و ملکی، و نفسانی، و شیطانی،

اما خاطر حقانی علمی است که حق سبحانه از بطنان غیب بیواسطه درد اهل فرب و حضور قذف کند چنانکه فرمود: «قل ان ربي يقذف بالحق علام الغيوب» و خواطر ملکی آن است که بر خیرات و میراث ترغیب کند، و از مکاره تحذیر نماید و بر ارتکاب مخالفات و تقاعده و تکاسل از موافقات ملامت کند.

و خواطر نفسانی آنکه بر تقاضای حظوظ عاجله و اطمینان دعاوی باطله مقصور بود.

و خواطر شیطانی آنکه بر مکاره و مناهی دعوت کند، زیرا که شیطان در هبده حال بمعصیت فرماید و اگر بیند که بدبینوجه اغوا و اضلال صورت نمی بندد در عقد نیت صلاة و تنظیف لباس و اسراف در استعمال آب و ضوء و امثال آن وسوسه کند

و فرق میان خواطر حقانی و ملکی آنست که خاطر حقانی را هیچ خاطر نیگر معارض نشود چو با ظمور سلطنت او جمله اجزاء وجود و منقاد و مستسلم شوند، و سایر خواطر مضمضل و متلاشی گردد، و با وجود خواطر ملکی معارضه خواطر نفسانی ممکن است.

و فرق میان خواطر نفسانی و شیطانی آنست که خواطر نفسانی بنور ذکر هنقطع نگردد و بر تقاضای مطلوب خود العاج نماید تا برادر رسد اگر چه سالها

بر آن بگذرد مگر توفيق الهی رفیق گردد، و یعن آن مطالب از نفس بر کند و خواطر شیطانی بنور ذکر منقطع شود.

و هیچیک از خواطر حقانی و ملکی و نفسانی منقطع نشود الا در حال فنا و این معنی بیش از لمحه دست ندهد، و دگر بازه چون از سرحد فنا در عین شمود بارسم وجود در جو ع افتاده رسه معاودت کنند.

و شیخ مجدد الدین بغدادی خواطر روح و خواطر قلب و خواطر شیخ هم ابیات کرده است، و بعضی دیگر خاطر عقل و بعضی خواطر یقین.

و بحقیقت این خواطر پنج گانه در تحت خواطر مذکور هند رجند، چو خواطر روح و قلب در تحت خاطر ملکند، و خاطر عقل اگر بمدد روح و قلب بود از قبیل خاطر ملک باشد و اگر بمدد نفس و شیطان بود از قبیل خواطر شیطان و اما خواطر شیخ و مراد از آن معنی بود که از مدد همت شیخ بدل مرید طالب پیوند و مشتمل بر کشف مفصلی و حل مشکلی که مرید در استکشاف آن از ضمیر شیخ استفاده کند و فی الحال مکشوف و مبین گردد و در تحت خواطر حقانی داخل شود، چه تز جود شیخ بمتابه درست گشوده بر عالم غیب که ازو هر لحظه امداد فیض حق بدل مرید رسد.

و خواطر یقین که آن واردیست از معارضات شکوه مجرد هم در تحت خاطر حقانی داخل است، و تمیز خاطر چنانکه باید دست ندهد إلا کسی را که نخست آینه دل را از زنگ هوا طبع بمصفله زهد و تقوی جلا دهد، تا صور حقاب خواطر کماهی در آن مکشوف گردد.

و هر که در زهد و تقوی بدین درجه بر سد و بخواهد که میان خاطر تمیز کند طریقش آن است که اول خاطر را به میزان شرع بسجد، اگر از قبیل فرایض یا فضایل بود آن را امضا کند، و اگر مکروه یا محرم بود نفی کند، و اگر از جمله میاهات بود هر طرف که بمخالفت نفس نزدیک تر باشد امضا نماید، چو غالب آن است که

نفس را هیل بچیزی دون بود.

و مطالبات نفسی بعضی حقوق باشد و بعضی حظوظ، حقوق ضروریاتند که قوام بدن و بقای حیات بد آن مربوط و مشروط است، و حظوظ هر چه بدان زیاده بود پس باید تمیز از حفاظت لازم قضیه حال او بود تا حقوق را امضا کند و حظوظ را نفی.

و ارباب بدایات را وقوف بر حد ضرورات و حقوق لازم است، اما متنه را لازم بود که طریقه سعی بگشایند و از مضيق ضرورات بفضاه مساهلت و مسامحت راه دهند و آنگاه او را رسید که خاطر حظوظ را امضا کند.

### فصل ششم

در علم ضرورت، علم ضرورت باصطلاح متصوفه عبارت است از ادراک حد مالا بد نفس در حرکات و سکنیات و اقوال و افعال و معرفت زمان و حبس نفس در این مقام.

بدانکه هر چه آدمیرا از آن چاره نیست ضرورت اوست، و اورا بحسب روح و قلب ضرورتی است، و بحسب نفس و قالب ضرورتی اما ضرورت روح و قلب شهود حق سبحانه و مشاهده صفات و أفعال اوست که بقای حیات و قوام هر دو بدآن متعلق است، چنانکه ضرورت نفس و قالب اکل و شرب است که سبب قوام انسان است.

و سهل بن عبدالله نظر به ضرورت روح و قلب فرموده: **الضرورة هو الله تعالى** و خطاب عزت با موسی **لله** که: **انا بذك اللازم فالزم بذك**، اشارت است بدین ضرورت.

و مالا بد نفس آنستکه از آنمنع نشاید کرد چه حق او آن بود و منع حقوق از نفس نامرخص است پس حق نفس در مأكل و هشارب و استراحت و هنام آنقدر است که بدان امساك روح و حفظ عقل و منع کلالات و حواس کرده شود

و اینقدر ضرورت لابد است و منع آن سبب خلل مزاج و نقصان عبادات و هرچه از این حد بگذرد جمله حظنفس است.  
وقوف بر حد ضرورت عزیمه اوست و تجاوز آن بشرط علم دخصفدار باب عزایم خواص مؤمنانند، وأدب رخصم عوام ایشان.

و استقامت نفس از اعوجاج طبیعت صورت نبند الا بوقوف، بر حد ضرورت، و دانستن حد ضرورت در همه چیزها علمی غامض است و نفس را بر آنحد داشتن عملی مشکل و هر که نفس را در یکچیز بر حد ضرورت بدارد اثر آن در دیگر چیزها سرایت کند خصوصاً در طعام چه بینح همه شهوتها شهوت طعام است هرگاه که نفس در آن بر حد ضرورت اقتصار فرماید وقوف او در دیگر چیزها بر حد ضرورت آسان بود.

و نفس بر مثال درختیست سبز ازو فروع شهوت بسیار منشعب شده، و بینح همه شهوت طعام، و مدد تازگی و نمای این شجره و فروع از طعام است، و اثر احوال طعام از حل و حرمت و کراحت و ضرورت و زیادت در جمیع أفعال و افعال بندۀ ظاهر شود مثلاً اگر لقمه زیاده خورد سخن زیاده و حرکت زیاده صادر شود، و اگر لقمه مکروه یا حرام بود اثر آن کراحت و حرمت در اقوال و افعال آن پدید آید و اگر لقاً حلال طیب تناول کند ازو حرکات و کلمات طیبه ضروریه صادر شود.

و این قاعده ایست کلی و مطرد، و مخالفت آن در تزکیه نفس اصلی و معتبر و اهمال آن هایه خذلان و خسران نفس تا مدت‌ها بر حد ضرورت وقوف ننماید تبدیل اخلاق ذمیمه با اخلاق حسنی میسر نشود.

چه هرگاه که مدتی بر حد ضرورت باشد و بر آن ثبات و مصابر تنماید از حرارت آتش نامرادي اخلاقی رديه او در فوبان آیند، و از آلايش طبیعت هزکی و مصفی شود، و سیّات او بحسینات مبدل گردد، و کدورتش بصفا، و کنافص به لطافت و عادت به عبادت، و شهوت بمحبت و غضب بغیرت و جفا بوفا و تکبر به

تواضع، و خفت بعزم، و امساك بصرف، و نسيان بحفظ، و اسراف بايشار، و نخوت به همت، و على هذا در جمله اوصاف او تبدل ببدل آيد، و در زمرة ابدال داخل شود.

### فصل هفتم

در علم سمعت، هرگاه که اخلاق نفس مبدل شود و دبو طبیعت مسلمان گردد و بهجاک متابعت هوا مطابعه خدادراو با دید آيد، بعضی از حفظوط اور حقوق گردد پس آنکاه او را از مضيق ضرورت بفضای سمعت راه دهنده، و متصوفه اينمرتبه رامقام سمعت خوانند.

و جنبید (ره) در اینمقام بود که گفت: أنا الان محتاج إلى النكاح كما أنا محتاج إلى الطعام، يعني آنچه در بدايت حظ نفس بود اکنون حق او گشت، و اتساعی و تبسیعی که مشابیخ را درنهایات بوده است اشاره بوصول اینمقام است، و عالم سمعت علمی غامض است و مقام او مقام عزیز

نه هرکس را در اینمقام کلی تواند بود چندین هزار رونده را بتصور این مقام پيش از وصول قدم بلغزیده است و باذیال بقاپایی دواعی طبیعت متغير شده و صورت این التباس بر ایشان پوشیده، و طریق ارادت و اجتهاد از ایشان منقطع شده، و بسیل قهری ردأ على العافرة بقدم اول باز آمده نعوذ بالله من العور بعد الكور.

و صحت اینحال يا در بدايت مقام فناي ارادت و ترك اختيار بود، يادرمقام بقاء بحق بعذاز فناه وجود خود، أما در مقام فناه ارادت از برای آنکه وقوف بر حد ضرورت نباشد إلا بوجود ارادت و اختيار آن در مقام فناه ارادت که سالك از حول و قوت خود منخلع شود و از اختيار خود منسلخ گردد و محکوم وقت باشد.

و أما در مقام بقا بحق از بهر آنکه نواسی أحوال در تصرف او بود، واواز تحت تصرف احوال بیرون رفته به مقید اخذ بود و به مقید ترك.

گاه تناول حظوظ کند به نیت رفق و تلطف با نفس خود بعذاز آنکه در نعمت اعیان مجاهدات و ریاضات رام شده باشد، و در قبضه تصرف و احکام الهم منقاد و مستسلم گشته و بار منزل برده بی آنکه در صفائی وقت او از اثر کدورت آن پنهان شد.

و گاه بر حقوق و ضرورات اکتفا نماید به نیت اقتدا با نیبا و تعلل از دنیا و راه سمع طریق مخفوفست و پر آفت و سلامت در طریق ضرورتست زیرا که هر چه موافق مراد نفس بود در او بسیار غلط افتاد و در مخالفت او غلط کمتر بود.

### فصل هشتم

در علم یقین، که آن عبارتست از ظهور نور حقیقت در حال کشف استار بشریت به شهادت و جد و ذوق نه بدلالت عقل و نقل، و مادام که این نور از ورای حجاب نماید آن را نور ایمان خوانند، و چون از حجاب مکشوف گردد آن را نور یقین خوانند.

و در حقیقت یک نور بیش نبست، همان نور ایمان وقتیکه مباشر دل گردد بیحجاب بشریت نور یقین بود، و تا بقای باشد پیوسته از زمین بشریت غیم صفات بشری متلاعده میشود، و طلمت آفتاب حقیقت را میپوشاند، و گاهگاه منفرج و منتشع میگردد بطريق وجود دل از لuman آن نور ذوق میباید، پس نور ایمان ثابت میباشد.

و نور یقین گاهگاه لامع شود چنانکه در حدیث آمده که: الایمان ثابت والیقین خطرات.

و یقین را سه درجه است: اول علم الیقین و مثالش چنانستکه کسی با استدلال از مشاهده شعاع و ادراک حرارت در وجود آفتاب بیگمان بود، دویم عین الیقین و مثالش آنستکه کسی بمشاهده جرم آفتاب در وجود او بیگمان بود، سیم حق الیقین و مثالش آنستکه کسی بتلاشی و اضمحلال نور بصر در نور آفتاب در وجود او بیگمان بود.

پس در علم اليقین معلوم و محقق و مبین شود و در عین اليقین مشاهد و معاين و در حق اليقین رسم دوئی از مشاهد و مشاهد و معاين و معاين برخیزد و بینته دیده شود و دیده بینته شود.

و آینه معنی در حال بقای ترکیب کاملانست، و و اصلاح را جز سیل ندرت اتفاق نیافتد مانند برقی که ناگاه در لمعان آید و در حال منطفی گردد، چه اگر ساعتی باقی بود سلک و ترتیب انحال پذیرد، و رسم وجود برخیزد.

ولی مع الله وقت، عبارت از آنست که ایمان اصل یقین بود و علم اليقین و عین اليقین و حق اليقین فروع او، و بعض از بعضی غالبتر و آنچه در حدیث آمده که: الا ایمان یقین کله اشارت است بدین معنی.

پس آنچه بطريق استدلال عقلی معلوم میشود از این علم اليقین دور بود، چه ظلمت شک بچرا غایب کباره مرتفع نشود مگر بطلوع آفتاب حقیقت، إذا طلع الصباح استغنى عن المصباح، والله الموفق للصواب.

فصل نهم

در علم غیب و لدنی، هر علمی که معلوم او عند العالم کاین و حاضر باشد آن را علم شهادت خوانند، و هر آنچه معلوم او عنده کاین و حاضر نباشد بلکه بیشتر بوده باشد یامن بعد کاین باشد یا خود کاین باشد و غایب آنرا غیب خوانند؛ و این معلوم در هر یکی باخفی باشد یا جلی، جلی از شاهدات است که ادراک او به آسانی در وهله اولی حاصل شود همچو علم به آنوار و اختلاف اوقات در فصول و امثال آن، و خفی از شاهدات است که ادراک او موقوف بود بوسطه همچو معرفت حقایق اعیان موجودات، و تحقیق احوال و احکام آن، و از غایب آنکه اسباب او ظاهر نباشد، همچو انقلاب دول و مدت اعمار و بقین آجال وغیر آن

و عالم بجهیز اقسام بتحقیق ذات حق است تعالی و تقدس كما وصف به ذاته فی محکم خطابه چیت قال: « عالم الغیب والشهادة و هو العزیز الحکیم » و قال فی

موضع آخر: «وما يعلم جنود ربك الا هو»  
و حصول بعضی از آن مر انسان را اگر بتعلیم الهی بود آنرا علم لدنی خوانند  
قال الله تعالى: «و علمناه من لدنا علماء» و آن بهمند وجه تواند بود:  
اول بوحی و آن خاصه انبیا است بواسطه، چنانکه حق تعالی فرمود: «نزل  
به الروح الامین على قلبك»

و کلام الهی همه ازین قبیل است که جبریل واسطه آن آمد بنا بر آنکه  
الهیت را با بشریت هیچ نسبت نیست و بیمجانست مکالمت صورت نبندد، پس  
بحکمت رباني جبریل عليه السلام را که روئی در عالم قادر تداد و روئی در عالم حکمت  
واسطه ساخت که مجانست بادید آید و مکالمت صورت نبندد  
و ازین سبب جبریل هرگاه که آمدی بصورت بشریت تمثیل کردی و مثال این در  
عالی صورت چنانست که کسی خواهد تا طوطی را تعلیم کلام کند آینه رادر برابر  
طوطی نصب کند، و از پس آن پنهان باطلوطی سخن گوید و طوطی چون مثل خود  
در آینه مصور بیند و آوازی شنود بیندارد که از صورت طوطی میشنود، بدانا بواسطه  
تعلم کلام کند

دوم مناجات، که آنوحی بیواسطه است قال الله تعالی: «فَاوْحِي إِلَى عَبْدِهِ مَا  
أَوْحَى» و این مقام با آنکه بالآخر از مقام اول است مر اولیارا نیز تواند بود، و سبب  
آنست که انبیاء را بواسطه التفات به ارشاد نفوس و انتظام امور ایشان توجه نام  
بحضرت رب الارباب و قطع کلی از اشتغال و اسباب صورت نبندد گاهگاه از  
مناجات و حضور باز مانند، و در تدبیر امور بوسایل و وسایط محتاج شوند،  
و از لبکجا لازم نیاید که مقام ولایت بالآخر از مقام نبوت بود، چه مناجات مر اولیارا  
بواسطه متابعت انبیا حاصل شود، و انبیا داوحی و مناجات بیمتابعت و بگری، و نیز  
هر نبی ولی بود اما هر ولی نبی تواند بود

سبب الهیام؛ و آن علمی اسناد درست و ثابت که حق عز و علا آن را از عالم  
غیب در دلیل انبیا و اولیا فذف کند کما قال عز و سبحانه: «قُلْ إِنْ رَبِّيْ يَقْذِفُ بِالْحَقِّ

علام الغیوب، و آنرا خاطر حقانی خوانند چنانکه باد کرده شد، و اینحالات هم در خواب و هم در بیداری صورت بندی، و رؤیای صادقه عبارت از آنست  
چهارم فراست، و آن علمی بود که از ترائن احوال ظاهر احوال باطن مکشوف  
گردد و تحقیق آن در علم فراست باد کرده شود إنشاء الله تعالى و فرق میان  
فراست و الهام آنست که در فراست کشف امور غیبی بواسطه نفرس آثار بود، و در  
الهام پیراسته آن

پنجم جذب، بنابر آنکه چون عنایت ازلی به تفرد و جذبات بندی را لازم خود بینی  
و الهام و خود برستی بازدارد، و عموم تعلقات و جمیع تکلفات از ساحت دل او  
بیرون برد، و حواس ظاهر و باطن او را مستفرق مشاهده جمال و ملاحظه جلال  
لایز الی گرداند، زبان او عنوان نامه قضا و قدر و میزان نقد خبر و شر گردد، پس هر  
خبری که دهد چنان واقع شود

ششم ریاضت، بواسطه آنکه بندی چون به تصفیه ظاهر و باطن و تقلیل مطاعم  
و هشارب و ترک لذات و نفی ارادت و تسخیر قوی و مخالفت هوی خود را لازم کردن  
بشریت و طبیعت باز رهاند، و بمداومت ریاضت و مبالغه در مجهادت از  
ظاهر به غنی و از خفی با خفی که به حقیقت اظهیر و اجلی است ترقی کند، و در سلک  
مجردات منخرط گردد، دلخبار و اسرار جهان برو عیان شود، و ظان و حسبان به  
ایقان مبدل گردد.

و قومی از ارباب نظر گویند نفس چون محیط کمالات شود و در علوم اوقات  
افتد اب معقول و حکمت و تاسی برآی و رویت کند، از رأی صائب و فکر ثاقب بحسب  
تجربه و اخبار و قایع روزگار و استقرار، و اعتبار حوادث لیل و نهار از مکنونات  
اسرار و مخفیونات آثار ادوار اخبار تواند کرد چنانکه اکثر آن مطابق و موافق  
افتد، و از دلایل نجوم و احکام رمل همین معنی صورت بندی چنانکه بهر یکی از آن  
و دموضع خود اشاره کرده شود إنشاء الله تعالى.

و آنچه گویند بعلم غیب کس را غیر حق تعالی اطلاع ممکن نیست و آن

مخصوص است بحضرت آفریدگار چنانکه فرمود: «عنه مفاتح الغیب لا يعلمها إلا هو» و قوله تعالى: «إِنَّ اللَّهَ عِنْهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيَنْزِلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَاذَا تَكْسِبُ غَدَاءً وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بَأْيَ أَرْضٍ تَمُوتُ» مطلقاً سخن ایشان مسلم نیست.

چه شاید که دیگری را بواسطه بدآن اطلاع افتد، و آیه اول دلیلست بر آنکه مفاتح غیب جز خدای ندانند اما امر چون از سبب اول صادر شود پیش از آنکه به توسط اسباب در عالم کون و فساد بغلمهور بیوندد ملائکه و روحانیات را که به حقیقت حمله آند پیشتر معلوم گردد، و همچنین کسانی را که بد بشان مستأنس باشند پس مفاتیح غیب دیگری ندانند نه مطلق غیب.

و آیه دوم دلیلست بر آنکه علم بدین پنج امر مرحضرت او راست نه آنکه شاید دیگری را بتعلیم او بواسطه یا بوسطه حاصل شود، هو أعلم.

### فصل دهم



در علم موازنه، وابن علم از غوامن علوم ایشانست و فواید او بی بیان و چون علوم تصوف از ذوق و کشف مستفاد است نه از درس و تعلم ایشان بمجرد اشارت بدآن اکنفا کنند و بزیادت شرح و بسط آن مبالغه نمایند اما این ضعیف شمة از آن بد و طریق بیان کند إنشاء الله تعالى.

اول موازنه میان عالم صغیر و عالم کبیر:

بدانکه ارباب حقیقت و سالکان بیدار طریقت بنابر آنکه هر چه ذر عالم ملک و ملکوت است ایزه به کمال قدرت خود انبوزج آن در بدن انسان بودیمع نهاد انسان را عالم صغیر خوانند، و تمامت ملک و ملکوت را عالم کبیر.

پس عالم بامرہ بمنابع انسانست افلات همچو بدن او، و عناصر اربعه اخلاق، و فصول اربعه نفوس او؛ شتا اماره، و دیفعه لواحه، و صیف علمه، و خریف مطمئنه و کواکب سیاره و ثابت حواس ظاهره و باطنیه او، آقالیم سبعه اعضای او، و کوههای عظیم او، و أنهار عروق

او، و اشجار موبهای او، ربع مسکون لازمن مکشوف محل فیض او، عقول فلکی لطیفه قالبی او، عقل کلی لطیفه قلبی او، نفس کلی لطیفه نفسی او، امداد نوری لطیفه سری او، دعوات نوری لطیفه روحی او، قلم قدسی لطیفه خفی او، فیض فایض از حق تجلیات او.

عالی شهادت ظاهر بدن او که بحوالی ظاهره دریابند، عالم غیب باطن او که آنرا به بصیرت دریابند، موالید ثالثه حروف ابجد و کلمات او انسان که آن خاتم تراکیب است کلام کامل او، و اگر عالم صغير را موازنی با عالم کبیر کنند عکس ترتیب باید کرد.

دوم موازنی میان شریعت و حقیقت بدانکه ایزد تعالی چون بدن آدمی را از چهار عناصر آفرید ناچار بجهل و نقالت و کسل و بطلالت که خاصیت خاکست، وزلت و نسیان که خاصیت آبست، و سرعت تغیرات و تطرق انفعالات که خاصیت هواست، و کبر و طیش و عجب و تفوق که خاصیت آتشست منصف آمد.

و بسبب زیادتی صفت‌ها و خاصیتهای نباتی و حیوانی که به بنتی او در اطوار و حالات مختلف «وقد خلقکم اطواراً» طاری شده میل او به پستی و حرص و نهمت و شهوت و طلب لذت و اكل و شرب و مجامعت زیاده از ضرورت و حاجت پیدا گشت.

و باز آن میل به پستی در نفس بواسطه تصرف عقل معاش که معکوم و همیست بصورت حب مال و جاه وزن و فرزندوخانمان و انصار واعوان و ضیاع و عقار و امثال آن ظاهر شد و صفت بخل و حسد و بغض و حقد در نفس از آن پارید آید.

و چون حصول غرض نفس و محبوب او از لذت شهوت و جمع مال و توابع آن جز بواسطه اسباب ظاهر ممکن نبود لاجرم توجهش بین اسباب که ارباب متفرقنه لازم آمد، و از اینجا شرك پیدا و پنهان متولد گشته، پس کمال مرحمت و عنایت بیعلت الله پرجهبی (ایه من بشاء اقتضای آن میکرد

که بواسطه دعوت انبیا و رسول به نور توحید و هدایت جان از زندان طبیعت برآرد و بسبب اذشار و تربیت ایشان از شرک پیدا و پنهان و منابع شیطان بکلمه اسلام که بواسطه ایمانست مستخلص گردانند تا افر آن به مجموع اجزاء آن بنیه دساند.

نمایز را که جامع عباداتی بر جمیع اعضای او از جهه کمال جمعیت بحکم «وَاقِمُوا الصلوة» فرض کرد تا به همه‌گئی صورتها که در اوست از افتادگی که هیئت جماد است، و از قعود که صورت نبات است، و از رکوع که هیئت حیوان دارد قیام نموده اثر آن جهل و تقالیت و کسل و بطالی خاکی و زلت و نسیان مائی و سرعت تغییرات هوایی و تکبر و تفوق ناری ازو نفی کند، و از سرحضور و آگاهی بحضرت الهی توجه نماید

و صورت شهوت و تمیت و شره اکل و شرب و غلبه حرمن و نیاز را که بسبب زیادتی میل به پستی همچو غرض از هستی خود پنداشت پاده صوم بحکم «کتب علیکم الصیام» ازو دور کرد تا از آن ارتیاض توجه بریاض قدس و حیاض انس و میل به عالم بالا و تشبه بملأه اعلی کند و از دایره «اولثک كالانعام بلهم اضل سبیلا» بیرون آید.

و حب جاه و مال و اولاد و ازواج و سایر مشتیهات را بأدای زکاة که سبب بقای حیات و موجب استقرار و ثبات خود پنداشت از دل او بیرون کرد تا تعلق او بخانمان و تعشق او با انصار واعوان و املاک و اسباب و ازواج و شتر و گاو و فرزندان که موجب حقد و حسد و بغض وعداوتند منتفی گردد.

و باواه مناسک حج که بی صرف اموال و ارتکاب أخطار و أحوال و ترك آمانی و آمال صورت نبند بحکم «ولله على الناس حج البيت» الزام فرمود تا چنانکه رعیت از برای قضای حاجت در سلاطین و ملوك مجازی رجوع کنند بشده نیز روی بدان مأمن خاکستان و مقصد سالکان و قبله توجهات و کعبه حاجات نهد و چنانکه مجردات عالم علوی از آندم که قدم و عرصه حدوث نهاده اند

و برقم وجود موسوم و مرقوم گشته برتوی از انوار جمال حق بدیشان رسیده در بحر ضلال افضال و بیداء عظمت و کمال او هستفرق گشته حیران دواه «سبعون اللیل والنہار لا یفتقرون» شده‌اند.

او نیز به تشبیه آنها از علایق تبرد نموده و از عوایق انقطاع و تفرد گزیده و از خود واشغال خود اعراض کرده حیران ویخبر و بهر سودوان وجهه ابتغاه رضای حضرت کبیر با بیان گردد تا مگر بعضی از حججات و انوار هفتاد گانه در اوقات هفتاد شبانه روز اشهر حج بزاد تقوی و رفق صدق و تحقیق عزم صحیح شاهراه شریعت بادیه مجاهده و عقبات مخالفات نفس راقطع کند، و در جواب بمنادی ندای «واذن فی الناس بالحج» لبیک گویان.

از مواقیت معینه بواقعیت تشریف از امام زین الدین احرام حریم بارگاه حبیث و حرم تقدس مالک و ملکوت گرفته و از حرم عللات مال و وجای و نکافات رعوت و پادشاهی برخاسته، و نفایس دنیا را بملابس عقیبی مبدل کرده، و از حدث حدثان و خبث عصیان، غسل بر آورده کفن بر دوش و از فرط محبت در جوش، تا جمال کعبه مشرف گردد.

و چنانکه بظاهر گردار کان و توابع کعبه هفت بار طواف کند بیاطن نیز جهه تحقیق حیاتی که مرک پیرامون آن نگردد، و علمی که جمل از آن بگریزد، و ارادتی که نامرادی بدان نرسد، و قدرتی که عجز را با آن کار نباشد، و امری که رد خلاف از آن دور باشد، وجودی که بیخل مختل نشود، و عدای که ظلم بدو راه نیابد طواف نماید، و بسعی صفات تن را همنک صفات جان گرداند.

### و آن صفات هفتند:

اول طهارت از انجاس طبیعت و ارجام بشریت دوم عفت از شهوت الا بموجب حکم شریعت سوم شجاعت بر اقدام بمحاربت نفس و شیطان چهارم سخاوت به هرچه میسر شود از اندک و بسیار پنجم حلم از چهل هر دانا و نادان ششم

صبر بر شداید هفتم شکر بر عواید و فواید که صفات طبیعت جمله برخلاف این‌ها باشد و صعی در تبدیل این‌ها لازم.

و چون بظاهر با جمع حاجیان به عرفات حاضر شده باشد در باطن مقام عرفان در زمرة کرویان منخرط گردد، و چون بظاهر بمزدلفه وقوف کند بیاطن در مقام زلفت و الفت واقف شود، و سنک هفتاد گانه که از مزدلفه بردارد بهر یکی حجاجیان از حجج هفتاد گانه که چهل و نه از آن حجج نورانید و یست و پلک خلمانی حرق و کشف کند.

و چون بقربان ظاهر قیام نماید بیاطن نفس اماره را ذبح کند، و چون بظاهر موی سر بسترده در باطن اگر سر موی از حب جاه عندالخلق باشد نه جاه عندالله که تشویق است بحصول مقام شفاعت و مراد از آنچه گفته‌اند: آخر ما یغurge من صدور الصدیقین حب الجاه، این جاه مذکور است نه حب الجاه عند الله که وصول به اول مقام صدقیقت است بر ترک جاه عندالخلق موقوف است اگر در سر مانده باشد آنرا از سر خود بیرون کند ایزد تعالی عبادتی چنین همکنان را روزی کناد بمنه و کرمه،  
والله اعلم.

## فن چهارم

از علوم تصوف علم حروف که آن عبارتست

از معرفت احوال حروف

و تکسیرات و دلالات آن:

بدانکه غرض از شرح حروف و مطلوب از کشف اسرار او آنست که شرف کتاب خدا و آنچه در موعد از دقایق حکمیات و لطایف الہامیات معلوم کنند قال النبی ﷺ ان للقرآن ظهرأ و بطنأ و لكل حرف حداً ومطلعها نقلست که

یکی از حسین بن علی علیہ السلام پرسید که چیزیست، او فرمود، لوقسرت لک لمشیش  
علی الماء

و از ابوذر رضی اللعنه روایت شد که گفت من از رسوا و اغدا پرسیدم که پیغمبر  
مرسل کدام است، فرمود آنکه حق تعالیٰ کتاب بدو فرستاده باشد، گفتم یا رسول  
الله بر آدم چه کتاب نازل شد؟ فرمود کتاب معجم، پرسیدم کتاب معجم کدام است؟  
فرمود اب تا آخر، و علمای بنتیت با معانی کلام رباني سه گروهند: اول آنها  
که بتفسیر اکتفا کنند دوم آنها که بتاویل رسند سوم آنها که به فهم رسند و اینها  
از همه بالاترند تفسیر بدر است حاصل شود، و تاویل بتوفیق و هدایت، و فهم بوصول  
بمبدأ و غایت و آنچه رسول صلوات الله علیه و آله و سلم فرمود: سائلوا الملماء، و خالطوا العکماء و جالسو  
الکبیر آه، اشارت است بدین معنی و علماء بنتیت با حظوظ و مطالب چهار گروهند؛  
عالی حظه حق الله، و عالم حظه من الله العلم والمعرفة، و عالم حظه السیر إلى الآخرة  
و عالم حظه علم السیر إلى الآخرة فالاول یدعو مع الله بالله والثانی یدعو إلى الله بعلم الله  
والثالث یدعو إلى الآخرة، والرابع یدعو إلى علم الآخرة.

و اهل فهم آنکسانند که هر چه حق تعالیٰ از اطوار اراده در بواطن آیات  
کلام خود درج فرموده بر ایشان مکشف است اما تصریح باسرار آن نکنند مگر  
جهة کسانیکه به افهام مستنیره بنود هدایت و افکار مستضیبه به شکایت درایت موصوف  
شده باشند تا سبب فتنه و ضلالت ایشان نگردد.

نقلت که عبدالله بن عباس از رسول صلوات الله علیه و آله و سلم پرسید احدث بكل ما اسمع؛  
رسول صلوات الله علیه و آله و سلم فرمود: نعم إلا أن تحدث بحديث لا يبلغ عقول القوم ذلك الحديث فيكون  
على بعضهم فتنه.

و من کلام بعض العرفاء: الاسرار لا تدرك إلا بتوفيق الله، ولا تثبت عند سماعها  
إلا خواص أصنفياء الله لأن المحبب التراوية حامت أنوار البصائر عن شمود عجائب  
الملائكيات، فاندرست معالم المعارف العلویات و انفتحت آثار سیل أسرار القدسیات  
فلا اسمعوا الحقائق فكأنما ينادون من مكان بعيد أو من درآه حجاب حديثه.

و قال سيد العابدين علي بن الحسين :

كيلابري الحق ذو جهل فيفتنا  
إلى الحسين ووصى قبله الحسنا  
لقيل لي أنت من يعبد الوتنا  
برون اقبح ما يأتونه حسنا  
و قال على عليه السلام لوجهة من خياركم مائة واحد لكم يوما وليلة هامة من في أبي القاسم  
لتخرجون من عندي وأنتم تقولون: إن عليا من أكذب الكاذبين.

و این علمرا نیز علم جفر خوانند و گویند رمز این علم در صحیفه آهویت  
بود و دکوه حرام فون جبریل علیه السلام بهم را از آن خبر داد پیغمبر آنصحیفه را برداشت  
وسراواز جبریل بر سید او گفت هرا بد آنجهه در اوست اطلاع نیست و اسرار او جز بوصول  
تم و حصول مقام اکرام منکشف نگردد، پس خاطر مبارک رسول پیوسته متعلق  
استکشاف او گردیده، مترصد آن استعطای بود، تا شب اسرارا چون بمقام او آدنی  
رسید بحکم فاویحی الى عبده ما أوحى آنها برو مکشوف شد، رسول عليه السلام علی را  
بر اسرار آن واقف نمود و آنصحیفه را بدوداد فرمود:

ما فتح الله على بابا من العلم إلا و أمرني أن افتحه عليك، و بعد ازو باولاد  
طیین و طاهر بن او منقلشد واز ایشان با آنها یکه ایشان مصلحت دیدند

و نقل صحیح است که چون مأمون بر استحقاق امامت و شرف و کرامت  
أهلیت واقف شد خواست خلافت بخدمت علی بن موسی الرضا عليه السلام تسلیم کند  
نامه بمبالغه تمام بخدمت او نوشته و بعد از عرض اخلاص و محبت و ایمان بر انتیاباد  
متابت استدعای قبول خلافت کرد، که چون نامه بخدمت رضا عليه السلام رسید  
و بخواند و بر پشت نوشت که: و قلت على ما أخبرتني من حالك لكن الجفر والجامعة  
على خلاف ذلك.

و همچنین نقلست که أبو نواس روزی در خدمت رضا علیه آلاف التعبية والثنا  
رفت و این ایات برو خواند که:

إذا ذكرت العين من غير ريبة  
ولو أن دكباً أعموك لقادهم  
جعلتك لمن حسباً بآبائك الورى  
ولو لا حذر الله من خوف سخطه  
رضاع<sup>لَا تَلْقَأْ</sup> قعه بيرون آوردابن ایيات بعینها بر آنچه نوشته بدهمت او داد؛ أبو نواس از آنحالات  
در حیرت افتاد و گفت: یا ابن رسول الله والله ما قالها غيری ولا سمها أحد منی قبل  
هذه الساعة، رضا<sup>لَهُ</sup> فرمود صدقت ، ولیکن عندي في الجفر و الجامعه انك  
تمدحني بها.

و امثال این بسیار است و نظایر این بیشمار و بباید دانستکه باری تعالی  
چون خواست که وجود از عالم علم در عالم کون بظمه در رسد، علویات و سفلیات  
را به اختلاف اطوار و تعاقب ادوار از تقدیر در فضای تصویر ابراز فرمود ، و در  
ابداع اول اسرار حروف را که معبر آن اقدار و مقدر آن آثارند در ایشان  
تعییه کرد.

و بعد از آن طینت آدم رادر غمائی (عمائی خ) که آن عبارتست از اختراع اولی بی  
تشبه بمثالي و تقدیر بحالی بدید آورد و در او نسبتی از حروف که در جبلت عقل  
غمائی او نشانیده بود مرتب فرمود تا از آن در عالم ایجاد به لطایف عقل استشراف  
با ختراعیه اولی تواند نموده

و بعداز آن آنرا باطوار هبایکه آن عبارتست از اختراع ثانی نقل فرمود در او  
نسبتی از حروف که آن را در جبلت هبای او پیدا بود ترتیب داد تا از آن در  
عالی ایجاد او به لطایف روح خود با ختراعیه ثانیه استشراف تواند کرد.

و بعد از آن را باطوار ذر که عبارتست از ابداع اول نقل فرمود و در  
نسبتی از حروف که آنرا در جبلت ذریت اونشانده تعییه کرد؛ تا از آن بوقت وجود  
او بلطفایف نفس خود یا بداعیه اولی استشراف تواند نموده

و بعد از آن او را باطوار تراکیپ که آن عبارتست از ابداع ثانی نقل

فرمود و در او نسبتی را از حروف که آن را دد چیلت فطری او نهاده بود بدید آورد تا از آن در عالم ایجاد او بلطایف دل بابداع نانیست استشراق تواند نمود.

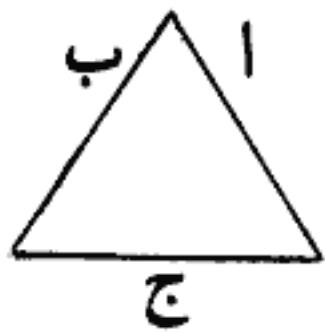
پس معانی این حروف در عقل باشد، و لطایف آن در روح، و صور در نفس و انتقال در قلب، و قوه ناطقه بدان در لسان، و سر تشکیلی در اسماع و چون مخاطب اول بجز مخترع اول که عقل نو را نیست تواند بود خطاب حق با او بدانوجه در عقل باشد از معانی اینحروف تواند بود.

و مجموع اینحروف در سر عقل یکحرف الف بود زیرا که او بالقوه حقیقت مجموع حروفست پس عقل اسرار علوم را بحقایق حروف پیش از همه شنیده باشد و صاحب رمز و اشاره و ایما و ادراک او بوده و خطاب حق با روح که نانی مرتبه است در اختراع و ملایکه بدو منسوب بدآنچه در روح باشد از قوه لطایف حروف یعنی بر سیل اجمال تواند بود، و حروف در لطیفه روح بشکل دو ضلع از اضلاع مثلث هتساوی الاصلان بوده باشند کی ضلع قائم دوم ضلع قاعد براینوجه ل و ضلع قائم ضلع الف است، و ضلع مبسوط ضلع ب.

و گفتیم که حروف در لطیفه روح بشکل دو ضلع مثلث مذکور باشند، زیرا که در روح فیض انوار بسیطه که یعنی قاعد در عقل بود واقعست، یعنی انواری که در عقل بالفعل بود در روح بالقوه است چنانکه در مرتبه و تری سر شفیع مندرج است.

پس ایشان در مبدأ اختراعی متفقند و بر تبت عددی متباین و ح در وجود اسرار متفق باشند و در اختلاف ظهور اطوار متباین و چون سر الف بعقل قائم بود و عقل پسر الف قائم و تمام حروف در سر الف، روح نیز قائم پسر الف باشد اما میان ایشان در ترتیب بهماینه بود که الف روح مبسوط باشد و ألف عقل قائم، و حروف در طی الف مبسوط بقبوتو باشند چنانکه در الف قائم ب بالفعل بود پس انوار الف قائم بالف مبسوط ملتقي شود و این هر دو نور اختراعی بهر دو طرف حروف متناسب متصل شوند و خطاب حق

با نفس کلی که اوئین عوالم ابداع است بدآنچه در نفس باشد از صور حروف تواند بود.



پس حروف دو ذات او بشکل مثلثی متساوی الاطلاع باشند برای نوجه زیرا که آخر مرتبه اختراع اول اول درجه ابداع اول است و آخر درجه اختراع

ثانی اول مرتبه ابداع ثانی پس تباين هیان هراتب بحسب ترتیب معانی اختراعی و ابداعیست و پس روح را بر سر الف مبسوط اطلاع صورت نبندو الا بعد از آنکه انوار الف قائم بعقل بد و فایض شود و ح در الف مبسوط جمهة سماع سر توطیه هر صورت نفس را ترزل کند تا نفس بواسطه آن در محل سری علوی مناسب خود ریابد و با مستنشاق نسیم روح انس گیرد، چه حیات نفس بسر حیات روح است من غیر عکس و حیات روح به لطایف عقل است و عقل افاضه انوار خود بر روح کند پس به نسبت با هراتب مخترعات ثالث است و بنسبت با هراتب مبدعات اول

و نقل است که چون باری تعالی با نفس گفت: من انا؟ نفس نیز گفت: من انا؟ باری تعالی اورادر بحر جوع که آن باطن مثلث است انداخت تا بوقتی که بالف مبسوط رسید و از رذایل دعوی انانیت پاک شد و بانشاء خود رجوع کرده دیگر باره ندا کرد که: من انا؟ گفت: انت اللہ الواحد القهار؛ بنا بر آنکه قهر او را دریافته بود.

و فرمود: اقْتَلُوا انفُسَكُمْ فَإِنَّهَا لَا نَدِرُكُ حَقَائِقُهَا إِلَّا بِالْقَهْرِ اشارة است بدین پس درو سر الف مبسوط که قاعده مثلث است ظاهر شد و روح با الفی که ضلع

مثلث قایم است انتقال کرد، و چون نزدیک روح بالف مبسوط از تواضع او بود مر عظمت کلام ازلی را حق تعالیٰ قدر اورا بتشریف اضافه من روحی بلند گردانید و از شوایپ فنا و بلا مصون داشت.

اما نفس چون از سر تکبر دعوی چیزی کرد که به مقام او لابق نبود حق تعالیٰ او را بقهر و عناد موت و فنا مبتلا گرهانید و نفس را از نسبت اتصال خطین قائمین بدو دو جمهة است جمهة عقل و جمهة روح، باستمداد نور عقلی بتوحید و شهادت بالوهیت حق و اقرار به بعثت رسول مخصوص کشت، و باستمداد روح اسرار موجودات او فهم کرد

پس ضلع اول از مثلث مذکور که آن ضلع یمین و ضلع ألف است اول اختراع است و اول آن ألف نقطه که اورا یمین و شمال تعقل نتوان کرد، و آن عالم وحدت است، لا یفترق سره ولا یطوي شره، و آنچه حق فرمود: «عاتری فی خلق الرحمن من تفاوت» و قوله تعالیٰ: «کان الناس امة واحدة» اشارت است بدین معنی:

مرکز تحقیقت تکمیلی بر حرم حسن عسکری

و ضلع ثانی که آن ضلع شمالي و خط ب است عالم بسایط آنجا ملکوت محض و نور محض و کشف محض است و میان حق و ایشان حجه مرتفع، و از ایشان حقایق و معارف منکشف.

و ضلع ثالث که آن خط ج و قاعده مثلث است که آخر مرانب عقل و روح و اول ظهور عوالم مبدعات و اول مرانب صور نفسانیات است و اول عالم تفصیل ترکیبی که ازدواج عالم اختراعی و قدسی و عرشی و قلمی و کرسی و عقلی و روحی و نفسی نازل است.

و از اینجا معلوم شد که نفس مدرک دو حقیقت اختراعی و یک حقیقت ابداعی گشتند اول بفرعیه، و در آخر باصاله؛ و ادراک او مر آن دو حقیقت اختراعی را باستمداد دو عالم علویست، و ادراک او مر اول عالم مبدعات حقایق صور حرفیان را

بدون استمداد مذکور.

و در این شکل این معانی هست و انوار علوی از حیثیت اجتماع ایشان



د د فسیح اعلی که مجمع انوار است متعدد و متصلند و از حیثیت اوضاع متفرق و متباین.

و چون روح استمداد از عقل بکند و نفس از عقل دروح و نفس و روح از عقل همه انوار علوی و سفلی استمداد از تود عرش کنند و همچنین هر حرف استمداد از ألف کنند و دجوغ علوی و سفلی ایشان با او بود و سر هر کلمه و هر حرفی بسر ألف قائم.

و ملاسکه نورانیکه حاملان قوایم عرضند از ذوات این معروفاند و حامل اول ملکیست نام او ألف و او حامل قائمه اول است که متعلق عقل است دویم ای بعد و او حامل قائمه ثانیست که متعلق روح است، سیم هوزرح و او حامل قائمه ثالث است که متعلق نفس است، چهارم طیکل و او حامل قائمه رابع است که متعلق قلب است

پنجم منع و او حامل قائمه خامس است که متعلق حرارتست، ششم فصل و او حامل قائمه سادس است که آن متعلق برودتست، هفتم شیخ و او حامل قائمه سابع است که متعلق رطوبتست، هشتم ذخیف و او حامل قائمه ثامن است که متعلق بیبوست است. و اضلاع این شکل بحسب نسبت مراتب توحید است چه مراتب توحید بحکم :

«شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأَوْلُو الْعِلْمِ» سه است:

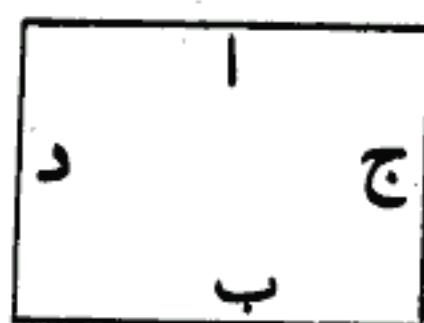
اول توحید حق ذات خود را و این توحید بعقل مخصوص است و اینها بدآن رسیده اند و روز خلود در دارالخلد بیواسطه حجاب حجب ظلمانی و کدورات جسمانی منکشف شود چنانکه عقل اول خطاب او سرخفي بیواسطه آلات غرفی و ادوات حرفی شنید.

دویم توحید ملائکه که از نسبت روحند و صدیقان بدین رسیده اند، و این طیفه توحیدی ارواح را در دار برزخ منکشف شود .

سیم توحید علما که در دنیا برایشان منکشفست و این به نسبت با مثلث خط جیم است چنانکه توحید اول خط الفست و توحید ثانی خطب و این بنسبت بحقیقت نسبت الفی است اما با اختلاف مراتب مختلف شد چنانکه موحدان در اطراف توحید مختلفند و چون مخاطبی دیگر غیر عقل درروح و نفس قلبست که مراد بدان فطرتست هر آینه او نیز موحد چهارم است و توحید او با سراسرار حروفی که حق درو ابداع فرموده تواند بودجه دل لوح نقش ربانی و نسبت لوح محفوظ بلکه عین آنست و بنابر آنکه شکل حروف مربع شود برایشوجه است :

د اینجا اوضاع حروف بسب شکل  
مختلفند خط قائم خط الفاست و خط مبسوط  
خطب .

و خط ألف نسبت اختراع اول و نسبت



عرش و نسبت به مقام نبوی و نسبت عقل و نسبت جبروت اعلی و نسبت یوم مطلق و نسبت عمما و مستقر اعلی دارد، و خط ب نسبت اختراع ثانی و نسبت مقام صدیقی و نسبت روح و نسبت علکوت اعلی و نسبت کرسی و نسبت صور نورانی و نسبت هبا و مستقر حکم، و خط ج نسبت ابداع اول و نسبت مقام شهادی و نسبت نفس کلی و نسبت علم و نسبت یوم تقدیری و نسبت صورت و نسبت حکم قدری و نسبت ذری و خط د نسبت عالم ابداع ثانی و مقام صالحی و نسبت لوح و نسبت علکوت اعلی و نسبت نوش کتابی و نسبت یوم ترتیبی و مستقر الهی و سر ارادی و نسبت فطرتها که ترکیب است و به نسبت باحوال آدم

خط د نسبت روز آفرینش او دارد و خط ج نسبت روز تسویه او و خط ب نسبت روز نفح روح و خط الف نسبت روز سجود او و هر چند این مرتبه اینجا آخر آمد اما به حقیقت اول است چه او در روز سجود بسر اول مخترعات بود

### مرکز تحقیقات تکمیلی اسلام

و چون ترکیب شکل تریمی بمقدار سابق از مراتب رباعیات طبیعتیات بود امداد فلك ناری که کمال نشأت ترکیبات نیز بدوسی واقعی طبیعتیات او از نسبت خط ألف بود و امداد عنصر هوایی از نسبت خط ب و امداد عنصر هائی از خط ج و امداد عنصر خاکی از خط د.

یس ترکیب بنیت انسانی به حکمت ربانی از شکل تربیعی و تربیع طبیعی و دو عالم اختراعی و دو ابداعی تمام شود پس معلوم شد که عالم علوی و سفلی در تحت فلك الفند که عبارتست از اختراع اول و عرش اعظم و عقل نورانی و جبروت اعلی و روح امر و سر حقیقت و حضرت قدس و سدرة المنتهى و تمامت حروف تفصیلا و اجمالا ازو منبعث و جمیع آن باختلاف مراتب اطوار و تباين آثار استمداد ازو میکند و مرجع همه بالاوست.



و حق تعالیٰ عالم را باین حروف آفرید و ایشان را اعلام و اسرار احکام خود گردانید  
 و اهل بهشت نکلم بدین حروف کنند و کلام باری تعالیٰ در حضرت قدس اعلیٰ بدین  
 حروف مسموع شود و اسماء مخزونه و مکنونه حق در این حروف مندرج اند و حق  
 تعالیٰ و آنها که عالم اند برو آن را پوشیده گذاشتند تا اسماء حق مصون هاند  
 و اهل ضلالت بواسطه آن هتل حرمات حق نکنند و ایشان این حروف را بر افلاک  
 و عناصر قسمت کنند و گویند کار کنان افلاک ایشان حروفند بر اینوجه:  
 از برای فلك عقل که آن عرش است و فلك اعظم، (ا) و (ع) الف در علویات  
 و ع در صفلیات، و از برای فلك کرسی که آن فلك البروج است (ب) و (ف) ب

در علوبات و فی در سفلیات ، و فلك زحل را (ج) و (س) هج در علوبات و مص در سفلیات و فلك مشتیر را (د) و (ق) د در علوبات و ق در سفلیات ، و فلك مریخ را (ه) و (از) ه در علوبات وز در سفلیات ، و فلك شمس را (ذ) و (س) ذ در علوبات و س در سفلیات ، و فلك زهره را (ر) و (ن) و در علوبات و ت در سفلیات ، و فلك عطارد را (ح) و (ث) ح در علوبات و ث در سفلیات ، و فلك قمر را (ط) و (خ) ط در علوبات و مخ در سفلیات ، و کره آتش را (ی) و (ل) ی در علوبات ول در سفلیات و کره هوا را (ک) و (ظ) ک در علوبات و ظ در سفلیات ، و کره آب را (غ) و (و) غ در علوبات و و در سفلیات و کره خاک را (م) و (ش) م در علوبات و ش در سفلیات ، و فلك لوح را که آن پیش ایشان عبارتست از عالم حیات (من) در علوبات ، د او را در سفلیات حرف نیست ، و فلك قلم را که عبارتست از عالم دھی و تنزیل (ن) در علوبات و او را نیز در سفلیات حرف نیست ، و این حروف را بر طبایع قسمت کنند براینوجه که در دایره است :



الف اول مخترع است از حروف و با او سی هزار و صد ویست فرشته آند و مران ب  
همه عالم در او می‌تب و سایر حروف بدرو محتاج و او از همه مستغنى ، چه هیج  
عدد بی واحد تواند بود اما واحد ببیج چیز احتیاج ندارد هر که ظاهر و باطن اورا  
تحقیق کند بدرجه مخلصان و مرتبه مقربان رسد، و جمیع اکوان بخدمت او  
قیام نمایند، و از اینجا مستکه ألف چون در اول افتاد بخصلت اولیا موصوف شود و چون  
در آخر افتاد ترکیب بدرو هستی شود و هیج حرف بدرو نهیوند و واستمد اداو از  
قیومیت حق است .

ب اول وحی است بر رسول ﷺ و اول صحیفه آدم و نوح و ابراهیم ﷺ  
ب بود و چون حق تعالی ب را بیافرید با او هشتاد و یک فرشته بیافرید و دروس  
و بسط است جهه بسط ألف در و سر قیام است جهه قیام طرف او و او سرعاله  
اختراع است و انوار و اسرار خفیه و جمیع عالم مرتبه بنقطعه است و علی فتنه از اینجا  
فرمود: أنا النقطة التي تحت الباء .

هر اسمی از اسماء حق تعالی که ب داد باشد همجو البر والباری اگر  
بنویسند و کسیرا که زحمتی از خشگی باشد بدنه شفا باید و هر امری دشوار  
بدوآسان باشد و سر ب اشارت است بالف قایم و ألف در ذات ب منبع شدو خود  
را محجوب گردانید.

و حرف س او را حق تعالی از عالم أمر آفرید و با او نه هزار و سیصد و  
هفتاد فرشته فرو فرستاد وندانه اول او اشارت است بحقیقت باطن قلم؛ و دوم بحقیقت  
علم، و سیم بحقیقت أمر، و او حرفیست از حروف ظاهر اسم اعظم و او را ظاهر یست  
و باطنی، بظاهر او سموات قائم است، و باطن او عرش و کرسی، و بدآن سبب چون  
در اول افتاد و در بسم بعد ازب آمد.

حرف م و او قطره است از اقطار دو این حروف، و سه حرفند که چون  
بدآن تلفظ کنند نفس در آخر بیابد میم و داو و نون، داو نیز از حرف لوح است  
و سر لوح و سر عالم مستدیر از افلات و اگر سر عالم تریمی در دست و بسر میم

ملک و ملکوت قایم و بنابرین در نام حبیب خود صلوٰۃ اللہ علیہ دو میم بود یعنی نهاد یکی در اول و آن اشارت است بسر ملکوت، و دوم در وسط و آن اشارت است بسر ملک تابرو اسرار عالم ملک و اسرار عالم ملکوت مکشوف گرداند و حق تعالی نود فرشته از فرشتکان لوح و نفس برو موکل گردانید و سر او اشارت است بدآنچه سر او نود است دو میم و یا .

و هر که هر روز چهل بار نظر بر میم اندازد و این آیه بخواند «قُلَّ اللَّهُمَّ  
هَاكَ الْمَلَكُ تَؤْتِي الْمَلَكَ مِنْ تَشَاءُ وَ تَنْزِعُ الْمَلَكَ مِنْ تَشَاءُ وَ تَعْزِيزُ مِنْ  
تَشَاءُ يِبْدِلُ الْخَيْرَ إِنَّكَ عَلَىٰ كَلَّا شَيْقَدِيرٌ تَوْلِيجُ اللَّيْلِ فِي النَّهَارِ وَ تَوْلِيجُ النَّهَارِ فِي الْلَّيْلِ وَ تَخْرِجُ الْحَيَّ  
مِنَ الْمَيْتِ وَ تَخْرِجُ الْمَيْتَ مِنَ الْحَيِّ وَ تَرْزِقُ مِنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ» حق تعالی برو آسان  
گرداند اسباب دنیا و آخر ترا .

و ل سر قیام و بسط است، اشاره بالف قایم و باه منبسط که ألف در ذات منبسط شد و خود را محجوب گردانید، و هر دو در ظهور او پنهانند و ظاهر لوح و باطن قلم او ازین جهه در اول لوح و وسط قلم واقع شده و در جمیع اسماء الهمی با حرف ألف که مختلف است اول است داخل و خدای تعالی با او دویست و هفتاد و دو فرشته بیافرید وبعضی اذخواص او در علم کیمیا بیاید .

و هر فیض هوایی و روحانی و اونوریست متعلق با قائم عرش و حامل او ألف است و شکل همیم برو مقدم آمد از جهه احاطات چو میم اگر در اول افتدا گر در وسط و اگر در آخر مختلف نشود آما ها در اطوار مختلف شود چه اول و وسط او را از میان دو نیمه کرده باشد آما در آخر بشکل مستدیر بود مشابه همیم .

و ر حرفیست نورانیکه در و بعث ارواح است و جهه اینست که در اول روح واقع شده و او اولین حرفیست که قلم بد و جاری شد و هر عالمی که هست بحکم : سبقت رحمتی غضبی ، بسر را از رحمت اولی که رحمت ایجاد است به رحمت ثانیه که رحمت بعث و نشور است دسید ، و از ثانیه بثالثه که رحمت خلود

است درد آر نعیم.

وح حرفیست از اسرار حیات مبینه در روح و اد شکلی است که حق تعالی در عالم کرسی او را بیافرید و وجود او بسر لطیفه حیات باز شود و جهه این معنی وجود او در لوح همچو وجود او آمد در کرسی و مرتبه او در لوح همچو مرتبه او در کرسی مگر آنکه او در کرسی اشاره است بانبعاث روح در عوالم که قابل حیاتند، و در لوح اشاره است بانبعاث علم.

و هر کس بوقت طلوع آفتاب در وقت گرما هر اسمی را از اسمای حق که اول اوحا باشد همچو یا حی یا حکیم یا حنان یا حلیم بخواند گرما در او اینکند و آنچه ارباب احوال بر سر آتش نشیند و روند و بدآن بازی میکنند و در ایشان اثر نکند هم بواسطه این معنی است.

ون حرفیست که حق تعالی آنرا از نور امر اعلی آفرید و در اکوان محسوس ط گردانید و اصل او را در ذات عرش گذاشت و فرع او را بسفلييات قسمت گردانيد و او صورتیست در عرش اما حقیقت است در امر، و از اینجا بود که طرف کلمه ایجاد آمد در کن فیکون و در حروف هیچ حرف نیست که ابتدا در و پنهان کشند إلا نون و خواص آن خواهد بود.

از آن جمله هر کس که پنج نون نقش کند بر فلزی و بر کسبکه او را درد معده یا خفقات باشد بر موضعیکه درد کند در آویزد آندرد باذن حق تعالی ساکن شود.

وی حرفیست از حروف کرسی، و کرسی را پنج جمه است یکی با عرش بواسطه تلقی انوار عرش، دوم با فلك جمه القا اسباب حرکات، سوم با لوح بواسطه تجلی حقایق علوم، چهارم با صور بواسطه استمداد ادوات مرذوات تصویربررا، پنجم با قلم بواسطه تلقی امر، و کرسی را ظاهریست که ابداع ثانیست و باطنیکه ابداع اول است و چون عوالم خمسه را در ضرب کشند یا شود و چون یا مجهه وع با صور عوالم بود چون او را در نفس خود ضرب کشند صد شود که آن عدد اسماء حقیقت

که جمیع اکوان بدان قائمند.

و هر اسمی از اسمای حق که درو یا باشد همچو حلیم و عظیم اگر کسی بنویسد و آن را بشویند و عند الافطار بیاشامد اسرار بسیار منکشف شود، و حرف ق باطن قلمست چه قلم سه حرف است و ق از جمله سراهر، و مراد بسر امر قدر است و جمیع موجودات در تحت نود و نه نام حق داخلندن ندو نه نام در اسم اعظم داخل و اسم اعظم حق صد است و ق نیز از حساب عددی بدین سبب صد آمد و بنابرین در عالم سفلی کوه محیط را بزمین قاف گفتند پس قاف باطن قلمست و لام ذات قلم که حامل سر قاف و میم اتصال اوست به لوح چه او از عالم لوح است چنانکه ذکر رفت.

و هر که حرف قاف را صد بار بر ورقه بنویسد و در نگین خاتم نهد و با خود دارد هر گز بر و چیزی پوشیده نشود و خواطر او تیز گردد اما باید که لباس بسیار نه بوشد چه درو حرارت بسیار است و اگر آن انگشت را در آب نهد و بکسی دهد که او را حمی مطبله باشد بافن خدا آنکس شفا باید، و اگر در وقتیکه ماه در زیادت بود صد بار بنویسد و در آب بشوید و بیاشامد از رطوبات عارضه ایمن گردد و فهم و قوت و حافظه قوی باشد، اما باید که بسیار برین مداومت نکند تا حرارت بر و غالب نشود.

وط از حروف استعمال است و او سریست در مباری اولیات و نشان اختراقات و نور ط در جمیع عالم طیارات و در علیات و سفليات جاري و بنابرین حق تعالی رسول ﷺ را ط خواند و هر کس که مداومت نماید بر ذکری که درو این حرف باشد همچو ذوالطول والطاهر والطیب واللطیف دل او بر طاعت ثابت باشد و نقل اعمال برو اندک شود و روزی او فراخ گردد.

و هر کس که نه ط بمقدار عدد او در لوح نقش کند در وقتی که آفتاب در سعادت باشد و آن لوح را با خود دارد حق تعالی دل قهاران را از انس و جن مقمور او گرداند و پیغمبر ﷺ را در خواب بسیار بیند لیکن اگر بی طهارت

باشد فسادات بسیار برو لا حق شود، و اگر آن لوح را بر کسی بندد که او را درد سر باشد آهسته شود و شکل ظ همان شکل ط ام است و تصرف او در احکام و اسرار همچو احکام و اسرار ط باشد.

وح حرفی است ملکوتی که جمیع عوالم علوی در و مشترک است چه باری تعالی اورا اول و صفات جلال اغلیه از کرد و عرش قایم بجلال او است و قلم مستمد است از او و بعد از آن در صفت جمال که کرسی قایم است بد و صفت موجودات علوی و سفلی بالاختلاف ادوار و تباین طبایع در کرسی مرتب واستمداد لوح محفوظ ازو و باری تعالی در سرای آخرت دو مرکز ایجاد کرد، یکی مرکز غصب دوم مرکز لطف، پس مرکز غصبی باسم جبار متجلی شد و مرکز لطفی باسم جواد وابن حروف برسیل اجمال سه بیش نیست اما بتفصیل پنجاه و سه.

و هر کس که جیم را بر نگین خاتم خود بعالع زهره نقش کند و قمر مسعود باشد هر که اورا بیند دوستدارد و اگرچه دشمن او باشد و هر حاجتی که خواهد برو آید

*مرکز تحقیق تکمیلی در حروف*

و حرف د برسیل اجمال اشارت است به همار نود اما برسیل تفصیل سی و پنج است و او و صفت دائمی ظاهر شد خصوصاً و در صفت و دودیت عموماً، و هر کس که سی و پنج دال برباره حریر سفید نویسند و وقتی که قمر در سر طان باشد و به مشتری ناظر و آن را در همچنین وقت در خاتم خود نهد برمطارت و روزه و درون صاف در انگشت کند حق تعالی روزی برو فراخ کند، و اگر در نعمتی باشد آن را مدت حیاة او برو پاینده دارد، و نیز اگر اسم دائم بسیار خوانده همچنین خاصیت و هدف.

و حرف ذ حرفیست که نور او را استقراری و ضروری نیست چه او در هیچ اسمی از اسماء معهود الی نیامده و خواص او در اعمال خیر اندک است

و حرف خ در اسم خیر ظاهر شد و از این جهه است که لفظ خیر

بیست و پنج بار بنویسد و برابر دل خود در آویزد بر اکثر امور جلیله واقف شود.

و تحریفت که او را در آنوار ملکوتی استقراری و ظموری نیست چه اورد هیچ اسمی از اسماء حق ظاهر نشد مگر در هنتقم و تواب و توب نیز بحقیقت عاید است بمنقم چه حقیقت توبه انتقام است از نفس با جهاد و تدارک آنچه در و ظاهر شد از تهصیرات و مخالفات و انتقام حق پیوسته و با همه مخلوق نباشد بلکه با بعضی و در وقتی در زن ذلتی.

و هر کس که چهار بار این آبه بنویسد که: «إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو الْإِنْقَامَةِ» با خود نکاه دارد شیطان گرد او نگردد و مضر تی بدوعاید نشود.

وصحریفت از حروف ملکوتی واد در صور که حامل ارواح علویات و مفیلات است ظاهر شد و در اسمای حق تعالی بسیار است همچو صمد و صادق و صبور و صور گویند هر که او را شخصت بار بر بطاقه نویسد بر خصم غالب شود، و اگر صابم با خود دارد از گرسنگی ایمن باشد.

وض راشکی در علویات همچو صادر است أما نور اور استقراری نباشد چه ظمور او در اسم صادر است و اضرار حق در بعض اوقات بود نعوذ بالله من غضبه.

و لک حرفي است که ظهور او در اسم ملکست و او باطن امر و باطن قلم و عرش و کرسی و صور آسمانی و زمین است.

و هر کس که بیست کاف برخانم خود نقش کند یا بر حریری نویسد و در زیر نگین نهد سخن او به نیکی شنود و از شرجباران ایمن باشد.

و حرف ش در اسم شید ظاهر شد و او در عرش آخر آخراً مدچه سرتوجید آخر مرتبه عرش است و سراو در عالم تشکیل همان سر سین است.

و حرف ع اول اسرار عرش و عقل است پس او حامل اسرار عالم باشد چه عرش حامل کرسی و قلم و لوح و افالک وارضین است و عقل حامل روح و روح حامل نفس و نفس حامل قلب و قلب حامل جسم وقدرت حامل همه و آنکه او در

عدد هفتاد آمد اشاره است بدآنکه میان لذات بشری و حقایق ملکوتی هفتاد  
حججاست و انتهاء اعمار امت بدوسن بفني چون ایشان این هفتاد حجاب از  
میان بر دارند از اوصاف ترابی مرده باشند و بعین الحياة رسیده.  
و هر کس که او حق تعالی را بهر نامیکه عین دراوت همچوعلی و عالی و متعالی  
و علیم و عظیم و سمیع بخواند دزه رضیقی و رنجی که باشد خلاص یابد، و هر کس  
که روز جمعه در وقت آذان حرف عین را هفتاد بار برخرقه سفید نقش کند و با  
خاتمه ازفلعی ترکیب کند و در انگشت دارد عین حکمت بر و گشاده شود  
و فهم بر و آسان گردد اما در وقت خفتن باید که با خود ندارد زیرا که خیالات  
بسیار بیند

و غیر حرفیست مطلق نورانی و اد در اسم غافر و غفور و غفار و غنی ظاهر شده  
و هر کس که بذکر غنی مداومت نماید رزق او فراخ شود و اسباب دنیوی او بسیار  
گردد، و هر کس که بنویسد با خود دارد در تجارت سود بسیار کند.

و حرف سر عالم ترکیبی و طور ترتیبی آمد و او در اسماء حسنی در دو  
اسم ظاهر شد یکی وارث و دوم باعث در وارث اشاره بفنا و انقراض عالم ترکیب و در  
باعث اشاره بجمع آن .

وز حرفی شریف الوضع است و در اسم عزیز ظاهر شد و عزت در وضع  
صورت بند پس باری تعالی و تقدس عزیز و بنا بر آن بود که عزت عوالم بحسب  
وضع و ترتیب از اوست چه عوالم را چنان مرتب گردانید که بعضی از بعضی  
استمداد کنند چنانکه:

کره خاک استمداد از کره آب کند، و کره آب از کره باد، و کره باد از کره  
آتش، و کره آتش از فلك قمر، و فلك قمر از فلك عطارد، و فلك عطارد از فلك  
زهره، و فلك زهره از فلك شمس، و فلك شمس از فلك مریخ، و فلك مریخ  
از فلك مشتری، و فلك مشتری از فلك زحل؛ و فلك زحل از کرسی، و کرسی از

عرش، و عرش از قلم و روح جبرایل و قلم از لوح دروح میکایل، و لوح از صور دروح هزاراپل و صور از اسرافیل، و ترتیب عزت در اکوان بر اینوجه است که ذکر دفت و هو قوله: «تعز من تشاه و تذل من تشاه» و هر کس که بر ذکر عزیزمداومت نماید اگر هر روز عزت دنیا طلبدهم در دنیا وهم در آخرت بیابد و اگر عزت آخرت طلبدهم در دنیا وهم در آخرت بیابد.

و و حرفیست از حروف باطن عرش ساری در جمیع اجزای عالم و بنابراین او در مبد و وجود همچو ها، مستدیر آمد تا قابل اسرار شود و بعد از آن منبسط شد در عالم سفلی و هر کس که شش واپر ورقه نوبید و برخود بندد از در درسی که از پیوست باشد این باشد والعلم عند الله.

ف از حروف آتشی است و درو شرافت بسیار است، و سر افلاک و هایها در اوست والعلم عند الله، و چون علم حروف همه اشارات است و رمز بدهین مقدار در اینجا اکتفا کرده شد، و علم نقاط و دوایر از غوامض علوم، و در هر یکی لطایف و فواید بیشمار است و نهاده پیش ایشان عبارتست از نزول وجود مطلق از ظاهر به باطن و از ابتدا بانتها یعنی ظمود هویت که آن حلیه (جلت خ) وجود است التي لا عبارة لها ولا اشارة إلیها جل عن الوصف والا دراك، و عن التعلق بالآفاق والأفلاک و دور عبارتست از امتداد عین أمر از مبد و متنی، و دور بصورت حروف و احصاد بود و طور بحقیقت (بردو طور خ) حروف و ادوات و پیش ارباب تحقیق دوایر پیست و هفتند و اگر در هر یکی شروع رود به تطویل انعامد و الله أعلم و أحکم.

### فن پنجم

از علوم متصوفه علم فتوت که آن عبارتست از معرفت و کیفیت ظهور نور فطرت انسانی

و استپلای آن بر ظلمت نفسانی تا فناپل خلائق با سرها ملکه گردد

و رذایل بکلی منتفی شود ما آنچه خلاصه آن باشد در هفت فصل ایراد کنیم.

### فصل اول

در حقیقت فتوت است نقل استکه موسی علیه السلام از حق تعالی پرسید که ما الفتوة؟ قال : ان ترد نفسك الى طاهره كما قبلتها هنی طاهره ، یعنی فتوت زندگانی کردن است بوجوییکه نفس بدوعی طبیعت و کدورت بشریت ملوث نگردد و بهیات بدنی و صفات بهیمی و سبعی هنف نگردد تا چنانکه در هبد، فطرت با صفات ملکیت فایض شده بعد از وصول به مرتبه بشریت همچنانکه مطهر و هصفی با حضرت کبریار جوع کند و هو قوله تعالی: « يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمَعْمَلَةُ إِرْجِعْنِي إِلَى رَبِّكَ رَاضِيًّا مرضیه فادخلی فی عبادی و ادخلی جنتی»

و جعفر بن علی الصادق علیهم السلام فرمود: ليس الفتوة بالفسق والفجور و لكنها طعام مصنوع و نایل مبذول و بشر مقبول و عفاف معروف وأذى مکفوف. و از فضل بن عیاض پرسیدند که فتوت چیست؟ کفت: استعمال الخلق مع، الخلق و قیل: الفتوة تعاند في الطاعة والفضيلة؛ و قیل: ليست الفتوة بأكل الحرام و ارتکاب الآثام، بل الفتوة عبادة الرحمن و مخالفۃ الشیطان و العمل بالقرآن.

### شعر

الاخو فطنة بالخلق موصوف  
و كيف يعرف ضوء الشمس مکفوف

علم الفتوة علم ليس يعرفه  
و كيف يعرفه من ليس يشمده

و فتنی از روی لغت جوانست و از روی معنی آنکه بکمال فطرت و انتهاء آنچه کمال اوست رسیده باشد، بنا بر آنچه بنده تا هوی و طبیعت برو غالب بود و کدورت بشریت درو ظاهر بمتثبت صبی بود؛ و چون از آن مقام ترقی کند و فطرت او از آفات و امراض نفسانی و رذایل و صفات شیطانی سلامت یابد بمتثبت فتنی بود که در آنوقت معنی انسانیت درو بکمال رسیده باشدو فضایل بالفعل حاصل گشته.

چنانکه جوان را قوتهای صوری و کمالات بدنی حاصل باشد و جوان مرد را صاحب دل خوانند، خوانند زیرا که فطرت انسانی چون بكمال رسد و قلب محقق شود دل خوانند، و از این جاست فرمود که: «إذ جاهر به بقلب سليم» و چون از مقام دل ترقی کند و بتجليات صفات الهی بررسد صفات قلبي ازو ممحوشود و بمقام روح رسد و صاحب مشاهده گردد، بمثابت شیخ باشد، چه شیخ آنست که قوتهای بدنی او ضعیف گشته باشد و سیاهی بسفیدی مبدل شده و بقنا نزدیک رسیده و صاحب مشاهده نیز در مقام روح بفنانزدی گشده باشد و بآوار الهی ظلمات صفات او سفید و منور شده و قوی و صفات او بصفات حق ضعیف و ناچیز شده، و از این جهه تا فتوت به نهایت نرسد بداهه ولایت حاصل نشود.

## فصل دوم

در بیان مظاهر فتوت، مظاهر فتوت ابراهیم علیه السلام بود قال تعالی: «قالوا سمعنا فتی بذکر هم بقال له إبراهیم» و او را ابو الفتیان خوانند که او اول کسی که از دنیا ولذات آن مجرد گشت و از هاسوای باری عز اسمه عزالت نمود و متاعب سفر و وحشت و کربت غربت در چنین لذت محبت حق تعالی سمل و آسان شمرد و ازا و طان و اقران روی بر تافت و بر کسر اقسام اقدام نمود او بود، و سنت ضيافت و رسم جمیعت در عالم صورت او نهاد و در فتوت بمقامی رسید که بأمر جلیل مباشر ذبح اسمعیل شد و چون وقتی بسماع نام دوست خوش شد هر چه داشت ایثار کرد چنانکه نقل است.

که چون در آخر عمر ابراهیم را مال بسیار گردید جبرئیل از حضرت عزت سؤال کرد که یارب إبراهیم با چندین مال و مکنن خلعت خلت از کجا یافت؟ حق تعالی فرمود: که هر چند او را مال بسیار است اما دل او باهast نه با مال و اگر خواهی امتحان کن؛ جبرئیل بصورت مردی بر در ابراهیم آمد و با آزاره هر چه خوشتر گفت: سبوج قدوس رب الملائكة والروح.

ابراهیم را وقت خوش شد پیش او آمده گفت جان من فدای نام دوست باد؛

بار دیگر بازگوی جبریل گفت از هرچه تراست ثلثی بمن دهتا بازگویم، ابراهیم  
از هرچه داشت ثلثی بدو بخشید جبریل بکبار دیگر این کامات را بر او  
خواند، ابراهیم را وقت خوشتر پیش او آمد و گفت جان من فدای نام درست باشد دیگر  
بازگوی هرچه دارم جمله ترا دادم (شعر)

کرر حدیث یا ممیج لوعتی  
ان الحديث من العیب بطیب  
فتنی دوم یوسف صدیق صلی اللہ علیہ وسّع نعمتہ بود قال النبی صلی اللہ علیہ وسّع نعمتہ : لقد كان أخی یوسف أفتى  
الفتیان حيث قال لأخوه: «لانثرب علیکم الیوم» ولما طلبوا من ایهم الاستغفار آخر  
و قال : سوف استغفر لكم ربی ، و عبر لهم الرؤيا في السجن ولم يطلب منهم  
الخروج ، ولو كنت أنا لطلبت المخرج قبل أن اعبر ، والله دره حيث ذكر النهاية ،  
و اعرض عن النهاية قالا: «وقد احسن بي إذا خرجني من السجن »

و بعد اذ آن تفتی ازانیباء وأولیاء و صدیقان رسید کابنات صلی اللہ علیہ وسّع نعمتہ رسید و أیزد  
تعالی در بیان کمال فتوت او فرمود: «انك لعلى خلق عظيم»

و ازو بأمير المؤمنين رسید که قطب فتوت و مدار آنسه که رسول صلی اللہ علیہ وسّع نعمتہ  
فرمود: افتاكم على فقال على و مالفتوة يا رسول الله ؟ قال: هي شرف يتشرف به أهل  
النجدة والسماعة و انت يا علي ابن فتنی و اخو فتنی ، قال: من أني من أخي من  
الفتیان؟ قال: أبوك ابراهیم خلیل الرحمن، و أخوك أنا و فتوتی من فتوة أیک و فتوتك منی .  
و روز غزای حنین فرمود جبریل که : لافتنی الاعلی لاسیف الا ذوالفقار، و در  
زهد و ورع و شجاعت و سخاوت بمثابتی رسید که هرگز کسی مثل او ندیده بود  
و نشیده ، و چون سه روز فطور خود در وقت افطار بخشید بتشریف کرامت  
و بطعمون الطعام على حبه مسکینا و یتیما و اسیرا، تا آخر سوره مشرف گشت  
و در رکوع از خوف فوات فرصت چون انگشتی به درویش داد بخلعت ولاية «اما  
ولیکم الله و رسوله» تا آخر آیه مخصوص شد.

و از کمال یقین در محاربة أعدای دین روح بذل فرمود، نسبت فتوت او با  
فتیت ابراهیم همچون سبب بذل نفس است با ذبح ولد، پس چنانکه مظہر نبوت در عالم

صورت آدم صفوی بود و قطب آن ابراهیم خلیل بود و خاتم آن عهد مصطفیٰ ﷺ  
مظہر فتوت ابراهیم شد و قطب آن امیر المؤمنین علیؑ و خاتم آن عهد المهدی  
صاحب الزمان.

پس جوانمردان همه تابع علیؑ باشند، و هرچه یا بند همه از متابعت او  
یا بند و از علیؑ بفرزندان او و سلمان و صفوان رسید، نقل استکه چون صفوان در  
بعضی از حروب صفین دست برده بینمود علیؑ نداشت که: الی یا سفوان ، صفوان  
بخدمت او شتافت علیؑ فرمود: انك اليوم فتى فایاك أن تضع الفتوة في غير أهلها  
فهذه الفتوة التي شرفني بها رسول الله.

### فصل سوم

در شرف و فضیلت فتوت و غایت و منفعت و مبانی و کمال و اصول آن، بدانکه  
شرف هر علمی بشرف موضوع و علو غایت و عموم منفعت اوست و موضوع فتوت چون  
نفس انسانیست و فتیکه بر صفاد فطرت خویش مانده باشد، و اشرف کابنات بلکه  
اشرف مبدعات اوست هر آینه ابن علم شریف بود، و فائدہ او بقا و سعادت ابدیست  
و کرامت صرمدی و قرب حق جل وعلا و نیکنامی هردو سرا .

چه فتوت بحقیقت انصافست بصفات حمیده و تخلق بالأخلاق پسندیده و طریقه  
بسی و خصلت حسنی که حق تعالی بدان اشاره فرمود فی قوله: « و امامن اعطی  
و اتقی و صدق بالحسنی فسینسره للیسری » و ذکر باقی مطلوب بوده چنانکه ابراهیم  
علیؑ از حضرت کبریادان استدعا نمود فی قوله: « و اجمل لی لسان صدق فی الآخرين »  
و غایت آن مقام ولاستیست که برترین هراتب و بلندترین مقامات است چنانکه در وصف  
فنجان کهف فرمود: « وزدن اهم هدی »

و اما منفعت فتوت آنستکه جوانمرد بیوسته شادمان و خوش دل باشد و مشفق  
و ناصح خلقدار مصالح دین و دنیا و بمهمات دینی و دنیوی ایشان بی تکلف قیام نماید  
و چنانکه خود بکسب کمالات مشغول باشد تمامت رفقا و اصحاب را برآندارد  
و ایشان را در آن مدد و معاون باشد .

و هیچکس نتواند بود که بخسال فتوت محتاج نباشد، چوبی انصاف بدان در دنیا هدموم و ذلیل بود و در عقبی مطرود و شقی، و با ناصف بدان در اینجهان محمود و عزیز و در آنجهان مقبول و سعید:

و مبانی و اصول فتوت که تمامی خصال فتیان مبتنی است بر آن هشت خصلت است که قطب دایره فتوت امیرالمؤمنین علیه السلام بدانها اشاره فرمود حيث قال: اصل الفتوة الوفاء والصدق، والأمن، والشفاء، والتواضع، والتصححة، والمداية، والتوبة ولا يستأهل الفتوة الامن يستعمل هذه الخصال.

و علامت کمال فترت آن خصالیست که چون ازاو سوال کردند که کمال فتوت چیست فرمود: العفو عند القدرة، والتواضع عند الدولة، والسعوا عند القلة، والعلمية بغير همه.

اما حاصل فتوت انصاف بفضائل اخلاق و اجتناب از رذائل او صفات، و تمامی فضایل در چهار چیز منحصرند: عفت، و شجاعت، و حکمت، و عدالت، چه عفت و شجاعت و حکمة اعتدال و استقامت قوای بهیمی و ملکی و سبیعی است و عدالت مسالمت و موافقت همه در کسب کمال الوعاد و اسطه میان هر دو معارف افراط و تفريط.

پس هر فضیلتش از فضایل چهار گانه بدور ذیله محفوف بود، چون عفت بشره و خمود شبوث، و شجاعت بجهن و تهور، و حکمت بجربزی و بلاهت، و عدالت بظلم و انظلام، و همه در تحت عدالت باشند چه عدالت سایه وحدتست در نفس چنانکه محبت سایه اوست در دل و خصالیل هشتگانه که بنیاد فتوت بر آن مؤسس است هر دو خصلت از یک باند ازین چهار گانه و چون تامل کرده آیدروشن شود که انواع هر جنسی مبده منتهای آن اختیار باید فرمود تا احاطت بجمعیع آن لازم آید چه حصول این دو نوع مستلزم حصول جمیع انواع بود، یکی بمشابت اصل و مبده، که متبع اخوات خویش باشد و دویم بمنزلت غایت و منتها که مستجمع تمامت انواع آن جنس بود.

چنانکه توبه و سخا از باب عقائد، و تواضع و امن از باب شجاعت، رصدق و هدایت از باب حکمت، و نصیحت و وفا از باب عدالت، و اول قدم از باب فتوت عقائید است که مبده آن توبه باشد و آخر آن عدالت که منتهای آنوفا است، و امیر المؤمنین علی الله در تعداد خصال او وفارا مقدم داشت و توبه را مؤخر، زیرا که کامل در ارشاد و ترتیب از اعلیٰ هراتب فرود آید که مقام اوست تا بادنی برسد که مقام هرید و طالب است جمهة تشویق او، از اینجهة پیغمبر الله نیز صدق حدیث ووفارا مقدم داشته است و حیا که سرهایه همه اوست مؤخر.

#### فصل چهارم

در شرایط استعداد فتوت، و آن هفت صفتند:

اول ذکورت چه فتوت صفت شرف و کمال است و اనواع مستلزم نقص و اذلال، قال الله تعالیٰ: «الرجال قوامون علی النساء» و قال النبي صلی الله علیه و آله و سلم: هن ناقصات عقل و دین.

دوم بالوغ چه بلاغت مبده ظهور و عقل و خروج قوت ملکی از قوه به فعل است و فضیلت کمال بی مبده معال و ازینجهة بر صیغه قلم تکلیف جاری نیست چو ادراک حقایق و احکام و تمیز حسن و قبح ازو توقع نتوان داشت.

سیم عقل چه وسیله بنده بحق و واسطه کسب کمال عقل است، و از اینجهة بود که چون پیغمبر وصف عبادات عابدی بشنیدی گفتندی، کیف عقله، اگر گفتندی ناقص امر فرمودی: کاد أن يخالف، و اگر گفتندی کامل است فرمودی: کاد أن يبلغ، وقال صلی الله علیه و آله و سلم: اعبد الناس أعلمهم، و نحن معاشر الانبياء اهمنا أن نخاطب الناس على قدر عقولهم، و ما اعطي رجل افضل من عقل بهدیه الى هدی، و بردہ من ردی، و چون عقل مبده علم است خصال فتوت پیعلم معال چنانکه امیر المؤمنین صلی الله علیه و آله و سلم فرمود: مامن حرکة الا و انت تحتاج فيها الى المعرفة، زیرا که تا حق نشناسد و فضیلت نداند اعتقاد آن و اکتساب این نتواند، و تا شر در باطل در نیابد اعتقاد و اکتساب این نتواند و تا شرور و باطل در نیابد اجتناب از آن ممکن نگردد

شعر:

عرفت الشر لالله لكن لتوقه و من لم يعرف الخير من الشريقع فيه پس فتوت بيعقل محال بود و يعلم وبال ، وقال بعض الحكماء: بالعقل يدرك العلم و بالعلم تكميل العقل؛ فالعقل فضيلة المبدء والعلم فضيلة الكمال ، والمبدء بلاكمال ضايع، والكمال بلامبده محال والشرف متعلق بهما.

چهارم دین زیرا که فتوت کمال دین است و کمال هر چیز متفرع بر اصل آن تواند بود و فرع بی اصل محال.

پنجم صحت بنت و استقامت احوال صورت بر وجهیکه سبیی فاحش منافی فضیلت نداشته باشد، چون خنوت و هانند آن و به عیوبی ظاهر چون برص و جذام و مانند آن مبتلا نباشد.

ششم هروت و آن از لوازم صفات فطرت چه فطرت انسانی هرگاه که از دواعی نفسانی و علایق جسمانی صافی شود و از ظلمات غواشی طبیعت و صفات بشریت خلاص یابد به ضرورت بواسطه ظلمور نور فطرت از غصب و شهوت مجرد گردد و از اوصاف دنایت ننک وارد و همت از طلب مطالب خسیس سفلی مصروف شود و بکلی متوجه مقاصد علوی گردد، ونا تواند از مذمت و منقصت مجائب نماید و بمحمدت و فضیلت گرآید ، و این معنی عین هروتست و بحقیقت هردی و هرودت مبنی و اساس فتوتست چنانکه فتوت مبني و اساس ولایتست ، و هر که صاحب هروت نباشد فتوت نیابد و هر که صاحب فتوت نباشد بولابت نرسد، و هر صاحب فتوت صاحب هروت باشد بدون عکس.

قان علی <sup>لائلا</sup> من فتوة المرء رعاية آخرته ، و من هروته صيانته وجيهه ، و هم اذوروايت استکه فرمود: المروء ست خصال ، ثلاث في الحضر وثلاث في السفر ، اما اللواتي في الحضر فثلاثة كلام الله و عمارة مساجد الله ، و اتخاذ الاخوان في الله ، و اما اللواتي في السفر فبدل الزاد ، و حسن الخلق ، والمزاح في غير معصية الله ، بهدا و دندرا کرد که: ياداو دلا تصحب إلا من تكاملت في المروءة والدين.

فقطم حیاء و آن عنوان استعداد کمال و دلیل نجاعت جوهر نفس است از خوف

صدر قبایح ازو، و این معنی دلالت کند بر قوت تمیز میان حسن و قبح قال النبی ﷺ  
الحياء من الایمان.

### فصل پنجم

در کیفیت اخذ فتوت نقلی صحیح است که روزی پیغمبر ﷺ با جمیع اصحاب نشسته بود شخصی در آمد و گفت با رسول الله مردی و زنی در خانه بنای استی مشغول بودند من در خانه بر ایشان بستم و بخدمت آدمد تا اشاره چیست پیغمبر ﷺ فرمود کسی برود و از حال ایشان تفحص کند شخصی از صحابه برخواست و دستوری طلبید تا برود رسول اجازه نداد، دیگری برخواست باز اجازه نداد، و همچنین هر که بر میخواست اجازه نمی‌داد تا امیر المؤمنین علی علیه السلام در آمدرسول او را اشاره کرد و فرمود تا برود و از آن حال تفحص کند.

علی علی چون به در خانه رسید در بکشود و چشم برهم نهاد و دست بر در دیوار می‌مالید تا گرد خانه بر آمد پس باز گردید بخدمت رسول ﷺ آمد و گفت من گرد خانه بر آدمد هیچکس را ندیدم، پیغمبر بنور نبوت دانست که او چگونه تفییش نمود فرمود: انت فتنی هذه الامة يا علی.

بعد از آن قدحی آب و پاره نمک خواست و کفی از آن نمک برداشت و فرمود هذه الشریعة، و در قدح ریخت، و کفی دیگر برداشت و فرمود هذه الحقيقة، و در قدح ریخت و بعلی داد تایاشامد فرمود: انت رفیق و أنا رفیق جبریل وجبریل رفیق الله، و میان او درست و ازار خود در او پوشانید و فرمود: اکمله کیا علی، بعد از آن سلامان را فرمود تا قدح از دست علی بیاشامد، و جذبه پمانی را فرمود تا از دست سلمان بیاشامد.

و آنچه فتبیان امروز مواظبت مینمایند و بنیاد طریقت خویش بر آن مینهند، ذهیان می‌بندان و سراویل می‌پوشانند، و قدح می‌دهند، از اینجا مأمور خود را هر یکی ازین رموز اشاره به معنی لطیف و میراث شریف است که آن بحقیقت صورت این معنی و عنوان این سراسر.

چنانکه شرب قبح اشاره است بعلم فطری که بندۀ را بصفاء استعداد اولی حاصل بوده بسابقه عنایت از لی ثابت، که چون بصفا فطرت اولی باز رسند آن را بازیابند چنانکه فرمود: الحکمة ضالة کل مؤمن، چه علم سبب حیات قلب است چنانکه آب سبب حیات آبدان.

و نمک اشاره است بمعنى عدالت که تمامت اجناس فضایل و انواع اخلاق و مکارم بدان بصلاح آید، بلکه تمامت کمالات عقلی و فضل خلقی که نفس بدآن نیرومند و قوی گردد و از هرتبه خوبیش ترقی کند یعنی صفات اعتدال کمال پذیرد، چنانکه تمامت اطعمه که بدن بدآن نیرومند و قوی گردد جز به نمک صلاح نیابد.

و بستن میان اشاره است بفضیلت شجاعت و تمرین نفس بخدمت که غایت تواضع است و اساس شجاعت برآن، بوشیدن از اد عبارت است بفضیلت عفاف که صورت ستّر عورت و منع نفس از شهوت اصل الباب آنسه و تمامت انواع دیگر تابع و مترتب برآن.

و چون کمال علم بعمل است و معتبر در باب فتوت قدمست نه اظر لبس ازار را تکمیل خوانند، و عمل را قدم؛ و علم را نظر، و صاحب قدم را بسیار تفضیل نهند بر صاحب نظر، و نظر یققدم را هیچ اعتبار نکنند و صاحب آنرا سست قدم خوانند پس معلوم شد که این اوضاع اشاره است به وجوب تحصیل جمیع فضایل که فتوت بحصول آن تمام شود و صلاحیت ولایت بدآن حاصل آید.

و بدین سبب خرقه فتوت ازار اسد و خرقه تصوف کلاه، چه اول قدم از فتوت عفاف اسد و تعلق با ساقله را رد و مبدئه تصوف ترقی بعالم انوار که تعلق با عالی دارد، و در تصوف حلق سر منتهی و در فتوت نیست، چه تفتی اکتساب فضایل و احراز مکارم اسد که انتقام وجود و اتصاف بزینش کنند، و تصوف تجرید و تغیرید اسد که انتقام فنا کنند، و ابتداء آن از الت مواضع ترقی بود، و از اینجا معلوم شود که نهایت فتوت بدایه ولایت باشد و نهایت جزوی از تصوف چنانکه ولایت جزوی از نبوت.

### فصل ششم

در اصطلاحاتی که فتیان آنرا استعمال کنند و آن تقریباً بیست و پنج لفظ است بیت، حزب، نسبت، کبیر، زعیم، جد، رفیق؛ مسایل، بکرده کش، نقیل، وکیل، نقیب، شد، تکمیل، شرب، محااضره، نقله، تعییر، اخذ، رهی، عیب؛ محاکمه، وقف، هبة.

بیت اسم طایفه ایست که بصفتی مخصوص و رأیی منفرد از سایر طوایف فتیان ممتاز باشدند چنان که گوبند بیت الوهاص و خاندان فلان و حزب طایفه باشند منسوب یک شخص و فرق میان حزب و بیت آنست که حزب دریست داخل باشد چون بطن در قبیله و احزاب متفق باشند و بایکدیگر محااضره نکننداماً بیوت مختلف باشند و نسبت انتهای جوانمردیست با کبیر خویش و اجداد او چون نسبت ولادت با قبایل و عشایر خویش.

و کبیر آنده شرب این از نهر او بوده باشد بی واسطه یعنی قدحی از او خورده باشد و لازم نیست که خوده باشد آن شده باشد بلکه شاید بنفس خود داده باشد و شاید که وکیل او داده باشد و او بمنزله پدر است در نسبت ولادت وازا شیجهه او را پدر خوانند و شارب را پسر، و اسم کبیر بر زعیم قوم اطلاق کنند و او را شیخ و مقدم و قايد و عنید و أب و راس العزب نیز گویند و عجم او را پیش قدم خوانند.

وزعیم قوم آن بود که قوم اقتدا برای او کنند و برو لازم است که پیوسته فتیان را به مواعظ و نصایح و دکر فضایل فتوت و شرایط آن تعهد کند و جد کبیر بوده بدر قریب و بعید اطلاق کنند.

و رفیق دو کس باشد یک بیت منسوب و جماعتی را که منسوب یک پدر یا یک جد باشند هم رفقاً خوانند و اگرnon رفیق مطلق بر پسر اطلاق می کنند و پدر را صاحب می خوانند.

مسائل بمنزله برادر باشند یعنی آنکه قبح از دست پدر این کس خورده باشد و ایشان را عذریلان نیز خوانند بر کسی که در عدد اعداد مساوی بکدیگر باشند

نیز اطلاق کنند چون ابن عمن که درجه مساوی ابن عمن دیگر باشد پس مسائل اخمن بود از رفیق مسائل دیگر آن بود که درفتون نیامده باشد خواه اصلی بود یعنی بر یاد کسی که هرگز شرب نکرده باشد و خواه شرب از دست کسی کرده که فتوت او باطل بوده باشد.

و لکرده کش آنست که صاحب فتوت بوده باشد و اکنون متغیر شده و نقل در اصل آنست که انتقال از پدر یا جد کرده باشد و اکنون بر کسی اطلاق میکنند که انتقال باطل کرده باشد و انتقال شاید که از خانه بخانه دیگر باشد و شاید که از حزبی بحزبی باشد، و شاید که از کمیر بعد باشد و ابن جمله شاید که حق باشد و شاید که بی‌اعمال بود.

و سکل آنست که کمیر فعلی که او را جایز بود بدرو تفویض کرده باشد و باید که وکیل اصلاحیت آنکار باشد و بعقل و علم و قدم اکمل فتیان بود، و شاید که در فعلی خاص باشد چنان که بشد کسی فرماید و شاید که مطلق بود چنان که گوید فلان قایم مقام من است در هرچه مرا جایز است چون شد و تکمیل و اخذوره و محاکمه و غیر آن و نلیب آنست که از قبیل زعیم منصوب بود جمهه سعی در مصالح فتیان، و او را دامنه باشد میان ایشان در هر باب به ثابت ترجمان و شد بستن میانست جمهه امتحان و آن مبده عهد و انعقاد فتوتست و سبب دخول در زمین فتیان و مشدود کسیرا گویند که چیزی بدرو داده باشند تا در میان بندو تا اورا بیازماید و بعد از آن تکمیل کنند و هرچه باشد شاید الا چیزی که بز نار هاند و تکمیل سراویل با سلاح دادنست و آن بعد از شد و پیش از شد تواند بود و چون کمیر در او شایستگی آن یا بدو مکمل آنکس باشد که اورا سراویل یا سلاح داده باشند و شرب خوردن آب و نمکست از قدر برد کمیر تا بدرو منسوب شود و تعارف احزاب و تناسب ثابت گردد و مستوجب الفت و مودت اخوان شود و محاضره موافقت فتیان است در شرب و اجتماع در یک مجلس جمهه نالف قلوب و نقطه انتقال است بنام و تعبیر عبور است از پدر بعد و اخذ آنست که کمیر فتوت از صغیر باز ستاند جمیت هیبی که در او باید ورمی آنست که صغیر فتوت ردیا کمیر کشید جمهه عیبی که در او باید

و هیچوک ییمحاکمه و اثبات عیب جایز نباشد.

محاکمه تداعی و تناکر است در عیب پیش زعیم قوم یا نزدیکی که خصمین بدرواضی باشند و عیب ارتکاب منهیست و آن یا مبطل فتوت بود چون کبایر یا موجب نقصان آن چون صفاتی و وقف منع کردن هنرهاست از محاکمه در توقف داشتن حکم تا به بینه یا برایت بشوت رسد و هبة بخشیدن کبیر است (فیق را بگیری دیگر وبه عضی این معنی جایز نداشته اند چه تصرف است در حرج).

### فصل هفتم

در خصایص فتیان از خصایص اشرف ایشان آنست که بهم دوفا کنند قال الله تعالیٰ : « من المؤمنين رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه » و قال : « ليس البر أن تولوا وجوهكم قبل المشرق والمغارب ولكن البر من آمن بالله واليوم الآخر والملائكة والكتاب والنبيين و آتى المال على حبه ذوى القربي واليتامى والمساكين و آمن السبيل والسائلين و في الرقاب و اقام الصلاة و آتى الزكاة و الموفون بعدهم إذا عاهدوا و الصابرين في اليساء والضراء و حين الباس او لئك الذين صدقوا و او ائك هم المتقوون ». مراد این فتیان از افراد مسیحی

و از خصایص ایشان یکی مبالغت دار کتمان اسرار و حفظ آن از اغیار تا بیکیرا بشمشیر تهدید کنند و بانواع ضرب و تعذیب و نجاعاند افشا اسرار از و نیاید چه در حدیث آمده است ده : افشاء الاسرار ليس من سنن الاحرار ، و در قرآن بر سبیل توبیخ در اذاعت سر آمده است که : « و اذا جائهم أمر من الامن أو الخوف اذا عرابة » .

نقلست که چون زهر بر حسن بن علی اثر کرد امام حسین گفت ای برادر ما را خبر کن که این معاامله با تو که کرد ، حسن علیه السلام فرمود ای برادر در چنین حالات از من الشاه سر و غمازی پسندیده نباشد.

واز آنجمله تکریم است و آن حمایت حرمت و رعایت حشمتی دل هوا قع تمہ و هوا وضع ریبی و اعتراض از معارف لشمان و سفها جهه صبانع عرض

و استیفای آبروی .

واز آن جمله سمعت صدر استکه بدان بر دیگران سرافراز شوند قال علی عليه السلام الرباسة سعة الصدور ، و چون نفوس ایشان از علاقه دنیوی و مقاصد سفلی مجرد باشد و بمعطالب شریفة اخروی و مناهج کلی باقی متوجه پامانی و آمال مفرد نشوند و بحظوظ و احوال هرور نشوند نه بفوایت چیزی اندوه بیشان رسد ، و نه از حصول چیزی شادی ایشان را سبک گرداند :

### شعر

کلا بلوت فلا النعماه يطربني                          ولا تخشع من لا وآها جزا  
 از خواص ایشان آنستکه بموجب فرموده : « فسوف ياتي الله بهم  
 و يحبونه اذلة على المؤمنين اعزه على الكافرين يجاهدون في سبيل الله ولا يخافون  
 لومة لائم » با مساکین : ضعیفان و مؤمنان طریق مسکفت و مذلت و نرمی و مرحمت  
 سپرند، و با اقویای کفاد و گردنشان غلظات و درشت و شدت و قوت نمایند، و در  
 سلوک راه حق از ملامت لترسند ، و بقول دیگران بر انگردند قال انس : خدمت  
 رسول الله ﷺ عشر سنین فوالله ما زجرني ولا کرهنى ولا قال لى اف قطولا بشي مصنعته  
 لم صنعته، ولا بشي ترکته لم ترکته .

و از امیر المؤمنین علی عليه السلام روایت است که از رسول ﷺ از حسن خلق مزال  
 گردم فرمود : أن تعطى من حرمك ، و تصل من قطاعك ، و تغفو عن ظلمك ، و تحسن  
 إلى من أساء إليك ، وبحقيقة این خصلتی استکه هیچکس بکنه شرف این نرسد وقدر  
 وصف این نداند چه فایز فضیلت خود را نابع کند و از خصم رذیله زایل گرداند  
 و بین آنکه نفس او تیره گردد ، و بر او غالب شود بقوت دل نفس خصم را بشکند .

واز آن جمله عزتست ، و عزت بر و قسمست یکی ترفع نفس از آنکه  
 دشمنی یا فرمایه دولی یا صاحب مالی را جهه غنی مذلت نماید ، گویند جعفر بن  
 هشادی عليه السلام را گفتند یا ابن رسول الله إنا نرى فيك تكبرا ، فرمود : من متکبر  
 یوسم ، لیکن چون صفات نفس من هستات حق تعالی فانی شد کبریای او جای کبر

من گردید پس تکبر بحق است که عزت باشد و این آیه برخواند که: «سأُنْصَرُ عَنِ الْآيَاتِ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ»، چه این آیه بفعوای دال است برآنکه تکبر بحق پسندیده است.

و دوم معرفت قدر خویش و شرف گوهر و اکرام آن از جهت طمع ولذت دنیوی و نفعی حقیر حسی خود را ذلیل گرداند و بهوان و خواری و نعوذ بالله من

ذلك رضا دهد

فائز کها و فی بطئ انطواه  
و اعرض عن مطاعم قد أراها  
و از آنجمله غیر تست در استنکاف از چیزی که موجب عار و تقدم اغیار باشد، و هنها آن شعور نفس است بشرف و کرامت خویش و صفا و جوهر لطافت آن و تجرد از هوا و هیولا و تنزه از اقداز علبابع و ادناس جسمانی و انحراف در سلک مقربان، و این خصلات بعزمت نزدیک است.

و از آنجمله تجملست و آن اظهار توانگری و رجاء و اخفاء شدت و بالامت و نتیجه عزت و نفس و ثمره مقام سکینه و علامت و نوق و استفنا بحق تعالی از اطماد فقر و فائه شکایت و ضعف و عجز و مذلت.

و از آنجمله رغبت به صاحبت اخوان و اظهار سبیر است باهمکنان و ترك حضوظ خود از برای حقوق ایشان، آورده‌اند که امیر المؤمنین علی عليه السلام تا چهل سال‌هر کز نگذاشتی که سلام کسی بر او پیشی گیرد، و بعد از آنکه چهل‌تامام شد گذاشتی تا ایشان بر او سلام کنند سبب آن ازو پرمیدند فرمود که: از پیغمبر صلوات الله عليه و آله و سلم شنیدم که در مبادرت به سلام نواب بسیار است پیشتر ازین احرار آن نواب من می‌کردم واکنون بر دیگران ایشان می‌کنم.

و از خصایص فیبان استجلاب محبت حق است به محبت اولیاء او، گویند شخصی به ابیزید بسطامی گفت که مرا راه نما بعلمه که بدان تقرب جویم بحق بایزید گفت اولیاء خدا را دوستدار و خود را معجب ایشان ساز تا ترا دوست دارند چه حق تعالی هر شباهه روزی هفتاد بار نظر بر دل اولیای خویش می‌اندازد

شاید که تو در دل ولپی از اولیای او باشی و نظر تمام بر تو اندازد و همه کار تو بر آید، و از سیر ایشان آنست که ترک کسب نکند إلا بعد از صحت مقدمه توکل، و از آنجمله تعظیم حرمان حقستی گویند یکبر از فنیان در همی نقره در چاه هبرزی افتاد مبلغ سیزده دینار خرج کرد و آندرم بیرون آورد، سبب آن از او پرسیدند گفت نام حق تعالی بر آنجا نوشته بود از برای نام حق روا نداشت که آندرم در هبرز بماند، و این معنی را اثری تمام است و اکثر مردم از آن غافلند.

چو هشمور است که بشر حافی (ره) در اول بغایت فاسق و بیهای بود روزی سر هست و های هوی کنان بر عادت مستان در خرابات میگذشت در راه کاغذ پاره دید افتاده الله عجل و علی بر آنجا نوشته با خود گفت بی جرم تهمها بسیار گردم و در معصیت افراط نمودم نامردی بود از نام دوست در گذشتن و آن کاغذ را برداشت و بیوسید و بر چشم نهاد و پاره مشک از جیب بیرون آورد و با آن ضم کرد و در مسجدی رفت و به امام آن مسجد سپرد، در خواب حسن بصری (ره) دید که شخصی باو میگوید که برخیز و پیش بشر رو و بازار بگو که: عظام تنافع ظمناک و طیبت اسمنا فطیبناک، حسن چون روز شد از احوال بشر پرسیدنشان او به خرابات دادند حسن بر در خرابات آمد و آواز داد که بشر کدام است بشر که سر هست خفته بود بیدار گردید، گفتند حسن بصری بر در است و ترا می طلبد، بشر بر خواست ترسان و لرزان پیش حسن آمد حسن اورا در کنار گرفت و آن پیغام بگذارد، بشر چون آنسخن شنید شمقه بزد و روی در بیابان نهاد و مدت چهل سال پای بر همه بعرفه میرفت و هر سال حجج میگذارد، باو گفتند چرا پای بر همه میروی، گفت زمین بساط حق است بشر که باشد که بر بساط او با کفتش رو د و نظم هذا المعنی هولانا سمانی (پرسیدیکی ز بشر حافی که ایدوست بهر چه بر همه پائی و عادت و خو است گفتا که جهان مسند شاه است همه بر مسند شاه کفش بردن نه نکو است) و از آنجمله آنکه معاملت با مردم چنان کنند که خواهند مردم با ایشان معامله کنند قال النبی ﷺ: احباب للناس ما نحب لنفسك تكون مؤمنا.

و از آنجمله اشتغالست بعیب خویش از عیوب مردم قال ﷺ طوبی لمن شفله عیبه عن عیوب الناس.

و از آنجمله حسن ظن است بخلق خدا و حفظ حرمات ایشان، آورده‌اند که اصحاب جنید او را گفتند چه می‌کنید که از تو بر سیل تعزیت سؤال می‌کنند در مقام احابی نیستند گفت نظر من به ایشان غیر نظر شما است امید من چنانست که بکامله از آن تعلق سازند که سبب نجات ایشان گردد.

و از آنجمله قبول رفق از وجہی که شاید و ایشار بدان در وقت.

و از آنجمله مراعات احوال دانفاس و اوقات است چنانکه هیچ ضایع نگرداند قال سهل بن عبدالله : وقتک اعز الاشياء فاشغل بأعز الاشياء

و از آنجمله آنکسی که ایشانرا خواهد قبول کنند و کسی که ایشانرا نخواهد طلب نکنند و مرید را بزلالت از در خود نرانند و اجنبی را بخدمات تقریر نکنند روی اندازود قال لسلیمان : لاستبدان با خلك قدیم أخا مستفاداً ها استقام لك منه حاله فانك إن فعلت ذلك تغيرت نعمة الله عليك ، ولا تستقل عدواً واحداً ولا تستکثرن الف صديق ، و با اخوان انبساط کنند و رعایت ادب در همه حال لازم است و جایز نشمرند که توانگری استخدام در ویشی کند، گویند جنید و خواص ابراهیم هردو در مسجد بودند و وقت ایشان بغایت فقیر بودند و دوستی از دوستان ایشان در آمد و اور گرسنگی بر ایشان دید یکی از درویشانرا گفتند که برخیز و با های پیا، و اورا بیازار برد و چیزی خرید و به درویش داد تا او برداشت، جنید آن طعام نخورد و ابراهیم خواص با صاحب طعام گفت: قدر دنیا در چشم تو چند عظمت دارد که درویش را حمال طعام می‌سازی.

و باید که بهیچ سبیی از اسباب دنیوی از یاران متغیر نشوند، و ایشان را باشند ذاره خطر نگردانند، نقص و تقبیح کس نکنند، و حسد نبرند؛ و بر مطابع و عاصی شفقت بیکسان برند، گویند معروف با جمعی از دوستان و درویشان بر کشاور دجله نشسته بود جمعی از جوانان در کشتی بودند و به لهو و طرب مشغول، معروف گفت: اسألك اللهم ان تفرجهم في الآخرة كما

فرح‌تهم فی الدنیا، در رویشان گفتن دایشان را انفرین هیباید کرد تود عالمیکنی معروف گفت ای یاران چون ایشان را در آخرت شاد گردانند در دنیا تو به روزی کنند. واز جمله خصایص ایشان نسیان معروف است بالخوان و معرفت مقدار هر یک از ایشان؛ شیخ ابوالقاسم گوید که چون از ابوبکر وراق جدا می‌شدم اورا گفتم: با که مصاحبت کنم؟ گفت: با کسی که معروف خویش برتو فراموش کند، و از صحبت کسی پرهیز که مساوی تویاد گیرد تاوقتی برتو شمارد، و با کسی صحبت بدار که قادر تو بزرگی او بقدر احتیاج او بود بتو.

و از آنجمله آنکه هر اعات باطن‌بیشتر کنند از هر اعات ظاهر چه باطن محل نظر حقست و ظاهر محل نظر خلق، ابویعقوب موسوی گفت عجب در آنکه مردم پنهان‌جهان سال مجاهده کنند تا زبانرا از لحن نگاهدارند، و هیچ سعنی نکنند در آنکه دل را از لحن نگاهدارند، و مقبول کسی بود که بدین صفت باشد، از ابو محمد حریری نقلست که هر گز در خلوت پای دراز نکرد، و گفت رعایت ادب با حق تعالی اولی از آنکه با خلق.

و از آنجمله اختیار حق است بر جمیع اموال و عروض و هر چه غیر او بود

### شعر

هارا گویند بهشت‌خواهی یا حور  
اندر قبح و صال ما خس چکند  
گویند مامون روزی در خزینه رفت و غلامان را گفت هر کسی که از این‌جا چیزی بر دارد از آن او باشد، همه در افتادند و از نفایس خزینه چیزی میربودند، یکی از غلامان بشرط ادب بخدمت ایستاده بود والتفات بر هیچ چیز نمی‌نمود، مامون گفت تو نیز هر چیزی که خواهی بردار، گفت هر کس خواهان شدند من ترا خواستم، مامون را آنحال پسندیده آمد و اورا بر همه بر گزیده.

و از آنجمله هباددت نمود نست بقضا حوابیخ اخوان و تفهمن احوال ایشان، گویند دو کس را از ایشان با یکدیگر موافخا بود، یکی از ایشان منعم و صاحب مال بود، و دیگری درویش و صاحب عیال، و او پدانشیدت مسابرت می‌نمود تا

مبالغی قرض برو جمع شد عاقبت از سر ضرورت صورت حال خود با آن دوست صاحب ثروت باز راند، او در خانه رفت و بدنه زری بیرون آورد و بد و داد و گفت: اگر کفایت نکند هر چند که باید مطالبت نمای که بدین مال از تو سزاوارتر نیستم، و چون آندوست باز گردید او در خانه رفت و میگریست اهل خانه گفتند اگر بر تو سخت بود چرا دادی، گفت من از برای زر نمیگرم، گریه من از آنست که چرا با دوست خود چنان زندگانی نکردم که از احوال او واقف باشم، واوراً بذل سؤال و اطمینان مسکنت محتاج نگردانم.

و از آنجمله تلطاف با فقراء درویشان و اخلاص با باران در ظاهر و باطن حضور و غیبت، و صحبت داشتن با کسی که در دین بالاتر بود و در دنیا فروتن کما قیل: اصحاب من هو فوق فی الدین و من هو دونك فی الدنيا، فان صحبت من فوق تصرف فی نفسك طاعتك و ان صحبت من دونك فی الدنيا تعظم فی عينك نعم الله تعالیٰ

و از آنجمله اختیار عزت اخوانست بر عزت خود و مذلت خود بر مذلت ایشان، و صبر برآذیة سؤال سایلان و عدم هلالت ایشان، و تصحیح مواخاة بترك مکافات و شادمانی بلقاء دوستان، و ترك تهدی بر اخوان سیما بر کسیکه هیچ دافعی و ناصری ندارد و معرفت حق کسیکه در معرفت سبق برده باشد، و ترك مطالبت قضای حقوق و غیر آن از خصال حمیده و افعال پسندیده که شرح و بسط آن کما یتبقی در علم اخلاق باید إنشاء الله تعالیٰ.

**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ**  
**الْحَمْدُ لِلّٰهِ حَقُّ حَمْدِهِ وَالصَّلٰةُ عَلٰى خَيْرِ خَلْقِهِ**  
**مُحَمَّدٌ وَآلُهُ وَصَحْبِهِ**

اما بعد این مقاله چهارم از کتاب نفایس الفنون در علم محاوری  
مشتمل بر هفت فن  
فن اول در نفس علم محاوره

که آن عبارتست از معرفت موقع کلام و بداع حديث باطبقات  
اقوام موشح بلطایف و نکات و امثال و ادبیات و بعضی این فن را علم محاضرات  
خوانند و تعریف براین وجه کنند که : هو ما تعاشر به صاحبک من حديث غریب  
او شعر عجیب، و ما آنچه خلاصه اینشیوه باشد در پنج باب ایراد کنیم.

## باب اول

در آداب محاور و صفات او، بدانکه چون صناعت محاوره فنی شیرین  
و قسمی بهترین است و فایده بدن فضیلت چاپک سوار مضمار بلاغت، شمبازفضای  
فصاحت، مقرر میدان جهان تکاف، مقر آدمیدگان عالم تلطاف، صیقل زنگ تردد  
خواطر، برق سحاب تبلد ضمایر، محروم اسرار عشاق، مرهم سوختگان داغ فراق  
است لاجرم همکنان را بصحبت او رغبتی و بمحالست او ارادتی باشد و پیوسته ملوک  
و سلاطین و ایان ملک و دین خواهان آن که آن قرین و همنشین او باشد، چه  
حضور او سرمایه سرور بهجهت و اصل شادمانی و همسریست و اذت عمر بحقیقت  
همانقدر که در صحبت ندیم ظریف محاوره سبک روح لطیف بسر برند.

## نظم

اهل دلرا چو دمى دست دهد صحبت او حاصل عمر جز آندم همه ضایع شمرند آورده‌اند که اسکندر وقتیکه جهت فتح ممالک قطع منازل و مسالک می‌کرد در اقصای مغرب شهری رسید که هوای آن در صفا از صبا سبقت می‌برد، و آب او از لطفات خاک تیره حیرت در چشم چشم حیوان میریخت، فرضه آن باز هار بسانین همچو فردوس عدن آراسته و اشجار آن با انواع ریاحین همچو خلد برین پیراسته

## نظم

سود او بصفت چون پرند مینار نک هوای او بمثل چون نسیم جانب رو در صبا نموده بخاکش طراوت طوبی هوا سر شته در آبش حلاوت کوه ر بفرمود تا در آنحوالی بازگاه متعالی فرد زدند، و با جمعی از خواص و اشراف در نواحی و اطراف آن طواف می‌کرد و از تراحت بسانین و نظافت میادین آن تعجب مینمود، ناگاه بمقابر ایشان رسید دید برگوری نوشته که عمر صاحبیش یک‌سال بود، و بر دیگری نوشته که عمرش پنج‌سال بود، هر چند احتیاط نمود عمر سیچیک بده سال نمیرسید از آنحال در حیرت افتاد، و گفت چنان گمان برم که در چنین آب و هوا تغیر و فنا صورت نبندند، و خود در این شهر عمر مردم کوتاه تو است.

بفرستاد تا اعیان و مشاهیر شهر را حاضر کردند و از سر آن معنی پیرسید، ایشان بعد از تمیید تنا و دعا جوابداوند که عمر پیش‌ها آن‌قدر است که در مجالست علماء و حکماء محاورت ادباء و ظرفاء بسر برند؛ و هر آنچه در عیر اینها مصروف شود آنرا ضایع شمرند، و در محل اعتبار نیاورند، پس هر که از مادر گذرد آن‌قدر زمان را حساب کنند و بر قبر او نویسنده، اسکندر را بغاية آنسخن پسندیده آمد و بعد از آن حکماء زمان و ظرفای جهان را جمع کرد و پیوسته با ایشان صحبت هیداشت.

## نظم

در همه عمر اردمنی با تو برآرم نفس حاصل عمر آند مست و باقی ایام هیج

لیکن معاور باید بعد از آنکه بنور عقل و زیور فضل و خواطر وقاد و ذهن نقاد متعالی باشد، صاحب تقریر و صایب تدبیر و خوش منظر و پاکیزه ملبس و سبکروح و شریف نهاد بود، تکالیف روزگار کشیده و بتصاریف اددار مهند و مؤدب گشته تا رعایت آداب مجالست و مراقبت شرایط منادمت تواند نمود، و بزرگان را از حضور او ملالتی یا از صحبت او نفرتی نشود.

چه نقلست که چون ممالک ایران بر اسکندر مقرر گشت متوجه بلاد هندوستان شد و پیش از وصول بحوالی آن نامه نوشت بمقدم رایان و مهتر ایشان که همانا بتور سیده باشد که با ملوک جهان و پادشاهان ایران چه رفت اگر پیش از آنکه صدهت لشکر اسکندری بدآن کشور رسد بخدمت شتابی بهتر باشد، چون نامه بدو رسید و انسنت که قدرت مقاومت و مجال مخالفت ندارد نامه را باعازاز و احترام تلقی نموده جواب نوشت:

که چون ایزد تعالی مقالید امواد جهان بقبضه قدرت تو سپرد، و گردن خسروان زمان را در ریقه تسبیح صولت تو کشید هر کرا در آینه خیال او صورت مخالفت تو روی نماید سر او هر گز کلاه عزت نه بیند بحسب اشاره سازراه کرده بحضورت میرسم اما پیش از آمدن خواستم هدیه که لایق آن بارگاه و تحفه مناسب آندرگاه بود بفرسته، هر چند تأمل کردم در مملکت خود بهتر از چهار چیز نیافتم اول دختری که بحسن طلمت او نقش بند تقدیر هر گز صورتی نه لکاشت دوم قدحی از یاقوت رمانی که هر گز و بدۀ انسانی مثل آن ندیده سیم ندیدم که در حسن معاورت و آداب منادمت نادرۀ زمان و سر آمد جهان است چهارم طبیبی که در وجوده بمعالجه بقراط حلقة عبودیت او در گوش کشد.

چون نامه او باهدایا به اسکندر رسید از کمال خرد او شگفت نمود گفت پادشاهان را ازین چهار چیز عزیزتر نباشد، محبوب دل پذیر از برای خلوت، و قدح گرانها در بزم عشرت و ندیم سبکروح در صحبت، و طبیب حاذق از برای حفظ صحت با دفع علت.

و پیش از آنکه ندیم را بارد هد خواست او را امتحان کند پوست جوزیرا پر از روغن کرده و پیش او فرستاد او سوزنی چند در آن زد باز پس فرستاد، اسکندر سوزنها را بیرون کشید و فرمود آنرا کوی ساختند و پیش او فرستاد، او آنرا منصطفح فرمود و صیقل داد باز پس فرستاد، اسکندر قدری آب بروریخت و پیش او فرستاد او آنرا بدستارچه پاک کرد و باز پس فرستاد.

اسکندر او را بار داد و از آن رموز سؤال کرد و گفت پوست جوز پر روغن اشاره بود بدانکه دل من پر از علم و حکمتست و مرابندهم و هرشدی احتیاج نیست من سوزنها در وی زدم یعنی هر چند چنانست اما خود را بحیث جای تواند داد چون سوزنها را کوی ساختی اشاره بود بدانکه دل من سخت است من او را آینه ساختم یعنی هر چند آهن سخت باشد اما او را آینه توان ساخت و قساوت دل را بریافت زایل توان کرد چون بر او آب ریختی اشارت بود بدآنچه باز به اندک مشغولی زنک گیرد من او را بستردم یعنی زایل کردن او آسان بود، اسکندر او را تحسین فرمود و با او به مباحثه و هطایبه مشغول شد و از حسن تقریر و بالاعت و کمال فصاحت و فطانت او تعجب نمود، و گفت مرابنده ده گفت

درویشی بقلت هال نیست بلکه به کثرت شهوات است، اسکندر گفت: چنین است بگو تامراد توجیست، او گفت: مراد آنست که بروطن مألف روم، اسکندر با آنکه بمحاجه اد شعفی بود و بنابر آنکه بر عادات و رسوم ملوک ایران وقوف نداشت و نیز کریه منظر بود اجازه فرمود تا بوطن مألف و معهود رود.

و اگر بمجلس صاحب شوکتی حاضر شود باید که بزانوی ادب نشیند و از زانو بزانو ننشینند، چه آن دلالات بر عدم ثبات و قلت مبالغات او کند، و اگر بزرگی با او سخن گوید بغیر او ملتفت نشود، چه التفات بغیر در آن وقت هتضمون دو فساد است.

یکی آنکه آن بزرگ بنا بر اعراض از سخن او شاید که تصویری التفاتی کند بدو و از آن در غضب رود، با توهمند آنکه مگر در تقریر او خطای

و افعشده و از آن متغیر گردد، و بهر دو تقدیر از تقریر سخن و تصویر غرض  
قاصر ماند.

گویند از سلطان غازی محمود غزنی طیب الله نراه پرسیدند که در حضرت  
سلطنت غلامان صاحب صورت بسیاراند اینمه تربیت و میل بجانب ایاز از چه  
روی افتاد؛ فرمود: از آنکه تا او پیش من است چندانکه احتیاط کردم التفات او  
بغیر خود ندیدم تا حدی که روزی در شکارگاه همای برخواست و تمام غلامان  
و هلازمان هرا رها کردند و در آن کوشیدند که ظل همای برایشان افتد، او از  
اسب فرود آمد و دست در رکاب من زد، گفتم چه میکنی؟ گفت باران دد طلب  
سایه همایند و من در خدمت ظل خدای.

و در کتب تواریخ مسطور است که چون نصر بن احمد سامانی آب و علی  
قهوستانی را بطرف خراسان میفرستاد او را بخلوت طلب داشت و با او تقریری چند  
میکرد، کژدمی در جامه او رفت و نیش بدوفرو گذاشت، او بدآن مقاساة مصادرت  
مینمود چندانکه نصر از آن مفاوضت پیرداخت؛ چون از آنجا بیرون آمد احتیاط  
کردند هفت نیش برو زده بود، آنخبر بنصر بن احمد سامانی رسید اورا طلب داشت  
و گفت چرا زودتر بر نخاستی و آن ذحمت از خود دفع نکردی؛ أبوعلی گفت شرم  
باد که نوش خطاب تو از نیش کزدم رو برتاهم، نصر بن احمد از آن بک حرکت  
تمامت مهمات مملکت بدون توفیض فرمود.

دوم آنکه سامع چون به وقت استماع سخن ملتافت چیز دیگر شود ضبط  
سخن کماینده نتواند کرد و حینشذ اگر بدان استنطاق کند از ادب دور افتاد  
و اگر فرو گذارد آنچه مقصود باشد فوت شود، و چون بزرگ از نام او پرسد و او هم  
نام او باشد نام خود را گوید بلکه گوید بنده پسر فلانست و اگر نام او لغت آن بزرگرا  
شاید هم بدآن تصریح نکند.

چنانکه گویند یکی از خلفا از سعد بن خدام پرسید نام تو چیست او در  
جواب گفت سعد امیر المؤمنین اسم و بنده پسر خدام، و اگر کنیت با نام او از

نامهای شریف باشد چون أبوالفضل گوید فضل خداوندراست و بنده را بدآن باز خوانند.

آوردند که نظامالملک در اول کاتب روایت مطبخ سلطان ملکشاه بود، چون سعادت هتلقی شد روزبروز احوال او ترقی مینمود، و روزی با وزیر ملکشاه دربار کاه رفت نظر پادشاه چون برو افتاد پرسید که نام تو چیست؟ گفت: نظام ملک بفر دولت پادشاه سعادت پناهست؛ و این بنده کمینه چاکر این درگاه ملک شاه بدان یك سخن بتربیت او مشغولشد و بعد از زمانی اندک وزارت بسیو تقویض فرمود.

و گویند سفاح خلیفه با سید حمیری گفت: انت السید الحمیری؟ او در جواب گفت: أنا ابن أبي و أنت السيد، و اگر بزرگی او را بفضیلتی تحسین کنند و بر فقدان تأسف نماید او بدان نازش و افتخار نکند، بلکه عذر آن به وجهی خواهد که بر خاطرش فوت آن آسان شود.

چنانکه گویند هارون الرشید با اسماعیل صبیح گفت: چه بودی اگر خطمن همچوخطتو بودی اسماعیل خدمتکرد و گفت: يا أمير المؤمنين اگر خوبی خطاز فضایل و کرامت بودی سزادارترین خلق بدين عَلِيٌّ بْنُ الْأَنْبَاطِ بودی، چون حضرت رسالت ازین صناعت عاری بود باید که أمیر المؤمنین از نقصان او تأسف ننماید، هارون را آن جواب بغایت پستندیده آمد و اورا خلمت داد.

و باید که تواریخ و سیر مقالات اهل عالم و علم انساب و مواقف غزوات و دداوین و امثال بغایت نیک داند، چه او را بدنیها احتیاجی تعامل است بنا بر آنکه معاوره مبتقی بر حکایات غریب و نکانی شیرین است و این معانی در این علوم بیشتر یافت میشود.

و در تاریخ آوردند که صاحب بن عباد در اول معاور و ندیم عضدالدوله بود؛ و او بمعاورت صاحب شعفی هرچه تمام تر داشتی و پیوسته گفتی بی صحبت صاحب عشرت حرام است، مگر روزی عضدالدوله میخواست که ادعا و حجاج

خود را در شراب امتحان کند و بر احوال و حرکات هر یک وقوف یابد بفرمودن  
شراب با فراط بدیشان وادند، چون زمانی بر آمد همه مست و بی خود گشتند  
و حرکات ناموزون از ایشان صادر شد، مگر صاحب که برقرار نشسته بود و از  
طريق حذقت و ادب سرمومی منحرف نشد، عضدالدوله پرسید که شراب چه مقدار  
باید خورد، صاحب گفت در آن شکی نیست که مستی محل غفلت است و هشیاری  
معطیه اندیشه و فکرت، و توسط هیان مستی و هشیاری هنوزمن سرور و لذت.

## نظم

تا هشیارم در طربم نه صانست  
چون مست شوم در خردم تاوانت  
حالیست هیان مستی و هشیاری  
من بنده آندهم که شادی آنست  
پس عضدالدوله ازو پرسید که اول کسی که شراب بیرون آورد که بود؟  
صاحب گفت: در تواریخ آمده است که چون جمشید پای در رکاب شاهی آورد  
و دست در عنان فرماندهی زد در خواطر خاطیرش که مصلحته آینه احکام و ضمیر  
منیرش که مشکله انوار مصالح خاص و عام بود افتاد که این صنایع را صانعی حکیم  
و این بدایع را مبدعی قدیم باید، و بنناچار در ایجاد هر موجودی سری و در اظهار هر  
مصنوعی حکمتی باشد، که تا آدمی غواص وار بدریای حکمت فکرت فرو نرود به  
تحقیق آن نرسد.

پس جمعی را تعیین کرد تا نباتات و اشجار را در موضعی معین بشانند  
و نمرات آن را تجربه مینمودند، و چون نمره رذ بر محک مذاق نزند درو لذتی  
هر چه تمامتر و حلاوتی هرچه بهتر یافتد، لیکن چون از غایت لطافت بنگایت  
بادهای خزانی تغیر و استحالت در او ظاهر میشد طریقی میطلعیدند که از آن نمره  
نتیجه بماند.

پس جمشید فرمود تا آب اورا بگرفتند در جره کردنده هر روز آن را میچشیدند،  
چون روز بزر آمد تغیر در مزاج او بدبند آمد و از اشتداد غلیان حلاوت او بمرارت مبدل شد  
جمیشید مهری بر آن چره نهاد و گفت باید که هیچکس معرض این نشود که همانا

ماده زهر اینست.

چون از این حدیث مدتی برآمد او را کنیزگی بود که مصور ابداع در کمال تصویر او بهبیج و چه وقیه اهمال ننموده بود، و مکمل تکوین بر مثال قامت بتمکین جمال او از دوچه انسانیت هیچ نهالی نرویانیده.

رعنا بدرد شقیقه مبتلا شد چنانکه تمام اطبا از آن شاجر شدنندو کار بجا افی انجامید که دل از جان برداشت و با خود گفت مصلحت من آنست که قدری از آن زهر بیاشام و از زحمت وجود خلاص یابم، پس قدحی از آن بر کرد و اندک اندک در آشامید چون قبح تمام شد اهتزازی درو بدید آمد، قدحی دیگر بخورد خواب برو غلبه کرد سر بر بالین نهاد و یک شبانه روز بخفت همه پنداشتند که کار او به آخر رسید، چون از خواب درآمد از درد شقیقه هیچ اثری نیافت، جمشید از صبب خواب و زوال علت تفحص نمود کنیزک صورت حال باز راند.

جمشید حکما راجع کرد و چشی ساخت و اول خود قدحی بیاشامید و بفرمود تا بهر یکی از آن قدحی دادند، چون زمانی برآمد و یکدودون بگردید همه در اهتزاز آمدند و نشاط میکردند و آن را شاه دارو نام نهادند، و بعد از آن در تربیت درخت رز و ترتیب گرفتن شراب کوشیدند، و هر چند بر میآمد مبالغه در آن زیاده مینمودند، در خوردن آن افراط می کردند و فسادات بسیار از آن متولد میشد.

چون نوبت شریعت مطهره سید المرسلین و خاتم النبیین ﷺ در رسید و اهل عرب بیشتر دماغ خشک و سبک سر بودند در بزم عشرت بنا بر عصیت و مفاخرت بایکدیگر در هناره افتادند.

چنانکه گویند سعد بن أبي وقاص با یکی از انصار با هم شرب میکردند در اثنای آن انصاری گفت: ما را بر مهاجران هزیت است زیرا که ما پیغمبر را جای دادیم و نصرت کردیم؛ سعد گفت: فضیلت هجرت زیاده از اینست و گفت وشنید در میان ایشان بدراز کشید ناگاه انصاری چوبی بر سر او زد و سر او بشکست،

سعد دست بشمشیر برد انصاری فریاد بر آورد و مهاجر و انصار جمع شدند و بعد از زحمت بسیار آنقدر را فرو نشاندند این آیه نازل شد «إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بِيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمُنْسَرِ» بعد از آن از ساحت انجمن و اجتماع امتناع مینمودند.

اما چون در تحریم آن تصریح نرفته بود در خانه‌های خود پنهان میخوردند تا روزی إمامی در مسجدی از مساجد مدینه در حالت مستی امامت میکرد قلیاً ایها الكافرون بدین وجه میخواند که: «قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ، أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ» این آیه نازل شد که: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنْقِرُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَمْنَعُوا مَا تَقُولُونَ» عمر حاضر بود گفت: يا رسول الله یعنی لنا أمره بیانا لانشک فيه: در حال این آیه نازل شد که: «إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمُنْسَرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَذْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَبِبُوهُ لَعْلَكُمْ تَفَلَّحُونَ».

چون صاحب در آنمجلس شرب این فضیله پرداخت عضدالدوله را اعتقاد در حق او زیاده شد و او را بانعم در حق او زیاده مخصوص گردانید، وزادت تفویض فرمود، و اینهمه مرتب و کرامت از برگت علم تو اربعخ یافت.

و نیز باید که دواوین و امثال و الفاظ نیکو داند بنابر آنکه زینت معاورات و زینت عبارات از اشعار و ایيات پسندیده و امثال و نکات بر گزیده بدید آید، و اگر او شعر نتواند گفت باید که شعر نیک داند و شناسد و از اشعار تازی و فارسی از جد و هزل بسیار یاد گیرد، چه طبع بزرگان را با کلام موزون میلی هرچه تمام‌تر باشد و اظهار قدرت در آنمحل موجب تربیت و فقدان ماده خوبت و فساد غفیلت گردد.

آورده‌اند که أبو بکر خوارزم شاه چون در پیش صاحب بن عباد رفت متوجه آنجا حاضر بود ازو پرسید که: أَنْتَ الْخَوارِزْمِيُّ؟ او در جواب گفت: أنا أنا خوارزم تعرف بی متوجه را این معنی خوش نیامد گفت: صاحب شرط کرده است که هر که در حلقة ندماء او آید باید که شصت هزار بیت یادداشته باشد، أبو بکر گفت از اشعار

عرب یا عجم؛ صاحب چون دعوی او شنید فرمود که از اشعار عرب، أبو بکر گفت: از اشعار قدماء یا مولدان؛ صاحب فرمود از اشعار قدماء، أبو بکر گفت: از گفتهای زنان یا مردان؛ صاحب فرمود: از گفتهای زنان، أبو بکر گفت: از دختر بکر یا غیر صاحب فرمود: از گفتهای دختران بکر.

ابوبکر خارزمی برخواست تا فرد خواند صاحب چون از فضل او واقشده ترجیبی هرچه تمام‌تر نمود مبلغ پنج هزار دینار عطا فرمود، ابو بکر از آن معنی برنجید و این دویت در حق صاحب گفت:

لاتمدحن ابن عباد و ان هطلت کفاه بالجود حتی فاقت الدیما فانها خطرات من وساوسه و گویند چون سلطان الادین تکش بن خوارزم شاه امام فخر الدین رازی را تربیت می‌کرد و جمعی بطريق خوب گفتند او یک بیت باد ندارد و نیز راست نمی‌تواند خواندن امام چون از آن وقوف یافت اشعار بسیار باد گرفت و مدتی در علم عروض و قوافی زحمت کشید تا در او صفت شعر قدرتی بادید آمد و اینچند عربی از گفتهای اوست	کفاه بالجود حتی فاقت الدیما یعطی و یمنم لا بخلا ولا کرما و گویند چون سلطان الادین تکش بن خوارزم شاه امام فخر الدین رازی را تربیت می‌کرد و جمعی بطريق خوب گفتند او یک بیت باد ندارد و نیز راست نمی‌تواند خواندن امام چون از آن وقوف یافت اشعار بسیار باد گرفت و مدتی در علم عروض و قوافی زحمت کشید تا در او صفت شعر قدرتی بادید آمد و اینچند عربی از گفتهای اوست
--	---

و اکثر سعی العالمین ضلال و حاصل دنیا ناؤذی و وبال فباد واجمیعا مسرعین وزالوا و عال فزالوا والجبال جبال سوی ان سمعنا فيه قیل و قال	نهاية اقدام العقول عقال داروا حنافی و حشة من جسمونا و کم قدر اینامن رجال و دولة و کم من جبال قد علت شرفاتها ولم نستعد من بعثنا طول عمرنا
---	--

و ایندو بیت فارسی که هم بدین معنی تزدیک است از گفتهای اوست	شعر
--	-----

دل گرچه درین بادیه بسیار شتافت  
 هوئی به ندانست و بسی موی شکافت  
 گرچه زالم هزار خورشید بتافت  
 لکن بکمال ذره راه نیافت  
 أما باید که در شعر گفتن با آنکه قدرتی و مهارتی هرچه تمام‌تر داشته  
 باشد خود را بدآن منسوب نکند، چه بنابر آنکه خاص و عام را با شعره پلی تمام

بود اشعار او در افواه خلق افتاد و بشاعری مشهور گردید، و حینشذ فضایل دیگر او مستور ماند همچو ناصر خسرو و انوری و سراج الدین قمری که هریک از اینها با آنکه در فنون فضایل بی نظیر و صاحب تصنیف بودند، اما چون بیشتر وقت به شعر بسر برداشتی در سلک شعر امنخرط گشتند و علوم دیگر شهرت نیافتد.

و همچنین باید که علم نجوم و موسیقی داند و پرده‌ها شناسد و در نرد و شطرنج و منصوب‌های آن ماهر بود و در هر علم بقدرتی وقوف داشته باشد تا در هر چه سخن رود او نیز در آن خوضی تواند نمود.

## باب دوم

در شرایط محاوره، بدانکه طریق محاورات با طبقات اقوام و اوقات مختلف شود، پس محاور باید که در رعایت آن بغایت بکوشد چنانکه در مجالس انس و وفاق ذکر و حشت و فراق نکند.

چه نقل است که مأمون با ندماء خلوتی کرده بود و بمحاججه مشغول بود کسانی باز خواست در آید چون بنشست بطريق اعتذار گفت : و ای نعیم لا یکدره الدهر، مأمون از آن منقبض شده و گفت : اضع العمر فی الادب ولم یتأدب.

و مشهور است که ابو مقائل ضریر در مدح داعی قصیده انشاد کرده بود مطلع اینکه : (موعد احبابك بالفرقة غد) چون آغاز کرد داعی گفت : (ك المثل السوء يا اعمى و فرمود تا او را از مجلس بیرون کردند و پیش گذا سخنی که مناسب پادشاه باشد نگوید و در سور حکایتی که مناسب عزا باشد نراشد، چه تعییر و فال بدرا بزرگان پیوسته نگوهد و داشته اند و این ضعیف روزی در مجلس بزرگی حاضر بود خطابی جهت او جامها برید یکنی از حاضران مجلس این بیت برخواند که :

خطاب روزگار ببالای هیچکس پیراهنی ندوخت که آن را قبانگرد

آن بزرگ در غضب رفت و بفرمود تا او را ادب کردند، و نعم‌ها قیل فی  
هذا المعنى :

استاک بعدك بالاراك أقول سوف أراكا  
 باسم الاراك أقول سوف أراكا  
 من أن يكون تماسكي بساواكا  
 ورفضت امساك السواك تطيرا  
 و اذ افترای اکاذیب و اجتراء بر القاء ارجیف پیوسته محترز باشد و بالاف زدن و کزان  
 گفتن نگراید تا بدانمحتاج نشود ، و بمزاح کردن و هزل گفتن خود را منسوب  
 نگرداند چه از آن فتنه‌ها خیز دچنانکه گفته‌اند: المزاح مقدمة الشر، و نیز مزاح اگر با  
 بزرگان کنند سبب حقد ایشان شود ، و اگر با فروتنان کنند دلیر شود کما قيل ؛  
 لان لاعب الشريف فيحقد عليك ، ولا الدنيا في جنري اليك ، و در تطهير لسان از خبيث  
 و معایب کسان هببالغه نماید و پیوسته نیکو گوی و نیک محضر باشد تا پیش  
 همه محبوب و مقبول افتد .

و اگر کسی حکایتی یا حدیثی پیش آرد بگذارد تا او آنسخن را به‌اتمام  
 رساند، و اگر وقوف آن بدآنسخن بیشتر باشد و تقریر او خوبتر او را بدآن تنبیه  
 نکند تا از آن منفعل نگردد ، و با جهمال و سفله جدل و مناظره نکند چه گفته‌اند  
 هر که با نادان مناظره کند بر دل او جراحتی افتد، که بهیچ مرهم هندهمل نشود، تا سخن را  
 مجال نیابد بهیچ حال شروع ننماید ، چه هنکام ملال اگر در سخن سحر حلال  
 کند همه عین مجال ننماید

مجال سخن تا نه بینی ز پیش      به بیهوده گفتن هبر قدر خویش  
 و از کثرت مکالمه هجانب لازم شمرد و آنچه از غیر او پرسند او جواب نگوید ،  
 و اگر کسی بجواب مشغول شود او بهتر از آن جوابی قادر باشد صبر کند تا آن  
 سخن تمام شود پس خود بر وجهی که جواب اول مطعون نشود تقریر کند و اگر  
 سخن ازو پوشیده دارد استراق سمع نکند .

و در مجالس ملوک با کسی سر نگوید چه هر کس که بحضور او دو تن  
 سر گویند آنکس از ایشان کبنه در دل گیرد ، و در ملوک این معنی زیاده

بود، و اگر ملوك او را ترحیب کنند و در اعزاز او مبالغه نمایند بر اهل قربت و خدم قدیم ایشان تقدیم نجوید، چه این خلق از اخلاق سفهای بود و چندان که ایشان در تقرب او کوشند باید که او در تعظیم افزاید اما باید که تملق و تضرعات و دعای متواتر مبالغه ننماید، چه آن علامت وحشت و پیگانگی بود؛ و به هیچ حال بعملی از اعمال موسوم نگردد، زیرا که عمل میان لذت دنیا و نعیم آخرت حجاب شود و عاقبت الامر به مؤاخذات و مطالبات معاشر گردد.

و با بزرگان سخن پکشایت گوید بی آنکه خطاب کند، و در او از اعتدال نگاهدارد، و اگر در صورت سخن او معانی غامض واقع شود بتمثیل توضیح آن لازم داند و تا سخنی که با او تقریر کنند تمام نشود بجواب مشغول نگردد، و آنچه خواهد گفت تا در خاطر مفرد نگرداند در لفظ نیارد، و در انتای سخن بدست و چشم و أبیرو اشاره نکند مگر که حدیث اقتضا اشارتی لطیف کند.

و حرکات و اقوال و افعال هیچ کس را محاکات نکند و سخن دقیق با کسی که فهم او بدان نرسد نگوید؛ و تا تواند سخن چنان گوید که از قانون شرع و میزان عقل خارج نیافتد، چه اگر رعایت این معنی نکند و بر مزاج مستمع سخن گوید فساد بسیار از آن تولد کند چنانکه غایله آن بد و مستمع و مایر خلق رسد، و اندیشه نکند که اگر من سخن بخلاف مزاج او گویم مرا تمکین ندهد هر چه که آن مستمع اگر دانا و خردمند بود از سخن پسندیده نر نجد، و اگر نادان و احمق باشد رنجش او مفیدتر بود تا ازو و در شود، چه در دین و چه در دنیا.

مردم را هیچ چیز زیانکارتر از صحبت بی خردان نیست، و هر که با ایشان صحبت دارد عاقبت جز ندامت حاصلی نماید و هو قوله تعالی: « بالیتنی لم اتخاذ فلانا خلیلا ».

وبزرگان گفته اند: که بد بودن بهتر که با بدان نشستن، و کوه بریدن آسان تر که ابله دیدن.

فَلَا تَصْحِبُ أَخَا الْجَهْلِ وَ إِيَّاكَ وَ آيَاهُ.

قبل لحکیم؟ هابان الرجل يتحمل العمل الثقيل ولا يتتحمل معالسة الثقيل اقال : لأن العمل يشترك فيه جميع جوارحه و نقل الثقيل ينفرد به الروح و علما و أرباب دین باید که چون بحضورت امرا و سلاطین رمند معاورت ایشان جزپند و نصیحت نباشد ، چو آنسخن از ایشان یادگار هاند و فائدہ بسیار باهل روز گار رسد.

گویند حکیمی بحسب ضرورت در پیش حاکم وقت رفت آن حاکم گفت: مرا پندی ده ، حکیم فرمود : پند دادن آسانست اما بدان کار فرمودن دشخوار ، و پند بنزد نادان همچو بارانست در شورستان ، بدانکه هر سری که او را خرد نیست همچو چشمهاست که اورا آب نیست ، و هر نفسی که در رومروت نیست همچو بستانی است که در وکل نیست ، و هر عالمی اورا پرهیز نیست همچو اسبی است که اورالکام نیست ، و هر سلطانی که اورا عدل نیست همچو ابری است که اورا باران نیست ، و هر حاکمی که خوف را مشیر خود سازد و حلم را ندیم خود گرداند و نزدیکان خود را پیوسته برآشتی و عدل فرماید هر آینه سزای خوشنودی بروزگار بود ، آنملک بفرمود تا این کلمات وا به آب زر بر صحیفه نکاشند و پیوسته در نظر خود میداشت .

و نقلست که عمر بن عبدالعزیز در مدینه علی مشرفها السلام بخدمت علی بن الحسین (علیه السلام) رسید جمعی از عباد ملت و اوتادوقت در صحبت او بودند گفت میخواهم که یکی از آینها با من باشند که مرا از خدمت او فایده بود و اورا از صحبت من فایده ، زین العابدین (علیه السلام) فرمود : آنکه ترا از صحبت او فایده بود پیش تو نیاید و آنکه او را از صحبت تو فایده شود بجهه کار آید ، عمر بدان یك سخن با آنکه هباشر خلافت بود طریقی پیش گرفت که بیشتر عباد وقت و زهاد ملت بصحبت او میل کردند.

و امام غزالی (ره) در کتاب نصیحة الملوك آورده است که چون عمر عبد العزیز بخلافت نشست به حسن بصری (ره) نوشت که : أعني ب أصحابك ، حسن در جواب نوشت که : اصحابي إما طالب الدنيا ، و إما طالب الآخرة ، أما طالب الدنيا فلا

ینصوحوك، و أما طالب الآخرة فلا يصحبوك، فاكتف بذوى الأنساب فانهم إذا لم يبغوا يكرموا.

و همچنین نقلست که چون میان قابوس و شمسکیر و شیخ أبو علی سیناملاقان افتاد قابوس از شیخ التماس ملازمت کرد، شیخ ابا نمود، قابوس گفت: چون دوام استفادت از خدمت سورت نمی‌بندد خواهم از عيون حکمت شربت فرمائی که سبب شفا و قانون نجات من باشد، شیخ گفت: ادویه این شربت ده خصلت است: اول صدق در راه حق، و انصاف با خلق، و قمر بانفس، و سؤال از عالمان، و صمت با جاهلان، و حرمت همتران، و شفقت بر زیرستان؛ و نصیحت بادوستان، و حلم با دشمنان، و بذل با دزویشان،

گویند چون شیخ بزرگوار شهاب الدین شهروردی بود الله مضجعه<sup>۹</sup> بر سالت پیش سلطان علاء الدین رفت و پیغام گذارد، سلطان ازو پرسید چکنم که نجات یا بهم؟ شیخ فرمود: آنچه حق تعالیٰ با همه یعنیازی و استغنا از تو با تو کرد تو با همه احتیاج که به بندگان او داری همان کن، گویند این سخن چنان در او اثر کرده بود که اگر نیز در خواب بودی ازو آواز آمدی که خداوندا مرا توفیق آن ده که با بندگان تو همان کنم که تو بامن کردي.

و در حضرت سلاطین بزرگ و ملوک بسیار دعوی فضل و دانش نکند، و در الزام ایشان نکوشد.

چه نقلست که استاد ابو ریحان بیرونی که در نجوم یکانه جهان و نادره زمان بود پیحضرت شاه غازی محمود غزنوی حاضر شد و تمامت ارکان دولت و اعیان آنحضرت بتربیت او مشغول شدند، یکنی از آنها گفت: او در علم نجوم چنانست که هیچ چیز برو پوشیده نیست، و سلطان از آنسخن برنجید و گفت: آنکه برو هیچ چیز پوشیده نیست آفرید کار است تعالیٰ. ابو ریحان گفت: که عند الامتحان بکرم الرجل اویهان، اگر سلطان تصدیق برد عوی ایشان ازین بندۀ برهان طلببد تفضل پوشیده عیان گرد و هیچ ذیان ندارد.

سلطان از سر غضب گفت: ضمیری کردہ ام بیان کن تا چیست، و ضمیر کرده بود که اد اذ آن قصر از کدام در بیرون رود بدآن قصر دوازده در بود، أبو ریحان زایجه بر کشید و طالع وقت را احتیاط نمود و وظایف نجومی را کما ینبغی دعايت کرده بر ورقی نوشت و گفت معلوم کردم سلطان بفرمود تا در برابر اود دیوار قصر بشکافتد تا از آنجا بیرون رود چون بشکافتن آن مشغول شدند أبو ریحان آن ورق را بدهست سلطان داده نوشه بود که بفرماید تا در برابر او دیوار قصر بشکافد.

سلطان چون بر آن وقوف یافت غصب زیاده شد و بفرمود تا او را از بام قصر به زیر اندازند و زیر کار و آن فرهان روان خواجه حسن دانست که سلطان در غضب است و شفاعت در نگنجد بفرمود تا او را بر بام قصر بردازد و در زیر او دامی چند مهیا کردند تا مگر بواسطه آن ضرر کمتر رسد چون او را بینداختند زیاده المی بدو نرسید مگر انگشت خنصر او مجروح شد، خواجه حسن بفرمود تا او را بخانه بردازند و تعهد مینمودند.

بعد از چند روز سلطان بر هلاک او تأسف مینمود حسن سر بر زمین نهاد و گفت: اگر امان باشد بحضورت سلطان آید، سلطان گفت مگر از بام قصر بینداختید حسن گفت: چون بسیاست او اشارت رفت و بر جیبن مبین پادشاه اثر غصب ظاهر بود ترسیدم شفاعت در نگنجد ذیارای آنکه فرموند گرگون شودند اشته و دانستم که هنرنمی چنین به افسوس تلف شود، بفرمودم تازیرا و دامی چند بستند و در آنجا پنه پر کردند تا مگر بواسطه آن سالم هاند.

سلطان را آن معنی پسندیده آمد او را طلب داشت و گفت: اگر دعوی تو چنانست که هیچ چیز بر تو پوشیده نیست چرا اذ اینحال واقع نبودی ابو ریحان طالع تحویل خود بیرون آورد و در آنجا نوشه بود که سلطان فلان روز اورا از بلندی بزرگ اندازد اما زیاده المی بدد نرسد مگر يك انگشت او مجروح شود،  
(ج) ۹۰

سلطان باز در غصب رفت و بفرمود تا او را بزندان بردند، این‌مه نیمیت از اظهار اقدرت و دعوی فضیلت بدوزید.

و باید که بکثرت مجالست و محاورت بالایشان کستاخ نگردد و بر مجاہست مبارزت ننماید چه مؤاخذه ایشان سخت باشد و تمیید معذرت دشخوار است. نه لست که قاضی ملک عقری در فضل و دانش بکمال بود بنابر آنکه از خمر و مناهی احتراز نمی نمود مأمون اور الاز قضا معزول گردانید و محاور خود ساخت، مگر شبی با مأمون بشرب مشغول شد یکی از منظوران مأمون ساقی بود قاضی بوقت آنکه جام ازو میگرفت در نگاه کرد و یک چشم برهم نهاد مأمون آن حالت را مشاهده کرد قاضی نیز دریافت که مأمون بر آن حرکت و قوف یافت از آن اندیشناک شد و آن یکچشم را باز نمیکرد، چون ساعتی بگذشت مأمون ازو پرسید که چشم ترا چه افتاد قاضی گفت: نمیدانم در وقتی که جام بدهست منداد این حالت بدید آمد، و بعد از آن هر گز در خلا و ملا و سفر و حضراز ترس آن چشم باز نمیکرد. و درین ایام یکی از ظرفاء مدته ندیم و محاور صاحب سعید نظام الدین یعنی بود مگر شبی بعشرت مشغول شدند و غلامی خوش منظر ساقی بود ظریف بوقت آنکه جام از دست او میگرفت دستی بزنخدا ای او برد و گفت: آسیب بدین سیب زنخدا ای ساد، نظام الدین یعنی در غصب شد و بفرمود تا او را از آنجا بیرون کشیدند و در رنجانیدن او مبالغه نمودند، او بعد از مدتی اینچندیت بخدنهش فرستاد

### لیت

صاحب از آتش می دوش از باد هوس آبروی خویشتن با خالک یکسان کرده ام همچو زر از بوته قهرت نمیباهم خلاص تا چرا آهنک آن سیم زنخدا کرده ام آنچه از مثل تو آیداز کرم بامن بکن کانچه از مثل من آید بیشتر ز آن کرده ام بعد از تمیید معذرت بدین لطافت و شفاعت جمعی از ارباب دین و دولت اواز آن حرکت در گذشت.

## باب هیم

در کلیات معاورت، بدائل که امتیاز نوع انسان از سایر حیوانات جز بفضیلت نطق و هنر نیست چنانکه گفته‌اند: لولا اللسان ما الانسان إلا صودة ممثلة أو بهيمة مهملة، و مراتب آن در فصاحت و بلاغت بینهاست، و در بسیاط زمین از صنایع ارباب هنر و بذایع أصحاب خرد هیچ یادکاری پایدارتر از سخن نیست، وهیچ تذکره پایدار تر از نتیجه خواطر نه

های نساج الایدی ببید و إنما يبقى لنا ماتساج الأقلام.

بس صواب آن بود که متکلم هر چند تواند در تنقیح و تهذیب و تحسین آن کوشد، و سخن سنجیده و پسندیده گوید، تا برو و باز نگردد، و بغایله ندامت گرفتار نشود.

چه أبوالمعالی در قابوس نامه ذکر میکند که از تصاریف ادوار و حوادث روزگار مدتی در گنجه بخدمت امیر ابوالسوار بودم، شبی از عجایب هر ولایتی مدهن هیرفت من گفتم در حوالی چرچان چشمها است آنجا کرمی باشد که آن را استرک خوانند، اگر کسی از آن آب برداشته پای بروند آن آب تلخ شود، امیر ابوالسوار با حاضران مجلس بسخنی دیگر مشغول شد، من بفراست در یافتم که او آن سخن را بر نادانی و کم خردی من حمل کرد، قاصدی را از گنجه به چرچان فرستادم و در آن باب محضری ساختم، بشهادت علماء و اعيان و تمامت عدول چرچان، چنانکه آن محضر در مدت چهار ماه بمن رسید، محضر را بیش امیر ابوالسوار بردم او آن محضر را مطالعه نمود و تبسم کرد و گفت: دانم که از چون توئی دروغ نیاید، أما چرا راستی باید گفت که چهارماه روزگار باید بر و دو محضری بگواهی جمعی از اقلیمی باقلیمی باید فرستاد تا قبول افتد.

و در خطاب بصريح و کنایت رعایت آن کند که اگر بمقتضای کمات دین تدان، بامثال آن معجب کرد و تبعه آن حکایت بدلاحق نشود.

چنانکه گویند در عهد امیر خلف که حاکم ممالک خراسان بود در نیشاپور

جوانی بود مانند او چنانکه هیچ کس میان ایشان فرق نکردی، روزی امیر خلف او را طلبداشت و پرسید که مادر تو برسم مشاطکی یا خرید و فروخت هر گز بغانهای بزرگان رفتی؟ آن جوان گفت مادرم هرگز از خانه بیرون نیامدی اما پدرم در باغهای بزرگان بنشاندن درختها و آب دادن بستان بسیار رفتی، امیر خلف از آن سؤال بغايت خجل و منفعل شد و پیوسته به غایله ندامت گرفتار بود.

و گویندم حسن مبارک حسن بن علی عليه السلام بسیار بود و از آن معاویه اندک، روزی بهم رسیدند معاویه عليه اللعنه این بیت برخواند که:

لا تنفع اللحیة الکثاء صاحبها ولا يضر اللبیب العاقل الشطط

پس گفت: بماذا انبتها يا أبا عبد الله حسن عليه السلام فرمود: «البلد الطيب يخرج نباته باذن ربه والذى خبث لا يخرج إلا نكدا» معاویه عليه اللعنه از آن جواب بغايت خجل گشت.

و همچنین گویند روزی دیگر میان ایشان اجتماع افتاد معاویه گفت: يا أبا عبد الله عظیم فی نفسك، حسن عليه السلام فرمود: ما أنا بعظيم فی نفسی ولكن عزيز فی نفسی و قرأ قوله تعالى: «وَلِلّٰهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكُنَ الْمُنَافِقُونَ لَا يَعْلَمُونَ» معاویه از آن سخن پشیمان شد و عمد کرد که دیگر با او خطابی نکند.

و هم ازو نقلست که با عقیل بن أبي طالب گفت: إِنْ فِيْكُمْ لِشَبَّابًا بْنَ هَاشِمٍ عَقِيل در جواب گفت: هومنا فی الرجال وفيکم فی النساء.

و چون یکمعنی را به عنده معنی در عبارت ادا توان کرد تعبیر از مقصود بصورتی باید کرد که از مفسدہ خالی باشد.

گویند هارون الرشید شبی بخواب دید که همه دندان او از دهان او فروریخت از آن معنی بترسید و جماعت وزراه و ندماء و حجاب و کتاب و اهالی فضل و آداب که ایشان را در حضرت خلافت باد بود طلبداشت و خواب را بر ایشان عرضه کرد تعبیر بدان کردند که تمام اقارب و خوبیشان او پیش از وفات پابند هارون از

سخن ایشان برنجید و ایشان را از پیش خود براند، و دوکس معبران را طلب داشت و ایشان را از آن خواب عرضه کرد، یکی از آنمعبران بر طبق وزراه تعبیر کرد؛ و دیگری گفت: بشر یا أمیر المؤمنین بطولالعمر، این خواب دلیلست بدانکه عمر أمیر المؤمنین از عمر همه خویشان او درازتر باشد، هارون را از آن سخن عظیم خوش آمد و او را خلعت داد با آنکه به حقیقت میان این تعبیر و تعبیر دیگران فرقی نبود.

و باید که سخن چنان باشد که هیچ گونه بر هنرکلم گرفتی نیاید چه نقلست که یکی از ندمای مامون گفت: یة ولون بمصر و با، مامون در جواب گفت مص أنت و بفرهودتا اور از مجلس یرون کشیدند و ادب کردند مردم را از آن حالت عجب آمد پرسیدند که سبب تادیب او چه بود؟ مامون فرمود: آنسخن را که او گفت چون تصحیف کنند چنین شود که تمص روثا من گفتم مص أنت و ادب فرمودم تادیگر پیش از وقوف به جهات حسن و فبح کلام در آن شروع نکند.

و این ضعیف از بزرگی شنید که یکی از فضلا بر شیدالدین و طواط اشتیاق نامه نوشت و در اول آن نامه این بیت نوشه که:

سرت كالهوي في القلب نار اشتياقكا د احرقت اضلاعي دموع فراقكا  
چون رشیدالدین و طواط بر سر هوی نداشت همین نامه را باز کرد و سرت کل بر زبان راند از آن معنی برنجید و نامه راجحاب ننوشت.

و گویند که صدر بخارا از پس امامی نماز می کرد و آن امام بعد از فانجه ال من شرح خواند و بر صدر ک وقف کرد، او از آن معنی متغیر شد و آن امام را از امامت معزول کرد فرمود فی الجمله خطاب بلطفی که متنضم قبیحی باشد پسندیده نیست و عدول از آن واجب.

چنانکه گویند روزی مامون از مکتب آمده بود پدرش هارون الرشید ازو پرسید که چه میخوانی؟ مامون گفت باب جمع هارون مسوک در دست داشت پرسید که جمع مسوک چیست، مامون گفت: مدد محسنه ک پا أمیر المؤمنین هارون

را آن سخن پسندیده آمد و با آنکه فرزندان بزرگتر از داشت اورا ولیعهد خود گردانید.

و نقلست که عمر از اعرابی پرسید که عطیه تو رسید یانه؟ اعرابی گفت : لارحمک الله، عمر گفت لاتقل هکذا ولکن قل، لاورحمک الله.

و گویند از ابن عباس پرسیدند که تو بزرگتری یا مصطفی؟ گفت او بزرگتر است أما ولادت من بیشتر بود.

گویند عمر بن عبدالعزیز از شخصی پرسید که أنا أطول أم أنا؟ آن شخص گفت أمير المؤمنين أطول عقلاً وأنا أبسط قامة.

و نقل کنند که ابن جوزی بنابر آنکه با طریقه گزیده بود سیرتی پسندیده داشت و عقل را با شرع رعایت نمینمود، هر طایفه گمان بردنی که او برهذهب ایشانست، روزی وعظ میگفت و خلیفه بر غرفه نشسته بود : استماع نمینمود و تحسین نمیکرد ، و جمعی از ندهای خلیفه بطریق خبیث گفتند هر دوی بزرگست أما هیچ مذهبی ندارد، خلیفه آن سخن از ایشان مسموع نداشت؛ ایشان گفتند اگر أمیر المؤمنین میخواهد که این معنی محقق شود بر جایی نوبسند و بدهست اودهه، خلیفه گفت صواب باشد، یکی از آن جماعت بر رفعه نوشت که أمیر المؤمنین میخواهد معلوم کند که مذهب تو چیست تا او همان مذهب اختیار کند، چون رفعه به دست او دادند برفور گفت: الله المالکی والرسول شافعی و أنا حنفی.

### نظم

مذاهب شتی للمحبین في المروي ولی مذهب فرد أقول به وحدی  
خلیفه را جواب او به غایت خوش آمد و اعتقادش در حق او زیاده شد.

و گویند سلطان سنجر در سنه اثنین و أربعین و خمسماه قصد خوارزم گرد و در حوالی قصبه هزاراً بفرود آمد، انوری در خدمت او بود این دو بیت بر تیری

از تیرهای سلطان نوشت.

ای شاه همه روی زمین حسب تراست

وز دولت و اقبال جهان کسب تراست  
اهروز بیک حمله هزار اسب بگیر فردا خوارزم و صد هزار اسب تراست  
سلطان آن تیر در هزار اسب انداخت، رشید الدین و طواط چون در هزار اسب  
بود جواب آن در مدح امیر خوازم شاه نوشت و داد تا در لشکر گاه سنجر انداختند  
بدینوجه.

گر خصم تو ای شاه شود رستم کرد یک غریز هزار اسب تواند برد  
چون بعد از چند روز هزار اسب گرفته شد و سلطان از رشید الدین و طواط رد  
خشم بود فرمود که هفت عضو اورا از یکدیگر جدا کنید، رشید گفت و طواط  
مرغکی ضعیف است اورا به هفت باره نتوان کرد سلطان بخندید و اورا  
پیش بخشدید.

و گویند روزی شیخ ابوعلی سینا برد کانی نشسته بود روستائی میگذشت بره  
بردوش نهاده شیخ اورا طلبداشت و بالو بهای بره معین کرد و گفت بره بگذار  
و ساعتی دیگر بیا تا بهما بدhem روستائی اورا شناخت و گفت توحیکیم بزرگی بر توباید  
که پوشیده نباشد که بره در مقابل ترازوست، شیخ را آن معنی عظیم خوش آمد و دوچند  
بهای آن بره بداد.

و سراج الدین قمری از آمل بدھی میرفت که آن را پس خوانند از آمل  
تا آن ده قریب شش فرسنگ راه باشد بیشتر راه همه بیشه و حل و ناخوش چون آن راه  
نديده بود بهر که هیپرسید هیپرسید که راه پس کدام است ناگاه روستائی بدوسید  
گهواره بدوش گرفته بازن و بجه بصد محنت میرفت ازو نیز پرسید که راه پس کدام  
است روستائی گفت ای مولینا اگر من راه پس دانستمی جور گهواره نکشیدمی  
سراج الدین قمری اورا بخدمت ملک مازندران برد و بدان یکسخن از تکالیف دیوانی  
معاف گردانید.

و نقلست که شخصی عزیمت حج کرد بنابر آنکه فرزندان خردداشت هزار متنقال زر پیش قاضی برد و بحضور عدول دارالقضا تسلیم او کرد و گفت اگر مرا حالتی افتاد مولینا وصی منسنت آنچه او خواهد بفرزندان من رساند، آنشخص در راه حج در گذشت و چون فرزندان او بالغ شدند و از قاضی آن امانت طلبداشتند قاضی زیاده از صد متنقال بدیشان نمی داد، ایشان فرباد برآوردند که قاضی بر ما ظلم میکند قاضی عدول و امنای خود را حاضر گردانید تا گواهی دادند که بدرا ایشان وصیت کرد که آنچه تو خواهی بدیشان ده، ایشان هیچ تدبیر ندانستند إلا آنکه بر قاضی تشنج میزدند و این در ددل بهر که هیر میداند میگفتند.

روزی به لول و مجنون این حکایت بشنید و ایشان را برداشت و پیش قاضی رفت، و گفت چرا حق ایشان نمیدهی؟ قاضی گفت پدر ایشان بحضور شمود عدول چنین وصیت کرد که آنچه تو میخواهی بدیشان ده، من صدمتنقال پیش نمی دهم به لول گفت ای قاضی آنچه تو میخواهی نه صد متنقال است چرا ایشان را صد متنقال می دهی قاضی از آن سخن هستبه شد و تمام آنبلع بدیشان رسانید.

و گویند ربیع بن مطهر قصری که کاتب صاحب بن عباد بود نامه های مزود بسیار نوشته صاحب از آنکار آگاه شد و بنابر آنکه ربیع صاحب فضیلت بود نخواست که او را بیازارد مگر صاحب راعارضه بدید آمد و ربیع بعنایت صاحب رفت و از احوال و اعراض هر چهارمیز در انتای آن گفت غذا چه فرموده اند؟ صاحب فرمود از آنچه گاه گاه تو میکنی یعنی مزود ربیع دانست که صاحب چه میگوید، گفت اینها وند دیگر نکنم گفت اگر نکنم بدآنچه کردی عفو نکنم.

و سخنی که برخاطر بعضی از مسمى معان گران آید تا ممکن باشد نباید گفت چو این ضعیف در اوابای تکلیف در تبریز بخانه یکی از صدور جزا اهل اللہ عنی احسن الجزاء یوم النشور فرود آمده بود، و بسبب تعمد او از سر فراغت باستفاده مشغول بود مگر شبی در انسای محاوره حکایت خسرو و شیرین در میان آمد این ضعیف گفت:

خسرو در گرم بغايت بود و شيرين در بخل بي نهايت، چه نقل ميکند که خسرو ماهی تازه دوست ميداشت مگر روزی خسرو و شيرين باهم نشسته بودند هردي از عرب ماهی تازه پيش ايشان مياورد خسرو او را چهار هزار دم عطاداد شيرين گفت اين معنى اسرافست نه گرم، چون در مقابل ماهی عطای تو چهار هزار درم باشد اگر در مقابل چيزی نفس همين مقدار بود بريeka نايتي تو حمل کنند، و اگر ييشتر باشد خزنه زود نهی شود، خسرو گفت اکنون چه تدبیر.

شيرين هباليه گرد که اورا طلب کن راز و پرس که ماهی نراست يا ماده اگر گويد نراست بگو من ماده دوست دارم، و اگر گويد ماده بگو من ماهی نر دوست ميدارم، خسرو اوزا طلب کرد و گفت: سمعكتم ذكر او اشي، عرب بغايت داهي زيرك بود گفت: سمعكتم خشنی، هردو آلت دارد، خسرو آنسخن خوش امد و بفرمود تا چهار هزار درهم ديگر بدو دادند، چون درها برداشت تا يرون رود؛ يك درم ازو يفتاد و در برابر خسرو او دو تا شد و آندرم برداشت، شيرين گفت بنگر چه هر دك خسبيں است که آن يك درهم به ديگري ارزاني نداشت.

خسرو بار ديگر اورا طلب داشت گفت با چندين هزار درم که بتو دادم يك درم بدیگری روا نداشتی، عرب گفت پادشاه را بقاباد بر آندرم صورت پادشاه بود ترسیدم که اگر همان جا بگذارم کسی بهزاداني پاي برو نمهد، خسرو را باز سخن او بغايت خوش آمد و چهار هزار درم ديگر فرمود، و گفت هر که بسخن زن کار کند جز ندامت و خسار特 نبيند، اين حکایت را زن او از پس برده بشنید و بر نجید و از تسلطي که برو داشت ديگر تمکين نداد که تعهد اين ضعيف کند.

## باب چهارم

در ايراد بعضی از آنچه در معاورات بكار دارند از آثار و آيات و حکم وأمثال و ایيات در هعرفت قال الله تعالى: (وما قدر والله حق قدره) و قال: (وفي الآخر من آيات للمؤمنين و في أنفسكم أفلات بصر عنهم) و قال النبي ﷺ: أعرفكم بالله أعرفكم بنفسه،

وقال تفکر و افی آلام الله ولا تفکر و افی الله، وقال على ﷺ من عرف نفسه فقد عرف ربه وقال أيضاً: لأندر که العيون بمشاهدۃ العیان ولكن تدر که القلوب بحقایق الایمان، وقال الشاعر  
كيفية النفس ليس المرء يدركها فكيف كيفية الجبار في القدم

آخر

العجز عن درك الادراك إدراك والبحث عن سر ذات الرب اشراك  
فارسي

کنه خردم در خود انبات تو نیست  
اندیشه من بجز مناجات تو نیست  
من ذات ترا بواجھی کی دانم  
دانندۀ ذات تو بجز ذات تو نیست  
در صدق قال الله تعالى : «اتقوا الله وكونوا مع الصادقين» و قال النبي  
عليکم بالصدق فانها تهدي إلى الجنة و إياكم و الكذب فانها تهدي  
إلى النار.

و روی ان رجلا قال يا رسول الله: أنا استسر بخلال الزنا والسرقة وشرب الخمر  
والكذب فایون اولی بالترك؟ قال: دع الكذب. دری  
و قال على ﷺ: لامرة لکذوب، فی الحكم الكاذب والمیت سواه، لأن فضیلۃ  
المعی النطق فإذا لم یوثق بکلامه بطلت حياته، وقال رجل: لا اکذب کذبة بألف  
درهم فقیل أما هذه فواحدة بلا درهم  
شعر:  
ان اللسان بما عودت معتاد  
عود لسانك بالصدق تحظ به

بیت

صدقست که بنیاد عمل محکم از اوست  
دل را مدد نور صفا هر دم از اوست

چون از سر صدق میزند صبح نفس  
بنگر که همه روشنی عالم از اوست  
آخر

گسی را گه عادت بود راستی  
خطا گر رود در گذازند ازو

وگر ناهزد شد بقول دروغ د گر راست باور ندارند از و در عدل و جور قال الله تعالى: «ان الله ياهر بالعدل والاحسان»، وقال: «إذا حكمتم بين الناس أن تحكموا بالعدل»، و قال النبي ﷺ: بالعدل قامت السماوات والارض، و قال: إن لكل شيء ملائكا و ملاك هذا الدين العدل، وقال على عليه السلام: ثبات الملك بالعدل.

و قال الصادق ع: عدل ساعة يعدل عبادة سبعين سنة، في الحكم: الأوطان حيث يعدل السلطان وقال الشاعر  
 لانظلمن إذا ما كنت مقتنداً  
 فالظلم آخره ياتيك بالندم  
 نامت جفونك والمظلوم منصب  
 يدعوك عليك وعين الله لم تتم  
 (آخر)

دوران ملك و ظالم و فرمان قاطعش چندان بود روان که برآید روان او  
 (آخر)

و یدیکه فلک با من مظلوم چه کرد تا باتو که ظالمی چه خواهد کردن  
 (آخر)

عداست که رهبر ظفرها باشد جور است که هایه ضررها باشد  
 جوداست که پرداده رعیب بود بخلست که سربوش هنرها باشد  
 در حسن خلق قال الله تعالى: «و انك لعلى خلق عظيم»، وقال النبي ﷺ:  
 ان الله تعالى كريم يحب الكرم، وفي الأمثال: الكرم والأخلاق كنوز الارزاق قال حاتم  
 كل الامور تبيد عنك و تتفاضي إلا الثناء فإنه لك باق  
 ولو انتي خيرت كل فضيلة ما اخترت غير مكارم الاخلاق  
 (آخر)

با همه خلق جهان گرچه از آن بیشتر بیره و کمتر برہند  
 تو چنان زی که بمیری برھی نه چنان زی که بمیری برہند  
 در تواضع قال الله تعالى: «اليس في جهنم مثوى للمتكبرين»، وقال  
 أيضاً: « تلك الدار الآخرة يجعلها للذين لا يريدون علوأ في الأرض ولا فساداً  
 والعاقبة للمتقين».

وقال النبي ﷺ : إنَّ التَّوَاضُعَ لَا يَزِيدُ الْعَبْدَ إِلَّا رَفْعَةٌ وَتَوَاضُعُهُ يَرْفَعُكُمُ اللَّهُ  
وقال عليؑ : من تكبر على الناس ذل ، وقال : سمو المرء في التواضع وهلاك المرء  
في العجب ، قال الشاعر :

وَالْكَبِيرُ وَالْأَعْجَابُ فَعْلُ الْعَاطِلِ  
وَالْمُثْمِرَاتُ دُنُونُ الْمُمْتَادِ

## نظم

از کبر مداره بیج در سر هوسی -  
چون زاف بستان شکستگی عادت کن  
در مشاورت قال الله : « و شاورهم فی الامر » قال النبي ﷺ : استشیروا  
بذوی العقول ترشدوا لا تعموهم فتندموا ، وقال أيضاً : المشاورة حصن من الندامة  
وأمن عن الملامة ، وفي الحكم من شاور أهل التصيحة أمن من الفضيحة شعر :  
إذا بلغ الرأى المشورة فاسمع بحزم نصيح أو تصيحة حازم  
ولاتجعل الشورى عليك غضاضة فان هو الخوا في قوة للتقادم

## نظم

مصلحت از قول دینداران کامل عقل جوی  
مشورت با رأی نزدیکان دور اندیش کن  
در قناعت قال الله تعالى : « فَلَذِحِيَّةٌ حِبْوَةٌ طَيْبَةٌ » قال ابن عباس : هي القناعة  
وقال النبي ﷺ : طوبى لمن هدى إلى الإسلام وكان عيشه كفافا وقنع به ، وقال  
أيضاً : ليس خيرا لكم من ترك الدنيا للأخرة والأخرة للدنيا ، ولكن خيرا لكم من  
أخذ من هذه وهذه ، وقال : القناعة مال لا ينفد ، وقال عليؑ : كفى بالقناعة ملكا  
وبحسن الخلق نعيم ، وفي الحكمة الدنية تطلب لثلاثة أشياء : للغنى ، والعز ، والراحة ، فمن  
زهد فيها عز ، ومن قنع استفني ، ومن قل سعيه استراح ، قال الشاعر :  
ما كل ما فوق البسيطة كافياً و إذا قنت فكلشی کاف

(آخر)

إذاشئت أن تحيي سعيداً فلاتكن على حالة إلا قنعت بدونها  
(فارسي)

خواهی که عیش خوش بودت کار برقرار با نیستی بساز و کم کار و بار گیر  
(آخر)

دو قناعت گزین که در عالم کیمیائی به از قناعت نیست  
در صبر قال الله تعالى : «إِنَّمَا يُوفَى الصَّابِرُونَ أَجْرُهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ» و قال  
عليه السلام : الصبر نصف الایمان ، وقال الشاعر :  
الصبر أوله مرا مذاقته لكن آخره أحلى من العسل  
(فارسي)

نه بدءویست قدر و قیمت هرد قیمت هرد صبر داند کرد  
علم هستی وجود و شوکت و پاس لیک تو هرد را بصیر شناس  
در عفو قال الله تعالى : «وَإِن تَعْفُوا أَفْرَبُ لِلتَّقْوَى» و قال : «خذ العفو» و قال  
عليه الصلاة و اكمل التسبیحات : العفو لا يزيد العبد إلا عزا فاعفوا يعزكم الله ، و قال :  
من كظم غيظاً و هو يقدر على انفاذ ملأ الله قلبه امنا و إيمانا ، وقال علي عليه السلام : إذا  
قدرت على عدوك فاجعل العفو عنه شكرأً لقدرتك ، وقال : العفو زكاة الظفر  
وفي الحكم : كظم يتردد في حلقي أحب إلى من نقص اجده في خلقى ، وفيها  
أفضل الناس من تواضع عن رفعة وعفا عن قدرة وانصف عن قوة ، وقال الشاعر :  
إذا أنت لم تضرب عن العقد لم تنفر بشكر و لم تسعد بتقریظ مادح  
(آخر)

ما أحسن العفو على قادر لا سيما عن غير ذى ناصر  
(آخر)

من كان يرجو عفوه من هو فوقه فليعفون عن ذنب من هودونه  
و قال آخر :

فلا تترکن العفو عن كل ذلة  
فما العفو مذمم وإن عظم الجرم

وقال آخر :

زمانه مكافات او خود کند	بعجای توگر بد کنش بد کند
مكافات او خود کند روز گار	تواندر کف روزگارش گذار

(شعر)

اگر آید ز دوستی گنهی  
بگناهی نشاید آزدن  
و ر زبان را بعذر بگشاید  
زانکه نزدیک عاقلان بترامت  
گویند چون مأمون خلیفه ابراهیم بن همدی را محبوس کرد بما مون نوشت که :  
أيَا مَنْعِمَا لَمْ تَزُلْ مَفْضَلَا  
إِدَامُ الضَّنْيِ سَخْطَكَ الدَّائِمِ  
فَإِنِّي أَنَا الْكاذِبُ الْآثِمُ  
يَزِلُ الْحَكِيمُ وَيَكْبُو الْجَوَادُ  
عَصِيتُ وَتَبَتَّ كَمَا قَدْ عَصَى  
وَتَابَ إِلَى رَبِّهِ، آدَمَ

مأمون چون این ایات بخواند او را طلبداشت و گفت : و فعلت فعلتك التي  
فعلت ، ابراهیم گفت : إن عاقبت فبعد لك ، و ان صفت ففضلك ، والعفو أقرب  
للنقوى ، و ان جرمي اعظم من أن انطق فيه بعذر ، و عفوك أجل من أن يفي به الشکر  
مأمون گفت : هات الغضب عند هذا العذر ولا تشرب عليك يا إبراهیم  
گویند مجرمیرا ییش ملکی برند ملک گفت : بأی وجه تلقانی ؟ مجرم گفت :  
بالوجه الذي ألقى الله و ذنبي إليه أكثر و عقابه أكبر ، ملک بگریست و گناه اورا  
عفو کرد .

در کتمان سروذم سعایت قال الله تعالى : « و لا یقتب بعضکم بعضاً » و قال  
النبي ﷺ : من فک كفیه و کف فکیه فهو من افع الناس ، وقال : مقتل الناس  
ین فکیه : وقال : إن كان فيه ما تقول فقد اغتبته ، و إن لم يكن فقد بهته ، وقال  
على لسان بلاء الانسان من اللسان و صلامة الانسان في حبس اللسان ، وفي الحكم :  
صدر الأحرار قبور الاسرار وقال الشاعر :

إذا ضاق صدر المرء عن كتم سره فصدر الذي يستودع السر أضيق  
(آخر)

لا تفتش سرك ما استطعت الى امره يفتش إليك سرايرا يستودع  
فكما تراه بسره غيرك صانعا فكذا بسرك لا محالة يصنع  
(آخر)

سخن کان گذشت از میان دو تن برآکنده شد بر سر انجمان  
سخن هیچ منمای با راز دار که او را بود نیز هم راز یار  
(آخر)

غمازرا بحضرت عالی که بار داد

هم صحبت تو هم پیو تو باید هنروری  
امروز کو نکوهش من کرد پیش تو

فردا نکوهش تو کند پیش دیگری  
(شعر)

اگر جز تو داند که رأى تو چیست بدان رأى و دانش بباید گریست  
منه در جهان راز با هر کسی که جاسوس همکاسه دیدم بسی  
دو شکر نعمت و کفر ان قال الله تعالى : « لئن شكرتم لا زيد نكم » و قال :  
« من شكر فانما يشكير لنفسه ومن كفر فان الله غني حميد » وقال النبي ﷺ : من  
انعم على أحد نعمة فلم يشكيرها فدعها عليه استجيب له ، وقال : اشكير من أنعم عليك  
وانعم على من شكرك فإنه لا زوال للنعمه إذا شكرت ولاتهات لها إذا كفرت  
و قال على ﷺ العفاف زينة الفقر والشکر زينة الغنى ، وقال : اظهار الغنى  
من الشکر .

قال المتقوكل لابي العينا : كم تمدح الناس وتذمهم ، فقال : ما أحسنوا وأساؤوا ،  
وذلك دأب الله ، إذا رضي عن عبد قال : نعم العبد انه او اب ، وإذا غضب قال : هدايا

مشاء بن ميم مناع للخير معتدائي عنل بعد ذلك زنيم  
و قيل لحكيم: ما الذي لا يحسن وإن كان حقا ؟ فقال : مدح الرجل نفسه  
وقال الشاعر :

ولوأنْ لي فبكل منبت شعرة  
لشن أنا لم أشكر لنعمك جاهلا  
لساناً يبيث الشّكر منك مقصراً  
فلا نلت نعهـى بعد ما يوجب الشّكر

(آخر)

من شكر چون کنم که همه نصفت توام  
نعمت چگونه شکر کند بر زبان خوبیش  
در علو همت قال النبي ﷺ : ما فتح الرجل على نفسه باب المسألة إلا  
فتح الله تعالى عليه باب الفقر  
(شعر)

آدمی بر حسب همت خوبیش افزاید  
هر چه اندیشه در آن بست چنان میگردد  
(شعر)

و ما المرء الا حبیث يجعل نفسه  
در شرف علم قال الله تعالى : ويرفع الله الذين آمنوا منكم والذين اوتوا العلم  
درجات « وقال النبي ﷺ : أقرب الناس من درجة النبوة أهل العلم والجهاد  
(شعر)

تعلم فليس المرء يولد عالماً  
وقال علي رضي الله عنه قيمة كل امرء ما يحسنه  
وليس اخو علم كمن هو جاهل  
والجهلون لا هم لأهل العلم اعداء  
وقيمة المرء ما كان يحسنه  
(آخر)

قيمت توبه ان قدر علم است  
در تفکر قال الله تعالى : « فاعتبروا يا اولى الابصار » و قال النبي ﷺ :  
تفکر ساعة خیر من عبادة ستین سنة ، وفي کلام الحکما : من ادرع الفکر في العواقب  
امن سهام الندم وقال الشاعر :

قد يدرك المتأني بعض حاجته وقد يكون من المستعجل الزال  
در رفق وضد آن قال الله تعالى : « فِيمَا رَحْمَةٌ مِّنَ اللَّهِ لَنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتُ  
فَظًا غَلِيظًا القلب لا نفروا من حولك ، الآية وقال علي عليهما السلام المؤمنون كالجمل  
الالف إن قيد انقاد وان استئنخ على صخرة استئنخ ، وقال الشاعر :  
يقول لك العقل الذي بين المهدى  
إذاما رأيت الدّهر غدرًا فداره  
الى قطعها و انتظر سقوط جداره  
وقبلي يد الجانى الذى لست واصلا

## فارسي

در شتی و زشتی نیاید بکار پنجمی برآید ز سوراخ هار  
در ترک مفاخرت باصل قال الله تعالى : « فَإِذَا نَفَخْنَا فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ »  
وقل على عليهما السلام : فخر المرء بفضله أولى من فخره بأصله شعر  
وما الفخر بالعظيم الرّحيم وإنما فخار الذي يبقى الفخار بنفسه

(آخر)

ان الفتى من يقول لها اناذا ليس الفتى من يقول كان أبي

مرآة حكمة (آخر)

نسبت از خویشتن کنم چو گهر به چو خاکستر کز آتش زاد  
در ترک مبالغه در طلب مال قال الله تعالى : « نَحْنُ قَسْمَنَا بَيْنَمَا هُمْ هَيْسَتُمْ فِي  
الحياة الدنيا شعر

وليس الفتى والفقير من حيلة الفتى ول يكن احاطته قسمة و حدود  
قال أرسطو : تخليدا الذكر في الكتب عمر لا يزيد قال المتنبي

ذكر الفتى عمره الثاني و حاجته ما فاته و فضول العيش اشغال

## شعر

نام نیکو دا بزر گان عمر ثانی خوانده اند

این دقیقه بس ترا كالباقيات الصالحات

و قال أرسسطو : من جعل الفكر في موضع البديهة فقد أضر نفسه و كذا العكس  
وقال المتنبي :

و وضع الندى في موضع السيف بالعلى      مضر كوضع السيف في موضع الندى  
(شعر)

هر کجا داغ بایدست فرمود      چون تو مرهم نهی ندارد سود  
قال ارسسطو اذ کان نظر إلى غلام حسن فاستطعه فلم يجد عنده علما فقال : نعم الیت  
لو کان فيه ساکن ، وقال المتنبي :

وما الحسن في وجه الفتى شرف له      إذا لم يكن في فعله و الخلايق

### شعر

جو انمردی ولطف است آدمیت      تو این نقش هیولاتی میندار  
چو انسان را نباشد فضل و احسان      چه فرق از آدمی تانقش دیوار  
وقال ارسسطو : العیان شاهد لنفسه والا خبر تدخل علیها الزیادة والنقصان ، وقال المتنبي  
خذ ما تراه و دع شیتاً سمعت به ~~تکه~~ <sup>در</sup> طلعة البدر ما یغفیك عن زحل  
(شعر)

مکن باور سخن‌های شنیده      شنیده کی بود هر گز چو دیده  
قال ارسسطو : کرو را أيام احلام ، و غذاها اسقام و آلام ، وقال المتنبي :  
هون على بصر هاشق منظره      فانما بقطان العین احلام  
(رباعی)

با یار کر آرمیده باشی همه عمر      لذات جهان چشیده باشی همه عمر  
در آخر کار وقت رفت ز جهان      خوابی بود آنکه دیده باشی همه عمر  
قال ارسسطو : مباینة المتکلف للملطبوغ كمباینة الحق المباطل ، وقال المتنبي :  
لان حلادک حلم لا تکلفه      ليس التکلف في العینين كالکمال  
قال ارسسطو من علم ان الفنا مسؤول هانت عليه المصائب ، وقال المتنبي :  
و المجر اقتل لى مما اراقبه      أنا الغريق فما خوفني من البال

هلا مات گوی را از من بگو ای خواجه دم در کش  
که آب از مرگ کذشت آن را که میترسانی از باران

قال ارسسطو : از دیاد حرکات الغلک بعیل الكابنات عن حقایقها ، وقال المتنبی :

و من صحب الدُّنیا طویلاً تقابلت علی عینه حتیٰ بری صدقها کذباً

وقال ارسسطو : الزَّهان ينشی و يلاشی و فناه كلُّ قوم سبب لكون آخرين ، وقال المتنبی :

بذا قضت الآيام ما بين أهلها مصاب قوم عند قوم فواید

قال ارسسطو : نقل الطباع عن ذوى الاطباع شديد الامتناع ، وقال المتنبی :

يراد من القلب نسيانكم و تابى الطباع على الناقل

وقال ارسسطو : إذا كان الشهوة فوق القدرة كان هلاك الجسم دون بلوغ الشهوة ، وقال المتنبی :

و إذا كانت النفوس كباراً تعبت في مرادها الأجسام

قال ارسسطو : علل الأفهام أشد من علل الأجسام ، وقال المتنبی :

يهون علينا أن تصاب جسمنا و تسلمه اعتراض لنا و عقول

قال ارسسطو : بالصبر على مضمض السياسة ينال شرف النهاية وقال المتنبی :

لا يسلم الشرف الرفيع من الأذى حتى يراقبه

عروس ملك کسی در کنار گیرد تنک که بوسه بر لب شمشیر آبدار زند

قال ارسسطو : الظالم من طابع النفس وإنما يصدھا عنه اماعله وينية او علة سياسية ، وقال المتنبی :

الظلم من شيم النفوس فان تجد ذاعقة فلعله لا يظلم

قال ارسسطو : ثلاثة ان لم تظلمهم ظلموك : ولدك ، وعبدك ، وزوجتك ، وقال المتنبی :

من المعلم ان تستعمل الجهل دونه إذا اتسعت في الحلم طرق المظالم

قال ارسسطو : إذا لم تصن بالمال احبابك ولم ترفع به اعداك فما الانتفاع به ، وقال المتنبی :

لمن تطلب الدنيا اذا لم ترد بها صرور محب او اسائه مجرم

نظم

دانی که چه مقدار نصیب تن تست از میم و زرجهان که بیرامن تست

و آن سیم که میخ دیده دشمن تست آن زد که مفرح دل دوست شود

قال ارسسطو : أتعب الناس من قصرت مقدرته و اتسعت مروته ، وقال المتنبی :

و قصر عما تشتهي النفس و چدم و اتعب خلق الله من زاد همه

قال ارس او : أعلى الناس محنة من عظم مجده وقل له مال ولا مال لمن كثر ماله

وقل مجده ، وقال المتنبي :

فلا مجده في الدنيا لمن قل ماله ولا مال في الدنيا لمن قل مجده

قال ارس او : إذا لم يتصرف النفوس في شهواتها و مرادها فحياتها موت وجودها عدم ، وقال المتنبي :

ذل من يغبط الذليل بعيش رب عيش أخف منه العمام

قال ارس او إذا كان البناء على غير قواعد كان الفساد إليه أقرب ، وقال المتنبي :

وان الجرح ينهز (تفرخ) بعد حين إذا كان البناء على فساد

### باب پنجم

در ظرف و مطابیات ، هر چند در کتب علمی ذکر آن مناسب نبود أما

چون محاوذهات ظرف اکنون بنابر قضية

بخمر (ترجمخ) و عمله بشيء من المزح افزط علك الملدوه بالهم راحه

ولكن إذا أعطيت ذلك فليسكن بمقدار ما يعطي الطعام من الملح

ييشترى آن قبل امت ، و نيز از حضرت رسول ﷺ در آن معنی رخصت

آمده چندی از آن یاد کرده شود .

روایت کنند که روزی مصطفی ﷺ متوجه تفکر بود و از غایت تفکر تغیر در بشره

مبارک او ظاهر و هيچکس را از صحابه مجال آن به که از سبب آن سؤال کند ، أبوذر

در پیش آمد و بعد از دعا و تنا گفت ، يا رسول الله شنیدم که در وقتی که مجال بیرون

آید قحطی عظیم باشد و اخلاق را بانواع نعمتها دعوت کند ، رأى مبارک نبوی ﷺ

چیست اگر من اورا دریابم روا بود که نریدهای چرب او بکاربرم و چون سیر شده

باشم بدو نگروم رسول ﷺ تبسم کرد و بسطی عظیم دروپیدا شد و فرمود که اگر

تو ادرا دریابی حق تعالی ترا از طعام ادبی نیاز گرداند

و همچین نقل است که روزی اعرابی بخدمت رسول آمد تبسم کرد و بسطی

عظیم دروپیدا شده فرمود چه افتاده گفت : راقت امرأة في نهار رمضان ، رسول ﷺ

فرمود : اعتق رقبة گفت : والله لا املك إلا رقبتي ، رسول ﷺ فرمود : اطعم ستين

مسکیناً ، أعرابی گفت : بالیستني قدرت علی اطعام أهلي ، رسول ﷺ فرمود : صم شهرین متتابعین ، أعرابی گفت ما أدفعني فيه إلا الصوم ، رسول ﷺ فرمود تایک قوصره بزرک از خرما بدو دادند و فرمود که بدر و یشان قسمت کن ، گفت : والله ما في المدينة أفقري مني ، رسول ﷺ تبسم کرد اور ارخصت داد تا نفقة عیال خود سازد و فرمود یجوز لک ما لا یجوز بغيرك

و همچنین نقل است که رسول ﷺ روزی با پیر زنی گفت که هیچ پیر زن در بهشت نرود ، آن پیره زن فرباد برآورد که یا رسول الله کنایه پیره زنان چیست که بهشت نر و ند ؟ رسول ﷺ تبسم فرمود و گفت : أما سمعت قوله تعالى : «إِنَّا أَنْشَأْنَا هُنَّا نَّاسٌ» انشاء فجعلنا هنّا ابکاراً اعراباً اتراباً ، یعنی حق تعالی همه را جوان و بکر گرداند و بعد از آن در بهشت برد ، پیره زن خوشدل شد

وقال ﷺ : إِنِّي لَأُمْرَحُ وَلَا أَقُولُ إِلَّا حَقًا ، وقال عليؑ : لا بأس بفکاهة يخرج بها الانسان من حد العبوس ، وقال حسینؑ : إِذَا خَلَوْتُمْ بِالنِّسَاءِ فَدَعُوهُنَّ وَلَا عَبُوهُنَّ وَلَا نَكُونُوا كَالْفَحْلِ الَّذِي يَعْلَمُ الْمِنْهَوْنَ

گویند صهیب را درد چشم بود خرما همیخورد یغمبر ﷺ فرمود : که آنا کل التمر و بک ردم ؟ صهیب گفت : آكل بالجانب السليم ، یغمبر ﷺ بخندید گویند شخصی مردی کری را پیش علیؑ آورد و گفت ابن شخص میگوید که من بمادر تو محظله شدم ، عليؑ فرمود که : أَفْمَهُ فِي الشَّمْسِ وَاضْرَبْ ظَلَّهُ گویند شخصی پیش قاضی رفت و گفت خرما خوردم در دین خللی باشد ؟ گفت : نه ، گفت : اگر قدری شو نیز بآن اضافه کنم باکی باشد ؟ گفت نه ، گفت اگر آبی بر دیزم حرام شود ؟ گفت : نه ، گفت : شراب خرما اگر همین اخلاط پیش نیست چرا حرام است ؟ قاضی گفت : اگر قدری خالک بر تو دیزم ترا درد کند گفت نه ، گفت : اگر آب بیامیزم درد کند ؟ گفت : نه ، گفت : اگر آنرا خمیر کرده خشتنی سازم و بر سرت زنم چون باشد ؟ گفت : سرم بشکند ، گفت آن نیز حکم ابن دارد .

گویند شخصی پیش مأمون آمد و گفت مردی فقیهم و صاحب عیال، مأمون گفت: اگر شخصی گومندی بخرد و قبض کند اما هنوز بهای نداده باشد پشکی رها کند چنانکه برچشم شخصی آید و کور کند دیه چشم بر بایع باشد یا برهشتی؟ آنمرد گفت: بر بایع، مأمون گفت چرا؟ گفت از بیر آنکه او مشتری را اعلام نکرد که در کوش منجنيق بسته اند و سنك میاندازد، مأمون بخندید واورا عطا فرمود گویند سلطان محمود غزنوی روزی در غضب بود چنانکه هیچکس مجال آن نداشت که در پیش او رود، دلچک در برابر آمد و سر بر زمین نهاد و گفت هدتها است تا من هلازم این آستانه ام میخواهم معلوم کنم که لقب ڈنام حضرت چیست، سلطان گفت برخیز گه مخور دلچک گفت این لقب باشد نام چیست؟ سلطان بخندید و منبسط شد

گویند یکی در ایام هارون الرشید دعوی پیغمبری کرد هارون اورا طلبداشت و پرسید که چه دعوی میکنم؟ گفت: پیغمبری، گفت: هیچزه چه داری، گفت هرچه خواهی، گفت عصای خود بینداز تا همار شود، هشتبی گفت عصای موسی وقتی مارشد که فرعون دعوی انا ربکم الاعلی میکرد، اگر تو نیز همچنان دعوی کنی عصای من مار شوی، هارون گفت جماعت را بخر بوزه شیرین رغبتست گفت مرا سه روز مهلت ده هارون گفت همین ساعت میخواهند، گفت زهی انصاف حق تعالی با کمال قدرت خود در سه ماه می آفریند شما با من سه روز صبر نمیکنید هارون بخندید و دانست که او هر د ظریفست و مزاح کن و اورا توبه داد و خلعت نمود گویند که در بغداد خیاطی بود بدزدی مشهور حاکم خواست تحقیق آن کرده سیاست او گفت روزی از برای اوجامه آوردند بر آنجا همه صورت شیر نقش کرده، او از آن شیر انرا بشمرد و خیاط را طلبداشت و جامه را برداشت تا بدوزد خیاط جامه را بدوزد و پیش او برد داد، فچون احتیاط کرد پنجاه شیر کم بود گفت این شیر پانصد بود چرا پنجاه کم شد؟ خیاط گفت ای امیر مردی تنها بودم و شیران بسیار چندانکه جمع میکردم پراکنده میشدند حاکم بخندید و او را

سیاست نکرد.

گویند أبوالعینا روزی از خانه بیرون آمد تا پیش خلیفه رود دختری داشت خورد سال ازو پرسید که کجا میروی، گفت پیش خلیفه، گفت در رفتن چه فایده بتورسد؟ گفت هیچ، گفت: اگر نردي چه زیان بتورسد؟ گفت: هیچ، گفت: یا ابت «لم تعبد ما لا يسمع ولا يبصر ولا يغنى عنك شيئاً» أبوالعینا سخن او بشنید و چند روز بخدمت خلیفه نرفت، چون زمان انقطاع بدر از کشید خلیفه او را طلب داشته و از سبب تخلف سؤال کرد أبوالعینا صورت قضیه باز راند، خلیفه بخندید و با آنکه در بخل بغايت بود در حق او انعام فرمود

گویند زنی شوهر خود را بقاضی برد و گفت: او عینی است و من زنی جوانم بیش ازین صبر نتوانم کرد بفرمای تا هرا طلاق دهد، قاضی از شوهرش پرسید که حال چیست؟ گفت ای مولانا او دروغ میگوید اگر خواهی همین ساعت چون من کنم و درمشت تونهم، قاضی مردی ظریف بود بخندید و گفت: همچو کلا و خی کن و در شکاف او نه تا زحمت ما ندهد

گویند زنی پیش قاضی حاضر شد و گفت: ای مولینا من از برای شوهر پنهان می‌ریسم همچو این ساعد خود او میگوید باریک باشد همچو هوی تو و هر دو را بر قاضی عرض کرد قاضی مردی ظریف بود آلت خود بیرون کرد و گفت ای خاتون نه چنان باریک که او میگوید و نه چنان سطیر که می‌ریسم همچنین برس که خیر الامور او سطها.

گویند شخصی از داعظی پرسید که ذن ابلیس را چه نام است؟ و اعظ اورا پیش خود خواند و سرپیش گوش او برد گفت: ای فرزن بوقت عقد او من حاضر نبودم، چون آن مرد بزرآمد هر که از و سؤال میکرد که مولینا چه حوابداد او گفت: هر که خواهد معلوم کند ازا پرسد

گویند شاعری در مسجدی خوب را بکار گرفته بود شخصی در آمد چون او را پدید خوب در روی او انداخت شاعر گفت: ای بی ادب نشنیدی که در مسجد خوب نشاید

انداخت آنمرد گفت: ای غرزن خرگادن کم از خیو انداختن است شاعر گفت: ای  
اُحمق: نشنیده که یجوز للشاعر ما لا یجوز لغيره  
گویند: شخصی پیش دانشمندی رفت و گفت ایمولینا طلاق زن تعليق کردم  
بدانکه اگر پیش او روم یا او را نان دهم از من بطلاق باشد تدبیر این چیست?  
دانشمند گفت: از پشتیش میرو و آرد میده

گویند وقتی مؤذنی را دیدند که بانک نماز میگفت و میدوید، ازو پرسیدند  
که چرا میدوی؟ گفت میخواهم که آواز خود را از دور بشنوم، جمه آنکه میگویند  
آواز تو از دور خوشتر است و نیز میخواستم که بدانم که آواز من تا کجا میرسد  
گویند مردی پیش طبیب رفت و از درد شکم مینالید طبیب پرسید که چه  
خوردی؟ گفت: نان سوخته، طبیب مکمله طلب داشت، آنمرد گفت مرا شکم ددد  
میکند توعلاج چشم میکنی، طبیب گفت: دانستم ولیکن خواستم که چشم روشن  
کنم تا چون نان سوخته بینی نخوری  
گویند زنی پیش فصادی رفت تارک او بگشاید، فصاد چون نیشتر فرو برد  
از زن بادی جدا شد از آن حرکت خیل گشت و خود را به خبر ساخت بعد از زمانی  
که با خود آمد و از فصاد پرسید که ترا چه نام است؟ فصاد گفت بوبک، زن گفت  
ای استاد بوبک حال من چگونه می بینی افصاد گفت ای خواتون چگویم وجود آدی  
همین باد و خونست بادرفت و خون میرود وزبان شکسته شده باقی بفضل حق باز بسته  
است انشاء الله عاقبت خیر باشد

گویند مخفی در چاه افتاد و در بن چاه میخی زده بودند به معبد او فرو رفت  
هر دمان گرد آمدند و پرسیدند که حال چیست؟ گفت هر چند زحمت بسیار بعن  
رسید اما عاقبت خوب بود

گویند مسعود بابک بلواطه مشهوف بودی روزی خواست تاباغلامی جمه شود  
آن غلام گفت ای خواجه ترا خواتونان نیک منظر و کنیز کان ماه پیکر بسیارند چرا  
با چنین امری منکر اقدام مینمایی؟ مسعود بابک گفت: چون نظر برستان ایشان

میاندازم از هادرم یاد می‌آید، غلام گفت چونست که چون نظر بر خایگان ما می‌افتد از پدرت یاد نمی‌آید.

کویند هم لب وزیر چون بدیعه مغنبه را در نکاح در آورد و خواست از معاشرت او بمبادرت پردازد بدیعه را عذر دسید گفت: عظم الله الامير فارالتنور، مهلب گفت سآوي إلی جبل يعصمى من الماء

وقيل عرض على هارون الرشيد جارية وقيل انها تحفظ القرآن فسأل الرشيد عنهمَا في اي سورة: فاستغلظ فاستوى؛ فحملت سراويلها وقالت: إنما فتحنا لك فتحاً مبيناً،

و قيل انه بات بين جاريتيين تغمز انه فجعلت واحدة يتسلق يدها قليلاً قليلاً حتى وصل إلى ميزان العمل فاستمسكت به فقالت الاخرى نحن شركاء في المتعاق فقالت الاولى حدثنا مالك بن انس عن هشام بن عروة عن أبيه عن النبي ﷺ أنه قال: من أحىي أرضاه ميتة فهي له، ففافتتها الاخرى و اخذتها يديها جميعاً و قالت: حدثنا الاعمش عن خثيمه عن ابن مسعود عن النبي ﷺ قال: الصيد لمن أخذه لا لمن أثاره و نقل عن هارون انه سأله عن بهلوه من أحب الناس إليك؟ قال: من اشبع بطني، قال أنا اشبعك فهل تحبني؟ قال: الحب بالنسبة لا يكون

وقيل: حضر بهلوه مجلس قوم يتذاكرن الحديث فرروا عن عايشة انها قالت: لو ادركت ليلة القدر لما سألت إلا العفو والعافية، قال بهلوه: و الغفران على بن أبي طالب رض.

قيل لحكيم: أى الاوقات أحمد لا كل؟ قال: اما من قدر فاذاشته، وأما من لم يقدر فاذاؤجد

و قال رجل لمعاجج بن يوسف:رأيتك في النوم في الجنة، قال معاجج: ان صبح رؤياك فالظلم نم اكثـر

قيل: تزوج رجل بأمرأة فضررت ليلة الزفاف فتجلت، فقال الرجل: الصبر اط في مثل هذه الميلـة دليل على الخصب، قالت فاضـرط اخـرى؟ قال: لا لأن بيـتنا

الذى ندخل فيه الغلة لا يسع أكثر من هذه  
وقالت امرأة لزوجها يا ديوث يا عفلس ، فقال : الحمد لله أذ ليس لي ذنب في  
هذين أحدهما منك والآخر من الله تعالى  
وفيما ، تبادر جل في خلافة المؤمن فقال له : هامعجزتك ؟ قال سل ما شئت ،  
وكان بين يديه قفل قال : افتح هذا ، فقال : أصلحك الله لم أقل إني حداد بل قلت :  
اني نبى فضحك المؤمن واستتابه  
وسئل نصراى عن موسى ويعسى عليهم السلام قال : كان عيسى يعيى وموسى يقتل  
وكان عيسى تكلم الناس في المهد وموسى يقول بعد أربعين سنة وأحلل عقدة  
من لسانه .

وقيل أمر زياد بقتل رجل فقال : أينها الأميز إن لي بك قرابة ، قال : وما هي ؟  
قال : إني جارك بالبصرة ، قال : ومن أبوك ؟ قال : نسيت اسمي فكيف باسم أبي  
فضحك زياد وغفى عنه

وقيل . ان فرزدق كان يبول تحت شجرة الجوز فضرط وكان الصيام يلمعون  
هناك فأراد أن يعرف أنهم سمعوا ضراط أم لا فسألهم ما نمرة هذه الشجرة ؟ قالوا  
كان في عام الأول عريضاً وصار الآن عجميناً

وقيل : كن ابن سبابه بام في مسجد فلما ركع خرج منه ضراط فانتصب وقال  
وإن من شيء إلا يسبح بهمده ومضى في صلاته

وقيل : كان اعرابي يأكل في رمضان رطباً ، فقيل له : أتناكل في رمضان ؟ قال:  
سمعت قوله تعالى : « كلوا من ثمره إذا اندر » فخفت أن أموت قبل أن أفتر

وقيل : إن بعض السكارى كان يبول وينسل وجهه به ويقول : « اللهم أجعلنى  
من التوابين واجعلنى من المتطهرين

گویند زنو شوهر خود را بقاضی بردو گفت داد من ازین زندیق بندیق بستان  
قاضی گفت زندیق مشهور است أما بندیق ندانم ، زن گفت بندیق آنست که با زن  
اذا راه پس معامله کند قاضی باعدول گفت أی های دیر بست که ما بندیق بوده ایم و ندانستیم

گویند دزدی شب در باخی رفت باشیان او را بگرفت و گفت اینجا بهجه کار آمده؟ دزد گفت تو چرا شلوار سرخ از برای زن خود نمی‌خری، باشیان گفت ای فرزن ترا باین چکار دزد گفت نشنیدی که: الکلام یجر الکلام

**فن دویم و سیم از علوم محاوری علم تواریخ و سیر**  
 و هر چند این دو علم مند یکی مخصوص بکمیت اعماد و مدة دولت انبیاء و ملوك و ارباب ملک و ملت، و دویم مخصوص بکیفیت احوال و طریقت هر یک اما بنابر آنکه بحسب شهرت مجده و رعایت خوانند و همه را در یک سلک کشند هائیز بر قاعده مستمره هر دو را باهم ابراد کردیم، و مقصود از این دو علم پند و اعتبار است نه استحضار قصه و اخبار تا اول الابصار بدانند که این حشمت و مال و نعمت و اقبال از بزرگان بسیار و سروران بیشمار باد گار است اعتماد را نشاید و بسی بربناید و حینهند دل در دنیا نبندند و بر قوت حبوبی و نهادی با حدوث مکروهی و محنتی هتالم نگردند، و چند روز مهلت را غنیمت شمرده فرصت از دست ندهند، و آن را سرمایه بقای ابدی و وسیله سعادت سرهدی ساخته بحکم:

فَكَنْ حَدِيثًا حَسَنَ الْمَنْ وَعِيَ إِنْهُ مَا الْمَرْءُ حَدِيثٌ بَعْدَهُ

أَبْدَ الدَّهْرِ نَامَ خُودَرَا بِذِكْرِ جَمِيلٍ وَتَنَايٍ جَزِيلٍ زَنْدَهُ دَارَنَدَ وَمِنَ اللَّهِ التَّوْفِيقُ  
 وَمَا آنِيَهُ خَلاصَهُ اِنْ هَرَدَ وَفَنَ بَاشَدَ دَرَ پَنْجَ بَابَ اِيرَادَ كَنْيَمَ إِنشَاهَ اللَّهِ تَعَالَى.

## باب اول

در تواریخ و سیر مشاهیر انبیاء و اوصیاه که أبوالبشر آدم صفو عليه السلام تاخیر البشر

خیل عربی بنکلیه بودند.

بدانکه ایزد تعالی و تقدس چون بحکمت اذلی و ارادت لم یزلی جمـة نظام عالم تخدمیر گل آدم کرد روح او که پیوسته بمشاهده انوار ملکوت و هکاشهه اسرار لاهوت عادت کرده بود چون خود را محبوس قفس ظلمانی و مغمور دنس هیولانی

یافت استیحاشی تمام در پدید آمد و بهیچ گونه آرام نمیگرفت، ایزد عز شانه او را بانواع تعظیم و اکرام و تبجيال و انعام مخصوص گردانید، و دارالملک ابدی و مدنیت السلام سرمهدیرا در اهتمام او کرد تا او بر وایق از هار و حدائق انهار جنات تجربی تختها الـ نهار قرار گیرد و بنیل آن نعمت مala عین رأت و لا اذن نعمت و بل و وحشت او کمتر شود

آدم چون چند مدت باستیفاء أنواع لذات در ریاض جنعت بنازونعمت بیاسود وقوتهاـی ناسوتی بر روحانیت او مستولی گشت و اورا بکلی از مشاهده أنوار لاهوتی محجوب گردانید چنانـکه دیگر از سرادقات حضرت کبریا و معبردات عالم بالا هیچ یاد نیاورد، و حینـش اگر همانجا بماندی سر : کنت کنزا مخفیا فاردت (حبـت خل) ان اعرف، بظمور نرسیدی و غرض آفرینش که بحکم : « وما خلقت الجن و الانس إلا لیعبدون » معرفت و عبادتـست فوت شدی و در وعدـه « إني جاعل في الأرض خليفة » خلفی نمودی .

پس ایزد تعالی و تقدس بحکم : « و لا تقربا هذه الشجرة » از خوردن گندم نهی فرمود تا او بنابر قاعدة الناس (الانسان خل) علی ما هنـع به حریص، بقلیلیس ابلیس از آنجـا بیرون آمد

و گویند روزی آدینه بود به قم ساعت پنجم نیسان که ایشان بزمین آمدند، آدم بزمین هند افتاد و حوا بعده نزدیک مـکه بهفت فرسنـک و آدم در سراندیـب بر سر کوهی چهل سال (روز خل) افتاده بود که هیچ غذا نخورد پس حق تعالی جبریـل را فرمود تا یک کيسه از گندم بهشت پیش او برد و اورا زرع و حصاد و طعن و طبخ آن بیاموخت .

و در بعضی روایات چنان است که صد سال بر سراندیـب از تصریـر خود مینالید و میگریـست چنانـکه از آب چشم او درختان بیشمار از فلفل و زنجبیـل و سایر داروهـای گرم بر آمد.

پس جبریـل نازل شد و گفت حق تعالی درود فرستاد و گفت آدم را بگو که

من ترا بدهست قدرت خود بیافریدم و مسجدود فرشتگان گردانیدم و در زمین خلیفه خود ساختم چندین گریه و ناله توازن چیست، آدم گفت چون نگریم که از آن ناز و نعمت بدین نیاز و محنت افتادم، و نافرمانی حق کردم، جبرئیل گفت: وقت آن آمد که حق تعالی توبه ترا قبول کند و این کلمات را باو تعلیم داد که: «سبحانک لا إله إلا أنت عملت سوء و ظلمت نفسی فاغفرلی وأنت خير الغافرين»

آدم چون این کلمات بخواند حق تعالی توبه اورا قبول کرد، و هو قوله تعالی: «فتنقی آدم من ربک کلمات فتاب عليه» پس آدم از شادی در گریه افتاد و صد سال دیگر از شکر حق و خرمی میگریست و از آن آب چشم گل و بنفسه و انواع ریاحین برآمد.

و در بعض تواریخ آمده است که آدم گفت الهی مرا که آفرید؛ ندای حق رسید که من، گفت: هر اجان که بخشید؟ ندا رسید که من، گفت: بجز تو آفرینشند و آمر زنده هست؟ ندا رسید که نه، گفت: يا رب چون چنین است با در که روم و عفو گناه خود از که جو بیم، چون این بگفت حق تعالی توبه اورا قبول کرد پس آدم روی دریابان نهاد و میگردید تا به طها رسید و آنجا حوا را بیافت و از حق تعالی درخواست کرد که در آنجا از برای او آرام جاتی سازده، چو قصر بهشت، حق تعالی آنجا خانه بدید کرد که سنگهای او همه از باقوت بود و آنرا بیت المعمور نام نهاد، و بعضی دیگر گفتند آنجانه را آدم بتعلیم جبرئیل بنانهاد و آنجا مدتها اقامت نمود و بعد از آن بهندستان رفت و آنجا ساکن شد، و هر سال بزیارت خانه میآمد.

و چون عمر او بهزار سال رسید و بقولی نهصد و سی سال بیمار شد و دانست که وقت دحالتست از دنیا فرزندان خود را جمع کرد و گفت امر حق چنانست که شیخ وصی و خلیفه من باشد و پیغمبر شما، ایشان وصیت اورا قبول کردند آدم بیست و پیکروز بیمار بود و بعد از آن بدارباقا پیوست، حق تعالی جبرئیل را بشیث فرمود و فرمود تا اورا بشوید، و کفن سازد، و نماز گذارد، و دفن کند

و در بعضی از کتب تواریخ آمده است که چون ایزد تعالی اشخاص بنی آدم را از برای عهد اُلست صورت می بست کروه گروه را بر آدم عرض میکرد و آدم از احوال هر گروه هیپرسید، چون گروه انبیاء را برو عرض کرد یکی را از ایشان دید که از خجالت سردر پیش انداخته بود و قطرات بر دخسار او روانشده، از حضرت عزت سؤال کرد که این چه کسست، حق تعالی فرمود: که او داوود پیغمبر است، گفت عمر او چه مقدار باشد حق تعالی فرمود: چهل سال، آدم گفت: من از عمر خویش شصت سال بده بخشیدم، چون عمر آدم بیصد و چهل سال رسید عزرا ایل خواست تا قبض روح کند آدم پیغمبر علیه السلام گفت مرا حق تعالی وعده داده است که عمر ترا هزار سال باشد هنوز شصت سال باقیست خطاب عزت در رسید که آن شصت سال را بداؤود بخشیدی او گفت مرا ازین خبر نیست، حق تعالی اورا شصت سال دیگر عمرداد درسم گواه گرفتن بر موافق وعهود و ایقاعات و عقود از آنوقت با دید آمد

و حوا بعد از آدم بیکسال زنده بود و بقولی هشت سال چون بدارباها پیوست شیث او را در بهلوی آدم دفن کرد، و در گور آدم خلاف کرده اند اکثر بر آنند که در سراندیب است، وبعضی گفته اند که در کوه ابو قیس است، و گروهی گفته اند نوح پیش از آمدن طوفان استخوان ایشان را برداشته بود و با خود داشت بعد از طوفان در بیت المقدس دفن کرد و جمعی گفته اند در نجف دفن کرد آنجا که امیر المؤمنین علی عليه افضل الصلاة مدفون است

و چون آدم در گذشت فرزندان او بچهل هزار رسیده بودند، و در قصص آورده اند که پیش از آنکه قایيل هاییل را بکشد فرزندان قایيل سی هزار بودند و فرزندان هاییل چهل و هشت هزار

پس شیث علی نبینا و علیه السلام بحکم وصیت بتدبیر هلاک و تمیید هلت مشغول شد و تمامت اولاد آدم به طاوعت و خدمت او قیام مینمودند و بیشتر درست ترین آقوال آنست که او پیغمبر بود و از صد و چهار کتاب که حق تعالی بآنیاء فرستاد پنجاه کتاب برونازل شد

و حکما گویند جمیع حکمتها از الهی و طبیعی و ریاضی همه برو نازل شد و خواص اشیاء او اظهار کرد و اورا اغاثا دیمون خوانند و او از تمامت فرزندان آدم زیر کتر و داناتر بود، و پیوسته خلق را بحق دعوت کردی و اکثر اوقات بعبادت و ریاضت مشغول بودی، و بیشتر سیر پسندیده و اخلاق حمیده و طریق معاشرت و تدبیر معاش و اساس ترک و تجرید و توکل و طهارت ظاهر و باطن از وظاهر شد و گویند تمامت و حوش و طیور با او انس راشتندی و با آنکه ریاست اولاد آدم بد و مقرر بود هر گز آزاری ازو بهیج مخلوقی نرسید، و در بعض کتب تواریخ آمده که او پسر ملخابن آدم است و أصحاب قصص این قول را درست تر اعتبار نمند او بیشتر اوقات در مکه بودی، چون عمرش به نهصد و دوازده سال رسید و آثار ضعف در خود بدید آنوش را که فاضلترین فرزندان او بود وصی گردانید و ریاست اولاد آدم را با مرحق بد و تفویض کرد، و زمام امور سیاست در قبضه تصرف اونهاد و چون بداریقا پیوست آنوش اورا در بهلوی آدم دفن کرد و ابعای پدرنشست و از اتفاقا و متابعت پدر هیچ گونه تجاوز ننمود تا قریب صد سال، چون عمرش به نهصد و پنجاه سال رسید

پسر بزرگترین خود قینان را وصی گردانید قینان نیز طریقه جد پیش گرفت و بر سن ایشان قریب نود و پنج سال حکم کرد تا عمرش بهشت صد و چهل سال رسید پس مهلا کیل را طلب داشت و عقد و صایت و عهد دولایت بد و استوار کرد، و مهلا کیل چون بعای پدر نشست از کثرت بنی آدم در رنج بود ایشان را در اقطار متفرق گردانید و خود با اولاد شیث بزمین بابل آمد و شهر سوس بنادر کرد و گویند بابل هم از ساخت و پیش از او کسی شهر نساخته بود و مأذای بنی آدم در مغاره ایشها بود چون عمر او بیصد و پیست و شش سال رسید پسر خود را که یبرد نام بود وصی خود گردانید و او بجوار حق پیوست و یبرد بن مهلا کیل را فرزندان بسیار جمع شدند و در عهد او جمیع اطراف بسیط را فرو گرفتند، و آنها را هواه مختلف پدید آمد و طریقه بت پرستی از آنوقت پیدا شد

چون او بنده شد و دو سال رسید اخنوخ را دستی خود گردانید و او بدار بقا پیوست، و آنوش و قینان و مهلاکیل و ببرد پیغمبر نبودند. پس اخنوخ که او را ایدریس خوانند بهمیبد قواعد توحید قیام نمود و با مر حق لشگر کشید و خلق را زبت پرستی منع کرد، و اولاد قاییل را که بیشتر فساد از ایشان بود مقهور گردانید، و اول کسی که در جهان رسم غزا و جهاد نماید او بود، و خط و خیاطت بقول بیشتر اهل تواریخ او بیرون آورد و اکثر علوم ریاضی و سایر معارف و حکم از و ظاهر شد، و اورا و الدال حکما و هر مس الهرام سه خوانند، و گویند از کتب سماوی سی کتاب بروناز شد، و اسلینوس که استاد حکما و اطبیا است شاگرد او بود، و او مدت شصت سال خلق را بحق دعوت کرد و طرفه العینی از فکر و ذکر خالی نبود، و از لذات حسی انقطاع کای کرده متوجه مبده حقیقی شد تا از دارفنا بدارالملک بقاپیوست و باین نقش هیولا کی ببهشت

نظم :

بمیراید وست پیش از مرک اگر خود زندگی خواهی

که ایدریس از چنین هر دن بجهشی گشت پیش از ها در قصص آمده که او را بیست و سه فرزند شد و همه در طفو لیت وفات یافتدند عدم کرد که اگر حق تعالی اورا فرزندی دهد صد یتیم را تعهد کند تا مگر بواسطه آن خیر فرزند او بزرگ شود و علم و حکمت یا هوزد و حق تعالی اورا پسری داد متوضع نام نماید چون بد ه سال رسید تمامت صحف او یاد گرفته بود و معنی آن دانسته

متوضع رنجور وحال برو بگردید

ایدریس غمناک شد و گفت الهی تو من اکمی و فرمان ترا است و اینهم و اندوه من بنابر آنست که خواستم هر اخلفی بود که پیوسته ترا عبادت کند، و خلق را عالم و حکمت تعلیم دهد، جبرئیل نازل شد و گفت حق تعالی میغیرهاید که اگر میخواهی فرزند ترا جاوید زنده دارم هر اهتمام دارم هر اهتمام دارم هزار بار تسبیح کن، و اسکا دعا کن تا من اورا حیات ابدی بخشم، ایدریس گفت اگر بدعای من بقای ابدی ممکن است از برای خود دعا کنم، جبرئیل گفت، اختیار ترا است پس ایدریس هفتصد هزار بار تسبیح گفت، و دعا کرد تا اورا حیات ابدی بخشد، ایزد تعالی دعای او را اجابت گرداد و را

بمیرانید و باز در حال زنده کرد و بحکم « و رفعته مکانا علیاً » بر آسمان برد و هنوز زنده است و خواهد بود ، و آنچه حق تعالی فرمود « و نفح فی الصور فصوق من فی السموات ومن فی الارض الا من شاء اللہ » اشاره بدوسیت

و هتوشخرا حق تعالی صحت بخشید و بعد از بجهای او نشست و بتدبیر امور اولاد آدم مشغول شد و اورا فرزندان بسیار شدند چنانکه عدد ایشان متعدد بود ، و در هیچیک از ایشان استعداد خلافت نمی‌شد چون عمرش به میلاد سال رسید پسری در وجود آمد اورا الملک نام نهاد و تربیت کرد و در حال حیات خود اورا ولیعهد گردانید و بعد از آن نود سال دیگر بزیست و بدار بقا پیوست

پس الملک بن متولخ بجهای او نشست و مردمان را بتوحید و عبادت حق دعوت می‌کرد و از بت پرستیدن باز میداشت ، چون عمرش به میلاد هشتاد و دو سال رسید از دنیا رحلت کرد

پس نوح علی نبینا و پیغمبر ﷺ که بسراو بود بجهای او نشست ، و از عبدالله بن عباس روایت است که چون او بچهار صد و هشتاد سال رسید حق تعالی اورا رسالت داد و بكافه خلق فرستاد همچو عهد ﷺ را : و مدت عمر او نمی‌نمود و پنجاه سال بود چنانکه حق تعالی فرمود : « فلمّا ثُقِّلَهُمْ أَلْفُ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا » و برایتی صد و بیست سال خلق را بحق دعوت کرد و در آن مدت پیش از هشتاد تن نگر و بدنده ، و در این دای او مبالغه مینمودند چنانکه اورا از شهر بیرون کردند ، و از آنجمله تحمل کردی و گفتی خدایا ایشان را هدایت بخش و بدانچه با من می‌کنند ایشان را مواجهه مکن

و ایشان تابعه‌ای در مخالفت و عداوت او مبالغه مینمودند که هر فرزندی که بعد تمیز رسیدی پیش نوح بردندی ، و اورا بدو نمودندی و گفتندی این مرد دروغ گوی و جادوگر است زنهار بدو نگر و بقول او التفات نکنی ، واگر ترا فرزندی آبد همین وصیت کنی تا مقاسات او بغایتی رسید که صبر و تحمل را مجال نمایند پس بر خدای تعالی بنالید و گفت : « رَبُّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دِيْسَارًا »

ایزد تعالی دعای اورامست بجای گردانید و فرمود که درخت ساج بنشان تاچون بزرگ شود هن ایشان را هلاک کنم، نوح دانست که مدت چهل سال ایشان را مهلت است چه درخت ساج بچهل سال تمام می شود، پس درختان بنشاند و ایشان را از آمدن عذاب خبر داد ایشان گفتند: «یا نوح قدجا ولتنا فاکثرت جدالنا فاتنا بما تعدنا ان گنت من الصادقین».

چون درختان بزرگ شدند ایزد تعالی بدو وحی کرد که آن درختان را بیر داز آن کشتی ترتیب ده که من ایشان را به آب هلاک می کنم، نوح با مر حق بساختن کشتی مشغول شد و آن قوم بر روی می خندیدند و فسوس می داشتند تا کشتی تمام شد.

و گویند آن کشتی بدرازی هزار و دویست ارش بود و به پهنا شصت و سه طبقه بود طبقه زیرین از برای چهار پایان، و طبقه وسطی از برای آدمیان، و طبقه علیا از برای مرغان، پس نوح چون دانست که عذاب رسید در کشتی نشست و فرمود تا فرزندان و جمیع که بدو ایمان آورده بودند در کشتی نشستند، وزن او بایک پسر که نام او کنعان بود و بقولی یام و بقولی بر تاعلی بالا و مخالفت کردند و در کشتی نرفتند نوح گفت: «رب نجئی و من معی من المؤمنین» پس آب از آسمان ببارید و از زمین بر جوشید چندان که حق تعالی فرموده بود: «ففتحنا أبواب السماء بهما منور، و فجرنا الأرض عيونا فالتحقى الماء على أمر قد قدر، و حملناه على ذات ألواح ودسرو».

و کشتی بر سر آب بایستاد و هر جانوری که بر روی زمین بود هلاک شد و کشتی بعد از شش ماه دهم محرم بر سر جودی بایستاد، و نوح با هشتاد تن از کشتی بیرون آمد و آنجا دهی ساخت که آنرا قریة الثمانین خوانند، و گویند که اول دهی که در جهان ساختند آن بود، و از آن هشتاد تن سه پسر نوح بودند و باقی از اولاد شیث.

و در بعضی از کتب تواریخ چنان است که آن جمع نیز که پانوح در کشتی

بودند بعد از طوفان وفات یافتد، و نوح بعد از ایشان باشه پسر بماند و انتساب بنی آدم بعد از طوفان بنوی است، و از این جمیع اورا آدم نانی خوانند.

و او بعد از طوفان دویست و هفتاد سال زنده بود، و بقولی سیصد و پنجاه سال و بقولی شصت سال، و بقولی ششصد سال، و هدت چهل سال جهان آبادان شد و گویند هر گز بدان هشایه نرسید که پیش از طوفان بود، و عمر او برداشتی هزار و چهارصد و پنجاه سال، و برداشتی هزار و دویست سال، و بعد از نوح ملوک فرس بدید آمدند و ملک بدست فروگرفتند.

هود علی نبینا و پیغمبری او پسر صالح بن ارفه شد بن مام بن نوح بود، و از نوح تا هود پیغمبری دیگر نبود حق تعالی او را به قوم عاد فرمود چنانکه فرمود: «والی عاد أخاهم هودا» و عاد بیان همه بت پرسیدند هود ایشان را بعبادت حق دعوت کرد و گفت: «يا قوم اعبدوا الله مالكم من إله غيره أفلاتقون»، ایشان بقول او التفات نمودند و گفتند: «ان النريك في سفاهة وإن لظنك من الكاذبين»، هود گفت: «يا قوم ليس بي سفاهة ولكنني رسول من رب العالمين، ابلغكم رسالات ربی و أنا لكم ناصح امین»، ایشان گفتند تو در میان ما بزرگشیدی و تو نیز یکی از مائی و ما ترا دوست میداریه ازین حدیث امتناع کن.

هود گفت: «أو عجبتم أن جائكم ذكر من ربكم على رجل منكم لينذركم واذكروا اذجعلكم خلفاء من بعد قوم نوح وزادكم في الخلق بسطة فاذكردوا آلاء الله لعلكم تفلحون»، و ایشان برقرار بر کفر اصرار نمودند و گفتند: «يا هود ما جئتنا بینة و ما نحن بتارکی آلهتنا عن قولك وما نحن لك بمؤمنین»، اگر از آنچه تو می گویند باز نیایی و بخدا بیان ما نگردد ترا هلاک کنیم.

هود گفت: «انی توکلت علی الله ربی و ربکم مامن دابه إلا هو آخذ بنا صیتها إن ربی على صراط مستقیم فان تولوا فقد أبلغتکم ما ارسلت به إليکم و يستخلف ربی قوماً غيرکم ولا نصرؤنه شيئاً إن ربی على كل شيء حفیظ».

پس حق تعالی بادی بغایت سرد بفرستاد و ایشان را هلاک گردانید چنانکه

فرمود، «وَأَمَا عَادٌ فَاهْلُكُوا بِرِيحٍ صَرِصَرٍ عَاتِيَةً» وہود با تنسی چند که بدو گرویده بودند نجات یافتند و او بعد از آن بیست و هفت سال حق را عبادت کرد و مدت عمر او چهارصد و شصت سال بود، و بقولی دیگر صد و پنجاه سال در هر که شرفها اللہ تعالیٰ بدار بقا پیوست.

و بعد از هود تا صالح علی نبینا و آلهٔ ایمهٔ مباری دیگر نبود و صالح از قوم نمود بود چون حق تعالیٰ او را پیغمبری داد ایشان را بعبادت حق دعوت کرد و گفت: «بِإِيمَانِ قَوْمٍ أَعْبَدُوا إِلَهًا مَالَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِهِ هُوَ أَنْشَاكُمْ مِنَ الْأَرْضِ يُعْصِيُونَ رَبَّهُمْ وَيُسْتَغْفِرُونَهُمْ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنْ رَبِّيْبٌ مُجِيبٌ» ایشان بقول او التفات نکردن، و گفتند: ای صالح ما ترا مردی عاقل دانستیم تو آمدی و ما را از آنچه پدران ما می پرسیمند باز میداری.

چنانکه حق تعالیٰ از ایشان حکایت کرد «بِإِيمَانِ صَالِحٍ قَدْ كُنْتَ فِي نَاسٍ مَرْجُوا قَبْلَهُمْ هَذَا اتَّهَا نَا أَنْ نَعْبُدُ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَنَفِي شَكَّهُمَا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ» صالح ایشان را به آمدن عذاب تهدید کرد هیچ سود نداشت، تا عاقبت صیحة عظیم بیامد و ایشان را هلاک کرد چنانکه حق تعالیٰ فرمود: «فَأَخْذَ الدِّينَ الظَّالِمُونَ الصِّيَحَةَ فَاصْبِرُوا هُوَ دِيَارُهُمْ جَاهَمَّمَنَّ»

و مدت عمر صالح دو بیست و هشتاد سال، و بقولی چهارصد سال، و بقولی پنجاه و هشت سال، واز هود تا صالح پانصد سال بود.

و بعد از صالح پیغمبری دیگر نبود تا ابراهیم صلوات الله عليه وسلم و او در عهد نمرود در وجود آمد و کویند کهنه نمرود را خبر داده بودند که درین سال کودکی در وجود آید که زوال ملک تو بدست او باشد، نمرود مطرود حکم کرد که هر فرزندی نرینه که در آن سال در وجود آید بکشند، هادر ابراهیم در آن سال چون ابراهیم را بزاد از ترس نمرود او را در مغاری پنهان کرد که از تاریکی هرگز کسی آنجا نرفتی، و هر روز یک نوبت آنچا رفتی و او را شیر دادی، و تعهد کردی.

چون دو ساله شد مادرش بهر هفته یک نوبت جهت او طعام و شراب برداشت، و وصیت کرد که زنها را ازین مغاره بیرون نیایی که نمرود ترا و هارا هلاک کند، تا عمر او بدوازده سال رسید.

روزی مادر پیش از آمد ابراهیم ازاو پرسید که ای مادر خداوند من کیست؟ مادر گفت: پدرت ابراهیم گفت خداوند پدرم کیست؟ گفت: نمرود، گفت: خداوند نمرود کیست؟ مادر گفت: او را خداوند نیست، ابراهیم گفت ای مادر ترا عاقل تر ازین پنداشتم.

چون مدتی دیگر در آن مغاره بسر برداشت روزی در خواطرش آمد تا کی در اینجا بنشینم وقت آنست که بیرون روم و پروردگار خود را طلب کنم و بعبادت او مشغول شوم، اوراین اندیشه بود که مادر و پدری سامدنند اورا از آنجا بیرون برند، او چون از غار بیرون آمد شب بود ستاره دید روشن بطريق فرض و استدلال گفت: اگر این ربویت را شاید باید که تغییر و زوال بدو راه نیابد، چون بعداز زمانی ستاره ناپدید شد ابراهیم گفت: «إِنِّي لَا حُبَّ الْأَفْلَقِينَ» و چون پاره از شب بگذشت و ماه برآمد ابراهیم منتظر حال او بود تا بچه رسد، چون کوکبه خودشید جهان افروز در رسید و نور ماه از پرتو ضیای او در حجاب رفت ابراهیم گفت: «لَئِنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَا كَوْنَنَ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ» چون صوت اشعه آفتاب اقطار زمین را منور گردانید ابراهیم گفت: «هذا ربی هذا اکبر» چون او نیز روی بزال آورد گفت: «يا قوم إِنِّي بُرِيَّه مَا تَشْرَكُونَ إِنِّي وَجْهٌ لِّلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ»

پس ابراهیم بعبادت حق مشغول شد و آزر را که عم یا پدر او بود از پرستیدن بت منع میکرد و میگفت: «يا ابت لم تعبد هالا يسمع ولا يبصر ولا يفني عنك شيئاً» تا چند کرت میان او و آزر منازعت افتاد و آخر آزر گفت: من بسخن تو رغبت از خدایان خود نگردانم، و اگر از آنچه تو میگویی امتناع نکنی ترا سنگسار کنم.

چنانکه حق تعالی ازاو حکایت کرد: «قال أراغب أنت عن النبي يا ابراهيم لمن لم تته لأرجمنك واهجرني مليا» ابراهیم گفت: «سلام عليك سأستفر لك ربی» چون در شما سخن اثر نمیکند و هرا طاقت آن نیست که بدآنچه شما میکنید صبر کنم از شما و آنچه شما همپرستید دوری کنم «اعتزلکم و ماتبعدون من دون الله» و از میان ایشان پیرون رفت، و هفت سال در کوه و بیابان بود چون مادرش شب و روز می گردید آزر جمعی را به طلب ابراهیم فرستاد تا او را به خانه آوروند.

ابراهیم باز بقرار سابق نکوهش بتان میکرد تا آذر در گذشت ابراهیم فرصت میطلبید تا بتانرا خراب کند، روزی خلق شهر بواسطه عیدی که ایشانرا بود بصحرا رفتشد ابراهیم خود را بیمار ساخت واژ راه باز گردید و تبری برداشت و در بت خانه رفت و همه را خراب کرد مگر به بزرگرا که تبر بر گردن او نهاد، واژ آنجا پیرون رفت، چون از صحرا باز گشتد و در بت خانه آمدند و آن حال را مشاهده کردند در جستجوی آن افتادند که این کار را که کرده باشد، یکی از ایشان گفت ابراهیم پیوسته بتانرا نکوهش کردی امروز بهانه کرد که رنجورم واژ راه باز گردید همانا او کرده باشد.

بس قوم بدر سرای نمرود رفتشند و صورت حال عرضکردند، نمرود گفت: «فأتوا به على اعين الناس» یعنی من پیش از آنکه گناه ثابت نشود او را عذاب نکنم او را بیارید اگر گواه باشد در برابر او گواهی دهد، ابراهیم را حاضر کردند یکی از ایشان گواهی داد که آنکار ابراهیم کرد، و نمرود گفت من به يك ایشان حکم نکنم چون عاجز شدند از ابراهیم پرسیدند که: «انتم فعلت هذا بالهتنا يا ابراهیم» گفت: «بل فعله كبيرهم هذا فعلتهم ان كانوا ينطقون»

گویند چون ابراهیم این سخن بگفت مردم در تردد افتادند و بیشتر از بت پرسنی ابا نمودند، نمرود بت رسید و گفت شما یک سخن از دین خود بر میگردید من اورا هم اکنون بسوزانم، و بفرمود تا هیزم بسیار جمع کردند و آتش در آن

هیزم زدند، چون از قوهٔ حرارت هیچکس را طاقت آن نبود که نزدیک آتش رود ابلیس بشکل پیری بیامد و ایشانرا ساختن منجنیق بیاموخت تا ابراهیم را در آنجا نهادند و در آتش انداختند، حقتعالی امر کرد بآتش تا برآور سرد شود و مضرتی نرساند چنانکه فرمود: «قلنا بانار کونی بردا و سلاماً علی ابراهیم» شاهد بر آن است.

بعداز چند روز چون آتش فرونشست خلق بتفرج بیرون رفتد ابراهیم را دیدند در میان صبزه و ریاحین نشسته، از آنحالت نمرود را خبر دادند امر و داور اطلبداشت و گفت: ای ابراهیم آتش ترا چرا نسوخت؟ گفت آتش در فرمان خدای منست تا او فرمان ندهد نسوزانند نمرود گفت: پس خدای تو سزاور آنست که اورا پرسند، و خواست با ابراهیم بگردد جمعی باو گفتند قبیله او آتش پرستند از برای خاطر ایشان اورا نسوخت، و نیز اوجادو گر است، نمرود گفت: پس تدبیر او چه باشد؟ ایشان گفتند آتش پرستان دانند.

بعضی گویند آزر هنوز زنده بود نمرود آزد را با جمعی دیگر از آتش پرستان طلبداشت و با ایشان دهلاک کردن او مشودت کرد، ایشان گفتند اورا باید بدلو هلاک کرد، نمرود بفرمود تا چاهی را از کاه پر کردند و آتش دروزدند و ابراهیم را در آنجا انداختند گویند آزر نکاه کرد تا کار ابراهیم بچه، رسد شعله از آنجا بیرون آمد و در ریش لو گرفت او را بسوزانید تا ایشان بدانند که اگر آتش حرمت آتش پرستان داشتی آزر را نسوزانیدی، و بادی عظیمه از بن چاه بر خواست و آنخاکستر را از آنجا برداشت و در روی آن قوم پاشید تا هر که آنکاه آورده بود نایینا شد و ابراهیم بسلامت از آنجا بیرون آمد.

و چند نوبت دیگر میان او و نمرود هناظره واقع شد و عاقبت الامر نمرود لشکر کشید و بصرها بیرون آمد و گفت: خدای خود را بگوی تا با لشکر خود بیابد و با من مصاف کند، ایزد تعالی و تقدس پشه را که ضعیفترین مخلوقاتست امر کرد تا چندانی بدانصحر احمد شدند که هوا سیاه شد، ویشنتر لشکر اورا تباہ کردند

و یکی از آنجمله درینی اورفت و مدتی اورا معدبداشت تا هلاک شد.  
وابراهیم را زنی بود ساره نام او را از ابراهیم فرزند نمیشد کنیز گی داشت  
هاجر نام با ابراهیم بخشید تا مگر حق تعالی او را فرزندی دهد، چون هاجر به  
اسمعیل باردار شد حق تعالی ساره را با سحاق بشارت داد و ابراهیم با آخر عمر در شام  
قرار گرفته بود تا هاجر را با اسمعیل از رشک ساره بمکه آورد و آنچه خانه کعبه را  
بنا کرد چنانکه حق تعالی فرمود :

و اذ يرفع ابراهيم القواعد من البيت و اسماعيل، بنابر آنکه فرزند اولين بود  
و نور خاتم النبیین در جیین او ظاهر بود ابراهیم او را عظیم دوست داشتی و خاطر  
او همواره نگران او بودی باری تعالی و تقدس از کمال عنایت خود چون ابراهیم را  
بسکم «و انخذاله ابراهیم خلیلا» بخلعت خلت مشرف گردانیده بود با سرش خطاب  
کرد که اگر در محبت صادقی اسمعیل را قربان کن، ابراهیم دانستکه آن تنیه  
است او را بدانکه از غیر حق تبرا باید نمود، اسمعیل را بر داشت و به هنا برد  
تا قربان کند، حق تعالی گوسفندی بقدیمه فرمیاد فرمود: «لقد صدق الرزیا إنا  
كذلك نجزی المحسنين»

ابراهیم شکر حق بگذارد و اسمعیل را با هاجر در مگه بگذاشت واو بشام  
رفت، و هر سال بدوسیم حج بمکه آمدی و به مناسک آن قیام نمودی و خلق آن دیار  
همه بملت او بودند.

چون عمر او بصد و بیست سال رسید و بقولی بصد و شصت سال اسحق عَلَيْهِ السَّلَامُ را  
در شام خلیفه و دوی خود ساخت و اسمعیل عَلَيْهِ السَّلَامُ را در حججaz واو بدار بقا پیوست ،  
و عمر اسمعیل صد و هشتاد سال بود، و بقولی صد و سی و شش سال، و عمر اسحق صد  
هشتاد و نه سال بود و تمامت دیار مصر و شام و حججaz در فرمان ایشان بودند  
و در امدادین بدیشان اقتدا مینمودند .

لوط علی نبینا و علیہ السلام ابن عم ابراهیم بود و در آنوقت از آن پرهیز کارت  
کس نبود حق تعالی او را رسالت داد، و گویند در زمین کرمان هفت شهر بود که

آن قوم همه بلواطه مشغول بودند، و اورا بدیشان فرستاد و لوط با ایشان گفت از اینکار باز آید و از عذاب خدا بترسید که پیش از شما هیچکس چنین کار نکرده «أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقُكُمْ بِهِ مِنْ أَعْمَالِيْنَ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُسْرِفُونَ» آن قوم سخن او التفات نکردند و گفتهند «لَئِنْ لَمْ تَتَنَاهِ يَا لَوْطَ لَتَكُونُنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ»

چون لوط هدت هفت سال و هفت ماه ایشان را از آن کار باز میداشت و ایشان سخن او را نشنیدند، عاقبت الامر بر ایشان نفرین کرد و عذاب خواست، حق تعالی دعای او را اجابت کرد در روز چهارم فرشته دا بسوردتی هر چه خوبتر بفرستاد چنانکه مشهور است و آنسور را خراب کرد چنانکه بجز لوط و فرزندان او همه هلاک شدند، و او بعداز آن هفت سال دیگر زنده بود، و شب دروز بواسطه هلاک شدن آن قوم میکریست تا بدار بقا پیوست.

یعقوب علیه السلام بنابر آنکه عبادت حق بسیار کردی او را اسرائیل نام کردند یعنی بنده خدا، و مادرش دختر لوط بود و او و عیسی هر دو پسر اسحاق بودند، و اصح آقوال آنست که او در حیاة ابراهیم در وجود آمد، و بعضی گویند عیسی از یعقوب بسال بزرگتر بود و قوت و شوکت هرچه تمامتر داشت، و اسحاق میخواست نبوت پادشاهی در خاندان او باشد و او نایینا شده بود.

روزی هر دو را طلبداشت و گفت هرا بریان گرم از گوشت آهو آزو کرده است که هر که زود تر پیش من آرد دعا کنم تا حق تعالی نبوت و ملک بد و دهد عیسی چون آن سخن بشنید شاد شد و بهقصد آهو بیرون رفت، و یعقوب اندیشید که اگر بصید روی عیسی ازو قویتر است و بیشتر صید کند و پیش پدر برد بصرها برفت و از رمه گوسفند بوه بگرفت و آن را بریان کرد و پیش اسحاق برد و بنهاد و هیچ سخن نگفت.

اسحاق چون بوى بریان شنید بنداشت عیسی آورد و دعا کرد حق تعالی پیغمبری و پادشاهی به آورنده بریان و فرزندان او دهد و از آن بریان تناول کرد، عیسی بعداز

زحمتی بسیار آهونی صید کرده و آن را بریان کرد و پیش پدر آورد، و اسحاق پرسید این بریان که آورد عیص گفت: من، اسحاق گفت آنچه تو طلبیدی یعقوب برد، عیص چون بر حیله یعقوب و افتشد کینه او در دل گرفت و دشمنی اظهار کرد و پیوسته یعقوب ازو ترسان بود تا کار او بالا گرفت و فرزندان او بسیار شدند و هلک و نبوت بر اولاد یعقوب مقرر گشت ما شاه الله کان و ما لم بشأ لم یکن.

و یعقوب را دوازده پسر بودند اما از آنجمله یوسف را داشت تر هیداشت و پیوسته او را علم و حکمت می آموخت، و چون گوسفندان را بر فرزندان قسمت می کرد هر پسری را سه هزار گوسفند هیداد، یوسف را شش هزار گوسفند هیداد بدان سبب بر و رشک هیدادند تا یوسف بخوابدید که یازده ستاره و آفتاب و ماه او را سجده می کردند و اینخواب را برپاد عرضه کرد و هو قوله تعالی: «آن رأیت أحد عشر كوكباً والشمس والقمر رأيتم لى ساجدين» یعقوب شاد شد و اورا بیغمبری و پادشاهی بشارت داد، و گفت: اینخواب را با کس مگو برادران او از آن واقف شدند و کینه ایشان زیاده شد و پیوسته در تدبیر آن بودند که قصد او کنند.

تا بر آنوجه که مشهور است او را از پدر درخواست کردند و بعزم تیسر انداختن بصرحا رفتن و در قتل او مشاوره کردند یکی از ایشان گفت: «لاتقتلوا یوسف والقوه فی غیابت العجب ان کنتم فاعلین» ایشان او را در چاه انداختند و جامه او را بخون آلوده کردند و پیش پدر آوردند و گفتند: «ذهبنا نستبق و نرکنا یوسف عند هتاعنا فاكله الذئب» یعقوب دانست که دروغ است سخن ایشان اما همچ تدبیر نداشت و شب و روز می گریست تا چنانکه مشهور است حق تعالی اورا بدروسانید.

و در تفاسیر آمده که سبب مبتلا شدن یعقوب بفرات یوسف و گریستن او و باسیری افتادن یوسف آن بود که اورا کنیز کی بود و آن کنیزک پسر بداشت یعقوب

آن پسر را از کنیزک جدا کرد و بفروخت، مادرش شب و روز در فراق پسر هیگر نیست لاجرم حق تعالی او را نیز بفرق عزیزترین فرزندان مبتلا گردانید تا چندان بگریست که نایینا شد، و یوسف را که عالی را بجمال او میدید دنیا و مافیها در مقابله او بهیج نمیسنجید بدرومی چند ناسره در بیع آوردند.

بعضی گویند یوسف را بهمان مقدار که آن پسر را فروخته بود بفروختند و تا آن کنیزک به پسر خود نرسید یعقوب یوسف نرسید و عمر یعقوب صد و چهل سال بود.

گویند یوسف علی نبینا و <sup>لهم</sup> اچون عزیز مصر بخرید به زلیخا سپرد زلیخا به جمال او نگران بود او را بغايت عزیز هیداشت یوسف هفت سال در آنخانه بود که چشم بر روی زلیخا نینداخت، و زلیخا در هاند و بی طاقت شد و بفرمود تا خانه ترتیب دادند، و بر در و بیوارها و سقف و بساط آنخوانه صورت یوسف و زلیخا نقش کردند، و او در آنجا رفت و یوسفرا طلبداشت یوسف چون در آمد و آن صورت هارا بر دیوار دید سر دل پیش انداد خشت چون بر بساط نیز همان صورت دید نظر بر بالا افکند، چون بر سقف نیز همچنان دید چشم بر هم نهاد زلیخا گفت: ای یوسف چه باشد اگر بر روی من نگاه کنی؟ یوسف گفت: أَخَافُ مِنْ عَمَّى الْقِيَامَةِ گفت چه باشد اگر دست بدهی؟ گفت: أَخَافُ مِنْ سَلَامَلَ الْقِيَامَةِ، گفت: ما احسن نور وجهك گفت: اللہ نور السموات والارض کیف بنوره، گفت: ها احسن شعرک، یوسف گفت: يَقْنِي سَرِيعًا فِي الْقَبْرِ.

زلیخا در هاند و گفت آخر من بجای تو نیکوییها بسیار کردم و تراب چندین سال بناز و نعمت بپروردم چگونه رداداری که من از عشق تو هلاک شوم و جهانیان بر احوال من مطلع شوند اگر از عزیز هیترسی او را پنهان به زهر هلاک کنم و اگر از خدای خود می ترسی هر چه دارم به درویشان صرف می کنم تا از تو خوشنود شود.

یوسف از سخنان او متفکر شد و هو قوله تعالی: «ولقد همت به وهم به الولا

آن رأی برهان ربہ

و علم را در تفسیر این آیه چند قول است: یکی آنکه یوسف متفکر شد که این بگنم یا نه و از آنجا گناه لازم نماید دوم آنکه فصد او ارادی نبود بلکه از شهوت جبلی و میل طبیعی بود که حق تعالی یا کمال حکمت خود در طبیعت آدمی سرشته است سوم آنکه اندیشه کرد که اگر اورا شوهر نبودی من اورا بخواستم چهارم آنکه دهم بها در تقدیر جواب او باشد و تقدیر صحن چنین باشد که زلینخا قصد کرد و اگر نه از برای برهان حق بودی او نیز بدو قصد کردی پنجم آنکه او هنوز پیغمبر نبود.

و در آن برهان که او دید خلاف کردند بعضی گفتند آن برهان عقل بود و بعضی گفتند کودکی هفت ماهه در آن خانه بود آواز کرد که: الصدق لایزنی، وبعضی گفتند از هوا آوازی شنید که: لو قربت لمحی اسمک من دیوان الانبیاء و بعضی گفتند که در آندم پدر را دید که هیگفت پسر بعقوب زنا نکند و بعضی گفتند که در آن خانه بتی بود زلینخا از تعظیم آن بت پرده در پیش او بیا و بخت و یوسف پرسید که از پس آن پرده چیست؟ گفت: خدای من آنجاست، گفت: پرده چرا بستی؟ گفت: از برای آنکه شرم دارم، گفت: تو از سنگی شرم میداری من از خدایی که آسمان و زمین و جن و انس و وحش و طیر او آفرید و دانای راز نهان و بینای آشکار و پنهان است و هیچ پرده و حجاجی مانع اونشود چگونه شرم ندارم و از آن ارتداع نمود.

یوسف در صیر بدان مشابه بود که بعد از هفت سال که در زندان بود چون ولید بن ریان که پادشاه آن اقلیم بود بفرستاد تا او را از زندان بیرون برنده گفت: من از زندان بیرون نیایم تا عزیز از من خوشنود نشود و صدق من او را معلوم نکرد ولید از آن قصه تفحص نمود زلینخا مقرر شد که یوسف بنی گناه است و من برو به تان بستم، پس عزیز در برابر ولید خجل شد و زلینخا را طلاق کرد.

و حلم و کرم او چنان بود که با همه خططاها که از برادران دیده بود چون

بدو رسیدند خود بعذر ایشان مشغول شد و گفت « تزع الشیطان بینی و بین اخوتی » و ایشان را بناخت و فرمود: « لَا تُشَرِّبُ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ »

و عمر یوسف صد و بیست سال بود.

و ایوب علی نبینا و آلهٔ ایشان در عهد یعقوب بود و دختر یعقوب لیانام زن او بود روزی با ایوب گفتند سبب چیست که حق تعالیٰ ترا بچندین نعمت و کرامت مخصوص فرمود؟ ایوب گفت سبب کثرت شکر و عبادت، چون عبادت خود را در مقابلة حق نهاد ایزد تعالیٰ او را بتنوع بلا مبتلا گردانید تا کسی به کثرت طاعت و عبادت اعتماد نکند و بدان ننازد، چه باری تعالیٰ و تقدس از همه بی نیاز است.

و بعضی گفتند: که حق تعالیٰ بابلیس خطاب کرد که چونست که ایوب مرای اینمه شکر و عبادت می‌کند و تو بسجده که فرمودم نافرمانی کردی؟ ابلیس گفت: ایوب ترا چون شکر نگوید که او را بتنوع نعمت مخصوص فرمودی پس حق تعالیٰ بجهت الزام ابلیس آنمه رنج برو زهاد، و او همچنان شکر و صبر می‌کردد تا کار بچایی رسید که زبان نیز از کار باز ماند، آندم بر خدا بناید چنانکه حق تعالیٰ از آن خبر داد فی قوله: « وَأَيُوبَ إِذْ نَادَ رَبَّهُ أَنِّي مَسْنُى الشَّيْطَانُ بِنَصْبٍ وَعَذَابٍ » و قوله: « أَنِّي مَسْنُى الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ » و عمر او صد و چهل و شش سال بود.

یونس علی نبینا و آلهٔ ایشان حق تعالیٰ او را ایزد مین بابل فرستاد تا خلق را دعوت گند، او هدت هفت سال ایشان را بحق دعوت کرد بسخن او التفات ننمودند و بفسوس داشتند چون از ایشان بستوه آمد دعا کرد تا حق تعالیٰ عذاب فرستد، همین که حق تعالیٰ بآمدن عذاب وعده داد یونس از میان ایشان بیرون رفت، حق تعالیٰ چون عذاب فرستاد ایشان یونس را طلب کردند تا بد و بگروند و از معصیت توبه کنند او را نیافتند، ایشان بخود بحق گرویدند و از گناه نافرمانی توبه کردند، یونس

چنانکه مشهور است و کلام مجید بدرو ناطق در دریا افتاد و در شکم ماهی محبوس شد تا جهانیان را معلوم شود که صبر در همه کارها محمود است، و عمر اوصد و هفتاد سال بود.

**موسی** ﷺ در عهد ولید بن مصعب از فراعنه که از نسل عاد بودند در وجود آمد و کمنه او را خبر داده بودند که در این چند سال از بنی اسرائیل فرزندی در وجود آید که او را هلاک کند، و مدتی بر اینوجه فرزندان مردم را هلاک می کردند چنانکه فرعون موکلان بر گماشت تا هر فرزندی نرینه که از بنی اسرائیل در وجود آید اورا هلاک کنند.

چون مادر موسی از عمران که پسری صهر بن لاوی بن یعقوب بود باردار شد و عمران پیش از وضع حمل در گذشت مادر موسی حمل را پنهان میداشت و کس را از احوال خود واقف نگردانید تا وضع حمل شد، چون پسر بود بترسید که مبادا کسی بر آن واقف شود و در آن اندیشه بخواب فرو رفت در خواب حق تعالی بدو ندا کرد که این فرزند را در تابوتی نه و در آب انداز و هیچ غم مخور که ما باز اورا به تو رسانیم، و بعضی گویند به بیداری این معنی حق تعالی در دل او انداخت و هو قوله «و اوحينا إلی ام موسى الاية»

او به موجب فرموده آن فرزند ارجمندرا بشب در تابوتی نهاد و در آب انداخت آن آبرا گذر در خانه فرعون بود چون بود صبح بدید کنیز کان بکنار حوض رفتند تا آب بردارند تابوتی دیدند که در میان آب میگردید، ایشان از آن حالت بترسیدند و پیش آسیه آمدند و اورا از آنحال خبر گردند، آسیه فرمود تا آن تابوت را پیش او بردند.

چون سر تابوت بر داشتند پسری دیدند نورانی و خوب صورت آسیه زنی پارسا و خدا شناس بود بدان شاد شد و گفت: این هدیه ایست از خدا اورا بر داشت و پیش فرعون برد و گفت: مردم ملا بنا بودن فرزند ملامت میگردند امشب اینچنین کودکی خوب صورت بخانه ما آورد او را بفرزندی قبول کنیم فرعون گفت مبادا

این آنکس باشد که کهنه خبر داده بودند آسیه گفت کودکی را که ما پروردۀ باشیم و ما را پدر و هادر خود داند چگونه قصد ما کند، فرعون رضاداد.

چون موبزبان عربی آبست و سی درخت او را موسی نام کردند، و بشیر دادن او زنان بسیار رغبت نمودند شیر هیچکس قبول نکرد تا منادی کردند که هر ذنی شیردار باشد پدر سرای فرعون حاضر شود. هادر موسی چون آن ندا بشنید او نیز بخانه فرعون آمد، چون موسی را بدو عرض کردند بشناخت و خرم شد و پستان در دهان او نهاد موسی شهر اورا قبول کرد، و آسیه اورا جمیعت دایگی او بخانه خود آورد؛ اورا هیپرورد تا دو ساله شد.

فرعون روزی او را برداشت و بر زانوی خود نشاند ریش فرعون بجهواهر و لالی مرصع بود، موسی در آنحالت دست دراز کرد و دیش فرعون را گرفت، فرعون از آن در خشم رفت و گفت: این دشمن منست که خبر داده‌اند او را باید هلاک کرد آسیه گفت عجب از تو که از فعل کودکی که نیک از بدنشناست، در غصب روی بفرمود تا و طشت پیش آوردند، یک پر از آتش و دیگری پر از عناب، و گفت ای فرعون اگر موسی دست بعناب کنبدانکه او نیک از بد می‌شناسد هر چه خواهی با او بکن، و اگر دست با آتش کند روشن شود که او نیک از بدی نشناست موسی خواست بعناب برود جبرائیل دست اورا بگرفت و در آتش برد موسی پاره آتش برداشت و در دهان نهاد و سر زبانش بسوخت و آنقدر که فرمود: «واحل عقدة هن لسانی» گویند از آن حاصل شده بود، فرعون چون آن بدید او را معدور داشت.

پس آسیه او را بناز و نعمت می‌پرورید تا عمرش بسی سال رسید، بنو اسرائیل دانستند که او پسر عمرانست و به وجود او نازیدند و او نیز قبیله و خویشان خود را شناخته بود و از هادر احوال همه معلوم کرده.

روزی تنها از خانه بیرون آمد و در کوچه شهر می‌گذشت و کس را دید که با یکدیگر جنک می‌کردند یکی قبطی و دوم بنی اسرائیلی، موسی قبطی را

گفت: او را رها کن قبطی سخن او نشنید، موسی هشتی بر سر قبطی زد قبطی در حال یفتاد و بمرد، چنانکه حق تعالی فرمود: «فوکره موسی فقضی علیه»، موسی غمگین شد و زود بخانه رفت، و روز دیگر بیرون آمد همان اسرائیلی را دید که با دیگری جنک میکرد، موسی بانک بر او زد که چرا هر روز جنک و خصوصت میکنی؟ آن اسرائیلی ترسید و گفت: «ترید آن تقتلنی کما قاتلت نفساً بالآمس»، مردمان چون آنسخن بشنیدند پیش فرعون رفتهند و او را خبر کردند که قبطی را موسی بکشت، فرعون گفت: او را طلب کنید تا قصاص کنم، یکی از دوستان موسی بیامد و او را خبر کرد چنانکه حق تعالی میفرماید: «بای موسی إن الملاه يأنرون بك ليقتلوك فاخرج إني لك من الناصحين»، موسی بگریخت و پیاده چند روز در بیابان برفت چون با آب مدين رسید دید که جمعی گوسفندان را آب میدادند و دو زن از دور ایستاده گوسفندان خود را آب نمیتوانستند داد، آما انتظار میکشیدند.

موسی علیه السلام از ایشان پرسید که شما را حال چیست؟ گفتند پدر ماراشعیب ناهمست و او پیر شده است و گوسفندان را نمیتواند آب دادن ما انتظار میکشیم تا شبانان جمیع شوند و گوسفندان خود را آبدهند، و هارا باری کنند تا ما نیز گوسفندان خود را آب دهیم، چون شبانان فارغ شدند سنک بر سر چاه نهادند و برفتند.

موسی علیه السلام بیامد و آنسنک را که بچهل مرد از سر چاه بر میداشتند بتنهاشی برداشت و دلوی را که بچهل مرد بر میکشیدند بتنهاشی بر کشید و گوسفندان ایشان را سیراب گرد و همانجا در سایه دیواری بنشست بغايت گرسنه بود و شرم داشت که حال خود با ایشان گوید ایشان پیش شعیب رفتهند و از حال او خبر کردند که چنین برفت، شعیب گفت: عجب که اگر این کس که شما نشان میدهید بیغمبر نباشد بروید اورا طلب کنید.

پکی از ایشان (آن دخترانخ) پیش موسی آمد و گفت پدر ما ترا میخواند که

امشب مهمان او باشی موسی آن زن را گفت من در پیش باشم و تو از عقب من بیاوه بر راهیکه میباید رفتن سنك میانداز تا من بدآن راه روم، پس بدآن وجهه بخانه شعیب آمد او را شعیب ترحیب کرد و از حال او پرسید موسی لله قصه خود را باز گفت شعیب گفت: حق تعالی ترا از شر آن ظالم خلاص داد آسوده خاطر دارد که این ولایت از آن فرعون نیست.

پس طعام آوردند تا سیر خورد آنکاه گفت: یکی ازین دختران من قبول کن موسی گفت من کاوین ندارم شعیب گفت کاوین تو آن استکه هشت سال از برای من کار کنی «فان اتمت عشرأ فمن عندك» موسی لله سخن او قبول کرد و یکی از آن دختران را بخواست و هشت سال آن جا بود اورا دو پسر شدی، موسی گفت: هر چند هوس آن داشتم که بمصر روم اما چون گفته بودی «فان اتمت عشرأ فمن عندك» دو سال دیگر بخدمت قیام نمایم شعیب گفت: من نیز قبول کردم که امسال گوسفندان هر بره که بزاید سر او سفید بود باقی سیاه از آن توباشد و سال دوم هر بره که سر او سیاه بود و باقی سفید از آن تو باشد.

گویند موسی در سال اول آنجا که گوسفندان کش میکردند شانه بنهاد که سر او سفید بود و باقی سیاه آن سال تمامت بره ها بدآن صفت بودند، و سال دیگر نشانه نهاد که سر او سیاه بود و باقی سفید آن سال همه بدآن صفت بودند، شعیب دانستکه کار او بلند شود اورا اجازه داد.

موسی با گوسفندان و اهل و عیال روی بمصر نهاد، چون چهار روز برفت شب پنجم وقت نماز شام خفتن بادی عظیم بر خواست و گوسفندان پراکنده گشتند و زن را زادن گرفت موسی لله خواست آتش افزود هر چند آتش زنه میزد آتش بیرون نیامد در حیرت افتاد ناگاه از جانب کوه نوری پدید آمد پنداشت آتشست روی بدان نور نهاد و میرفت تا پدرختی رسید که روشنایی از (ج) ۱۲

آنچا بود هرچیز که آتش درو گردید بدان نور میداشت آتش نمیگرفت موسی علیه السلام بترسید درحال آوازی شنید که: «إِنِّي أَنَا اللَّهُ ربُّ الْعَالَمِينَ»، موسی چون آواز «إِنِّي أَنَا اللَّهُ» بشنید خواست حق راسجده کند نعلین درپای داشت ندا رسید که: «فَاخْلُمْ نَعْلَبَكَ» و بعضی گویند: که مراد بخلع نعلین آنست که از دل خود غم اهل و هال بیرون کن، زیرا که تو به مقام قرب و کرامت رسید که پس موسی بوصول آن کرامت حق را سجده کرد و نماز گذارد، خطاب رسید که «وَإِنَّا أَخْتَرْتُكَ فَاسْتَمْعْ لِمَا يُوحَىٰ» یعنی من ترا از بنی اسرائیل برگزیدم هر آنچه فرمایم بدان کار کن و هر ابشناس و عبادت کن.

موسی علیه السلام از هیبت حق میلرزید باری تعالی خواست موسی بسخن گفتند لدیر شود فرمود: «وَمَا تَلَكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَىٰ» از آن هنبوسط شد و گفت: «هی عصای اُنْوکاً عَلَيْهَا وَ أَهْشِ بِهَا عَلَى غَنْمِي وَلِي فِيهَا مَأْرِبٌ أُخْرَىٰ» فرمود آن عصا را بیندازه موسی چون باهر حق عصی بینداخت عصا درحال مار شد، موسی بترسید فرمان آمد که: «خَذْهَا وَلَا تَخْفَ سَعْيَهَا سَيِّرْتُمُ الْأُولَىٰ» بِرَسْدَه

موسی عصا را برداشت حق تعالی فرمود: «وَاضْمِ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجْ بِيَضْنَاءِ مِنْ غَيْرِ سَوَهٍ» پس موسی علیه السلام دانست که آن هردو معجزه اوست گفت الهی مرا کرامت کردی بمعجزه خود و معجزه بخشیدی اکنون فرمان چیست ندا آمد که: «اَذْهَبْ إِلَى فَرْعَوْنَ اَنْه طَغَىٰ» موسی گفت: الهی حاجتها دارم، ندا آمد که بخواه، موسی علیه السلام گفت: «رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَ يَسِّرْ لِي اُمْرِي وَاحْلُّ عَقْدَةَ مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوْ قَوْلِي وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ اهْلِي هَرَوْنَ اُخْرَى اَشَدَّ بَهْ أَزْرِي وَ اَشْرَكَهْ فِي اُمْرِي».

حق تعالی فرمود: «قَدْ اُوتِيتَ مَوْلَكَ يَا مُوسَىٰ» پس موسی بحسب اشاره از همانجا قصد مصر کرد اما خواطر بواسطه اهل و عیال پریشان بود، فرمان آمد که موسی غم ایشان از دل بیرون کن که هر که ما اورا نگاهداریم هیچ گزندی

در تفاسیر چنانست که حق تعالی گرک را امر کرد تا گوسفندان او را سگاه داشته باشد، و دو شیر را بر گماشت تا فرزندان او را نگاه میداشتند، و چشمها آب همانجا جمیع ایشان روانکرد هر روز خوانی پر از نعمت دیدندی که پیش ایشان آمدی، تا مدت هشت ماه که موسی را با حوال فرعون مشغول بود.

و چنانکه مشهور است فرعون را غرق گردانید و بر بنی اسرائیل حاکم شد و اگر بشرح و بسط آن مشغول گردیم بتطویل انجامده، و عمر موسی صد و بیست سال و بعد از آن هیجده تن از فرزندان هارون که آخر ایشان بود پسر شاول بود که او را طالوت خوانند بر بنی اسرائیل حکم کردند، و مدت ملک ایشان پانصد سال بود.

داوود عليه السلام که از پیغمبران بنی اسرائیل بود بر ایشان حاکم شد و ایزد تعالی او را بسیه چیز از دیگر انبیاء ممتاز گردانیده بود: یکی آواز خوش چنانکه او به زبور خواندن مشغول شدی همه وحوش و طیور جمع شدندی، دوم قوت دست چنانکه آهن بدست او همچو هوم شدی، سیم قوت دل چنانکه از هیچ چیز ترسیدی و بد آن سبب بیشترین جباره را همچو جالوت وغیره او هلاک کرد.

روزی در خاطرش آمد که حق تعالی ابراهیم و اسماعیل و اسحق و یعقوب را بسیار ذکر کرده چه بودی هرا نیز باد کردی، ندا آمد که ای داؤود ایشان رضای هن بر هال دنیا و فرزندان خود اختیار کردند و دل در غیر من نبستند و بهیچ فتنه نشدند، داؤود گفت: من نیز دل در غیر تو نبستم و بر کسی فتنه نکشتم، ندارمید که اگر بوقت آنکه بالائی بتورسد فتنه نشوی دعوی تورامت بود.

بس داؤود در عبادت بیفزود واخ دنیا اجتناب نمینمود، تا روزی در محراب نشسته بخواندن زبور مشغول بود ناگاه هرغی بس غریب از روزنه خانه در آمد و بر زانوی داؤود نشست، داؤود در صورت او متوجه شد و دست بر پر و بال او میمالید آن مرغ باز از آن روزنه بیرون پرید، داؤود را از حال آن مرغ عجب آمدی بر خواست و از آن روزنه نگاه کرد تا آن مرغ از کدام طرف میرود، زنی دید که

سر بشانه میکرد چنانکه هر گو مثل آنصورت ندیده بود، داود با آنکه نود و نهzen داشت بر او فتنه شد و آزن از نسل یوسف بود و شوهر او را اوریا نام بود، داود اوریا را امیر لشکر کرد و بجهاد فرستاد، اوریا آنجا در جنگ کشته شد، داود کسی پیش زن او فرستاد تا او را در عقد خود آرد آزن گفت: بدآن شرط زن داد و دمیشوم که اگر هرا پسری بشود اورا ولیعهد خود گرداند، و او همه شب پیش من بیاشد داود قبول کرد و اورا بخواست، و سلیمان از آن زن بود.

بعداز آن داود روزی در محراب نشسته بود ناگاه از طرف محراب دو شخص آمدند چنانکه حق تعالی فرمود: «هل اتیک نبؤ الخصم اذ تصودوا المحراب اذ دخلوا على داود ففرع منهم».

یکی از ایشان گفت این برادر منست و او را نود و نه گو سفند است و هرا یکی پیش نیست با من درشتی میکنند و میگوید آن نیز بمن ده، و هو قوله تعالی: «ان هذا أخي له تسعة و سبعون نعجة ولها نعجة واحدة فقال أكفارنها وعزني في الخطاب» داود گفت: «لقد ظلمتك بسؤال نعجتك إلى نعاجه» ایشان چون اینجا واب بشنیدند ترسم کردند واژچشم او غایب شدند.

پس داود دریافت که آنحال فتنه شدن اوست و دش بدبگران دادنست و از آن استغفار کرده مدت دوازده سال میگریست و هیئتی تا حق تعالی توبه اوراقبول کرد چنانکه فرمود: «وظن داور انما فتناه فاستغفر ربها و خر را کعاواناب» و داود را دوازده پسر بود سلیمان را که از همه کوچکتر بود ولیعهد خود گردانید چنانکه حق تعالی فرمود: «وورث سلیمان داود» و مدت عمر داود صد سال بود.

سلیمان علیه السلام چون بخلعت نبوت مشرف گشت از حق تعالی درخواست کرد که او را سلطنتی بخشد که هیچکس را مثل آن نبوده باشد، و هو قوله تعالی: «رب هب لى ملکا لا بنېغى لاحد من بعدى» حق تعالی دعای او را مستجاب گردانید و هرچه ما تحت فلك قمر بود از جن و انس و وحوش و طیور و سایر مخلوقات در فرمان او گردانید.

و گویند هفتصد گردون آردد مطبخ او بکارشده وا پیوسته نان جو خوردی و همه شب به عبادت حق مشغول بودی، او را تختی بود طول و عرض آن چهار فرسنگ در چهار فرسنگ با تمامت ارکان مملکت بر آن تخت نشستی و با در افرمودی تا آن تخت را برداشتی و بهر طرف که خواستی (سانیدی قال الله تعالى: «ولسلیمان الربع غدوها شمر در واحها شهر»).

گویند روزی از روزها که باد آن تخت را برداشت در خاطر او بگذشت که بالآخر ازین عظمت نتواند بود درین اگر این سلطنت را بقای بود، در حال تخت در تزلزل آمد و هر دم همه بترسیدند سلیمان با نک بر تخت زد که: استقم، از تخت آوازی شنید که: تستقم حتی استقم، سلیمان دریافت که آن تزلزل از چه بود استغفار کرد.

و همچنین نقلست که بواسطه آنکه سلیمان روزی از کثر قضاها و مرافعات هر دم ملول شده بود یک قضیه را در توقف داشت و از تخت بزیر آمد و مدت چهل روز مرغان و دیوان از فرمان او بیرون شدند و بر تخت نتوانست نشست.

و بعضی گفتند که سبب زوال ملک او در آن مدت چهل روز آن بود که دختر ملک روم را از برای سلیمان آورده بودند و آنزن پیوسته غمناک بودی، سلیمان از او پرسید که حال تو چیست؟ گفت مرا آرزوی پدر و هادر میکند اگر فرماندهی تا صورت ایشان بر جای نقش کنم و ملالت خود را در آن صورتها دفع کنم، سلیمان اجازه داد و آنزن صورتی چند ترتیب داد و هر روز سه نوبت پیش آن صورتها هیرفت و ایشان را سجده میکرد و تمامت دختران با او موافقت میکردند تا چهل روز برآمد، آصف که اعلم بنی اسرائیل بود وزیر او از آنحال وقوف یافت و هیچ چیز روز پیش سلیمان نیامد، و سلیمان او را طلب کرد و گفت: سبب تخلف چه بود، آصف گفت من چگونه پیش کسی روم که در خانه او صورتها را سجده میکنند، در حال خانه رفت و آن صورتها را خراب کرد، پس مقدار آن هدت حق تعالی تخت از او باز کرفت و عمر سلیمان هفتصد و دوازده

سال بود.

و بعد از سلیمان از فرزندان او نوزده تن که آخر ایشان متهنا بود و بقولی راجیعا که بخت النصر او را هلاک کرد بر بنی اسرائیل پادشاهی و حکم کردند، و مدت ملک ایشان از ابتداء عهد داورد تا میانیها چهار صد و چهل و یکسال بود، چون بخت النصر بر دیوار شام مصر مستولی شد و بیت المقدس را خراب کرد و بنی اسرائیل را مستأصل گردانید و بقایای ایشان متفرق شدند، هدتی هدید ایشان را حاکمی نبود.

تا بهمن بن اسفندیار منتصر بن بخت النصر را معزول کرد و داییال پیغمبر را بر بیت المقدس حاکم گردانید و بقولی دیگر پر و عام را که از نسل هارون بود پر و عام چون حاکم شد بیت المقدس را اعمارت کرد و بنو اسرائیل برو جمع شدند و مدت دویست و شصت سال حکومت بنی اسرائیل در فرزندان او بماند تا یوشع ابن ایلا رسید.

و باز دولت ایشان روی در تقصان نهاد تا ایزد تعالی عیسی ﷺ را بدیشان فرستاد.

و چون شریعت عیسی ﷺ در بسیاری از احکام مخالف شریعت موسی بود و پیش از آن هر پیغمبری که بدیشان آمدی ایشان را بشریعت موسی فرمودی بدو نگر ویدند و معجزات او را از احیای اموات و ابرای اُکمه و ابرص و خلق طیور تکذیب کردند، و در وطن زدند.

و عاقبت الٰٰ مر پیش پادشاه آن عهد رفتند و گفتند: عیسی جادوگری تمام است هر کرا خواهد میکشد و هر کرا خواهد زنده عیگر داند، نباید قصد تو کند و ملک از دست تو پیرون برود، او نیز بخرافات ایشان فریغته شد و مدد داد تا عیسی را هلاک کنند؛ ایشان با تفاوت بر در معبد عیسی رفتند و باستادند و یکی را از یاران خود مقوی نام و بقولی سطوس در اندر و فرستادند تا عیسی را پیرون کشد، عیسی بر باهر رفت

وناپیدا شد، آن شخص چون بیرون آمد و گفت: عیسی اینجا نیست حق تعالی اورا بصورت عجیبی گردانیده بود، گفتند عیسی توئی اورا بگرفند و بردار کردنده و هو قوله تعالی « وما قاتلوه و ماصلبیوه ولکن شبه لهم »

وعیسی هرگز بدینها مشغول نشد تا حدی که جمعی باو گفتند از برای تو خانه بنیاد کنیم، عیسی گفت شاید اما آنجا که من تعیین کنم جمهة من خانه سازید ایشان گفتند چنین کنیم عیسی ایشان را بجانی که راه گذرسیل بود برد و گفت: اینجا بنا کنید ایشان گفتند این راه گذرسیل است و خانه را اینجا بقا نباشد، عیسی فرمود دنیا یکسره بر راه گذرسیل است و هیچ عاقل بر راه گذرسیل عمارت نکند

وعیسی مدت سی سال در زمین بود و از آنجمله سه سال و سه ماه و سه روز خلق را دعوت کرد بعد از آن ایزد تعالی اورا با آسمان برد، و نقل چنین است که او هنوز زنده است و در وقت ظهور صاحب الزمان از آسمان بزرگ آید و دجال را بکشد و بعد از عیسی در نبوت فتور پدید آمد و زمان جاھلیت پیدا شد تا قریب پانصد سال و بقولی پانصد و شصت سال و بقولی چهارصد و پیست سال

و بعد از آن دبدبة ظهور خاتم النبیین ﷺ در اقطار آسمان و زمین افتاد و کوس دولت سید المرسلین با مریب العالمین بنواختند، و ذکر معجزات و شرح علامات نبوت خیر البشر و بیان اخلاق و مسیر او با آنکه علمای شریعت و امنای دین و ملت در تقریر و تحریر آن سعیهای بلیغ نموده اند با انفراد از آن باب مطولات بنوشه‌اند، از حصر و ضبط آن بعجز و تقصیر معرف بودند و حینش در این مقام بتقریر آن قیام نمودن هر آینه متعدد باشد اما کلمه چند بحکم: **ما لا يدرك كله لا يترك** کله ایراد کرده شود انشاء الله تعالى

نقل است که چون آمنه خاتون بر سول ﷺ بار داد شد در خواب دید که هرگز در گریبان او رفت و از دامنش بیرون آمد و بالای کعبه بایستاد و هر دو بال بگشود چنانکه بمشرق و مغارب رسید، آمنه از هیبت آن حالت پیدار شد، و عبد الله گفت من نیز امشب در خواب دیدم که نوری از پیشانی من جدا شد و میان مسجد المحرام

و مسجد اقصی با استاد چنانکه از پرتو آن نور انوار سیارات و نباتات محو شدند، در وشنای آن بشرق و غرب عالم رسید ایشان هر دو پیش عبدالملک آمدند و خواب خود بدو عزم کردند، عبدالملک گفت: عجب حالتی است من نیز امشب در خواب دیدم که درختی پشت من رسته بود که سر آن درخت با آسمان میرسید و شاخه‌های او اطراف عالم را فرو گرفته اهل عالم دست در آن درخت و شاخه‌ای او هیزدند هر چند عن نیز سعی کردم دست بدان نرسید.

چون روز شنبه عبدالملک کنه را طلبداشت و خوابها را بر ایشان عرضه کرد ایشان گفتند: شما را فرزندی شود که کوس دولت او بشرق و غرب عالم رسید وجهانیان بدو راه یابند اما تو ایام دولت اورا در نیابی پس عبدالملک روزوش در حال رعایت آمنه می‌کوشید تا ولادت نزدیکشد روایتی چنانست که آمنه بزیارت خانه کعبه رفته بود و از آن غافل که وضع حمل نزدیکست و همانجا بار بنهاد ~~از تحقیق تکمیلی در عرضه~~ و روایتی دیگر آنست که عبدالملک بر در خانه کعبه نشسته بود، و بیشتر قریش پیش او حاضر بودند، ناگاه از چهار رکن خانه آواز آمد که «لقد جائیکم رسول من انسکم» و بتان همه سر نگون شدند، و آتشگدها فرومودند، و ایشان از آنحالت در حیرت شدند، عبدالملک روی بخانه عبدالله بن هاد چون بدر خانه رسید بشارت دادند که عبدالله را پسری آمد، عبدالملک شادیم آنmod و بفرمود تا گوشندن و شتران بسیار قربان کردند، و تمامت اهل مکه را بخواندند، و دعوتی ساخت که هر گز مثل آن در مکه معهود نبود

وقول أبو معشر مگی «بلغی خ» آنست که ولادت او روز آذینه وقت ملوع آفتاب بود بطالع میزان هفتم ربیع الاول و بر روایتی دیگر هفدهم، و بقولی دو شنبه بطالع چندی دوازدهم ربیع الاول، و پدر او عبدالله پیش از ولادت او در گذشت، و بر روایتی بعد از چهارده روز از ولادت او در گذشت، و بر روایتی بعد از هشت روز

مدت هفت سال عبدالملک بخود تعهد او مینمود چون او بیمار شد و دانست که وقت رفتن او نزدیک شد ابوطالب را بخواند، رسول ﷺ بر سینه خود نهاده بود و میگریست و میگفت درینجا که من ایام دولت ترا در نیافتم واورا با ابوطالب میپرد، بنابر آنکه ابوطالب از همه فرزندان او منعم‌تر بود و او و عبدالله هردو از یک هادر بودند ابوطالب در تعهد و تربیت او باقصی الغایه میگوشید

و چون عمر او به بیست و پنج سال رسید خدیجه را که بزرگترین زنان و بهترین ایشان بود جمهه او بخواست، چون عمرش بچهل سال رسید بحکم «و ما ارسلناک إِلَىٰ كُلِّ الْأَنْسَابِ بِشَيْرًا وَنَذِيرًا»، بـ«کافه خلائق مبعوث شد

و بعد از مبعث بدوسال و نیم شب یکشنبه بیست و هفتم رجب، و بر وايت عبدالله بن عباس شب هفدهم رمضان از خانه‌ام هانی بمراجعت و مدت و سال و بقاوی سیزده سال و بقاوی بازده سال در مکه خلق را بحق دعوت کرد، قریش او را بجنون و سفه نسبت میگردند و در آیداه او مبالغت مینمودند چنانکه فرمود: «ما او ذی نبی قط بمثل ما او ذیت، و معجزات اورا بدروغ می‌پنداشتند

چون أبوطالب در گذشت و قبائل عرب بر قتل او شاد شدند حق تعالی او را از مکر ایشان خبرداد، و حکم بهجرت او نمود، رسول الله ﷺ از مکه بمدینه رفت، اهل مدینه او را ترحیب کردند و بنصرت او قیام نمودند، و در مدینه کار او بالا گرفت و آوازه رسالتش بشرق و غرب رسید، و مکه و جزاير عرب و یمن و طایف ویشنتر شام و مصر و غير آن از بlad مفتح شد

و با اینهمه تفاخر بفقرا تواضع میگرد، و با شکستگان و مسکینان صحبت میداشت، و هر دم میفرمود: اللهم احینی مسکیناً وأمتنی مسکیناً و احشرنی في زمرة المساكين، و مممات خود را بنفس خود قیام نمود، پیوسته تازه روی و گشاده طبیع بود، و از بی تکلفی بمعایله بود که فرمود: لودعیت إلى کراع لاجبت، و مكافات بدی به نیکی کردی، و هر گز فحش نگفتی، و فرمودی: انی لم أبعث لعانا و انما بعثت دحمة و در تواضع و حلم بغایتی میبود که روزی اعرابی از قنای او درآمد و ردای

اورا چنان در کشید که اثر او برد و شهادت او بدید آمد و گفت: یا عجل مرلی من  
مال الله الذي عندك، رسول بخندید و حاجت او روا کرد  
و همچین نقل است که پیره زنی گفت یا رسول الله هرا با تو سخنی است  
وردای او بگرفت و میکشید، رسول بالو میرفت چندان که او سخن تمام کرد؛ و شب  
در روز ارشاد خلق و تکمیل نفوس مشغول میبود، و همگی همت بر اصلاح احوال  
امت مصروف بداشت، و هر که بر اصرار قرآن و خبر و احکام شرع مطهر واقف گردد  
داند که وصف اخلاق و شرح سیر او اذ حیز بیان بیرونست  
و رسول ﷺ در دوازدهم ربیع الاول سال بازده، از هجرت نقل فرمود و مدت  
عمر او شصت سال و بروایتی شصت و سه سال و بروایتی شصت و پنج سال و میان اهل  
تواریخ در اکثر امور اختلافات فاحش واقع است و ما بهجهت تمثیل در یک صورت  
بیان کنیم:

مثالاً در بعض تواریخ چنان است که عمر آدم هزار سال بود و میان آدم و نوح  
دو هزار و پانصد سال، و از نوح تا ابراهیم هزار و پانصد سال، و از ابراهیم تا موسی  
چهارصد و شصت سال، و از موسی تا عیسی هزار و نهصد و هفت سال، و از عیسی تا ولادت  
حضرت پیغمبر چهارصد و هشتاد سال، و بر این قول از ابتدای عهد آدم تا اکنون که سنه  
خمس و نلائين و سبعماهه هجری است شاهزاد و شصصد و هفتاد و دو سال باشد  
وابوالفتح ناصر بن عبد در جامع المعارف آوردہ است که عمر آدم نهمصد و بیست و سی خ  
سال بود، و ازوفات او تاطوفان نوح دوهزار و دویست و چهل و دو سال، و از طوفان  
تا وفات نوح سیصد و پنجاه سال، و از نوح تا ابراهیم دوهزار و دویست و چهل و شش سال  
و از ابراهیم تا موسی هفتاد سال، و از موسی تا دادا و پانصد سال، و از دادا تا عیسی  
یک هزار و صد سال، و از عیسی تا حضرت پیغمبر علیه افضل الصلاة و السیصل و شصصد و نه  
پس بقول از ابتدای عهد آدم تا اکنون نه هزار و صد و هفتاد و پنج سال است  
وابوالحسن مسعودی آوردہ است که از هبوط آدم تا طوفان نوح دوهزار  
و دویست و پنجاه و شش سال بود، و از طوفان نوح تا مولد ابراهیم هزار و هفتاد و نه  
سال، و از مولد ابراهیم تا زمان خروج بنی اسرائیل از تیه پانصد و شصت و پنج سال

واز خروج بنی اسرائیل تا چهارم سال از پادشاهی داود که بیت المقدس را بنانهاد  
ششصد و سی و شش سال، و از بنای بیت المقدس تا مولد اسکندر هفتصد و نوزده سال  
واز مولد اسکندر تا مولد مسیح سیصد و شصت و نه سال، و از مولد مسیح تا ولادت  
خبر البشر صلوات الله علیه و آله و سلم پانصد و بیست و یکسال، پس بقول او از هبوط آدم تا کنون ششم زار  
و نهصد و بیست سه سال باشد

و در تاریخ یهود چنانست که از آدم تا نوح یکهزار و پنجاه سال بود، و از نوح  
تا ابراهیم هشتصد و نواد و چهار سال، و از ابراهیم تا موسی پانصد سال، و از موسی  
تا سليمان چهارصد و هشتاد سال، و از سليمان تا اسکندر پانصد و بیست و چهار سال  
واز اسکندر تا کنون یکهزار و شصدهزار و چهل و یک سال، پس بقول ایشان از آدم تا  
اکنون پنجهزار و نهصد و هفتاد و هفت سال باشد

و در تاریخ خطای چنانست که از ابتدای عهد آدم تا اکنون هشتصد و شصت و  
سه و نه هزار و هشتصد سال است و هر دو پیش ایشان ده هزار سال است  
و پیش برآمده هند چنانست که عمر برهمان که آن طبیعت است صد سال برهمی  
باشد هر سالی سیصد و شصت وز که هر روزی از آن چهار هزار هزار سیصد و بیست هزار  
سال است و این یک روز را یک کلپ خوانند و گویند چون این یک کلپ که دور برهمی است  
بگذرد و طبیعت همان مقدار زمان از خستگی بیاساید هاند شب که حیوانات در رو  
بیاسایند و ترکب و نرتب از کون و فساد برآفتد، و باز چون انشب برهمی بگذرد ابتدا  
صیغ روز دیگر شود طبیعت بیدار گردد.

و بقول برهمون که بزرگترین حکماء ایشان است هنوز از عمر طبیعت بیست سال  
و پنجماه و چهار روز گذشته است که آن بیست و شش هزار هزار هزار هزار سیصد  
و پانزده هزار هزار هزار و هفتصد و سی دو هزار هزار هزار و نهصد و چهل هشت  
هزار و هشتصد و نه سال باشد، و آدم از اول عمر طبیعت بود و بقول بعضی خود  
آدم عبارت از طبیعت است والعلم عند الله

## باب دوم

در ذکر ملوك فرس که ييش از عدد خاتم النبین ﷺ تا آخر خلافت **امير المؤمنين** بودند مشتمل بر چهار فصل:

### فصل اول

در ذکر احوال پيشداديان و عدد آنها با هدحاف و افراسیاب ده تن بودند و هفت  
ملک ایشان دو هزار و شصدهشت سال بود، و بقولی دیگر دوهزار و پانصد و شصت  
و هشت سال.

اول ایشان **کیومرث** و مدت پادشاهی او چهل سال بود و بر روابطی سی سال  
و مفان گویند آدم او بود و او را کلشاه خوانند چهت آنکه حق تعالی او را از  
کل آفرید و بر کل پادشاه گردانید، و معنی **کیومرث** زنده گوینا است، و بعضی گویند  
**کیومرث** قیان بن آوش است، و بعضی از مورخان بر آنند که او برادر شیث است  
و غزالی در کتاب نصیحت الملوك همین را اختیار کرده، و قومی دیگر گفتند:  
اوحام بن یافث است، و بعضی گویند **کیومرث** و زنش راهمچو گیاه از زمین برویا باید  
تا اهرمن دا قهر کنند.

فی الجمله باتفاق مورخان و اهل ادبیان اول کسی که دسم پادشاهی و آیین  
جهانداری بجهان آورد او بود، و او دو شهر بنیاد نهاد، یکی اصطخر در فارس  
و بیشتر اوقات آنجا مقام ساختی، و دوم شهر دماوند و گاه گاه آنجا بودی،  
و در تاریخ طبری چنان است که بلخ را نیز او ساخته است و مدت عمر او  
هزار بود.

دویم ایشان **هوشنج** و او نیزه **کیومرث** بود اما بنا بر آن که آثار شهریاری  
و امارت جهانداری از مشاهده میگرد او را ولیعهد خود گردانید، پادشاهی  
بس باهرد و دانش و عدل و داد بود، و کتابی در حکمت علمی ساخت که آنرا  
چاویدان خرد گویند، و شطری از آن حسن بن سهل که وزیر مأمون بود یافته

است و عربی کرده.

و شیخ ابوعلی میگوید در کتاب آداب العرب والفرس آنرا تضمین کرده، و زعم قدماًی عجم آنست که او پیغمبر بود و از غایت عمدتش پیشداد نام لقب کردند، و امدت چهل و شش سال پادشاهی کرد، واول کسی که تاج بر سر نهاد او بود و از سن ک آهن بیرون آورد، و از آن اسلحه ترتیب نمود و در عمارت اصطاخر یافزود، و گویند سوس و بابل را بنادر کرد.

سیم طهمورث و او نیزه هوشنج بود و چون بر تخت سلطنت متمكن شد به رعایت و عمارت مملکت قیام نمود و مدت سی سال پادشاهی کرد و شهر فسا در فارس و کمن ذر در مرد و هیریز و سارویه در اصفهان او بنادر کرد، و در زمان او قحطی عظیم پیدا شد حکم کرد تا منuman بطعم شبانه فناءت کنند و خورش باعداد بدرویشان دهند.

چهارم جمشید و او برادر طهمورث بود و بقولی برادرزاده او، و طهمورث را فرزند نبود چون او در گذشت جمشید بجمال در کمال بود و در علم و خرد بیشه و بیمیل و همال عظمای فرس بر او جمع شدند و او را بر سر بر سلطنت نشاندند، او بتدبر امور مملکت و ترتیب آلات حرب و استباط صنایع مشغول شد. چون مدت پادشاهی او به هفتاد و سال رسید سودای حمامت در روی غلبه کرد و بفرمود تا بصورت او بتان ساختند و با قالبم فرستاد تا خلق بعبادت او مشغول شوند، و شانزده سال دیگر بر آنوجه پادشاهی کرد پس باری تعالی شداد عاد را غلبه داد تا برادرزاده خویش ضحاک علوانی را بفرستاد و جمشید را هلاک کرد.

پنجم ضحاک و اورایور اسب و دهک نیز خوانند داک به زبان پهلوی آفت را گویند، یعنی خداوند دو آفت و او از نسل عاد بود، و عاد پسر ارم برادر ارفحشد ابن سام بن نوح بود، و اولاد او در یمن ساکن بودند چون بسیار شدند بر یمن مستولی گشتندو مهتر ایشان عملیق بن عاد بود.

چون او در گذشت شبد و شداد که پسران او بودند پادشاه شدند و بر

جهانیان غلبه کردند و ضحاک را که برادر زاده ایشان بود بزمین بابل و فارس فرستادند، ضحاک چون پیارس آمد جمشید را قهر کرد و آنجا بر تخت نشست و بر تماhit ایران زمین مستولی شد، و مدت هزار سال پادشاهی کرد تا خلق از مت و جور او بستوه آمدند.

آخر الامر از میان دو کتف او بشکل مار چیزی برآمد و درد آن بجز مغز سر آدمی ساکن نمیشد هر روز از برای او یکیرا میکشند تا خلقی بسیار کشته شدند و مردم از آن بستوه آمدند ناگاه آهنگری کاوه نام از اصفهان که دو پسر او را کشته بودند پوستی را که آهنگران برپیش خود بندند بر سر چوبی کرد و ضحاک را دشنام داد خلفی بسیار برد ور او جمهودشند و روی بضحاک نهادند، ضحاک از ایشان بگریخت ایشان افریدون را طلب کردند و بر تخت نشاندند و بعد از آن ضحاک را بدست آوردند و هلاک کردند.

ششم افریدون واو از اسباط جمشید بود پدران او از ضحاک گریخته با شبانان بسر میبردند، چون ضحاک کشته شد فربدون بر تخت سلطنت متمکن گشت و کاوه آهنگر را هال و نعمت بسیار بخشید و آن پوست را مرصع گردانید و درفش کاویانی لقب نهاد، و قصد عادیان کرد و ایشان را متفرق گردانید، و بر مملکت ایشان مستولی شد، و بیشتر معموره عالم را بگشود.

و او را سه پسر بودند سلام، وتور، و ایرج، چون از رضف و بیری بر او ظاهر شد مملکت را بر ایشان قسمت کرد، روم و مغرب را بسلم داد و ترکستان و چین را بتور، و عراق و خراسان و پیارس که تختگاه بود بایرج داد، که کوچکترین پسران بود، تور و سلم را حسد بر آنداشت که باهم اتفاق کردند و بقصد ایرج لشکر کشیدند، چون بنزدیک فارس رسیدند، ایرج را حلب داشتند، ایرج بنابر آنکه از ایشان کوچکتر بود بیگمان از آنکه قصد او کشند بدیدن ایشان رفت، چون بدیشان رسید گفتند: پذیر هم را بفریفتی تا تخت و بهترین مملکت را بتوداد و هر یکی از ما بطرفی فرستاد، او گفت: هر گز من این در خواست نکرم و هوس پادشاهی

نداشتم، واگر شما را هوس تختکاه است بشما ایشار کردم  
ایشان بسخن از التفات ننمودند و اورا بکشند، و سراویش افریدون فرستادند  
افریدون چون ایرج را بغاایت دوست میداشت شب و روز از برای او میگریست و منوچهر را  
که پسرزاده ایرج بود، و بقولی دخترزاده تریت کرد و جای ایرج بدوداد، و منوچهر  
لشگر کشید و بر تور و سلم غلبه کرد، و هر دورا هلاک کرد، و سر ایشان پیش  
افریدون آورد  
افریدون مدت پانصد سال بعد داد سلطنت کرد و ابراهیم ملکه در عهد  
او بود.

هفتم منوچهر چون افریدون در گذشت او در پادشاهی ممکن شد و بهر  
اقلیمی ملکی فرستاد و بعمارت ملک و رعایت رعیت فرمود، و نهر فرات حفر کرد  
و بعضی گویند نهر دجله بغداد و آب بعلق آورد، و باع و بسانین بسیار بنیاد نهاد،  
وانواع ریاحین و اشجار از بیشه و صحراءها بدانجا نقل فرمود.

و چون ایام دولتش بیشتر میگردید افراسیاب که از نسل تور بود بالشگری  
گران آهنگ ایران کرد، و منوچهر از دیگرین و بطبرستان رفت، افراسیاب چون  
رفتن در آنجا متعدد بود بصلح کردند بر آنکه مادرای جیحون او را باشد  
و باز گشت.

و در زمان او باری تعالی شعیب ملکه از این مدین فرستاد و هوسی و هارون ملکه از افرعون  
ولید بن حصب از اولاد عاد که شداد او را به حکومت فرستاده بود، و مدت سلطنت  
منوچهر صد و بیست سال بود و بقولی صد سال

هشتم افراسیاب داد بعد از وفات منوچهر بایران آمد و قتل و خرابی بسیار  
کرد و مدت دوازده سال در تمامت ممالک ایران و توران سلطنت کرد  
نهم زاب بن طهماسب دواز اسپاط منوچهر بود بر افراسیاب خروج کرد  
و بر غالب شد، افراسیاب بگریخت و بتوران رفت، پس زاب باصلاح فساد و تلافی

خرابی که افراسیاب کرده بود مشغول شد و بیشتر همکلت فارس و عراق را معمور گردانید، و دوجوی آب که بازین مشهورند بعراق آورد، و مدت سی سال بعد داد سلطنت کرد

دهم گرشاشف (گشتاسب خل) واو برادرزاده زاب بود گویند رستم از نسل او بود و مدت هشت سال پادشاهی کرد و بقولی نوی ونه سال

### فصل دوم

در ذکر احوال کیانیان، ایشان با اسکندر ده تن بودند و مدت ملک ایشان هفتصد و هفتاد و هفت سال بود

اول ایشان کیقباد بود، و از صد و بیست سال پادشاهی کرد و خرقیل والیاس ابن الیسع و اشموعیل علی نبینا و علیهم السلام در عهد او بودند، و او برگزار جیحون نشستی.

دوم کیکاووس او پسرزاده کیقباد بود و اکثر اوقات در بلخ نشستی، و اورا پسری بود سیاوش نام در شجاعت و دانش بکمال از رستم دستان تربیت یافته، زن کیکاووس برو عاشق شد و خواست با او یکی شود سیاوش رضا نداد او بدان سبب تمدنی بروی نهاد تا پدر برو متغیر شده و اورا بجنگ افراسیاب فرموداد، و چون با افراسیاب رسید با او صلح کرد و دختر اورا بخواست، و بتركستان رفت برادران افراسیاب برورشک بردنند و با انواع مکر و تلیس افراسیاب را بفریفتند تا اورا هلاک کرد، بعداز چند ماه او را از دختر افراسیاب پسری آمد نامش کیخسر و نهادند، در زمین ترکستان پرورش یافت تابعه بلونغ رسید، گیوبن گودرز اصفهانی بتركستان رفت و با انواع تدابیر و حبیل اورا پیش کیکاووس آورد، و مدت سلطنت کیکاووس صد و پنجاه سال بود

و در بعضی تواریخ آمده است که نمرود او بود اما تحقیقی ندارد چون اکثر برآند که سلیمان علی نبینا و <sup>ملک</sup> در زمان اول قلمان حکیم نیز در عهد او بود، و او پرصدی در بابل ساخته است که اکنون اورانل عقرقوف «عقرقوف خ» خوانند

اگر سؤال کنند که سلیمان چنانکه در قرآن مجید مقرر و معین و مبین است که برجن و انس و حش و طیر پادشاه بود، و باد در فرمان او چنانکه تخت و دولت او را با ارکان او به رجا که خواستی رسانیدی چنانکه حق تعالی فرمود: «غدوها شهر و رواحها شهر»، و حينئذ با وجود چنین سلطنت کیکاووس را چه مجال پادشاهی ماند تا گویند سلیمان در زمان او بود؟

جواب گوئیم سلطنت سلیمان برجن و انس و حش و طیر و شرق و غرب و بر و بحر منافی پادشاهی دیگری نیست، چو شاید که در عهد پادشاهی همچو کیکاووس در بسیط‌های هزار پادشاه باشند، و بنابر آنکه از فرموده او تجاوز نکنند او بهیچ گونه هتعرض ایشان نشود چنانکه در عهد خلفای بنی عباس باهمه تمکن و شوکت ایشان چندین پادشاه کامکار بودند

و آنچه گویند سلیمان در زمان او بود بنابر آنست که در این مقام ذکر ملوك فرس میرود، و بعضی گویند پادشاهی سلیمان بر بنی اسرائیل منحصر بود و در مملکت او وحش و طیور و جن و انس و باد در فرمان او بودند نه در جای دیگر و هدۀ سلطنت او بیک صد سال بود

سیم کیخسرو او چون بر تخت نشست همکنان را بعد دداد و عاطفت و عده داد، و طوس را با لشکری گران بجهنم افراسیاب فرستاد، و بعضی گویند او بخود رفت و بعد از محاربات بسیار لهراسب را ولیعهد خود گردانید و خود کرانه گرفت و ناپیدا شد، و در بعض تواریخ آمده است که سلیمان آهنگ او کرد او از اصطخر بگریخت و بیلنخ رفت و آنجا هلاک شد، و فیشاغورس حکیم که شاگرد او و ولقمان بود در عهد او بود

چهارم لهراسب داد نیزه برادر کیکاووس بود و مدت صد و بیست سال پادشاهی کرد و پیشتر در بلخ نشستی و هواره بتسخیر ملوك و فتح ممالک مشغول بودی، و از پیاو عزیز علی نیپنای علی<sup>علی اللہ عزوجلی</sup> در عهد او بودند، و گویند بخت النصر گماشته او بود

پنجم گشتاسف و او پسر لهراسب بود، صد و بیست سال سلطنت کرد و در زمان او زردشت ظاهر شد و هر دهانرا از دین کیانیان باز داشت و بدین مجموع دعوت کرد، و گشتاسف از خراسان پیارس آمد و بدین بگروید و بزند خواندن مشغواشد، و آتشکدها فرمود ساختند

ارجاسب که ملک ترک بود خراسان را خالی یافت آهنگ بلخ کرد که دختران گشتاسف را با غنایم بسیار بترکستان برد، گشتاسف پسر خود اسفندیار را بفرستاد تا با ارجاسب جنک کرد و اورا بکشت و پادشاهی از پدر درخواست کرد، پدر او را بزابلستان بجهنک رستم دستان فرستاد بشرط آنکه اگر مظفر باز آید پادشاهی بدین دهد، اسفندیار بزابلستان آمد و با رستم پیکار نمود، و میان ایشان محاربات عظیم رفت آخر الامر بیست رستم کشته شد، گشتاسف از فرستادن او پشیمان شد و پادشاهی به پسر او بهمن داد، و سقراط عابد تلمیذ فیثاغورث و جاماسب در عهد او بودند

ششم بهمن بن اسفندیار مدت سلطنت او صد و دوازده سال بود، چون بر تخت نشست بکینه خون پدر لشکر فرستاد وزابلستان را خراب کرد؛ و برادر رستم را بکشت و منتصر بن بخت النصر را از بابل معزول کرد، و بفرمود تابنی اسرائیل را باز به بیت المقدس رفتد

و گویند دانیال پیغمبر را بر سر ایشان حاکم گردانید و ریاست شام بوی داد و مادر بهمن از اولاد طالوت بود، و ذنش از نژاد راجیع ابن سلیمان، و اورا پسری بود بزرگ سasan نام در ایام سلطنت پدر منزوی شد و از هال و ملک دنیا اعراض نمود، چون آیام مهلت بهمن با خرسید دختر خود خمانیرا که از وبدار آبستن بود و لیعمد خود گردانید و تاج بر شکم او نهاد و دیمقراطیس و بقراط در عهد او بودند هفتم خمانی دختر بهمن که بعضی اورا چهرزاد و همای نیز خوانند ذنی بارأی و خرد بود و سیرتی پسندیده داشت، هده سی سال پادشاهی کرد چون پسرش بزرگ

شید ملک بد و سپرد

هشتم دارا بن بهمن و هدت سلطنت او دوازده سال بود، و بیشتر ملوک آفاق مطبع او بودند و افلاطون الهی تلمیذ سقراط عابد در عهد او بود نهم دارا<sup>(۱)</sup> بن داراب واورا جمعی اردشیر بن دارا خوانند، و هدت پادشاهی او چهارده سال بود وزیری داشت رسین نام بسبب معایت جمعی قصد عزل او کرد رسین از آن آگاهی یافت و باسکندر رومی نامه نوشت و او را برآورد نداشت که مخالفت آغاز کرد، ولشگر کشید و بعنه دارا آمد در روز جنگ دو کس از نزدیکان دارا او را زخم زدند و در لشگر اسکندر گریختند، لشگر دارا چون آن حالت بدیدند منزه شدند

اسکندر پیش دارا آمد و سراورا بزانو نهاد و سوگند خود را که من قصد کشتن تو نداشم، و بدین راضی نبودم دارا از و التماس کرد که کشندگان او را بکشد و دختر او را زن کند و بر اولاد ملوک فرس یگانه را نگمارد و ایشان را خوار ندارد، و اسکندر وصایای او را قبول کرد و بدان وفا نمود

دهم اسکندر بن فیلاقوس (فیلقوس خ) یونانی که او را ذوالقرنین خوانند، و در او اختلاف کردند در دیوان النسب او را هر سی بن رومی بن لفظی بن یونان بن تارخ بن یافث بن نوح دانند، و عمر او هزار و شصصد سال بوده است، و بعضی دیگر گفتند پدر او بارز بن الیان بود همک اسکندریه و مادر او دختر افليسون بن نوقا

و میان بارز و افليسون پیوسته خصوصت بودی آخرالاً مر صلح کردند و تأکید صلح اینکه بارز دختر افليسون را بخواست اتباع بارز از دختر افليسون برنجیدند و بانواع بلیات او را از نظر بارز یمنداختند، بارز او را دستور بداد تا شهر خود رود، او حامله بود راه حمل بنماد و آن حمل را از اتباع خود پنهان کرد، واورا باهال و خواسته در پس سنگی نهاد و همان شب از آنجا رحلت کرد

حق تعالی بزی را بر گماشت تا می‌آمد واورا شیر میداد و آن بزازان پیره ذنی بود روزی در عقب او بیامد و آنحال مشاهده کرد از آن تعجب نمود او را برداشت و بخانه برد، و اسکندر نام نهاد و برورد و چون بزرگ شد او را بدیگر داد، اسکندر

۱- نسخه‌ها در ضبط نام هشتم و نهم اختلاف داشت بعضی هردو را دارا و بعضی هردو را داراب و بعضی با اختلاف ضبط کرده بود ما مطابق نسخه مطبوعه تصویح کردیم «المصحح»

باندك روزگار فضل و ادب بسیار حاصل کرد، روزی ملک آنچه بدیرخشم گرفت واورا بحساب خواند.

اسکندر بترسید و از آن شهر بگریخت و میرفت تا بشمری رسید که بس بزرگ بود و بناهای رفیع داشت که اسکندر چون مثل آن ندیده بود در طول وعرض آن شهر میگردید و تفرج میکرد، مادرش پرمنظره نشته بود چون نظرش بر او آمد خون او بجهوشید و گفت عجب این فرزند هن نباشد، کس فرستاد واورا دربیش خود خواند و از حال او برسید از حال خود خبرداد مادر او را بشناخت و ییش پدر خود افليسون رفت، وحال بر او نقل کرد، و افليسون او را بخواند و از احوال او تفتش نمود و معلوم شد که دختر راست گفت واورا تربیت فرمود چون درورشید و کفايتی هرچه تمامتر دید ملک بدوسپرد

وهم در آن سال افليسون در گذشت اسکندر لشکر کشید و باهادر بشیر پدر آمد و برملک او مستولی شد اما با پدر هیچ خطاب نکرد بلکه او را عزیز داشت و آن شهر را باز بدو سپرد، و بعد از مدتی پردارا خروج کرد و همه روی زمین را بگشود و سپهسالار لشکر او خضر علی نبینا و للہ بود روزی را از سلطاطالیس در جامع الحکایات آورده است که دارا بن بهمن دختر فیلقوس را بخواست چون بدو رسید ازبیوی او منتفرشد واورا ییش پدر فرستاد و اسکندر ازو بود چون بزرک شد علم و حکمت بیاموخت فیلاقوس (فیلقوس خل) او را بر تخت نشاند و او بعداز اندک مدت در گذشت داراب باسکندر نامه نوشت و بوفات فیلاقوس تعزیت داد و خراج روم طلب کرد، و اسکندر بدان التفات نموده لشکر گشید و بروغله نمود

و در بعضی کتب تواریخ چنانست که او از فرزندان عیص بن اسحق پیغمبر بود و مدت عمر او سی و سه سال و در هدت سیزده سال بر تمامت ربع مسکون مستولی شد و شهرهای بسیار همچو هرو و هرات و اصفهان بنادرد و سد یا جوج بساخت، وبعضاً گویند که این اسکندر غیر آن بود

القصه چون عمالک او را مسلم شد و ملوك اقطاع را مقهور و مسخر گردانيد  
نامه نوشت با رسطاطاليس که استاد وزير او بود که اکنون بتوفيق ربانی و تأييد  
آسماني پادشاهان جهان در طوق عبوديت و قيد طاعت منند بعضی از ابنای ملوك در  
حسبند و من عزم آن دارم که با وطن خود رجوع کنم و هيترسم از آنکه ايشان رها  
کنم یا يکی را از ايشان برهمه پادشاه گردانم چون ممکن شود با تقام مشغول  
گردد و روم را خراب کند اگر صواب یيند اين بقیه را با سلاف العاق کنم وجهانرا  
از شر ايشان خالي گردانم

ارسطاطاليس در جواب نوشت که بمجرد استشعار خلقی را هلاك نتوان  
کرد و بي خيانی خون ايشان نتوان دريخت و چنانکه تن را از دل و دل را از جان  
گزير نیست جهان را از جهانیان گزير نیست ، چه انتظام عقد اجتماع جز  
بسیاست ایالت صورت نبندد ، و اگر تو فرزندان ملوك را هلاك کنی ملک او را  
بناسان تفویض باید کرد و مضرت آن پیش از مضرتها بود ، صواب آنستکه هر طرفی را  
یکی از ايشان تفویض کنی تا ايشان با يکدیگر در هنوزع افتند و بدآن سبب  
قصد روم نتوانند کرد

و اسكندر را رای آن صواب آمد و هر طرفی را يکی از ايشان تفویض فرمود  
و او عزیمت روم کرد ، چون شهر زور رسید وفات یافت ، و بقولی دیگر در بابل  
چون او در گذشت هلاک را بر پسر او عرض کردند قبول نکرد و بعلم و عبادت  
مشغول شد ، و بطليموس را بجهای او بنشاندند و او را بروم بردنده ، پس ملوك  
طوايف چند سال هر يکی در طرفی با استقلال حکم کردند و بعداز آن اشک بن  
داراب خروج کرد و بعضی از ملوك طوايف با او يکی شدند و او بر تمامت ایران  
مستولي شد .

### فصل سیم

در ذکر احوال اشکانیان و عدد ايشان می ویک «بازده خ» تن بودند ، و هدن

ملک ایشان سیصد و چهارده سال و بقولی چهار صد و سی سال و به قولی دویست و پنجاه سال:

اول ایشان اشک بن داراب بود و او را اشکان نیز خوانند و اشکانیان بدو منسوبند، مدت ملک او دوازده سال بود و بقولی ده سال.

دوم اشک بن اشکان، و مدت ملک او شصت سال بود و بقولی پنجاه و دو سال و جرجیس و ذکریا و یحیی و عیسی علیهم السلام در عهد او بود.

سیم شاپور بن اشک، و مدت ملک او بیست و چهار سال بود.

چهارم پسر او کودرز بن شاپور، و مدت ملک او پنجاه سال بود.

پنجم پسر برادر او و یعنی بن بلاش؛ و مدت پادشاهی او بیست و یک سال بود.

ششم پسر او کودرز بن یعنی و مدت ملک او نوزده سال بود.

هفتم برادر او نوشی و مدت ملک او سی سال بود.

هشتم عم او هرمز (بهوسخ) بن بلاش، مدة ملک او هفده سال بود.

نهم پسر او فیروزان مدة ملک او دوازده سال بود.

دهم پسر او خسرو و مدت ملک او بیست و چهار سال بود.

یازدهم اوردوان بن بلاش مدة ملک او سی و یک سال بود، و واقعه اصحاب الکتف در ایام دولت اشکانیان بود.

#### فصل چهارم

در ذکر احوال ساسانیان و عدد ایشان سی و مدت ملک ایشان چهار صد و ده سال و امام فخر الدین رازی در حدائق الانوار آورده است که از اول عهد ایشان تا بوقت هلاکت یزدجرد هفتصد و هشتاد سال بود، و آنچه بتفصیل نوشته است که هر یکی را چه مقدار پادشاهی کردند پیانصد سال نمیرسد.

اول ایشان اردشیر بن ساپک و او نبیره ساسان بهمن بود در عهد اردوان خروج کرد و او را بقتل آورد و تمامی ملوك طاویف را که در اطراف بودند بر انداخت و گویند از ملوك چهار گانه که جهان را در تحت حکم خود آوردند

یکی او بود، او را وصایا و عبود است بغايت پسندیده و عمارات زیاد در جهان از او باز مانده همچو جزیره در دیوار بکر و اهواز و خوزستان و کواشير و کرمان، و مدت چهارده سال حکم او در اکثر دفع مسکون نافذ بود و شانزده سال دیگر به ممالک ایران مخصوص بود.

دویم شاپور بن اردشیر او مدتسی و یکسال و نیم سلطنت کرد و پادشاهی بس باعدل داد و شجاعت و سخاوت بود.

سیم هرمز بن شاپور و مدت ملک او دو سال بود صورت و سیرتی بغايت پسندیده داشت.

چهارم بهرام بن هرمز مدت ملک او سه سال و سه ماه بود و چون پادشاه شد مانی را با اتباع طلبداشت و ترجیب او کرد و بخود نزدیک گردانید و تمام اصحاب مانی را که در اطراف بودند جمع‌کرد و علماء را حاضر گردانید تا با مانی بحث گردند، چون مانی ملزم شد توبه بروی عرض کرد او ابا نمود بفرمود تا پوستش باز کردن و بستکالی هرچه تمامتر او را با اصحاب اوهلاک کردند، و گوینده‌نوی در چین طریقه مانی مانده است.

پنجم بهرام بن بهرام او مدت هفده سال پادشاهی کرد و سیم‌رتی پسندیده داشت.

ششم پسر او هم بهرام نام بود او سیزده سال پادشاهی کرد.

هفتم پسر او نرسی و مدت ملک او هفت سال و نیم بود.

هشتم پسر او هرمز مدت ملک او هفت سال و پنج‌ماه بود.

نهم پسر او شاپور که او را ذوالاکناف خوانندی، گویند چون هرمز وفات یافت فرزندی نداشت آما زنش آبسن بود امراء اکابر جمع‌شدند تاج از بالای او آویختند و فرمان او برند تا شاپور در وجود آمد و بزرگشد پس وزرا جمع‌شدند و خطوطی که از اطراف آورده بودند از شکایت تهدی عرب و غیرهم عرضه کردند شاپور لشگری گران جمع‌کرده متوجه عرب شد و بسیاری از ایشان بقتل آورد

و چاههای ایشان را انباشته کرد، و از آنجا متوجه روم شد و قسطنطینیونانی را مقهور گردانید و بازگشت، و او شهرهای بسیار در مالک قسطنطینیون بنا کرد همچو نیشابور و هداین و ایوان نیز در هداین او بنا فرمود، و مدت ملک او هفتاد دوسال بود.

دهم شاپور بن شاپور و او پادشاهی مشق بود و خلقی پسندیده داشت و مدة پادشاهی او پنج سال و پنج هاه بود، گویند روزی در خیمه نشسته بود بادی عظیم بر خاست و خیمه را بینداخت چوب خیمه بر سر او آمد و اورا هلاک کرد یازدهم بهرام بن شاپور و او را کرمانشاه نیز خوانند جهت آنکه در ایام پدر و برادران در ملک کرمان بود و او بیشتر اوقات بعيش و لذات مشغول بودی و با تدبیر ملک نپرداختی و مدت ملک او یازده سال بود.

دوازدهم یزدجرد بن بهرام که اورا یزدجرد بزه کار خوانند و مردی بدنهاد و متکبر بود، بزرگان را خوار داشتی و بیگناه قصد مردم کردی، و مدت ملک او بیست و یک سال بود

**گویند روزی اسبی بغايت نیکو بیامد و بر در قصر او باستاد هر که خواست که آن اسب را بگیرد نتوانست، یزدجرد از قصر بزیر آمد و پیش اسب رفت اسب او را مسخر شد و او بدست خود زین برو مینهاد، اسب ناگاه لگدی بر سینه او نزد و او را هلاک کرد و اسب ناییدا شد.**

سیزدهم پسر او بهرام که او را بهرام گور گویند، یزدجرد اورا بمقدور که پادشاه یعنی بود سپرده بود تا تربیت او کند، چون یزدجرد هلاک شد و مردم از او بستوه آمده بودند گفتند پسر او در میان عرب پرورش یافته است و آداب فرس ندانند، اتفاق کرده کسری نامی را که هم از اولاد اردشیر بود پیادشاهی بنشانند، بهرام روی بدیشان نهاد و بسرحد فرس رسید، امرا و اکابر عجم پیش بهرام آمدند و سمهایی که پدر او کرده بود بر شمردند، گفتند هابدین سبب دست وردیگری از دیم و بهرام ایشان را تصدیق کرد و بمعدلیت و عاطفت و عده داد.

ایشان دو گروه شدند و مخالفت و منازعه هر چه تمامتر میان ایشان ظاهر شد، بهرام گفت ملک میراث هست و امروز دیگری دارد هرا داورا باهم رها کنید تا هر که چیره آبدملک او را بود، یا تاج را میان دو شیر بنماید هر که بر دارد ملک او را باشد.

ایشان تاج را میان دو شیر بنهادند بهرام گفت نخست تو میروی یا من؟ کسری گفت تو بدءوی آمده بیشتر ترا باید رفت، بهرام قصد تاج کرد شیر روی بدونهاد او برجست و بر پشت شیر نشست و سرش را بکوفت، پس بدآن شیر دیگر حمله برد و اورانیز هلاک کرد و تاج بر گرفت و بر سر نهاد، کسری چون چنان دید بربای او بوسه داد و عذر خواست و همکنان بخدمت او کمر بستند

و در زمان او خاقان با دویست و ینجهاه هزار مرد از جیحون بگذشت، بهرام چون از آن آگاه شدهفت کس را از اقارب خوبیش و میصدمرد را از اصفهان (سپهبدان خ) و هزار سوار مبارز برگزیده و گفت به آذربایجان میروم تا آتشکاهرا زیارت کنم و از آنجا با دمنیه بشکار روم، چون باز گردم بتدبیر کارزار مشغول شوم، بزرگان فرس بخاقان نوشتند که بهرام گریخت و ما «محکومیم» خاقان بهایمنی تمام میامد.

بهرام دوروز به راه آذربایجان میرفت پس راه بگردانید و چنانکه کس از حال او آگاه نبود قصد خاقان کرد تا بکمزلی بخاقان رسید فرود آمد و جاسوس فرستاد و از حال او تفحص کرد، شبانه بر سر او شیخون برداز و از هرجانب دویست مرد بدانست تا چون فغان از لشکر گاه برآید نام بهرام یاد کشند و طبل بزنند، و خود با خواص براند و بر در خیمه رفت و چاوشان را که بر در خیمه بودند بکشست و در خیمه رفت و سرخاقان ببرید و از چپ و راست بر آن لشکر حمله میبرد خلق بسیار در آتشب کشته شد و بقیه هنوزم شدند.

بهرام بشارت ها به اطراف فرستاد و با غنیمت فراوان قصد هند کرد، ملک هند چون از آمدن او خبر یافت با هدایا و تحف بسیار پیش آمد و انقباد نمود

و دختر خود بدو داد ، بهرام از آنجا قصد حبشه کرد و بین بیرون آمد و تمامت  
ممالک را بدست فرو گرفت

گویند روزی در شکار از پی گوری میدانید بزمینی رسید که آب در او افتاده  
بود و در آنجا با اسب فرورفت چنانکه ناپدید شد ، هدت ملک او بیست و سه سال بود .

چهاردهم یزدجرد بن بهرام ، پادشاهی بود بس عادل و نیکو سیرت و از غایت  
حالم که داشت او را یزدجرد نرم خوانندی ، مدت ملک او هیجده سال و پنج ماه بود  
پانزدهم هر هزین یزدجرد که پسر کوچکترین یزدجرد بود بر برادر خود  
فیروز غلبه کرد ، مدت یازده سال هلاک داشت

شانزدهم فیروز بن یزدجرد بود داو مردی پارسا و خیر بود ، در اول عهد او  
قطعی عظیم ظاهر شد هفت سال خراج از مملکت برداشت و خزانه بر مسکینان  
صرف کرد ، و شهرهای بسیار در ممالک بنا فرمود ، و دیواری پنجاه فرسنگ میان  
ایران و توران بکشید ، و هدت بیست و شش سال پادشاهی کرد ، در آخر بقصد  
توران بر نشست ملک ترک در راه او خندقی ساخته بود و سرش پنهان کرده در آنجا  
افتد و هلاک شد .

هفدهم با لش بن فیروز مدت ملک او چهار سال بود

هیجدهم برادر او قباد مدت ملک او چهل سال بود در زمان او مزدک ظاهر  
شد و عبادت از خلق برداشت و اباخت بدید آورد تارنود بسیار برو جمع شدند ، و قباد  
نیز بدبو بگروید ، و مزدک بقوت قباد مال از مردمان میستد و بر دیگران میداد ،  
خلق بدآن سبب از قباد برگشتهند و ارارا بگرفتهند و محبوس کردند ، پادشاهی او  
بپراذر او جاماسب دادند ، مزدک از آنجا بگریخت و با آذربایجان رفت پس خواهر  
قباد حبیت کرد قباد را از حبس خلاص داد و بگریخت و بترکستان رفت و از ایشان  
استمداد کرد و باز گشت و بر جاماسب غلبه کرد و بر تخت نشست  
در زمان او شمر « سرخ » ذوالجناح از ملوک یمن خروج کرد قباد از مقاومت او عاجز

شد آخر الامر بالاصلح کرد و تحفها داد شمر ذوالجناح بگذشت و بموافاه النهرفت و آن طرف را فروگرفت.

**نوزدهم** انوشیروان بن قباد او پادشاه کامکار بود عهود و دصایای اردشیر پیش نهاد و بطریقت او میرفت وزارت بیوزوجمیر داد، و با او و دیگران مدیران در کار مزدک مشور تکرید، رأی ایشان بر آن قرار گرفت که او را بمکر و حیله دفع باید کرد، پس او را بخود نزدیک کرد و معزز گردانید و بالطایف حیل از و تفصیل اتباع و اعوان خواست، و به هر طرف بر گماشتگان خود خط فرستاد تا کسانی را که از اتباع او آنجها باشند هلاک کنند.

در روز مهرجان مزدک و اتباع او را حاضر کردند و بفرمود تا همه راهلاک گردند، و بعد از مدتی عزم روم کرد و ملک روم را مقهور گردانید، و باز پادشاهی بدو داد بقرار آنکه بهر چند سال بدرگاه آید.

و از آنجا بازگشت و به صد خاقان بتوان رفت، و بعد از محاربات بسیار خاقان از سر عجز بمقابلحت گردانید و دختر خود را بد و داد، چون بازگشت گفتند قبچاق در بندر را خراب کردند و مستولی شدند، آهنگ ایشان کرد و ایشان را ذلیل گردانید و در بندر را عمارت کرد و بفرمود تا حصنهای مساختند و راهها را از دزدان و مفسدان اینم گردانیدند.

و در زمان او سيف ذوالیزن از اینای ملوک حمیر پیش او آمد و استمداد کرد بر هسرق بن ابره، که سوده الفیل در شان او آمده است، انوشیروان مدد داد تا یمن از ایشان مستخلص گردانید، و از ملوک عجم هیچیک با نصاف بدو نرسیدند.

گویند روزی در بزم او جامی گرانمایه مرصع بجواهر گشود و او دیده بود که آن جام را که دزدید، شراب دارند اکر دکهای حاضران مجلس هیچکس پرون نمود تا تدقیق کرده شود، انوشیروان شرابدار را بخواند و گفت بگذار تا هر که خواهد برود چه آنکس که جام گرفت باز نخواهد داد، و آنکس که ازو واقفست

او را در سوانح خواهد کرد.

و گویند در عهد دولت او شخصی از دیگری خانه بخرید و در آنجا گنجی یافت گنج همانجا بگذاشت و پیش فروشندۀ خانه رفت، و گفت گنج از آن تو باشد بیا و بردار، آنسه شخص گفت من خانه بتو فروختم و مرا از گنج خبر نبست از آن تو باشد، میان ایشان منازعه افتاد، هردو پیش انشیروان رفته‌ند و این حال عرضه کردند، انشیروان از آن حالت شادمان شدواز ایشان پر می‌سید که هر یکی را چند فرزند است، یکی گفت من پسری دارم، و دیگری گفت من دختری دارم انشیروان فرمود تا آن دختر را بدان پسر دادند و آن گنج بدیشان داد.

و از غایت معدالت او مملکت چنان مأمور بود که اواز برای امتحان خود را در نجور ساخت، و گفت دوای من آنست که از خرابه خشتی بیاورند و در قدحی آب بشویند و آن آب بر دست و پای من ریزند، هر که زودتر بیاورد او را خلعتی گرانمایه بخشم، ملازمان حضرتش چون سخن بشنیدند بطلب آن در اطراف بر فتند و جستجوی بسیار کردند چون حاصل نشد، باز گشتنده عرضه داشتند که از معدلت پادشاه در مملکت خرابه نیست، انشیران از آن سخن خرم شد و سر بزمیں نهاد و شکر کرد.

ولادت پیغمبر ما ﷺ در آخر عمد او بوجود آمد و در آن دم آتشکده‌ها فرو مرد دوازده کنگره از ایوان انشیروان بیفتاد انشیروان از آن متفرکر شد و سطیح کاهن را بخواند و حال با او گفت سطیح گفت ایندیل است بر ولایت پیغمبر آخر الزمان و استیلای امت او بر جمله آتشکده‌ها، و بعد هر کنگره که افتاد یکی از فرس پادشاهی کند پس پادشاهی منقطع شود و مدت ملک او چهل و هفت سال و هفت ماه باشد.

پیشتم هر مزبن انشیروان او پادشاهی بود عادل، اما پیوسته مردمان دون را نریست کردی و در زمان او خاقان بغارسان آمد و کس به هر مز فرستاد که من هزینت روم دارم بفرما تا پل هزار است کشند و در منزل علوفه مهیا دارند، هر مز بهرام

چو بینه را که از نژاد ملوك و سیم سالار لشکر بود بالشگری گران بدفع او بفرستاد، بهرام بتعجبيل ميرفت تا برو ظلفر يافت و غنيمت بسيار پيش هرمز فرستاد. و او عزيمت ترکستان كرد هرمز را از آن معنى خوش نياهد و در حق او سخنان زشت گفت بهرام از آن آگاهي يافت و اعيان لشکر را با خود متفق كرد بقرار آنکه او پادشاه باشد تا بوقت آنکه پرويز بدیشان رسد، اين حال به هرمز رسید قصد پسر خود پرويز گرد پرويز بگريخت و به آذربایجان رفت، هرمز لشکر کشيد و به جنك بهرام فرستاد، لشکر او شکسته شد، چون خبر شکستن او بمنابع رسید أکابر و اعيان باتفاق هرمز را بگرفتند، و ميل در چشممش لشيدند و مدت ملك او يازده سال بود.

بيست و يك هم پرويز بن هرمز چون بر احوال پدر واقفشد بمنابع آمد و بر تخت نشست و پيش پدار رفت و عنده خواست، پدار ازو دخواست که کينه او باز خواهد پرويز لشکري ترتيب داد و قصد بهرام نزديك آب نهروان به بهرام رسید، و چون دانستكه طاقت جنك او ندارد کس پيش پدار فرستاد و با اودر آن باب مشورت كرد، هرمز گفت صواب آنستكه زنان و فرزندان را با خزاين در حصن استوار بگذاري و تو با استعداد پيش ملك روم روی، پرويز به تدبیر آن مشغول شد.

بندویه و بسطام هردو خال او بودند و از آنها که هرمز ميل کشide بودند پيوسته ازو هيقر رسيدند با پرويز گفتند شايد که بهرام هرمز را در غيبت ما بلجاج بياورد و مملكت را بوی سپارد، و صلاح آنستكه او را هلاک کnim، پرويز هیچ جواب نداد ايشان از خاموشی او رضا فهم كردند و بر هرمز رفتند و او را بزه کمان هلاک كردند.

پس پرويز با تني چنداز مهتران بگذشت و برآه يبايان ميراند تابنzedik ديرى رسيد، آنجا تزول كرد تا لحظه ياسايد که لشکر بهرام از دور ظاهر شد بندویه گفت جامه و ساز خويش بمن ده و تو با بسطام يرون رو که من اين لشکر را از

شما باز دارم، پرویز جامه بدو داد با بسطام بیرون آمد و روانه شد.  
بندویه در دیر استوار کرد و جامها پوشید و بر بالای دیر رفت لشگر چون  
در رسیدند بندویه را به آن جامها دیدند پنداشتند پرویز است بشابر آنکه در آن  
زمان کس را بارای آن نیود که زیب وزینت پادشاهان بر خود کند و پیرامن دیر  
فرود آمدند بندویه گفت دانید که مرا از این جاراه گریز نیست خواهم مرا  
امروز و امشب همه تا به عبادت و استغفار مشغول شوم.

لشگر به آن احبابت کردند او دو روز در آنجا بسر برد، پس بیرون آمد  
لشگریان چون او را بیدندند و از حیله او آگاه شدند او را پیش بهرام برداشتند  
بفرمود نا اورا محبوس گردانیدند، پرویز رفت و دختر قیصر را بخواست و لشگری  
گران برداشت و بعراق آمد و با بهرام محادبت کرد ظفر اورا شد بهرام بگربخت  
و بتركستان رفت.

و گویند ملوك شيروان از تزاد وي اند پرویز در جبار و کامکاری بهره برد  
رسید که بر تمامت ملوك جهان تفوق جست، و مدت ملك او قریب بسی و هشت  
سال بود.

چون مصطفی<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> ملوك أطراف نامها نوشت و ایشان را باسلام دعو تکرد  
باو نیز نامه فرمود، چون نامه بدو رسید و نام پیغمبر<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> را بالای نام خود بیدید  
پدرید و بینداخت و بعامل یعن نوشت که جمعی را با آتش شخص که در تهابه دعوی  
پیغمبری میکنند بگیرند و پیش من آرنده، عامل یعن فیروز دیلمی را بدان شغل  
پیش پیغمبر فرستاد، چون ایشان بحضور رسالت رسیدند پیغمبر<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> فرمود پرویز را  
پسر او شیرویه دوش هلاک کرد شما باز گردید، ایشان آن تادیع را قید کردند  
و همانجا توقف نمودند بعد از چند روز خبر قتل او بدىشان رسید آن جماعت همه  
مسلمان شد.

بیست و دویم شیرویه و مدت ملك او هشت ماه گویند چون پدر را باهفده  
تن از برادران و برادرزادگان خود بواسطه شیرین بکشت و رنجور شد و بعلت

طاعون عافانا اللہ منه با ییشت بزرگان فرس که با او یکی بودند هلاک شدند.  
ییست و سیم اردشیر بن شیرویه هفت ساله بود چون پدرش نماند اور ابر تخت  
نشاندند مدت یکسال و نیم پادشاهی کرد.

ییست و چهارم کسری بن قباد بن هرمز پادشاهی او سه ماه بود.  
ییست و پنجم کسری هومان که از نسل ساسان بن بهمن بود، مدت ملک  
او یکسال پنجماه بود.

ییست و ششم توران دخت کسری و پادشاهی او بلک سال و چهار  
ماه بود.

ییست و هفتم فیروز که از برادر بزر جرد بزر گار بود و پادشاهی او شش  
ماه بود.

ییست و هشتم آزادی دخت بنت برویز و مدت پادشاهی او چهار ماه بود.  
ییست و نهم فرخ زاد بن خسرو او در آن وقت که شیرویه برادر آن را  
میکشت خرد بود بدآن سبب خلاص یافت و بغایت بی کفایت بود، شش ماه  
پادشاهی کرد.

سی ام بزدجرد بن شهریار گویند چون شیرویه خوشان را بکشید او  
او را پنهان کرد، بعد از مدتی بگریخت و اورا پارس برد، بزرگان پارس اورا پنهان  
نگاه میداشتند، چون بشنیدند که فرخ زاد در هداین پادشاهی نشست و استعداد  
آن کار نداد بزدجرد را بعد این بردند و بر تخت نشاندند، و در آنوقت همه اطراف  
ملکت را مسلمانان فرو گرفته بودند مدت هشت سال در هداین بنیادست

چون سعد و قاص بالشگر اسلام بقادسیه رسیدند بزدجرد رستم پسر فرخ زاد را  
بجنگ او فرمیاد، رستم در جنگ کشته شد و لشگر بهزیمت رفتند، بزدجرد از هداین  
بگریخت و باصفهان رفت، و مدتی آنجا اقامت کرد، پس از آنجا بمرو رفت،  
ماهیه که در آن طرف گماشته او بود بسبب خیانتی که کرده بود از ویتر سید با خاقان  
متفق شد و قصد او کرد، او بتراست و در شب لشگر را بگذاشت و بگریخت

چون روز شد در آسیابی رفت و بخفت آسیابان بطعم جامهای او اورا هلاک کرد، و ملک از ملوک فرس بکلی منقطع شد و بر اهل اسلام مقرر گشت «ید حوا الله ما بشاء و يثبت و عنده ام الکتاب» و این واقعه در زمان خلافت عثمان بود، و مدت ملک بزدجرد بیست سال بود، گویند ملوک ما زندگان از نژاد او بیند

### باب همیم

در اشارت بملوک ختای و افروز، بدانکه پادشاهان هنگاه ختای از عهد تیکوشاه تاسودی شو. و که مقول اورا النان خان گفتدی و بدست چنگیزخانیان برآفتاد، و سی و شش طبقه بوده‌اند، عدد ایشان سیصد و پنج بوده، مدت پادشاهی ایشان بزعم اهل ختای چهل و دوهزار و هشتصد و هفتاد و پنج سال بود و پادشاهان افروز دو طایفه اند: قیاصره، و پاپان، عدد قیاصره از عهد مسیح تا اکنون صد و یکتن اول ایشان بزبان رومی اغسطوس بود، مادر او در حالت ولادت او وفات یافت، شکم او بشکافته و او را بیرون آوردند و چنین کس را بزبان رومی چون قیصر گویند اغسطوس را قیصر نام کردند و عدد پاپان که خلفای مسیحند دویست و دو اول ایشان قنطاورس حواری بود خلیفه مسیح پنهانیم، و پاپ پدر را گویند

و مرتبه پاپ تاغایتی باشد که هر گاه خواهند که قیصری را نصب کنند هفت کس از معتبران سه از کشیشان و سه امیر بزرگ و یک پادشاه باهم مشاوره کنند و ده کس را بر گزینند و از آن ده یکی را اختیار کنند و تاجی از نقره در هنگاه الابانیه که بزعم ایشان ثلثربع مسکون است بر سر او نهند، و اورالاز آنجا بولاية لنبردید (لنبر و یهخ) آرند و تاجی از فولاد بر سر او نهند، و اورا از آنجا بار منیه کبری که شهر پاپ است برند تا پاپ تاجی از زد بهر دو پای بردارد و بر سر او نهند، و بعد از آن او خود را بیفکند تا پاپ پای بر سر گردن او نهند و بر تن او برود همچنان افتاده باشد تا پاپ پای پرونند و بر آب نشینند آنگاه اسم قیصری بر او اطلاق کنند

## باب چهارم

در ذکر احوال خلفا که بعداز پیغمبر ﷺ در عالم صورت خلافت کردند ایشان سه طایفه‌اند :

### طایفه اول

خلفاء راشدین عدد ایشان پنجتن هدت خلافت ایشان سی سال اول ایشان ابوبکر بن ابی قحافه و هدت خلافت او دو سال سه ماه و هفت روز بود، چون پیغمبر ﷺ بدار بقا پیوست مهاجر و انصار در کار خلافت مشاوره کردند و بعداز منازعات و محاکمات بسیار اورا بخلافت نصب کردند، چون خلافت برو هقرشد در باب معاش خود متفکر بود که از کجا حاصل کند و بچه کارمشغول تواند شد، صحابه گفته تو خلیفه پیغمبری و بیت المال بتتعلق دارد چندانکه خواهی از آنجا صرف کن، گفت من در کتاب خدا و سنت مصطفی آیتی یا حدیثی در این معنی نشنیدم یا لیتمنی کنت تبنة فی لبنة، تا هرا مرتكب این معنی نباشستی شدن.

و پیوسته در احکام ترسان بودی و گفتی: أی ارض تقلنی و ای سماه تظلشی إذا قلت فی شی برأیی ، و از غایت انصاف فرمودی : اقیادونی فلست بخیر کم وعلی فیکم.

و با همه خلق طریق تواضع و حلم بسر برده و بعجز و تقصیر خود معترض بودی و در واقعیت دین و ملک با علمای صحابه مشاوره کردی و با ضعفا رفق و مدارا نمودی، هدت عمر او شصت و سه سال بود، شب سه شنبه بیست و دویم جمادی الآخر سال سیزده از هجرت خود رادر مدینه مصطفی را للهم لا يحيي بدر برد

دویم عمر بن خطاب، و مدت خلافت او ده سال و هشت ماه و نه روز بود، و در عهد خلافت او هم اسلام قوی حال شد و أكثر بلاد عجم عرب را مسلم گشته، و در مملکت قواعد معدالت تمیید یافت، و از هیبت و سیاست عمری و مکانت او در امارت و ملک بروری شیاطین الانس والجن محبوس و مأبوس هاندند، و ادبیوسته بتدبیر ملک و تمیید هلت مشغول بودی، و یک لحظه نیاسودی و برقرارها تقدم تواضع و احترام و تعظیم و اکرام بجهای آوردی، و هر گز سیر نخوردی ودلیر نخفتی.

چون عمر او بشصت و سه سال رسید روز چهارشنبه نهم ربیع الاول و بقولی بیست و نهم و بقول اکثر اهل تواریخ بیست و هشتم ذیحجه ابوالؤلؤ فیروز غلام مقیره ابن شعبه او را در مسجد هدینه، و بعضی گویند در آسیابی که از برای او ساخته بود بخلافت دریافت و کارد زد و بگریخت، و سنه اربع و عشرين هجری بود که وفات یافت.

سیم عثمان بن عفان، و مدت خلافت او دوازده سال بدانده ازده روز کم بود چون خلافت بدین مقرر شد بفرستاد هروانرا که رسول ﷺ از هدینه رانده بود، بنا بر قرابت طلب داشت و نیابت بدین تفویض کرد، هروان تغییر سیرت شیخین فرمود، و دربان بر در نشاند، و پردها بر در آویخت، و در سوم سلاطین و ملوك پیش گرفت، و بیتالمال بر أقارب و خویشان قسمت میکرد، جمعی بدین سبب باعثمان متغیر شدند و بقصد او برخاستند.

و آخر الامر بواسطه قضیه خدین ابی بکر که چون تولیت مصر بد و مفوض فرموده و بطرف مصر روانه کرد، در عقب او هروان با اهل مصر نامه نوشته که: اعلموا ان خدین ابی بکر بعنایه إلیکم امیراً فاذا وصل إلیکم فاقبلوه، و نامه رابر عثمان عرض کرد و بعد از توقیع او دو نقطه بربالا نهاده فاقتلوه ساخت، و بدست قاصدی داد و به مصر فرستاد، و در راه قاصد به محمد رسید و او از هکر هروان می‌اندیشد قاصد را بگرفت و تفتیش کرد و آن نامه پیافت واذ آنچه بازگردید و به

مدینه آمد و پیش عثمان رفت و آن نامه را بدو داد.

عثمان از آنحالت در حیرت شد و سوگندها یاد کرد که هر ازین خبر نیست و عمر او در آنوقت به هشتاد و دو سال رسیده بود و ضعف بر و مستولی گشته از آن معنی هراسان شد و در خانه نشست، گمان آن قوم در آن باب قویتر شد، خلق بسیار جمع شدند و خانه او را حصار کردند، و روز آدینه هیجدهم ذی حجه سنه ثالث و تلائین هجری کنانه نجوجی «بنحو جی خ» اورا بکشت.

بعد از آن قوم روی بعلی پنهان نهادند تا بر او بیعت کنند، علی پنهان از آن امتناع نمود هیفرمود: «نی وجدت هذه دنیا کم از هدعندي من عفطة عنز، آخر الامر چون العاج هرچه تمامتر مینمودند او نیز خلافت اختیار کرد، و فرمود: الان رجع الحق إلى مستحقه، و خواست تا تدبیر ولایت و رعیت بوجهی کند که هیچگونه از قانون شریعت و مقتضای کتاب و سنت یرون نباشد.

و بنابر عصمت طبیعی و طهارت ذاتی رعایت مصالح امارات را به نسبت بسا محافظت دین و ملت مرجوع دانست، و حاصل بیت المال را در محل استحقاق صرف نمیکرد، و میان خوبیش و بیکانه تسویه نگاه میداشت تا به حدی که گویند.

برادر او عقیل او را بغانه خود برد و همانی کرد و ازو درخواست تا وظیفه اورا زیاد کند، علی پنهان ازو پرسید که طعام همانی از کجا حاصل کردی، گفت سه روزه روزه داشتم و این مقدار از خود باز گرفتم، علی پنهان فرمود تا از وظیفه او آن مقدار کم کردن، و گفت وظیفه بیت المال بقدر ضرورت باشد.

و در اقامه حدود میل و مجاہا نکرد و فرمود: لاتضیع حدود الله و انا قائم، و هر کرا که لا یق نیابت ندانست معزول کرد، چون بعزل معاویه نامه فرمود عبد الله بن عباس گفت مردی پر مکر و حبشه است و از خلافت عمر تا آذون در شام حاکم بوده و لشکر و مال بسیار بر و جمع شده مبادا که بیاید و مطبع فرمان نشون، و ل شهر آغازله و هر آ، مصلحت چنانست که در اول ناوه استهالت نوبتی و حکومت آندیار

برو مقرر داری نا او بخلافت تو مقر شود و خلق را معلوم گردد که حکومت او بنیابتست نه باستقلال و بعداز آن اورا معزول کنی.

علی عليه السلام فرمود: من هرگزار را تولیت ندهم چه او در اعمال احکام شریعت و احداث رسوم بدعت هیچ بالک ندارد و حینشذ وبال آن بمن عاید شود.  
نامه چون بمعاویه رسید اعیان ملک و ارکان دولت خود را بخواند، و مال و نعمت بسیار برایشان قسمت کرد و گفت علی عليه السلام عثمان را فرمود کشن، و خلافت بدست فرو گرفت من میخواهم خون عثمان ازو طلبدارم رای شما چیست؟ همه گفند فرمان امیر راست به رچه صواب بیند مطابع نمائیم پس معاویه مخالفت آغاز کرد و میان ایشان هفتاد « هفتاد و نه » مصاف واقع شد خلقی بسیار کشته شدند و عمار یاسر هم در حرب صفين کشته شد.

گویند چون به قتل عمار پیش معاویه خبر برداشت شادی کرد، عبدالله بن عمرو ابن العاص آنجا حاضر بود گفت من از پیغمبر شنیدم که فرمود: يا عمار تقتلک الفئة الباغية، معاویه گفت او را آنکس کشت که بدین جنک فرستاد، عبدالله گفت: اگر چنین باید که حمزه را پیغمبر کشته باشد، معاویه از آنسخن برنجید و عبدالله را لز پیش خود براند.

و علی عليه السلام در علم بغایتی بود که فرمود: لو کشف الغطا ما از ددت یقیناً، و در جود و سخا بعديکه دنيا و ما فيها در هنگام عطا بنسبت با همت او حقير بودي، و در فتوت و قوت نفس بدان مثبت که گاه تیغ بدست اعدا دادي و چون از اداء عبادات و ساختن مهمات فارغ شدي بکار کردن رفتي، و قوت خود از آن ساختن.

و گویند چهارصد بندۀ از کسی دست خود بخرید و آزاد کرد و مدت خلافت او چهار سال و نه ماه بود و شب نوزدهم رمضان سنه ثمان و فلايين هجری در مسجد کوفه وقت سحر در نماز عبد الرحمن بن ملجم لعنة الله عليه او را ضربت زد و در پیست و یکم بدار بقا پیوست و مدت عمر او شصت و سه

سال بود

و نقلست که چون او وفات یافت بموجب وصیت حسن و حسین جنازه اورا بر شتری نهاده و همار شتر را رها کرده شتر میرفت و ایشان در عقب شتر میرفتند تا شتر بزانو در آمد ایشان آن موضع را بشکافتند گودی ساخته بدبید آمد اور ادفن کردند، چون باز گشتند نایمناگی را بدبیدند که می گریست مینالید، ازو پرسیدند که حال تو چیست، گفت حال من اینست که من چند سال شد شهر نرفتم هر شب شخصی پیش من آمدی و برای من طعام آوردی، اکنون سه شبست که آنسخن نیامده ندانم که اورا چه افتاده ایشان چون اینسخن بشنیدند بگریبه در آمدند، نایمنا گفت: چه حالت افتاد، گفتند آنسخن پدر ما علی مرتضی بود اکنون سه شبست که اورا ضربت زدن و بدار بقا پیوست، نایمنا چون اینسخن بشنید شمه زد و بیفتاد و جان بحق تسلیم کرد.

وبعد از او حسن بن علی عليه السلام بخلافت نشست و معاویه همچنان با او نیز هنر از کرد تا مدت شش ماه آخر الامر مروان علیه اللعنه باشارت معاویه علیه الہادیه اسماء بنت جعده را که زن او بود باز امکار و حیل بفریفت تا اور از هر داد، و مدت عمر او چهل و هشت سال بود و بقولی پنجاه و پنج سال.

#### طایفه دویم

خلفای بن امیه، عدد ایشان چهارده تن و مدت دولت ایشان نود و پنج سال و بقولی نود و هفت سال.

اول ایشان معاویه بن ابی سفیان علیه اللعنه و مدت خلافت او نوزده سال و هشت «شش خ ل» ماه و نیم بود، و در سنه تسع و خمسین وفات یافت. گویند روزی در مجلس او یاد امیر المؤمنین علی عليه السلام کردند معاویه گفت: کان علی عليه السلام الله کاللیث إذ اعدا، و کالبد را إذا ابداء، و کالمطر إذا غدا، حاضران ازو پرسیدند که تو فاضل تری یا علی گفت: خطاوة من علی بن ابی طالب خیر من آل ابی سفیان، گفتند حق با تو بود با با علی عليه السلام گفت: با علی، گفتند: چرا

با او حرب کردی، گفت: الملك عقیم یعنی هر که پادشاهی کند او را با کسی پیوند نبود.

پس گفت هر که در شان علی شعری انشاد کند چنانکه لائق حال او باشد بهر بیتی هزار دینارش بدhem حاضران هر کسی چیزی می‌گفشد و معاویه نفی همی کرد و می‌گفت که علی عَلِیٌّ از اینهمه بالآخر است، تا آخر الامر عمر بن العاص ایيانی چند انشاد کرد تا بدین ییت رسید:

هو النبأ العظيم و فلك نوح و باب الله و انقطع الخطاب

معاویه گفت: ماذا از شدك یابن العاص الى الصواب؟ و در حال هفت هزار دینار سرخ بدل بخشیده

دویم پسر او زید پلید علیه الاعنه و مدت خلافت حکومت او سه سال و شش ماه بیست و دو روز بود، و عمر او سی و هشت سال و هفت ماه بود، را در عداوت اهل بیت بغایتی بود که چون لشکر فرستاد تا حضرت امام حسین را با هفتاد و یکتمن در کربلا شهید کردند و سرهای مبارک ایشان را پیش او آوردند، چوبی در دست داشت بر دندان مبارک حضرت امام حسین میزد و میگفت: شعر:

لست من خندف إن لم انتقم من بنى احمد ما كان فعل

سیم پسر او معاویه چون چهل روز خلافت کرد روز آدینه بر منبر رفت و گفت: ای قوم می‌دانم که پدران من خلافت باستحقاق نکردند و من از اینکار بیزار شدم و خود را عزل کردم شما دانید هر کرا خواهید امیر خود سازید و از منبر فرود آمد، و کنج انزوا اختیار کرد.

چهارم مردان بن الحکم و مدت امارت او نه ماه بود بوقت مرگ عبد‌الملک را ولیعهد خود گردانید بشرط آنکه در آخر خطبه بر منبرها لغت برابر اوتراپ کنند.

پنجم پسر او عبد‌الملک و او را ابوالذباب گفتندی بنا بر آنکه از گندوهان

او مکس بسیار جمعشده، و بعضی گویند هر آنکس که آن گند بد و رسیدی یفتادی و از غایت بخل و نهایت خساست او را رشح الحجر خوانندی، و مدت امارت او بیست و یکسال بود.

ششم پسر او ولید، و گویند مسجد جامع دمشق را او بنادرد، و مدت امارت او نه سال و نه ماه بود، و حجاج بن یوسف از گماشتنکان او بود، نقلست که حجاج پسجاه هزار مرد و سی هزار زنرا که همه پرهیز کار بودند در حبس و غمیر حبس هلاک کرد.

هفتم برادر او عبدالملک و مدت امارت او دو سال و هشت ماه بود.

هشتم عمر بن عبدالعزیز بن هروان در میان خلفای بنی امية همچو او بعلم و دیانت و زهد و تقوی کس نبود، و او رفع لعنت کرد و فرمود تا بجهای لعنت این آیه بخواند که : إن الله يأمر بالعدل والاحسان و ابتاه ذي القربي وينهى عن الفحشاء والمنكر والبغى يعظكم لعلكم تذکرون.

و گویند او در زهد بغایتی بود که شبی با جمهی در تدبیر مهمی مشاورت میکردند، پرسش در آمد تابا او سخنی گوید او بفرمود تا چراغ را بنشانندند، و چون فارغ شد بر فرودختند پرسیدند که سبب این حرکت چه بود، گفت روند غنچراغ از بیت‌المال بود نخواستم که در روشنایی او بمصلحت خانه خود مشغول باشم، و مدت خلافت او دو سال پنجماه و پنج روز بود.

نهم یزید بن عبدالملک و مدت امارت او چهار سال و یکماه بود.

دهم هشام بن عبدالملک و مدت امارت او نوزده سال بود، حسن بصری در زمان او وفات کرد و زید بن علی بن الحسین در کوفه خروج کرد، او هشام بن یوسف را بفرستاد تا با او معارضه کرد، تا آخر الامر اصحاب زید بگریختند و زید کشته شد.

یازدهم ولید بن یزید بن عبدالملک، و مدت امارت او یکسال و دو ماه بود، در ایام او یحییی بن زید بن علی خروج کرد نصر بن سبار بمعاربه اور فتو و بحیی را

بکشت و سرش را پیش ولید فرستاد و تنفس را به چرچان صلب کرد، و همچنان  
بعاند تا ابومسلم بیامد و کینه او از نصر میار بازخواست، و یعنی را از دارفروذ آورد  
و بروی نماز گذارد و دفن کرد.

دوازدهم یزید بن الولید او را یزید ناقص خواندنی بنابر آنکه اعوج بود  
و مدت امارت او پنج ماه بود.

سیزدهم ابراهیم بن الولید، و مدت امارت او مه ماه و هفت روز بود.  
چهاردهم مروان بن عقبه بن مروان بن الحکم او ابراهیم بن الولید را بکشت  
و امارت بدست فرو گرفت، و او را مروان حمار گفتندی بنابر آنکه سر هر صد سال را  
سنة الحمار خواندنی، چون ملک بنی امية در عهد او از نود در گذشت گفتند:  
هذا امیر سنة الحمار، و مدت امارت او پنج سال و نه ماه بود.

و در ایام او جمعی بسیار همچو ضحاک بن قیس، و عمر بن سعد بن العاص (ابی  
وقاص خ)، و عبد الرحمن بن محمد بن الاشعث، و یزید بن مهلهب خلق را جمیع خلافت  
بیعود دعوت میکردند.

ابومسلم خراسانی روز عید جامه سیاه در پوشید و بنام ابراهیم بن علی بن محمد بن  
عبدالله بن عباس خطبه کرد، و ابراهیم در آن وقت در مکه بود چون اینخبر بشنید  
با ابوالعباس سفاح که ابن عم او بود و جمعی دیگر از قریش عزم کوفه کردند،  
و مروان حمار از آمدن ابراهیم وقوف یافت و کس فرستاد تا او را بگیرند قاصد  
او بسه منزلی کوفه بدیشان رسید و ابراهیم را بگرفت، ابراهیم سفاح را وليعهد  
خود گردانید و بکوفه فرستاد ابراهیم را پیش مروان برداشت و همانجا محبوس  
گردند تا وفات یافت.

#### طایفه سیم

خلفای بنی عباس و عدو ایشان سی و هفت تن بودند؛ و مدت خلافت ایشان  
پانصد و بیست و مه سال ویازده ماه و یک روز بود.  
اول ایشان ابوالعباس سفاح و نام او عبدالله بود پسر محمد کامل بن علی بن

عبدالله بن عباس، و مدت خلافت او چهار سال و هشت ماه بود، او را سفاح از آن گفتند که خون بنی امية را بسیار ریخت تا خلافت از ایشان بدو قرار گرفت. و در تواریخ مذکور است که روزی أمیر المؤمنین علی پیری نماز می گذارد و عبدالله بن عباس حاضر نبود پرسید که او را چه حال افتاد گفتند او را مرد زپسری در وجود آمده است، أمیر المؤمنین به تهنیت او رفت و آن پسر را علی نام نهاد و فرمود خلافت و ملک در اولاد او خواهد بود.

دویم برادر ابو جعفر منصور، مدت خلافت او بیست و یک سال و یازده ماه بیست و چهار روز أبو مسلم را که سبب انتقال خلافت به بنی عباس بود او به محابت عبدالله ابن علی فرستاد و عبدالله را برادرزاده او سفاح در شام و لیعهد خود گردانیده بود چون سفاح در گذشت باسته لال دعوی خلافت کرد، أبو مسلم بشام رفت و عبدالله را بعداز محاربات بسیار بگرفت و با غنایم مراجعت نمود.

چون خبر به منصور رسید عتبه را بفرستاد تا غنایم را نسخه کند و شمشیر عباس ابن عبدالمطلب را که سفاح عبداللهزاده بود طلب دارد، و عتبه چون بررسید و پیغام دسانید أبو مسلم ازو برنجید و گفت هر که جان بذل کرد هر چه بافت برد، و عبدالله را با اسیران بکوفه فرستاد، و او با لشکر روی بکوفه (خراسان خ) نهاد، و منصور از رفتن او اندیشناک شد که مبادا دیگر را بخلافت بنشاند، عهدنامه نوشته و سوگندها یاد کرد که هر گز با او خلاف نکند، و استدعاء مراجعت نمود.

چون نامه به أبو مسلم رسید أبو مسلم در حدود ری بود عزم مراجعت کرد، یاران او را منع کردند، أبو مسلم گفت: چون باشان هر گز بدی نکردم گمان چنان است که با من غدر نکند، و بن لشکر باز کردید و بکوفه آمد، چون در پیش او رفت عثمان بن نبیک از قفای او در آمد و تیغ بر سر او زد و او را هلاک کرد، و اینواقعه در شعبان سنهست و نهانین و مائة واقع شد.

و نقل استکه شبی منصور با وزیر خود گفت می خواهم جعفر صادق را از میان بردارم که میل مردم بدو بسیار است، وزیر گفت: او در گوشة نشسته است

و بعاد مشغول آزردن او مبارک نباشد منصور نشنبد و کس فرستاد تا هادق علیه السلام را حاضر کند و با غلامان گفت چون صادق در آید من دست بر سر خود نهم او را هلاک کنید چون صادق علیه السلام از در آمد خلیفه بی خود از تخت بزیر آمد و دست او را پیوسيد و گفت: چه حاجت داری صادق علیه السلام فرمود آنکه دیگر پيش خود نخوانی منصور او را با اعزاز تمام باز گردانيد.

از پرسيدند که اینحال چه بود که از تو صادر شد گفت: چون صادق علیه السلام در آمد از دهاد يدم که لبی بربزیر تخت من نماید و دیگری بربزیر و گفت: اگر او را به آزاری ترا با این تخت فروبرم من از آن ندانستم چه می کنم . پس صادق علیه السلام بعد از آن خلوت گرفت و کس را پيش خود بار نداد صفیان نوری در پیش او رفت و گفت: مردمان لز فواید انفاس تو همروند سبب عزلت چیست؟ فرمود إذ أفسد الزمان و تغير الأخوان.

سیم مهدی محمد بن عبدالله، و هدت خلافت او ده سال و یکماه و شانزده روز بود، و مقنع را که دعوی پیغمیری گرد و صاحب شعبده و طلسماں بود هلاک فرمود، و هر آنچه سفاح و منصور جمع کرده بودند او بمردم پیخشید. چهارم پسر از هادی او در جرجان بود بعد از وفات پدر به بغداد آمد و به خلافت نشست، و هدت خلافت او یکسال و یکماه و بیست و پنج روز بود. پنجم برادر او هارون الرشید همان شب که هادی نماند یعنی بن خالد بر مکنی با اهالی بغداد با او بیعت کردند، و یعنی از اولاد هلاک سامان بود هارون وزارت بدو داد، یعنی را چهار پسر بودند، فضل، جعفر، و محمد، و موسی، و احوال ایشان در کرم و سخاوت زیاد تر از آنست که در این مقام بیان آن صورت بندد.

و سبب تغیر هارون بر آل بر مک آن بود که او جعفر را بغايت دوست داشتی و پیوسته هلازمند فرمودی، و هارون را خواهی بود عباشه نام که بوی مشعوف بودی و در پیشتر امور با او رجوع کردی، و اگر هارون در حرم مجلس طرب نشستی

عباسه البته پیش او بودی و جعفر را نیز در آن خلوت‌ها طلب داشتی، و جعفر بواسطه عباسه از رفتن امتناع نمودی.

روزی هارون با جعفر گفت میدانم که امتناع تو بواسطه عباسه است من اورا در نکاح تو آدم بشرط آنکه میان شما جز کلام و مشاهده می‌استطعی دیگر نباشد، و این معنی جمه آن می‌کنم که تاتو محرم او باشی و بی‌دهشت در حرم آنی پس اگرچه جعفر را اراده نبود اما به حکم اشاره او را در عقد او آورد، و بی‌دهشت در مجلس باهم نشستندی و حدیث کردندی، و جعفر صاحب جمال بود.

Abbasه را آتش عشق او در تاب و تاسه‌انداخت تا از شراب عشق خراب شد و پیغام داد که تا بکی بدیدار و گفتار قناعت توان نمود و پیش ازین مجال مصابر نماند، جعفر جواب داد که هر چند به حکم هنایکه شرعی هانع هر تفعت اما هرگز خلاف رای خلیفه ازمن صورت نمی‌ند.

Abbasه مکری اندیشید و شبی هم جعفر در سرای خلیفه سرهست خفته بود Abbasه در پیش او رفت و کارت تمام شد، و هدتی آن حالت میان ایشان بود تا جعفر را ازو دو پسر آمد و پسران را به که فرستاد، عاقبت الامر هارون بر آن حال وقوف یافت و جعفر را با کلی خاندان برآمکه برانداخت، و مدت خلاف هارون بیست و دو سال و دو ماه و هفده روز بود.

ششم پسر او محمد امین هر چند هارون مأمون را ولیعهد کرده بود اما چون هارون وفات یافت، فضل بن ریبع به اشاره محمد امین تماعت خزانی و اموال هارون را ببغداد برداشت تا مأمون را خبر شد محمد امین را بخلافت نشاند، او چون بخلافت نشست تدبیر ملک بفضل باز گذاشت و خود پلمو و طرب مشغول شد چون مدت سه سال و بیست و پنج روز خلافت کرد او را خلیع کردند و عمش ابو امیح ابراهیم را بخلافت نشاندند، و چون دو او استعداد خلافت ندیدند بعد از بیست و پنج روز باز محمد امین را از حبس بر آورده بخلافت نشاندند، و بعد از آن یک سال و شش ماه دیست روز دیگر خلافت کرد.

هفتم مأمون و او خلیفه بس عاقل بود و در فنون و علوم مهارتی داشت ، چون بخلافت نشست در هر و قرار گرفت و طاهر بن الحسین از قبل او در بغداد بود ، مدت بیست سال و پنجماه و بیست دو روز خلافت کرد ، و بعداز آن برادر خود علی را ولیعهد خود گردانید ، و او را معتض لقب نهادند و با اطراف عمالک مثال فرستادتا بالو بیعت کنند ، و او عزم روم کرد چون در آن دیار آمد بسرچشمۀ رسید که او را بندر رود گویند آنجا فرود آمد ، و لشگرها با اطراف روم فرستاد و آنجا رنجور شد و در گذشت اور ازال آنجابطر طوس برداشت و دفن کردند .

هشتم معتض بن محمد بن الرشید بعداز برادر بخلافت نشست و ببغداد آمد ، و امر ملک را تنظام داد و نود هزار غلام ترک بخرید ، و سامره را او بنیاد نهاد و همان جا وفات یافت ، و مدت خلافت او هشت سال بود و هشت ماه و هشت روز .

نهم پسر او الواشق بالله هارون ، و مدت خلافت او پنجسال و نه ماه و سیزده روز بود .

دهم برادر او متوكل جمیر بن مهدی ، و او در عداوت اهلیت (ع) مبالغه می نمود چنانکه مردمان را از زیارت امام حسین علیه السلام منع میکرد و بفرمود تاء مارت آنجاهمه خراب کردند ، و پیوسته فرزندان علی را استخفاف کردی و ایشان را دشمن داشتی ، شبی بخواب دید که امیر المؤمنین علی علیه السلام با او گفت : تا چند برفرزندان من ستم میکنی ، و هفت تازیانه برآورد زد و او از هیبت آن از خواب درآمد گفت : هیدانه تازیانه علی شمشیر باشد تاچه خواهد رسید ، بعد از چند روز شبی در سامره بشرب مشغول بود جمعی از غلامان ترک که با او کینه داشتند ، در رفتند و او را هلاک کردند .

گویند چون پسرش منتصر احتیاط کرد ، هفت تیغ بروزده بودند ، مدت خلافت او چهارده سال و نه ماه بود نه روز .

پازدهم المنتصر بالله علیه السلام ، مدت خلافت او ششماه بود .

دوازدهم المستعين بالله أحمدين المתוکل ، خلافت او سه سال و نه ماه بود .  
سیزدهم المعتر بالله ، مدت خلافت او سه سال و سه ماه بود بعد از وفات او  
بررسراو المتصف بالله بیعت کردندهم در آنروز اورابکشند .

چهاردهم المعتقد بالله و مدت خلافت او یازده ماه بود .

پانزدهم المعتمد علی الله پسر هتوکل ، و مدت خلافت او بیست و سه سال  
و یازده ماه بود و در عهد او صفاریان دست بر آوردند، او بخود لشکر کشید و بجهنمک  
یعقوب بن لیث رفت و همانجا وفات یافت .

شانزدهم المعتقد بالله ، مدت خلافت او نه سال و نه ماه بود .

هفدهم المستکفى بالله ، و مدت خلافت او شش سال و ششماه بود .

هیجدهم برادر او المقتدر بالله در عهد او ناصر الحق در دیار دیلم خروج  
کرد ویشتر اطراف آن دیار از تصرف خلیفه بیرون رفت، امرا بااتفاق او را خلیع  
کردند و محمد بن معتضد را بخلافت بن شاندند ، و او را القاهر بالله لقب نهادند جمعی  
از بیاد کان حشم همان روز بدار الخلافه آمدند و بازوک و ابوالیحیجار را که از  
امیران او بودند بکشند، و قاهر را مقهود گردانیدند و مقتدر را از حبس بیرون  
آوردند و باز خلافت بدو دادند، و مدت خلافت او بیست و پنج سال بود .

نوزدهم برادر او القاهر بالله ، مدت خلافت او بیکسال و ششماه و شش  
روز بود .

یوسفم الراضی بالله، مدت خلافت او شش سال و یازده ماه و هشت روز بود .

بیست ویکم المستقی بالله، مدت خلافت او شش سال بود .

بیست و دویم المستکفى بالله مدت خلافت او بیکسال چهار ماه بود، معز الدوّله  
احمد بن بویه اورامیل کشید و خلیع کرد

بیست و سیم المطبع لله مدت خلافت او بیست و بیکسال بود .

بیست و چهارم الطالع بالله، مدت خلافت او هفده سال بود .

بیست و پنجم القادر بالله، مدت خلافت او چهل و یک سال و چهار ماه بود .

بیست و ششم القائم بالله، مدت خلافت او چهل و چهار سال و هشت ماه بود.  
 بیست و هفتم المقتدر بامر الله، مدت خلافت او نوزده سال و هشت ماه بود.  
 بیست و هشتم المستظر بالله، مدت خلافت او بیست و پنج سال بود.  
 بیست و نهم المسترشد بالله، مدت خلافت او هفده سال و هفت ماه بود.  
 سی ام الراشد بالله مدت خلافت او ده ماه و یازده روز بود.  
 سی و یکم المقتضی لا امر الله، مدت خلافت او سی و پنج سال بود.  
 سی و دویم المستتجد بالله، مدت خلافت او ده سال بود.  
 سی و سیم المستضی بنور الله، مدت خلافت او چهارده سال بود، و در عهد او سلاجو قیان بر همالک مستولی شدند و بیشتر بلاد و اطراف در تصرف ایشان بود.  
 سی و چهارم الناصر لدین الله در ایام خلافت ناصر ریاض آمال خلائق ناصر شد، و دیده اقبال بجهال او ناظر، مواد فساد بکلی از عالم منقطع شد، و آثار فتنه از صفحات ایام معاو کشت، و رایت رافت و استیلای شوکت او باقصای عالم رسید و مدت خلافت او چهل و هفت سال بود.

سی و پنجم پسر او الطاهر بالله، مدت خلافت او دوازده سال و ده ماه بود.  
 سی و ششم پسر او المنتصر بالله خلافت او <sup>مدت</sup> دوازده سال بود.  
 سی و هفتم پسر او المعتصم بالله، مدت خلافت او یازده سال و هشت ماه بود.

### باب پنجم

در تواریخ سلاطین که از عهد خلافت بنی عباس تا آکنون که نوبت سلطنت طایفه چنگیزخان است سلطنت کردند، وایشان هفت طایفه اند:

اول صفاریان

و ایشان سه تن بودند و مدت ملک ایشان چهل سال بود و بقولی پنجاه سال.

اول ایشان یعقوب بن الیث او و برادرش در خدمت ابراهیم سجستانی

بودند، و ابراهیم پیوسته بغاز و خوارج و کفار رفتی و لشکر بسیار برو جمع آمدی و لشکر را یعقوب داد و او را بهرات بجنگ عمار فرستاد، یعقوب برفت و غلبه کردند و آنولایت بدست فروگرفت و اتباع ابراهیم را بفریفت تاجمله متابع او شدند، و نماهت سجستان و خراسان و کرمان را مستخلص کرد، معتمد علی الله محمد بن طاهر را که حاکم عراق بود بجنگ او فرستاد، یعقوب او را اسیر کرد و کار او بالا گرفت آهنگ فارس و خوزستان کرد، و جمله را مسخر کردانید و در سنه خمس و خمسین و هشتین وفات یافت، و مدت ملک او بازده سال و پنجماه بود.

دوم هرادر او عمرو بن لیث بحکم و صایت قائم مقام او شد و تمامت ممالک را در تصرف آورد تا حدیکه در بغداد بنام او خطبه کردند، و در آخر عهد او امیر اسماعیل بن احمد سامانی خروج کرد و او را بکمند کید در قید خود کشید و پیش معتمد فرستاد، مدت ملک او پیست و سه دوچ سال بود.

سیم طاهر بن محمد بن عمر و لیث چون عمر و اسیر شد طاهر بگریخت و به سجستان رفت و لشکر جمع کرد و بفارس آمد، معتمد لشکر فرستاد و او را از فارس بیرون کرد و باز بسجستان رفت و در آنجا وفات یافت، و مدت ملک او شش سال بود.

### طایفه دویم

سامانیان ده تن بودند و مدت ملک ایشان صد و سه سال.  
اول ایشان امیر اسماعیل بن احمد سامانی پادشاهی عادل و صاحب رای بود، و در سنه سبع و نهانین و هشتین خروج کرد و تمامت هادران النهر و خراسان و فارس و کرمان و عراق و بعض هندوستان فتح کرد، و مقام او در بخارا بود، و مدت ملک او هشت سال بود.

دوم احمد بن اسماعیل ولیعمد پدر شد، و بعد از شش سال و سه ماه بدست بعضی از بندگان کشته شد.

سوم نصر بن احمد، و مدت ملک او سی سال بود.

چهارم نوح بن نصر، مدة ملك او دوازده سال بود.  
پنجم عبدالملك بن نوح، مدت هفت سال و شش ماه و پانزده روز اسب مراد در ميدان جهان بتاخت عاقبت الامر از اسب درافتاد و هلاك شد.

ششم منصور بن نوح، مدت ملك او پانزده سال و نه ماه.

هفتم نوح بن منصور، در عمده او امرای خراسان عصیان نمودند او نامه نوشت بناصرالدین سبکتکین که شحنه غزنه بود و لشگر خراسان بدو داد تاشر ایشان را کفايت کند، و مدة ملك او بیست و یک سال هفت ماه بود.

هشتم منصور بن نوح، مدت ملك او یک سال و نه ماه.

نهم عبدالملك بن منصور، چون بر سرير ملك نشست در خراسان ناصرالدین سبکتکین در گذشت و ریاست جیوش خراسان به پسر او محمود قرار گرفت، عبدالملك چون صیت کفايت و آوازه پاس و معدالت او شنیده بود ازو خايف شد، و آهنگ او کرد و چون طاقت مقادمت نداشت بهزیست بیخوارا رفت، ایلک خان که ملك ترك بود برو خروج کرد، و اورا اسیر گردانید، و بر ماوراء النهر مستولی شد و مدت ملك او شش ماه بود.

دهم اسماعيل بن نوح، چون برادرش اسیر شداو بخراسان آمد هیچ کس اورا مطاوعت نکرد از آنجا عزم خوارزم کرد، محمود بن سبکتکین در پی او بفرستاد اورا هلاك گردند.

#### طایفه سیم

ديالمه پانزده تن بودند و مدت ملك ایشان صد و هشتاد پنجم سال و سه ماه و بهولی صد و بیست و شش سال.

اول ایشان عماد الدوله ابوالحسن على بن بویه او در طبرستان خدمت ناصر الاکبر الاطرش حسین «حسن» بن علی بن عمر الاشرف بن علی بن الحسین بن علی علیهم السلام میکرد، چون اورا شهید کردند عماد الدوله بطرف خراسان رفت دیالمه بسیار برو جمع شدند والی خراسان ازو هراسان شد، وقصد او کرد، عماد الدوله ازو منزه شد و باصفهان

رفت، والی آنجا مظفرالدین پسر یاقوت با او معارضه کرده اسیر شد، عمادالدوله در اصفهان و توابع آن ممکن گشت یاقوت پدر مظفر از شیراز قصد او کرد طاقت مقاومت او نیاورده منظم شد، عمادالدوله در بی او بفارس رفت و از آن جا بخوزستان و تمامت آن ممالک را در قبضه تصرف آورد و در بغداد و در عمد خلیفه المتقی بالله در خطبه او را دعا میکردند و مدت ملک او بیست و شش سال بود.

دویم رکن الدوله ابوعلی حسن بن بویه بعداز برادر بشیراز رفت و معز الدوله را ببغداد فرستاد و بعداز مدتی ملک بر پسران قسمت کرد، فارس را بعضاً الدوله و دیگران را با اطراف فرستاد، و خود بری رفت و آنجا وفات یافت، و مدت ملک او بیست و هشت سال بود.

سیم عضدادوله نور حدقه و نور حدیقه آل بویه بود، هیچیک از ملوك جهان بعلم و هنر بدرو نرسیدند و از آثار او دارالشفا بغداد و شیراز است، و در شیراز بندي ساخته که در جهان نظير او نیست و بینند امير معروف، و عمارت مشهد امير المؤمنین او فرمود، و قبر او بر آستانه هرقد اوست، و گويند وصیت کرد تا بر گور او نویسنده که: و كلبه باسط ذراعيه بالوصيد، و مدت ملک او چهار سال بود.

چهارم مؤيد الدوله ابو منصور بعد از برادر پادشاه شد و با فخر الدوله شمس المعالي قابوس که والي طبرستان و قهستان بود معارضات بسیار کرد، و در جمله مظفر آمد، و مدت ملک او هفت سال و ششماه بود.

پنجم فخر الدوله ابوالحسن علی بعداز برادر پادشاه شد، و مدت ملک او سیزده سال و بیازده ماه بود.

ششم پسر او مجدد الدوله رستم در زمان او محمود سیکتکمی خروج کرد و مملکت خراسان از و مستخلص گردانید و مدت ملک او يك سال بود.

هفتم شرف الدله، مدت ملك اوسيزده سال ويازده (ششمادخ ل) ماه بود  
هشتم صصاص الدله ابو كالنجار بن عضد الدله، مدت ملك او نه  
ماه بود

نهم بهاء الدله بن پرويز بن عضد الدله او ولیعهد شرف الدله وامیر بغداد  
بود، خلیفه القادر بالله او راشمنشاه قوام الدين لقب نهاد، و مدت پادشاهی اویست  
وچهار سال بود  
دهم سلطان الدله ابن بهاء الدله، مدت ملك او دوازده سال و چهار  
ماه بود.

یازدهم عماد دین الله عز الملوك میان او وعمش جلال الدله چهارده سال  
منازعه بود، و بعد از آن از دارالخلافه او را تشریف ولوارسید و ملك برآمد و مرشد،  
مدت ملك او چهار سال بود

دوازدهم أبونصر بن عز الملوك که او را الملك الرحيم لقب نهادند بعد از پدر  
او امیر بغداد شد، و سلطان طغرابک (طغزل نخ ل) سلجوقی باوی دم معالجه میزد  
تا او ایمن شد، پس بنزد او رفت و او را هلاک کرد، و مدت ملك او هفت ماه بود.  
سیزدهم چهاردهم أبو منصور پولادستون و ابوسعید خسرو شاه پسران  
عز الملوك هریک از ایشان دعوی استقلال میکردند، بعد از محاربات بسیار أبوسعید کشته شد  
وفارس برآب منصور قرار گرفت، و بعد از اندک زمان فضل بن حسن که سپه سالار او  
بود با او خلاف کرد و او را بگرفت و در قلعه محبوس گردانید

پانزدهم کیخسرو بن عز الملوك از اکابر دیالمه او مانده بود بحکومت  
نویند گان قناعت نمود، او نیز در سنه سبع و ثمانین واربع ها وفات یافت، و تلك  
الایام نداولها بین الناس

#### طایله چهارم

غزنييان که دوازده تن بودند، مدت ملك ایشان صد و چهل و شش سال،

و به قولی صد و شصت سال.

اول ایشان یمین الدوله محمود بن سبکتکین، پادشاهی عالم و عادل بود  
مدتی بر خراسان و سیستان استیلا داشت بعداز آن عزیمت جرجان و عراق کرد،  
و آن ولایات را ازاولاد فخر الدوله یلمی مستخلص گردانید، واژ دارالخلافه سلطان  
لقب یافت و بجانب هندوستان رفت و بسیاری از بلاد و قلاع ایشان بکشود، و بتخانها  
خرابکرد چون باز گردید سلیمان بن سلیوق را بشابر خوفی که ازو داشت از  
ماواره النهر بخواهد، و بقلعه کالنجار فرستاد چون با او هکر کرد مبارک نبود بعداز  
اندک زمان وفات یافت، واولاد سلیوق بدان سبب بر فرزندان محمود بیرون آمدند  
و بر ملک او مستولی شدند، و مدت ملک اوی سه سال بود

دویم پسر ادمسعود بن محمود وصیت کرده بود که عراق و خراسان همودرا  
باشد و ملک هند و غزنی خندران، مسعود از عمل التماش کرد تا اورا در خطبه شریک  
گرداند، خنداجابت نکرد مسعود آهنگ غزنی کرد و بر خنده غالب شد و تمامت ممالک پدر را  
دود تصرف آورد، و در ایام او آل سلیوق از جیهون بگذشتند و در ایبوردو همه  
منزل گردند، همود، مثالی بتمدید و وعید بدیشان فرستاد که باز گردید، ایشان  
جوابدادند که آنچه خدا خواهد واقع شود

مسعود لشگر کشید و بهمنه آمد، شیخ ابوسعید ابوالخیر «ره» خلق را فرمود  
و رقلعه روید که ملک از و منقل خواهد شدن، او چند روز پدر قلعه همنه فرود آمد  
چون فتح آن میسر نشد به مر رفت آل سلیوق بدور سیدند و هصاف دادند که اورا  
 بشکستند و از ایشان منزم شد و دوی بغزنه نهاد، و برادرش خنده در ایام اشتغال  
بجنک او خلاص و استقلال یافته بود، چون مسعود بر سید او را بگرفت و بقلعه  
فرستاد، و پسرش احمد بن خنده بقلعه رفت و اورا هلاک کرد، و مدت ملک او  
سیزده سال بود

سیم خنده بن محمود بعداز مسعود پادشاه شد، چون یکسال از سلطنت او  
بگذشت هودود بن مسعود آهنگ او کرد و غالب آمد و بقصاص پدر اورا یاتمامت  
فرزندان او بقتل آورد

چهارم مودود بن مسعود، مدت ملک او هشت سال و د پنجم مسعود بن مودود چون پدرش وفات یافت او طفل بود اورا پادشاهی نامزد کردند، تا مدت ده روز بگذشت بعدازو اركان دولت اتفاق کرد و سلطنت بعム او دادند

ششم علی بن مسعود مدت پادشاهی او دو سال بود هفتم عبدالرشید بن محمود او در قلعه محبوس بود در ایام سلطنت علی بن مسعود خلاص یافت و آهنگ علی کرد و بر مملکت مستولی شد، و مدت ملک او هفت سال بود.

هشتم ابراهیم بن مسعود پادشاه عاقل بود و مساجد و مدارس بسیار بنا کرد و مدت ملک او چهل و دو سال بود.

نهم مسعود بن ابراهیم مدت ملک او شانزده سال دهم ارسلان شاه بن مسعود بحکم و صایت قائم مقام پدرش و زمام ممالک در قبضه تصرف گرفت، برادرش بهرام شاه از و بگریخت والتجاب سلطان سنجر سلجوقی کرد که پسر خال او بود سنجر با او بخزنه رفت و با ارسلان شاه بمغاربه کرد و اورا منهزم گردانید و بهرام شاه را بر تخت نشاند و باز گردید و بخراسان آمد، ارسلان شاه لشکر ترتیب داد و آهنگ بهرام شاه کرد، او بگریخت و باز پیش سنجر آمد و لشکر بسیار برد اشت و بخزنه رفت و هر برادر غالب شد اورا هلاک کرد، و مدت ملک او بیست سال بود

یازدهم بهرام شاه بن مسعود مدت ملک او بیست سال بود دوازدهم خسرو شاه چون بجای پدر بنشست علاء الدین حسین که اول غوریانست و پیش از آن چند نوبت قصد غزنه کرده بود ما بهرام شاه معاف داده باز قصد او کرد خسرو شاه از او بگریخت و بهندوستان رفت، علاء الدین غزنه را بعداز قتل و تاراج بیرادرزادگان خود غیاث الدین أبوالفتح و شهاب الدین ابوالمظفر سپرد وایشان بعیلت خسرو شاه را بدست آوردند و محبوس کردند

## طایفه پنجم

سلجوقیان، ده تن بودند، هدت پادشاهی ایشان صدوسی و یکسال بود.

اول ایشان رکن الدین طغفل بک بن عهد بن میکائیل بن سلیمان بن سلجوق، او در زمان مسعود بن محمد خروج کرد و بر خراسان مستولی شد والقام با مر الله او را خلعت فرستاد، و بسا سری که اسپمید قائم بالله بود او را خلع کرد، قایه بطغفل بک استفاده نمود او بیامد و بسا سری راهلاک کرد و قائم را به بغداد آورد و پیاده در رکاب او می‌رفت، و چندانکه قایم بالله مینمود سوار نشد قایه او را رکن الدین لقب نهاد و از آن وقت لقب ملوک از دولت بدین منتقل شد، و هدت ملک او ده سال بود.

دویم عزالدین الب ارسلان پادشاهی بغايت مهیب و دلاور بود بهمه جهان تاختن کرد، و بیشتر ممالک در قبضه تصرف آورد، و گویند او با دوازده هزار سوار قصد قصر کرد و او را اسیر گردانید و باز رومرا باو داد، و بقرار آنکه هر روز هزار دینار بددهد از آنجا باز گردید و روی به ماوراء النهر نهاد، و قلعه برم (بومخ) را بگرفت، کوتول را بیش او حاضر کردند ازو چیزی پرسید راست نمیگفت بفرمود تا او را سیاست کنند، او کارد بر کشید و قصد سلطان کرد، غلامان در و چسبیدند سلطان بنا بر اعتمادیکه به تیر انداختن خود داشت ایشان را هنع کرد و تیری بجانب او انداخت از قضا تیر او خطاشد و او بسلطان رسید و کارد بر او زد و بدان هلاک شد، و هدت ملک او دوازده سال بود.

سیم معزالدین ابوالفتح ملکشاه بن الب ارسلان پادشاهی عاقل و عادل بود و بیشتر ممالک در تحت تصرف آورد، و نظام الملک وزیر او بود، در سنه تسع و سبعین و اربعین ماهه وفات یافت، و هدت ملک او بیست و سه سال بود.

چهارم رکن الدین بر کیارق بن ملکشاه هدت پادشاهی او دوازده سال بود.

پنجم غیاث الدین عهد بن ملکشاه بعد از برادر پادشاه شد و بعد از هدتی

قصد بغداد کرد و مستولی شد، چون هراجعت نمود شاه ذر رفت عبدالملک ابن عطاس با او کید کرد و او را هلاک گردانید، و مدت ملک او سیزده سال بود.

ششم سنجر بن ملکشاه در ایام برادران ملک خراسان بود، بعد از آن بر ممالک پادشاه شد، و در آخر عهد او غزان از جیهون بگذشت و با او معارضه کرد و اسیر شد، غزان بر خراسان و فارس مستولی شد، ندیکی از ممالک سنجر او را از دست غزان خلاص داد و بقلعه ترمذ بردو آنجاقفات یافت، و مدت پادشاهی او چهل و دو سال بود.

هفتم رکن الدین طغرل بن محمد بن ملکشاه، مدت ملک او در عراق هفده سال بود.

هشتم غیاث الدین ملکشاه، مدت ملک او چهارماه بود.

نهم غیاث الدین محمد بن محمود، مدت ملک او صه سال و چهارماه بود.

دهم مؤید الدین سلیمان شاه بن محمد بعد از غیاث الدین امرا مخالفت کردند بعضی به ملشکاه برادرش مایل شدند و بعضی بسلیمان شاه که عم ایشان بود با یکدیگر معاربه کردند سلیمان شاه مغلوب شد، و مدت ملک او ششماه بود و سلطنت آل سلجوق در عراق و فارس و خراسان در سنه سنت و خمسين و خمسماهه منقضی شد، أما در دیار روم تا زمان استیلای مغول بر ممالک ایران باقی بود،  
الملک لله وحده.

### طایفه ششم

خوارزم شاهیان هشت تن بودند، مدت ملک ایشان صد و سی و هشت سال بود.

اول ایشان قطب الدین محمد بن خوارزم شاه بن نوشتنیکین غرچه مملوک ملکانی از موالي سلجوقیان بود، چون سلطان رکن الدین بر کیارق او را بخوارزم فرستاد و خوارزم شاه نام کرد، او بعدل و داد و تربیت علماء و صلحاء مشغول شد، و مدت

سی و یکسال در ممالک خوارزم پادشاهی کرد.

دویم اتسز بن غل بعد از پدر پادشاه شد و بعضی از ممالک ترکستان و دشت قبچاق در تصرف آورد، چون مدتی برآمد دو کس را برسم هلاحده بفرستاد تا پنهان سلطان سنجر را هلاک کنند، ادب صابر را آن حال معلوم شد حلیه آن دو شخص بنوشت و بهرو پیش سلطان سنجر فرستاد تا آن هر دو را آن جا هلاک کردند، اتسز بر این حال وقوف یافت ادب صابر را در جیحون انداخت، سلطان سنجر قصد او کردا ورا مقهور گردانید، او در سنه احدی و خمسین و خمسماهه وفات یافت، و مدت هلاک او سی سال بود، گویند چون جنازه او را برداشتند رشید و طواط در پیش جنازه هیرفت و این رباعی میخوانند:

### رباعی

شاها فلک از سیاست میلرزید  
صاحب نظری کجاست تا در نگرد  
سیم ایل ارسلان بن اتسز، مدت هلاک او پانزده سال و هفت ماه بود.

**چهارم** سلطان شاه بن ایل ارسلان بعد از دولت پدر بر تخت نشست، و مدبر ملک او مادرش ملکه ترکان بود، و برادر بزرگ او علاءالدین در جنده بود بمند قراختای خان قصد سلطان شاه کرد، او و مادرش بگریختند و پناه بوالی خراسان ملک مؤید برداشتند، و او را با لشکر خراسان برداشته قصد خوارزم گردند ملک مؤید در مقدمه لشکر بود، علاءالدین تکش ناگهان بر ایشان زد و ملک مؤید را هلاک کرد، و سلطان شاه و مادرش منوزم شدند، علاءالدین در عقب ایشان برگشت و در دهستان مادرش را هلاک کرد، و سلطان شاه بگورخان پناه برداشت از آنجا لشکری گران برداشت و قصد برادر کرد، علاءالدین آب جیحون را در مرایشان انداخت تا بسیاری از آن لشکر هلاک شدند و بقیه باز گردیدند، و مدت ملک او در این تزلزل بیست و دو سال بود.

**پنجم** علاءالدین تکش بعد از برادر استقلال یافت و بر ممالک خراسان

و بیشتر اطراف مستولی شد و قصد عراق کرد سلطان رکن الدین طغل در سه فرنگی ری با لشگری گران با او معارضه نمیکرد، در انتای آن گرزی برزانوی اسب خود زد اسب بینتاد او را قتلخ انداز که جوان پهلوان تکش بود هلاک کرد، گویند نظام الملک مسعود که وزیر تکش بود گفت اینهمه آوازه طغل از کجا بود که او طاقت یکنوبت مقاومت نداشت، و ندیمه آنجا حاضر بود گفت:

## نظم

زیزن فرزن بود هومان بزور هنر عیب کرد و چو برگشت هور و در زمان سلطنت سلجوقیان در غیر دیار روم بیایان رسید، و تکش بعد از فتح عراق قصد الموت کرد، صدرالدین وزیر او نظام الملک مسعود را آن جا کارد زدند او باز گردید و به خوارزم رفت و آنجا وفات یافت، و مدت ملک او بیست و هفت سال بود.

ششم قطب الدین علدبین تکش به حکم وصایت قائم مقام پدر شد و دولت او بذرده اعلی رسید، و بر تمامت همایلک هادراء النهر مستولی گشت، و تصدیتر کستان کرد و بیشتر را بگشود، و بواسطه آنکه میان او و ناصر خلیفه وحشت‌ها فتاده بود از امام فخر الدین رازی که هلازم او بود و دیگر ائمه رخصت جست اندرو آنکه خلافت آل عباس بر حق نیست و استحقاق خلافت سادات حسینی راست، و سید علاء الدین ترمذی را بخلافت نامزد کرد، او متوجه بغداد شد.

چون به دامغان رسید شنید که اتابک سعدبن زنگی سلغانی بقصد عراق به حدود ری رسیده، او با لشگری بتعجیل برآمد و با اتابک باندکی لشکر معارضت کرد و بر غالب شد، و بجهان امان داد و فارس بد و سپرد ف او را باز گردانید و خود متوجه بغداد شد، چون بکربلاه اسد آباد همدان رسید آخر خریف بود برف و دمه عظیم بیامد و بسیاری لشگر و چهار پایان ایشان هلاک شدند، بدان سبب هراجعت نمود.

بعد ازا او چنگیز خان خروج کرد او با لشگری گران متوجه او شد و با تراو

بدیشان رسید و مغاربه کرد، چون طاقت مقاومت نداشت بهزیمت عراق آمد و از عراق بطریستان رفت و در جزیره ابسكون گریخت، و آنجا سنه ثمان و عشر و ستماه وفات یافت، و مدت ملک او ییست و دو سال بود.

هفتم سلطان جلال الدین محمد او بعد از پدر بالشکر مغول مغاربات بسیار کرد و عاقبت بهزیمت به جانب هندوستان رفت و بعد از آن چون از مراجعت ایشان وقوف یافت از آنجا پیارس رفت، و از دارالخلافه تصالحی حاصل کرد و روی باخلاط نهاد، و او را بعد از معاصره بگشود و قتلی با فرات کرد، و از آنجا به موغان رفت و بعیش و طرب مشغول شد، ناگاه لشکر مغول بر سید و اعوان و انصار او بگریختند او با تنی چند عزیمت موصل کرد اگر اد در لباس و زینت ایشان طمع کردند و ایشان را بقتل آوردند.

هشتم سلطان غیاث الدین او بعد از واقعه پدر پیارس رفت و غارت کرد و از آنجا متوجه کرمان شد، برآق حاجب که از کماشة کان پدران او بود اورا ترحیب نمود و چند مدت خدمت کرد و او با برادر برآق متفق شد تا برآق حاجب را از میان بردارند، برآق حاجب از آن وقوف یافت و خود را در قلعه کماشیر رنجور ساخت، ایشان پرسش او رفند بفرمود تا او را با هفتاد کس بقتل آوردند د ظمور دولت هلاحده و خوارزم شاهیان بهم تزدیک بود، و انقراف همچنان چه عینه دولت خوارزم شاه نقل در سنه تسعین و أربعونه بود، و عینه تلیس حسن صباح در قلعه الموت سنه سبع و سبعین و أربعونه که لفظ الموت عبارت از آنسه هر دو طایفه در عهد چنگیز خانیان بر افتادند.

و اصل حسن صباح از حمیر بود پدرش بکوفه آمد و از کوفه بری رفت و حسن آنجا در وجود آمد، و او از شیعه اسماعیل بن جعفر صادق علیه السلام بود تورعی با فرات مینمود و عوام را میفریفت تا قلعه الموت را بدست فروگرفت و آنرا بلدة الاقبال نام نهاد، و اعیان با اطراف روانه کرد و کلمه چند موجز را حبایل خدیعت خود ساخت، و او را الزام نام نهاد، و عوام بواسطه آن فریتهاد شدند و هر کجا کوهی

استوار میدید قلعه میفرمود و فدائیان را مینشاند، سلاطین و ملوک اطراف همواره از ایشان خایف می‌بودند.

در سنه خمس و نهانین و أربعونه حسین قابنی را که یکی از داعیان او بود بهستان رفتن فرمود، و اهل قمستان فرمان او قبول کردند، و مدت سی و پنجسال و بقولی چهلسال بر بنو جه حکم کرد، او را فرزند نبود کیا بزرگ امید را که از داعیان او بود قایم مقام خود گردانید، واویز مدت چهارسال حکم کرد و بعداز و پسرش علی ذکره السلام مشهور است مدت بیست و دو سال حکم کرد، و بعداز و پسرش حسن که بعلی ذکره السلام مشهور است مدت بیست و دو سال حکم کرد، و بعداز و پسرش علاء الدین علی بیست و دو سال بطريقه پدر حکمه راند، بعداز آن پسرش جلال الدین حسن و او را نومسلمان گفتندی بنابر آنکه از العادبرا نموده بود، و بحج رفته و از جاده شرع تجاوز نکرد، و در غزو گرچه باسلطان جلال الدین موافق نمود و مدت حکم اونوزده سال بود و بعداز و پسرش علاء الدین علی قایم مقام اوشد و بازرسوم العادرا گرفت، اما در عهد او لشکر مغول برایان مستولی شده بود، و بیشتر قلاع و دیار ایشان را خرابکرده، واویز بدست حاجب به مشاورت خورشاد در سنه نلات و خمسین و سنتا کشته شد، بعداز و رکن الدین خورشاد در سنه نلات و خمسین قائم مقام او شد، و بقیه حکایت او در تواریخ مغول یاد کرده شود انشا الله تعالى

### طایفه هفتم

چنگیز خانیان که همalk ایران و توران بلکه تمامت معمورة جهانیان از انقضای دولت خوارزمشاهیان در تخت تصرف و فرمان ایشان است، و روز بروزاغchan این دولت نصیرتر و افنان این سعادت برومندتر، امید چنانکه شلطنت این دودمان ادوار و اطوار بی پایان از تعریق نوایب ازهان و شوایب تبدل و نقصان مصون و محروس ماند.

اول ایشان چنگیز خان پسرهیسو کای بهادر بود در سنه تسع و اربعین و خمساه

هجری در وجود آمد، و اورا پدر در اول تنبیجین نام نهاد و چون سیزده ساله شد پدرش درگذشت و خویشان و اتباع ازو برگشتند او مدت بیست و هشت سال پریشان حال بود، و بعداز آن دولتش روی در ترقی نهاد چون با اونک خان که پادشاه باکرامت بود محاربه کرد واورا مقهور گردانید اورا جنگی (چنگیزی خل) نام نهادند یعنی پادشاه بزرگ

و بعداز مدتی چون باتاباک خان که پادشاه نایمان بود محاربه کرد و ظفر یافت و توقی «ترقی خ» نه پایه سفید ترتیب داد لقب او چنگیز خان گردند و گویند اورا قریب پانصد خانه نو و سریت بودند، در شهر سنه خمس و عشر وستمه آفصد سلطان خلد خوارزم شاه کرد، و بعد از محاربات بسیار مظفر شد و جمیع ممالک توران و اکثر ایران او را مسلم شد، و او را چهار پسر بودند: جوجی، و جقتای، و اوکنای، و تولی، تمامت ولایت ممالک ازوش و کوههای النای بجهوجی داد و یرلیخ فرمود که ولایات دشت قبچاق و ممالکی که در آن حوالیست هسته خلص گردانید در تصرف آردی جوجی به حکم اشاره بدان ولایت رفت و پیش از چنگیز خان وفات یافت، و پادشاهی دشت قبچاق بر اولاد او ماند.

ولایات سمرقند و اطراف و حوالی آن تا آب امویه بجهتنای داده و پادشاهی آن ولایت بر اولاد او ماند و وصیت کرد که بعداز و تخت از آن اوکنای باشد و در رمضان سنه اربع و عشرين وستمه وفات یافت، و مدت عمر او هفتاد و سه سال بود و مدت بیست و پنج سال پادشاهی کرد و او را صایا و بیلکهای و یاساقها پسندیده است آنرا جمعکرده کتابی ساخته اند، بعد ازو پسر او اوکنای خان بر تخت نشست و او را افا آن نام گردند پادشاه بس عاقل و عادل بود و در سخاوت بغايت.

گویند ارکان دولت بر افراط جود او بر او انکار گردند و او در جواب گفت پیش عالمیان محقق است که دنیا با هیچ آفریده وفا نکرد، پس مقتضای خرد

آنستکه آدمی خود را بنام نیک پیوسته زنده دارد.  
د هرگاه که در پیش اور مروم و عادات ملوک ما تقدم و حکایات خزاین  
و دفاین ایشان کردندی او گفت آنها که درین باب کوشیده‌اند از نصاب  
خردبی نصیب بودند ماکنچ خود را در زادیها دلها خواهیم نهاد تا نام نیکو  
بادگار هاند.

و گویند یاساق چنگیزخان چنان بود که در بهار و تابستان کسی در آب  
نشینید زیرا که پیش مغول آن حرکت موجب رعد و برق صاعقه شود، مگر روزی  
او کتای و برادرش جقتای از شکار می‌آمدند مسلمانیها ویدند در آب غسل می‌کرد  
جقتای فرمود تا او را هلاک کنند، او کتای گفت روز بیکاهست و ماملول او را  
امشب نکاه دارند تا فردا حال او پرسیده و بیام سانند، و او را بدانشمند حاجب  
سپرد، و بفرمود تا چند دینار زر در کیسه کردند و آنجا که او غسل می‌کرد در  
آب انداختند، و فرمودند تا او را تعلیم کردند که چون ازو سخن پرسند بگوید  
هردی کم بفاعت بودم سرهایه من در آب افتاد بنماچار در آب رفتم تا آن بردارم،  
روز دیگر چون او را در سوغو «برغوغ» آوردند این سخن بگفت، او را با جمعی آنجا  
فرستادند و تفتیش کردند و آن کیسه از میان آب بیرون آوردند، او کتای گفت  
یچاره از درویشی در آب رفته بود او را عفو کرد و هزار بالش دیگر  
انعام فرمود.

و همچنین ازاونقل کنند که جمودی تازی زبان پیش او کتای رفت و گفت چنگیز  
خانرا بخواب دیدم که مرا گفت پیش پسرم او کتای رو و بگو که مسلمانان گروهی  
بغایت بدند دین ایشانرا برانداز، او کتای ازو پرسید که در میان شما کلامچی  
«کلامچی» بود جمود گفت نه، فرمود تو زبان مغولی هیدانی، جمود گفت  
نه او کتای گفت اینخواب دروغ است زیرا که پدرم بجز زبان مغول چیز دیگری  
ندانستی و بفرمود تا اورا بگشتند.

و گویند جمعی رعایا بدرگاه او رفتند و عرضه داشتند که ما راهشت هزار

بالش زر قرضست و غرما مطالبت مینمایند و ما از اداعا جزیم اگر فرمان شود تا مواسات کنند بتدریج ادا کنیم، اوکنای گفت الزام غرما به ملت خسارت ایشان بود و اهمال سبب اضطراب رعایا، اولی آنستکه از خزانه ادا کنند و بفرمود تاغرهاي ایشانرا طلبداشتند و آن قرضها بگذارند، و مدت پادشاهی او سیزده سال بود، و در شهور سنه تسع و نهانین وستمه وفات یافت.

بعداز و پسر او کیوک خان، چون اوکنای در گذشت او بشکر قبچاق رفته بود تورا کینه خاتون که هادر او بود بلطفایف حیل بمشاورت و تبدیل کسی دل خویشان و امرا را با انواع تحفها و هدایا صید کرد و ملک رادر قبشه تصرف آورد و قریب سه سال تخت بحکمه تو را کینه خاتون بود، تا کیوک خان برسید و در شهور سنه نهان و أربعین وستمه بر تخت نشست، و مدت پادشاهی او قریب یک سال بود.

بعد ازو مکاخان «منکوقا آن» پسر تولی خان بن چنگیز خان پادشاه شد، وتولی خان کوچکترین پسران چنگیز خان بود، و این تولی خان منظر به غایت خوبی داشت و بدلاوری و کفایت بی نظیر بود و چنگیز خان او را از همه فرزندان دوست تر داشتی، و توکرخواندی اردوها و خزانه این ولشکر خاص خود را همه بدو سپرد واورا ده پسر بودند، مور کاخان قوبلاخان هولاکو خان وغیرهم، و او پیش ازا اوکنای خان در سنه نهان و عشرين وستمه وفات یافت.

گویند سبب وفات او آن بود که اوکنای خان رنجور شد قایان چنانکه عادت ایشانست چیزها خوانده بودند و او را بآب در کاسه چویین شسته تولیخان چون برادر را عظیم دوست میداشت بپالین او آمد، او را به غایت سست یافت آن کاسه را بر گرفت و گفت ای خدای جاوید تو میدانی که اگر گناهست هن بیشتر کرده ام چو در فتح ولايات خلق بیشمبار هلاک کردم و زنان و فرزندان ایشان را هلاک کردم، و اگر بواسطه خوبی و هنرمندی اوکنای میبری من خوبتر و هنرمند ترم او را ببخش و هر ابعوض او ببر، و آن آب را که در کاسه بود بیاشامید

او کنای شفایافت و تولی بعداز چندروز بیمارشد و در گذشت، و منکاخان «منکوقاآن» پادشاهی عادل و عاقل بوده مت او برفتح بلاد و رفاهیت رعایا مصروف چون بر تخت نشست تابخونان را به حافظت ایران زمین بفرستاد تا بجوار خلیفه ملاحده شکایتی بدو نوشت، او برادر خود هلاکوخان را بخواند و نصیحتهای پسندیده کرد، و در شهور سنہ احمدی و خمسین و ستمائۀ سلطنت ایران زمین و فتح اطراف و اقصی آن بفرستاد.

هلاکوخان بیشتر کیتو قانویان را بدمع ملاحده بفرستاد، و او به آهستگی میآمد چون ملوک ایران زمین از آمدن او خبر یافتهند بیشتر متوجه بندگی او شدند، و در سمرقند بدو پیوستند و او در غره ذیحجه سنہ ثلات و خمسین از چیخون بگذشت و ایلهچی به وعد وعید پیش خورشاه فرستاد.

خواجہ نصیرالدین طاب مثواه با جمیعی از فضلا که پیش او بودند او را با پل شدن تحریص کردند تا از قلعه فرود آمدند و بخدمت هلاکوخان رسید، و تمامت قلاع و خزاین تسليم کرد، خورشاه چون کودک بود، هلاکوخان او را بنواخت و دختر عقول بدو بخشید، و او را پیش منکوقاآن فرستاد و منکوقاآن با شصت تومان لشگر عزیمت اقصی ختای کرد، بودواز آن نواحی شهرها و قلعه‌ای بسیار را فتح کرده، همانجا بیمار شد و در پای قلعه دولی شانک در سنہ خمس و خمسین و ستمائۀ وفات یافت.

وبعداز وفات او هیان شهزادگان منازعت افتاد، پس هلاکوخان ایلهچی به وعد وعید پیش خلیفه فرستاد خلیفه بدان التفات نکرد و در جواب نوشت، که از خاور تا باختراز شاه تاگدا هرچه خدا پرست و دیندار است بندۀ این درگاه است، اگر اشاره کنم چندان لشگر جمع شوند که آن کودک را در توران نیز جای نماند هلاکوخان از آن سخن برآشست و بروم «دردمخ» فرستاد تا لشگر جرماغون و تابخونویان از طرف ایل اروب «اسلخ» و موصل در آیند، و کیتو قانویان و قارسون را فرمود تا از راه خوزستان در آیند و خود برای راست متوجه بغداد شد بروجهی که فرموده بود،

لشگر از یمن ویسار در آیند، واشگر خلیفه بهر طرف که رفتند هنوزم شدند هلاکو در پانزدهم محرم سنه سنت و خمسین و ستماً بطرف شرقی بغداد فرود آمدند، و مدت دوازده روز حرب کردند، چون امرای خلیفه بهر طرف که رفتند هنوزم شده تمامت کشته شدند و خلیفه دانست که کار از دست رفت روزی کشنبه چهارم صفر سنه سنت و خمسین و ستماً بود پیش هلاکو آمد و بتوکیل گرفتار شد، بعد از سه روز او را با پسر بزرگ و پنج خادم در دبه وقف هلاک کردند، و گویند چون او را بگرفتند این بیت میخوانند شعر

و اصبعنا لنادر کجناه و فردوس وأمسينا بلادار کان لم تفن بالأس  
لشگر غول آتش نهپ و تاراج در بغداد زدند و چندانی را بقتل آوردند که در کوچها و بازارها گذر متعدربود، واز آنجا متوجه شام شد و اکثر بلاد شام بگشود، و مدت سه سال و سه ماه در ایران زمین پادشاهی کرد، و در شهور سنه ثالث و سنتین و ستماً وفات یافت، و مدت عمر او چهل و هشت سال بود  
واورا چهارده پسر بودند، اباقاخان جو مغريوشمت تکشين طوقاي فويشين تکودار که او را احمد نام کردند اجای قنفورتاي يسودار منکوتيمور هولا جوشيبا رجي طفائيمور.

چون او در گذشت اباقاخان در هازندون بود بتعجیل تمام بیامد و بخفایادور از حدود فراهان باردو پیوست و بر تخت نشست پادشاهی با عقل و دانش و داد و داش بود کارها بمرد ان کار دیده تفویض کرد، و او بقمع خصمان و دفع منازعان که از طرف روم و ایران و خراسان توجه مینمودند مشغول شد، و بهر طرف که رفتی ظفر او را بودی، و مدت هفده سال و سه ماه و هفده روز پادشاهی کرد، و در همدان شب چهارشنبه بیستم ذیحجه سنه نمسانین و ستماً وفات یافت.

و او را دو پسر بودند: یکی ارغون خان و دوم کیختوقان چون او در گذشت برادر او سلطان احمد که او را پدر تکودار نام نهاده بود با تفاق شهزادگان و امراء

روز پیکشنه سیزدهم ربیع الاول سنه احدی و نهانین و ستمائة بر تخت نشست  
و دو سال و دو ماه و سیزده روز پادشاهی کرد، و در شب دو شنبه بیست و ششم  
جمادی الاولی سنه نایل و نهانین و ستمائة باشارت ارغونخان اور اهلاک کردند.  
وارغونخان همانسال بر تخت نشست و کنجانو هولا جورا بروم فرستاد  
واجای را بکرجستان فرستاد، و ممالک خراسان را بفرزندان خود غازان سپرد، و او  
مدت هفت سال و نه ماه و بیست روز پادشاهی کرد، روز شنبه هفتم ربیع الاول سنه  
تسعین و ستمائة وفات یافت،

و اورا چهار پسر بودند غازان خربنده هیسو تمرخان اغل بعد از وفات او  
امرا انفاق کردند و برادر او کیخاتوقان بن اباخان را روز پیکشنه بیست و چهارم  
رجب سنه تسعمین و ستمائة در حدود اخلاق طرفانی بر تخت نشاندند، و او مدت سه سال و نه  
ماه دوازده روز پادشاهی کرد، و آخر الامر بایدو پسر طوفان بن هلاکو خان که  
او را با امیری چند بیعداد فرستاده بود برد عاصی شد و طفاجار با او یکی شد،  
و دولت کیخاتوقا آن روی بزواینهاد جمعی از امرا که ازو رنجیده بودند، ششم  
جمای الاولی سنه اربع و تسعمین و ستمائة اورا در حدود بیاسوارهلاک کردند

پس بایدو بر تخت نشست و ماهی چند پادشاهی کرد امرا و وزرا چون درو  
صلاحیت آن کار ندیدند یکیک میگریختند و بحضور غازان خان میپیوستند،  
عاقبت الامر امیر نوروز جمعی از امرا را بفرستاد تا بایدو را بگرفتند و هلاک کردند  
پس سلطان عادل غازان خان محمود آنار الله برها نه چون خواست برسم  
چنگیز خان بر سر بر پادشاهی نشینند امیر نوروز زانو زد و گفت از علمای اسلام  
و اصحاب نجوم شنیده ام که در شهر سنه سبعمائۀ هجری دین مسلمانی بواسطه پادشاهی  
بزرگ قوی حال شود، و تصور بندۀ چنانست که آن پادشاه بزرگ حضرت غازان است  
چه امارت این اشارات از جبین هبین بو در افshan است، و اگر پادشاه مقلد قلاده  
اسلام شود هر آینه جمیع مسلمانان بدل و دست وزبان مدد و معادن کنند، و یمن  
همت صاحب‌دلان حق تعالیٰ دولت و نصرت بخشد

غازان سخن امیر نوروز را مسموع داشت و در چهارم شعبان سنه أربع  
و تسعين وستمائة بمقام لاردماؤند هیان آهل و ری بر تخت رفت و کلمه شهادت گفت  
و تمامت امرا و لشگریان او بموافقت او مسلمان شدند.

پس بر تخت نشست و مملکت بزبور عدلات بیماراست و آثار کفر و بدعت  
و جور و مفسدت از روی زمین برداشت ، و مملکت ایران در عهد دولت او چنان  
آبادان شد که در هیچ عهدی بدان پایه نرسیده بون و باس صولت و هیبت و شوکت  
او چنان در خاطر و اوهام امرا و اعیان و ملوك و سلاطین جهان راسخ شده که هیچ  
یك آفریده را مجال مخالفت صورت نمی بست.

گوبند روزی در غزا یکی از خوانین حاضر شد و از حاضران پرسید که  
در جهان از همه دشخوارتر چیست ، بعضی گفتند درویشی و بعضی گفتند پیری  
و بعضی گفتند اسیری و بعضی گفتند مردن .

غازان فرهود در دنیا آمدن از همه سخت تر است چه جمله بلا و مشقت بواسطه  
حیات است و اگر حیات نبودی هیچ رنج و دشواری نبودی و در جهان هیچ آسایش  
همچو مرک نیست و اگر خواهید این معنی بر شما روشن شود قیاس کنید که  
اگر یکی آهسته براحتی میرود و یکی بتعجبیل کدام آسوده تر باشند ؟ گفتند آنکه  
آهسته رود گفت : اگر یکی نشسته باشد و یکی خفته کدام آسوده تر باشند ؟  
گفتند آنکه خفته باشد ، گفت : پس بحقیقت باید مرد از زنده آسوده تر باشد ،  
ورستکاری نفوس و فایده کلی در خلاص از تسلکه ای طبیعت است و هیچ بندوز ندانی  
و عذابی سخت تر از جهل و دوستی دنیا نیست .

و او مدت هشت سال و دو ماه و سیزده روز پادشاهی کرد ، و عاقبت الامر  
در حدود قزوین رنجور شد ، و روز یکشنبه یازدهم شوال سنه ثالث و سبع مائة بدار  
بقا پیوست .

و از آثار د ابواب البر شنب تبریز است مشتمل بر چهار مدرسه و رصدخانه

و دارالشفا و دارالسیاده و خانقاہ و دارالحفظ وغیرآن، و گنبد او در آن میان حاصل موقوفات آن هرسال قریب سیصد هزار دینار رایج باشد و بنابر آنکه سادات را سخت دوست داشتی ده دارالسیاده در ممالک فرموده است و بر هر یکی اوقاف بسیار کرده بعد از سلطان محمد اول چایتوخان آنارالله بر هانه بفال همایون و طالع میمون روز دوشنبه منتصف ذری الحجه سنه سنت و سبع ماهه بر سریر پادشاهی و هسنند شاهنشاهی نشست، و در تهمه قوانین عدل و تجدید رسوم رأفت و بذل رقم نسیان بر مائن حاتم و انوشیروان کشید، و جهانیان در ظل مرحمت و احسان او از تغلب دوران و نوایب حدثان آمان یافتند، وألسنه عالم و ناطقه بنین و بنات آدم بشناه فاتح و دعاه صالح او متعابق و متوافق شدند

قدمی بغایت مبارک داشت چنانکه در وقت ولادت او ارغون خان میان مرد و سرخس در بیانی بی آب فرود آمدند، و مردم از بی آب در زحمت بودند، همین که او در وجود آمد بارانی عظیم بیارید چنانچه همه صحراء پر آب شد، و ایشان هدت هفت روز آنجا مقام کردند.

**مرکز تحقیقات کشوری ایران**  
و بدان سبب نام او را در اول الچای بوقا نهادند، و بعد از هدتی بنابر آنکه عادت مغول چنانست که فرزندانی را که عزیز باشند بجهة دفع چشم زخم نام بگردانند او را تمودرنام کردند، و بعد از هدتی خربنده نام نهادند و بدین نام او بخدابنده مشهور شد، و چون بر سریر سلطنت متمکن شد اول چایتو سلطان محمد نام کردند

در ایام دولت او تمام همایل ایران معمود بود، و رعایا مرفه و هسرور و طبقات اقوام در جمهوریت تمام، و در شمور سنه سنت و سبع ماهه قصد جیلان کرد و مجموع را بگشود و تمامی قبایل عرب و امرای ایشان مطیع او شدند، و آنار او در جهان از شهرها و قلاع و ابواب خیر و مساجد و مدارس عالی بسیار است

از آنچه شهر سلطانیه که در شمور سنه اربع و سبع ماهه بنیاد نهاد، و در هدت ده سال بمرتبه رسانید که از بلاد ربع مسکون معمود رترشد، و در سطح سلطانیه قلعه بس عالی به مقدار شهری بنا فرمود، و جهه مرقد خود گنبدی بس عالی هشت هشت هزار

بر سر آن ساخته و در حوالی آن ابواب خیر از جامع و خانقاہ و مدارس و دارالسیاده که هر گز هتل آن در جهان کس ندیده و نشنیده بفرمود، و بسیاری از املاک نفیسه بر آنجا وقف کرد چنانچه حاصل آن در عهد دولت او بصد توهان میرمید و چون این جمله بتعلیمه وارشد وزیر عالم عادل صاحب سعید شهید خواجه رشید الدین طاب منواه بود نیابت تولیت بدو داد، و در آنجا ده مدرس و بیست معبد و صد نفر از طلبه علم و بیست صوفی و دوازده حافظ و هشت مؤذن و چهار معلم تعیین فرمود وجهه هر مدرس هزار و پانصد دینار مرسوم کرد، وجهه هر معبد هفتصد و پنجاه دینار از جهه هر طالب علم و صوفی و حافظ و مؤذن و معلم صد و بیست دینار هر روز جمیت آینده و رونده که در دارالضیافه آنجا صرف کنند سیصد دینار تعیین فرمود، و از برای امرا که علازم آنجا باشند و مجاوران و فراشان و خادمان خانقاہ و خرج ایتم و مصالح دارالسیاده و دارالشفا زیاده از صد هزار دینار چنانچه در وقیه مفصل و مشروحست مقرر فرمود.

و جمعیکه در تواریخ و میرسلاطین و ملوك مهارتی داشته باشد دانند که مثل این خبر در جهان از هیچ صاحب دولتشی بظهور نه پیوست، وهم در سلطانیه جامعی بس عالی و مدرسه بدارالشفا ملاصق آن بنافرمود که در ممالک هیچیک را نظیر نیست، و سادات را بغايت و دست میداشت چنانکه از غایت محبت اهل‌البیت خطبه و سکه بنام ایشان فرمود<sup>(۱)</sup>.

و در خدا ترسی بهمثابه بود که یکی از درویشان در حدود باکوبه بخود چاه نفط حفر کرده بود و وجه معاش خود و خرج آینده و رونده از آنجا حاصل میکرد، روزی سلطان بدآنجا رسید آن درویش چنانکه عادت او بود بخدمت قیام نمود، سلطان خواست تا در حق او انعامی فرماید درویش ابا نمود گفت: چون بدین مقدار روزگار میگذرد و بزیاده حاجت نیست.

۱- نمونه از این سکه‌ها در جزء اول احراق العق که موضوع است بتعلیقه استاد معترض حجه‌الاسلام آقای نجفی مرعشی دام ظله کلپشه و طبع شده است به آنجا مراجعت شود «المصحح»

سلطان را سخن او خوش آمدواز احوال معاش او تفییش نمود، چون صورت حال او معلوم کرد فرمود ذهنی سلطنت که تراست، و با آن درویش دست برادری گرفت و فرمود مرا فراموش مکن آن درویش بنابر مواختات هر سال جهت او هدیه بفرستادی، سلطان او راییکی از نزدیکان خود قراجهد نام سپردی تا بفروشد و بهای او را از جهت کفن او نگاهدارد.

و با شواغل جهانداری و موانع شهریاری اکثر اوقات بمحاجهات علمی مشغول بودی، و از فوایدی که این ضعیف از حضرتش استماع کرده آنست که: روزی در مسجد جامع یکی از علماء عظیم بکرد و فضلاً بسیار همچو شیخ جمال الدین بن مطهر و قاضی القضاة نظام الدین عبدالملک و غیرهما حاضر بودند، واعظ در اثنای سخن گفت: کاد الفقرا نیکون کفراء، اگرنه این چنین بودی پیغمبر ﷺ نفرمودی: اللهم إني أعوذ بك من الفقر، سلطان چون این بشنید فرمود: اگر چنین است پس چرا فرهود: اللهم احيني مسکينا و امنني مسکينا و احسنني في زمرة المساكين، و توفيق میان هر دو حدیث چگونه تواند بود؟ واعظ چون از عهده جواب بیرون نتوانست آمد سلطان فرمود: فقر نایافتن و احتیاج است و مسکن شکستگی و تواضع و مراد آنست که پیوسته شکسته و متواضع باشد و از خود یعنی و عجب احتراز کند.

و هم در آن روز واعظ در فضیلت صلوات کلامات میزاند، سلطان بر سید چراست که با هیچ کس از انبیا آل او را در صلوات ذکر نکنند و در صلوات بر خلد آل او را ذکر کنند؛ واعظ فرو ماند، سلطان فرمود مرد در جواب این سخن دو وجه در خاطر میآید اگر پسندیده باشد از شما انصاف بستانم و اگر نه غرامت بکشم. وجه اول آنست که چون دشمنان او را بترخوانند ایزد تعالی ابتریت بدیشان نسبت کرد، یعنی ایشان را نسل منقطع شود و اگر نیز باز هاند هیچ کس ایشان را نشناسد، بخلاف نسل پیغمبر که روز بروز زیاد شود و هرگز ذکر پیغمبر ﷺ بی ذکر ایشان نباشد.

دوم آنکه ادیان انبیاء پیشین در معرض نسخ و ذوال و تبدل و انتقال بود، و امضاه احکام آن علی الدوام بر وارث وغیره لازم نه باخلاف دین خلیل<sup>علیه السلام</sup> که تا آخر الزمان بتغییر دول و تقلب دوران تغییر در آن صورت نمی‌بست و بر هتابعان او لازم که اخذ آن از خاندان او کنند چنانکه فرمود: إِنِّي تارك فِي كُمِ الْتَّقْلِبِينَ کتاب الله و عترتی ها إنْ تَمْسِكْتُمْ بِهِمَا لَنْ تَضْلُوا أَبَدًا ، لاجرم در صلوات ذکر ایشان بذکر او مقرن شد.

سلطان چون این تقریر فرمود فضلاً بجمعیع زبان بتحمیل و ثنا بگشودندواز حسن و تقریر و ذکای او تعجب نمودند.

و همچنین روزی که در ایوان بزرگ در سلطانیه تخت سلطنت را بانواع جواهر و لآلی بیاراستند و تمامت خواتین و شاهزادگان و امرا و ملوک جهان بتمنیت حاضر شدند، او بر بالای تخت رفت و بزیب و زینت و آئین پادشاهی و عظمت تامل کرد، و از تخت بزیر آمد و صر بر زهین نهاد، و گفت: خداوندا عظمت و پادشاهی تراست و بنده از همه بندگان تو کمتر اها چون تو کلاه عزت بر سر او نهادی او که باشد که بدان التفات نکند.

و از فواید او رساله ترتیب داده‌اند این چند کلمه از آنچه است:  
پادشاهی کسی را سزد که آزاد مردانرا بنیکی بنده توازد کرد، و بندگان را به کرم آزاد، جامه که هر گز کهنه نشود نام نیکست و آرابشی که بر مرد وزن نیک آید راستی.

شربتی که هر که بیاشامد هر گز نمیرد علم خدا شناسی و خود شناسی است.

عالی ترین مردم آنست که علم اورا از ناکرد نی باز دارد، و عاقلترین آنکه بر قهر و شموت و غصب قادر باشد.

شهوت شرایبی خوشت ولیکن هر که بسیار خورد زود هلاک شود. عشق بلا و زحمتی است که مردم از آن بگسریزند و به زور در آن

در آویزند.

علم توانگری است که خداوند آن بهبیج حال درویش نگردد و هبیج جای غریب نباشد، و جمل درویشی است که صاحب آن اگرچه هال بسیار دارد درویش بود و در شهر خود نیز غریب.

غرض از نماز یاد کردن خداست، غرض از روزه قهر کردن بر قوه غضب و شهوت، و زکاۃ آنکه دوستی هال از دل بیرون کند و درویشان فروماهیه را بنوازد، و فائدہ حج آنکه در سفر از دیدن غرایب و عجایب بسیار قدرت آفرید کار معلوم گردد، و باهله علم و معرفت صحبت دارد و آداب و اخلاق کسب کند.

پس هر که پیوسته با یاد حق است بمعنی پیوسته در نماز است، و هر که شهوت و غضب او مقهور او است بمعنی پیوسته روزه دار است، و هر که محبت هال از دل بیرون کند و درویشان را بنوازد و حاجات مردم را بر آرد بمعنی پیوسته در زکاۃ دادنست، و هر که بیشتر اوقات در عجایب آسمان و زمین فکر کند و در کمال قدرت او تأمل نماید و با اهل علم و معرفت صحبت دارد و اکتساب اخلاق با آداب کند بمعنی پیوسته در حج گذارندست.

و هدت دوازده سال و دو ماه و نیم در عدل و راستی و نشر ایادی و قهر اعادی رایت پادشاهی و جباری بر افراشت، روز پنجم شنبه سلیمان ممنه سنت عشر و سبعمأة روح پاک او از روضه سلطانیه بغرفات خلد برین و شرفات أعلى علیین خرامید، و دولت دنیوی را بسعادت اخروی متصل کرد، و هدت عمر او سی و پنجم سال و نه ماه و هیجده روز بود.

و این ضعیف که یکی از مدرسان أبواب البر او است در آخر ممنه سنت و تلائین و سبعمأة هجری او را در خواب دید که بازیب و زینتی تمام در حلقه درس آمده و پرسید که چند سال است تا این ابواب البر بنیاد نهادم؟ این ضعیف گفت: قریب سی سال باشد، فرمود: ترا معلوم نیست اکنون قریب چهل سال است. این ضعیف چون از خواب دو آمد هر چند تأمل نمود از وضع آن هنوز سی

سال نبود، با مداد بر در قبة او حاضر شد و این خواب باز را ند چون توجهی دیگر نبود این ضعیف گفت: همانا از نیت بنیاد بنای این بقیه چهل سال باشد.

یکی از نزدیکان او گفت در عهد سلطنت غازان این سلطان در خراسان می بود روزی بزیارت شهدا، چهار مغازه رفت چون باز گردید فرمود در این زیارت عهد کردم که اگر من پادشاه باشم أبواب البری چنین و چنان بنان بنانم، چون از آن تاریخ حساب کردند قریب چهل سال بود سر آنسخن محقق گشت.

بعد از وفات نددلند او پادشاه جهان خلاصه دو دهان چنگیز خان سلطان علاء الدین والدین ابا سعید بهادرخان از جانب خراسان متوجه دارالمالک سلطانیه شد، و روز دو شنبه بیست و سیم ربیع الآخر سنه سبع عشره و سبعماه بطالم سعد در سلطانیه سریر سلطنت ایلخانی و تاج و تخت جهانیان «چنگیز خانی» را بفر دوات و یمن معادت خود مزین و منور گردانید.

و هر چند بسال خور د بود اما چون خسرو دوران نوبن کامران امیر جویان خصه الله بهدايا الفران، که از عهد سلطنت پادشاه مغفور غازان آنار الله برهانه امیر امراء جهان بود، و زمین وزمان از هیبت باس و شدت شوکت او میلرزید تریتش میفرمود و سلاطین و ملوک جهان و امراء و خواتین ایران بعیوب دیت او کمر انقیاد در میان بستند، و زمین را پراز معدلت او زیب و زینت گرفت.

و اعلام اسلام و شعائر شرائع و احکام از حسن عاطفت و یمن مرحمت حضرتش بذرؤه أعلى و درجه اقصى رسید، و قواعد دین و دولت و معاقد ملک و ملت بفر سلطنت او انتظام یافت، و شوکت او شمپر بند حمایت بر اطراف جهانیان کشید و رأفت او درهای نعمت بر اصناف جهانیان بگشود.

ارباب هنر در عهد دولت او موخر شدند، و آثار فساد و رسوم بدمعت بکلی هندس و مطموس گشت، هر کرا در آینه خیال مخالفت آندر کاه روی نمود صحر قهراء و چون کاه از روی صحر اش در ریود، و هر که یکزمان از فرمان او سر بتافت

سر او دیگر کلاه عزت نیافت.

فتح و خافر در عموم امور هم عنان او، و قضا و قدر در خیر و شر تابع فرمان او، همگی همت و جوامع ارادت او بمحرجی هراضی حضرت الهی و استزاده مواهب نامتناهی مصروف، و اقتنا، نناه عاجل و نواب آجل بر افاضت خیرات و اسداء (اشاعه خ) مبرات موقوف بود.

از مدتی که پای دولت بر بساط شهر باری نهاد و بر تصرفات قبض و بسط فرمان دهی دست تمکن یافت، عرصه اقبال از عرصه اختلال مصون بود و آیات جلال او پیوسته روز افزون و از هوهیتی که رب الارباب جناب سعادت ما بش را بحکم : إذا أراد الله بملک خیراً حوله وزیراً صالحها، بدان مخصوص فرمود، آن بود که ایام سلطنت اور را بطر ازو فرازت صاحب اعظم وزیر شمید سعید غیاث الدین محمد بن رشید طاب مثواه مطریز گردانید، تا اوازی من عنایت آنحضرت و حسن کفایت و تدبیر هشیر با تدبیر مولای اعظم سید شمس الدین محمد بن المظان الحسینی علیه الرحمه والغفران و در اندک مدت آثار ظلم و رسوم مفسدت بکلی از جهان برداشت، و نشانیدن شحنکان در شهرها و ولایت فرستاد، و ایلچیان به تحصیل اموال دبروات که سبب اختلاف احوال رعایا و خرابی مساکین وضعفا بودند برانداخت، و در حمایت ترتیب او عموم رعیت در حوزه امن و صدرمان عافیت بیاسو بودند

و اگر بتفاصیل سیر و اخلاق و حسن و هر حمت و اشغال او بر رعیت و شرح احوالی که از ابتداء دولتش تا آخر عمر او اتفاق افتاد شروع رود بتطویل انجامد و مدت پادشاهی او بیست سال بود

و بعد از او غیاث الدین امیر محمد وزیر طاب مثواه ارباکون نامی را بر تخت نشاند، او چون از نصاب خردی نصیب بود نیغ بیباک بدهست خسی چند ناپاکداد خونی چند بنام حق ریخته، و او نیز بعد از چند ماه کشته شد و آنچه بعد از و در هملکت واقع شد اگر بشرح آن شروع رود عمر آخر شود و قصه بیان نرسد والسلام

## فن چهارم از علوم محاوری

### مقالات اهل عالم که آن عبارت است:

از معرفت کمیت طرق مذاهب بني آدم و کیفیت عقاید و اختلافات ایشان، وغرض از این قسم تفصیل فوایداست بتفصیل عقاید و ادبیان تا فضیلت ملت عهدی بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ برجمیع آن معلوم گردد، و سر: «کنته خیر امة اخرجت للناس» بظہور پیوند و در اتباع حق بصیرت زیاده شود

بدانکه اول کسی که در مخایل شبیه افتاد و حبایل تلبیس نهاد ابلیس بود بنابر آنکه استبداد برای خود نموده در مقابله نص: «اسجدوا لآدم» در ائمه دعوی «أنا خير من» استدلال «بخلقتنی من نار و خلقته من طین» کرد

و در شرح توراه و انجیل مذکور است که چون ملاویکه او را بترك سجود هلامت کردند و گفتند: مگر تو خدایرا تعالی و تقدس انکار میکنی یا نمیدانی که او قادر و عالمست هرچه خواهد تواند کرد و هیچ آفریده را بر کرده اوسوال نرسد ابلیس گفت من مسلم میدارم که او خدای من و خدای همه عالمیان است و قادر و عالمست و هیچ کسرا بر امر او سوال نرسد إلا مرا شبیه چند برفعل و حکمت او وارد شده است

اول آنکه چون او پیش از آفریدن من دانست که از من چه فعل صادر شود مرا چه آفرید و حکمت در آفریدن من چه بود

دویم آنکه چون مرا بحسب اراده و مشیت خود آفرید چرا بمعرفت خود تکلیف کرد، و چون اوزرا در طاعات منفعتی واز معصیت مضرتی نیست و در تکلیف کردن بطاعات چه حکمت بود

سیم آنکه چون بیافرید و تکلیف کرد و من تکلیف او را بمعرفت و طاعت التزام نمودم چرا بطاعات و سجود آدم تکلیف فرمود، و حکمته در این تکلیف خاص چه بود

چهارم آنکه چون سجده نکردم و گفتم من سجده نکنم إلا ترا چرا مرا لعنت کرد.

پنجم آنکه چون لعنت کرد چرا مرا مجال داد که در بهشت روم و آدم را بوسوسه مغروز کنم تا گندم خورد واورا از بهشت بیرون کند  
ششم آنکه چون قادر بود برآنکه آدمیان را چنان آفریند که هیچکس ایشان را نتواند فربیند و بوسوسه کردن تایشان بطاعت و معرفت او چنانکه میخواست مشغول شوند، چرا نیافرید و از چه روی مرآ برایشان پوشیده گردانید و مسلط کرد تا ایشان را فریبم حکمت در این چه بود  
هفتم آنکه چون لعنت کرد و من ازوی مهلت طلبیدم چرا هرا تا روز قیامت مهلت داد و چون برهلاک من فی الحال قادر بود و صلاح خلق در آن چرا همان دم هلاک نکرد.

و هرچند که جواب این شباهات بسیار است أما آنچه در شرح انجیل آمده است اینست که چون او شباهات خود را ادا کرد حق تعالی وحی کرد بمالانکه که بگوید تو اگر آنچه در این گفتی که من مسلم داشتم که او یورودگار عالمیانست و هیچ آفریده را براو سؤال نرسد از سر صدق بودی چون و چرا مشغول نمیشدی و از سر حکمت او سؤال نمیکردي.

و چون بحقیقت تأمل افتاد معلوم شود که جمیع آراء و مذاهب باطله و اهوا و اعتقادات مختلفه ازین کلمات بادید آمد، و عموم اختلافات با تغایر عبارات و تباين طرق و اشارات باین شباهات راجع باشد، و عقلا باسرهم هرچند متفق‌اند اندور آنکه این عالم را از صانع ناگزیر است أما در کمیت آن صانع و کیفیت صدور اثر از دو صفات ملیبی و اضافی خلاف کرده‌اند، و مجموعه ایشان دو گروهند چه اگر بشر یعنی ملتی منسوب باشند ایشان را ارباب دیانت و ملل خوانند، اگر نه اهل اهوا و نحل و ارباب ملل چهارند: اهل اسلام، و یهود، و نصاری، و مجوس چوایشان را هرچند کتاب نیست أما شبیه کتاب هست

اما یهود میگویند عیسی بیغمبر نبود بلکه مقرر دین موسی بود، و بنابرینست که در انجلیل احکام نیامد است و تغییر شنبه با یکشنبه و اباحت خنثیز از عیسی نبود، بلکه از قوم او بود ایشان را یهود جهه آن نام نهادند که موسی گفت: «إنَّا هُدْنَا إِلَيْكُمْ» یعنی ما با تور جوع کنیم و کتاب ایشان توراه است

و گویند اولین کتابی که از آسمان فرود آمد توراه بود، و هرچه پیش از آن ناز لشد آنرا صحف میخوانندند، و توراه هشتمل بود بر چند سفر، سفر اول هشتمل است بر ابتدای آفرینش، و اسفرار دیگر بر احکام و قصص و موعظ، والواح همچون مختصر توراه هشتمل بر اقسام علمی و عملی آن

و ایشان هر چند هفتاد و یک فرقه اند اما مشهورترین آنها چهارند اول عنانیه که منسوبند بعنان بن داود که مهتر قوم جالوت شد، و ایشان مخالف سایر یهودند در شنبه واژ لحوم بجز گوشت هرغ و آهو و ماهی نخورند، و حیوان را از قفا ذبح دارند، و عیسی را در موعظ و اشارات مصدق دانند

دویم عیسویه که منسوبند با یعنی عیسی اسحق بن یعقوب اصفهانی، و گویند نام او عویید الوهم بود یعنی عابد خدا، و در زمان منصور بود دعوی کرد که رسول مسیح منتظر است و حق تعالی با او سخن میگوید واورا فرمود تا بنی اسرائیل از دست ظالمان خلاص دهد، بسیاری از یهود برو جمهور شدند و گفتند او صاحب آیات و معجزات است، و گویند چون با او معارضه کردند گرد لشگر کاه خود را دایره بکشید هیچ دشمن نتوانست که از آن دایره بگذرد، و او شرح توراه کرده است، و در آنجا خود را هرچه جان دارد حرام کرده، و ده نماز و احباب گردانید و اوقسات آن تعیین کرد

سیم بود غانیه منسوبند با بودغان و او از همدان بود، و بعضی گویند نام او یهودا بود، بسیاری از یهود تابع او شدند و ایشان را بزهد و عبادت و کثرت طاعت فرمودی واژ خود را گوشت و انواع خمور بازداشتی، و دعوی کردی که توراه را ظاهر و باطن است و در تأویلات آن با سایر یهود مخالفت کردند واژ تشییه حق که

عامه بهود قائل‌اند بدان تبرانمود، و نفی جبر کرد  
 چهارم موسکانیه اصحاب موسکا نیز ایشان هم بر مذهب بودگان بودند إلا  
 آنکه موسکانی میگفت خروج کردن بر مخالفان وقتال با ایشان واجب است و خروج  
 کرد واورا با نوزده تن در حدود قم هلاک کردند  
 صاهریه گردهی‌اند از ایشان که در بیت المقدس و قرایای آن ساکن میباشند  
 دایشان بعد از موسی به بیوت هارون و یوشع بن نون قائلند، و بیوت دیگران را که  
 بعد از ایشان بودند منکرند مگر یک پیغمبر که جائز داشته‌اند که ظاهر شود،  
 و میگویند توراه ییک پیغمبر مبشر است که بعد از موسی باشد و با احکام توراه  
 مخالفت نکند

در میان ایشان شخصی ظاهر شده بود القان نام او دعوی کرد که آن پیغمبر  
 هم و قباه ایشان کوهیست که غریم خوانند و گویند که آن کوه طور است و لغة  
 ایشان غیر لغت سایر یهود است و آن بزبان عربی نزدیک است و زعم ایشان آنست که  
 توراه بزبان ایشان بود با سریانی نقل کرده‌اند که اتفاق بهود بر آنست که چون حق تعالی  
 از آفریدن آسمان وزمین فارغ شد بر عرش بخفت و یکپای خود را بر پای دیگر نهاد  
 و بیاسود، تعالی عنہ علوأ کیرا

اما نصاری هفتاد و دو فرقه‌اند و اصول ایشان سه فرقه‌اند  
 یعقویه که منسوبند بیعقوب حکیم و بعضی از ایشان گویند عیسی پسر خدا  
 بود، و بعضی گویند باری تعالی ذوق اینم نلانه است: وجود، و علم، و حیات، و این اقانیم  
 نه زاید بر ذات و نه نفس ذات‌اند، و گویند اقnonum کل که آن علم است جسد عیسی شد  
 و اینها باز و گروهند بعضی آنکه گویند: المیسح هو الله، و بعضی گویند لا هوت بناسوت  
 ظاهر شد، یعنی معقول بمحسوس

ملکائیه که منسوبند بملکاه که بر تمامت روم مستولی شد، و ایشان گویند  
 مسیح دوجوهر دارد یکی لا هوتی و دیگری ناسوتی آن هر دو یک جوهر شد و قتل  
 و صلب بر ناسوت ولا هوت هردو واقع شد و بعضی از ایشان گویند او قدیم است وهو الله

و بعضی گویند هوابن الله

لسطوریه هنسو بند بنسطور حکیم که در عهد مامون بود، و او در انجیل تصرف بسیار کرد و مذهب او آنست که اقنووم کل بجهش عیسی متعدد شده بطریق ظهور و امتزاج بلکه بطریق اشراق آفتاب در روزنی یا بر بلوری، و قتل وصلب بر مسیح واقع شد از جمهة ناسوتیت نه از جمهة لاهوتیت، چه آلام درباری تعالی حاول نکند، و بیشتر ایشان گویند: هوالله وبعضی گویند: پیش از و قسطنطین ملک نصاری بوحدانیت حق و نبوت مسیح قائل بودند، و در میان ایشان اختلافی نبود چون او هیل بدین عیسی کرد و احوال عیسی از ایشان پرمید بعضی گفتند: عیسی خداست و بعضی گفتند او پسر خدا است، و جمیع گفتند خدا سه چیز است

اما مجوس چند فرقه‌اند

اول کیومرثیه که هنسو بند بکیومرث، و ایشان دو اصل ثابت کنند: یکی نور دوم ظلمت، و نور را بیزدان خواهند، و ظلمت را اهرمن، و گویند بیزدان قدیم است و اهرمن محدث، و سبب حدوث اهرمن آن بود که بیزدان اندیشه کرد که اگر او را در هملک منازعی باشد حال چگونه شود از آن فکرت او اهرمن حادث شد، پس میان ایشان منازعه افتاد و ملائکه توسط کردند بدانکه عالم سفلی مدت هفت هزار سال اهرمن را باشد و بعد از آن بایزدان گذارد تا همه اورا باشد.

دویم زردانیه «زردانیه»، اصحاب رزدان کبیر و زعم ایشان چنانست که بیزدان اشخاص بسیار از روحانیات ابداع کرد: این اعظم اشخاص ایشان که بر زدان کبیر مژهزم مشهور شد شک کرد در امری از امور از آن شک اهرمن حادث شدو بعضی گویند رزدان کبیر نه هزار و نود و نه سال پایستاد و زمزمه می‌کرد تا او را پسری شود چون حاصل نشد در فکر افتاد که مگر این علم چیزی نیست از آن وهم او اهرمن حادث شد و از علم اهرمن.

سیم زردانیه اصحاب زرادشت بن نوزر است که در زمان کشتن اسپ ظاهر

شد و مردمان را از دین صابئان بازداشت و به مجوسيت دعوت کرد، کشتاسب بدو بگرويد و بزند خواندن مشغول شد و اباخت اظهار کرد و زعم ايشان آنستكه زرادشت پیغمبر بود.

در تبصره العوام که منسوب است بخواجه نصیرالدين طوسی (ره) مسطور است که زردشت در زیر زمین خانه ساخته بود و قوت سه ساله خود از همه چیز در آنجا پنهان کرده بعد از آن خود را ببیماری داده چند روز بخواید، آنکاه پسر خود گفت که آوازه در اندازد که زردشت فوت شده و بوسیله دفن کردند و در آن خانه برند چون سه سال آنجا هاند کتاب زند و بازنده تصنیف کرده جمیع مناهیرا در آنجا مباح کرده بعد از سه سال بیرون آمد که خدای تعالی مرازنده کرده و پیغمبری داد، و با کتاب بخلق فرستاد، و از این جهت خلائق بسیار گمراه شده دین او قبول کردند و این بدعت در میان مردم بماند.

چهارم هانویه أصحاب هانی بن قاین نقاش که در زهان شاپور بن اردشیر ظاهر شد بعداز عیسیٰ پیغمبر، او بنبوت عیسیٰ علیه السلام قائل بود اما انکار نبوت موسی کرد و ايشان نور و ظلمت را قدیم خواند.

پنجم هزدگیه منسوبند بمزد که در ایام قباد پدر انسشیر وان ظاهر شد، و مذهب او آنستكه نور و ظلمت هر دو قدیمند و فعل نور بقصد واختیار است، فعل ظلمت بیخت «بخبطخ» واتفاق.

ششم دیسانیه که منسوبند بدیسان، ومذهب او آنستkeh نور فاعل مختار است و ظلمت موجب و فعل او بحسب طبع و اضطرار.

هفتم مرقونیه ايشان اصلی دیگر و رای نور و ظلمت ثابت کنند که سبب هزاج شود و آن را معدل جامع خوانند.

هشتم کینونیه ايشان سه اصل ثابت کنند آتش و آب و خاک و هرسه را قدیم خوانند و گویند همه موجودات ازین صادر شود.

نهم و ضامیه نیز هم مثل ايشانند إلا آنست که ايشان از مناکح و ماکل طپیه

امساک کردند، و بعبادت آفتاب و ماه فرمودند و بعضی از ایشان به تناصح قائل شدند.

و چون دین یا معرفت با عبادت را خلافی که میان اهل اسلام واقع است با در اصول بو؛ یا در فروع، پس هر بحثی که عاید بود با توحید و عدل و اثبات صفات لایقه بیاری تعالی و نفی آنچه نشاید و تمیز میان صفات ذات و صفات افعال و از قضا و قدر و وعد و عید و تحسین و تقبیح و اثبات نبوت و امامت و حشر و نشر و خیر و شر و آنچه راجح شود با مذکورات آن را اصول خوانند و هرچه راجح شود با احکام شرعی و مسائل فقیه آن را فروع خوانند.

اما اهل اصول اسلام هفت گروهند: معتزله، جبریه، صفاتیه، خوارج  
مرجیه، و عبیدیه، شیعه



پانزده فرقه‌اند

واصلیه تبع ابی حذیفه و اصل بن عطا، واذر او اول شاگرد عبدالله بن علی الحنفیه «الحنفیه خ» بود و این طایفه را حسنیه نیز خوانند جمهة آنکه واصل در ایام عبدالملک ابن هروان پیش حسن بصری هم تحصیل کرد، و دو ذی شخصی پیش حسن آمد و گفت: جمعی از اهل عصر ما تکفیر اصحاب کبایر میکنند و کبیره را کفر میخوانند و بگوشه چشم اشارت بواصل بن عطا کرد، و جمعی دیگر گویند کبیره مبطل ایمان نیست صواب کدام است؟ واصل پیش از آنکه حسن در جواب گوید گفت: من صاحب کبیره را مؤمن مطلق نخواهیم، و کافر مطلق نیز نگویم، بل هوی منزلة بین المزلقین، و برخاست و از مجلس درس بیرون رفت و پشت باسطوانه مسجد بازداد و هرچه در جواب مرجیه گفته بود تقریر کرد، حسن گفت اعتزل عندا و اصل، و از آن وقت این نام بر ایشان ماند

هذیلیه أصحاب و تبع ابی المذیل بن همدان العلاف بود، او شاگرد عثمان بن خالد، و عثمان شاگرد واصل بن عطا چون مأمون کتب فلاسفه را اظہار کرد

او بمقابلة آن مشغول شد، کلام معتزله را بحکمت پیامبر مختار و در ده مسأله باصحاب خود معامله مخالفت کرد  
نظمامیه اصحاب ابراهیم بن سیارالنظام، او نیز بواسطه مطالعه کتب در حکمت  
سیزده مسأله با اصحاب خود مخالفت کرد  
خاطبیه تبع احمد بن خابط او از شاگردان نظام بود اما سه چیز بر مذهب  
نظام زیاده کرد: یکی قول بتناصح، دوم آنکه آیات و اخباری را که دلالت میکند  
بر رویت حمل بر رؤیت عقل فعال کرد، سیم آنکه گفت محاسب در روز قیامت مسیح  
خواهد بود

بشریه بشر بن المعتمر، او از افاضل معتزله بود و بتولد نتیجه از مقدمتین او  
قاچاشد و بشش مسأله با اصحاب خود مخالفت کرد.  
هرمیریه تبع عمر بن عباد السلمی، او در نفی و اثبات و قدر و قضای بالله  
کرد بچهار مسأله از اصحاب خود ممتاز شد و انفراد نمود.  
مرداریه تبع ابی موسی ملقب بمردار، او شاگرد بشر بود و او را راهب  
معزله خوانند به مسأله از اصحاب خود ممتاز شد  
تمامیه تبع تمامة بن ائیر که از ندمای مامون بود و بشش مسأله از اصحاب  
خود ممتاز بود.

ہشامیه تبع هشام بن عمر والقرطی بهفت مسأله از اصحاب خود ممتاز گشت.  
خیاطیه تبع ابی الحسن بن ابی عمرو الخیاط که استاد ابی القاسم بن محمد  
الکعبی بود، و معتزله بغداد ایشانند و میان ایشان و معتزله بصره در ده مسأله  
خلاف است.

چاحظیه تبع عمرو «عمر» بن بحر بن الجاحظ در لغت و فصاحت افضل  
روزگار خود بود، و کتب فلسفه را بسیار مطالعه کرد و از اصحاب خود پنج  
مسأله انفراد نمود.

جبائیه تبع ابی علی محمد بن عبدالوهاب الجبائی و پسر او هاشم بن عبدالسلام

جبائی بود، و اختلاف میان پدر و پسر در مسأله حال است و مسأله صلاح و اصلاح و امتیاز ایشان از أصحاب خود بده مسأله است و معتزله بصره ایشانند.

قضویه تبع قاضی عبدالجبار.

ابوالحسنیه تبع أبوالحسن بصری که أعلم أصحاب معتزله بود و تنقیح مذهب اعتزال او کرده امت و در اصولیین ازو معتبر تر نبوده اند.  
اما جبریه

جمعی اند که ایشان قائلند بدانکه افعال بندگان بجهیر است و انسان رادر افعال ارادت و قدرت نیست و ایشان سه گروهند:

جهویه تبع جهون بن صفوان و او بجهیر بعض قائل بود، و در نفی صفات او با معتزله موافقت نمود، و در آخر عهد، بنی امية در مرد کشته شد.

نجاریه تبع حسن بن محمد النجار در نفی صفات با معتزله موافقت کرد و در مسأله خلق افعال باصفایه.

ضراریه تبع ضرار بن عمرو و او نفی قدرت حادنه و تائیر آن کرد و گفت:  
خدا عالم و قادر است بمعنى آنکه جاهم و عاجز نیست.  
اما صفاتیه

سه طایفه اند:

اشعریه تبع أبي الحسن علي بن إسماعيل الاشعري که متسب است بابی موسی الاشعري صحابی، و او نیز مذهب جبر داشت، و نقلست که روزی اور ابا عمر و بن العاص مناظره افتاد عمر و بن العاص گفت: إن اجد أحداً خاصم اليه ربى، أبي موسى كفت أنا ذلك المتهاكم، عمرو گفت بر من چیزی تقدیر میکند و هرا بدان عذاب میکند، أبو موسى گفت آری، عمرو گفت چرا؟ أبو موسى گفت جهت آنکه او ظلم نکند عمر خاموش شد، و أبوالحسن در اول شاگرد جبائی بود و بعد از آن ازو اعراض کرد و با أصحاب عبدالله بن سعید کلاهی پیوست، و در انبات صفات قدیمه مذهب او اختیار کرد، و انکار حسن و فبح عقلی کرد، و گفت: عقل بیش از (ج)۱۲

شرع هوجب معارف نیست و بر خدای تعالی هیچ چیز واجب نیست.  
مشبه، اصحاب احمد بن حنبل و داود بن علی الاصفهانی بر اثبات صفات متفق شدند  
و آیات و اخبار را همه بر ظواهر حمل کردند و بحمل قول قائل شدند.  
گرامیه تبع ابی عبدالله غفاری کرام که مجسمه مشبه‌اند وایشان شش طایفه‌اند  
عابدیه، و قرنیه، و زینیه، و اسحاقیه، و واحدیه، و هیصمیه.  
اما خوارج

کسانی‌اند که بر علی علیہ السلام پیرون آمدند و ازاو تبرا نمودند، و ایشان  
بیست و چهار فرقه‌اند:

محکمه اولی دایشان گروهی‌اند که چون علی علیہ السلام با معاویه بمحکمین رضا  
دادند ازاو تبرا کردند و بحرورا که از نواحی کوفه است جمع شدند و هم‌ترایشان  
عبدالله بن کوا و غیاث (عباس) بن الاعور و عبدالله بن وهب و عروة بن جریر و یزید  
ابن عاصم المجاری و حرقوص بن زهیر البعلی، و ایشان قریب دوازده هزار مرد بودند  
و خروج ایشان بد چیز بود یکی آنکه جایز داشتند که امام از قریش نباشد،  
دوم آنکه گفتند لا حکم إلا الله پس ابو موسی اشعری را حکم ساخته و بمحکم  
رضا داد.

ازارقه اصحاب نافع بن الازرق، ایشان از بصره باهواز آمدند و بر  
اهواز و بلاد فارس و کرمان مستولی شدند، و عمال عبدالله بن زبیر را بکشتنده  
نجدانیه اصحاب نجدة بن عامر الحنفی که بیمامه پیرون آمد، و خود را  
امیر المؤمنین نام زیاد و گفت هر که از محاربه تقاعد نماید کافر شود.

بندهشیه اصحاب ابی بنیش، ولید بن هشام او را صلب فرمود.  
عجاردیه اصحاب عبدالکریم بن عجرد و ایشان چند گردند

صلتیه اصحاب عثمان بن ابی صلت ایشان از عجارد متفاوت شدند بد آنکه گفتند بر  
اطفال حکم اسلام ثابت نشود تا وقت آنکه بالغ شوند و اسلام قبول کنند.  
میمونیه تبع میمون بن عمران و اینها متفاوت شدند بد آنکه نکاح دخترزادگان

و برادرزادگان و خواهرزادگان جایز داشته‌اند خمرهیه تبع خمرة بن ادرک، و ایشان در قدر و سایر بدع موافق میمونیه اند إلا قائل شدند بدانکه فرزندان مشرکان و هر که مخالف ایشان باشد از أهل دوزخند اطرافیه رئیس ایشان غالب ابن شاول بود ایشان متفرد شدند بدانکه گفتند أهل اطراف در ترك آنچه نشناسند از امور شرعی معذور باشند و واجبات عقلی اثبات کردند.

غلفیه أصحاب خلف خارجی که از خوارج کرمان و مکران اند ایشان با خمرهیه در قدر خلاف کردند و خیر و شر را اضافه با حق کردند.

حازمیه تبع حازم بن عاصم که ایشان بر برائت از علی تصريح نکند او گویند حق تعالی خالق اعمال عباد است و هیچ چیز بیمشیت او واقع نشود.

شعیبیه أصحاب شعیب بن عثمان که با میمون بن عمران بود چون میمون بقدر قائل شد او ازو تبرا کرد.

شعابیه أصحاب نعلیہ بن عامر که با عبدالکریم بن عجرد بود در احوال اطفال با او خلاف کردند و گفت بر ایشان در حال طفویل هیچ حکم‌ی نیست و هادام که از ایشان انکار حقی مشاهده نکند حکم ایشان حکم پدرانست و ایشان چند گروهند:

اخنسیه تبع اخنس بن قوس  
و معبدیه تبع معبد بن عبدالرحمن.

و رشیدیه تبع رشید الطوسي.

و شیبانیه تبع شیبان بن مسلم.

و مکرمیه تبع مکرم بن عبدالله العجلی.

و معلومیه که قائل شدند بدانکه هر که حق تعالی را بجمعیع اسماء و صفات نشناسد او جاہل باشد و اور اهون نشاید گفت و استطاعت با فعل است و فعل مخلوق بنده است.

مجھویه که قائل شدند بدانکه هر که حق را ببعضی اسماء و صفات بشناسد

او حق را شناخته باشد و افعال عباد مخلوق حق است.

ایاضیه تبع عبد الله بن ایاض و ایشان نیز چندگروهند:

حارثیه تبع حارث بن محمد ایاضیه

حفصیه تبع حفص بن ابراهیم مقدام

یزیدیه تبع یزید بن ابیه (اسدخ)

اصفریه تبع زیاد بن الاصغر.

اما مرجیه

گرد هیند که می گویند با ایمان معصیت هضر نیست چنانکه با کفر طاعت نافع نیست  
و ایشان شش گروهند.

یونسیه تبع یونس النمیری

عبدیدیه تبع عبدالمکتب که قابل شدن بدانکه مادر و الشرک همه مفوایت

غسانیه تبع غسان بن امان الکوفی.

ثوبانیه تبع أبي ثوبان المرجیه

atomیه تبع أبي معاد التومنی

صالحیه تبع صالح بن عمر.

اما عبیدیه

گروهی اند که قابل شدن بدانکه مکلف باره کتاب کمیره کافر شود و جاود

در دوزخ بماند.

اما شیوه

گروهی اند که قابل شدن بر آنکه امام بعد از رسول ﷺ بالفصل أمیر المؤمنین

علیؑ بود بنص و تعیین یا به صرف و تعریض و بعد از او اولاد او ایشان در اصل چهار

گروهند: کیسانیه، وزیدیه، و امامیه، و غلاة.

اما کیسانیه اصحاب کیسانند که مولای أمیر المؤمنین علیؑ بود و او از

محمد بن الحنفیه رضی الله عنه علوم دقیقه و تاویلات عجیبه پیامورخت و خلق را بدرو

دعوت کرد.

و ایشان چهار صنفند مختاریه تبع مختار بن عبید که اول خارجی بود و بعد از آن زیری شد و بعد از آن موالة محمد بن الحنفیه اظهار کرد.

هاشمیه تبع أبي هاشم بن محمد بن الحنفیه که دعوی کرد که امامت از پدر بد و منتقل شد رزامیه تبع رزام که گفت امامت از علی به محمد بن الحنفیه رسید و ازاوبسراو هاشم و از هاشم به علی بن عبدالله بوصیت هاشم بنیانیه تبع بنان بن سمعان النہدی که دعوی کرد و گفت با تقالیم امامت از أبي هاشم بد و بشیه و خاون قاتا شد اما زیدیه تبع زید بن علی بن الحسین اند و ایشان پنج گروهند جارودیه تبع أبي الجارود که قائل شده اند بر آنکه امامت علی بوصیت بود نه بنص و ازاوبه حسن رسید و از حسن بحسین و از حسین بعلی بن الحسین و از علی بزید و از زید به محمد بن عبدالله بن الحسن بن الحسین سلیمانیه تبع سلیمان بن جریر و ایشان امامت مفضول بر فاضل جایز داشته اند و از شیخین تبرا نکرده اند و ایشان را مؤیدیه میگویند صالحیه تبع حسن بن صالح و ایشان از شیخین تبرا کنند ناصریه تبع ناصر شریف الكبير که در آمل مدفون است کیا ابوالحسینیه تبع شریف کیا ابوالحسین که در دیلم مدفون است.

اما امامیه گروهی اند که قائل شدند بد آنکه امامت بنص و یقین از آن علی پیغمبر بود و ازو بنص بحسن رسید و از حسن بحسین و بعد از حسین خلاف کردند اند بعضی گفتند از حسین بفرزند حسن که حسن المثنی بود منتقل شد و ازو بفرزند او عبدالله و ازو بفرزند او هشتم و ازو بفرزند برادر او ابراهیم و ایشان در ایام منصور خروج کردند و هر دو کشته شدند و گروهی گفتند از حسین بفرزند او زین العابدین علیهم السلام نقل کرد و از زین العابدین بفرزند او محمد الباقر.

بعد از آن هفت گروه شدند: واقفیه که بر باقر علیهم السلام وقف کردند و گفتند که او دیگر باره بیاید و امام منتظر اوست که او را مهدی آنکه خواهد چهاریه که قائل شده اند با تقالیم امامت با جعفر الصادق ناووسیه که منسوبند بپادیه

نادو میان، و بعضی گویند ناووس نام مردی بود و ایشان دعوی کنند که صادق علیه السلام زنده است و مهدی اوست افطعیه ایشان قائلند با تقالیم امامت از صادق با پسر او عبدالله الافطح اسمعیلیه که قائلند بدانکه امام بعد از صادق علیه السلام پسر او اسمعیل است بنص او.

ایشان دو گروهند مبارکه که قائل شدند بدان که امام بعد از اسمعیل پسر او غمبد بود و او غیبت کرد اما دیگر باره رجوع کند باطنیه کذب ایشان آنست که امامت بعد از غمبد بن اسمعیل در فرزندان او پنهان ماند و میان ایشان اختلاف بسیار بود و ملاحده از ایشانند موسویه که قائلند با امامت موسی بن جعفر بنص پدر او که فرمود سابعکم قائمکم و هو سمی صاحب التوراة و در موت او خلاف کردند گروهی توقف کردند گفتند معلوم نیست که مرده است یا زنده و ایشان را ممطوریه و گروهی بموت او جازم شدند و ایشان اتفاقیه خوانند و جمعی گفتند نمرد و بعد از غیبت بیرون آید و ایشان ازو تجاوز نکنند و بنابراین ایشان را نیز واقیه خوانند احمدیه گروهی اند که قابل شدند با امامت احمد بن موسی رضویه قابل شده‌اند با تقالیم امامت به علی بن موسی الرضا علیهم السلام.

و اینها باز خلاف کردند بعضی قابل شدند بدانکه بعد از او امام پسر او حسن ابن الرضا بوده، و بعضی گفتند علی بن الرضا الجواد بود و اینها که قابل شدند با امامت علی الجواد گفتند امام بعد ازو پسر او علی الهادی بود و بعد ازو پسر او حسن العسكري و بعد ازو خلاف کردند.

بعضی گفتند حسن عسکری نمرده و قایمه و منتظر اوست، و بعضی گفتند مرده اما باز زنده شود و قایم او باشد، و بعضی توقف نمودند، و بعضی دیگر گفتند نمرد و صریح او آبستن بود بعد ازو بهشت ماه فرزندی در وجود آمد مهدی نام و گروهی دیگر گفتند امامت بعد ازو بپادر او جعفر منتقل شد، و بعضی دیگر گفتند که بپادر او غمد منتقل شد، و اکثر بر آنند که به پسر او غمد المنتظر نقل شد و این هرسه طایفه را اتنی عشریه خوانند.

## اماگلاة

گروهی اند که در حق ائمه خود غلو کردند تا بعدهی که برایشان بالهیت حکم کردند، وایشان بتشبیه و بدا و رجعت و تناصح قائلند، و ایشان را در اصفهان جرمی خوانند، و در ری هزد کی، و در آذربایجان دو قولی، و در ماواره النهر منتصی و ایشان چند فرقه‌اند:

سباییه تبع عبدالله بن سبا که اول جهود بود و بوضع بن نون را خدا گفت و بعد از آن از بهودیه تبرا کرد و علی را خدا خواند، وزعم او آنست که علی علیه السلام زنده است و نشاید که چیزی بر او مستولی شود، و آواز رعد آواز اوست و برق تازیانه اوست، و او در آخر الزمان بزمین فرود آید و زمین بعدل وداد پر کند چنانکه بظلم و جور پر شده باشد.

کاملیه تبع ابی کامل وایشان تکفیر جمیع صحابه کنند بواسطه ترك یعنی با علی علیه السلام و طعن با علی علیه السلام زنند بواسطه ترك حق، و گویند امامت نوری است که بتناصح از شخص به شخص میرسد و در بعض اشخاص آن نور نبوت باشد و در بعضی امامت.

علیالیه تبع علیا بن وزاع وایشان علی را بر نبی تفضیل نهند و گویند او هندراء بخلق فرستاد و پیغمبر را مذمت کنند.

عینیه وایشان بالهیت محمد بن عبد الله و علی قابل شده‌اند اما علی را بر محمد در الهیت تفضیل نهند.

میمنیه ایشان نیز بالهیت هر دو قالند اما هندراء بر علی در الهیت تفضیل دهند، و گروهی بالهیت هندراء علی و فاطمه و حسن و حسین قابل شدند، و گویند ایشان هر پنج وجہ دریک چیزند و روح در ایشان بسویت حلول کرد و هیچیک را بز دیگری تفضیل نهند.

مفیریه تبع مفیره بن سعید العجلی که در اول قابل شدند بدآنکه امام بعد از هندراء قاهر هندراء بن عبد الله بن الحسن المثنی است که بمدینه خروج کرد، و گفتند او هنوز

زنده است و بخود دعوی نبوت کرد و در حق تعالی غلو کرده گفت : حق تعالی جسمیت اعضای او بر مثال حروف هیجا است و بر سر او ناجیست از نود ، و اول چیزی که او بیافرید ظال نور عهد و علی بود ، و آن امانت که بر آسمان و زمین عرض کرد و ایشان ابا نمودند منع امامت علی بود که ایشان از منع آن ابا نمودند، و اما چون بر آدمیان عرض کرد عمر و ابوبکر را بر آن داشت که تا او تحمل آن امانت که منع امامت علیست کرد و ظلم و جهول او را خواند .

منصوریه تبع ابی منصور العجلی که در اول نسبت خود به عهد الباقيه کرد و چون عهد ازو تبرا نمود و از پیش خود برانداز بخود دعوی امامت کرد، و مذهب او آنست که علی بر آسمان رفت و حق را به دید و حق تعالی دست بر سر او بمالید گفت ای فرزند بر زمین دو و خلق را دعوت کن ، و او را کشف ساقط خواند و گفت: بهشت مردی است که خلق را بموالاة علی دعوت میکند ، و دوزخ مردی است که خلق را بمعادات او دعوت میکند ، و اول کسی که حق تعالی بیافرید مسیح بود بعد از علی علیه السلام .

خطایه تبع ابی الخطاب عهد بن الا جذع در اول به امامت صادق علیه السلام قائل بود ، چون صادق به واسطه غلو ازو تبرا نمود و از پیش خود براند او بخودی خود دعوی امامت کرد ، و گفت : ائمه در اول پیغمبرانند و بعد از آن بعرتبه الیت رسند ، و گفت : صادق و آباء اوصیان خدایند والیت نوریست در نبوت و نبوت نوریست در امامت

سیالیه تبع احمد الکیال از داعیان اهل بیت بود و بعد از آن بخود دعوی امامت کرد و گفت : قائم اوست و اباظیل و مزخرفات بسیار تصنیف کرد

هشاییه تبع هشام بن الحكم و او در اول از متكلمان شیعه بود ، و بعد از آن دعوی کرد که میان صانع و مصنوعات باید که مشابهی باشد و إلا بر دلالت نکردنی ، و گویند که گفته است : که حق تعالی هفت شیر است از اشیاز خود و در مکانیست مخصوص و منحرک و حرکت او فعل اوست

نعمانیه تبع محمد بن النعمان و آن‌هادر حق تعالی هیچ سخن نگویند و گویند: در معنی  
إن إلی ربک المنتهی، آنستکه چون سخن بخدا رسید از سخن امتناع کن  
نصیریه وایشان لفظ الله برآمده أهل بیت اطلاق کنند و گویند: چون روحانیات  
در اجساد جسمانی ظاهر می‌شوند چنانچه جبرئیل بصورت اُعرابی ظاهر شد و شیطان  
بصورت هر شخصی که خواهد ظاهر می‌شود، پس حق تعالی نیز شاید که بصورت آدمی  
که فاضلترین همه خلق باشد ظاهر شود، و چون بعداز یغمبر شخصی فاضلتر از  
علی عليه السلام نبود و بعداز او اولاد او حق تعالی بصورت ایشان ظاهر شد و بزبان ایشان سخن  
گفت تعالی الله عن ذلك

### واهل فروع دوسر و هند

اصحاب حدیث و اصحاب رأی، اما اصحاب حدیث عالیک و شافعی و سفیان ثوری  
واحمد بن حنبل و اصحاب ایشان وغیرهم، و ایشان را بنابر آن اصحاب حدیث خوانند  
که در تحریل احادیث و نقل اخبار هیالفه نموده‌اندوشای، احکام بر نصوص نهاده‌اند  
اما اصحاب رای ابوحنیفه است و اصحاب او همچو أبویوسف یعقوب بن عیند  
القاضی وزفر بن هذیل و محمد بن الحسن الشیبانی وحسن بن زیاد و ابن سماعه و پسر  
المرسی وأبو مطیع البلخی، و ایشان بنابر آن اصحاب رأی خوانند که ایشان بنای  
احکام بر قیاس نهاده‌اند

### و ارباب آهوا

#### نیز چند فرقه‌اند

فرقه اولی صاییه و ایشان را جمهة آن صاییه خوانند که از سنن حق میل  
کردند من صبا یصبو، و ایشان گویند صبوت انحلال است از قید رحال د صاییه  
چهار طایفه‌اند.

روحانیه بفتح را وضم از روح و روح و مذهب ایشان آنستکه عالمرا  
صانعیست حکیم منزه از سمت حدثان و چون بندگان از وصول بمعرفت جلال  
و ادراك کمال او عاجزند باید که تقرب بوسایط کنند، و آن وسایط را که روحانیات  
قدسه‌اند ارباب والمه خود دانند، تا بوسیله وشفاعت ایشان برب الارباب نزدیک

شوند، اما باید که نفس را از دنس شهوت و ملکات ذمیمه پاک گرداند، و در تهذیب اخلاق مبالغه نمایند تا مناسبتی با روحانیات حاصل شود، وایشان نسبت خود بشیث و ادريس علی نبینا و علیه السلام درست کنند.

اصحاب هیاکل که ستاره پرستانند و ایشان گویند و سایط میان ما و رب الارباب هیاکلند زیرا روحانیات از ما غایبند و هیاکل کواکب سیاره خوانند و بیوت و منازل و مطالع و مغارب و اتصالات هر یک معلوم کنند، و آیام و ساعات ولیالی را برایشان قسمت کنند، و صور و اشخاص و امصار اقالیم را برایشان نسبت دهند، و جمیه هر مهمی که خوانند وقت را رعایت کرده عزایم و دعوات بخوانند، و خاتمه بسازند و تنظیم و تعزیم و طلسمنات را بغایت اعتبار کنند، و بیشتر کتب محروم و کهانت و مانند آن ایشان ساخته اند.

اصحاب اشخاص که بت پرستانند و ایشان گویند و سایط میان ما و رب الارباب روحانیات نتوانند بود زیرا که از ما غایبند، و هیاکل هم نیز نتوانند بود چه ایشان نیز در بعضی اوقات مختلفی شوند، بلکه آن چیز باید پیوسته نصب العین ها باشد تا بواسطه آن بهیکل تقرب جوییم و بواسطه هیاکل بر روحانیات و بواسطه روحانیات بر رب الارباب، پس برمثال هیکل هر کوکبی از جواهری که خاص باشد بد و صورت سازند و آنرا عبادت کنند.

حرمانیه وایشان گویند صانع معبود واحد است بذات و اصل و از لیت و کثیر است بـکثر اشخاص در روزبه، و آن کواکبند و اشخاص ارضی حیزه کامله، چه مذهب ایشان آنستکه باری تعالی دد صورت اشخاص خود را اظهار کند و بصور اشخاص متشخص شود و وحدت ذاتی بدان باطل نگردد، و گویند، حق تعالی افالاک را با آنچه در اوست ابداع کرد و کواکب را مدبرات عالم سفلی گردانید و کواکب را آباء خوانند، و عناصر را امهاه، و مرکبات را موالید، و کواکب پیش ایشان همه حی و ناطق اند و در هرسی و ششمیز از وچهارصد بیوست و پنج سال طبیعت کلی از هر نوعی از انواع کابنات و شخص احداث کنند، یکی نر، و دویم ماده، و چون

دور تمام شود و نسل توالد ایشان منقطع گردد ابتدای دور دیگر شود، و گویند قیامت موعود اینست

فرقه دوم فلاسفه که بحث در موجودات طبیعی و الهی بمناهج منطقی کنند و در تحقیق اشیا بعقل اکتفا نمایند، و معنی فلسفه محبت حکمتست چه فیلا بزبان یونانی محب را خوانند و سوفا حکمت را، وایشان بحسب آراء و اختلافات بسیار فرق دارند، وایشان هر چند بوحدت صانع قدیم قابلندوازو نفی تشییه و تحریز و جسمیت وجهه و سایر صفات نقص کنند، اما گویند: ازو بواسطه بجز یک مصنوع صادر نتواند شد، و تأثیر او در مصنوعات بر میل ایجاب است نه بطریق اختیار، و عالم قدیم است، و حشر و نهر جسمانی نخواهد بود

و اوایل ایشان نالیس، و انکساغورس، و ذیقراطیس، و انکیمانس و انبارفلس و فیثاغورث، و سقراط، و افلاطون بود و اینها بیشتر رواقی بودند و نقل چنین است که ایشان گفتند که صانع قدیم عقلست و بالاتر ازو هیچ چیز نیست، و نفوس قدیمند و بطریق تناسخ از بدنه ببدنه دیگر انتقال کنند

و فلسطو خس و ذیقراطیس و ابقر اط که واضح طب است و بطليموس و کینوفانس و هرقل رومی و سولوس شاعر و زینون و لیسکورس و اوہینوس و اوکلیدس واضح هندسه همه تابع ایشان بودند و آخر ایشان ارساطاطالیس بود که تدوین منطق و حکمت مشائی کرد، و اسکندر ملک و نادر فرسطس و توفلس که شبیه بسیار در قدم عالم آورده است، و نامسطوس که شارح کتب ارسطو بود و اسکندر واقرودوس و فرفوریوس و اینها از فلاسفه مشائین بودند

و ایشان درای عقل مبده دیگر ثابت کنند و آنرا مبده اول وعلت اولی خوانند و اکثر طبیعیان و مهندسان نفی صانع و نفوس کنند و گویند: ما مرغ از بیضه دیدیم و بیضه از مرغ، و آدمی از منی و منی از آدمی، و همیشه چنین بود و همچنین خواهد بود، و مدبر عالم طبیعت است، و نقل کنند که بطليموس و جالینوس همین مذهب داشتند، و از حکماء اسلام أبونصر فارابی قابل شد بدانکه صانع عقل محض است

اما شیخ ابوعلی سینا در أكثر امور تابع أرسطو بود و اگر در اقاویل هریک شروع دود بتطویل انجامد

فرقه سیم عرب وایشان چهار گروهند  
گروه اول آنها که در تحصیل معارف و حکم میکوشیدند و علم کهانت و رفیا و علم انساب و آنوا میورزیدند وایشان را محصلة العرب خوانند  
گروه دویم آنها که بهیج چیز از علوم التفات ننمودند و بعبادت کواكب و اصنام مشغول شدند وایشان را معطلة العرب گویند  
گروه سیم آنها که واجب الوجود را فرزند اثبات کردند و گفتند ماد که دختران اویند و جمیع شرایع و ادیان را منکر شدند  
گروه چهارم آنها که عالم را صانع قدمیم اثبات کنند و گویند : نظام دایماً  
بی شریعتی از شرایع صورت نبندد أما حشر و نشر و نواب و عقاب نخواهد بود  
فرقه چهارم اهل هند وایشان چند طایفه اند

اول براهمه که منتسب اند با برهماء و برهمار اطیعت خوانند و بعضی گویند برهماء پیغمبر است مانند فرشته که همیشه زنده باشد ملازم و مدبر عالم ، و آدم عبارت از ویست وایشان چند گروهند سمنیه که منتسب اند بسونهات وایشان منکر نبوت و ادیانند دهریه که جاز مند بقدم دهرو اتساب حواتد بدد نبویه که قابلند بعملت ابراهیم و مایل بدین صایبان و زعم ایشان آنست که ابراهیم پیغمبر بدین ایشان بود فلا لئه : و ایشان در علم و عمل بر طریق حکماء یونانند و مقدم ایشان فلانویس بود شاگرد فیثاغورس

طایفه دویم بدیه و ایشان گویند بد شخصی است در عالم که از او کس زاده نشد و هر گز طعام و شراب نخورد و پیر نشود و نمیرد وزن و فرزند ندارد ، و اول بدی که ظاهر شد اسهر صانعکپس بود و بعضی گویند همسر بعضی مهتر شریف است

و گویند از وقت ظهور اوتا وقت هجرت پنج هزار سال بود سیم فکره واشان قایلند به اثیرات اجرام فلکی نجوم اما طریقه ایشان بخلاف طریقه منجمان یونانست چون ایشان بنای احکام بر اتصالات نوابت نهند، وزحل را سعد اکبر خوانند و نیز منجمان یونان حکم از طبایع کواکب کنند و ایشان از خواص

چهارم تناسخیه و ایشان گویند اجزای عالم در صدد ترقی واستكمالند، و هر نفسی که در صورت مزاج عنصری کمالات حاصل نکرده از بدن مفارقت کند اگر چنانچه حال المفارقه خلقی و صفتی انسانی برو غالب بود بصورت انسانی دیگر متعلق شود و استكمال خود را دیگر باره متعرض گردد، و آنچه در صورت اول از کمالات اذوفوت شده باشد در صورت دوم حاصل کند تا آنکه به درجه ملکی رسد؛ و اگر حال المفارقه خلقی یا صفتی حیوانی برو غالب بود بصورت حیوانی که آن صفت از خصایص اوست متلبس شود باز در مراتب سیر بگردد تا بمرتبه انسانی رسد و از آنجا به درجه ملکی رسد و بکمالات حقیقی پیوندد، و این تلبس رامسخ خوانند و اگر حال المفارقه غالب بر نفس صفت نباتی باشد در حال بصورت نباتی متلبس شود و آنرا فسخ خوانند و اگر بصورت جمادی متلبس شود آنرا رسمخ گویند.

پنجم دهیته (دھیکہ خ) که آفتاب پرستانند و ایشان گویند آفتابی را نفسی است و عقلی.

ششم عبده القمر زعم ایشان آنستکه قمر فرشته‌ای است و تدبیر عالم سفلی و امور جزوی بدرو مفوض است.

هفتم هلکیه یعنی پرستندگان آب و زعم ایشان آنستکه آب فرشته‌ای است با او فرشته‌گان بسیار و اصل همه چیزها از دست.

هشتم آکمه اطریبه یعنی آتش پرستان و زعم ایشان آنستکه آتش بر همه چیزها مسلط است و در تائیر احتیاج بغير ندارد بخلاف دیگر عناصر که بدوه محتاجند

نهم عده اونان و ایشان سه گروهند: مهاکالیه، و بوکوسکیه، و دهیکیه.  
دهم روحانیه و ایشان بر دین صایبانند.

یازدهم کاملیه و زعم ایشان آنست که شیث فرشته بود بصورت آدمی خاکستر  
در خود مالید و کلاهی سرخ از نمد بر سر نهاد و بدیشان آمد و ایشان را  
دعوت کرد.

دوازدهم نهادونیه و ایشان گویند نهادون فرشته بود بزرگ بصورت آدمی  
ظاهر شد و او برادری داشت و از پوست او زمین ساختند و از استخوانهای او  
کوهما و از خون او دریاها اینجمله در کتاب ملل و نحل مذکور است.

و در بعضی از تواریخ بافته ام که هنوز (هندوان خ) پیغمبران بسیار اثبات کنند و گویند  
صاحب شریعت از ایشان شش بودند ماهی شود، و شن، برهم، از هفت، ناسک، شانکمهونی  
و هر یکی از ایشان علیه حده دینست و امت هر یک چند صنفند از بت پرست و آتش  
پرست و ستاره پرست وغیر آن.

و زعم معتقدان ماهی شود آنست که او از کسی نزاد و هرگز نمیرد لیکن زن  
و فرزند دارد و سه جسم است یکی آفتاد و دوم ماهتاب و سیم آتش و اتباع او  
استماع و رقص بسیار کنند.

و أصحاب وشن ارباب ریاضت باشند و اتباع برهم آتش پرست و اتباع ار  
هفت گویند بیست و چهار هزار ارهف خواهند بود و بعد از آن آفرینش با آخر  
رسد و اتباع ناسک بهشت و دوزخ را انکار کنند و گویند آدمیان همچو گیاهند  
که میر ویندو میر بیزند.

و اتباع شانکمهونی سه گروهند یکی سراوک و ایشان گویند. شانکمهونی راهی  
بس دشخوار نموده و سعی بسیار باید کرد تا مگر خود را اخلاص کنیم و ارشاد دیگری بهیچ  
حال از ما نماید دوم سرتشگند و زعم ایشان آنست که اگرچه بر اسرار شانکمهونی  
واقف نشوند اما اهل دنیا را از بالاخلاص دهند سیم سیم صند و زعم ایشان آن

استکه خلق را ارشاد کنند و بر اسرار و رموز شانکمونی واقعند.  
و شانکمونی را کتابی است نام اوای درم یعنی اول و آخر همه کتابها، و اذ  
شانکمونی نقل است که همه پیغمبران یکی اند در همین و بهر چندی بیانند وین خود را  
تازه کنند و همه پیغمبران یک سخن گفتهند.

و در ولایت شانکمهونی خرافات بسیار نقل کنند چنانکه گویند: در زمین  
هند و شهر کیلواس پادشاهی بود نام او شدودن یعنی مردی پاک اندرون زنی  
داشت نام او ماما یعنی بزرگی که چنانکه اوست او را نشناسد، ماها ماشبی به  
خواب دید که ماه و آفتاب را بخورد در پاهارا بیک دم در کشید و کوه قاف را  
دید بالش او شد.

چون ییدار گشت این خواب با شدودن بگفت شدودن معبران را طلب داشت  
و از این خواب سؤال کرد ایشان گفتند او را پسری بود که بپادشاه جهان باشد  
یا بتی که همه خلق ادر را سجده کنند بعد از هدتی ماها ما از برای تفرج و تماشا  
بیاغ رفت و بشاخی در آویخت و بازی میکرد در آنحالت پسری از و در وجود آمد  
و در همان ساعت بر خاست و هفت قدم بنماد در هر قدمی گلزاری بشگفت و گنجی  
ظاهر شده.

و هم در آن دم در سخن آمد و گفت من هشتاد هزار بار بصور مختلف به  
دنیا آمدم و اینزادن باز بسین منست اکنون پاک و روحانی شدم و در آن دم چهار  
فرشته بیامدند او را بآب باران بشستند و در بخت خانه برندند بتان همه در روی  
آفتابند و بر سر مسجده کردند چون بعد بلوغ رسیدند به دنیا نمی داد پدر او را در  
حصار یکرد فرشتکان کوه قاف بیامدند واورا از آنجا یرون آوردند و امدت شش  
ماه بر سر سنگی بنشست و غذای او هر روز یک دانه عدس بود.

پس در آسمان فرشتهای است که او را اند خوانند و هزار چشم دارد پیش  
او آمد و گفت وقت آنست که خلق را دعوت کنی او از آنجا بزیر آمد و دعوت  
خلق کرد، وزعم ایشان آنستکه آن گور که در سراندیب است و مشهور بگور

آدم گور اوست و دندانی که هندوان او را شاربل خواند دندان اوست نه دندان آدم، غرض ازین ترهات در کتب علمی آنست که ارباب خرد بالتزام و توفیق حقيقی رب العالمین را پیوسته شاکر باشند، و بدانند که اهل ضلالت درییدا، جمالت تا چه قدر گرفتارند والسلام علی من انبع المهدی.

### فن پنجم

## از علوم محاوری علم انساب

که عبارتست از شناختن اصول و فروع اهل اقالیم عموماً و تحقیق تشذب و تکثیر سادات خصوصاً.

بدانکه انساب را ده طبقه نمایاده اند اول جزم که آن قطع است یعنی نسب بجهانی رسید که از آنجا تجاوز متعدز بود یعنی کثرت اختلاف در آباء و اسماء ایشان، و آن نسبت بحضرت رسالت تا به دنان است یا بقططان چه رسول ﷺ فرمود: لانسب فوق قحطان دویم جممور یعنی اجتماع و کثیر، یقال جمهرة الانساب ای مجموعها سیم شعب چهارم قبیله و این فروتر از شعب است قال الله تعالى: «وجعلناکم شعوباً و قبائل» پنجم عماره و جمع او بر عمار کنند ششم بطن هفتم فخذ هشتم عشیره و آن قومی را گویند که پدر چهارم ایشان یکی باشد و اسره نیز خواندند نهم رهطدهم فصیله و آن اهل و خاصه شخصی را گویند و جمع او بر فصایل کنند، قال الله تعالى: «وَ فَصِيلَاتُهُ الَّتِي تَؤْرِيهِ»

مثلاً بنسبت با رسول الله ﷺ جزم بنو عدنان باشند، و جممور بنو نزار، و شعب بنی مصر، و قبیله خندف، و عماره اولاد الیاس بن مصر، و بطن بنی کنانه، و فخذ قریش، و عشیره بنی قصی، و رهط بنی عبد مناف، و قبیله بنو هاشم در دیوان النسب مذکور است که انتساب بنی آدم بعد از طوفان بنوح است و او را چهار پسر بودند از آنجله یکی اور ایام نام بود و بقولی کنعان بظوفان

هلاک شد، و سه دیگر که حام، و سام، و یافثا ند و اهل جهان از نسل ایشانند و سام را پنج پسر بودند ارجح شد ارم لاور غیلان اشود، اکثر اهل خوزستان و اکراد از نسل غیلانند، و اکثر اهل شام و دیار بکر و عراق از اشود، و گویند نینوی و حبہ (رحبه خ) او مداین را اوبنیاد نهاد، و اهل ارمن از نسل ارمند و گویند او را پانزده پسر بودند طسم، چدیس، و باد، عاد، نمود، صحاد، چاشم، عیل، عملیق، جرهم، امیم، ماش، عشیر، حول، عوض، طسم بعمان و بحرین فرد آمد و اهل آنجا از نسل اویند، و چدیس بزمین یمامه رفت، و باد بزمینی که بدو باز میخوانند، و عاد یمن، و نمود میان حجاز و شام، و اگر بتفاصیل ذکر هریک شروع رود بتطویل انجامد

وحام را ده پسر بودند: کوس، قرط، زعاد، شفیعیان، نوبه، زنج، هند، سند، مصر، کنعان و این بلاد را بدیشان باز خوانند، و حام را ابوالسودان جبهه آن خوانند که اکثر نسل او در بلاد زنج و هند و سند باشند

و یافث را یست و سه پسر بودند: کیومرث ماغوغ مرانس نومان خوان سوسل تارخ ماول اذبه داران عامور بوحام مصیبه حور مرؤی کماینج کماوی طیلیان همدان خراسان خوارق نجه قیوس حور، و این بلاد را بدیشان باز خوانند و یافث را جبهه آن ابوالانراك گویند که اکثر نسل او در ترکستان و ختای باشند و گویند نوح را پسری دگر بود بر باطل نام او را چهار پسر بودند و مس از غاز خاش کابل و نسل این چهار در دیار چین و ماچین اند و بعضی گویند آنکه بطور فان هلاک شد بر باطل بود

در رسول ﷺ از ارجح شدن سام بود، ارجح شد را دو پسر بود: شانح و قینان رسول ﷺ از شانح بود، و شانح را یک پسر بود عابر نام و گویند هود بیغمبر علی نبینا و لیقی او بود و زبان عربی بد منسوب و بیشتر از ولغة مردم سریانی بود و ابوالفتح (الفتوح خ) در جامع المعارف آورده است که هود از فرزندان

عاد بود و این بصحت تزدیکتر است چه حق تعالی فرمود: «إِنَّ عَادَ أَخْاهُمْ هُوَ دُونَهُ فِي الْجَمْلَةِ»  
رسول ﷺ از نسل عابر بود

وعابر را دوپسر بودند قحطان و قالع ، قحطان اکثر بلاد یمن را امارت کرد  
و او را پسری بود یعرب نام گویند او ل کسیکه بزبان عربی سخن گفت او بود ،  
و اکثر قبایل عرب که در حوالی یمنند از نسل قحطانند ، و رسول ﷺ از نسل  
قالع بود .

واورا چهار پسر بودند ارغو قینان شیری مدبر ، رسول ﷺ از نسل ارغوبود  
داورا پنج پسر بودند ساروغ و نعمان و بهران و طاشم و طولان ، و رسول ﷺ از نسل  
ساروغ بود ، واورا یک پسر بود ناخور نام واورا دوپسر بودند تارخ و عوص دایوب  
از فرزندان عوص بود

ابوعلى طبرى در مجمع البيان آورده است که ایوب از فرزندان اسحق بود  
و پدر او عوص بن راوخ بن روم بن عيسوان (عیص خ ل) بن اسحق بن ابراهیم بود ،  
و دختر یعقوب در خانه او بود ، و یعقوب خواهرزاده لافان نبی بود ، و رسول ﷺ  
از تارخ بود ، و بعضی گویند از زاده بود و بعضی گویند برادر او بود

وتارخ را سه پسر بودند ابراهیم ناخور هان «هاران» و رسول ﷺ از نسل ابراهیم  
بود و ابراهیم را هشت پسر بودند اسماعیل و اسحق و سوچ میشاق ندان ندیان زهران  
نفسان ، و شعیب از فرزندان ندیان بود ، و پدر او یوبت بن عنقا بن ندیان بود ، و رسول  
﴿كَلَّا لَهُ﴾ از نسل اسماعیل بود ، و اسماعیل را پسر قیدار بود ، و قیدار را پسر حجل «حمل» و حجل  
را پسرینت بود ، وینت را پسر ملامان بود ، و ملامان را پسر همیسع بود و همیسع را  
پسر الیسع ، والیسع را پسر آذر ، و آذر را پسر عدنان بود

و محمد بن اسحاق المطلبی در سیر النبی آورده است که اسماعیل را بازده پسر  
بود: ثابت طیب اذیل «اربل» منشی هاشی و ما ادن علثما بطور نیس قیدار و رسول ﷺ از نسل  
ثابت بود ، و ثابت را پسر یشخپ بود ، و یشخپ را پسر یعرب و یعرب را پسر یبرج ، و یبرج را  
پسر ناخور ، و ناخور را پسر مقوم ، و مقوم را پسر آفر ، و آفر را پسر عدنان

وبواسطه کثرت اختلاف در روایت رسول ﷺ فرمود : کذب النسا بون من بعد عدنان الى مافوق عدنان.

وعدنان را دوازده پسر بودند : معدعک ذیپ نعمان صحاحک عذھب عدن ، و شهر عدنرا بد و باز خواند انى بت ازد تقلب عدى ، و رسول ﷺ از نسل معد بود ، و معد را پسر نزار بود ، و نزار را چهار پسر بودند مضر ربيعه و اباد و انمار ، فرسول ﷺ از نسل مضر بود ، و مضر را دو پسر بودند الیاس و غیلان و از نسل غیلان قبائل بسیار بودند ، و رسول ﷺ از الیاس بود ، والیاس را سه پسر بودند : عمر و عامر و عمیره ، و مادر ایشان را لیلی نام بود

و گویند روزی شتران ایشان از خر گوش بر میداند لیلی و عامر و عمر و در پی شتران بر قتند ، الیاس لیلی را گفت : هالک تحنده فین ؟ یعنی چه شد که میشتایی ، او را نام حندف شد ، و عامر خر گوش را بگرفت و عمر و شتران را باز کردانید پس عمر و با عامر گفت : انا ادرک الابل فاطیخ صیدک ، عمر و را مدر که نام نمادند و عامر را طابخه ، و عمیره چون کاری نکرده بود و در گوشه خانه نشسته اورا قمعه خواندند .

و رسول ﷺ از نسل هدر که بود او را دو پسر بودند خزیمه و هذیل ، و رسول ﷺ ار نسل خزیمه بود ، و خزیمه را سه پسر بودند کنانه اسد هون ، و رسول ﷺ از نسل کنانه بود ، و کنانه را پنج پسر بودند نصر عبد هناف عمرو ملکان مالک ، و رسول ﷺ از نسل نصر بود ، و نصر را دو پسر بودند مخلد مالک ، و رسول ﷺ از نسل مالک بود ، و مالک را پسر فهر و قریش عبارت از وست و این لفظ را از تقریش گرفته اند زیرا که تقریش تجارت است و اکتساب او پیوسته تجارت کردی او را قریش نام نهادند

و نیز گویند قریش جمیعت بعد از تفرق و چون ایشان بعد از آنکه متفرق بودند جمیعتند ایشان را قریش خوانند ، و فهر را چهار پسر بودند غالبه محادب عمرو و حارث ، رسول ﷺ از غالب بود ، و غالب را دو پسر بودند پیغمادرم ولوي و رسول

از نسل لوی بود

و لوی را هشت پسر بودند کعب سامه عامر خزیمه سعد حارث عوف حشم ، و رسول ﷺ از کعب بود ، و اوراسه پسر بودند مره عدی مصیص ، و عمر الخطاب از ازنسل عدی بود و رسول ﷺ از نسل مره و مره را سه پسر بودند کلاب تمیم یقده و ابوبکر بن قحافه از نسل تمیم بود و رسول ﷺ از نسل اولین ایشان بود و کلابرا دو پسر بود قصی وزهره و رسول از نسل قصی بود و قصی را چهار پسر بودند عبد مناف عبد العزی و عبد الدار ، و رسول ﷺ از نسل عبد مناف بود ، و عبد مناف را چهار پسر بودند هاشم و عبد الشمس امیه ومطلب ، عثمان بن عفان از نسل امیه بود و شافعی از نسل مطلب و رسول ﷺ از نسل هاشم .

و هاشم را شش پسر بودند عبدالمطلب مطلب فضله بوصیفی اسد ابو اسد و فاطمه هادر علی پیریها دختر اسد بود و رسول ﷺ از عبدالمطلب بود و عبدالمطلب را چهارده پسر بودند عبد الله پدر رسول ﷺ أبو طالب حمزه عباس عوام امیه عبد العزی عبد الکعبه قثم حارث زیر عن dac مقوم ضرار رسول ﷺ از پشت عبد الله بود پس نسب او اینست

محمد بن عبد الله بن عبدالمطلب بن هاشم بن عبدمناف بن قصی بن کلاب ابن هرة بن کعب بن لوی بن غالب بن فهر بن هالک بن نضر بن کنانه بن خزیمه ابن هدر کة بن الیاس بن مضر بن نزاره . معد بن عدنان بن اورین «آود بن» الیسع ابن الیسع بن سلامان بن بفت بن «حمل» حجل بن قهدار بن اسماعیل بن ابراهیم ابن تارخ بن ناخور بن ساروخ بن ارغون قالع بن عابر بن شافع بن ارجشنده بن حام ابن نوح بن هلك بن متوشخ بن اخنوخ بن سورین مهلاکیل بن قینان بن انوش بن شیث بن آدم علی نبینا وعلیهم السلام

و رسول ﷺ سیزده زن در عقد آورد اول خدیجه بنت خویلد داویست و چهار سال در خانه رسول ﷺ بود، و شصت و پنج سال عمر یافت و تا او زنده بود

رسول ﷺ زنی دیگر نخواست دوم ام سلمه بنت هند امیه سیم سوده بنت ریمه  
چهارم عایشه بنت ابوبکر اورا در مکه عقد بست و چون به مدینه آمد در خانه آورد  
پنجم حفصه بنت عمر ششم ام حبیبه بنت أبي سفیان هفتم زینب بنت حزیمه هشتم  
میمونه بنت العارث نهم زینب بنت جحش دهم صفیه بنت هی بن اخطب داو از  
اسیران خیبر بود که علی ؓ بخدمت رسول آورد یازدهم ام شریک که نفس  
خود را بر رسول بخشید چنانکه قرآن بدان ناطق است دوازدهم جویریه بنت العارث  
و رسول ﷺ اور را خربید و آزاد کرد در نکاح آورد سیزدهم امامه بنت نعمان  
و بقولی اسماء ابنة نعمان

و عهد بن اسحاق آورده است که سیزدهم عمره ابنة زید الکلاعیه بود  
و رسول ﷺ اور اسماء ابنة نعمان را پیش از دخول رها کرد، و خدیجه وزینب  
بنت حزیمه پیش از رسول وفات یافتد، و چون او از دنیا رحلت کرد نه دیگر  
باقی بودند.

و رسول ﷺ را پنج پسر بودند: قاسم، عبدالله، طاهر، طیب، ابراهیم،  
و پنج دختر بودند: فاطمه، زینب، امامه، رقیه، ام کلنوم، و جمیع فرزندان از خدیجه  
رضی الله عنها بودند إلا ابراهیم که از هماریه القطبیه بود، و هماریه دا تیصر روم بخدمت  
رسول فرستاده بود، و بعضی گویند موقوف ملک اسکندریه فرستاد و نسل رسول از  
هیچ فرزند باز نماند الا از فاطمه که جفت أمیر المؤمنین علیؑ بود

ابوطالب عم نبی را نسل از سه پسر هاندابوزید عقیل، ابوالمساکین جعفر الطیار،  
امیر المؤمنین أبوالحسن علیؑ

و نسل أبوزید عقیل بن ابی طالب از یک پسر بازماند محمد نام، و نسل محمد  
ابن عقیل از پسر اعبدالله الاحول، و نسل عبدالله از دو پسر هاند محمد و مسلم، و فرزندان  
ایشان در عراق عرب باشند

و نسل ابوالمساکین جعفر الطیار ابن ابی طالب از یک پسر هاند  
عبدالله الجواد نام

و نسل عبدالله بن جعفر از چهار پسر هاندعلی و اسحق و معاویه و اسماعیل  
و فرزندان ایشان در عراقین بسیارند  
و أبوالحسن امیر المؤمنین علی بن ایطالب علیہ السلام را سی و دو فرزند بود هفده  
پسر و پانزده دختر .

پسران : امام حسن ، امام حسین علیہ السلام ، محسن ، محمد ، عباس الکبر ،  
أبوبکر ، عمر الاوسط ، عثمان الکبر ، عمر الاصغر ، جعفر الکبر ، صالح ، عبدالله ،  
عباس الاصغر ، عثمان الاصغر ، جعفر الاصغر ، عون ، یحیی  
دختران : زینب الکبری ، زینب الصغری ، رقیه ، ام الحسن ، رمله ، نفیسه ،  
رقیة الصغری ، ام هانی ، ام الکرام ، حمامه ، امامه ، ام سلمه ، میمونه ، خدیجه  
فاطمه .

وازاین جمله امام حسن و امام حسین و محسن و زینب الکبری و زینب الصغری  
از فاطمه بودند ، و محمد از خواوه بنت جعفر بن قيس العنفیه ، و عمر و رقیه توأم بودند  
از ام الحییب بنت ریبعه ، و عباس و جعفر و عثمان و عبدالله که در کربلا پیش از امام  
حسین علیہ السلام شهید شدند از ام البنین بنت حرام بودند ، و محمد الاصغر ، و عباس الاصغر  
و عبدالله از لیلی بنت مسعود الدارمنیه بودند  
و نسل امیر المؤمنین علیہ السلام از پنج پسر باز هاندند از أبومحمد الحسن السبط ،  
و أبوعبدالله الحسین السبط ، و أبوالقاسم محمد الشجاع ، و أبوالقاسم عمر ،  
وابوزفضل العباس

ابومحمد الحسن السبط علیہ السلام شب نیمه رمضان سنه ثلث هجرت بعدینه  
در وجود آمد ، و عمر او چهل و هشت سال بود ، و بعضی گویند پنجاه و پنج سال ،  
واورا شانزده فرزند بود و از آن جمله نه پسر : حسن المثنی ، زید ، عمر ، و قاسم  
عبدالله ، عبد الرحمن ، حسین الازم ، و طلحه ، و أبوبکر .

و نسل او از چهار پسر بود : حسن المثنی ، زید ، عمر ، و حسین الازم ، و نسل  
عمرو حسین الازم منقرض شدند .

وحسن المثنی را پنج پسر بودند : ابراهیم الغمر ، وحسن المثلث ، وداود و جعفر و عبد الله ممحض  
ابراهیم الغمر را فرزندان بسیار بودند وملوک یمن از فرزندان اواند و ایشان باستقلال در یمن خلافت کردند چنانکه مدت صد و سی و سه سال خطبه و سکه بنام ایشان بود ، و بنومعیه که نقایق حله بودند و نقایق شیراز واصفهان که از اولاد حسن التج بن اسماعیل الدیباچ اندازانسل اویند چه اسماعیل الدیباچ پسر ابراهیم بن الحسن المثنی بود .

وحسن المثلث را فرزندان بسیار بودند و اکنون نسل او در مصر و نوبه دحوالی شامند .

وداؤد بن الحسن المثنی را فرزندان در عراق بیشتر بودند و نقیب بن طاووس از نسل اوست .

وجعفر بن الحسن المثنی را هم فرزندان بسیار بودند نقایق بصره از نسل اویند و عبد الله الممحض را نسل از شش پسر هاند : موسی الجون ، وسليمان ، وعهد و ابراهیم ، ویحیی ، وادریس

وادریس بن عبد الله الممحض در عهد هارون الرشید در مغرب خلیفه بود و فرزندان او ملوک مغرب و جا بلقا و اندلس بودند ، و از جمله ایشان ادریس بن المختار یحیی بن ناصر لدین الله امیر قرطبه و علی بن جمود بن عیمون بن احمد ابن عبد الله بن عمر و بن ادریس بن عبد الله الممحض ملک جا بلقا بود ، ملک العبودیرون ابون ابراهیم بن عهد بن القاسم بن ادریس ملک بصره که در مغربست ، و احتمام او بدان مشابه رسید که زین جنبیت او به ده هزار دینار خلیفتی پوشانیده بودند . و یحیی بن عبد الله الممحض صاحب دبلم بود و در حبس هارون الرشید در گذشت و اکنون نسل او در حوالی مدینه و مغرب میباشند .

وابراهیم بن عبد الله الممحض که او را عهد النفیس النفس الزکیه میخوانند و او نیز امامی

بود از امامان زیدیه و در مدینه کشته شد و نسل او اکنون در عراق و خراسانند.  
و سلیمان بن عبد الله المحسن را پسری بود ابراهیم نام در دیار بر بر ملک شد  
و نسل او آنجا مقیمند.

و موسی بن عبد الله المحسن را دو پسر بودند عبد الله الثاني و ابراهیم و ابراهیم را پسری  
بود امیر یوسف نام و امرای یمامه در نواحی بصره و عراق از فرزندان او بیند.

و عبد الله بن موسی الجونرا پسری بود موسی الثاني نام، او را دو پسر بودند  
محمد و ادریس، ادریس ملک حجاز بود و نسل او در آنجا هاند.

و محمد بن موسی الشانیرا دو پسر بودند حسین و عبد الله، حسین بن محمد بن موسی  
الثانی در یتبیع امیر شد و فرزندان او امرای مکه و یتبیع و حجاز شدند، و قاسم  
که امیر حرمین بود چنان دلاور بود که مردمان را سر از تن بر کندی از فرزندان  
او بود، اکنون نسل او در یتبیع مقیمند.

و فرزندان عبد الله بن محمد بن موسی الثاني بعد از آن در مکه امیر شدند و اولاد  
ابونمی که اکنون امرای مکه‌اند از نسل او بیرون نسب ابونمی اینست.

ابونمی محمد بن ابی شعیبد بن حسن بن طلحه بن قتادة بن ادریس بن مطاعن  
ابن عبد الله الکریم بن عتبة «عیسی خ» بن حسین بن سلیمان بن علی بن عبد الله بن محمد بن  
موسی الثاني.

و ذید بن حسن بن علی بن ابی طالب را پسری بود حسین نام و او را دو پسر  
بودند قاسم، و اسمعیل، و قاسم را دو پسر بودند محمد بن البطحائی و نسل او در مکه  
و مدینه و اصفهان و عراق عرب باشند، و علاء الدوله همدان از نسل او بود  
و عبد الرحمن الشجری که نسل او در استرآباد وری باشند و بنو فضل (فضائل خ) که در  
مشهد امیر المؤمنین علی علیه السلام مقیمند از نسل او باشند.

و اسمعیل بن حسین بن ذید را پسری بودند نام که او را اعین گفتندی و اورا  
دو پسر بودند احمد و ذید و این ذید را دو پسر بود حسن و محمد، محمد امیر طبرستان  
شد و او را الداعی الى الله خواندندی، و او را پسری بود ذید نام در بخارا امیر

شد و رضا أبو عبدالله هنگ پسر او بود و نسل او در ماوراءالنهر باشند و اگر بشرح و بسط ذکر اولاد هر یکی شروع رود بتطویل انجامد.

وابو عبدالله الحسین بن علی بن ایطالب رض روز شنبه و بقولی پنجشنبه چهارم شعبان سنه اربع از هجرت بمدینه در وجود آمد ، و پنجاه و شش سال و پنجماه و پنج روز عمر یافت و او را چهار پسر بودند: علی الاصغر ، جعفر ، عبده ، عبده ، و دو دختر بودند مسکینه و فاطمه هادر علی الاصغر زین العابدین شهر بانو ابنته کسری بزدجرد بود، هادر علی الاصغر لیلی ابنة ابی مرہ ، و هادر جعفر قضاوه، و هادر عبد الله و مسکینه رباب ابنة امره القیس ابن عدی ، و هادر فاطمه ام اسحق بنت طلمعه .

و علی الاصغر و عبدالله در کربلا شهید شدند ، و در مقاتل آوردند که علی الاصغر در کربلا شهید شد و بر این قول علی الاصغر از شهر بانو نبوده باشد چه اتفاق نسبان است اند آنکه هادر زین العابدین علی بن الحسین شهر بانو بود و نسل او از زین العابدین علی الاصغر بازماند او در روز پنجشنبه و بقولی آدینه نیمه ماه جمادی الآخر سنه ثلث و نهانین بمدینه در وجود آمد و کنیت او أبو غند و بقولی أبو الحسن بود و پنجاه و شش سال و شش ماه و سه روز عمر یافت .

و او را نه پسر بودند: أبو جعفر هنگ الباقر ، و ابوالحسن زید ، و عمر الاشرف عبدالله الرحمن ، و سلیمان ، و عبدالله الباهر . و بعضی عبدالله الارقط گویند، و علی ، و حسن الاصغر ، و حسین .

و شش دختر خدیجه محبه و سیده ام حبیب عبدالله خدیجه الصدری ، و نسل او از شش پسر بازماند هنگ الباقر ، و عبدالله الارقط ، و عمر الاشرف ، و زید ، و حسن الاصغر ، و علی .

و نسل علی در عراقین و شام باشند و ایشان با فاطمه هشمتورند و نسل حسن الاصغر در مدینه ماند و امرای مدینه از او بیند ، و نسل عبدالله الارقط

در قم و ری و شیراز باشند.

و نسل أبوالحسن زید بن علی الشمید که طایفه زیدیه بدومنسو بند از سه پسر باز  
ماند، حسین و محمد و عیسی، و فرزندان ایشان در عراقین بیشتر باشند  
و ابو جعفر محمد الباقر علیه السلام روزه شنبه و بقولی آدینه غرّه رجب و بقولی سیم  
صغر سنة سبع و خمسین در وجود آمد، و شصت و هشت سال یکماه کم عمر یافته  
و مادر او ام عبدالله الحسن بن علی بن ابی طالب بود، در ذیحجه سنه أربع عشر و مائة از  
دنبیا رحلت کرد، و اورا پنج پسر بودند: أبو عبد الله جعفر الصادق، و عبد الله ابراهیم  
و عیید الله، و وجاء، و علی و دود دختر زینب، و ام سامه.

و امام معصوم ابو عبد الله جعفر بن محمد الصادق علیه السلام روز آدینه نزدیک  
سبع صادق و بقولی روز دوشنبه هفدهم ربیع الاول سنه ثلات و نهانین بمدینه در  
وجود آمد، و مادر او دختر قاسم بن محمد بن ابی بکر بود، و مدت شخص پنج  
سال و هفت‌ها، عمر یافت، و روز دوشنبه نیمه رجب سنه نهان و اربعین و مائة در  
مدینه بدار بقا پیوست، و او را هفده پسر بودند: أبو ابراهیم موسی الكاظم، اسماعیل  
اسحق، محمد الدبیاج، عباس، علی، عبدالله، و سه دختر ام مروه اسماء، فاطمه،  
و خلفای بنی فاطمه چهارده تن که در هصر باستقلال خلافت کردند از نسل اسماعیل  
بودند، و بنو الطیار و بنو شیبہ که در دمشق معروفند از نسل محمد الدبیاج اند، و ادراگ که  
و یمن خلافت کرد و لقب او امیر المؤمنین مامون و نسل او در عراق و خراسان  
و ماوراء النهر باشند.

و امام معصوم ابو ابراهیم موسی الكاظم علیه السلام روز یکشنبه و بقولی سه شنبه  
بیستم شهر صفر سنه نهان و عشرين و مائة در ابوا که موضعی است میان هکه  
ومدینه در وجود آمد، و مدت پنجاه و یکسال و پنجماه هفده روز عمر یافت، و در  
عهد هارون الرشید روز آدینه بیست و پنجمه رجب سنه ثلات و نهانین و مائة در بغداد  
بمکر هارون الرشید بجوار حق پیوست.

و او را هبیجه پسر بودند: علی الرضا، ابراهیم، عباس، قاسم اسماعیل،

جعفر هارون، حسن، احمد، محمد، حمزه، عبدالله، اسحق، عبیدالله، زیدالاًصغر، زیدالاًکبیر، فضل، سلیمان.

و نوزده دختر فاطمه الکبری، فاطمه الصغری، رقیه، حکیمه، ام ایها، رقیه الصغری، کشمکش، ام جعفر، لبابه، زینب، خدیجه، علیه، امینه، حسنیه، برویه، عایشه، ام سلمه، هیمونه، ام کائوم.

و فرزند ایشان اکنون در بیشتر بلاد همچو مصر و مدینه و بغداد و موصل و عراق عجم و شیراز و اهواز و خراسان باشند، و زید در بصره حاکم شد و خانه های عباسیان را بسوزانید و اورا بدان سبب زیدالنار خوانندی، و ابراهیم چون شجاع بود و محاربات بسیار کردی اورا ابراهیم الحراب گفتندی.

و امام معصوم ابوالحسن علی بن موسی الرضا علیه السلام روز جمعه و بقولی پنجشنبه یازدهم ذوالقعده سنه ثمان و اربعین و مائة بمدینه در وجود آمد، مدت پنجاه و پنجسال عمر یافت، و مامون خلیفه خطبه و مسکه بنام او کرد، و خواست که خلافت بد و تفویض کند و در آن باب العاج نمود اد قبول نکرد، و گفت: هرا از جفر جامع معلوم شد که این کار تمام نشود، و در سنه ثلاث و مائین بخراسان از دنیا دحلت نمود، و گوبند جمعی هامون را بر آن داشتند که او را زهر داد.

و او را یک پسر بود محمد الجواد و او شب نوزدهم رمضان سنه خمس و تسعین و مائة در وجود آمد، و مدت عمر او پیست و پنج سال و سه ماه بود، و در زمان خلافت معتض در ذیحجه سنه عشرين و مائین بکید معتض بجوار حق پیوست، و او را دو پسر بودند: ابوالحسن علی الهادی و موسی، و فرزندان ایشان را رضویه خوانند و سادات رضوی هم از نسل ایشانند.

و امام معصوم ابوالحسن الهادی علیه السلام روز سه شنبه دوم ربیع و بقولی نیمة ذی الحجه سنه اثنی عشر و مائین بمدینه در وجود آمد و چهل و پنځسال و هفت ماه عمر یافت، و در زمان خلافت معتض روز دو شنبه سیم ربیع سنه اربع و خمسین و مائین بکید معتض در سامرہ بجوار رحمت حق پیوست، و او را چهار پسر بودند:

حسن‌العسکری، حسین، علی جعفر، ویک دختر عایشه نام وجعفر را کذاب خواند  
جهة آنکه دعوی امامت کرد و او را صد و بیست فرزند بود و نسل او در دیار مصر  
و دمشق و مدینه و عراق باشند.

و امام معصوم ابو محمد حسن‌العسکری علیه السلام روز آدینه هشتم ربیع الأول  
و بقولی ربیع الآخر سنه اتنین و تلائین و مائین رجود آمد و هفت سال عمر  
یافت و روز آدینه هشتم ربیع الأول سنه ست و نه سنتین و مائین بسر من رأی بجوار حق پیوست  
و او را یک پسر بود ابو القاسم محمد المهدی صاحب الزمان علیه السلام و شب نیمه  
شعبان پیش از طلوع صبح سنه خمسمین و مائین بسر من رأی در وجود آمد  
ومادر او ام ولد بود نام او نرجس بنت یشواعه قیصر روم او در روم بخوابید  
که رسول باعلی و فاطمه علیهم السلام حسن‌العسکری را پیش مریم علیهم السلام آوردند  
و او را از برای حسن‌العسکری خطبه کردند و مریم او را باسلام فرمود و از نصرانیت  
نهی کرد، چون بیدار شد صورت حسن‌عسکری را که در خواب دیده بود برجای  
نقش کرد، و چون پدر او بعنه اهل اسلام آمد از پدر در خواست کرد که با او باشد  
چون التقاء صفين شد پنهان از پدر سلاح در پوشید و خود را در لشگر مسلمانان  
انداخت او را اسیر کردند و هیچ‌کس را مجبال نشد که دست بر او نهند و با هیچ‌کس  
سخن نگفت تا ببغداد آوردند، حامیان اسرا از خلق اوتمنفر شدند و بدآن راضی  
شده که به رچه باشد بفروشنده هر که را از خریدگان که بدو غرض کردند رضا نداد  
و میگریست و میگفت خود را هلاک کنم، تا حسن‌عسکری رسول علیه السلام را بخواب  
دید که حلال خود را از میان اسیران بیرون بر، حسن علیه السلام چون روز شدنش خان  
خانه رفت و از احوال اسرا تفهم کرد، او را پیش حسن علیه السلام آوردند او چون جمال  
حسن بددست در دامن او زد و میگریست، حسن علیه السلام او را بخرید و بخانه برد و غذاز و بود  
و در احوال محمد بن الحسن امتد خلاف کردند، و در بعضی کتب آمده است  
که او مدت هفتاد و چهار سال پنهان از ترس خلفا د و سر من رأی و حوالی آن بود  
بعد از آن غایب شد، و پیش شیعه اتنی عشریه چنانست که او هفت ساله بود و بقولی هفده  
ساله چون دشمنان بحکم خلیفه قصد او کردند او در سردارخانه خود رفت و غایب

شد و او زنده است.

چنانکه گویند جمی خضر والیاس زنده اند چه زمین از وجود امام معصوم نشاید که خالی هاند و صاحب الزمان که جمهور اهل اسلام بخروج او قابلند و احادیث بسیار در شان او آمده است اوست.

وابوالقاسم محمد بن علی بن ابی طالب که بحقیقی مشهور است روز دوشنبه در سنه سنت عشر از هجرت بمدینه در وجود آمد و مدت شصت و پنجسال عمر یافت و در سنه احدی و نهانین در عهد عبدالملک مروان وفات یافت، و جمعی از کسانیه دعوی کنند که او زنده است و او را سه پسر بودند: أبوهاشم، و علی، و جعفر، و جعفر را پسری بود عبدالله نام و علی را پسری بود عنون نام و ابوهاشم آنست که عباسیان را بخلافت بشارت داد و کتاب وصایاه امیر المؤمنین علیه السلام از دستند و نسل ایشان اکنون در شیراز باشد.

وابوالفضل عمر بن علی بن ابی طالب را پسری بود عقده نام و او را چهار پسر بودند: عبدالله، و جعفر الایل، و عمر، و عبیدالله، نسل عبیدالله از سه پسر باز هاند، یعنی، و احمد، و علی، نسل یعنی در مشهد حسین علیه السلام اند، و نسل احمد در عراق و شام، و نسل علی از دو پسر باز هاند: قاسم، و جعفر، قاسم ملک طالقان شد و پسر او علی بن قاسم بعدها زو همچنان حاکم بود و جعفر المؤید من السمالقب کردند و او در هولستان حاکم شد در بلاد سند و او را پسچاه پسر بودند: یکی از آنجله عبدالمجید بن جعفر در هند ملک لجه شد، و عبدالجبار در بلاد سیستان ملک شد، و نسل فرزندان جعفر اکنون در سند و هند و فارس و کرمان و سیستان و عراقین و دیار بکر و شام و بیشتر بلاد باشند.

ابوالفضل عباس بن علی بن ابی طالب را پسری بود عبدالله نام، و عبدالله را پسری بود حسن نام، و حسن را پنج پسر بودند: عبیدالله، حمزه، عباس، ابراهیم فضل عبیدالله امیر حرمین شد و قاضی بود و اول کسی که از اولاد علی بن ابی طالب که در زمان عباسیان حاکم مکلو مدینه شد او بود و عباس بن الحسن را پسری بود

عبدالله نام، فرزندان او در یمن و مکه و مدینه و کوفه و مشهد حسین علیه السلام و مشهد موسی و الجواد باشند، و نسل حمزه بن الحسن در طبرستان و هرو و هرات و ابراهیم بن الحسن را که اورا حرفه گفتندی پسری بود نام او علی الأعرج، و نسل او در دیار مصر باشند و فرزندان فضل هم در آن دیار باشند.

و علماء در هر چند وقت جمیت تصحیح نسب سادات ضبط اعقاب هریک کنند و تألیفات مطول سازند تا اگر کسی خود را بدیشان نسبت کنند تحقیق آن تواند کرد، یا کسی از ایشان خود را به دیگری نسبت کنند از عهده آن پیرون نتواند آمدن، والعلم عند الله.

### فن ششم

## از علوم محاوری علم غزوات

و آن عبارتست از دانستن کمیت و کیفیت حروب غزوات، و چون واقعاتی که از ارباب دین و دولت و خداوند بأس و شوکت نقل افتاده و شعر او فصاص در تدوین و تزیین آن مبالغه نمودند و آنچه خواسته الحق کرده و در افزوده زیاده از آن بود که در مقام بشرح و بسط آن قیام توان نمود، بغزواتی چند که میان اهل حق و باطل واقع شده اکتفا کرده شد.

نقل صحیح است که مجموع غزوایی که میان پیغمبر ما صلوات الله علیه و میان کفار لعنهم الله واقع شد شصت و پنج غزوه بود و در بیست و هفت غزوه از آن جمله بخود بر نشست و در سی و هشت دیگر لشکر فرستاد.

### غزو اول

غزای ابوابود چون از هجرت یکسال برآمد و اسلام قوی حال شد و کفار قریش همچنان در عداوت رسول صلوات الله علیه و میراثه مبالغه مینمودند و مسلمانان از دست ایشان در زحمت بودند و حق تعالی پیغمبر را خبر داده بود که کار اسلام وقتی بالا گیرد که

بر مکه مستولی شوی، خواطر او پیوسته در بند آن بود که قصد ایشان کند، و قبیله بنی ضمیره هیان مکه و مدینه مقام داشتند و با ایشان بک دل و یکزبان بودند و هر آنچه در مدینه واقع میشد ایشان را اعلام می‌کردند.

رسول ﷺ معد بن عباده را در مدینه بنیابت خود بگذاشت و بقصد بنی ضمیره لشکر کشید، چون با بوا رسید رؤسای بنی ضمیره با تحف و هداها بخدمت رسول ﷺ آمدند و بهمود و موافق رضای او حاصل شد، رسول ﷺ از آنجاباز گردید و بعدینه آمد.

### غزو و دویم

غزای بواطه بود، که هم در آنماه واقع شد بسبب آنکه گروهی از قریش بقصد مسلمانان از مکه بیرون آمدند، و در راه بهر که رسیدند غارت می‌کردند پیغمبر از آن خبر یافت و آهنتک ایشان کرد چون بمنزلی رسید که آن را بواطه خوانند ایشان از آن آگاهی یافتند و بگریختند، پیغمبر ﷺ بک روز آنچه اقامت فرمود تا هزیمت ایشان تحقیق کرد و بعد از آن باز گردید.

### غزو سیم

غزای عشیره بود، چون رسول ﷺ از غزو بواطه هر اجعut فرمود سه ماه در مدینه مقام کرد، خبر دادند که جمعی از قریش بجانب بنیع آمدند و حکام بنیع از قریش بودند، رسول ﷺ ابوسلمه بن الأسود را بنیابت خود در مدینه بنشاند و او بالشکر قصد ایشان کرد، چون بمنزلی رسید که آن را عشیره خوانند چند روز آنچه اقامت فرمود، رؤسای قبیله بنی مدلج در هیان آمدند بر آنجهمله صلح دادند که اهل بنیع با قریش متفق نشوند و قصد مسلمانان نکنند، و گویند درین غزو بود که رسول ﷺ علی را نام أبوتراب نهاد.

### غزو چهارم

غزای بدر الاولی بود که چون رسول ﷺ از غزو عشیره باز گردید و چند روز در مدینه بود گرز بن جابر فهری بالشکری از قریش ناگاه درآمد و رمه

أهل مدینه را از صحراء بفارس برداشت، رسول ﷺ زید بن حارثه را بنیابت خود بر مدینه بگذاشت و او بالشگر خود در بی ایشان روان شد چون به وادی بنی صفوان رسید خبر دادند که اشگر قریش به راهی دیگر رفتند رسول ﷺ از آنجا باز گردید و این غزو را جهت آن بدر الاولی خوانند که وادی صفوان از ناحیت بدر است.

### غزو پنجم

غزای بدر است، چون قریش در اظهار عداوت و نهب و غارت مسلمانان هیج مبالغات نمی نمودند پیغمبر ﷺ خبر یافت که أبوسفیان با قافله قریش از جانب شام با نعمت تمام بطرف مکه می رود سیصد و سیزده هر داشت مهاجر و انصار برداشت و عمر بن مكتوم را در مدینه به نیابت خود بگذاشت وقصد ایشان کرد.

ابوسفیان پیوسته هتفحص احوال پیغمبر بود و جاسوس در کار همین که پیغمبر ﷺ از مدینه بیرون آمد جاسوس بیرون آمد اورا خبرداد ابوسفیان در حال سواری را بمکه دوانید و ایشان را از آنحال خبر کرد

قریش با لشگری تمام از مکه بیرون آمدند و رسول ﷺ سه علم ترتیب داده بود یکی سفید و دو سیاه یکی را از آنحمله بعلی علیه السلام داد، دوم بمصعب بن عمیر، سیم بعدهن معاذداد در آن وقت لشگر او از جهت ساز و آلات حرب و مرکب ضعیف حال بودند چنانکه بیشتر صحابه پیاده بودند، و با هر دو کس و سه کس شتری داشتند و بجز زیر و مقداد و مرتد بن ابی هرند غنوی هیچکس دیگر اسب سوار نبود.

رسول ﷺ علی را با سعد بن معاذ بر مقده لشگر بفرستاد، قیس بن ابی صعصعه را بر ساقه بگذاشت و هنزل بمنزل می آمد تا به وادی صفا رسید، چون آنجا نزول فرمود خبر دادند که ابوسفیان گریخت و در عقب او رفقن هنوزدراست

و لشگر قریش بنزدیک رسید جماعت مهاجر و انصار را بخواند، و فرمود چون ابوسفیان گریخت و لشگر قریش رسیدند رای شما چیست اگر مراجعت مصلحت است ما نیز باز گردیم ایشان بااتفاق گفتند هر آنچه حق فرمایش کیر تا جان سپاری کنیم و سوگندها باد کروند که اگر بفرمائی تا خود را در آتش اندازیم یا در دریا غرق شویم فرمان ببریم.

رسول ﷺ چون مخن ایشان بشنید ایشان را دعا کرد و فرمود حق تعالیٰ هرا بظاهر وعده داده است و وعده او خلاف نباشد.

گویند ابوسفیان قافله را از راه بدد بگردانید قاصدی پیش اشگر قریش فرستاد که ما بسلامت بمهکه رفتیم شما نیز باز گردید تا نوبتی دیگر لشگر ترتیب داده بجنک عهد ﷺ ردم قاصد چون بررسید قریش عزم مراجعت کردند. ابو جهل بلات و عزا سوگند باد کرد که باز نگردم تا بسرچشمme بدر نروم و سه روز آنجا آقامت نکنم اگر ها از اینجا باز گردیم قبایل اعراب ها را سرذنش کنند که ایشان از عهد گریختند.

جهیم بن الصلت بر خاست و گفت صواب آنست که باز گردیم زیرا که من دوش بخواب دیدم که سواری به اهد و مهار شتری در دست گرفته و آواز داد که عتبه دشیبه و ابو جهل بن هشام و امية بن خلف را کشند و تمام سروران قریش را که با لشکر بودند همه را نامیرد و گفت فردا همه را خواهند کشت و بعد از آن تبغ بر کشید و بر سینه آن شتر زد و خون از آن شتر روان شد چنانکه به رخیمه پاره از آن خون بررسید.

ابو جهل چون اینسخن بشنید گفت یغمبری دیگر از قریش بادید آید و از آنجا برنشست و روی بیبد نهاد و بعده قصوی فرود آمد و رسول ﷺ بعد از دنیا فرود آمده بود چنانکه قرآن مجید بدان ناطق است و از آنجا برنشست و بسرچشمme بدر فرود آمد.

حباب بن المنذر بخدمت رسول آمد و گفت اگر در این موضع بوحی و حکم خدا فرود آمدی سمعاً و طاعة، و اگر نه مصلحت چنانست که بفرمایی تا لشگرنقل کنند و نزدیک دشمن فرود آیند چنانکه چاههای بدر هه از بالای ما باشد و بفرمای آن چاههای که بالای لشگر باشد همه را سر پوشانند چنانکه دشمن بدان راه نبرد و سر چاهی حوضی بزنند و برآب کنند تا چون مصاف گرم شود ما را آب معد باشد.

رسول ﷺ رأی او صواب شمرد و بفرمود تا همچنان کنند، پس سعد بن معاذ که رئیس انصار بود بخدمت رسول آمده گفت یا رسول الله اگر دستوری دهی از برای تو بر سر آب تختی ساز دهیم و چند شتر نیکو از میان شتران بر گزینیم تا پیش تو معد باشد و اگر بر ما شکستی آید با تمنی چندماز صحابه بر نشینی و به مدینه روی چه اگر باشد هه کشته شویم و چون تو بسلامت باشی در اسلام خللی نیابد، وزنان و فرزندان ما چون ترا بینند از کشنن ما اندیشه نکنند چه ایشان حیات ترا از حیات ما دوست ندارند سرمه

رسول چون آن سخن بشنید اورا دعا کرد و فرمود تا همچنان کردند که او گفت پس روز دیگر قریش خود را بیاز استند و برنشستند و در برابر رسول ﷺ آمدند و خود را بر عرض کردند و عجب و تکبر هینمودند.

رسول ﷺ چون ایشان را بدآنحالت بددید دست برداشت و گفت: اللهم ان قریشا قد اقبلت بخيالها و فخرها تحادك و تکذب رسولك اللهم نصرك الذي وعدتنی اللهم نصرك الذي وعدتنی.

پس جمیع از قریش قصد کردند تا از حوض رسول ﷺ آب خورند صحابه بر ایشان حمله بردند و همه را بگرفتند و هلاک کردند، هرگر حکیم بن حرام «خذام» که او در حال مسلمان شد.

لشگر قریش چون چنان دیدند دست بتبعیغ بردند و اول کسی که از ایشان در میدان آمد اسود بن اسود بکه همراهی و شجاعت در دیار عرب شهرت یافت بود بالات و عزی

سوگند یاد کرد که بروم و حوض غدیر اخراپ کنم، چون نزدیک رسید حمزه رضی الله عنه در برابر او آمد و با او جنگ کرد و بعدها مقاومت بسیار اورا از اسب در انداخت و هلاک کرد.

و بعدها و عنبه بن ریبعه و برادرش شیبیه و پسرش ولید که در میان لشگر قریش از ایشان بزرگتر کس نبود از میان صفات بیرون آمدند و مبارز خواستند، سه تن از جوانان انصار بیرون آمدند با ایشان مصاف کنند عنبه و شیبیه آزادادند که ای غدیر همسران ما را بیرون فرست رسول ﷺ بفرمود تا حمزه و علی و عبیدة بن العارث بیرون رفتهند و با ایشان بر آویختند و آخر الامر هر سه را هلاک کردند.

لشگر قریش چون آنحالات بیدیدند بیکبار حمله کردند و عدد ایشان بسیار بود چنانکه بهر یک از مسلمانان ده کافر بیش بودند رسول دست بدعا برداشت و گفت خداوندا در روی زمین این قومند که بتو و پیغمبر تو ایمان آوردند و ترا میپرسند ایشان را نصرت کن حکایت پیر حسن حسینی

ایزد تعالی دعای او مستجاب گردانید و جبرئیل را با پنج هزار فرشته بمندو فرستاد و اهل اسلام را نصرت داد چنانکه هفتاد تن را از رؤسای قریش بکشند و هفتاد تن را اسیر کردند.

و نقل آن چنانست که هر کرا صحابه قصه میکردند بیش از آنکه بدو رسند دیدند که سر او جدا بود، و عبد الله بن عباس گفت ملاکه جهه مدد و کثرت عدد در غزوات بسیار حاضر شدند اما در هیچ غزو بخود حرب نکردند الا در بدر. پس چون مسلمانان از مصاف فارغ شدند رسول ﷺ بفرمود تا چاهی به کندند و کشتگان قریش را جمله در آنچاه انداختند، رسول ﷺ بر سر آن چاه رفت و گفت: يا اهل القلب هل وجدتم ما وعد ربکم حقا؟ فانی قد وجدت ما وعدتني ربي حقا، فقال المسلمون: يارسول الله أتناي قوماً قد حتفوا (دفنوا)؟ فقال: ما أنت بما سمعت أقول منهم ولكنهم لا يستطيعون أن يجيبون.

و حسان بن ثابت (ره) این معنی را بنظم آورده است و این دو بیت از آن قصیده است.

شعر:

يَنَادِيهِمْ رَسُولُ اللَّهِ لَمَا  
دَفَاهُمْ كَبَاكِبَ فِي الْقَلِيبِ  
فَمَا نَطَقُوا وَلَوْنَطَقُوا قَالُوا  
وَكَوْنِدَ أَبْلِيسَ بِهِ شَكْلَ سَرَاقِةَ بْنَ مَالِكَ دَرَبَيْشَ لَشَكْرَ قَرِيشَ اِسْتَادَهُ بَوْدَ  
بَا اِيشَانَ مِيكَفَتَ عَمَلَ زَلَّةَ بَا اِسْحَابَ خَوْدَ كَعْجَا طَافَتَ جَنَّكَ شَمَّا زَا دَارَدَ، مَرْدَانَهُ  
پَایِ بِيَفَشَارِيدَ تَأْكَارِي بِدَسَتَ شَمَّا بِرَآيَدَ کَهْ تَأْجَهَانَ باشَدَ اَزَ شَمَّا بازَ گَوِينَدَ،  
وَبَا اِيشَانَ بَوْدَ کَهْ فَرَشَتَكَانَ بِمَدَدَ آهَدَنَدَ هَمِينَ کَهْ فَرَشَتَكَانَ رَأَ بَدَدَ بَكَرِيَخَتَ او  
وَهُوَ قَوْلَهُ تَعَالَى:

«فَلَمَّا تَرَأَتِ الْفَتَنَ نَكَمَ عَلَى عَقِيَّهِ وَقَالَ اَنِّي بَرِيٌّ هَمَا تَشَرِّكُونَ» وَحسَانَ  
اِينَ ثَابَت اِينَ مَعْنَى رَا بِهِ نَظَمَ آورَدَهُ وَدرَ آنِجَا مَدْحَ رَسُولُ ﷺ وَانْصَارَ کَهْ قَوْمَ  
او بَوْدَنَدَ کَرَدَهُ وَآنَ بِيَتَهَا اِيَّسَتَ:

قَوْمِي الَّذِينَهُمْ آوَوْا نِيَّبِهِمْ وَصَدَقُوهُ وَأَهْلَ الْأَرْضِ كَفَارُ  
الْمُسْتَبْشِرِينَ بِقَسْمِ اللَّهِ قَوْلَهُمْ  
الْأَخْصَاصِ اَفْوَامُهُمْ سَلْفُ  
اهْلَهُ دَسَهَلَ وَفِي سَعَةِ  
مَسْتَبْشِرِينَ بِدَرَلْعَنْقَهُمْ  
وَلَاهُمْ بَغْرُورُهُمْ اَسْلَمُهُمْ  
وَقَالَ اِنِّي لِكُمْ جَارٌ فَأُورَدُهُمْ  
ثُمَّ التَّقِيَّنَا فَوْلَوَا عَنْ سَرَارَتَهُمْ

وَاِينَ غَزوَهُ رَوْزَ آدِينَهُ هَفْدَهُمْ رَمَضَانَ بَوْدَ، وَچُونَ اَزْغَزا فَارَغَ شَدَدَنَدَ وَدَرَقَسَتَ غَنَامَ  
هَرَ کَسَى سَخْنَی مِيكَفَتَ حَقَ تَعَالَى سُورَةَ اِنْفَالَ رَا فَرَسْتَادَ وَرَسُولُ ﷺ آنَرا  
بِمَقْتَضَائِی فَرْمَوْدَهُ الْهَیِ بِرَايَشَانَ قَسَمَتَ کَرَدَهُ وَبَازَ گَرَدَدَهُ وَبِمَدِينَهُ آهَدَ.

### غزو ششم

غزای بنی سلیم بود، گویند چون رسول ﷺ از غزو بدر فارغ شد بمدینه آمد و هفت روز اقامه فرمود و ابن مكتوم را به نیابت خود در مدینه بگذاشت و آهنگ بنی سلیم کرد، چون نزدیک ایشان رسید ایشان بگریختند رسول ﷺ سه روز آنچه اقامه کرد و باز گردید.

### غزو هفتم

غزای سویق بود، گویند چون واقعه بدر واقع شد ابوسفیان موگند خورد که نیاساید تا کینه آن باز نخواهد، پسر در ماه ذوالحجہ با دویست سواربر نشست و قصد مدینه کرد به نزدیک مدینه در پیش بنی النضیر فرود آمد و شب از آنجا بر نشست و بمدینه تاختن برد، و درختی چند از خرما بپرید و دو تن را از انصار بکشت وهم در آن شب باز گردید.

پیغمبر ﷺ چون از آن حال خبر یافت بر نشست و در عقب ایشان روان شد ابوسفیان فرود آمده بود تا نیاساید چون از آمدن پیغمبر خبر یافت همه چیز را بگذاشتند و بگریختند لشکر پیغمبر ﷺ چیزهای ایشان را برداشتند و توشهای لشکر ابوسفیان بیشتر پست بود و از این سبب این غزا را غزای سویق خوانده

### غزو هشتم

غزای احد بود آورده‌اند که چون در بدر بعضی از رؤسای قریش کشته شدند و بعضی اسر گشتند و بقیه لشکر گریختند و بمکه رفتند بعداز هدمتی که اسیران را باز خریدند جمیعیکه پدران و برادران ایشان در بدر کشته بودند همچو عبدالله بن ریبعه و عکرمه بن ابی جمل و صفوان بن امیه و غیرهم پیش ابوسفیان رفتند و گفتند:

قریش از برای تو و جمیعیکه با تو بودند از همکه بیرون آمدند و این واقعه بدیشان رسید و مارا بعد از ایشان در زندگانی لذتی نماند و در میان عرب بدنام شدیم ابوسفیان گفت مراد شما چیست؟ گفتند میخواهیم که این جماعت باز رگانان مارا

بمال مدد کنند تا ما اشگری گران از اهل مکه و قبایل عرب که در حوالی مکه‌اند جمیع کنیم و باتفاق بمناسبت رویم و کینه خود را از نجد و آنحضرت و اصحاب او باز خواهیم.

ابوسفیان جماعت تجارت را طلب داشت و مال بسیار جمع‌کرد و بدیشان داد، ایشان باتفاق ابوسفیان اهل مکه را بر نشانند و از قبایل عرب مدد خواستند و مال بسیار بدیشان دادند و پیشوای لشگر ابوسفیان بود، وزن او هند دختر عتبه که در بدر به دست حمزه کشته شده بود. و جبیر بن مطعم از مهران اقران قریش هم با ایشان بود و عم ایشان بود وعم اورا در بدر کشته بودند.

او را غلامی بود حبشه و حشی نام و او حربه انداختی چنان‌که هرگز خطما نکردی هند با جبیر بن مطعم با او گفتند اگر تو حمزه را هلاک کنی ترا از مال دنیا مستقیم گردانیم و هر کرا از خویشان ماخواهی بزنی بتو دهیم تا نام تو بلند شود و حشی قبول کرد که چنان کند.

چون لشگر قریش نزدیک بمناسبت رویم پیغمبر ﷺ در آن شب بخواب دید که گاوی چند زمانه از مسلمانان کشته شدن دو در شمشیر او رخنه واقع شدو خود را چنان دید که دست در زهی محکم زده بود با مداد خبر؛ آوردند که لشگر قریش رسیدند.

رسول ﷺ اصحاب را جمع‌کرد و گفت من دوش خوابی چنین دیده‌ام: تعبیر چنان می‌دانم که جمیع از خیار صحابه کشته خواهند شد، و آن رخنه که در شمشیر خود دیدم یکی از خیار خویشان هن بقتل خواهد رسید، و آن زه که دست در او زده بودم حصار مدینه است اکنون رأی من آنست که ما از مدینه بیرون نرویم و لشگر قریش را بگذاریم تا بیرون مدینه نشسته باشند تا آنکه آب و نان بدیشان تنک شود و بنایچار باز گردند.

بعضی از صحابه گفتند صوابست چه با ایشان لشگر بسیار است زود عاجز شوند و نیز ما بسیار دیدیم که هر کس قصد حصار مدینه کرد اگر اهل مدینه بیرون

رفتند مغلوب شدند.

جمعی دیگر که در غزوه بدر حاضر نبودند گفتهند یا رسول الله مصلحت آنست که بیرون رویم تا کفار قریش کمان نبرند که در ما ضعفی بدید آمد و از ایشان ترمیدیم رسول ﷺ خاموش شد پیشتر صحابه رغبت بمحاربه میکردند و هر دم میگفتند یا رسول الله برخیز تا بیرون رویم و جنک کنیم

رسول ﷺ چون الحاج رغبت ایشان معلوم کرد برخاست و در خانه رفت و سلاح بر خود را است کرد و بیرون آمد، ایشان چون حضرت رسول ﷺ را چنان دیدند از گفته پشیمان شدند و گفتهند بار سول الله اگر بیرون رفتن صواب نیست بشیینیم؛ رسول ﷺ فرمود: هاین بقیه للهی اذالبس لامته آن یضمها حتی یقاتل

صحابه چون دیدند که رسول ﷺ بهمه حال جنک خواهد کرد همه سلاح در پوشیدند و قریب هزار سوار پیاده با او موافقت نمودند همین که رسول ﷺ از مدینه بیرون آمد عبدالله بن ابی مخالفت نمود با دو دانک لشکر باز گردید

رسول ﷺ از آن بالک نداشت و با بقیه لشکر برآند و در احمد بر ارشک قریش فرود آمد و بفرمود تا هیچکس بی اذن او بحرب نرود، و پنجاه تن از آن لشکر همه تیر انداز برگزید و عبدالله بن جبیر را برایشان امیر کرد، واز پس لشکر اسلام تنگنای بود فرمود تا آن جاملاً لازم باشند تا لشکر کفار عذر نکنند، و بفرمود تاهر چه پیاده بودند در پیش ایستادند و سواران از پس صف بر کشیدند

ولشکر قریش خود را نیز بیار استند و صف بر کشیدند و در همینه ایشان خالد بن الولید بود، و در میسره عکرمه بن ابوجهل، ولشکر اسلام در آنروز هفتصد مرد بودند و لشکر کفار سه هزار و زنان نیز که با ایشان بودند همه سلاح برداشتهند و در مسافت آمدند

پس رسول ﷺ شمشیر از نیام بیرون کرد تا بجنک رود صحابه گفتهند تا یکی از همازنده باشد نگذاریم که تو در جنک روی رسول ﷺ فرمود: چون هر آن میگذارید میخواهم کسی این شمشیر را از دست من بستاند و بسیاری را از ایشان هلاک کند

جمعی بسیار از مهاجر و انصار رغبت نمودند بدیشان نداد ، ابو دجانه که شجاع ترین انصار بود بیامد و درخواست کرد رسول ﷺ شمشیر بدو داد  
ابو دجانه شمشیر بر کشید و چون شیر میفرید و جولان میکرد و مبارز میخواست رسول ﷺ فرمود : انه المنشية ببغضها الله إلا في هذا الوطن ، پس برایشان حمله برد و بر هر که میزد او را هلاک میکرد ، چون حرب گرم شد و لشگر بهم برآمد بخشنده حمزه قصد علم أبوسفیان کرد و علمدار او را بکشت و علم نگونساز کرد ، و با سباع بن عبدالعزیز (العزیز خ) که از مبارزان قریش بود برآویخت و بعد از مقاومت بسیار او را بدوزخ رسانید و چون شیر در میان کفار میفرید و از چپ و راست میدوانید هیچ کس را زهره آن نبود که در برای او آیند

هند چون چنان دید پیش وحشی آمد و گفت : اکنون وقت کار است بر حمزه کمین صاف که او بحرب هشتم ولست وحشی در میان کشتگان کمین کرد و ناگاه حربه از دست بینداخت و بر سینه حمزه زد که حربه درو کارگر آمد از اسب در افتاد

وجان بحق تسلیم کرد

*مرکز تحقیقات کتابخانه ملی اسلامی*  
و حشی هند را بقتل حمزه بشارت داد هند بر سر حمزه آمد و شکم او را بشکافت و چگر او بیرون آورد و بخورد و پیغمبر ﷺ از واقعه حمزه خبر نداشت کفار غلبه کردند و مصعب بن عمير را که علمدار رسول ﷺ بود بکشتند علی ﷺ علم را برداشت و در پیش پیغمبر باستان و کفار را از پیش او میراند و میکشد ابوعبد بن طلحه که از مبارزان روزگار بود در برابر علی ﷺ آمد و گفت ای پسر ابوطالب ترا طاقت مقاومت من نباشد علی ﷺ از سخن او در غصب رفت

و قصد او گرد و تیغی بر میان او زد و او را بدو نیم کرد

شخصی دیگر از مبارزان قریش در پیش آمد و گفت ای اصحاب محمد وقت مردانگی است از شما هر که مردانه تو است پیش هن آید ، علی ﷺ او را نیز بیک ضربت بدوزخ فرستاد و بر کفار حمله کرده علمدار ایشان را بکشت چون علم نگونساز شد کفار روی بهزیمت نهادند

گویند شیطان در آن حال بر سر گوه رفت و گفت ای قوم عهد ﷺ کشته شد  
جنک از برای که می‌کنید، لشکر اسلام چون این سخن بشنیدند فتوری در ایشان  
پدید آمد و کفار باز گردیدند و روی پیغمبر نهادند

و سنگی بر پیشانی او زدند چنانکه خون از رخسار مبارک او روان شد ،  
وبعضی گویند آن سنکرا ابوسفیان انداخت و بر دندان رسول آمد، وبعضی گویند عبد الله  
قمیه حارثی انداخت ، رسول ﷺ خون از روی مبارک خود پاک می‌کرد و می‌گفت  
• کیف یفلح قوم خضبوا وجه نیهم بالدم ؟ و بر کفار حمله برد و همه را از پیش  
خود برآند ،

ایشان چون پیغمبر را تنها دیدند باز قصد او کردند علی ﷺ ازو دور بود  
پیغمبر گفت : يا علی إلى إلى ، علی پیغمبر چون آواز رسول شنید بجانب او شناخت  
وبر آن کفار حمله کرد و هر یکی را بطرفی انداخت و همانجا پشته بود پیغمبر را  
بر بالای آن پشته برد کفار چون دیدند پیغمبر بر بالای پشته رفت همه روی بدان  
نهادند و تیرباران کردند و آبود جانه و سعد و قاص در برابر ایشان آمدند و حریبی  
عظیم در پیوستند

ابی بن خلف بر بالای پشته آمد و گفت : ای محمد لقیت ما لقیت ، پیغمبر  
بر خاست حربه بر گردن او زدو او را از پشت اسپ در انداخت مسلمانان چون  
ویدند که پیغمبر را گزندی ارسیده خوش دل شدند و همه میل بجانب رسول ﷺ کردند .

کفار قربش پیش ابوسفیان آمدند و گفتند امروز لات و عزی ما را نصرت  
دادند تا بر عهد غالب شدیم و بیشتر ایشان را هلاک کردیم ، و اکنون عهد پناه بجهای  
استوار برد و اصحاب او باز برو جمیع شدند مصلحت چنانست که ما باز گردیم ،  
ابوسفیان نیز با ایشان در مراجعت اتفاق کرد و در برابر رسول ﷺ آمد و گفت :  
ای محمد يوم بیوم .

رسول ﷺ فرمود : اللہ أعلیٰ واجل لاسواه فتلانا فی الجنة وفتلاکم فی النار

چون ایشان باز گردیدند رسول ﷺ علی را طلب داشت و گفت هبارا کید  
کنند و ناگاه در مدینه روند، علی در عقب ایشان برفت چندانکه از حد مدینه  
در گذشتند باز گردید و رسول ﷺ را از آن خبر کرد

پس رسول ﷺ بدفن شهدا مشغول شد جمیع از انصار خواستند که  
کشتنگان خودرا بمدینه برند رسول ﷺ فرمود: ادفنوه، حیث صرعوا، پس همه را  
همانجا دفن کردند و مجموع شهداء احمد هفتاد و دو تن بودند  
رسول ﷺ فرمود: ما جریح بخراج فی اللہ إلّا وَبِعِنْهِ اللّهُ يوْمُ الْقِيَامَةِ بِدِمِهِ  
اللون لون الدم، والریح ریح المسک

و از عبدالله بن عباس روایت است که رسول ﷺ فرمود: ولما اصیب  
اخوانکم باحد جمل اللہ أرواحهم فی اجوار طیر خضر تشرب من انهار الجنة و تأكل  
من ثمارها و تاوی الى قنادیل من ذهب فی ظل العرش فلما وجدوا طیب هشربهم  
وما كلام و حسن من قبلهم قالوا: يا لیت إخواننا يعلمون ما صنع اللہ بنا لئلا  
يزهدوا في الجهاد ولا ينكروا عن الحرب، فقال اللہ تعالیٰ: انا ابلغهم عنكم  
فانزل قوله تعالیٰ «و لا تحسين الذين قتلوا في سبیل اللہ امواتا بل احياء عند بدهم  
يرزقون» الآية،

پس رسول ﷺ روی بمدینه نهاد فرمود: لا يصيّب المشركون مما مثلها  
حتی یفتح اللہ علينا، و این غزو روز شنبه بازدهم شوال بود  
غزو نهم

غزای بدر الاخرست، و سبب این غزو آن بود که ابوسفیان چون از احمد باز  
گردید با هسلمانان گفت سال آینده هم در این وقت جنک را آماده باشید، رسول  
ﷺ نیز در آن وقت لشکر جمع کرده و بهقصد فریش بیرون آمد، ابوسفیان نیز  
بیرون آمده بود چون شنید که عجل ﷺ بپدر فرد آمد بترسید و اذ آن هنzel  
که بود بیشتر نیامد و باز گردید، رسول ﷺ چون بشنید ابوسفیان باز گشت  
چند روز در پدر اقامت کرد و باز گردید

## غزو و دهم

غزای دومه الجندل بود، چون رسول ﷺ از غزوه بدر الاخر باز گردید در هدینه مقام کرد تا ماه ذوالحجه بگذشت بعداز آن بعزم غزای دومه الجندل بیرون آمد، چون منزلی چند برفت آن قوم را خبر شد و از آنجا بگریختند و بکوهها رفتهند، رسول ﷺ چون از گریختن ایشان وقوف یافت باز گردید و بمدینه آمد

## غزو و یازدهم

غزای بنو النضیر است، و سبب این غزو آن بود که رسول ﷺ عمر و بن امیه را بمهماز بجانب نجد فرستاده بود چون عمر و از آنجا باز گردید دو کس را از قبیله بنی عامر بکشت چون ایشان با پیغمبر ﷺ هم عمد بودند خواست دیه آن دو کس پیش ایشان فرستد و رضای ایشان حاصل کند پس باشی چند از صحابه برخاست و پیش بنو النضیر رفت تا ایشان اورا بدیه آن دو کسر مدد کنند و بنو النضیر بهود بودند اما با پیغمبر عهد داشتند چون پیغمبر صورت حال با ایشان بگفت قبول کردند که مدد کشند و از پیش او برخاستند تا آنچه دست دهد جمع کنند و بر سانند با یکدیگر گفتند ما هر کسی که از خود باخلوت نیایم مصلحت آنست که اورا هلاک کنیم و خلق را از شر او باز رهانیم

در حال جبریل فرود آمد و اورا از مکرا ایشان خبرداد و رسول ﷺ از آنجا برخاست و اصحاب را در آنجا بگذاشت و اخود تنها روی بمدینه نهاد، چون ساعتی بگذشت و پیغمبر باز نیامد ایشان بطلب او بیرون آمدند از حال اتفحص نمودند یکی گفت من اورا برای دیدم که بمدینه میرفت ایشان بشتافتند تا بررسی ﷺ پیوستند و پرسیدند یا رسول الله چرا تنها باز گشتی؟ فرمود: جبریل مرا خبر داد که بنو النضیر قصد توهیگانند من تنها برخاستم تا ایشان گمان نبرند که من از آنجا بیرون خواهم آمد

پس پیغمبر ﷺ بمدینه آمد و لشگر جمع کرد بغزو بنی النضیر آمد، و قلعه ایشان را مدتی حصار کرد تا بتنه آمدند، و حق تعالی هیبتی و نرسی

در دل ایشان انداخت کس پیش رسول ﷺ فرستادند که ما قلعه را بتو تسليم میکنیم هارا امان ده تا آنچه توانیم برداشتن باخود برداریم و بهر طرف که خواهیم بیرون رویم

رسول ﷺ امان داد ایشان هر چهار پایی که داشتند جمامه را بار کردند و با ذن و فرزند از آنجا بیرون آمدند، بعضی بطرف شام رفتهند و بعضی بخیبر و از ایشان دو تن مسلمان شدند رسول ﷺ بفرمود تا مالهای ایشان که باقی مانده بود جمع کردند و بر مهاجران قسمت کردند، و انصار را آنجا نصیب نداد ایزد تعالی در احوال غزوه بنی النضیر سورة الحشر فرو فرستاد.

### غزوه واژدهم

غزای ذات الرقاع بود، روایت چنانست که چون رسول ﷺ از غزوه بنی النضیر فارغ شد ریبع الآخر و حمادی الاول در مدینه مقام کرد و بعد از آن اشکنگر کشید و بقصد اهل نجد بیرون آمد و ابوذر غفاری را به نیابت خود در مدینه بگذاشت.

چون اشکنگر بذات الرقاع رسید اشکنگر بسیار از غطفان آنچا بودند سلاح بر داشتند و در برابر اشکنگر رسول ﷺ آمدند اما جنک نکردند، چون وقت نماز در آمد رسول ﷺ نماز خوف بگذارد و یکی از اشکنگر غطفان دعوی کرد که من بروم و نعل را هلاک کنم، آنقوم او را با همال و نعمت بسیار قبول کردند.

او بی ساز و سلاح در میان اشکنگر پیغمبر ﷺ آمد و فرصت نکاه میداشت تا پیغمبر ﷺ را بخلوت در بافت شمشیری پیش رسول نهاده بود برداشت و از نیام بیرون آورد و خواست تا برو زند در حال در روی در افتاد، چون برخواست باز قصد کرد باز بیفتداد، بار سیم برخواست و همین که قصد کرد لیزه براعضای او افتاد چنانکه شمشیر از دستش بیفتاد.

او همچنان ترسان و لرzan تا پیش قوم غطفان رفت و ایشان را از آنحال خبر داد، پس حق تعالی بر مسلمانان هنست نهاد بدانکه رسول ﷺ را از مکر آنکافر نکاه داشت و این آیه فرستاد که:

يَا اِيَّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نَعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَنْ يَسْطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيهِمْ  
فَكَفَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلِيَتُوكلُ الْمُؤْمِنُونَ.  
پس غطفان همان شب بگریختند و بطرف یمن رفتند، و رسول ﷺ از آنجا  
باز گردید و بمدینه آمد

### غز و سیزدهم

غزای خندق بود، روایت چنانست که جمعی از رؤسای یهود مثل سلام بن ابی  
الحقیق و حی بن اخطب و کنانه بن دیبع و غیرهم اتفاق کردند بدانکه پیش قریش  
و دیگر قبیله های عرب روند و لشکر بسیار جمع کنند و بیکبار بمدینه آمدند  
و اهل اسلام را بر اندازند و مدینه را خراب کنند.  
و اول بمسکه رفتند و با قریش گفتند چهل به دشمنی شما و ما بیرون آمده  
میخواهد همه را بر اندازد و جهان بدست فروگیرد پیش شما آمدیم تا لشکر خود جمع  
کنید و ما بقبایل عرب رویم و ایشان را بزر و هال بفریبیم و لشکر گران جمع کنیم  
و با تفاوت روی بمدینه نهیم و لشکر خود را که در مدینه و حوالی مدینه مقام  
داشتند و از دست مخلبان همیشه در زحمت آند همه را سازدهیم و بر نشانیم و به  
جملگی مدینه را حصار کنیم و از آنجا نرویم تا کار غذ و اصحاب او را  
آخر نکنیم.

قریش چون آنسخن به شنیدند خرم شدند و شادی کردند، بنا بر آنکه این  
جماعت هتران یهود بودند و در حوالی مدینه مقام داشتند و بر احوال  
اهل مدینه مطلع بودند پس قریش از ایشان پرسیدند که شما اهل کتابید  
د احوال خلد را می دانید دین ما بهتر است یا دین خلد؟ ایشان گفتند دین شما حق  
است و دین خلد باطل قریش از این سخن شاد شدند حق تعالی پیغمبر را از آنحال  
خبر داد فی قوله تعالی:

«اَلْمَ تَرَإِلِي الَّذِينَ اَوْتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يَؤْمِنُونَ بِالْجَبَرِ وَالْطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ  
لِلَّذِينَ كَفَرُوا أَهْؤُلَاءِ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَيِّلًا ، اولئک الَّذِينَ لَعْنُهُمُ اللَّهُ» إِلَى قوله

و کفی به من سعیراً .

پس فریش بترتیب لشکر مشغول شدند و ایشان بطرف یمن رفتند و با قبیله غطفان که با پیغمبر دشمنی هرچه تمامتر می‌ورزیدند آنچه با قریش گفته بودند تقریر کردند؛ قوم غطفان گفتند فرمان بریم لشکر ترتیب داده با ایشان بیرون آمدند و همچنین با جمله قبایل عرب به گردیدند و لشکر بسیار جمع کرده به مکه آمدند.

قریش چون دیدند که لشکر جمع شدند ایشان نیز با لشکر خود بیرون آمدند و با تفاوت دوی بمدینه نهادند، چون بنزدیک مدینه رسیدند لشکر یهود که در آنحوالی بودند از هی قریظه و غیره که با رسول عهد داشتند از عهد و میثاق بر گشتند و بدیشان پیوستند چنانکه بیست هزار سواره و پیاده جمع شدند.

رسول ﷺ چون بیشتر از احوال ایشان وقوف یافته بودمهاجر و انصار را جمع کرد و گفت: هر چند حق تعالیٰ مرا وعده داده است که دین من بر همه ادیان غالب شود و دیگر کس را بر هن ظفر نخواهد بود، لیکن چون دشمنان بسیارند شاید چون ما را با قومی محاربه کنند قومی دیگر قصد مدینه کنند و گزندی رسانند و صواب آنست که مدینه را بخندقی استوار کنیم تا دشمنان کید نتوانند کرد.

ایشان گفتند که رأی همین است که فرمودی و بآنفاق بگذرن خندق مشغول شدند، و رسول ﷺ خود نیز بدان قیام می‌نمود تا زودتر با آخر رسید، همینکه خندق تمام شد لشکر کفار رسید و بر در مدینه فرود آمدند.

رسول ﷺ چون آنحال مشاهده کرد لشکر اسلام را ترتیب داد تا سه هزار سواره و پیاده در برابر ایشان بر کناره خندق فرود آمدند، و سعد بن معاذ و سعد بن عباده را که با بنی قریظه خویشی داشتند بیش ایشان فرستاد تا از احوال ایشان واقف شوند.

چون هر دو بینی قریظه رسیدند دیدند که ایشان لشکر بسیار جمع کرده

و پیش قریش می‌آمدند باز گردیدند و رسول را از آن خبر کردند، و رسول ﷺ و مسلمانان از آن دلتنک شدند و منافقان زبان طعن پیگشودند و گفتند: عتمی گفت ملک کسری و قیصر هارا خواهد بود چرا بدین مقدار لشگر دلتانک شد از این جا معلوم شد که آنهمه وعده‌های بخوبی و فریب بود، و هو قوله تعالیٰ :

و اذ يقول المنافقون و الذين في قلوبهم مرض ما وعدنا الله و رسوله  
إلا غروراً .

پس آن لشگر مدینه را حصاری کردند و از خندق می‌ترسیدند و عمر و بن عبدود که از دلاوران روز گاری بود در مردمی دار نام دارد با سواری چند اسب در خندق انداختند و قصد لشگر اسلام کردند و مسلمانان از آنحالت بتزمیدند و امید از خود برداشتند.

أمير المؤمنين علیه السلام در برابر او آمد و رسول ﷺ در آنحالت فرمود :  
خرج الایمان کله إلى الكفر کله، پس ایشان با هم دیگر بر آویختند و کوشش نمودند آخر الامر علیه السلام تیغی بر فرق او زد تا سینه بشکافت.

و گویند پیغمبر در آندم فرمود: ضربة على خير من عبادة التقىن، پس عمر و از اسب در افتاد لشگر اسلام تکبیر گفتند و شادی ها نمودند و دیگران که با او آمده بودند روی بهزبعت نهادند علی درین ایشان برفت و همه را در خندق بقتل آوردند و این چند بیت در آنوقت انشاد کرد:

عبدالحجارة من سفاهة راية  
و عبد رب عذر بصواب  
لاتحسن الله خاذل دینه  
و نبيه يا عشر الاحزاب  
کفار چون آنحال مشاهده کردند بتزمیدند و با خود گفتند اگر لشگر عذر  
چنین حرب کشند یکی از ما جان نبرند و بنی قریظه از آمدن خود پشیمان شدند  
و باز بقلعه رفتد.

و نعیم بن مسعود که از قبیله غطفان بود پیش رسول ﷺ آمد و اسلام آورد و پیش غطفان رفت و گفت ما را چه لازم است که با عذر حرب کنیم تا اگر

غالب شویم گویند قریش و دیگران قبایل کردند و اگر مغلوب شویم خود نشگی بدتر از آن چه خواهد بود.

بنو قریظه بقلاعه رفتند و گفتند: زاد ما با آخر رسید و چهار پایان ضعیف شدند و اگر دو روز دیگر اینجا توقف افتد همه هلاک شوند، ایشان گفتند راست میگوید و دل بر آن نهادند که باز گردند و پیش ابوسفیان رفتند و همین تقریر کردند، واو نیز پشیمان شد و کس پیش بنی قریظه فرستاد که بیاید تا جنک کنیم و گرنه ما باز گردیم شما دانید و تهد، ایشان گفتند فردا روز شنبه است ما پس فردا پیش شما آمیم فی الجمله اختلافی و ترسی در میان ایشان افتاد چون شب درآمد بادی عظیم برخاست چنانکه خیمه های ایشان را بسوخت و بینداخت، و دیگهای ایشان را که طعام میبخند پرخاک کرد و هیچیک از ایشان دیگری را نمیشنندند علی یهیه برابر خندق آمد و آواز داد که ای ابوسفیان و ای دلیران غطفان امشب از دست من جان کجا خواهید برد، آشوب در میان ایشان افتاد هر چه داشتند همانجا بگذاشتند و روی بهزیمت نهادند، چون روز شد لشکر اسلام بیرون رفتند و غنائم بسیار جمع کردند، و شادی ها نمودند «کم من فته قلیله غلبت فته کثیره باذن الله».

### غزو چهاردهم

غزای بنی قریظه بود، چوز رسول ﷺ از غزوه خندق فارغ شد سلاح از خود باز کرد و نماز پیشین بگذارد جبرئیل یهیه نازل شد و گفت: حق تعالی میفرماید که چون بنی قریظه عهد بشکستند و با کفار قریش و غطفان یکی شدند هم امروز باید که برنشینی و قمع ایشان کنی که ایشان اکنون بواسطه آنکه عهد بشکستند پیوسته از توبت رسند و غدر اندیشندند

رسول ﷺ علی یهیه را طلب کردورایت بدو داد و فرمود: که تا لشکر همه برنشینند و بیرون روند چنانکه نماز دیگر پیش قلعه بنو قریظه گذارند و رسول ﷺ ابن مکتوم را بنیابت خود در مدپنه بگذاشت و پا لشکر بیرون آمد و قلمه

بنی قریظه را حصار کرد

ایشان کس پیش رسول ﷺ فرستادند که أبو لبانه «أبو لبابة» را پیش‌ها فرسنست  
ابولبانه مسلمان بود و با ایشان خوبیشی داشت رسول ﷺ اشاره فرمود تا بر و دچون ابو لبابة  
در قلعه رفت همه پیش او آمدند و بگریستند أبو لبانه را دل بر ایشان بسوخت بعد از آن  
با او مشورت کردند که مصلحت ماقصیست گفت: مصلحت آنست که مسلمان شوید  
و خون و مال خود را نگاه دارد

ایشان گفتند ما هرگز این کار نکنیم اما اگر بحکم عجل فرود آئیه و قلعه  
بدو تسلیم کنیم چگونه باشد، ابو لبانه هیچ نگفته اما دست بر گردن خود نماید یعنی  
اگر چنین کنید همه را بکشد ابو لبانه چون این حرکت کرد در یافت که  
خطا بود و با رسول خیانت کرد و حق تعالیٰ پیغمبر را از آن خبر داد آن جا  
که فرمود:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخْوُنُوا اللَّهَ وَ الرَّسُولَ وَ تَخْوُنُوا أَمَانَتَكُمْ  
وَ اتَّقُمْ تَعْلَمُونَ.

مرکز تحقیقات کشوری اسلامی

از خجالت پیش رسول نیامد و بمدینه رفت و خود را در ستونهای  
مسجد بست و گفت: تا حق تعالیٰ توبه من قبول نکند خود را از این ستون  
باز نگشایم بعد از شش روز حق تعالیٰ توبه او را قبول کرد و این آیه  
فرستاد که:

وَ آخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذَنْبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلاً صَالِحًا وَ آخَرَ سِيقًا عَسَى اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ  
عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ.

چون پیسنت و پنج روز بر آن بگذشت و ایشان فرود نیامدند دوز دیگر  
علی ﷺ سلاح در پوشید و بدرا قلعه آمد و سوگندی باد کرد که امروز تا قلعه نگشایم  
باز نگردم ایشان از آن بترسیدند و کس پیش پیغمبر ﷺ فرستادند و التماس  
کردند تا ایشان را امان دهد که بزر آیند و قلعه بسپارند و هر حکمی که

سعد بن معاذ بر ایشان کند بدان کار کنند و پنداشتند که سعد بنابر قرابت با ایشان مساهله کند.

رسول ﷺ فرمود روا باشد ایشان از قلعه بزیر آمدند و قلعه را تسليم کردند سعد بن معاذ حکم کرد که مردان ایشان را هلاک کنند و کودکان و زنان را برده گیرند و مالهای ایشان را عیان مسلمانان قسمت کنند.

رسول ﷺ فرمود: لقد حكمت بحکم الله، پس نمصد مرد از ایشان بقتل آوردن و زنان و کودکان ایشان را ببردگی گرفتند و هر مالی که بود قسمت کردند.

**غزوہ پانزدهم**

غزای بنی لحیان بود، و ایشان قومی بودند که با اصحاب رسول غدر کردند و رسول ﷺ قصد ایشان کرد و آوازه انداخت که بجانب شام میروم تا بنی لحیان نگریزند چون پنzdیک رسید آگاهی یافتند و پس از یختند رسول ﷺ بک منزل در عقب ایشان رفت و در عسفان مقام کرد تا قریش بشنوند و پندارند که او اذ برای ایشان آمده بود چون چند روز آنجا توقف نمود و هیچکس را نیافت باز گردید و این کلمات را فرمود:

آیيون تایيون لذنبنا حامدون اعوذبك من و عثاء السفر وكابۃ المنتقلب و سوء  
المنظر فی الاهل والمال.

### غزوہ شانزدهم

غزای ذی قرد بود، گویند که چون رسول از غزای بنی لحیان باز گردید عتبة بن حذیفه با لشگری از غطفان پیامد و شتران مدینه را براند و مردی و زنی پا گله بودند مرد را بکشت وزن را ببردگی گرفت، سلمة بن الاکوع از آن خبر یافت و اهل مدینه را خبر کرد و خود در بی ایشان برفت و تیر میانداخت، مسلمانان از بی او روانه شدند.

اول سواریکه بدیشان رسید محرر بن نصله بود با ایشان مقادمت نمود تا شهید شد پس ابو قتاده در رسید و برادر عینه بن حصین را که امیر آن لشگر بود

دیدیافت و بکشت، و بعد ازاو عکاشه در رسید و دو تن از ایشان بکشت، عینه چون دید که برادرش را کشتند و پیاپی سواران میرسد گله‌ها را رها کرد و روی بگریز نهاد، اما شتران را که بیشتر بودند برآnde.

چون رسول ﷺ بر رسید ابن الاکوع گفت یا رسول الله اگر صد سوار با من بفرستی در پی ایشان می‌روم و یکیرا از ایشان رها نکنم تا شتران تمام بازستام رسول ﷺ فرمود ایشان اکنون بزمین عسفان رسیده باشند پس رسول یک شبانه روز آنجا مقام کرد و از آنجا باز گردید.

و آن مقام را ذی قرد نام بود آن زن را که عینه برده بود چون شبد را آمد بر شتری بنشست و بگربخت و بمدینه آمد و گفت یا رسول الله نذر کرده بودم که اگر شتر هرا بمدینه رسانند اوراقربان کنم رسول ﷺ فرمود:

بِئْسَ مَا جزِيَّتُهَا إِنَّ اللَّهَ نَجَّاكَ بِهَا مِنْ تَنحُّرٍ يَنْهَا لَنْذَرٌ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ وَلَا فِي مَا لَمْ يَكُنْ إِنَّمَا هِيَ نَاقَةٌ مِنْ إِبْلٍ فَارْجُمِي إِلَى أَهْلَكٍ عَلَى بُرْكَةِ اللَّهِ.

### غزوه هفدهم

غزای بنی المصطلق بود، چون رسول ﷺ از غزوه ذی قرد باز گردید چند مدت اقامت کرد و در ماه شعبان منه سنت بغازو بنی المصطلق ییرون شد و ایشان قوم بسیار بودند از بنی خزاعه خانمان خود برداشتند و لشگر بسیار جمیع کردند تا با رسول حرب کنند، رسول ﷺ چون بشنید که ایشان قصد مدینه دارند لشگر جمع کرد ابودر غفاری را بنبایت خود در مدینه بگذاشت و او بالشگر از مدینه ییرون آمد.

چون چند منزل برفت بدیشان رسید و ایشان از آمدن یغمبر خبر نداشتند بر سر آبی فرود آمده بودند و فارغ نشسته، چون اشگر دیدند سلاح در پوشیدند و بحرب مشغول شدند و عاقبت چون طاقت مقاومت نداشتند روی به هزیمت نهادند.

لشگر اسلام در پی ایشان بر فتند و بسیاری را بکشتند و بسیاری را با

زنان و فرزندان اسیر کردند، و غنایم بسیار جمعکرده بمدینه آمدند.  
غزوه یحدهم

غزای حدیبیه بود، چون رسول ﷺ از غزوه بنی المصطفی بازگردید رمضان  
و شوال در مدینه اقامت فرمود و در ذی قعده بقصد حج و عمره عزم مکه کرد،  
و این در آخر سنه سنت بود، و رسول ﷺ هر چند قصد محاربه نداشت اما می  
اندیشید که مبادا قریش قصد او کنند پس هر لشکری که داشت برنشاند و روی  
بمکه نهاد.

چون بخطفان رسید شخصی بیامد و گفت: يا رسول الله قریش چون شنیدند  
که تو عازم مکه شدی لشکر بسیار جمعکردند و با اهل و عیال بندی طوی فرد  
آمدند و سوکندها یاد کردند که ما بهیچ حال نگذاریم که عجل ﷺ در مکه آید،  
و خالد بن ولید پیش رو لشکر ایشان است.

رسول ﷺ چون این سخن بشنید گفت: هیچکس باشد که ما را براهنهان  
بمکه برد چنانکه قریش ندانند، شخصی از قبیله بنی اسلم برخاست و گفت: يا  
رسول الله من راه بری کنم، در پیش افتاد و ایشان را برآهی که دشوار بود پردن  
برد چنانکه مسلمانان برنج آمدند

چون نزدیک حدیبیه رسیدند گویند شتر پیغمبر ﷺ بزانو در آمد، رسول  
ﷺ فرود آمدند و اصحاب را جمعکرد و گفت من صواب چنان می بینم که  
امسال بهر چه قریش گویند راضی شویم ایشان گفتند حکم تراست بهر چه خواهی  
و فرمائی.

و در آن حوالی آب نبود، صحابه گفتند: يا رسول الله اینجا چاهی خراب  
است و خشک شده و از بی آبی زحمت خواهیم کشید، رسول بک چوبه تیر از  
جمعبه خود بر کشید و بعملی هنگام داد و گفت برو و در آن چاه انداز علی ﷺ چون  
تیر در آن چاه انداخت آبی خوش و صافی باامر حق تعالی بیرون آمد.  
کفار قریش چون از رسیدن رسول بد آن منزل وقوف یافتند بدیل بن ورقارا

با جمعی دیگر پیش او فرستادند که اینجا بچه کار آمده چون قاصدان بخدمت رسول ﷺ آمدند و پیغام گذارند رسول ﷺ فرمود: بعزم زیارت خانه کعبه آدمد مرا با قریش سر جنک نیست.

بدیل و اصحاب او باز گشتند و جواب پیریش رسانیدند قریش سخن ایشان را باور نکردند و گفتند: که ما نهد را نگذاریم در مکه آید زیرا که قبایل عرب پندارند که او بقوت و غلبه در مکه آمده و ناموس ما را زیان دارد باز عروة بن مسعود الثقیف را بخدمت رسول ﷺ فرستادند تا احوال را بتحقیق معلوم کند عروة چون ییامد و تفحص کرد همان جواب داد، او نیز باز گردید و صورت حال باز گفت باور نکردند بر آن اتفاق کردند که تا قوت مقاومت باشند نگذارند که نهد ﷺ در مکه رود.

و پیغمبر ﷺ عثمان بن عفان علیه ما علیه و حراس بن امیه را پیش رؤسای قریش بمکه فرستاده بود تا مگر ایشان رخصت دهند که او در مکه آید و عمره بگذارد و باز گردد، چون عثمان و حراس بهمکه رفتند و پیغام گذارند ایشان قبول نکردند و گفتند هر کز نگذاریم که او کعبه را طواف کند، و اگر شمارا هوس طوافت بروید و طواف کنید، ایشان گفتند ما نیز با پیغمبر ﷺ طواف کنیم انشاء الله تعالى.

قریش از آن برنجیدند و هر دو راهمان جا معبوس کردند خبر به پیغمبر ﷺ رسید که قریش ایشان را بکشند، پیغمبر ﷺ از آن غمگین شد و صحابه را جمع کرد تا تجدید عهد کنند و با قریش بجنک مشغول شود، و رسول ﷺ در زیر درخت نشسته بود صحابه یکیک میآمدند و بیعت تازه میکردند این آیه نازل شد که «لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا يَأْتُونَكُمْ تَحْتَ الشَّجَرَةِ».

چون قریش از تجدید بیعت و قوف یافتد بترسیدند و سهیل بن عمرو را بخوانند و گفتند اگر توانی برو و میان ما و نهد را صلح کن بقرار آنکه او امسال باز گردد و بعد از این هر گاه که خواهد باید وزیارت کند.

سهیل پیش بیغمبر ﷺ آمد بعد از کفت و شنود بسیار کار صلح بمراد قریش تمام کرد، رسول ﷺ مرتضی علی را بخواند و بفرمود تا صلح‌نامه بنویسد علی بنت بنوشت:

بسم الله الرحمن الرحيم هذا ما صالح عبد رسول الله، سهیل گفت اگر ما خدراً رسول میدانستیم خود این خصوصیت نمیبود بنویس با اسمك اللهم هذا ما صالح عبد بن عبد الله سهیل بن عمرو، رسول ﷺ فرمود: تا همچنان بنویسد و بعد از آن بنوشت:

اصطلاحاً على وضع العرب عشر سنين يا من فيهن الناس على أنه من أني خلداً من قريش بغير إذن ولية رده عليهم، و من جاء قريشاً من مع خلد لم يردوا عليه و انه لا اسلام ولا اغلال و من احب أن يدخل في عقد خلد وعده دخل فيه، و من أحب أن يدخل في عقد قريش وعدهم دخل فيه.

پس رسول ﷺ و أصحاب شتران را که از برای هدی آورده بودند قربان کردند و بعضی سر تراشیدند و بعضی قدری موی از سر بگرفتند رسول ﷺ فرمود: رحم الله المحتلين منكم والمقصرين، و از آنجا باز گردید و بمدینه آمد.

غزو نوزدهم

غزای خبیر بود، چون از حدیبیه باز گردید بقیه ذوالحجہ و محرم در مدینه مقام کرد و در آخر محرم سنه سبع بعزم خبیر برنشست، و خبیر را پنج حسن بود؛ حسن ناعم، و حسن قدوس، و حسن صعب بن معاد، و حسن وطیح، و حسن سلام چون بخیر رسید سه حسن باسانی بگرفت، أما حسن وطیح و سلام که از همه محکم تر بودند و خلقی بسیار در آنجا ده روز حصار کردند و فتح آن جامیسر نشد، چون ده روز بگذشت و لشکر اسلام بازنگردیدند کفار خبیر بیرون آمدند و بحرب مشغول شدند.

رسول ﷺ روز اول رایت بایی بکر داد و لشکر را بفرمان او کرد، حریق عظیم واقع شد و بسی از مسلمانان کشته شدند و فتحی میسر نشد، روز

دوم رایت بعمر دادو لشکر را باو بر نشاند همچنان حرب کردند و آخر روز بیشتر لشکر خسته و مجنوح باز گردیدند.

رسول ﷺ چون آن حال بدید فرمود لاعطین الرایه غدا رجلا یحب الله و رسوله و یحبه الله و رسوله و یفتح الله علی یدیه.

یعنی فردا علم خود به ردی دهم که خداور رسول ﷺ را دوستدارد و خداور رسول اورا هم دوستدارند و اینفتح بدهست او میسر شود.

چون روز شد خلق منتظر بودند تا آنسخن که خواهد بود رسول ﷺ علی ﷺ را طلب داشت و او را درد چشم بود آب دهان خود در چشم او انداخت و دعا کرد ایزد تعالی اورا از آن زحمت شفا داد و دیگر هرگز درد چشم نکشید پس رایت بدو داد.

و علی ﷺ چون در میدان آمد صرور لشکر کفار در آن حصار هزاری بود مرحب نام در مردانگی و شجاعت در اطراف شام و حجاز و یمن نام برد و هیچکس را با او قوت مقاومت نماند.

مرحب در برابر قلب لشکر آمد و گفت امروز امیر لشکر شما کیست؟ ایشان گفته علی بن أبي طالب ابن عم خلیل را، مرحب گفت دریغ که میشنوم هر دی بس دلاور و شجاع است و امروز بدهست من کشته خواهد شد.

علی ﷺ چون سخن او بشنید از میان قلب در برابر آمد و باهم برآویختند بعد از مقاومت بسیار و طعن و ضرب و گیر و دار علی ﷺ ضربتی بر سر او زد چنانکه تا پشت اسپ او را بدو بخش کرد، آن بدبهخت از اسپ در افتاد لشکر اسلام تکییر گفته کفار بیکبار روی علی نهادند علی ﷺ بسیاری از ایشان را بکشت و بقیه ایشان در حصار گردیدند.

علی ﷺ بر در حصار آمد و دست در حلقه او زد و از جای بر کند و بینداخت، لشکر اسلام بیک بارگی در حصن رفتند و بسیاری از کفار بقتل آوردند و بسیاری را اسیر کردند و خزانین و اموال خبیر مر اصحاب پیغمبر ﷺ را

مسلم شد.

بقایای اهل خبیر بخدمت رسول آمدند و امان خواستند بقرار آنکه جزیه بدنهند و ضیاع خبیر را آبادان دارند و حاصل آن را بمدینه فرستند، رسول ﷺ ایشان را امان داد و ضیاع خبیر را بدیشان سپرد، وصفیه دختر حبی بن خطبر را قبول کرد و از آنجا با خزاین و غنایم بسیار باز گردید و بمدینه آمد.

### غزویستم

غزای ذی القمری بود، گویندچون از کار خبیر فارغ شد بوادی القری فرد آمد و ایشان را محاصره کرد، ایشان چون قوت مقاومت نداشتند امان خواستند بشرط آنکه جزیه بدنهند و مخالفت نکنند، پیغمبر ﷺ ایشان را امان داد و باز گردید.

### غزویست و یکم

غزای موته بود، گویند چون رسول ﷺ در سنّه سبع بمکه رفت و زیارت خانه دریافت و میمونه بنت الحارث را در عقد آورد، و قریش بنا بر آنکه در سال حدیبیه قرار چنان بود که تا ده سال دیگر حرب نباشد منع نکردند پس رسول ﷺ مناسک ادا کرده بمدینه آمد، و بقیه ذوالحجّه را با محروم در مدینه اقامت نمود.

چون ریع الاول در مدینه در آمد سه هزار مرد از لشکر اسلام بازم غزای روم ترتیب داد و زید بن حارثه را بر ایشان امیر کرد و فرمود اگر او بقتل آید جعفر بن أبي طالب امیر باشد، و اگر جعفر بقتل آید عبدالله بن رواحه.

ایشان روانه شدند و میرفتدند تا بزمین بلقا بموضعی رسیدند که آن را موته خوانند هرقل روم از آمدن ایشان خبر یافته بود لشکری گران ترتیب داده بقصد ایشان فرستاده لشکر او در موته بشکر اسلام رسیدند و بمحاربه مشغول شدند، زید بن حارثه را بت برداشت و روی به کفار نهاد و با آنها مقاومت نمود تا شهید شد، و چون او بقتل آمد جعفر بن أبي طالب رایت برداشت و محاربه میکرد

لشکری عظیم او را در میان گرفتند و از هر طرف بد و زخم میزدند ناگاه کافری تیغ بر انداخت و دست او را بینداخت، جعفر رایت بدست چپ برداشت کافر دیگر دست چپ او بینداخت، جعفر علم بسینه نهاد و نگاه میداشت و میکوشید تا شهید شد.

و در بعضی روایات آمده است که چون هر دو دست او بینداختند حق تعالی اور ابعوض هر دو دست او را پر و بال بخشید تا پیرید، و او را بنابر این جعفر طیار خواسته.

و بعضی گفتند چون او را شهید کردند در شب جمعی از صحابه گرام او را بخواب دیدند که در بیمهت با مرغان میپرند و بنابراین جعفر طیار گفتند، پس عبدالله بن زواحه علم برداشت و روی بکفار نهاد و حرب میکرد تا او را نیز شهید کردند.

لشکر اسلام آن روز چنانکه باید مقاومت نمودند و چون شب در آمد دانستند که لشکر کفار بسیارند و ایشان راظفیر نخواهد بود برنشستند و باز گردیدند و پیغمبر ﷺ همان روز که جعفر و زید و عبدالله را آن حالت افتاد صحابه را از احوال ایشان اعلام کرد، چون لشکر اسلام بمدینه رسیدند صحابه از احوال ایشان پرسیدند هم در آن روز که پیغمبر ﷺ خبر داده بود ایشان را شهید کردند.

### غزویت و دویم

غزای فتح مکه بود، چون پیغمبر ﷺ و قربش صلح و عهد بستند بر آن جمله که رفته بود ده سال محاربه و مخاصمه نباشد و هر که خواهد با پیغمبر ﷺ هم عهد بود، چون عادت عرب چنان بود که محاربه باهم عهد او محارب است با او و قوم بنی خزانه با رسول عهد داشتند و قوم بنی بکر با قربش و این هر دو قبیله پیوسته در محاربه بودی، چون قوم بنی بکر با خزانه جنک در پیوستند قربش بهمدد ایشان آمدند و قوم خزانه را هزینت کردند و بسیار از میان ایشان بکشند.

پدیل بن ورقا که مهتر قبیله خزانه بود با تنی چند از مشاهیر ایشان بخدمت

رسول ﷺ آمدند و آن حال را اعلام کردند، رسول ﷺ ایشان را استمالت داد و بمسکه فرستاد، او بجمع و ترتیب لشگر مشغول شد، قریش چون بدانستند که نقض عهد کردند و از کرده خود پشمیان شدند و ابوسفیان را بر آن داشتند که بمدینه رود باز تجدید عهد کند و عذر آن بخواهد.

چون ابوسفیان از مکه روانه شد پیغمبر ﷺ را خبر دادند که ابوسفیان میآید تا از برای قریش عهد تازه کند و عذر آنچه کردند بخواهد، فرمود عذر آن مسموع نخواهد بود و دیگر عهد با قریش نخواهم کرد.

بعد از چند روز ابوسفیان برسید و بسیاری از معاذ بر پیش آورد و هیچ سود نداشت نوهد باز گردید و قریش را از آن حال خبر کرد، پس پیغمبر ﷺ ده هزار سواره و پیاده جمع کرد و در دهم رمضان سنہ ثمان از مدینه روی بمسکه نهاد و در راه دمبدم از جوانب پیغمبر ﷺ را مدد هیرسید.

وعباس در آن مدت با اهل و عیال از مکه بیرون آمده بود تا بمدینه رود، و در راه به پیغمبر ﷺ رسید و هم با او باز گردید، و ابوسفیان بن حارث و عبد الله ابن امیه که هر دو پسر عم پیغمبر ﷺ بودند هم از مکه بمدینه می آمدند تا مسلمان شوند.

چون پیغمبر ﷺ از ایشان رنجیده بود بواسطه آنکه بسیار ادار نجایده بودند فرمود تا ایشان را بار ندهند تا پیش او آیند، ایشان ام سلمه را شفیع ساختند و بخدمت رسول ﷺ آمدند و مسلمان شدند و قریش را معلوم نبود که پیغمبر ﷺ از مدینه بیرون آمد یانه.

اما ابوسفیان دانست که پیغمبر ﷺ بتعجیل خواهد بخواهد آمدن با بدیل بن ورقا از مکه بیرون آمد تا بداند که خود حال چیست و چون یکمترز برآمدند تا بر بالای پشته فرود آمدند لشگری عظیم دیدند که از آن سوی پشته فرود آمده بود چنانکه هر گز مثل آن لشگر ندیده بودند، گمان نبردند که پیغمبر ﷺ را آن همه لشگر تواند بود شب همان جا اقامت کردند تا حال بهجه رسدا.

عباس را بنابر آنکه با جمیع از اهال مکه خویشی و صحبتی قدیم بود میخواست که ایشان را خبر کند تا قریش بیایند و امان خواهند یا مسلمان شوند هیچکس را نبافت که پیش ایشان فرمود خود برشتر پیغمبر ﷺ نشست و میراند تا آنجارسید که ابوسفیان و بدیل فرود آمده بودند، و باهم حدیث میکردند

عباس آواز ایشان را بشناخت و پیش ایشان را ند و گفت ای ابوسفیان اینک رسول خدا با بازده هزار هرده رسیده است تو چرا از کار خود غافلی، ابوسفیان گفت فدک آبی و امن تدبیر کار من چیست؟ گفت آنکه بخدمت رسول ﷺ آمی تا من شفاعت کنم باشد که ترا امان دهد، و بدیل را گفت رسول خدا با تو نیکست و پیشتر خود بواسطه شما میآید تو بازگرد و اهل مکه را بگو تا پیش از آنکه پیغمبر در مکه آید و با ایشان قهر کند باتفاق بیرون آیند و امان خواهند پس ابوسفیان را هم بر آن اشترا رسول نشاند و بخدمت رسول آورد، رسول ﷺ فرمود تا آن شب او بخیمه عباس باشد، عباس آن شب اورا بخیمه خود برد و چون روز شد بخدمت رسول ﷺ آورد رسول فرمود و یعنی ای ابوسفیان هنوز وقت آن نیامد که مسلمان شوی، ابوسفیان کلمه شهاده بربان راند، عباس گفت یار رسول الله ابوسفیان منصب دوستدارد و چون اسلام آورد اورا منصبی فرمای

رسول ﷺ فرمود: من دخل دار آبی سفیان فهو آمن و من دخل المسجد فهو آمن، و من اغلق عليه بابه فهو آمن

پس ابوسفیان اجازه خواست تا به مکه برود و ایشان را از آنحال خبر کند، رسول ﷺ اورا اجازه داد ابی سفیان به مکه رفت و قریش را از آنحال خبر کرد، ایشان بعضی در سرای ابوسفیان گردید، و بعضی در مسجد الحرام، و بعضی در خانه‌های خود استوار درستند درخانه نشستند.

رسول ﷺ بمراد خود در مکه آمد و هر که سر مخالفت داشت اورا قمع کرد و بقیه قریش اسلام آوردند، پس رسول ﷺ در مسجد الحرام رفت و دست در حلقه خانه زد و گفت:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ صَدَقَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ،  
يَا مَعْشَرَ قَرِيشٍ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُمْ نَخْوَةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَتَعَظَّمُهُمَا بِالْأَكْثَرِ بَاهَ النَّاسُ مِنْ أَدْمَرِ  
وَآدَمَ مِنْ تَرَابِ نَمْ تَلَى قَوَاهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكْرٍ وَانْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ  
شَعُوبًا وَقَبَائِيلَ لِتَعْرَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْتِيَكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

### غزویت و سوم

غزای حنین بود، چون رسول ﷺ را فتح مکه میسر شد و قریش مطیع و منقاد شدند خواست تا قصد قبیله هوازن کند، و در عرب هیچ قبیله بیشتر از ایشان نبود وهمه بمردی و دلاوری در میان قبیله مشهور بودند، و همتر ایشان را عوف بن مالک نام بود چون بشنید که رسول ﷺ مکه را بکشود و رؤسای قریش همه اسلام آوردند و دانست که قصد ایشان کند همه قبیله را جمع کرد و گفت:

غَدَرَ عَلَيْهِ اللَّهُ أَكْنُونَ ازْ كار قریش و بیشتر قبایل فارغ شد بیقین قصد ما خواهد کرد، حق آنست که بیشتر لشکر جمع کنیم و بدفع او عشقول شویم، ایشان کفتند فرمان تراست و تمامت هوازن و دیگر قبایل در حوالی یمن بودند جمع شدند و عمد و مدد خوردند که از یکدیگر جدا نشوند تا دفع غدیر و اصحاب او نکند و با زن و فرزند و مال و حشم بیرون آمدند تا بوادی او طاس رسیدند

و رسول ﷺ بادوازده هزار مرد از مکه بیرون آمد و عباس بن اسد را بنیابت خود در مکه بگذاشت و او روی بقبیله هوازن نهاد و میراند تا رسید بمنزلی که آنرا حنین خواند

در وادی حنین کمینگاههای سخت بود و لشکر هوازن دانسته بودند که لشکر اسلام کی بدانجا رسند در آن وادی کمین کردند و لشکر اسلام از کید ایشان غافل بودند وهمه شب میراندند تا از آن وادی بگذرند، چون نزدیک صبح بود لشکر هوازن کمین بگشودند و بر مسلمانان حمله کردند؛ لشکر اسلام از آن مکر بترسیدند و پیراکنده شدند

رسول ﷺ میل بدست راست کرد و باستاد و گفت: يا ایها الناس هلموا الی  
أنا رسول الله أنا عبد الله، بعضی از مسلمانان که آواز رسول ﷺ شنیدند  
میل بدان جانب کردند، و بعضی که نشنیدند میگریختند.

و پیغمبر بر استری سبز خنث نشسته بود عباس پیاوه عنان آن در دست نگاه  
میداشت، و علیؑ کفار را از چپ و راست میکشت و میراند و رسول همچنان  
میگفت هلموا الی هلموا الی أنا عبد رسول الله، تا انصار آواز بشنیدند و لیک لیک  
گویان روی بد و نهادند، و از هر طرف لشگر اسلام میآمدند تا گروهی بسیار از  
مهاجر و انصار جمع شدند و حرب در پیوستند.

سواری در عیان قبیله هوازن بود بس نامدار چنانکه لشگر را همه استظهار  
بد و بود هر دم حمله برده و مسلمانان را از لشگر کفار دور میکرد امیر المؤمنین  
علیؑ قصد او کرد و یک ضربت او را از پشت ذین بر زمین نزد و روی بکفار نهاد  
و صفهمای ایشان بدرید

مسلمانان چون چنان دیدند بیکبار حمله برond لشگر کفار روی بهزیمت  
نهادند و مسلمانان درین ایشان میرفتدند و بعضی را اسیر میکردند چنانکه پیش از  
جمع شدن لشگر اسلام هزار مرد جنگی از قبیله هوازن دستگیر شده بودند  
و عالک بن عوف با جمعی بگریخت و بطریق طایف رفت، و هر طائفه که قدرت  
داشتند بطرفی افتادند و خانها و فرزندان بارمه و گله هر چه داشتند بگذاشتند  
رسول ﷺ لشگر در عقب ایشان بفرستاد تا بیشتر را اسیر کردن و در آن حرب  
دو تن از مهاجر و انصار کشته شدند و رسول ﷺ از آنجا باز گردید

### غزویت و چهارم

غزای طایف است، چون رسول ﷺ از غزو حنین باز گردید شنید که قبیله  
نقیف از طایف بنصرت عالک بن عوف و قبیله هوازن آمدند، و شهر طایف را حصاری  
قوی بود در هر گوش منجنیقی راست کردند و لشگر بسیار در آنجا جمع شدند،

رسول ﷺ از مکه دوی بطایف نهاد و در راه حصنهای بسیار بگشود و غنایم بیشمار جمع کرد.

وچون بطایف رسید ایشان درهای شهر را استوار دربستند واز بالای بار و تیر و سنک میانداختند، رسول ﷺ نیز بهرمود تا منجنيق ترتیب دادند و بگشودن آن مشغول شدند، پس حقتعالی او را خبر داد که آن جماعت یهمه مغاربه مسلمان خواهند شد او مغاربه ترک کرد و بازگردید و در جعرانه اقامت نمود و غنایم را که از حرب حنین و طایف آورده بودند جمله را آنجا جمع فرمود و هسعود بن عمر الفقاری بر سر آن غنایم بود واز آنجمله ششم زار شتر بودند و چهار پایان چندان بودند که حساب آن دشوار بود، چون رسول ﷺ خواست آنرا قسمت کند اهل هوازن که گریخته بودند از جوانب بواسطه خانها و فرزندان و گله و زمه بخدمت رسول ﷺ آمدند و ایمان آورند، ورسول ﷺ آن غنیمت را از یاران خود در خواست و همه را بایشان داد، وایشان را اجازه داد تا بوطن خود روند و گفت: اگر مالک بن عوف بیاید و مسلمان شود خانها و اموال او همه بد و دهم و صد شتر دیگر بر آن هزید کنم چون آن خبر بمالک رسید او نیز بخدمت رسول آمد و مسلمان شد و هر چه از آن بود بست و صد شتر دیگر رسول ﷺ بدو داد واورا رئیس و مهتر قبیله هوازن و دیگر قبایل که در آن حوالی بودند گردانید.

آوازه شوکت رسول ﷺ در دیار عرب و یمن و طایف افتاد، قوم نقیف و بیشتر قبایل عرب بیامدند و مسلمان شدند و کار اسلام بالا گرفت، ورسول ﷺ از آنجا باز گردید و بمدینه آمد و لشگرها باطراف فرستاد و خود در مدینه اقامت کرد.

و اگر شرح و بسط این غزوات و غزواتی دیگر که پیغمبر ﷺ به خود حاضر نشد و غزواتی بعد از و میان حق و باطل واقع شد شروع رو به تطویل انجامد فیالها قصة

فی شرحها طول ، بهمین قدر اکتفا کردیم تا کتاب از قاعده بیرون نرود والعلم عند الله

## فن هفتم

### از علوم محاوری علم احاجی

که عبارتست از معرفت مغلقات تراکیب عربی که جهه ارمایز بیان با اعجاز و امتحان ابراد کرده باشند ، و احاجی جمع احتجیه است و احتجیه افعوله است از حجی بمعنى عقل ، یعنی مسأله که آنرا بعقل استخراج کنند ، و بعضی گفته اند علم احاجی عبارتست از حل تراکیب مغلقه و آنرا از مسائل مستصعبه که جهه ارمایز بیان با اعجاز و امتحان ابراد کرده باشند

و براین تعریف الغاز و معنیات بل چمیع مغالطات و بعضی از نکات جدل داخل این فن باشد ، وأکثر أهل عربیت لغز و معما را از صنایع علم بدیع واز توابع ابهام نهاده اند ، و معما عبارتست از آنکه نام چیزی را دریتی بتصحیف یا قلب یا غیر آن تضمین کنند ، ولغز نیز عبارتست از این معنی با زیادتی سؤال وجواب

و فایده این فن چند چیز است اول تشحیذ خواطر و اعداد فکر از برای استنباط دقایق واستخراج غواص مطلقا دوم ریاضت نفس بصبر و نبات جهه استخراج مشکلات سوم وقوف بر انحصار اعجاز و افحام و طرق دفع و امتحان والزام چهارم تصحیح تراکیب بلغا و توجیه بقدر امکان پنجم قدرت بر اطلاع رموز و سرایر علوم جلیله که علماء جهه ضفت بر غیر اهل بر هز و ایمه بیان کرده باشند

و احاجی برد و نوع است : يکی الہی و دوم بشری ، و نوع اول همچو حروف مقطوعه که در اوایل بعضی از سور واقع اند و همچو سایر متشابهات .

و علماء را در تأویل حروف مقطوعه خلاف است بعضی برآند که آن از قبیل متشابه است و تأویل متشابهات بجز باری تعالی و تقدس دیگری ندانند چنانکه فرمود : « لا یعلم تاویله الا الله » و ایشان در الا الله وقف واجب وانند ، و اکثر سلف برین

بودند و از خوض در تأویل متشابهات منع میکردند، و گروهی دیگر که ناویل آن جایز داشتند گفتهند: والراسخون فی العلم، عطف است به اللہ.

و در تأویل این حروف وجوه بسیار گفته اند چنانکه گفته اند شاید الف در الم مثلاً عبارتست اذ انا ولام از اللہ و میم از اعلم ای انا اللہ اعلم، و شاید که حرفی اشاره بود بنامی از نامهای باری تعالیٰ چنانکه الف اشاره بود به اللہ و لام بلطیف و میم بمالک و همچنین کاف بکافی و هابهادی وعلی هذا،

و شاید که این حروف اسماء سور باشند و اما فخر الدین رازی این قول را اختیار کرده، و شاید که هر اد قسم باشد، و شاید که هر اد بذکر این حروف آن بود که ترکیب قرآنی که بمحمد ﷺ فرستادیم از این حروف است که برالسنہ شما جاریست اگر شما او را مصدق نمیدارید با فصاحت و بالاغت که خود را بدان نسبت میکنید از این حروف مثل این قرآن آیتی بیارید

و شاید که هر اد التفات و توجه سامع بود بدان وقوع آن در نفس او زیرا که چون در آغاز سخن بمعهم و مجمل تلفظ افتاد مستمعان متوجه آن شوند، و هر سخنی که مشتمل باشد بر اجمال و تفصیل وقوع آن در نفوس اولی واقوی بود، و چون اکثر عرب از استماع قرآن معرض بودند در ادایل بعضی از سور که استماع آن اهم بود و اعراض و انکار ایشان در آنوقت زیاده بحروف مقطوعه ابتدا فرمود تا ملتفت شوند وبعضی گفتهند اسم اعظم حق تعالی از آن حروف مرکبست

و غیر آن از لطایف و دقایق نامحصور که طوایف المه اسلام استنباط کرده اند و بعضی از فقهاء شیعه از اینجا برفضیلت و امامت علی استدلال کرده اند، و ملخص استدلال آنکه چون حروف مقطوعه را که در ادایل سورند جمع کنند و هر چه مکرر باشد بیندازند این سخن بیرون آید که علی صراط حق نمیگیرند

نوع دوم بر تعریف ثانی بسیه قسم شود چه انلاق اویا باعتبار ترکیب و اشتراك الفاظ بود و بسیار، و قسم ثانی یا بمسائل علمی تعلق داشته باشد یانه اما قسم اول که انلاق در او باعتبار ترکیب و اشتراك بود هرچند امثله

بسیار دارد و جمعی از فضلات دوین آن کرده‌اند لیکن ما از آن جمله هفتاد و پنج مثال بر ترتیب حروف تمثیلی ایراد کنیم

### بر حرف الف

(۱) قال زید سمعت صاحب بکر قائل قد وقعت في اللاواه  
قال و قال همه اسمند از قول چنانکه در حدیث آمده است که : نمی‌عن القیل  
والقال ، و قال منصوبست سمعت ، و صاح منادی هر خم و با که اکنون بصاح متصل  
است حرف جر است و حق آن بود که بیکر متصل بودی و قائل خبر مبتدای مهدوف  
است ، و فی اهر است از و فی یافی ، واللاواه مبتداست ، و بیکر خبر مقدم ، و تقدیر  
بیت چنین باشد که : سمعت قول زید یا صاح بیکر اللاواه ، وهو قائل قد وقعت فيه

(۲) يا صاحب ملك الفواد عشية زار الحبيب بها خليل ناه  
اما بدلالم ادر بدر و جنة ام وجه من اهواه طرفی راه  
صاحب منادای هر خمست و بن امر است از بان ییین ، و خلیل فاعل ملک است و ناه صفت  
اوست و تقدیر بیت چنین باشد که یا صاح بن ملک خلیل ناه الفواد عشیه زار الحبيب بها  
وبدر و جنة منصوبست برآنه بله ادر چه بدر است فهم است و تقدیر چنین باشد که  
ابدر و جنة بدلیل آنکه گفت ام وجه من اهوی و ما قبل است فهم در عابد او عمل  
نکند چنانکه در : سیعلم الذين ظلموا ای منقلب ينقلبون ، ای منقلب منصوبست  
به ينقلبون دون سیعلم

(۳) ان هند الجميلة الحسناء دأى من اتبعت (أضمرت خل) بوعدو فا  
ان امر مخاطبہ مؤنث است باون تأکید نقلیه از وان یا نی و عد بعد و هند منادای  
مفرد معرفه است حرف ندای مهدوف در الجميلة والحسناء رفع جائز است تاصفت  
هند باشد حمل بر ظاهر و نصب جائز باشد حمل بر محل و روابط نصب است و شاید  
که الجميلة صفت هند باشد والحسناء مفعول ان باشد و موصوف او مهدوف ، والحسناء صفة او  
و تقدیر چنین باشد که عدن یا هند المرءة الجميلة الحسناء و دأى مصدران باشد که

تقدير چنین باشد که عدن یا هند و عدم تفی.

(۴) صل حبالي ف قد سمت الجفاء يا قبولي و احفظ على الاخاء الجفاء مبتداست و قبولي خبر و يا حرف نداء و هنادای محدود ای با قوم و مفعول سمت نیاورد تنبیه بر آنکه او از چیزی سیر نشد و احفظ کلامی است تام و الاخاء مبتداست وعلى خبر مقدم.

(۵) انا عبد لسيّد لم يطع في وصل حبلي و ثناء الأعداء أشعب فعل هاضی است از نعیب و حق آن بود که با مفتوح باشد لیکن از برای ضرورت ساکن کردند، و دن امر است از دان یدین، والاعداء فاعل انعیب است و تقدير چنین باشد که انعیب الاعداء دن لسید لم يطع في وصل حبلي و ثناء.

(۶) علیه ان يعود بعد الثناء امما يالذی یمن الرضا بعد هبته است برضم ، والثناء فاعل يعود ، راما حال است ازو بمعنى قریباً ، ویمن فعل امث والرضا فاعل او و امر است بمعنى عدو بالذی تعلق دارد و معنی چنین باشد لعله ان يعود الثناء بعد القطعية قریباً عدیا محبوب الذي تمن به الرضا بحرف با

(۱) ان ابی جعفر علا فرسا لو ان عبد الله ما رکبا ابی اسم ان باشد وجعفر را اگر برفع خوانند خبر او و اگر بنصب خوانند بدل بود یا عطف بیان ، و علا فرسا جمله خبر او باشد و فر سامفعول علا باشد ، و ان فعل هاضی است از این و عبد الله فاعل اوست

(۲) فلو ولدت فکیمة جرو كلب لسب کذ لك الكلب الكلابا فاعل لسب مصدر اوست والكلابا منصوب است بر اصل ای سب سب کذلك الكلب الكلابا وبعضاً بذلك الكلب خوانند و گویند جار و مجرور بجای فاعل است و بر هر دو تقدير ضعیف است چه مصدر یا اظرف بآجار و مجرور و چون با مفعول جمع شوند باید که مفعول به را بجای فاعل بنہند و مثل این کوفیان روایت شده است .

و در این آیه که : و كذلك نتجي المؤعنين گفته اند نجی مجمل ماضی است

و تقدیر چنین است که نجی النجاة المؤمنین و در اینجا مرتكب محدودی دیگر شده اند که آن اسکان لام است در نجی چه بایستی مفتوح بودی و جایز داشته و گویند سیبیوه جایز داشته است قیم و قعد باسناد با مصدر و منه قدحیل بین العیر والنزوان .

و أكثر بصریان در نجی دو توجیه کرده اند : یکی آنکه در اصل ننجی بود بشدید جیمه جمه تکرار یکی را اسقاط کردند ، دوم آنکه نجی بود بتخفیف جیم بس یکنون را باجیم کردند همچو در اتزج «ازج» و اجانه

و بعضی گفته اند الكلاب مفعول ولدت است نه سب و جر و منصوب است بنده با بدم و شاید که کلاب منصوب باشد بدم و جمع کرده باشند بنابر آنکه فیکیه و جزو و کلب سه شوند .

(۳) ابل کوز تشرب قهوه بابلیة لها في عظام الشباريين دیب ابل أمر است از ابلاغ و حق آن بود که ابل بودی با دغام لیکن ایشان در ابل ابل میگویند بتخفیف و نیز لام را بالف بدل میکنند چنانکه در ابله ابله میگویند ، پس اینجا نیز لام اول را بالف بدل کرده باشند و ابل را اباله گفته اند و امر از ابال ابل بود چه الف بالتفاه ساکنین بیفتند ، و کوز عام شخصی باشد معنی چنین بود که افق یا کوز هما انت فیه فانک ان تفق تشرب قهوه .

(۴) لقد قال عبدالله شر مقالة كفى بك يا عبد العزيز حسيبا فتح دال در عبدالله بنابر آنست که او شنیه است در اصل عبان بود چون به الله اضافه کردند نون بیفتند والف نیز بالتفاه ساکنین در افظع ساقط شد ، و شر مقالة منصوب است بمصدری ، و یاعبد در اصل یاعبد بود ترخیم کردند و دال را بر اصل گذاشتند ، والعزيز مبتد است و حسیبا خبر او ای الله حسیبا

(۵) و رأيت عبدالله يضرب خالد و أبي عميرة في المدينة يضرب خالد فاعل يضربست و مفعول او مهدوف اي يضربه خالد ، وابن فعل ماضی است وعمیره فاعل او ، وفي المدينة تعلق دارد يضرب که بعد اذ وست

## بر حرف تا

(۱) علی صلب الوظیف اشد یوما و تعنی فارس بطل کمیت  
تقدیر بیت چنین است که علی فارس بطل اشد یوما، و تعنی کمیت صلب الوظیف  
و صلب را چون مقدم داشت منصوب گردانید تا حال باشد از کمیت  
ودرین بیت مرتكب چند چیز شد که در کلام فصحا جایز نیست، اول فاصله  
میان جار و مجرور، دوم تقدیم صفت بر موصوف و فاصله میان هر دو با جنبی، سیم  
فاصله میان مبتدا و خبر با جنبی

(۲) اقول لخالدأ ياعمر ولما علقنا بالسيوف المرهقات  
ل أمر است از ولی یلی وخالدأ مفعول اوست و معنی چنین باشد که اتبع ولاحق  
خالدأ، وعلت فعل است وناب مفعول اوست ویا، اضافه بالتقاه ساکنین بیفتاد و ناب  
شتر مسن را گویند والسيوف فاعل علت است ای علت جمل السيوف

## بر حرف ثا

(۱) جاءك سلمان ابوهاشمها و قد غدا سيدها الحارت  
جاء، فعل ماضی است و کاف جمهة تشییه و حق آن بود که متصل بودی بسلمان وابوها  
فاعل جاء است وشم أمر است از شام البرق بشیمه اذا نظر الیه و الف بدلست از نون  
تاکید خفیفه همچو لنسفعا، و شاید که الف تنییه بود لیکن ضعیف است و اگر بکسر  
میم خوانند هم چائز بود و سیدها مفعول اوست و الحارت فاعل است از آن غدا  
و تقدیر بیت چنین باشد که جاء ابوها کسلمان شمن سیدها وقد غدا الحارت

(۲) سلمان ابن اخینا لیت مقوله و ناقل القول بالاحجار محثوث  
سل امر است از سؤال ومان فعل ماضی است از مین وابن اخینا فاعل او، ای سل  
اکذب ابن اخینا، چه استفهام هراد است و هراد بمقول زبان است و ناقل مجرور  
است جمهة عطف او بابها در مقوله

## بر حرف حیم

(۱) كان اصوات من ايفالهن بنا او اخر امليس اصوات الفراريج  
تقدیر چنین است که كان اصوات او اخر امليس من ايفالهن بنا اصوات الفراريج

یعنی در ضعف و بعض انفاسن الفرار بیخ خوانند و آن جمع نهضن امرت بمعنی صوت  
 (۲) الی اللہ ربی قد رجعت تنصلأ لتفقر ما قدمت رب المعارض  
 المعارج مبتدا است والی اللہ مقدم خبر و رب یاربی بود

## بر حرف حا

(۱) وقالوا حربنا حرب عوان لاحضرها ولم احمل سلاح  
 هی النکبات تهلك من تلاقي کمیا لیس جاحمها هزاج

حربنا مبتدا است و حر امر است از حاری حار همچو خف از خاف پغاف و بن امر است  
 از بان بین و عوا فعل ماضی است و حق آن بود که عوت گفتی چه حرب مؤنث است  
 اما حمل بر قتال تذکیر کرد و نن امر است از ونی یعنی با نون تأکید خفیفه و سلاح  
 خبر مبتدا محدود است ای هدا سلاح و مفعول احمل محدود است ای احمله و تقدیر  
 بیت چنین باشد که : حربنا حرمها و بن عنها عوی نن احضرها سلاح ولم احمله  
 و هزاج دریت دوم خبر است از آن جاحمها و اسم لیس ضمیر امر و شأن است  
 و تقدیر چنین باشد که : لیس الامر والحدیث جاحمها هزاج

(۲) هررت على قوم ابن هند فقال لی اکابر هم مناسفیها و صالح  
 کابر علم شخصی است و در اینجا مضاف بود بایای متکلم یا را حذف کردند همچو یاد  
 یا غلام چه همزه در اینجا حرف نداشت وهم امر است از هام بهیم و من در من امر است از  
 مان بین و نا مفعول اوست و صالح امر است از صالح پصالح و سفیها حال است  
 از فاعل من .

و شاید که گوییم اکابر هنادی هر خم است و ر امر است از وری یری و هم  
 مفعول اوست و من احرف حر است هنصل بضمیر جماعت و سفیها مفعول اوست و تقدیر  
 چنین باشد که اکابر هم سفیها هنا و صالح بعد ذلك و این توجیه خوبتر است

(۳) تفرق قومی راحلین نصارخ اهاب لهم غادي المطى و رایح  
 غادي امر است از غادی یفادی و رایح دو لفظ است یکی را مضارف با پاه متکلم  
 و دوم ح که امر است از وحی بھی بمعنی عجل و معنی بیت چنین باشد : با کر لفدا

المطی خلفی و عجل ، و آنچه تصور افتاد رایح شاید امر باشد ضعیف است چه امر از رواح راوح باشد

(۴) وقد حلوا واستحلوا لنا يعادا بلا سبب و طراح  
و ط امر است از وطی بوطی و راح فعل هاضبست  
بر حرف خا

(۱) اثانا عيده الله في ارض قومنا ولم ياتنا ذاك الكذوب الموبخا  
اثانا تنبیه است در اصل اثانا بود و نون باضافت یفتاد والموبخا منصوب است  
بتقدیر اعني

(۲) نسبت لى الفخاخ ترید صیدی  
الفخاخ فاعل ترید است و قبل قبل بود بتثنین .

(۳) يابن زيد قد خان كل صديق عنده من حمامه افراخاً  
ابن مندادی مضاف است با یاه متكلم و بکسره اکتفا کردند و زید هبتداست و قد خان  
خبر اوست و کل امر است و افراخاً مفعول او و صدیق حال است از افراخاً یا صفت  
او و جائز است بنا بر ضرورت یا بواسطه آنکه او متعلق صفت است نه صفت و من  
حمامه تعلق دارد بكل .

(۴) تریدین بعد الموت وصلی و یبتنا و یبنیک بعد الموت نحوی بر از خا  
بین این جا مصدر است نه ظرف و بر از فعال است از بر ز و خا بلغتاً منی نعم است  
و معنی یبت چنین باشد که اتریدین بعد الموت وصلی و بعده یکون فراقنا فراقك  
ابرزی نحوی نعم، ای هادمنا حیاء.

بر حرف دال

(۱) و ان لبون يوم را حوا عشية ابا منذر فاركب على الجمل الصلدا  
ان فعل است و لبون فاعل اوست و ابی منذر همچنین جمله فعلیه است والجمل فاعل  
على است والصلدا مفعول او .

(۲) نحن منا الملوك في سالف الدهر قدیماً و نحن منا الولیدا

منا در دو موضع فعل است بمعنی کذبنا

(۳) جَابِيْ خَالِدًا فَاهْلَكَ زَيْداً رَبُّكَ اللَّهُ يَا نَعْزَزْ زَيْداً

جاء فعل ماضی است و از برای ضرورت مقصود گردانید و ابی فاعل است و خالدا مفعول اوست و ربک الله هر دو منصوبند به تحریر، و مهم مرخم است و دامر است از ودی یدی و زیدا مفعول اوست.

(۴) ذَلُوكَ نَفْسًا أَخْرَجْتُهَا مُهَابَةً لَا خَرَجَ نَفْسِي الْيَوْمَ مَا قَالَ خَالِدٌ

ما زاید است وقال خالد فاعل اخرج است.

### بر حرف ذال

(۱) هَذَا سَلِيمَانَ ابْنَى جَعْفَرَ فَقَالَ بْشَرِيْ حَسْنَ هَذَا

هذا فعل ماضی است از هماده و حق آن بود که همچو هاذی نویسنده و سلیمان مفعول اوست و ابی فاعل اوست و جعفر بدل است از او با عطف بیان، و در قال ضمیری است که راجع است با سلیمان و هذا که در آخر است هم فعل ماضی است فاعل او ضمیری که راجع است با حسن وبشری مفعول اوست.

(۲) جَفَاؤْ صَلِيْحِيْبَ عَلَى اطْرَادِ وَ كَانَ جَفَاؤْهُ وَ صَلِيْحُ شَذُوذُ

اسم کان ضمیری است در او راجع است با حییب و جفاوه مبتداست و شذوذ خبر اوست و این جمله خبر کان.

### بر حرف راء

(۱) فَتَى فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَصْفَرُ وَجْهَهُ وَ وجْهُكَ مَمَا فِي الْقَوارِيرِ اصْفَرَا

گویند این بیت را از هبرد پرسیدند او گفت اصفر احتمال دارد که منصب باشد بمصدری ای یصفر مما فی القواریر «اصفر ارآ ظ» پس اصفر را بجهای اصفر ارآ نهاد و اسم فاعل را بسیار بجهای مصدر نهند، و شاید که حال باشد از هماعلی تقدیر و یصفر وجهک ایضاً من الشی، فی القواریر حال کون ذلك الشی، اصفر، و بعض کفته اند شاید که وجه را مواجه کبرند و گویند اصفر امنصوب است بدرو تقدیر چنین ناشد که: و یصفر مواجهتک اصفر امام فی القواریر.

- (۲) لقد طاف عبد الله بالبيت سبعة و سل عن عبيد الله ثم ابا بكر عبد الله تشيه است مضاف و سل عن سلعن است بمعنى اسرع.
- (۳) اتنا عبيد الله في ارض داره و فارقنا بكر و فارقنا عمر و اتنا تشيه است و فاء فعل ماضي است و قنا جمع قناة است و بكر مضاف اليه اوست.
- (۴) اقول لعبد الله يا زيد انه سياتيك عبد الله يا زيد فاصبرا لامر است از ولی يلي و عبد الله معقول اوست ، و در عبد الله ثانی رفع شاید و آن ظاهر است و نصب شاید بر تقدیر اراده تشيه و خبر نیز شاید بر تقدیر اتصال کاف و الف اصبرا بدل است از نون تاکید خفیفه .
- (۵) اقول لعبد الله لمالقيته و نحن بدرب الروم عند القناطر لام حرف جر است و عبد عبده بود ترخیم کرد از برای ضرورت والله منصوب است بتقدیر اتنق والقنا جمع قناه است و طرا هراس است از طاری طیرای اهراب.
- (۶) اقول لقاسم والله عونی حياة ایک لی جهلا ظهیرا لقارا از برای ضرورت مقصود کرد و سما امر است با نون تاکید خفیفه ازو سم یسم و ایک شاید که مضاف اليه حیاة بود و شاید که مضاف اليه لقا بود لیکن بر این تقدیر لازم آید که از حیاة تنوین انداخته باشند برای ضرورت ، و بر قول اول تقدیر چنین باشد که : حیاة ایک لقای والله عونی سمن جملاظهیرا و بر قول دوم چنین باشد که : لقاء ایک حیاتی والله عونی سمن جملاظهیرا .
- (۷) و ردنا مكة ثم استقينا من البشر الذي حفرا الاهير الامير مفعول استقينا است وفاعل حفرضمیراست راجع باو
- (۸) ولما قرأ زيد علينا كتابه وفي الصحف آثاراً عرفنا السراير لما فعل ماضی است و مراد بقرأ زيد ظهیر است يقال ما على قرأ الارض مثله ای ماعلی ظهیرها ، و او مفعول است از آن لاما ، و كتابه فاعل است ، و آثاراً منصوب است بكتاب چه او مصدر است ، والسرایر هيبدا است وفي الصحف خبر مقدم ، و عرفنا شاید که حال باشد و شاید که خبر باشد تقدیر چنین بود که عرفناها.

## بر حرف زاء

(۱) في الناس قوما يرون الغدر شميمهم «سمهم» و منهم كاذبا في القول هما زا ف أمر است ازو في يقى والناس هبتدامت و يرون خبر او، و قوما مفعول يرون والغدر هبتدامت و شميمهم «سمهم» خبر او، و اين جمله قائم مقام مفعول دوم است ، ومن امر است و هم مفعول و كاذبا شايد که بجهای مصدر واقع شده باشد و شايد که حال بود اي اکذبهم في حال الكذب.

(۲) زيدا اذا خاننا بعداً لمته بالشر اكبرهم من خانه جاز تقدير چنین است ما اكبرهم جاز زيدا با لشر اذا خاننا بعد المته، و من خانه بدل باشد از ضمير مجرور متصل بهمه.

## بر حرف سین

(۱) لنا حارسا موجعا ذوجبال و اعود ليلي اذا نام حارسا حبال هبئي است همچو خدام «خذمام» و اعود لاينصر فست و مجرور است بوادر و حارسا حال است از ضمير نام.

(۲) عليك سلام الله ان قيل ازمعوا على البين اني هالك بالوسواس سلام الله شايد که تشنيه باشد و شايد که منصوب باشد باغرا اي اعتمد والزم باسلامه و شايد که منصوب باشد باقسم او احلف ، و بالوسواس شايد که بي الوسوس باشد، و شايد که بل و سواس باشد ، و بل أمر بود ازو بل يبل وبالا، و بر تقدير ثانی مفعول بل باشد و معنی چنین بود که امطر و سواس

## بر حرف شين

(۱) و قلنا ما ندى وحش فقالوا متى لم يظهر الصحراء و حوش هاندي صله هو صول هبتدامت و وحش خبر او ، و واد در وحوش دوم بدل است از هaze صحراء ، و حوش امر باشد از حاش الصيد يحوشة ، والصحراء فاعل يظهر باشد از ظهيرة اي متى لم يشتند حرها ظهرها فحوشوا الصيد

فَكَذَا الطَّيْرُ قِصْدَهُ الْأَعْشَاشَا  
 وَكَمَا يَقْصِدُ الْبَنَاءُ مُشِيدًا  
 الْبَنَاءُ مُبْتَدَأٌ وَ كَمَا يَقْصِدُ مَقْدِمٌ خَبْرًا وَ مَا مُوصَلُهُ أَسْتُ وَ مُشِيدًا حَالٌ أَسْتُ اَذْ  
 مَفْعُولٌ يَقْصِدُكَهُ آنَ عَبَارَتْتُ اَزِيَقْصِدَهُ وَ مَرَادُ بَاعْشَى اَعْمَى اَسْتُ دَشَا فَهُلُ اَسْتُ وَ الطَّيْرُ  
 مَفْعُولٌ اَوْ وَقْصِدَهُ بَدْلُ اَذْوَ

### بر حرف صاد

(۱) تمیز فما بدنیک من نیل رتبة فجار «فخار» اب ان لم تندنک الخصائص

تمیز فعلست و فاعل و خصایصها مفعول او و فاعل تزل ضمیر است راجع با او

(۲) و تسری هن هموک نحو هند و ان شط المزار بک القلوص

کاف در بک شاید که زاید بود و قلوص مجرور باشد و شاید بمعنو مثل باشد مضاف  
 با قلوص و با عامل در و تقدير چنین باشد و تسری انت بافلان هن هموک بمثل

القلوص نحو هند و ان شط المزار

### در حرف صاد و طاچیزی یافت نشد

### مرکز تحقیقاتی بر حرف ظاء و سوی

(۱) ان مستهتر بحبك قلبی فاهجرینی فما بقی لک حظ

ان بمعنی دو کلمه است یکی ان بمعنی ها و دوم ان که در اصل انا بود حذف  
 همزه کرده شد و نون در نون ادغام کرده و از برای وصل و درج حذف الف کرده  
 و تقدير چذین باشد که ها انا مستهتر قلبی، و قلبی فاعل مستهتر بود.

(۲) امرتنی لمحاظها ثم قالت اللاحاظ التي تود اللحاظ

در لمحاظها جر جائز باشد بتقدیر للمحاظها و نصب شاید که جایز باشد با آنکه بارا  
 انداخته باشند و منصوب کرده همچو امر تک الخیر، و اللحاظ در اصل الاحاظ بود ال امر  
 است از الی یولی إذا ابطاء و حاظ فعل ماضی است بمعنی راع، و اللحاظ که  
 در آخر است فاعل بود و مفعول او محذوف تقدير چنین باشد که : ال حماظ  
 تودها اللحاظ.

## بر حرف عین

(۱) إذا الخل زيدا بالوصال يكن لنا خليلأ فقد خان العمود و ضياعا إمر است و ذا مفعول او، والخل صفت ذا و زيد ابدل است از خل با عطف بيان.

(۲) و قيل متى احل بلاد نجد فقلت لهم إذا جاء الريعا تقدير چنین است که . فقلت الريبع اذا جاء اي فقلت احلها الريبع إذا جاء بر حرف غين چيزی یافت نشد .

## بر حرف فاء

(۱) حدثوني ان زيد باكيما قايل في حب هند تسعف ان مصدر است و زيد مجرور بدو ، و باكيحال از زيد و قايل خبر مبتداي معذوفست و ف امر است ازو في يغى ، و حب امر است از حب بحب ، و هن امر است ازو هن بهن ، و دن از دان يدين و تسعف جواب او امر مذکوره است و حق آن بود که حرف عطف در حب و هن و دن مذکور بودی .

(۲) خالف ابن الشهنافي كل امر فاكرهته فقد كرهت الخلاف الحال هنادي است ، و في حرف جر است يا بالتفا ساكنين ساقط شده ، و ابن الشهنا مجرور است بدو ، والخلاف مبتداست و في كل امر مقنن خبر او

(۳) يخواني عمرو و اني لخايفا عليه إذا ما اسلمه المواقف اني لخائف ان نيل خائف است تا ان حرف شرط باشد و نيل هجمول نال و ضمير او راجع با عمرو و خائف حال از آن ضمير و مواقف منصوب باشد بخايفا .

## بر حرف قاف

(۱) قوله المسمى است بق امر فاما يغار «فار» الغوانى ان تشيب المفارق امر دو لفظ است يکي ام ، دوم رن از ران برين إذاغطي ، و تقدير چنین باشد که است بق المفارق او غطمه فاما يغار الغوانى ان تشيب هي ، اي المفارق .

(۲) كل اناس عند نازادهم وكل يوم رغد رزقه كل در هر دو صورت امر است از اكل يأكل و تقدير چنین است که كل لانا

عندنا زادهم و کل لیوم لام در اول جاره است و در دوم ابتداء و یوم خبر متبداء مذوف است ای، لهذا اليوم و رزقه مفهول کل است .

بر حرف کاف

(۱) أَفِي السَّلْمِ أَغْيَا رَاجْفَاهُ وَغَلْظَةُ وَفِي الْحَرْبِ أَشْبَاهُ النَّسَاءِ الْعَوَارِكُ

تقدیر چنین باشد که انکونون فی السلم کذا و فی الحرب کذا ای تنتقلون مرة اغیاراً و مرة اشباه النساء ، و اضماد کان کثیر الوقع است .

بر حرف لام

(۱) وَجَدْنَا الصَّالِحِينَ لَهُمْ جَزَاهُ وَجَنَاتٍ وَعِينَنَا سَلَسِيلًا

و جنات عطفست باعتبار معنی بامحل لهم جزاء

(۲) سَلَامٌ عَمْرٌ وَعَلَمًا كَذَهُ شَانَهُ وَلَا سِيمَا أَنْ تَسْأَلُ أَهْلَهُ عَقْلَ

ام فعل مالم بسم فاعله است و عمر و بجای فاعل اوای اسأل اهل شج رأس عمر و .

(۳) مَنْ أَبَا قَاسِمَ وَمَنْ أَبَا هَبَّا وَلَزِيدًا وَمَنْ أَبَا الجَهْوِلَا

من در هر دو هوضع امر است اذ همان یعنی و آبا قاسم شاید که مفعول او باشد و شاید که منادی بود ، و ام امر است از ام یام ، ول امر است از ولی یلی وزیدا مفعول او .

بر حرف ميم

(۱) بَشْنِيَّةٌ شَأْ نَهَا سَلْبِتُ فَوَادِي بِلَاجْرَمِ جَنِيتُ بِهَا سَلَامًا

تقدیر اوچنین است که سلا بشنیه ماشانها سلبت فوادي بلا جرم جنیت بهما .

(۲) فَاصْبَحَتْ حَظٌ بَعْدَ بِهْجَتِهَا كَانَ فَقْرًا رَسُومَهَا قَلْمَا

تقدیر اوچنین است که فاصبحت بعد بهجتها فقرًا رسومها قلما حظ رسومها .

بر حرف لون

(۱) فَرَعُونَ مَالِي وَهَامَانَ الْأَوْلَى زَعْمُوا اَنِي سَخَلْتُ لَمَا يَعْطِيهِ قَارُونَ

فر امر است از وفتر له العطیه و عن شاید که بمعنی معونه باشد و معنی چنین بود که اعط معونة هالي ، و شاید که علم ذنی بود ، و ها همچو وعا است از و هي

الشيء يعني إذا ضعف وسقط، ومان فاعل أوست، وفأعل يعطى مهدوف است تقدير چنین باشد كه و هي سقط و ضعف مان الذين زعموا اني بخلت بما يعطيه الله قادرٌ .

(۲) يا رازق الدرة الحمرا و ابنتها على سماطك ملحاً غير مطعون  
تقدير چنین است كه يا رازق الدرة الحمراه اي المرأة الحمراه و ابنتها ملحاً  
غير مطعون

(۳) رمينا حاتم حيث التقينا و هذا عامراً زيداً يقيناً  
حاتم دو کلمه است، يکی حات هر خم بتقدير هذا بنا بر ضرورت، و دوم من که  
حرف جر است و هذا از مهادفات است و زید فاعل اوست و عامراً مفعول او،

(۴) مال زيداً اب إذا قيل من ذا  
مال امر است از مالی یعنی إذا امهل وزیداً مفهول اوست و اب امر است از ابان یعنی  
و سعیداً منصوب است بام و انه بمعنى اقهده مفسر اوست و حساناً حال باشد از و شاید  
که هنادای منکر بود و اشتقاق حسان از حسن یا از حسن.

(۵) اكلت دجاجتان وبطنان كمار كب المهلب بغلتان  
دجاج جمع دجاجه و تان اسم فاعل است از تنايتو و هم چنین بطنان و بغلتان ،  
و تان صفت موصوف مهدوف باشد ای دجاجة رجل تان.

(۶) ولو لا مقالى سعيد لابم دنفا لماتشتبت بي إذا قال سلماناً  
تقدير چنین است که لو لم قالى سعيد و حق آن بود که يا مفتوح باشد ليکن ساكن  
کرد از برای ضرورت و لائم فاعل لام است و دنفا حالت از قالی و سلمان دو  
لنظست يکی سل و دوم مان ای سل هل کذب.

### بر حرف هاء

(۱) هندا ابن العزيز صاحب مصر قد تمنى وصالها اذ قلاها  
تقدير چنین است که ابن العزيز قد تمنى هندا با صاحب مصر وصالها براین تقدير  
بدل باشد از هند بدل اشتمال ، و شاید که گوییم هندا منصوب است بفعل مهدوف که

تمنی دالست بر آن و وصالها منصوبست بهمنی و تقدیر چنین باشد که احب هندا،  
 (۲) مؤهل عمراً لا تدعه فربما اطل دمی بقیاً ولا بن اخیه  
 مؤم علم شخصی است مر خمایی با هومل، ول امر است و عمر امفعول او همچنین در  
 لابن اخیه.

(۳) دعا خالدارب السموات فوقه و زار هنی الناس الدرام وجوهها  
 دعا امر است و خالداب مفعول او و رب السموات مبتداست و فوقه خبر او، و زار  
 فعل است والناس فاعل والکرام صفت او، و هنی موضعیست مشهور در همکه، وجوجهها شاید  
 که فاعل الکرام بود و شاید که بدل باشد از ناس.

### بر حرف وار

(۱) ولی من سعید صاحب‌ای صاحب قلیل الخلاف لاحروننا ولا عدوأ  
 ل امر است و یا از اشیاع کسره ناشی شد و صاحب‌ای مفعول اوست، و هن سعید شاید  
 که حال باشد از صاحب و قلیل برفع خبر مبتدای مهدوف بود، و بنصب صفت بعد  
 صفت صاحب، و حروننا و عدوأ هر دو هن‌صوبند و مصدري ای لا یحرن حروننا ولا  
 بعد و عدوأ.

### بر حرف یاء

(۱) خلیلی ائی با لعلی حد عاطف نهاری و تطیینی الیها المساعیها  
 مساعد صباح است و عیا امر است از نوعی یعنی و الف ضمیر خلیلین است و تطیینی  
 ای تهجهنی و تسجدنی و فاعل او ضمیر است راجع باعی  
 واما قسم ثانی

که تعلق بمسائل علمی دارد بدلاً قسم شود، چه آن مسائل یا مسئوله بود یا معموله  
 و حصر و ضبط هر یک از کثرت چون صورت نبند و ما جمهه هر یک ده مثال  
 ایراد کنیم:

امثله أحاجی متعلقه بمسائل منقوله

(۱) ما کلمة ان شتم حرف معجوب او اسم لها فیه حرف حلوب؟

آن نعم است چه او چون از برای تصدیق ما وعده عند السؤال باشد حرف محبوب است و چون مفرد انعام گیرند اسم چیزی بود که در ناقه حلوب باشد.

(۲) ما العامل الذي يتصل آخره باوله و يعمل معكوسه مثل عمله ؟ آن یا است.

(۳) اى موطن تلبس الذكر ان يرافق النسوان و تبرز انان العجمان بعمايم الرجال .

آن در اعدادی است که از سه تا ده از برای مذکور بتاکویت د و از برای هشت بغيرتا ، مثلاً گويند ثلاثة رجال و ثلاثة نساء .

(۴) اى مضانف اخل من عري الاضافه بعروة و اختلف حكمه بين همساء و غدوة ؟

آن لدن است که ادر را با هر چه اضافه کنند مجرور کنند مگر با غدوة که چون غدوه بعد ازو واقع شود منصوب باشد .

(۵) ما اسم صحيح بالاعلة يكون إذا شئت فعلاً و حرفاً ثلاثة يعبر عن واحد و ان اسكنوا وسطه صار الفا ؟

آن الفست چه او باعتبار مسمی حرفت و باعتبار تعبیر از آن اسم بدلیل دخول خواص اسم درو ، واگر فارا مفتوح کنند فعل ماضی باشد چنان که الف يالف و او سه حرفت و معبر عنه او يکي واگر وسط او را که لام است ساکن کنند ألف باشد

(۶) ما تابع لم يتبع متبعه في لفظه و محله يا اذا ثبت  
ماذا بعلم غير علم نافع بالفت في انقاذه حتى ثبت

آنچه سؤال میکنید این صورت است که ماذا بعلم غير علم چه ذا اسم ما است و بعلم در محل نصب که خبر اوست و غير علم صفت بعلم و صفة باید که تابع موصوف بود لفظاً و محلاً موصوف در این صورت لفظاً مجرور است و محلاً منصوب و غير علم صفت اوست هر فوع

(۷) يا عشر الاو يا أية لفظة  
جاءت تناقض باهما اذ توصف  
والصرف في تشكيرها لا يعرف  
ان عرفت صرفت با جماع الوري

آن لفظ ثلاث است و امثال او چون او را علم مذکری سازند و هكذا.

(۸) واي خالة و أنا خالها  
ولى عمة و أنا عمها  
فاما التي أنا عم لها  
فأبوها أخي و أخوها أبي  
ولى خالة هكذا حكمها  
فأين الفقيه الذي عنده  
فنون الدرایة و علمها  
يبين لنا نسبياً حالها  
و يكشف للنفس ما همها  
فلسننا مجوساً ولا مشركين  
شريعة احمد... نائمها

تصور خاله که خواهر زاده او خال باشد، بین وجه توان کرد که مردی دو زن بخواهد یکی هریم نام دوم عایشه هریم دختری بیارد و عایشه پسری این شخص دختر هریم را پدر عایشه که زن اوست دهد چون آن دختر دختری را ازو بزاید خاله پسر او باشد و این پسر خال آن دختر باشد زیرا که او برادر هادر اوست از قبل پدر. و تصور عمه که برادر زاده او عمه او باشد براینه وجه توان کرد که شخصی را پسری باشد و پسر او را از هادر برادری بود و آن برادر او هادر پدر او را بخواهد او ازو دختری شود آن دختر عمه او باشد جمه آنکه خواهر پدر اوست و ازو عمه دختر باشد جمه آنکه او برادر پدر اوست.

و آنچه گفت: ولی خالة هكذا حکمها، یعنی ما در آن خاله خواهر منست و خواهر خاله هادر من، و تصور این بین وجه باید کرد که مردی را دختری باشد و آن دختر را پسری و آن پسر را خواهی پدر آن پسر خواهد که خواهر خود را بعد هادری خود دهد و ازو دختری در وجود آید پس هادر دختر خواهر او باشد از پدر و هادر او خواهر آن دختر.

(۹) يا خالي أنا عمه يدعوك أبي جدك ، اين صورت چنان باشد که زيد زنی بخواهد و آن زن را دختری از شوهر دیگر بوده باشد آن دختر را پدر زید بخواهد و هر یکی را پسری شود و این سخن را پسر پدر زید گوید با پسر زید.

(۱۰) امرأة قالت أخي قد ذهب مستفنيا ذاته من ذهب

خلف خاءاً من دنانيره من ماله الموروث والمسكتسب  
 أعطاني الدينار قسامها فاستخرجوا توريثه اذ حسب  
 اينساله را از أمير المؤمنين عليه السلام پرسیدند و سؤال آنستكه ذئي باو گفت  
 برادر من وفات يافت و ششصد دينار بگذاشت و مرا اذ آنجا يك دينار ميدهند  
 اين چگونه تواند بود ؟ علي عليه السلام فرمود چون برادر تراده دختر و مادر و زن  
 ودوازده برادر پدری باشند و يك خواهر هر آينه اين يك خواهر را از تركه او كه  
 ششصد دينار است بجز يك دينار نرسد ، زيرا كه ثلثان ششصد كه چهار صد باشد  
 حق دختران بود ، و سدس آن كه صد است نصيب مادر و نمن آن كه هفتاد  
 و پنج است نصيب زن باقيماند بيمست پنج هر برادری را دو باشد و خواهر  
 را يكى .

و منقول است كه دو شخص بحضور رسول صلوات الله عليه وآله وسلام آمدند يكى از ايشان  
 پرسيد كه العيسوجور اذا اصر نكل على هر مع فتجده المصر نكل هل عليه النجيبة  
 و دیگری پرسید كه عالم طاح فاندق و ترك شلاف لمن النسب ؟ رسول صلوات الله عليه وآله وسلام ايشان را  
 حواله بصحابه كرد هيچکس از ايشان جواب نداد أمير المؤمنين عليه السلام در آنساعت  
 غایب بود چون حاضر شد بر و عنص کردند در جواب اول فرمود جرح المهماء جبار ، و در  
 جواب دوم گفت : النسب «النسب» للشل هميطا ، رسول صلوات الله عليه وآله وسلام در آن روز فرمود : أنا  
 هدينه العلم و علي بابها .

و سؤال اول آنستكه اگر شتر مست در صحراء بشخصی حمله ہردا و اړاهلاک  
 کند دیه بر صاحب شتر ثابت شود یاشه ، در جواب بگفت جرح حیوانات عجمما هدر  
 باشد ، و سؤال دوم آنستكه شخصی از بلندی در افتاد و هلاک شد وازو پسری ماښد  
 هیراث او از آن كه باشد ، در جواب گفت هیراث از آن پسر او باشد در حالتی كه  
 دیگران را دور کرده باشد ، يعني اگر صاحب حق دیگر نباشد والله اعلم .

## امثله احاجی متعلقه بمسائل معقوله

(۱) هر معدوميکه ممکن است باید در این زمان موجود باشد زیرا که وجود معدوم ممکن در این زمان ممتنع نیست و هرچه وجود او در این زمان ممتنع نباشد باید که موجود بود چه این قضيه صادق است که هرچه موجود نیست در این زمان وجود او در این زمان ممتنع است و چون این صادق است عکس نقیض او نیز صادق بود. جواب، اگر مراد با امتناع امتناع ذاتی است صدق این قضيه که هرچه موجود نیست در این زمان وجود او در این زمان ممتنع است همنوع و اگر مراد امتناع بالغیر است صغراً قیاس ممنوع است.

(۲) هرچه ممتنع است باید که موجود باشد در خارج زیرا که هر ممتنع موجود است در ذهن و هرچه موجود باشد در ذهن موجود باشد بوجود مطلق، و هرچه موجود باشد بوجود مطلق معدوم نباشد بعدم مطلق، زیرا که وجود مطلق و عدم مطلق متقابلانند و هرچه معدوم نباشد بعدم مطلق معدوم نباشد بعدم خارجي و هرچه موجود نباشد بعدم خارجي باید که موجود بود بوجود خارجي وهو المدعى جواب، لان سلم که هرچه موجود است بوجود مطلق معدوم نباشد بعدم مطلق ولا نسلم که وجود مطلق و عدم مطلق متقابلانند چه اگر میان ایشان هنافات بود بايستی باهم جمع نشدندي لیکن هردو در موجود ذهنی که او را در خارج وجود نباشد صادقند.

(۳) حیوان نشاید که مرکب بود چه اگر مرکب باشد اجزای او حیوانات باشند یا غیر اگر اجزای او حیوانات باشند تقدم الشیء علی نفسه لازم آید و آن محل، و اگر غیر حیوانات باشند عند اجتماع الا جزاء امری دیگر زیاده از آن اجزا حاصل شود یانه اگر نشود لازم آید که حیوان عین ما لیس بحیوان باشد و این محل و اگر حاصل شود بناقص هیئتی باشد که عارض آن اجزا شود حینشذ لازم آید که حیوان عرض باشد چه حیوان در تحصیل محتاج بود بدان هیئت و آن هیئت در تحصیل محتاج است بمحل و هرچه در تجهیز و تحقق محتاج باشد به پیزی که

آن چیز محتاج باشد به محل او نیز در تحریص محتاج بود به محل و هر چه چنین باشد عرض بود.

جواب، اگر مراد بحیوانات آنست که بر اجزای او حیوانات صادق بود این قسم اختیار کنیم که اجزاء او حیوانات باشند و تقدم الشی، علی نفسه لازم نیاید و اگر مراد آنست که مفهوم و حقیقت آن بعینه حیوانات باشد این قسم اختیار کنیم که آن اجزاء غیر حیوانات باشند و لا نسلم که لازم آید که حیوان غیر مالیس بحیوان باشد ناچار دلیل باید و نیز این منقوض است بسایر مرکبات جوهری

(۴) وجود ممکن محال است زیرا که حال لحقوق الوجود اگر موجود باشد

تحصیل حاصل لازم آید و اگر معدهم بود اجتماع نقیضین

جواب، لحقوق الوجود در آنی بود که اول زمان وجود باشد و نهایت زمان عدم و در آن دم متصف بوجود باشد و تحصیل حاصل وقتی لازم آمدی که او بغیر این وجود موجود بودی.

(۵) واجب موجود نیست زیرا که عدم حادث معین کالیوم مثلاً موجب عدم صفت موجبه اوست بضرورت و عدم علت موجبه او موجب عدم علت او و همچنین تا بواجب زیرا که سلسله علت موجبه بواجب متنمی شود چه تسلسل در علل موجبه محال است.

جواب، منع مقدمه اولی است بر قاعده متکلمان بالتزام جواز تسلسل در علل موجبه.

(۶) هیچ چیز از حوادث در این زمان موجود نیست زیرا که اگر موجود باشد بنناچار او را علتی باید و علت او اگر قدیم باشد قدم حادث لازم و اگر حادث باشد اورا نیز علتی باید و سخن در آن علت همچو سخن باشد دراو و تسلسل در علل موجبه لازم آید.

جواب بمذهب متکلمان آنست که لا نسلم که قدم حادث لازم آید و بمذهب حکماً التزام جواز تسلسل در علل موجبه

(۷) هرچیزی مستلزم نقیض خود است زیرا که این صادق است که: کلمات حقیق  
الخاص لزم تحقق العام و کلاماً لزم تتحقق العام لم يلزم تتحقق الخاص نتیجه دهد که  
کلام تتحقق الخاص لم يلزم تتحقق الخاص .  
جواب منع کلیه کبری است .

(۸) انسان ناطق نیست زیرا که این صادق است که الانسان مساو للناطق و لاشیه  
من الناطق بمساو للنطق و صدق صغیر ظاهر است اما کبری بنابر آنکه هیچ چیز  
از جزئیات ناطق مساوی ناطق نباشد پس نتیجه دهد که الانسان لیس بناطق  
جواب ، منع کبری است چه معنی لاشیه منج این نیست که لاشیه من جزئیات ج  
بلکه معنی اینست که لاشیه مما صدق عليه ج

(۹) عالم قدیم است زیرا که او صحیح الوجود است در ازل و هرچه چنین  
باشد باید که قدیم بود چه اگر قدیم نباشد عدم اوجایز بود و چون عدم جایز باشد  
فرض عدم توان کرد و چون فرض عدم او کنند وجود او معال بود لیکن گفتیم او  
صحیح الوجود است در ازل ، هذا خلف .

جواب استحالت وجود او بر تقدیر فرض عدم او منافي صحت وجود او نیست  
بنظر ذات او با قطع نظر از این تقدیر وغیره

(۱۰) وجود واجب است لذاته که اگر واجب نباشد با ممتنع بود و حینشذ  
متصرف شود بعدم یا ممکن و حینشذ لازم آید که قابل وجود و عدم باشد ونشاید که  
چیزی قابل نقیض خود یا متصرف بنقیض خود شود

جواب لا نسلم که اتصاف چیزی بعدم خود معال است بلکه معال حمل  
نقیض است برد .

واما قسم ثالث که تعلق بمسائل علمی ندارد یا تعلق باعلام داشته باشد یا به  
داینجا نیز در هر یکی بده مثال اکتفا کنیم

احاجی متعلقه باعلام

(۱) در أحمد

احجاجیک فی اسم العجیب الذي  
هویت فانت امام البلد  
حروف هجاییة اربع  
إذا زال حرف فيقی أحد  
چه از احمد چون هم اسقاط کنند احد بماند  
(۲) در تمیم

حروف الاسم أربعة وفي البيداء موضعه  
إذا اسقطت حرفين يزول الاسم اجمعه  
چوتیم را چون تا و میم اسقاط کنند هیچ نماند، و أمثال این لغز را لغز سیّال خوانند  
چه حمل این برحسین نیز توان کرد ذیراً که چون ازو حا و سین اسقاط کنند هیچ نماند  
و بر غلام نیز حمل توان کرد ذیراً که چون ازو غین و لام بیندازند هیچ نماند

(۳) در سعید

كأنه الغصن من الآس  
لانقطع الصوم من الناس

يا سيد ما مثله سيد  
لو طرحت من اسمه سينه

چه از سعید چون سین بیندازند عیید بماند

(۴) در عیسیٰ

نام بت من چهار حرف است بدان  
هشتاد دو حرف سی دوی دیگر آن  
چه عین هفتاد و پاده هشتاد و بیست و آن سین و پا بماند و آن سی باشد بالفظ  
(۵) در تکین

ثانی الحروف من اسم من اناعده  
جذر لا ولها بغير خلاف  
و كذلك ثالثها لضعف اخیرها  
چه کاف جذر تا است و پا جذر ضعف نون

(۶) در بکر

أمولاي يا من كل حرف من اسمه  
لما بعده عشر الى آخر الاسم  
چه ب عشر کاف است و کاف عشر را  
(۷) در حیدر، مثنوی (ره) گفته در مدح علی عليه السلام

کشت مغلوب او سحاب مطیبر  
همتش چون عظیم بود خطیبر

(ج) ۲)

در عام أحاجی

(۳۵۷)

چه حیدر را چون قلب کشند ردیح شود، و ردیح ابر بسیار بارانست  
 (۸) در کمال

قلب تصویر قلب قلب من است

نام آن بت که سروانجه من است

بوجهی دیگر

آیست میان گل چکیده

از غایت لطف نام یارم

(۹) در مسعود گفته‌اند

بر بربط خود ساز برون آرچه نام است

نقش دهن صورت و دندان نگارم

وجهی دیگر

سبک دست خود را بربط بسود

چه پرسیدم از نام آن دلستان

(۱۰) در دنگر «کذا»

بالفارسیة آخر

چه دیگر را چون تصحیف کشند دیگر شود و دیگر بعربی آخر بود  
 احاجی متعلقة به فیر اعلام

(۱) در قلم

اخى نحوال دمعه جمارى  
معتکف فى خدمة البارى

وذی اصرار راکع ساجد  
ملازم الخمس لاوقاتها

(۲) در انگشتی

آفتاب اندر و گرفته قرار  
 آسمان را چنین بود آثار  
 گاه احباب را دهد زنهار  
 کاشف رازهاست بی گفتار  
 ز و پیکی را اشارت است بدادر  
 زرد و خسته بسان عاشق زار  
 هست کوچکتر از دهان نگار

چیست آن شکل آسمان کردار  
 نعمت و محنت است آذماش  
 گه خورد زینهار بر اعدا  
 ناظم کارهای است بی تدبیر  
 ز و پیکی را بشارت است بتحت  
 عاشق زار نی و پیکر او  
 هست لاغر تراز میان صنم

(٣٥٨)

## مقالة چهارم در علم معاوره

(ج) ۲)

و ندر او مهره چو مهره هار

نیست هار و چه هار متعلقه شده

(٣) در ترازو

و بالحق يقضى لا يروح فينطق  
على احد الخصميين فهو مصدق

وقاض قضاة يفصل الحكم ساكتا  
قضى بلاسان لا يميل و ان يمل

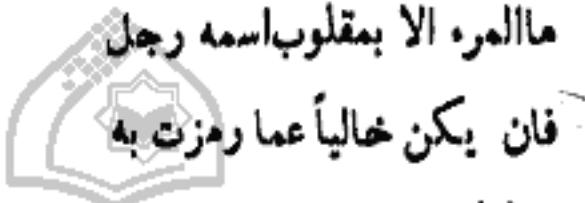
(٤) در دینار

و لن ينفع الا قوام حتى يفارقا  
ولم يك ذا ذنب ولم يك آبقا

و صاحب صدق لا يمل صحابه  
يشدرباطا كل يوم و ليلة

(٥) در درم

بالفارسية فاعلم أنها الرجل  
فضم مما قد اودى به الاجل



(٦) در هیل

و ليس عليه في النكاح سبيل  
و إن مال بعل لم يجده يميل  
وبرأ و هذا في البغول قليل

وما ناكح الاختين جهرا وخفية  
متى يفش هذا يفش في الحال هذه  
يزدهما عند المشيب تعهدأ

(٧) در حبر

تصدق على بمعکوس ضد  
چه حبت را چون تصحیف کنند خبیث شود و ضد خبایث ربع باشد معکوس ربع حبر

(٨) در سنك محك

تفوق طورا بالنظر و يطلس  
أجاب به أعيني الورى وهو اخرس

و مدرع من صبغة الليل برده  
إذا سأله عن عوبيدين اشكلا

(٩) در عنان

ما حمر اللون قان يفرى اليه الخطاب «الخطاب» ما فيه عين و ناب

(۱۰) در هریسه

با ضيق سجن فى جحيم مسرع  
هلم الى من عذبت طول ليلها  
فعى على دفن الشهيدة توجر  
وقد جلدت حدين وهى بربة  
تمام شد قسمت اول از كتاب نفایس الفنون فى عرایس العيون که متضمن علوم  
اواخر بود ، والسلام

هذا

هو المجلد الثاني من كتاب نفایس الفنون فى عرایس  
العيون و به نستعين

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الحكيم القديم ، وصلى الله على محمد برهان الطريق المستقيم ، وعلى  
آله قسيم الجنة النعيم .

قسم دوم از كتاب نفایس الفنون در علوم اوایل

متضمن هفتاد و پنج علم که آن بر سی و سه فن نماده شده و چنانچه در  
دیباچه بدان اشاره افتاد هم مشتمل بر پنج مقاله :

**مقاله اولی در حکمت**

مشتمل بر سه فن

**فن اول**

**در علم تهذیب اخلاق**

که آن را پیاس معدنی هم خوانده و آن عبارتست از دانستن کیفیت اکتساب

ملکانی که جملگی افعال که باراده از نفس انسانی صادر شود محمود یا مذموم بود و بعضی گفته‌اند: علم است بتعدیل قوای بدنی جهه نکمیل نفس انسانی، و ما آنچه خلاصه این قسم باشد در ده فصل ایراد کنیم إنشاء الله تعالى .

### فصل اول

در شرف این صناعت، در عقول هقرد است که شرف هر صناعتی که مقصور بود بر اصلاح موجودی از موجودات بحسب شرف آن موجود بود در ذات خود؛ و شک نیست در آنکه اشرف موجودات این عالم نوع انسانست، و کمال او در آنکه افعالی که مخصوص است بدو بر وجهی اتم صادر شود و نهان او در قصور آن، و صدور افعال بر وجهیین بتوسط اخلاق بود، و بر همکنان روشن است که در اشخاص هر صنفی از اصناف حیوانات بلکه اصناف نامیات و جمادات تفاوتی فاحش واقعست و در اشخاص انسانی از آن بیشتر

شعر:

ولم أر أمثال الرجال تفاوتا  
لدى المجد حتى عدد ألف بوحد

چه شخصی از آن اکمل و اجمل اشرف کابنات بود، و دیگری اخس و اذل موجودات و بی تو سط این صناعت صورت نبندد که جمیع افعال او بر وجهی اتم که از مقتضیات کمال است صادر شود، و اورا از ادنی مرائب انسانی باعلی مدارج آن رساند، و هر صناعتی که بدو اخس موجودات بمرتبه اشرف کابنات تواند رسید، هر آینه اشرف صناعات بود.

### فصل دویم

در بیان خلق و امکان تغییر آن، بدانکه خلق عبارتست از هیأتی راسخ در نفس که افعال ازو بآسانی بی حاجت تفکر و رویتی صادر شود، و سبب حدوث خلق هر نفس را بواسطه دو چیز باشد: یکی طبیعت، دوم عادت.

اما طبیعت چنان بود که اصل هر ازاج شخصی بواسطه هیل او ییکی از کیفیات چنان آقتصا کند، که او مستعد حالی باشد از احوال، مثلاً چنانکه باندک آوازی که بگوش او رسد یا از خبر مگروهی ضعیف که بشنود خوف بدو غالب شود،

یا بادنی سببی قوت غضبی او در حرکت آید، یا بکم ترسی قبض و اندوه با فراتر بد و دستولی شود.

اما بواسطه عادت چنان بود که در اول برویت و فکر مرتکب امری شده باشد بتکلف در آن شروع مینموده تا به مارست و هزاولت در آن بجهانی رسیده که آن امر بسمولات پیرویت ازو بظهور پیوسته و خلقی گشته، و قدعا در آن خلافکرده اند در آنکه خلق از خواص نفس حیوانیست با نفس ناطقه را در استفاده او مشارکتی هست.

و همچنین خلاف کردہ اند در آنکه خلق هر شخصی اور اطیعی است هاند حرارت مرآتش را با غیر طبیعتی جمعی گفته اند همه اخلاق طبیعی اند و انتقال از و ممتنع، زیرا که خلق صورت باطنست چنانکه خلق صورت ظاهر است و همچنانکه در صورت ظاهر تغیر و تبدل صورت نبندد چه دراز را کوتاه و کوتاه را دراز نتوان نمود، در صورت باطن نیز تغیر و تبدل میسر نشود

و گروهی گفتند بعضی اخلاق طبیعی باشند و بعضی باسیاب درگیر حادث شود و راسخ گردد، و اینها دو فرقه اند که معروفند بحکمای رواقی گفته اند: خیر طبیعی است و شر بمحال است أشرار و ممارست شهوات و عدم زجر از فواحش حاصل شود و بتدریج طبیعت گردد، و فرقه که متقدم بودند گویند شر طبیعی است زیرا که مردم را از طبیعت سفلی و وسخ طبایع آفریده اند و کدورات عالم در ماده او سر شته اما قبول خیر بواسطه تعظیمه و تأدبیست

جالینوس گوید که مذهب رواقیان باطل است زیرا که اگر همه مردمان در فطرت خیر بوده باشند و شر با کتساب بود استفادت شر از خود نتوانند کردن و إلا بطبع خیر نبوده باشند، و اگر از غیر گشند آن غیر بطبع شر بوده باشد پس همه مردمان بطبع اختیار نبوده باشند

و مذهب دوم نیز چنین است که اگر همه مردمان بطبع شر بوده باشند استفادت خیر از و نتوانند نمود تا آخر آنچه تقریر دفت، و چون در این هر دو مذهب

طعن کرد و گفت بعیان مشاهده میکنیم که طبیعت بعضی از مردمان اقتضای خیر کند و بهیچوجه از آن منتقل نشود و اینها اندک باشند، و طبیعت بعضی اقتضای شر کند و بهیچوجه خیر قبول نکند و اینها بسیارند، و باقی متوسط اند که بمحالست اخبار خبر شوند و به مخالعت اشرار شریز

ومذهب یشتر محققان آنست که اخلاق نه طبیعی اند و نه مخالف طبیعت، بلکه آدمیان را چنان آفریده اند که هر خلقی که خواهند فرا گیرند آنچه موافق هزاج ایشان بود آسانی و آنچه برخلاف هزاج ایشان بود بدشواری، و سبب هر خلقی که بر طبیعت صنفی از اصناف مردم غالب شود در ابتدا ارادتی بوده باشد و بممارست ملکه گشته ومذهب حق اینست و دلیل بر حقیقت این مذهب آنکه هر خلقی تغیر پذیرد و هیچ چیز از آنکه تغیر پذیرد طبیعی نبود، پس نتیجه دهد که هیچ خلقی طبیعی نبود، و این قیاس صحیح است بر صورت ضرب دوم از شکل اول، و مقدمه کبری خود بین است، چه مراد ایشان طبیعی آنست که قابل تغیر نباشد و بیان صغیری آنکه بعیان مشاهده است که کودکان و جوانان پیروزش و مجالست کسانی که بخلقی منسوبند و به لابست افعال ایشان آن خلق فرا گیرند، و اگرچه یشتر بخلقی دیگر موصوف بوده باشند

و نیز اگر اخلاق قابل تغیر نباشد ابطال قوت تمیز و رفیت و رفض انواع تأدب و سیاست و بطایران شرایع و دیانت و اهمال نوع انسان از تعلیم و تربیت لازم آید که هر کسی بمقتضای طبیعت خود ردد و این مؤذی شود برفع نظام و تعذر بقاء نوع، و شناخت این قضیه بس ظاهر است

و نیز خود اثر تصرف در بهایم محسوس مشاهد است چنانچه صید و حشی را اینس کنند و اسب شهود را دام، پس در آدمی بطريق اولی بود، و اگر ممکن بودی صاحب شریعت امر بتحمیل اونفرمودی

بلی ازالت قوت باطن بکلیه صورت نبند، زیرا که هر یکی را از آن برای مصلحتی ضروری آفریده اند که نظام عالم بدآن مربوط است، چه اگر شهود طعام

بکلی زایل گردد آدمی هلاک شود، و اگر شهوت و قاع منقطع گردد نسل نماند و اگر قوت غصب بکلی زایل گردد دفع موذی از خود نتواند کرد هلاک شود و اما رد این قوی از افراط و تفریط که هردو بمتابع مرض اند بعد اعتدال توان آورد چنانکه مزاج را بعد از انحراف بعد اعتدال رساند، و مردم سبب باین معنی چهار گروهند:

اول آنها که میان حق و باطل و نیک و بد فرق کنند و شهوات مرایشان را بمتابع لذات و مطاوعت ارادت حاصل نگشته باشد، بلکه از اعتقادات باطله و عادات فاسده بکلی خالی باشند، و تصرف در ایشان و تحسین اخلاق ایشان آسان بود.

دوم آنها که فرق میان حق و باطل و نیک و بد توانند کرد لیکن باعمال ناپسندیده عادت کرده باشند، و معالجه این طایفه دشوار بود زیرا که تا آن نقوش از ایشان زایل نشود قبول نقش دیگر که منافق آن بود صورت نبندد سیم آنها که بافعال بد عادت کرده باشند و آن را نیک دلسته اما اعتقاد بخیریت آن هنوز راسخ نشده باشد علاج این طایفه صعبتر بود

چهارم آنها که اعتقاد ایشان بدان راسخ شده باشد چنانکه بقتل و ظلم و فساد و شر بیهودات کنند و پندارند که قدر ایشان بد آن مرتفع گردد و فضیلت زیاده شود معالجه این طایفه بهبیچوجه صورت نبندد

و آنچه ارسسطو در کتاب اخلاق آورده که اشرار بتادیب و تعلیم اخیار شوند علی الاطلاق مسلم نیست، چه اشرار اگر از گرده چهارم باشند ببیچ وجه اخیار نشوند، اما گاه بود که تکرار مواعظ و نصائح و تواتر مؤاخذه و سیاست در ایشان نیز اثری کند، پس اهمال تادیب و سیاست نسبت با هبیج یک نشاید کرد، و زمام هیچکس بدست طبع او نتوان داد

### فصل سوم

در طریق تهذیب اخلاق، بدانکه نفوس بشری در اصل فطرت از دنس اخلاق

منزه و پاکند، و تدنس با خلاق ذمیمه و ملکات رویه بواسطه مجاورت و مغالطت اشرار بود، و طریق تهذیب آن یا زجر و تادیب تواند بود یا بتعلیم و تعلم یا با بشکاف و تمرین.

و طریق تادیب آنست که فرزندان و اتباع وزیر دستان خود را در قید نوامیس الہی کشند و باصناف سیاست و تادیبات اصلاح اخلاق ایشان کنند، و بر التزام آداب پسندیده و عادات گزیده الزام نمایند، چنان که تمامت حالات حسنی ایشان را ملکات گردد.

و طریق تعلیم و تعلم آنکه خدمت ارباب حکمت و ملازمت جمعی که بدان موهبت شهرت یافته باشند اختیار کنند، و بتحصیل علوم و آداب مشغول شوند، و از متابعت اقوال و افعال و تبع احوال و اعمال ایشان بهیچ گونه منحرف نشوند تا بدان کرامت دستند و اگر تحصیل عامی صورت نبند ب مجرد مجالست و صحبت ایشان اکتفا نمایند که صحبت را اثرب عظیم است و از اینجا گفته اند:

عن المرء لا تسأل و سل عن قرينه فكل قرين بالمقارن يقتدى  
و طریق تکلف و تمرین آنکه چون در یابند که خلقی مستحسن است خود را بشکاف برآرد و مباشرت و مزاولت نمایند تا بواسطه کثرت ممارست آن حالت ایشان را ملکه گردد.

مثلاً اگر کسی خواهد که خلق جود اورا حاصل شود ب مباشرت بذل اموال مداومت نماید، و بیچحال صورت فقر و احتیاج را در خیال خود راه ندهد تا آن معنی بواسطه کثرت مباشرت برومیحبوب گردد و بکرامت خلق جود متخلی شود ولیکن سلوک این طریق باید که بر سبیل تدریج بود و إلا میسر نشد چه شخصی که اور بذل مال عادت نکرده باشد اگر در وله اولی خواهد که هزار دینار ایشار کند برو دشوار بود، و اما اگر هدتی هر روز درمی ایشار کند چندان که نفس بد آن متعاد شود و بعد از آن از درم بدينار رساند و از بکدینار بده دینار واژ ده بصد این معنی برآد آسان شود بجهانی رسد که بکدینار و هزار دینار پیش او بکسان باشد

و این معنی از تجربه مستفاد است

#### فصل چهارم

در حصر اجناس فضائل که مکارم اخلاق عبارت از آنست، بدانکه نفس انسانی را سه قوت است که باعتبار آن قوی بمشارکت ارادت مصدر آثار و افعال مختلف شود.

یکی قوت عاقله که آن را نفس هلکی خوانند و آن مبده فکر و تمیز و شوق و نظر در حقایق امور بود

دوم قوت غضبی که آن را نفس سیعی خوانند و آن مبده غصب و جرم و اقدام بر تحصیل اموال و شوق تسلط و ترفع و مزید جاه بود

سوم قوت شهواني که آن را نفس بهویمی خوانند و آن مبده شهوت و طلب غذا و شوق التذاذ به آكل و مشارب و مناکح بود

پس عدد فضائل نفس بحسب اعتدال این قوی تواند بود، چه هرگاه حرکت قوه عاقله باعتدال بود و شوق باکتساب معارف یقینی از آن حرکت فضیلت علم حاصل شود.

و هرگاه که حرکت قوه غضبی باعتدال بود و قوت عاقله را انقیاد نماید و بر تنفسیط او قناعت کند و تهیج بیوقت و مجاوزت از حد ننماید از آن حرکت فضیلت حلم حادث شود.

و هرگاه که حرکت قوت شهواني باعتدال بود و بر آنچه قوت عاقله نصیب او نماید انتصار نماید و مطاؤعت اولازم داند و در مطاؤعت هوا مخالفت او نکند از آن حرکت فضیلت عفت حادث شود.

و چون این سه جنس فضیلت حاصل شود و هر سه بایکدیگر متممازج و متسالم شوند از ترکیب هر سه حالتی متشابه حاصل آید که کمال الفضائل بدو بود آنرا فضیلت عدالت خوانند.

و چون نتیجه کمال قوت عقل حکمت، و نتیجه کمال قوت غضب شجاعت، و نتیجه

کمال قوت شمودت عفت لاجرم حکماء متاخر و متقدم اتفاق کردند در آنکه اجناس فضائل چهارند: حکمت، و شجاعت، و عفت، و عدالت، و هیچکس مستحق مدح و مستعد میباشد و مفاحرت نشود الا ییکی از آینها با بمجموع آن و کسانی را که بشرف و نسب و بزرگی ستایش کنند بنابر آنست که بعضی از آبا و اسلام ایشان باین فضائل یا ییکی از آینها موصوف بوده اند

### فصل پنجم

در بیان انواعی که در تحت این اجناس چهارگانه باشند، هر چند در تحت هر ییکی ازین فضائل مذکوره انواع نامحدودند، لیکن ما از آنچمه آنچه مشهورتر باشد ایراد کنیم و من اللہ التوفیق

بدانکه در تحت جنس حکمت هفت نوع است، اول ذکاء و آن عبارت است از آنکه از کثرت مزاولات مقدمات نتیجه سرعت انتاج قضایا و سهولت استخراج تابع ملکه شود برهنال برقی که بدرخشد.

دوم سرعت فهم، و آن عبارت است از آنکه نفس را حرکت از ملزومات بلوازم ملکه شده باشد در آن تفصیل بمحکمیت محتاج نشود سوم صفائ ذهن، و آن عبارت است از آنکه نفس را استعداد استخراج مطلوب بی اضطراب و تشویشی که بر او طاری گردد حاصل آید.

چهارم سهولت تعلم، و آن عبارت است از آنکه نفس در نظر حدتی اکتساب کند تا بی ممانعت خواطر متفرقه بکلیه خود متوجه بمطلوب شود

پنجم حسن تعقل، و آن عبارت است از آنکه در بحث واستکشاف از هر حقیقتی حد و مقداری که باید نگاه دارد تا نه اعمال داخلی کرده باشد و نه اعتبار خارجی ششم تحفظ، و آن عبارت است از آنکه صوری که عقل یا وهم بقوت تفکر

یا تخیل مخصوص و مستخلص گردانیده باشد نیک نگاهدارد و ضبط کند

هفتم تذکر، و آن عبارت است از آنکه نفس را ملاحظه صور محفوظه بهر وقت که خواهد بآسانی دست دهد از جهه ملکه که اکتساب کرده باشد

ودر تحت جنس شجاعت یازده نوع است

اول کسر نفس، و آن عبارتست از آنکه نفس بکرامت و هوان مبالغات نکند و به بسیاری و عدم آن التفات ننماید و بر احتمال ضرّ او سرّ او شدت و رخا قادر باشد

دوم نجdet، و آن عبارتست از آنکه نفس وانق بود بثبات خود تا درحال خوف جزع برو متطرق نگردد، و حرکات نا منتظم ازو صادر نشود

سوم بلندی همت و آن عبارتست از آنکه نفس را در طلب جمیل سعادت و شقاوت این جهانی در چشم نیاید و بدان استبشار و حضرت ننماید تابعی که از هول مرک نیز باک ندارد

چهارم ثبات، و آن عبارتست از آنکه نفس را قوت آلام دشداید هستقر شده باشد چنانکه از عارض شدن امثال آن شکسته نشود

پنجم حلم، و آن عبارتست از آنکه نفس را طمأنیتی حاصل شود که غصب باسانی تحریک او نتواند کرد، و اگر مکروهی بدو رسید در شب (۱) نیاید

ششم سکون، و آن عبارتست از آنکه در خصوصات یا در حربهای که جهه محافظت حرمت خود یا شریعت واقع شود خفت و سبکساری ننماید و این را عدم طیش نیز گویند

هفتم شهامت، و آن حریص بودن نفس است بر اقتضای امور عظام از جمیل توقع ذکر جمیل.

هشتم تحمل و آن عبارتست از آنکه نفس آلات بدنی را فرسوده گرداند در استعمال از جمیت اکتساب امور پسندیده

نههم تواضع، و تواضع آنست که خود را از کسانی که درجه ازو نازلتر باشند مزیتی ننماید.

دهم حمیت، و آن عبارتست از آنکه در محافظت همت با حرمت از چیزها پسکه

محافظت از آن واجب بود تمایون ننماید.  
 یازدهم رقت، و آن عبارتست از آنکه نفس از مشاهده تالم اینسای جنس متأثر شود بی اضطرابی که در افعال او حادث گردد  
 و در تحت جنس عفت دوازده نوع است  
 اول حیا، که آن انحصار نفس است در وقت امتناع ارتکاب قیبح جهت احتراز و استحقاق مذمت.

دوم رفق، که آن انقیاد نفس است مر اموری را که حادث شود از طریق شرع و آن را دیانت نیز گویند.

سوم حسن هدی، و آن عبارتست از آنکه نفس را بتکمیل خود بعیله‌های پسندیده رغبتی صادق حاصل آید

چهارم مسالمت و آن عبارتست از آنکه نفس در وقت تنازع آرای مختلفه واحوال متباینه مجاہلت نماید از سرقدرت بی تطرق اضطراب

پنجم دعت، و آن عبارتست از آنکه نفس در وقت حرکت شهوت ساکن و مالک زمام خود بود  
 ششم صبر؛ و آن مقاومت نفس است با هوا تا مطابع لذات قییمه از او صادر نشود.

هفتم قناعت که آن قرار گرفتن است بر مأكل و مشارب و ملابس وغیر آن دراضی شدن بدآنچه سد خلل کند از هر جنس که اتفاق افتد.

هشتم وقار و آن عبارتست از آنکه نفس در وقتیکه منبعث شود بجانب مطالب آرام نماید تا از فرط استعمال مجاوزت حد از وصادر نشود بشرط آنکه مطلوب فوت نکند.

نهم ورع، و آن عبارتست از آنکه نفس را بر اعمال پسندیده و افعال حسته ملازمت نماید و فتور و قصور ابدان راه ندهد.

دهم انتظام، و آن عبارتست از آنکه نفس را تقدیر امور بروجه و جوب و حسب مصالح نگاه داشتن همکه شود  
یازدهم حریت، و آن تمکن نفس است از اکتساب مال از وجوده مکاسب جمبله و صرف آن در وجوه مصارف پسندیده و امتناع از اکتساب مال از وجوده مکاسب ذمیمه.

دوازدهم سخا، و آن عبارتست از آنکه انفاق مال و دیگر متنمیات برسوی و آسان بود تا چندانکه باید و چندانکه شاید بمنصب استحقاق برساند و در تحت جنس سخاوت هشت نوع است

اول کرم و کرم آنست که بر نفس انفاق مال بسیار در اموری که نفع آن عام بود و قدرش بزرگ باشد بروجهی که مصلحت اقتضا کند معمول نماید  
دوم ایثار، و آن عبارتست از آنکه بر نفس از سر ما بحتاجی که بخواصه او تعلق داشته باشد بر خواستن و بذل کردن در وجه کسی که استحقاق داشته باشد آسان بود.

*مرکز تحقیقات تکمیلی اسلام*  
سیم عفو، و آن عبارت است از آنکه بر نفس ترک مجازات بدی با طلب مكافایت بنیکی با حصول قدرت و تمکن از آن آسان بود  
چهارم مروت، و آن عبادت است از آنکه نفس را ارادتی صادق بود بر تعلی بزینت استفادت و بذل مالا بدی یا زیباده بر آن.  
پنجم نیل، و آن ابتهاج نمودن نفس است بمالزمت افعال پسندیده و مداویت سیرت متوده.

ششم مواسات، که معاونت یاران و دوستان و مستحقان است در معیشت و تشریک ایشان در قوت و مال هفتم سماحت، که بذل کردن بعضی از چیزهاست بطیب قلب که بذل آن بر او واجب نباشد.

هشتم مسامحت، و آن ترک بعضی از چیزهاست بطريق اختیار که ترک آن

بر او واجب نباشد.

و در تحت جنس عدالت دوازده نوعی دارد

اول صداقت، و آن محبتی است صادق که باعث شود بر اهتمام جملگی اسباب فراغت صدقیق وایشار رسائیدن بهر چیز که ممکن باشد با او دوم الفت، و آن عبارتست از آنکه رأیها و اعتقادات گروهی در معاونت بکدیگر بجهة تدبیر معيشت متفق شوند

سیم وفا، و آن عبارت است از آنکه از التزام طریق مواسات و معاونت بکدیگر تجاوز جایز نشمرند

چهارم شفقت، و آن عبارتست از آن که از حالی غیر ملايم که بکسی رسید متأثر بود و همت برآزالت آن مقصور دارد

پنجم صله دحم، که آن خوبیشان و پیوستگان را با خود در خبرات دنیوی شریک گردانیدن است.

ششم مكافات بدان، و آن عبارتست از آن که احسانی را که با او کنند بمانند آن با زیاده مقابله کنند و در اسایت بکمتر از آن

هفتم حسن شرکت، و آن دادن و ستدن است در معاملات بروجه اعتدال چنانکه موافق طبایع دیگران افتاد

هشتم حسن قضا، و آن عبارت است از آنکه حقوق مردم که بروجه مجازات گذارد از هفت و نهادهت خالی باشد

نهم تودد، و آن طلب هودت اکفا و اهل فضل باشد بخوش روئی و نیک سخنی و دیگر چیزها که مستدعی این معنی بود

دهم تسلیم، و آن عبارت است از آن که ب فعلی که بیاری سیحانه و تعالی تعلق داشته باشد یا بکسانی که برایشان اعتراض جایز نباشد رضا دهد و بخوش منشی

وتازه روئی آن را تلقی نماید و اگرچه موافق طبیع او نبود.

یازدهم توکل، و آن عبارتست از آن که در کارهایی که حواله آن با قدرت

وکفایت بشری نبود و رأی و رؤیت خلق را در آن مجال تصرفی صورت نبندد زیاده و نقسان و تعجب و تأخیر نطلبید و بخلاف آنچه باشد میل نکند  
دوازدهم عبادت، و آن عبارتست از آنکه تعظیم و تمجید معبد جمل ذکر  
ومقربان حضرت او چون هلاکه و انبیاء وأئمه علیهم السلام وطاعت و متابعت آنها  
وانقیاد اوامر و نواهی صاحب شریعت ملکه کند، و تقوارا که مکمل و متمم  
ابن معانی بود شعار و دثار خود سازد

### فصل ششم

در ذکر اضداد این اجناس، چون فضائل در چهار جنس منحصر شد اضداد  
اجناس آن که رذایلند در بادی النظر هم چهار تواند بود اول جهل که ضد علم  
وعقلست دوم جبن که ضد شجاعتست سوم شره که ضد عفت است چهارم جور  
که ضد عدالتست.

اما هرفضیلتی را حدی است که هرگاه از آن حد تجاوز نماید خواه در طرف  
غلو و خواه در طرف تقصیر برذیلتی ادا کند، بل هر قیدی که در تحدید فضیلتی معتبر  
بود چون اهمال کشند یا قیدی غیر معتبر بر آن زیاده کشند آن فضیلت رذیلت گردد  
پس هرفضیلتی بمنابع وسطی بود و رذایل بمنزلة اطراف و حينشذ هرفضیلتی را  
رذایل نامتناهی صورت نند، چه وسط محدود است و اطراف نامحدود و ملازمت  
فضیلت مانند حرکت بود برخطی مستقیم وارتكاب رذیلت مانند انحراف از آن خط  
و ظاهر است که حرکت بر سرین استقامت میان دو خط مستقیم جز یکی نتواند بود  
وبغير استقامت شاید که نامتناهی بود

همچنین استقامت در سلوك طریق فضیلت جز بربک نهنج صورت نبندد و انحراف  
از آن منهج نامحدود باشد، و صعوبتی که در التزام طریقه فضایل واقع شود از این  
جهة باشد، و آنچه از نوامیں الہی منتقول شده که پل صراط حق است و از موی  
باریکتر است و از شمشیر تیزتر اشاره بدین معنی است، چه وجود و مطابقی در میان  
اطراف نامتناهی متعدد بود، و تمسک بدان بهداز وجود متعدد

ولذلك قال الحکماء: اصابة نقطة المدفأع من المدول عنها، ولزوم الصواب  
بعد ذلك بحث لا يخطئها أفسر واصعب.

و بايد وانستكه حکما وسط را بدو معنی اعتبار کنند: يکی وسط حقیقی که  
فی نفسه وسط باشد، و دیگر آنچه وسط باشد باضافت هائند اعتدالات غیر حقیقی  
پیش اطبا، واعتبار وسط درین علم از قبیل ثانی بود  
و از اینجاست که شرایط هر فضیلتی از فضائل بحسب اشخاص مختلف شود  
وباختلاف افعال و احوال و از منه هم اختلافی لازم آید، و بازاه هر فضیلتی از فضائل  
شخص معین رذایل نامتناهی باشد، وحصر آن اشخاص بر صاحب صناعت نیست  
بلکه برو اعطاء اصول وقواین بود نه احصاء جزئیات

و چون انحرافات راجع با دو نوع است: يکی آنکه از مجازات در طرف  
افراط لازم آید، دیگر آنکه از مجازات در طرف تغیریط پس بازای هر فضیلتی دو  
جنس رذیلت باشد که آن فضیلت وسط بود و آن دو جنس رذیلت دو طرف.  
پس اجناس رذایل هشت بود، و از آن بازای حکمت يکی سه که طرف  
افراط اوست و آن استعمال قوت فکری است در آنچه زاید بر مقدار واجب بود، و بعضی  
آن را گربزی خوانند، و دوم بله که طرف تغیریطاً اوست و آن تعطیل آن قوت است به  
اراده نه از روی خلقت.

و دو بازای شجاعت يکی تمور که طرف افراط اوست و آن اقدام است بر  
آنچه اقدام بر آن پسندیده نباشد، دوم جبن که طرف تغیریط اوست و آن حذر  
کردن است از چیزی که حذر از آن محمود نباشد.

و دو بازای عفت اول شره که طرف افراط اوست و آن ولوع است بر لذات  
زیاده از مقدار واجب و دوم خمود که طرف تغیریط اوست و آن سکون است از  
حرکت در طلب لذات ضروری که شرع و عقل در اقدام بر آن رخصت داده باشداز  
روی ایشار نه از روی نقصان خلقت.

و دو بازای عدالت يکی ظالم که طرف افراط اوست و آن تعصیل اسباب

معاش است از وجوه ذمیمه، دوم انظلام که طرف تغیریط اوست و آن تمکین طالب اسباب معاش است از غصب و نهیب و انقیاد نمودن در اخذ آن بغیر استحقاق و در انواعیکه در تحت اجناس فضایلند همین قیاس باید کرد تا بعد هر نوعی دو رذیلت معلوم شود یکی در جانب افراط دوم در جانب تغیریط.

مثل انواع جنس حکمت بر وجهیکه ذکر رفت هفتند: ذکاء و سرعت فهم، و صفائ ذهن، و سهولت تعلم، و حسن تعقل، و تحفظ، و تذکر.

اما ذکاء وسط است میان خبیث در جانب افراط و بالادت در جانب تغیریط، و سرعت فهم وسط است میان سرعت تخیلی که بر میمیل اختطاف افتاد بی احکام فهم و ابطائی که از تاخیر فهم ملکه شود، و صفائ ذهن وسط است میان التهابی که سبب مجاوزت مقدار از مطلوب باز دارد و میان ظلمتیکه در نفس حادث شود چنانکه به سبب آن در استنباط تتابع تاخیر افتاد، و سهولت تعلم وسط است میان مبادرتیکه استنبات صور را مجال ندهد و میان تعصی که بتعذر مؤدی شود، و حسن تعقل وسط است میان صرف فکر بادرد چیزیکه در تعقل مطلوب زاید بود و میان قصور فکر از تعقل تمامی مطلوب است، و تحفظ وسط است میان عنایتی زاید بضبط آنچه ضبطش بیفایده عقلی بود و میان غفلتی از استنباط صور که مؤدی بود باعراض از آنچه خفظش مهم باشد، و تذکر وسط است میان فرط استعراضی که اقتضای تضییع روزگار و کلالات آلت کند و میان نسیانی که از آن اهمال آنچه مراعات آن واجب بود لازم آید.

وهم براین قیاس در انواع دیگر اجناس اعتبار باید کرد و گاه باشد که بعضی از رذایل را نامی مشهور بود چنانکه وقارت و خرق که دو طرف فضیلت حیالند، و اسراف و بخل که دو طرف فضیلت سخالند، و تکبر و تذلل که دو طرف تواضع اند، و فسق و تحرج که دو طرف فضیلت عبادتند.

و یشتر آن بود که اسمی مشهور نداشته باشد و گاه باشد که طرف افراط فضیلات بر بعضی ملتبس شود چنانکه میان آن فضیلت و نفس رذیلت هیچ فرق

نکند، همچو عجایب و شجاعت که هر چند اسراف و تمور بیشتر باشد پندارند که فضیلت کاملتر است و آن غیر صواب است.

### فصل هفتم

در فرق میان فضایل و احوالیکه شبیه فضایلند، بدان بسیاری از افراد مردم شبیه افعال اهل فضایل بود و آن بحقیقت غیر فضیلت باشد.

چنانکه در حکمت جماعتی باشند که مسائل علوم را جمع و حفظ کنندور انسای هحاوره و هناظره بیان هر نکته از نکات حقایق که بطریق تقلید و تلقف<sup>(۱)</sup> فرا گرفته باشند بر وجهی ادا کنند که مستمعان بروفور علم و کمال فضایل آنکس گواهی دهنند، اما چون وثوق نفس و اطمینان بدانکه نمره حکمتست در خدمای رأیشان مفقود باشد و خلاصه عقاید و حاصل معارف ایشان تشکیک و حیرت بود آن را حکمت نخوانند.

و مثل ایشان در تقریر علوم مثل بعض حیوانات بود در محاکمات افعال انسانی.

و همچنین عمل اهل عفت صادر شود از جمعی که در ایشان عفت نباشد همچو کسانیکه از شهوت و لذات دنیوی اعراض نمایند یا بواسطه انتظار چیزی هم از آن جنس در ماهیت و زیادة از آن در مقدار هم در عاجل یا آجل یا بسبب آنکه از احساس بعضی از آن اجناس بی نصیب بوده باشند و ذوق آن در نیافته و از ممارست و تجربه غافل هانده مانند جمعی که در کوهها و صحراها باشند، یا بسبب آنکه از توانر تناول و ادمان آن عرق و اوعیه ایشان بامتناع مبتلا گشته باشند و ملالت و کلالت بحسنه و آلات ایشان راه یافته باشد، یا سبب خمود شهوت و نقصان خلقي که در مبده فطرت یا از جهه اختلاف ترکیب بنت حادث شده باشد، یا بسبب استشعار خوبیکه از تناول آن توقع دارند، مانند خوف آلام و امراض که از لواحق افراط و مداومت بود.

و هیچ یکی را از آن عفیف نخوانند چه عفیف بحقیقت آنست که حد و حق

۱ - تلف زود فرا گرفتن و کلام را از دهن مردم بی استحقاقی باد گرفتن نه از کتاب وله از اصل دانستن ،

عفت نگاهدارد و نمره عفت آنکه حدوث آثار او بی شایبۀ غرضی و توسط هر ضی بود و در هر صنفی از مشتبهات به قدر حاجت بر وجودیکه مصلحت اقتضا کند اقدام افتد.

و همچنین عمل اسخایا صادر شود از جمعی که سخاوت حقیقی از آن منتفی باشد، مانند کسانیکه در طلب تمتع از شهوات یا جمهۀ مراد یا بطعم مزید جماء و قرب پادشاه وقت یا در معرض دفع ضرر از نفس و مال و عرض ایشارکنند و یا ایشار بر کسانیکه بسم استحقاق موسوم نباشند همچو اهل شر و کسانیکه به مضاہکت و علیهات مشهور باشند، یا بذل از جمهۀ توقع زیاده کنند و فعل اینها همچو افعال تعجیل و ارباب مکاسب بود یا خود بذل بر میبل تهدیر بود بواسطه رقت شعور بقدر مال و این حال بیشتر کسانی را افتد که از تعب کسب و صعوبت جمع بیخبر باشند.

و هبچیک از اینها راسخی نخواند چه سخنی بحقیقت آن بود که بذل مال را بغرضی دیگر جز آنکه سخاوت لذانها جمیل است مشوب نگرداند، و اگر نظر او بر نفع غیر افتاد بالعرض و بقصد نانی بود تا بعلم اولی که جواد مغض است تشییه نموده باشند و کمال حقیقی حاصل آید.

و همچنین افعال شبیه بشجاعت صادر شود از هردهاییکه شجاعت در ایشان نباشد، مانند کسانیکه بمحابارت حروب و رکوب احوال و اخطار اقدام نمایند به واسطه طلب هالی و ملکی یا تقرب بملکی یا تعشق به محبویی که از غایت رغبت و فرط میل بجانب او خود را در و رطهای مهالک اندازند و موت را بر حیات اختیار کنند.

این حال راشجاعت نخواند چه باعث بر این اقدام طبیعت شده باشند هقيقة فضیلت و ثبات مصابر است.

و امثال این احوال نه از فرط شجاعت بود بلکه از غایت حرص و نهمت باشد چه نفس شریف را در معرض خطر نهادن و بر مکاره عظیم اقدام نمودن بنابر

طلب مالی یا مانند آن از غایت خسارت همت و نهایت رکاکت طبع باشد.  
و شجاع آنکس بود که حذر او از ارتکاب امری قبیح و شنبیع زیاده از حذر  
او از انصرام حیات بود، و بدان سبب ذکر جمیل را بر اثر حیات مذموم ایشاره کند  
و لذت شجاع در مباری شجاعت احساس نیفتند بلکه در عواقب امور معلوم گردد  
خاصه آنجا که بذل نفس در حمایت و اظهار حق و رعایت مصلحت دو جهانی خود  
و اهل حقیقت کرده باشد.

و این سیرت آنکس را محقق شود که جازم بود بدانکه بقای او در عالم  
فانی روزی چند محدود خواهد بود و سر انجام کار او بنای امروز است و رای او در  
محبت حق و قدم او در طلب فضیلت ثابت و مستقیم باشد و ذب از هلت و حمایت  
حرمت آن از دشمن اختیار کندو از گریختن ننگ ندادد و داند که بد دل در اختیار فرار  
طلب بقا چیزی میکند که بیویج حال باقی نخواهد ماندیو از روی حقیقت طلب  
محالست، و اگر چند روزی همه باید عیش او منفص شود و حیات او مکدر  
بود، و در معرض خواری و مذلت و مشقة مذمت روزگار گذراند.  
پس تعجیل مرک با فضیلت شجاعت و ذکر باقی و نواب ابدی دوستراز تا خبر  
اجل داند و حال شجاع در مقاومت نفس و تعجب از شهوت همین حال بود  
که گفته اند.

و همچنین افعال شبیه بعدلت از جمعی که عدالت در ایشان موجود نباشد  
صادر شود بنا بر ریا و سمعه تا بوسیله آن مالی و جاهی با امور دیگر مانند  
آنکه در فضایل سابقه تقدیم یافت حاصل گشته  
و افعال این طایفه را با عدالت حوالت نتوان کرد، چه عادل حقیقی کسی بود که  
تعديل قوی نفسانی و اقویم افعال و احوالی که از آن صادر شود بوجمی بتقدیم  
رسانیده باشد که بعضی بر بعضی غالب نشود، و نظر او در عموم اوقات بر اقتنای  
فضیلت عدالت بود نه غرضی دیگر

### فصل هشتم

در ترتیب اکتساب فضایل و مراتب معاویت، بدانکه مبادی اصناف حرکات که مقتضی توجه‌اند باز اware کمالات چنانکه در حکمت مقرر است یکی از دوچیز تواند بود: طبیعت، یا صناعت.

اما طبیعت هائند مبده تحریک نطفه در مراتب استحالات تا آنکاه که به کمال حیوانی رسد، و اما صناعت هائند مبده تحریک چوب بوسایط ادوات و آلات تا آنکاه که به کمال سریری رسد.

و چون طبیعت بر صناعت مقدم است هم در وجود وهم در رتبه صدور او از محض حکمت الهی است و صدور صناعات از معادلات و ارادات انسانی به استمداد و اشتراک امور طبیعی پس طبیعت بمنزله استاد و معلم است و صناعات به مثابه متعلم.

و کمال صناعت در آنکه در ترتیب افعال و وضع هر چیزی بجای خوش و محافظت آن تشبیه و اقتداء بطبیعت کند تا کمالیکه قدرت الهی طبیعت را بطریق تسخیر متوجه آن گردانیده از صناعت بر وجه تدبیر حاصل آید، و به کمالی که بحسب ارادت و مشیت مستلزم او بوده مقرر شود.

چنانکه چون بپنهان رغ رادر حرارتی مناسب حرارت سینه ایشان ترتیب دهنده همان کمال که بحسب طبیعت متوقع بود که آن بر آوردن فرخ است به ظهور رسد.

و چون این مقرر شد باید که در تهذیب اخلاق و اکتساب فضایل اقتداء به طبیعت نمایند و بدانند که ترتیب وجود قوی و ملکات در بد و فطرت برقه سیاقت بود و همان ترتیب در تهذیب آن نگاه دارند.

و محقق است که اول قوتی که حادث شود قوت جذب غذا و سمعی در تحصیل آن بود.

چه کودک از شکم مادر چون جدا شود بحسب طبیعتی تقدیم تعلمی طالب

شیر کند، و بعد از آنکه قوت او بیشتر شود آنرا بگریه طلب دارد و چون قوت تخیل او بر حفظ مثل غالب شود اموری که صور آن از حواس اقتباس کرده باشد هم چو صورت مادر و دایه و غیر آن طلب کند، پس قوت غضبی در او پدید آید واز همذیات احتراز نماید و با آنچه در وصول بمنافع مانع او آید مقاومت آغاز کند و حینشذ اگر بانفراد بانتقام و رفع قیام تواند نمود قیام نماید والا بفریاد و استغافه گراید و از مادر و دایه استغافه جوید، و علی هذا القياس روز بروز قوى، و اشواق که مبادى تحریک آلاتند در تزايد باشند تا از خاصن تزیین نفس که آن قوت تمیز است در او ظاهر شود، و ابتدای آن ظلمور وقت حیا بود که دلیل است برادران حسن و قبح و هر یک ازین قوى چون به کمالی که بحسب شخص ممکن باشد رسد به رعایت آن کمال در هر نوع بوجهی که صورت بندداهتمام نماید.

پس قوت اول که مبده جذب هالایم است و بتربیت شخص موکل چون شخص را بتغذیه و تنمیه بکمالی که متوجه است بهمین قانون بدان نزدیک رساند بر استیفای نوع منبعث شود و شهوت نیکاح و شوق بتناسل حادث گردد.

و قوت دویم که مبده دفع منافیست چون از حفظ شخص ممکن شود بر محافظت نوع اقدام نماید پس شوق به مکانت و اصناف تفوق و ریاسات پدید آید.

و قوت سیم که مبده نطق و تمیز است چون در ادران اشخاص و جزئیات مهارت یابد بتعقل انواع و کلبات مشغول شود و اسم انسانیت بالفعل برو و قوع آید، و کمالی که مفوض بقدیر طبیعت بوده باشد تمام شود و نوبت بتدیر آن صناعت رسد تا آن که انسانیت که بتوسط طبیعت وجود تمام یافتد بتوسط صناعت بقای حقیقی یابد.

پس طالب فضیلت را در تحصیل کمالی که متوجه بدان شود بهمین قانون اقتدا باید نمود و در تهدیب قوا بر سیاق و ترتیبی که از طبیعت استفاده کرده بتقدیم رسانید.

و اول ابتدا بتعديل قوت شمومت باید کرد ، و بعد از آن بتعديل قوت غضب و خشم ، پس تعديل قوت تمیز ، پس اگر اتفاق چنان افتاده باشد که تربیت او در ایام طفولیت بر قاعده حکمت واقع شده باشد تحصیل فضایل بسمولت میسر شود . و اگر در مبده نماء بر عکس قاعده حکمت تربیت یافته باشد بتدریج در فطام نفس از عادات ذمیمه و ملکات ناپسندیده معی باید نمود و بصیرت طریقت نویسیدی نباید نمود که اهمال مستدعی شقاوت ابدی بود و تلافی مافات هر روز مشکلتر بود و بتعذر نزدیکتر شود تا آنگاه که بدرجه امتناع رسدو جز تلهف و تحریر و تامس حاصلی دیگر نباشد اعاذه‌الله من ذلك .

وفضیلت هرچند از امور صنایعیست شاید که کسی وا لز روی خلقت قبول فضیلتی آسان تر بود و شرایط استعداد در ویژه‌تر همچنانکه طالب کتابت‌یاصناعت را همارست آن حرفت میباید کرد تا هیئتی که در طبیعت او راسخ شود که مبده‌صدور آن فعل باشد ازو بروجه مصلحت آنگاه او را لازمه اعتبار آن ملکه کانب‌یاصانع خوانند و بدآن حرفت نسبت دهند .

همچنین طالب فضیلت را بر افعالی که آن فضیلت اقتصاد کند اقدام باید نمود تا هیئت و ملکه در نفس او پدید آید که اقتدار او بر اصدر آن افعال بر وجه اکمل به سهولت بود ، آنگاه بسم آن فضیلت موصوف باشد .

واز جمه آنکه در این صناعت اقتصاد طبیعت باید کردن مناسبترین صناعات بدن طب است که در اصلاح ظاهر بدن و تجوید احوال او پیوسته اقتصاد طبیعت لازم باشد و بنابر این بعضی از حکما این صناعت را طب روحانی خوانند .

و همچنانکه طب دو جزو است یکی در حفظ صحت ، دوم در ازالت علت این فن نیز دو قسم است : یکی در محافظت فضیلت ، دویم در ازالت ذیلت پس از این مقدمات روشن شد که طالب فضیلترا اول بحث از حال قوت شمومت باید کرد و بعد از آن ازحال قوت غضب و تامل نمودن تا حال هر یکی در فطرت که بر قانون اعتدال است یا منحرف از آن اگر بر قانون اعتدال بود در حفظ اعتدال و ملکه

شدن آن کوشد و اگر منحرف باشد اول در رد او باعتدال پس بر تحصیل آن ملکه اقدام نماید.

و چون از تهذیب آن دو قوت فراغت یابد بتکمیل قوت نظری مشغول شود، و اول که در تعلیم شروع نماید خوض در فنی کند که ذهن را از ضلالت صیانت کند و در اقتباس معارف معاشر شود، و بعد از آن در فنی که وهم را با عقل در قوانین آن مشارکت نباشد و تحریر و خبط را در آن مجال نه تا ذهن را ذوق یقین حاصل شود و ملازمت حق ملکه کردد، و بعد از آن بحث در معرفت اعیان موجودات و کشف حقایق و احوال آن مقصود دارد و ابتدا از مبادی محسوسات کند و بمعرفت مبادی موجودات این بحث را بانتها رساند.

و چون بدین مرتبه رسید از تهذیب سه قوت فارغ شده باشد، بعد از آن بر حفظ قواعد عدالت توفیر نماید و اعمال و معاملات خود را بر وجودی اتم مقرر گرداند و به تقدیم این قاعده انسانی بالفعل شود، و اسم حکمت و سمت فضیلت او را حاصل آید.

پس اگر در سعادت خارجی و کمالات بدنی اهتمام نماید نور علی نور بود، و إلا باری هم مات معطل نگذاشت و باشد و به فضول مشغول نبوده.

و سعادت سه جنس بود: اول نفسانی، دوم بدنی، سیم هدñی.

اما سعادت نفسانی علومی بود که به کمال نفس و نظام حال او تعلق دارد، و ترتیب مدارج آن بر این وجه است علم تهذیب اخلاق، علم منطق، علم ریاضی، علم طبیعی، علم الهی، بعضی تعلیم بر این سیاقت باید تا نفع آن زودتر بظهور رسید تا نافع آن بزودی حاصل آید.

و سعادت بدنی علومی بود که بنظام حال بدن باز گردد و چو حفظ صحت و معالجه و علم زینت که طب شامل مجموع است.

و سعادت مدنی علومی بود که با تنظام حال ملت و دولت و امور معاش و جمیع

تعلق دارد همچو علوم شرعی و علوم ظاهر چون علم ادب و بلاغت و نحو و کتابت و حساب و مساحت و استیقاو آنچه بدماند.

### فصل نهم

در حفظ صحت نفس، که آن بمحافظت فضائل منوط است، بدانکه چون نفسی بتحصیل معاشرت و اکتساب فضیلت مشعوف بود، و مساعی او بر اقتناه علوم حقیقی و معارف یقینی مصروف و از ذمائم امور و قبایح و شرور عاری، بر صاحب او رعایت اموری که مستدعی محافظت و مقتضی ثبات او شود بر آن طریقت لازم بود، و در قانون محافظت آن التزام اموری چند ازاوازم است.

اول اشتیاق بمعاشرت و مخالفت جمعی که در خصال مذکوره با او هشارت و مشاکل باشد

دویم احتراز و مجانبت از اختلاط و مجالست اهل شر و نقص و گروهی که بمسخره گی و مجون (۱) مشهور باشند چه هیچ چیز را در نفس تائیر زیاده از تائیر جلیس و خلیط نیست

سیم آنکه از اصنفه احادیث و حکایات واستماع اشعار و مزخرفات که ارباب ضلالت بنابر استطابت لذت و هیل طبیعت ترتیب داده باشند اجتناب نماید، چه از استماع نادره یا ازدوایت بیتی در آنسیوه مر نفس را چندان وسخ و خبث حاصل شود که تطمیر آن جز بروزگار دراز میسر نگردد.

بسیار بود که امثال حال سبب ضلال فاضلان مبرز و عالمان مستبصر شود تا بجهوانان مستعد و متعلم ان مسترشد چه رسد، و هزاح مستعدب و حکایات مستقطاب و فکاهت محمود بروجوری که مقدار آن حکمت بود نه شهوت واژحد توسط بد رجه اسراف رسد داخل آنکه احتراز ازاو لازم است نباشد

چه انبساط را نیز هانند دیگر اخلاق دو طرفست هذهوم و مجون و خدوع و تهتك و شناعت که طرف افراط اوست، و بد خوگی و عبومت که جانب تفریط اوست اما هرتبه وسط که بر شرایط اعتدال مشتمل بود همچو بشاشت و طلاقت و حسن

۱- المجون آن لا يأبى الانساني بعاصي و معن بالفتح مجونا و معانة و مجنانا بالضم.

عشرت مذموم نیست، و اسم ظرافت بر صاحب این رتبت مقصود بود.  
 چهارم التزام بوطایف افعال حمیده اگر از قبیل نظریات نابت بود و اگر از قبیل عملیات  
 بروجه که روز بروز نفس را بخروج از عهد وظیفه هر یکه و آخذه می‌کند و اخلال و اهمال  
 آن بهیچوجه جایز نشمرد، و این معنی بجهای ریاضت باشد چه در طب جسمانی، و مبالغت  
 اطبای نفس در تعظیم نفع این ریاضت از مبالغه اطبای بدن در تعظیم و نفع آن ریاضت  
 بیشتر باشد، چه نفس چون از هواظبت نظر معطل شود و از فکر در حقایق و خوض  
 در معارف اعراض کند ببله وبالدت متصرف گردد، و مواد خیرات عالم قدس از و منقطع  
 شود، و چون از حلیه عمل عاطل ماند، با کسل الفت گیرد و در شرف هلاک افتاد، چه  
 عطلت بحقیقت رجوع است بارتبه بهایم و انتکاس حقیقی عبارت از آن و اگر در علم  
 و حکمت یگاهه روزگار و نادره ادواء گردد باید که عجب او بعلم خویش اورا از  
 هواظبت بر وظیفه معتاد و طلب زیاده منع نکند، و بحقیقت داند که بحکم: فوق کل  
 ذی علم علیم، علم را نهایت نیست و باید که در معاودت درس آنچه برومکشوف می‌شود  
 از آن غفلت نورزد و بتکرار و تذکار آن را ملکه کند که آفت علم نمی‌باشد.

و حفظ صحت نفس را از نعیم جسمیم و ذخایر عظیم شمرد و زاند که اگر با اعراض  
 و اغماض و تکاسل و تغافل از آن عاری و غافل ماند ابدآ مفبون و ملوم باشد و از رشد  
 توفیق بی بهره و محروم

وقد راین نعمت و شرف این دولت و قدر معلوم شود که در حال طالبان نعمتهای  
 عرضی و خاطبان فواید مجازی تامل افتاد که ایشان متعمل مشاق سفرهای دور و قطع  
 فیافی و بیابانهای مخفوف گشته معرض انواع مکرده و اسباب تلف نفس از  
 سیاع و قطاع و غیر آن هیشوند، و با مقامات این احوال در اکثر احوال خایب  
 و خاسر می‌مانند.

و اگر بر چیزی از مطالب ظفر یابند آسیب زوال و شوایب انتقال در عقب بود  
 و بیقا ای آن و نوق واستظهار صورت نبندند، و آنچه در مدت بقا بسبب محافظت آن  
 طاری شود خود نامتناهی بود

و اگر طالب این معنی ملکی یا یکی از خواص و مقربان او بود هکاره و شدائد اوضاع شود، و مزاحمت اضداد و منازعه حساد با آن منظم گردد و پیوسته از اخص خواص بلکه از اولاد و حرم و دیگر حواشی و خدم کلماتیکه از صعوبت و شدت آن و تهیج غیظ و عدم تمکن از اظهار و تشییع بسبب رعایت مصلحت مرک باز و خواهد استماع کند و همواره از تنازع انصار و اعوان و مخدوعت اکفاه و افران بر جان نا ایمن بود

و عجب در آنکه این چنین کسی را هردم توانگر و بینیاز پنداشند و حال آنکه او از همه خلق محتاج تر و درویش تر بود، چه درویشی با اندازه احتیاج است و احتیاج با اندازه محتاج الیه، پس هر که را در سد حاجت مواد دنیوی بیشتر بکارشود درویشی او بیشتر بود، و هر که حاجت او بمنافع و مواد دنیوی کمتر توانگری او بیشتر و از اینجا است که : اغنى الأغنياء، حضرت عزت است چه اورا بهیج چیز و بهیچ کس احتیاج نیست، و حال طالبان نعمتهای مجازی با آنکه براین منوال بود در محافظت واستزاده آن بدانچه صورت بندد قیام نمایند و بهیچ گونه از آن معرض نشوند پس نعمتی را که مفارق است آن بهیج آفت صورت نبند و بهیج حال و صمت زوال نپذیرد اگر اهمال کنند و در حفظ واستثمار آن طریق کسالت و اهمال سپر ندینه امان مهملک و حسرات مفترط که مستدعی قطع انفاس و قلع ارواح بود مبتلا شود و کدام غبن و خسران زیاده از آن بود که اضاعت جواهر نفس باقیه ذانیه حاضره کرده در طلب اغراض خسیسه فانیه عرضیه غایبه سعی نمایند، و اگر بعد اللتها و اللتها چیزی از آن بدست آرندبناچار آن را از پیش ایشان با ایشان را از پیش آن برگیرند.

### فصل دهم

در معالجه امراض نفس، بدانکه قانون صناعی در معالجه امراض آنست که اول اجناس امراض معلوم کنند پس بمعالجه آن مشغول شوند، و مرض انحراف مزاج است از اعتدال و معالجه رد با آن اعتدال بچیلت صناعی و قوت چنانکه ذکر

رفت سه نوع است.

یکی قوت تمیز، و دیگر قوت دفع، و سیم قوت جذب، و انحرافات هر یک از دو گونه صورت بندی از خللی که در کمیت قوت باشد، یا از خللی که از کیفیت قوت دفع با از خللی که در کیفیت قوت جذب باشد، و خلل کمیت یا از جهه مجاوزت اعتدال بود در جانب زیاده، یا مجاوزت او در طرف نقصان.

پس این مرض در هر قوتی از سه چیز تواند بود یا بحسب افراد یا بحسب تفریط یا به حسب ردانست.

اما افراد در قوت تمیز هم چو خبث و گربزی و دها و تفریط هم چو بالاهت و بالادت در علمیات «عملیات»، و قصور نظر از مقدار واجب مانند اجرای احکام محسومات بر مجردات در نظریات، و ردانست او هم چو شوق علمی که مشمر یقین و کمال نفس نباشد مانند علم جدل و خلاف و سفسطه نسبت بکسی که آن را بجهای یقینیات استعمال کند، و مانند علم کهانت و فال و شعبدہ و کیمیا نسبت بکسی که غرض او از آن وصول بشهوت خسیسه بود

و اما افراد در قوت دفع هم چو شدت غیظ و فرط انتقام و غیرت نه بموضع خوبیش و تشبیه بسباع، و تفریط هم چو خمود وجبن و بی حمیتی و تشبیه با خلاق زنان و کودکان، و ردانست او چون شوق بانتقامات فاسده مانند خشم گرفتن بر چیزی که در اکثر طبایع آن چیز سبب غضب نباشد، یا خشم گرفتن بر جمادات و بهایم و اما افراد در قوت جذب هم چو حرص بر اکل و شرب و عشق و شیفتگی بکسانی که معجل شهوت باشند و تفریط در او مانند فتور از طلب قوت ضروری و حفظ نفس خمود شهوت، و ردانست مانند اشتمای گل خوردن واستعمال شهوت بر وجهی که از قانون واجب خارج بود

اینست اجناس امراض بسیطه که در قوی حادث شود، و هر یکی را انواع بسیار بود و از مرکبات آن امراض بسیار تولد کند که مرجع همه بین اجناس (ج) ۲۴

بود و از این امراض هرچند مهلک باشد که اصول اکثر امراض هزمنه شوند همچو  
حیرت و جهل و غضب و بد دلی و خوف و حزن و حسد و امل و عشق و بطالت و نکایت  
آن امراض در نفس قوی‌تر و معالجه آن مهمتر و بعموم نفع ازدیکتر بود.

واسباب این امراض هم نفسانی بود و هم جسمانی، بنابر آنکه چون عنایت  
یزدانی نفس انسانی را بر بینیت جسمانی مربوط گردانیده است، و مفارقت یکی از  
دیگری به مشیت خود منوط ساخته، بنامهار تأثیرهایی از طریق سببی باعثی موجب  
تغیر دیگری شود.

چنانکه تأثیر نفس از فرط غصب یا استیلای عشق یا دوام حزن موجب تغیر  
صورت بدن با ضرایب دارتعاد و زردی و نزاری، و تأثیر بدن از امراض و آلام خاصه  
که در عضوی شریف باشد همچو دل و دماغ موجب تغیر حال نفس بقصان تمیز و فساد  
تخیل و تقصیر در استعمال قوی و ملکات.

پس بر معالج نفس لازم بود که تعریف حال سبب کند تا اگر مبده تغیر بینیت  
بوده باشد آنرا باصناف معالجات چنانکه در کتب طبی مقرر است مداوات کند،  
و اگر مبده آن تأثیر نفس بوده باشد معالجاتی که کتب این صناعت بر آن مشتمل است  
بیش گیرد و بازالت آن مشغول گردد

زیرا که چون سبب زایل گردد بنامهار مرض مرتفع گردد، و چون معالجه بکلی  
در طب بدنی بفذای دوا یا کمی با قطع است، در معالجه امراض نفسانی همین سیاست  
وعایت باید نمود.

چنانکه در اول قبح رذیلتی که رفع و ازالت آن مطلوب بود بروجی که شک را  
در آن مجال مداخلتی نباشد معلوم کنند و از فساد و اختلالاتی که از طریق آن  
متوقع بود واقف شوند، و آن را در تخیل مستحبکم کنند پس بارادت از آن اجتناب  
نمایند اگر مقصود حاصل شود فهمو المراد، و إلا بر فضیلتی که بازای آن رذیلت باشد  
مداومت نمایند، و در تکرار افعالی که تعلق بدان قوت دارد بروجه افضل و طریق اجمل  
مبالغه کنند و علاج برای نوجه بازای علاج غذایی بود در طب بدنی

و اگر بدین نوع معالجه آن امراض زایل نشود توبیخ و ملامت نفس و تعییر و مذمت نفس بر آن فعل بفکر یا قول یا عمل پیش گیرند، و اگر کفايت نیافتد اگر مبده آن قوت غضبی بود بقوت شهوی تعدیل و تسکین کنند، و إلا بعكس ، چه هرگاه که بسکی غالب شود دیگری مغلوب گردد و چون هردو منکافی شوند قوت نطقیرا مجال تمیز شود .

و اگر استحکام آن رذیلت بغايت بود چنانکه تدبیرهم هفید نیاید باز تکاب اسباب رذیلتی که هدآن بود در قمع و قهر آن استعانت جویند چندانکه آن رذیلت روی بانحطاط نهد و بر تبت و سط که مقام فضیلت است نزدیک شود ، پس ترث ارتکاب آن کنند تا از اعتدال بطریقی دیگر مایل نشود و بمرضی دیگر ادا نکند ، و علاج براین وجه بثابت علاج دوایی بود در طب بدنی بحسب ضعف و قوت مرض .

و اگر این نوع علاج نیز هفید نیامد بعقوبت و تعذیب و تکلیف افعال و تقلید اعمال شاقه اقدام برند ، و در عهود بسکه قیام بدان مشکل بود تادیب کنند و علاج براین وجه همچو علاج بقطع اعضا و کی اطراف بود در طب بدنی که : آخر الدوae الکی .

اینست معالجات کلی در ازالت امراض نفسانی ، و هر که بر فضائل در ذایل و قوانین اکتساب اول و ازالت ثانی بروجھی که مشروح شد واقف گردد ، عالجات جزوی بروآسان بود ، اما جھة زیادتی بیان بتفصیل علاج مرضی چند که دشوارترین امراض نفسانی بود اشاره کرده شود

بدانکه قوت نظری را هر چند هراتب بسیار است ولیکن بدترین همه سه نوع است : حیرة از طرف افراط ، وجہل بسیط از طرف تفریط ، و جهل مرکب از ردائت .

و چون حیرت از تعارض ادله در مسائل مشکله و عجز نفس از تحقیق حق و باطل بادید آید طریق ازالت او آن بود که اول نذکر این قضیه کند که : النھی والابفات لا یجع معان ولا یرتفعان ، تا بسیل اجمال در هر مسئله که در آن متھپر باشد

بغداد یکی از دو طرف حکم کند و بعداز آن در دلیل هر طرفی بقوانین منطقی و تصفح مقدمات باستقصای بلیغ و احتیاطی تمام از صورت قیاس تفحص و تأمل نماید تا بر عاده خطأ و منشاء غلط وقوف یابد

و غرض کلی از علم منطق خاصه قیاسات سو فسطائی که بر معرفت مغالطات مشتمل است علاج این هر ض است

و جهل بسیط چون عبارتست از آنکه نفس از فضیلت علم عاری باشد و اعتقاد آنکه علم اکتساب کرده است ندارد، و این جهل در ابتدا مذموم نبود و اما اگر بدان راضی شود و بتحصیل و تعلم مشغول نگردد بیدترین رذایل موسوم شود.

و تدبیر علاج او آن بود که در حال انسان و دیگر حیوانات تأمل کند تا بداند که فضیلت انسان بر دیگر جانوران از جمهة نطق و تمیز است، و عادم این فضیلت از اعداد حیوانات دیگر است نه از اعداد انسان، و چون بمجلسی که در وعث علمی رود حاضر شود و خود را از خاصه نوع که آن نطق است بكلی عاری بیند و بحیوانات دیگر که از تکلم عاجزند تشبیه نماید، و بداند که آن تکلم در غیبت آن جماعت یعنی اهل علم از و صادر میشود بیانک دیگر جانوران مناسب تر است که بنطق انسان، چه اگر بنطق تعلق داشته باشد در محاذرت با جماعتی که معنی انسانیت در ایشان محقق است استعمال توانستی کرد، و از وقوع اسم انسان بر او در غلط نیفتند چه گیاه گندم را بمعجاز گندم خوانند همچنین صورت آدمی را که بر دیوار باشد بمعجاز آدمی خوانند بنابر مشابهه در صورت، پس چون بدین فکر بر نقصان رتبت خود وقوف یابد در طلب فضیلت علم حرکت کند تا بدان کرامت رسد

جمل مرکب آنست که نفس از صورت علم خالی بود و صورت اعتقادی باطل متصف و جازم بر آنکه عالم است و هیچ رذایل تباہ تر از آن نتواند بود، این هر ض از آن جمله است که اطبای نهاد از علاج او عاجز باشند چه او با وجود آن صورت باطله متنه نشود تا متنه نشود طابت نکند، و این علم آن علم است که جهل از آن بهزار مرتبه بهتر بود.

ونافع ترین تدبیری که در این باب استعمال توان کرد تحریص صاحب این جمل بود بر اقتنای علوم ریاضی چون هندسه و حساب ارتیاض براهین آن اگر این ارشاد قبول کند، و در آن انواع خوض نماید از لذت یقین و کمال حقیقت خبردار شود هر آینه انتعاشی در و پدید آید و حینشند چون با معتقدات خویش افتاد و لذت یقین از آن منتفی یا بدلشکر مدخلی متعین شود.

پس اگر شرط انصاف رعایت کند بزودی برخلاف عقیده خود وقوف یابد تا بمرتبه جمل بسیط رجوع کند و حینشند بمراسم تعلم قیام نماید اهراض قوت دفع اگرچه نامحصور نداها بدرترین همه سه مرصن اند: اول غضب از طرف افراط، دوم چین از طرف تغوط، سوم خوف که با ردائت قوت هنای سبقتی دارد.

اما غضب حرکتی است هر نفس را که مبده آن شهوت انتقام بود و این حرکت چون بعنف باشد آتش خشم افروخته شود و خون دل بغلیان آید و دماغ و شریانات از دخانی مظلوم ممنولی شود هر آینه عقل محجوب گردد و فعل اوضعیف شود، در این حال معالجه این تغیر و اطفای این نایره در غایت تعذر بود، چه هرچه در اطفای آن استعمال کنند هاده قوت و سبب غضب زیاده شود

و در اشخاص بحسب اختلاف اهزجه این حال مختلف افتاد، چه ترکیبی باشد مناسب ترکیب چوب تر تابتر کیبی رسد که اشتعال در آن بنها یست تعذر بود، این تربیت باعتبار حال غضب در عنفوان مبده حرکت بود، أما وقتی که سبب متواتر شود اصناف مرانب متساوی نماید چنانکه ازاندک آتشی که از احتکاک ضعیف متواتر در چوبی حادث شود بیشههای عظیم و درختان بی نهایت از خشک و ترسوخته گردد.

و تأمل باید نمود که از احتکاک دو بخار رطب و یا بس با یکدیگر اشتعال بروق و قذف صواعق که برستک خارا گذر کند چگونه حادث شود، حال تبعیج غضب و نکایت او همچنان بود و اگرچه سبب کمتر کلمه بوده باشد

انسقراطیس حکیم گوید: من بسلامتی آن کشتنی که باد سخت و شدت آشوب

دریا آن را بلجه انکند که بر کوههای عظیم مشتمل بود، امیدوارترم از آن که  
سلامت غصیان دلتوب، چه هلاحان را در تخلیص آن کشته میگال استهمان لطایف  
حیل باشد، و هیچ حیله در تسکین شعله غصی نافع نیاید و چندانکه وعظ و تصرع  
و خضوع بیشتر بکار دارند هاتند آتشی که هیزم خشک بر آن افکند سورت بیشتر  
نماید و اسباب غصب ده چیز است

اول عجب، و آن ظنی بود کاذب در نفس که خود را بدان هنرمندی ایبات کند  
که مستحق آن نبود، و چون بر عیوب و نقصان خود واقع شود و بداند که در آن  
معنی با او بیشتر خلق مشترکند از عجب ایمن گردد، چه کسیکه کمال خود در  
دیگران بیند معجب نباشد

دوم افتخار، و آن مباراکه است بچیزهای خارجی که در معرض آفات و صد  
ذوال بود و بیفای آن و نوقی نباشد، چه اگر فخر بمال کند از غصب و نهی آن ایمن  
نباشد، و اگر بنسبت کند صادق ترین آن نوع آن بود که شخصی از پدران او بفضل  
او موسوم بوده باشد، پس اگر تقدیر کند که پدر فاضل او حاضر آید و گوید این  
شرف که تو دعوی میکنی بر سیل استبداد مراست نه ترا بگو تا ترا بنفس خود  
چه فضیلت است که بدآن مفاخرت توانی کرد از جواب عاجز آید چنانکه شاعر  
گوید شعر:

ان افتخارت بآباء هضوا سلفا  
فقد صدقتك ولکن بش ما ولدوا  
سیم مرا چهارم لجاج که موجب اذالت الفت و حدوث تباين و تbagus اند،  
و چون قوام عالم بالفت و محبت است، چنانکه یاد کرده شد پس مرا ولجاج مقتضی  
رفع نظام باشد

پنجم مزاح و آن بقدر اعتدال محدود است وفي الحديث: كان رسول الله ﷺ  
يُمزح د لا يهزل، و أمير المؤمنين عليه السلام مزاح بسیار کردی گویند روزی با سلمان  
فارسی مزاح کرد سلمان گفت هذا الذي أخرك الى الرابعة  
ومزاح بنابر آن سبب غصب شود که وقوف برحد اعتدال بغايت دشوار بود،

واکثر مردمان قصد اعتدال کنند ولیکن چون شروع نمایند بمجاوزت از حد ادا کنند و سبب خشنونت گردد، و غضب کامن ظاهر شود و از اینجاست که گفته اند حدیثی بود مایه کارزار

ششم تکبر، و فرق میانه عجب و تکبر آنست که معجب با نفس خود بگمانی که بد و دارد دروغ میگوید و متکبر بادیگران، و علاج آن همان علاج عجب است. هفتم استهزاء، و آن افعال اهل مجعون و مسخرگی باشد، و کسی بر آن اقدام کند که بر احتمال مثل آن مبالغ ننماید، و مذلی و صغار و ارتکاب رذایل دیگر که موجب ضحك اصحاب نروت و شرف بود و سیل معيشت خود سازد، و کسی که بحریت و فضل موسوم بود نفس و عرض خود را گرامی تر از آن دارد که در معرض یک سفاہت سفیهی آرد و اگرچه در مقابل آن هرچه در خزانین پادشاهان بود بد و دهند.

هشتم غدر، و آن در مال و جاه و مودت حرم اتفاق افتاد این رذایلت در قبح بغايت است.

نهم ضیم و آن تکلیف تحمل ظلم بود غیری را بروجه انتقام و عاقل باید که بر انتقام اقدام ننماید تا داند که بعدزی (بضرری خل) قوی تر عاید نخواهد شد و آن بعداز مشاورت عقل و تدبیر رای بود لیکن این صورت بعداز حصول فضیلت حلم میسر شود.

دهم طلب نفایس؛ که موجب منافست و منازعه شود و طلب آن خطای عظیم است.

چه اگر طالب آن همچو ملوک و اشراف بسعت قدرت موسوم باشد بوقت حدوث آفت که از لوازم طبیعت مرکبات است حفظ آن صورت نبند و بسبب قوه آن بواسطه وقایع روزگار بتاسفات وندامات بسیار مبتلى شود و گاه باشد که از ضبط مملکت و تدبیر حال رعیت بازماند و اگر بفرودختن احتیاج آفت هیچکس در معرض مساومت آن نتواند آمد یا بنا بر استشعار خوف نیارد خربد و هیچ اتفاقی

از و صورت نبندند.

و اگر از او سلطان الناس باشد و دری یتیم یا جوهری عظیم یا جامه فاخر یا مركوبی فاره یا مملوکی جمیل یا چیزی که عدیل آن کم یافت شود بدمست آرد بنچار متغلبان بطامع و طلب برخیزند و حینشند اگر طریق مسامحت مسلوک دارد بغم و جزع مبتلاشود، و اگر بمخالفت و مدافعت مشغول شود خود را در ورطه هلاک و استیصال افکند اما چون از اول باقتنای امثال این رغایب راغب نباشد از چنین نکبات فارغ وايمن شود اینست اسباب غصب.

و اعراض او هفت چیز است: ندامت، و توقع مجازات عاجلاً و آجالاً، و مقت دوستان، و استهزای اراذل، و شماتت أعداء، و تغیر مزاج و تالم بدان درحال حدت چه غصب جنون یک ساعت باشد

قال علی رضی اللہ عنہ: الحدة نوع من الجنون لان صاحبه يندم و إن لم يندم فجنونه مستحکم (۱)

و گاه باشد که باختناق و حرارت دل ادا کند و از آن امراضی عظیم که مؤذی بتلف باشد حادث شود، و علاج این اسباب علاج غصب بود چه رفع سبب موجب ارتفاع مسبب باشد و قطع مواد فاسد مقتضی ازالت مرض.

و اگر بعد از علاج اسباب نادرآ چیزی از این مرض حادث شوند بتدبیر عقل در دعايت شرایط علاج آن برآ و آسان شود.

و اما جبن سکون نفس است آنجا که حرکت اولی بود بواسطه بطلان شهوت انتقام، و او بحقیقت چون ضد غصب است اسباب او اضداد بعضی از اسباب غصب باشد، و لواحق و اعراض او ده چیزند: همانت نفس، و سوه عیش، و طامع فاسد از اخسا و غیر ایشان، و قلت مبالغات در کارها، و کسل، و محبت راحت، و تمکن ظالمان در ظلم، و رضا بفضایح، واستمامع قبایح، و ننک نداشتند از آنچه موجب ننک بوده

۱- یعنی تندی بویی از دیوانگی است چون صاحب اورا بشیمانی عارض شود و اگر بشیمان

ونادم نباشد پس جنون و دیوانگی او مستحکم است

وقوع تعطیل در همماهات.

و علاج ابن هرمن و اعراض او برفع سبب بود چنانکه در غصب ذکر رفت و آنچنان بود که نفس را تنفسیه کند بر نقصان او در تحریک بد داعی غضبی چه علاج بضد باشد و هیچکس از غصب خالی نتواند بود، ولیکن چون ضعیف و ناقص بود تحریک متواتر قوت کرده و منوقد و ملتهب شود و مواد خصوصیت باکشی که از غواصی او آمن بود ارتکاب نماید تا نفس از طرف توسط حرکت کند، و چون احساس کند که بدان حد تزدیک رسید باید که از آن باز استد.

و خوف از وقوع حادثه با منتظر مهدوری تولد کند که نفس بر دفع آن قادر نباشد و آن حادثه با از عظامی امور بود یانه و بر هر دو تقدیر و قوع آن ضروری بود یا ممکن و ممکن را سبب یا فعل صاحب خوف بود یا فعل غیر از و علاج خوف از جمیع این اقسام بر عاقل آسانتر بود چه آنچه ضروری بود چون داند که دفع آن از حد قدرت او و وسیع بشریت بیرون است داند که استشعار خوف از آن حد تعجیل بلا وجدب محنت فایده ندهد، و اگر آنقدر عمر که پیش از وقوع آن خواهد یافت بخوف و جزع و اضطراب منفص گرداند از تدبیر صالح دینی و تحصیل سعادات ابدی معروم هاند و خسران دنیا با نکال آخرت جمع شود، ذلك هو الخسران المبين.

اما چون خود را تسلی و تسکین داده باشد و دل بر بودنی نهاده در عاجل سلامت یابد بتدبیر آجل قیام تواند نمود و آنچه ممکن بود اگر سبب آن نه از فعل او باشد چون با خود اندیشه کند که حقیقت ممکن آنست که همه وجودش جایز بود و هم عدم داند که بر جزم کردن بوقوع مخفوف و استشعار خوف تعجیل بالم فایده ندهد و از صالح چنانکه ذکر رفت باز ماند.

اما اگر عیش خود بظن جمیل و اهل فسیح و ترك فکر در آن خوش دارد به ممات دینی و دینی قیام تواند نمودن و اگر سبب آن ممکن از فعل او بود باید که از سه اختیار خبائث بر نفس خود احتراز کند و بر اموری که غواص آن و خیم

بود اقدام ننماید، و موت چون ضروری الوقوعست عاقل از آن بیچ حالت نینمیشد و خوف ازو کسی را بود که برحقیقت او واقف نباشد یا نداند که حالت بعدازوفات چگونه خواهد بود یا از عقاب ترسد یا بر اموال و اولادی که از او باز ماند متناسف بود.

پس اگر خوف از آن بود که حقیقت مرک نداند بباید دانست که مرک عبارتست از استعمال نکردن آلات بدنی، و نفس، جوهریست باقی که بتعطیل آلات بدنی و انحصار اجزای او فانی نگردد، و اگر خوف از مرک بسب آن بود که نداند که حالت او بعدازوفات چگونه خواهد بود پس خوف او از جمل خود بود نه از مرک و حذر از این جهت است که علما و حکما ترک لذات جسمانی و راحات بدنی گرفته و بی خوابی و رنج اختیار کرده متوجه حقایق و معانی شده‌اند تا از محنت این خوف صلاحت یافته‌اند و برآجت حقیقی رسیده.

واز اینست که اهل علم را روح دراحتی از علم حاصل آید که دنیا و هایپیها در چشم ایشان حیر و بیو قع نماید، و اگر از عقاب ترسد خوف او از ذوب و سیستان باشد که بر آن مستحق عقاب شود باید که بر ذوب اقدام ننماید، و اگر خوف او از مرک بنابر اموال و اولادی بود که ازو باز ماند اینهم از ضروربات باشد و علاج اود زادیل باد کرده شد.

واما امراض قوة جذب هر چند بسیارند اما بدترین همه سه است افراط شهوت و محبت بطالت، وحزن؛ اول در افراط، دوم در تفریط، سیم در ردائت.

علاج افراط شهوة آنست که نفس را در تبع هوا احتماء فرماید و بقدر مباح قناعت نماید و بخدیعت خیال فریفته نشود، چه افراط عشق ازو خیزد و علاج آن بصرف فکر بود از محبوب چندان که تواند و اشتغال بعلوم دقیق و صناعات لطیف که بفضل رویتی مخصوص باشد و به مجالست ندمای فاضل که خوش ایشان در چیزهای بود که موجب تذکر خیالات فامده نشود، باحتراز از حکایات عشق و روابط اشعار ایشان، و بتسلیم قوه شهوة بمعجمت و باستعمال مطابات

و امتناع از طعام و شراب چندان که قوت ضعیف شود و اگر این معالجات فایده ندهد سفر دور و تحمل مشاق و اقدام بر شداید نافع آید

وبطالت چون مقتضی حرمان دوچهاری بود علاج او در آن باشد که از رعایت معاش بقدر ضرورت و اکتساب سعادت در هیچ وقت غفلت نورزد ، چو اهمال در اول مؤذی شود بهلاکت شخص و ابطال نوع ، و در دوم با بطالت غایت ایجاد که مستدعی ذات (افاضت ح ل) جود واجب الوجود است .

و حزن المی بود نفسانی که از فقد محبوی با از قوت مطلوبی عارض شود ، و سبب آن حرص بود بر تضییات جسمانی و شره بشموات بدنی و حسرت بر فقدان وفات آن ، واين حالت کسی را عارض شود که بقای محبویات (محسوسات خل) و ثبات لذات ممکن شناسد

و علاج او آن بود که با عقل رجوع نماید و بداند که هرچه در عالم کون فساد است ثبات و بقای آن محالست ، پس در محل طمع نکند و چون طمع نکند بفقدان متوقع اندوه گین نشود ، بلکه همت در تحصیل مطالب مقصور دارد و از آنچه طبع مقتضی فساد او بود اجتناب نماید و اگر ملابس چیزی شود بر قدر حاجت و سد ضرورت قناعت نماید و ترک ادخار واستکثار که دواعی مبهات و افتخار بود واجب شمرد تا به مفارقت متأسف نشود و بزواں و انتقال شهناالم نگردد

بسم الله الرحمن الرحيم

## فن دوم از مقاله اولی از قسم و ماز کتاب نفایس الفنون

فی عرایس العيون

علم قدیم هنری

که آن عبارتست از علم بکیفیت و نظر در حال جمعی که میان ایشان مشارکت بود در منزل هر وجهی که مقتضی مصلحت باشد در بیشتر اسباب معاش و توسل

بکمالیکه بحسب اشتراک مطلوب بود، و این قسم را حکمت منزلی و سیاست منزلی نیز خوانند، و ما آنچه در این صناعت مطلوب بود در هفت فصل ایراد کنیم

### فصل اول

دد سبب احتیاج بمنزل و معرفت ارکان آن، بدانکه آدمی در بقای شخص چون بغذا محتاج بود و غذای او بی تدبیر صناعتی چون زرع و حصاد و طعن و طبخ وغیر آن صورت نمی بست و تمیبد این اسباب یعنی اعوان و استعمال آلات و ادوات و صرف روزگار دراز در آن میسر نمی شد، اقتصار بر مقدار حاجت روز بروز موجب انقطاع ماده و اختلال معیشت بود

بناقهار با دخوار اسباب معاش و حفظ آن احتیاج افتاد، و محافظت یعنی امکانی که غذا و قوت در آنجا از صورت انتفاع نیافتد و دست طالبان و متغلبان از آن کوتاه شود امکان نداشت لاجرم بترتیب منزلی حاجت افتاد

و چون او را بتدبیر صناعتی که بتحمیل غذا مشتمل باشد قیام میباشد نمود و حفظ منزل و آنچه در و بذخیره نهاده میشود از و صورت نمی بست بمعاونی که در منزل مقیمه باشد و بحفظ ذخایر و اقوات مشغول چنانکه حکمت تولد و تناسل نیز که مقتضی بقای نوع بد و تمام شود محتاج شد، و چون تولد حاصل آید و جماعت انبوه شدند باعوان و خدم احتیاج افتاد و بمجموع این جماعت که ارکان منازلند حال معاش انتظام یافت.

پس ازین بحث روشن شد که ارکان منازل پنجند: پدر، و مادر، و فرزند و خادم، و قوت، و چون نظام هر کشتنی بوجهی از تألف تواند بود که مقتضی نوعی از توحد باشد نظم در منزل نیز تدبیر صناعتی که موجب آن تألف بود ضرورت افتاد و چون صاحب منزل باهتمام آن اولی بود لاجرم ریاست قوم بر و مقرر شد و سیاست جماعت بد و مفوض گشت تا تدبیر منازل بروجی که مقتضی نظام اهل منزل بود پتقدیم رساند.

و همچنان که شبان رهه گوسنند را بوجه مصلحت بعلف زار آب خواره موافق برد، و از هضرت سباع و آفت گرها و سرها نگاهدارد مدبر منزل نیز بر عایت مصالح اقوات و ارزاق او تدبیر امور معاش و سیاست احوال جماعت بترغیب و ترهیب و وعد و وعید و ذجر و تکلیف قیام کند، تا هر یک بکمالی که بحسب شخص بدآن متوجه باشند برستند.

و باید دانست که مراد از منزل در این موضع نه خانه است که از خشت و گل و سنک و چوب ترتیب کنند بلکه عبارت از تألیف مخصوص که هیان زوج و زوجه و والد و مولود و مخدوم و خادم و متمول و مال واقع شود، خواه مسکن ایشان از سنک و چوب بود و خواه از خیمه و خرگاه و خواه از بیشه و غار.

و چون عموم اشخاص بشری بدین نوع تألیف و تدبیر محتاجند و هر کس در مرتبه خود متفاوت امر جماعتی که بدو منسوبند، هنفت این صناعت عام و ناگزیر بود و فواید آن مصالح دین و دنیای را شامل، و صاحب شریعت از اینجا فرمود: کلکم راع و کلکم مسئولون عن رعیته.

### فصل دویم

در تدبیر منزل، بدانکه حال مدبر منزل در تدبیر اهل منزل ه، چو حال طیب است در بدن انسان، یعنی همچنانکه بر طیب واجب است که اول در اعتدالی که بحسب ترکیب اعضا مجموع بدن را حاصل باشد و آن مقتضی صحت بدن و مصدر افعال او بروجه کمال بود نظر کند تا آن اعتدال اگر موجود بوده محافظت نماید و اگر مفقود بود استعادت کند، و اگر در عضوی از اعضا خللی را قع شود در علاج آن مصلحت عموم اعضا از رئیس و مرؤس رعایت واجب داند بعده که اگر صلاح سایر اعضا در کی یا قطع آن عضو بود بقطع و قلع آن مبالغ نماید تا بافساد دیگر اعضا را نکند.

بر مدبر منزل واجب باشد که اول در اعتدالی که تألیف است نظر کند و محافظت

آن اعتدال با استرداد او بوقت ذوال بروجه صواب بتقدیم رساند، و در تدبیر حال هر یک از آن جماعت رعایت کند.

چه هر یکی از از کان منزل بحسبت با منزل بمنابع عضویست از اعضای بدن و چنانچه اعضای بدن بعضی رئیس و بعضی مردوس اند، و بعضی شریف و بعضی خسیس چنانکه هر عضوی را اعتدالی و فعلی خاص باشد، اما فعل همه اعضاء بمشارکت و معاونت غایت همه افعال بود.

و همچنین هر شخصی را از اشخاص اهل منزل با انفراد خاصیتی و حرکتی بود متوجه به مقصدی خاص که از افعال جماعت نظامیکه در منزل مطلوب است حاصل آید.

و مدبر منزل به ثابت طبیب است بوجهی و بمنزله اشرف اعضاء بود بوجه دیگر باید که بر طبیعت و خاصیت فعل هر شخصی از اشخاص اهل منزل واقف بود و بر اعتدالیکه از تالیف افعال معلوم گردد مطلع، تا انسان را بكمالی که مقتضی نظام منزل بود رساند و اگر مرضی حادث شود آنرا زایل گرداشد.

و اعتبار حال منزل اگرچه از وضع صناعت خارج است چنانکه گفتیم اما افضل احوالی که مسکن سازند آنست که بنیاد او استوار بود و سقف او بارتفاع مایل و درها گشاده چنانکه در ترد آمد و شد بزیاده تکلفی احتیاج نیفتند، و مسکن مردان از مسکن زنان هفروز و جمیت هر فصلی مناسب آن مقامی معد، و مواضع ذخایر و اموال بمحصانت موصوف و احتیاطی که بدفع آفات تعلق دارد مانند حرق و غرق و نهب و نقب و تعرض هوا در بتقدیم رسانیده و آنچه مقتضی توقي از زلزله بود مانند سمعت ساحت و رفع دکاکین مرعی داشته، و با وجود کثرت هرافق شرایط مناسبات اوضاع محفوظ دارد.

و از همه مهم تر اینکه در اعتبار حال جوار احتیاطی تمام بتقدیم رساند تا به مجاورت اهل شر و فساد مبتلى نشود، و از آفت و حشت و انفراد ایمن ماند

### فصل سیم

در تدبیر اموال و اقوات، چون اشخاص بشری با دخوار ارزاق و اقوات محتاجند، و اکثر اقوات از آنچه ملکه بقای او در زمان بسیار صورت نبندند، ایشان را به مجمع ما لابد واقعیتی مایه محتاج از هر جنسی احتیاج افتاد تا اگر بعضی از آن در معرض تلف آید بعضی که از فساد دورتر باشد بماند.

و بواسطه ضرورت معاملات و وجوده اخذ و اعطای بجهوهی که حافظه عدالت و متقوم کلی و ناموس اصرار بود محتاج شدند و بنابر عزت و رزانه بجهوه استحکام مزاج و کمال ترکیب او که مستدعی بقا بود اندکی ازو معادل بسیاری از دیگر چیزها باشد و مؤنث نقل اقوات از موضعی بموضعی دیگر که در آن مشقتی هر چه تمامتر بود در اکثر اوقات بواسطه او مرتفع گشت.

پس هرچه در امور معيشت تعلق بطبیعت داشت لطف الہی بعنایت نامتناهی خود از احد قوت بعیز فعل رسانید، و آنچه را تعلق نداشت مانند دیگر امور صناعی با نظر و تدبیر نوع انسانی حوالت فرمود

و نظر در حال اموال بسه اعتبار تواند بود : باعتبار دخل ، یا باعتبار حفظ ، یا

### باعتبار خرج

اما دخل با سبب آن بکفایت و تدبیر منوط بود همچو صناعات و تجارت یا نه همچو مواريث و هبات ، و تجارت بسبب آنکه بماهیه مشروط بود و مایه در معرض تعرض اسباب زوال در ونوق واستمرار از صناعت و حرفت قاصر باشد

و در اکتساب خواه تجارت بود خواه صناعت سه شرط رعایت باید کرد: اول احتراز از جور و مانند آنچه بتقلب یا بتفاوت وزن و کیل بطريقه اختداع و سرقت بدست آرنند، دوم عار مثل آن چه بمحجون و مسخره کی و هوان حاصل کنند، سیم دنائت و مانند آنچه با تمکن از صناعتی شریف به مهناختی خسیس مشغول شوند

و صناعات یا شریف بود یا خسیس یا هتوسط اما صناعتی شریف همچو صنعتی

بود که از خیر نفس باشد نه از خیر بدن و آنرا صناعت احرار و ارباب مروت خوانند .

و اکثر آن در سه صفت داخل باشد، اول آنکه بجوهر عقل تعلق دارد مانند صفت رای و صواب مشورت و حسن تدبیر و این صناعت وزارت است دوم آنکه بادب وفضل تعلق دارد مانند کتابت و بلاغت و نجوم و طب و استیفا و مساحت و این صناعت فضل و ادب است سوم آنکه بقوت و شجاعت تعلق دارد همچو ضبط مشاعر و مقاومت باعساکر و مانند آن و این صناعت فردیست است .

و صناعات خسیس هم سه نوعند اول آنکه منافی مصلحت عموم خلق بود همچواحتکار و سحر و این صناعت مفسدان است دوم آنکه منافی فضیلتی از فضایل بود همچو مسخرگی و مطری و مقامی و این صناعت سفها است سوم آنکه مقتضی نفرت طبع بود همچو حیجامت و دیافت و کنایت و مانند آن و این صناعت فرومایگان است .

و صناعت متوسط مابر انواع میکاسب و اصناف حرف است که بعضی از آن ضروری بود مانند زراعت ، و بعضی غیر ضروری مانند صباخت ، و بعضی بسیط بود همچو درودگری .

و هر که بصنعتی موسوم شود باید که در آن صناعت تقدم و کمال طلبد و به مرتبه نازل قناعت ننماید و بدناه همت رضا ندهد و حفظ مال بسه شرط صورت بندد اول آنکه خرج کمتر از دخل با بمساوی او بود دویم آنکه در چیزی که تمییز آن متعدد بود همچو ملکی که از عمارت آن قاصر هاند یا جوهری که راغب آن کم اتفاق افتد صرف نکند سیم آنکه رواج کار طلبد و سود ازدک را چون متواتر بود بر منافع بسیار که بر سیل اتفاق بود اختیار کند .

وعاقل باید که از ادخار اقوات و اموال غافل نباشد تا در اوقات ضرورت و تعذر اکتمان مانند قحط و نکبات و ایام امراض و آفات صرف کند و عقلاً گفته اند که باید

شطری از اموال نقود و ائمان بود، و شطری املاک و ضیاع و چهار پایان، و شطری اجناس و امتعه و اقوات و بصناعات تا اگر خللی بطرفی راه باید اطراف دیگر به مؤنت صرف ردد.

اما در خرج باید که از چهار چیز احتراز کند اول از تشبد و تغییر دوم از اسراف و تبذیر سوم از ریا و میاهات چهارم از سوه تدبیر چنانکه در بعضی مواضع زیاده از اقتصاد و در بعضی کمتر از آن بکار برد

و مصارف مال باید که درسه وجه محصور بوده باشد یکنی در دیانت و طلب قربت بحضرت عزت همچو صدقات و زکاۃ دوم در سخاوت و بذل و ایثار معروف همچو هدایا و نعف و میراث و صلاة سوم در ضرورت و آن طلب هلایم یادفع هضرت بود، أما طلب هلایم همچو اخراجات منزل از وجوده مأكل و مشارب و ملابس و غیر آن، وأما دفع مضرات مانند آچه بظلمه دسهمها دهنند تانفس و مال و عرض از اباشان محفوظ هاند.

و در صنف اول که حاصل دیانت و طلب قربت بود چهار شرط رعایت باید کرد اول طلب نفس و انتراح صدر و عدم تلهف و تأسف بر آن ظاهرآ و باطننا دوم اخلاص در آن بی‌توقع شکری با انتظار جزائی و انتشار ذکری سوم اخفا آن و تخصیص جمعی که نهفته و نیاز‌مند باشند و صورت حال خود با کسی تواند نمود چهارم آنکه باشای آن هتك در مستحقان نکند.

و در صنف دوم که از افعال اهل فضیلت است پنج شرط باید نگاه داشت اول تعجیل دوم کتمان سوم تصحیح و تحقییر آن اگرچه بسیار بزود چهارم موافقت چه قطع ادب‌سیان کند پنجم وضع در موضع خود و در صنف سوم شرط اقتصاد است و بس.

### فصل چهارم

در تدبیر و سیاست اهل، باعث بر تاہل باید که دو چیز بود: حفظ مال و طلب

نسل نه داعیه شهوت یا غرضی دیگر، و زن پارسا شریک هرد بود در تدبیر منزل و نایب او در وقت غیبت، بهترین زنان آنست که بعقل و دیانت و عفت و فطانت و حیا و رقت قلب و هیبت و تودد و کوتاه زبانی و اطاعت شوهر و ایثار رضای او موسوم بود و بر ترتیب سنه منزل و تقدیر حفظ و انفاق واقف و قادر و بمحاجملت ومدارا و خوشخوئی سبب مؤانست و تسلی هموم و جلای احزان شوهر بود.

و زن حره بهتر از بندۀ چه در حره همادن و مظاهرت در اسباب معاش و صله ارحام واستظهار با قربا و احتراز از دنایت در مشارکت و نسل یشتر صورت بندو. و بکر بهتر از نیب چه بقیوی ادب و مشاکلت شوهر در خلق و عادت انقباد و مطاؤعت بکر از دیکتر بود و اگر با وجود این اوصاف بحیله جمال و نسب و نرود نیز متحلی باشد خود مستجمع انواع محسن بود و بر آن مزیدی صورت نبندد. واگر بعضی ازین صفات مفقود باشد باید که عقل و عفت و حیا البته موجود بود و جمال و نسب و نرود را بحسب باین سه خصلات مرجوح داند، چه آن مستدعی تعب و عطی و اختلال امور دین و دنیا باشد باشد

و باید که باعث برخطبه زن جمال با مال او باشد، أما جمال بنابر آنکه او باعفت کمتر جمع شود بواسطه آنکه زن جميله را راغب و طالب بسیار بود و عقل او بنابر ضعف مانع و ازع «رادع» انقباد نشود و حينئذ بر اقدام بفضای محیلات نهاید پس خطبه جميله مستدعی یعنی وهمیتی و مصادر فضیحه بود با مقتضی اتلاف مال و خلل هرود و مقامات اصناف احزان و هموم.

واما مال بنابر آنکه مال زن مستدعی استیلا و تسلط و استخدام و تفویق او باشد و حينئذ انتکاس مطلق لازم آید و بفساد امور منزل و تعيش مؤدی شود.

و در میامت زن رعایت سه شرط لازم بود اول هیبت دوم کرامت سوم شغل خوااطر.

اما هیبت آنست که خود را در چشم زن مهیب دارد تا در امثال نواهی و امام را و اهمال جایز ندارد، و اگر اخلاقی بین شرط را و باید بزرگ در متابع هوا و مراد خود

گشوده شود و بر آن اقتصار ننماید بلکه شوهر را در طاعت خود آورد و وسیله مرادات خود سازد، پس آمر مأمور شود و مطیع مطاع گردد و غایت اینحال حصول عیب و عار و مذمت و ذمار هر دو باشد و چنان فضایح و شناibus حادث گردد که تدارک و تلالفی آن صورت ننماید.

و کرامت آنست که زنرا بهر آنچه مستدعی محبت و شفقت بود مکرم دارد تا چون از زوال آن مستشعر باشد حسن اهتمام امور منزل و مطابعه شوهر را تلقی نماید، و نظامی که مطلوب است بحصول پیوندد.

و اصناف کرامت شش چیز است اول آنکه اورا در هیبتی جمیل دارد دوم آنکه از ستر و حجاب او از غیر معهارم مبالغتی عظیم نماید و چنان مسازد که بر آثار و شمایل و آواز او هیچ ییگانه اطلاع نیابد سوم آنکه در ضروریات امور کندخداei با او مشارکت کند بوجهی که اورا در مطابعه خود در طمع نیندازد چهارم آنکه دست او در تصرف اقوات بروجه مصلحت منزل و استعمال خدم در همه مطالق دارد پنجم آنکه با خویشان و اهل بیت او صله رحم کند و دقایق حقوق مصادر را دعايت واجب داند ششم آنکه چون اثر صلاحیت و شایستگی در او احساس کند بزندی دیگر هایل نشود اگرچه بجمل و مال و نسب ازو شریفتر باشد.

چه غیرتی که در طبایع زنان مرکوز بود با نقصان عقل ایشان را بر قبایح و فضایح و دیگر افعال که موجب فساد منزل و مسوه مشارکت و ناخوشی عیش و عدم نظام باشد باعث گردد.

و در این معنی جز هلوک را که غرض ایشان از تأهل طلب نسل و عقب بسیار بود وزنان در خدمت بعثات بندگان باشند رخصت نداده اند و ایشان را نیز احتراز اولی بود، چه هر د در منزل هائند دل است در بدنه و چنانکه یکدل منبع حیات دو بدنه نتوانند بود یک هر د را نیز تنظیم و منزل هیسر نیست.

وشغل خواطر آنست که خواطر زن را پیوسته بتکفیل همه مان منزل و نظر در مصالح آن و قیام بد آنچه مقتضی نظام معمشت بود مشغول دارد، چه نفس انسانی

بر تعطیل صبر نکند و هرگاه از ضروریات فراغت باید بغير ضروری مشغول گردد پس اگر زن از محافظت منزل و تربیت اولاد و تفقد مصالح خدم فارغ باشد باموزی که مقتضی خلل منزل بود همچو تزیین خود و تفریح صحراء و باغ و نظر باجانب مشغول شود و حینه‌ئند اهور منزل مختلف گردد، و شوهر را در چشم او وقیع و هیبتی نمایند و بر اقدام بر قبایح دلیر شود و از آن فضیحت و شقاوت دوجهانی حاصل آید. و شوهر را باید که در سیاست زن از سه چیز احتراز کند.

اول از فرط محبت او چه از آن استیلای زن و ایشاره‌ای بر مصالح خود لازم آید، و اگر بمحبت او مبتلا گردد ازو پوشیده دارد و اگر نتواند بعلاجهای که در باب عشق باد کرده شد اقدام نماید.

دویم از مشاورت با اودر کلیات امود و اطلاع او بر اسرار خود و اخفاکی مال و مایه از و بهم حال، چه رأیهای فامد و نه صان تهیز ایشان در این باب مستعدی آفات بسیار بود سیم از رخصت باستماع حکایات مردان وزنانی که بافعال بد موسوم باشند و نظر باجانب و شرب خمر که این معنی مقتضی فسادها شود که تدبیر آن میسر نگردد، و مجالست زنان که بمحافل مردان رسیده باشند و حکایات آن باز گویند از همه زیان کارتر بود.

وسیل زن در تحری رضای شوهر و وقوع خود در دل او بر عایت پنج چیز است اول هلازهت عفت دوم اظهار کفایت سوم رعایت هیبت شوهر چهارم حسن نبعل به جانبت از اموری که مقتضی نشوز بود پنجم قلت عتاب و مجامعت در عشرت.

حکما گفته اند زن شایسته آنست که در ارادت قربت حضور و گراحت غیبت و تحمل مشقت از برای حصول مراد، همچو مادر باشد بنسبت با فرزند، و در موافقت اخلاق و دریغ نداشتن مال خود ازو و معذور داشتن بهر چه او کند همچو دوست بود بنسبت با دوست، و در شرایط خدمت و مصابرت بر بدخوئی ازو افشاءی مدح و سرعیب و شکر نهمت او همچو کنیزک بود بنسبت با خواجه.

و زن شایسته آنکه در کسل و تعطیل و فحش و تجنی و خشم گرفتن و ایذای

اهل منزل همچو مترفهان جبار هنقم متوجه بود بنسبت با اتباع خود، و در اظهار  
عمايب و جمود احسان واستحقاق فرمان وحدت و طفيان همچو دشمنان، و در خيانات  
در مال و سؤال بیجاجت والجاج در آنچه شوهر کاره بود و اظهار محبت بدروغ  
و ايشار نفع او همچو دزدان.

و كسيكه بزنی ناشايسته مبتلا شود و خلاص از وبا آسانی متعدّر بود و احتمال  
صورت نبندد چهار نوع از حيلت پيش گيرد.

اول صرف مال هر چند بسیار بود چه حفظ نفس و هرود و عرض بهتر از  
حفظ مال بود.

دويم نشور و بد خوي در هجرت مضاجع بوجهي كه بفسادی آن نکند.

سیم تحریص عجایز بر تغیر ازو و ترغیب بشوهری دیگر و رغبت نمودن بظاهر  
بدو و از مفارقت او اباکردن تا باشد که بحکم : الناس حریص على ما منع ، اورا  
بر مفارقت حریص بدبید آبد.

چهارم آنکه چون تدبیرهای سالف مفید نیاید سفر دور اختیار کند بشرط  
آنکه او را مانع از اقدام بر فضای نصب کرده باشد تا اميد او منقطع شود و مفارقت  
افتیار کند.

و حکماء عرب گفته‌اند « لاتزوجوا بالعنانة ، والمنانة ، والانانة ، وکیة القفا ،  
و خضراء الدمن » .

ومراد بحنانه زنیست که از شهر دیگر فرزندان دارد و خواهد که از مال  
شوهر بایشان مهر بانی نماید، و منانه آنکه بمال خود بر شوهر منت نمهد، و انانه  
آنکه بيشتر ازین حال بهتر بوده باشد ياشوهری بزرگتر دیده و پیوسته ازین حال و ازین  
شوهر باشکایت داين بوده، و کیة القفا آنکه چون شوهرش از مخلفی غایب شود هر دمان  
بذکر او داغی بر قفای شوهر ننمد، و خضراء الدمن آنکه صورتی داشته باشد اما بد  
اصل و بی کفايت بود.

و هر که بشرایط سیاست زنان اقدام نتواند نمودن اولی آن بود که دامن از

هلا بست ایشان کشیده دارد، چه فساد مخالفت زنان یا سوء انتظام متبع آفات نامتناهی بود.

### فصل پنجم

در تدبیر و سیاست اولاد، چون فرزند در وجود آید باید که اول نام نیکو برو نهند چه اگر نام او غیر موافق بود اکثر اوقات از آن مکدر باشد، و بعد از آن دایه که سليم العقل باشد و از آفات بری بود اختیار کند چه بیشتر عادت ناپسندیده و علتهاي بد به شیر تعدی کند.

و چون رضاع او تمام شود بیشتر از فساد اخلاق بتادیب و ریاضت او مشغول شوند چه کودک بسبب نقصان و حالاتی که در طبیعت او بود میل باخلاق ذمیمه بیشتر کند و در تهذیب اخلاق او ابتدا بطبعیت باید گرد یعنی هر قوت که حدوث او در بینیت کودک بیشتر بود تکمیل آن را مقدم دارند.

و چون اول خلقی که از آثار قوت تمیز در کودک ظاهر شود حیا بود در آن تأمل کند اگر حیا بر غالب باشد و وفاخت ننماید ولیل نجابت و علامت استعداد تأدیب او بود.

اول چیزی از تادیب او آن بود که اورا از مخالفت هر که ملاعبت و مجالست ایشان مقتضی افساد طبع او بود نگاهدارند، چه نفس کودک بنابر آنکه ساده بود قبول صورت از اقران زودتر کند، واورا بر محبت کرامت تنیه و هند خاصه کراماتی که بعقل و تمیز و دیانت کسب کنند نه آنچه بمال و نسب تعلق دارد.

پس وظایف دینی و نوامیس شرعی تعلیم دهند و او را بمواظبت آن ترغیب و بر امتناع از آن تأدیب لازم دانند، و پیوسته پیش او مدح اخیار و مذمت اشرار کنند و اگر ازو جمیلی صادر شود بر آن محمدت گویند، و اگر قیبحی بظهور آید هدمت کنند، و اگر اخفاى آن کند براو پوشیده دارند تا بر تجاسر اقدام ننماید.

و استهانه باکل و شرب دلباس فاخر در نظر او تزیین دهند، و ترفع نفس از حرص بر مطاعم و مشارب ولذات دیگر و ایشاره بر غیر در دل او شیرین گردانند

و محاسن اخیار و اشعار که بارباب اخبار و سیر احزار تعلق دارد حفظ دهنده متذکر آن معنی شود، و از اشعار سخیف که بعشق و شرب خمر تعلق داشته باشد احتراز نمایند.

و از تطاول بر فروتن و تهصیب و طمع باقران و دروغ و فضولی که طبیعت کودکان بدان مایل بود منع کشند، و از ملابس تزیین و اسباب تمتع اجتناب لازم دانند و نگذارند که بر است و بادروغ سوکنده باد کند چه سوکنده قیمع بود، و بر خدمت نفس خود واستاذ و هر که ازو بزرگتر بود تحریص کنند.

و باید که معلم عاقل و متدين بود، و بشیرین سخنی و وقار و هیبت و مرود و نظافت مشهور و اخلاق ملوك و آداب مجالست ایشان و معاورت هر طایفه باخبر و بر ریاضت اخلاق و طرق تادیب واقف، و ضرب اول باید که مولم بود و اندک چنانکه از آن اعتبار گیرد و بر معاودت مجاز است ننماید، و بهر وقت اجازت دهد تا ساعتی بیاساید و مشغول بیازی شود تا از تعجب ادب آسوده شود، و خواطر او کند نگردد.

ومعلم باید که در طبیعت کودک نظر کند و احوال او بطریق فراست و کیاست اعتبار گیرد تا اهلیت و استعداد کدام علم و صناعت در و مفطور است اورا با کتساب آن نوع مشغول گرداند، چه همه کس مستشهر صناعتی نبود، و در تحت این تفاوت و تباين که در طبایع مستودع است سری غامض و حکمتی دقیق است که نظام عالم و قوام بنی آدم بدان منوط نمیتواند بود، ذلك تقدیر العزیز العلیم.

پس اگر در او صلاحیت حکمت باید اول علم تهذیب اخلاق تعلیم دهد و بعد از آن علوم حکمت نظری بر وجهی که بیشتر باد کرده شد و بیشتر از تتمیم و تکمیل صناعتی بدیگری انتقال نکند، و اگر صلاحیت صناعتی دیگر بدان مشغول گرداند.

و چون صناعتی از صناعات آموخته باشد او را بکسب و تعيش بدان فرمایند تا چون حلاوت اکتساب بیابدان را بکمال رساند و در ضبط دقایق آن نظری تمام بجای آرد و بر طلب معيشت و تکفل امور آن قادر و ماهر شود، چه اکثر

اولاد اغنية که بثروت مغزود باشند و از صناعات و آداب محروم هانند بعد از انقلاب زمان بمنزلت و هوان گرفتار شوند و محل زحمت دوستان و شمات دشمنان گردند.

و عادت ملوک فرس چنان بود که فرزندان را در خانه خود پیش خدم و حشم تربیت ندادند بلکه بانقات و اشراف با اطراف فرمودند تا پدرشتنی و خشونت عیش برآیند و بقمع و تعجل معناد نشوند، و آداب و اخلاق پسندیده اکتساب کشند.

چه با طبیعیش و تنعم و اسباب رفاهیت و کثرت تبع و خدم بر تعجب آمد و آداب افدام ننمایند و قبول آن بر ایشان دشوار بود، و خاصه چون مرافق شوند و لذات عشرت راسخ گردد که آنوقت خود صورت نبندند مگر بنسبت با کسی که بقبح سیرت متنبه شود و بر کیفیت قلع عادت واقف گردد و در آن بعد از تصمیم عزم اجتهادی بیلین بجای آورد بیشتر با احباب و ارباب حکمت صحبت دارد.

و اگر فرزند دختر باشد تربیت او در حال صغرهم بر آنوجه باید گرد که در پسر باد گرده شد، بعد از آن صنعتی که لایق بدو و مناسب حال پدر بود تعلیم باید نمود، و بعلازم خانه و حجاب و وقار و عفت و حیا و خصالی که در باب سیاست زنان باد گرده شد باید فرمود، و از تعلیم خط و شعر به تخصیص آنچه بعشق و عاشقی و عشرت تعلق دارد بلکه مطلق خواندن منع باید گرد، و چون بعد بلاغت رسید با کفوی که لایق او باشد از اکفای احرار هواصلت باید ساخت.

### فصل ششم

در تدبیر اخوان و اقارب که بنسبت با شخص همچو جناحند با مرغ چنانکه **امیر المؤمنین** فرمود.

اکرم عشیر تک فانهم جناحک الذی به تطییر و اهلك الذی إلیه تصریرو انک بهم تصول و بهم تطاول وهم العدة عند الشدة، اکرم کریمهم و اعذر سفیههم، و اشرکهم

فی امورک و یسرعن معسراهم (۱)

و مجانب از ایشان افعال لثام و بی خردانست، و حسن صلة رحمه در عقول انسان مرکوز است، و در جمیع ملل و ادبیان معهود، و آنعبارتست از رعایت ایشان بهر چه مررت اقتضا کند و ایشان بر غیری در خیرات و احسان. پس باید که تعهد ایشان کند و حق کبیر ایشان بشناسد، و صفتی دارد کتف رعایت خود گیرد، و با فقرا مواسات کند، و ایشانرا در خیرات با خود مساهمن و مشارک داند، و در امور مهمات با ایشان مشاورت کند، و تعلم و انتقال و احتمال زلات ایشان لازم باشد.

و احسان او در حق ایشان بر مكافأة يامحبت موقوف نداد، چه در قیام واجب بر و بواسطه تقاعد غیر از آنچه واجبست بر آن غیر تهاون نشاید، و هرگاه که از در آنچه واجبست بر و تقصیر کند او نیز مثل ایشان بود.

گویند علی بن الحسین عليه السلام را پسر عمی بود فقیر وی هر شب مستراً بدر خانه وی آمدی و درمی چند با و دادی چنانکه او ندانستی که کیست، چون در مها بستدی گفتی:

لَكُنْ عَلَى بْنِ الْحَسِينِ مَا يَصْلَحُنِي لِاجْزَاهُ اللَّهُ خَيْرًا (۲)

و او آنسخن شنیدی و بدان التفات شمودی و آن احسان کم نعموری چون علی ابن الحسین عليه السلام وفات یافت و آن عادت منقطع شد آن شخص را معلوم شد که آن محسن او بود فریاد از نهاد او بر آمد و ناله و افغان میگرد تا خسته شد، و خواب بر او غلبه کرد چون بخواب رفت دید که او باز به میز وضع به در خانه او آمدی

- ۱- هشیره خود را گرامی بدار زیر آنان جناح و بال تواند که با او هرواز میکن. و اهل تواند که بسوی آنان بر میگردی و تو بواسطه آنها بر دشمنان حمله میکنی و بسب آنها گردن بر افزایی، و آنها عده تو اند در وقت شدت و سختی گرامی دار کوبم آنها را، و معدود دار سبه آنها را آنان را در کارهای خود شریک گردان، و بر فقرا، ایشان کنم کن.
- ۲- لیکن علی بن الحسین بمن احسان نیکنند خدا باو جزای خیر ندهد.

و آن درمها بدو داد و گفت:

خذ یا بن عم ولانهم فائی کنت استغمرک کل لیله و سیقمر الله تعالی من  
بصلک (۱).

گویند بعد ازاو پسر او امام عهد باقر علیه السلام هر شب آنوظیفه را بدو رسانیدی  
و نشاید که کسی خویشان خود را دشمن خود گرداند و از کسیکه امید  
نصرت داشت از هضرت او خائف باشد و کفايت آنست که ییکانه را همچو خویش  
گرداند نه آنکه خویش را ییکانه داند، وعداوت اقارب بدتر از عداوت اجانب بودجه  
تحاسد و تbagus در ایشان قوی تر بود و هر جا که این معنی قوی تر هضرت بیشتر  
و خلل ظاهر تر.

و تدبیر تحاسد و تbagus موقوفست بر ادنی مسامحت در مال و اقل مساهلت  
در خلق، چه بغیض مشاهن و حسود معادی بدان محب صدیق و معاوند مساعد  
گردد و بسیار باشد که او را از دنیا بسبب معاونت و معاونت ایشان اضعاف آن  
حاصل شود که از برای ایشان ترک کرده باشد.

اینست واجب در معنی اهل و اولاد و قرابت و اتراب و آنکس که جاری  
 مجرای ایشانست از مراعات و حفظ جوانب و ذب از ایشان و حمایت و قیام به  
امور ایشان.

### فصل هفتم

در تدبیر خدم و عبید، بدانکه خدم و عبید در منزل بمثابه دست و پای  
و سایر جوارح باشد از بدن.

چه هر که از برای غیری تکفل امری کند که باعانت دست در آن حاجت  
افتدا قائم دست او بوده باشد، و هر که در کاری که قدم در آن رنجه باید  
کرد صعی کند مشقت قدم از او کفايت کرده باشد، و هر که بچشم چیزی که نظر در

۱- ای پسر همه این درمها را بگیر و غم مذور و من هر شب برای تو طلب آمرزش میکنم  
و زود پاشد خدای تعالی کسی را بر انگیرد که در حق تو احسان نماید.

آن صرف باید کرد نکاه دارد زحمتی از بصر باز داشته باشد و اگرنه وجود این طایفه بود ابواب راحات مسدود گردد چه بی توسط قیام و قعود متواتر و حرکات و سکنات مختلف که مقتضی تعجب اعضا و سقوط هیبت و ذهاب وقار و مکانت باشد بمهماز قیام نتوان نمود.

پس باید که بر وجود این جماعت شکر کشند و ایشان را و دابع حق شمرند و انواع رفق و مدارات و لطف و هواسه در ایشان بکار دارند چه ایشان را نیز کلال و فتور باعضا و جوارح راه باید و دواعی حاجات و ارادت در طبایع ایشان مرکوز بود تا دقیقه عدالت و انصاف مرعی دارد و طریقه جور و اعتساف مسدود ماند.

و استخدام باید که بعد از معرفت و تجربه تمام وقوف بر احوال او باشد و اگر میسر نشود بحدس و تفسی استعانت باید نمود و از اصحاب صور متفاوت و خلقت های مخالف تعاوی واجب بود ، چه در اغلب احوال خلق تابع خلق افتاد.

**آنکه تحقیق کنندگان در این جزوی**  
و در امثال فرس آمده است که نیکو ترین چیزی از زشت صورت او بود و از عمولات همچو ابرص و اعور و هائند آن احتراز باید نمود و بر صاحب کیاست و دها اعتماد نشاید کرد چه بسیار بود که گربزی و احتیال و مکر با این دو خصلت مقارن افتاده.

وحیا و قلت عقل را بر شم امتحان بسیار که با وقارت بود اختیار باید کرد ، چه حیا بهترین خصائص است در این باب و چون خادمه حاصل شود او را بصنعتی و کاری که صلاحیت آن داشته باشد مشغول باید گردانید و از صنعتی و کاری بکاری تحويل نماید فرمود.

و در دل خادم باید که مقرر کرده باشد که میان ایشان مفارقت نخواهد بود تا او بمرورت و کرم قیام نموده باشد و خادم شرط شفقت دهاداری و مناصحت احتیاط ببعای آورد.

چه این افعال وقتی ازو صادر شود که خود را در نعمت و مال مخدوم  
مشارک و متساهم شناسد و از عزل و صرف ایمن بود، و چون مقرر کند که صاحب  
او ضعیف رأی و واهی ذمت است و بهرگاهی که کند او را دور خواهد کرد خود را  
در خدمت او عاریش شمرده و مقام او مانند مقام رهگذران بود نه در هیچ کار  
اندیشه کند و نه شرط شفقت نگاه دارد بلکه هم بر ادخار و جمع از برای روز  
مفارقت مقصور دارد و اصل معتبر در خدمت خدام آنست که باعث ایشان بر آن  
محبت بود نه ضرورت و رجاهه خوف.

و باید که بامور معاش خدم از مأكل و ملابس و غیر آن بهیچ حال اخراج  
جانز نشمرد، بلکه آنرا بر مالابد خود مقدم دارد و از احتیاط ایشان در جملگی  
مايحتاج بتقدیم رساند، و اوقات راحت و آسایش ایشان تعیین کند، و چنان سازد  
که از سر نشاط بدانچه بایشان مفوض باشد قیام نمایند.

و در اصلاح امر ایشان مراتب باید نگاه داشت و تقویم و تادیب و تاخیر  
ایشان بحسب جنایات و جرایه بتقدیم باید رسانید، اما طریق عفو باید که مفتوح  
بود و کسی که بعد از توبه بر جرائم اقدام نماید بعقوبت و تشدد اصلاح  
باید فرمود.

و هادام که قید حیا از پیش بر نداشته باشد و باصرار و قاخت مترف نگشته  
از رشد و صلاح او نویید نمیباشد بود، چون بجهایش فاحش که ابقاء بر آن مذموم  
بود ملوث گردد و بتادیب و تمذیب اصلاح میسر نشود صواب آن باشد که بزودی  
اورا نفی کند تا بمخالفت او دیگر خدم تباء نشود، و فساد او به دیگران  
تعذی نکند.

و جمیت استخدام بنده بهتر از آزاد باشد چه بقبول طاعت مولی و تعطف  
و تادیب باخلاق و آداب او هایلتر بود و بمفارقت نوییدتر.

از بندگان جمیت خدمت نفس کسی را که عاقل و سخنگوی و با حیا باشد  
اختیار باید کرد، و جمیت تجارت کسی را که عفیف و کافی و کسوب بود و جمیت

عمارت عقار کسیرا که قوی و جلد و کارگن تر باشد، و از برای رعی و محافظت چهارپایان کسیرا که قوی دل و بلند آواز و کم خواب بود.

و بندگان بحسب طریقت سه صنف‌اند:

یکی حر بالطبع و او را همچو اولاد نکاه باید داشت و بر تعلیم و ادب تحریص فرمود دویم عبد بالطبع و او را همچو دواب و مواشی کار باید فرمود و هر تاض گردانید سیم عبد شهوت و او را بقدر ضرورت بهشتی باید رسانید و به استهانت و استخفاف کار فرمود.

و در خصایص اهل اقلیم آورده که عرب بنطق و فصاحت و دها از سایر اصناف همتاز باشد اما طبع ایشان بجهفا و شهوت مایل بود، و عجم بعقل و سیاست و ذکاء و نظافت و زیرکی همتاز باشند اما در طبیعت اخلاق ایشان احتیال و حرص بیشتر بود، و ترك بشجاعت و خدمات شایسته و حسن منظر همتاز باشند و بقدر و قساوت قلب و بیحافظتی موسوم، و روم بوفا و امانت و تردد کفایت همتاز باشند و بیخل و لوم موسوم، و هندبقوت حدس و وهم همتاز باشند و بعجب و مکروه بدنی موسوم و این معنی از تجربه مستفاد است.

بسم الله الرحمن الرحيم

فن همه

## از مقاله اولی از قسم دویم از کتاب نفایس الفنون علم سیاست مدن

که آن عبارتست از معرفت کیفیت انظر در قوانینی که مقتضی مصلحت عموم بود از آنچه که بتعاون متوجه باشند بکمال حقیقی و این علم را حکمت مدنی نیز خوانند، و ما آنچه در این صناعت مطلوب بود در شش فصل یاد کنیم:

### فصل اول

در احتیاج خلق بمدن و شرح ماهیت آن، بدانکه هر موجودی را کمالیست و آنکمال در بعض موجودات در فطرت با وجود مقارن افتاده همچو اجرام سماوی و در بعض از وجود متأخر همچو مرکبات ارضی و در این قسم ناچار بود از حرکتی که آن از نقصان بكمال رسد، و آنحرکت بی معونت اسبابی که بعضی مکملات باشند همانند صوری که از واهب الصور بطريق تعاقب بر نطفه تابکمال انسانی دیده شود، و بعضی معدات همانند غذا که باضافت ماده شود تانما بغایتی که همکن است بررسد.

و معونت در اصل بر سه وجه صورت بنداد: یکی ب Maddah، دویم بالات، سیم بخدمت، و معونت هاده آن بود که از جزو آن چیز شود که بمعونت محتاج است و معونت آلت آن بود که واسطه باشد هیجان آنچه بمعونت محتاج است و هیجان فعل او همچو معاونت آب هر قوت غاذیه را در رساندن غذا باعضا، و معونت خدمت آنکه معین را فعلی بود که آن فعل بنتیت بآن چیز که به معونت محتاج است کمالی باشد.

و این قسم بدو قسم شود: یکی آنکه معونت بالذات کند یعنی غایت فعل او نفس معونت بود همانند معونت مملوک مالک را، دویم آنکه معونت بالعرض کند یعنی فعل او را غایتی دیگر بود و معونت بنتیت حاصل آید همانند معونت راعی هر گوشنده را.

و حکیم ابونصر فارابی که او بحقیقت معلم نانی بود در حکمت گفتداشت: افای خادم عناصرند بالذات چهایشان را در لسع حیوانات که موجب انحصار ترکیب ایشان است نفعی نیست، و سیاق خادمند بالعرض چه غرض ایشان از انحصار انتفاع است بدان و انحصار بعناصر بنتیت لازم آید.

و چون این مقدمه معلوم شد بباید دانست که عناصر و مرکبات به سه وجه معونت انسان کنند، اما انسان معونت ایشان جز بر وجه ثالث بالعرض نکند، و همچنان

که انسان درین سه نوع بمعونت از عناصر و مرکبات محتاجست بنوع خود نیز بمعونت خدمت محتاجست اما آنکه به عناصر و مرکبات محتاج است خود ظاهر است.

و اما آنکه بمعاونت بنوع خود محتاجست بنا بر آنکه اگر شخصی بر ترتیب غذا و لباس و مسکن و سلاح بخود مشغول باشد بود چنانکه اول ادوات آهن گری و درودگری بدست آورده، و بدان ادوات و آلات زرائمه و حصاد و طعن و عجن و عزل و نسیج و دیگر حرفتها همیا کردی، و بعد از آن بدین مهمات مشغول شدی بقای او بی غذا بدین مدت وفا نکردی، او روزگار او اگر بدین شکل موضع شدی بر ادای حقی از این جمله قادر نبودی.

اما چون معاونت یکدیگر کنند، و هر یک بعومی ازین مهمات زیاده از قدر کفایت خود قیام نمایند، و باعطاً قدر زیاده وأخذ بدل از عمل دیگران قانون عدالت در معامله نکاه دارند اسباب معیشت بهم بیوندند، و تعاقب شخص و بقای نوع بر وجہی که واقع است میسر و منظوم گردد.

و بنابر این گفته‌اند هزار شخص کار کن باید که تا لقمة مهیا بشود، و چون مدار کار انسان بر معاونت و هعونت وقتی میسر شود که بعهمات یکدیگر بشکافی قیام نمایند، پس اختلاف صناعات که از اختلاف عزایه صادر باشد مقتضی نظام و اجتماع بود، و نوع انسان بطبع محتاج با جتمع بود، و این نوع اجتماع را تمدن خوانند.

و تمدن هشتق است از مدنیه؛ و مراد حکما از مدنیه جمعیتی است مخصوص میان اهل مدنیه نه مساکن مجتمعه، و آنچه گویند: الانسان مدنی بالطبع، مراد آنست که ایشان محتاجند بطبع با جتماعی مسمی به تمدن و چون دواعی افعال مردمان مختلفست و توجه حرکات ایشان بغايات متنوع اگر ایشان را باطبابیع ایشان گذارند تعاون ایشان صورت نبندند، چه متقلب همه را بهنده خود گرداند و حریص همه متنمیات خود را خواهد، و تنزع در میان افتد

و با فساد و افنای بکدیگر مشغول شوند.

پس بالضروره تدبیری باید کرد که هر یک را به جای خود نگاه دارد و بدآنچه استحقاق داشته باشد قانع گرداند، و دست هر یک را از تعذر و تصرف در حقوق دیگران کوتاه کند، و بشغلی که متکفل آن بود مشغول گرداند.

و این تدبیر را سیاست خوانند و حینشذ اگر تدبیر بروفق و جوب و قاعده حکمت افتاد، و مؤذی بکمالیکه در نوع و اشخاص بالقوه حاصل است آنرا سیاست الهی خوانند، و إلا بچیزی که سبب آن سیاست شده باشد اضافه کنند.

و پیش حکیم اقسام سیاست بسیط چهارند: سیاست ملک، و سیاست غلبه، و سیاست جماعت، و سیاست کرامت.

اما سیاست ملک تدبیر جماعت است بروجهی که ایشان را فضایل حاصل آید، و آن را سیاست فضلا نیز گویند، و سیاست غلبه تدبیر امور خسیسانست، و آن را سیاست خساست نیز خوانند، و سیاست کرامت تدبیر جماعتی بود که باقتصای کرامات موسوم باشند، و سیاست جماعت تدبیر فرق مختلفه است بر قانونی که ناموس الهی وضع کرده باشند.

و سیاست ملک سایر سیاست را بر اهالی آن موزع گرداند، و هر صنفی را بسیاست خاص خود مذاخذه کند تا کمال انسان از قوت ب فعل آید.

و سیاست بعضی تعلق دارد باوضاع، هائند عقود و معاملات، و بعضی تعلق دارد باحکام عقلو، مانند تدبیر ملک و ترتیب مدنیه، و هیچ شخص را نرسد که بیر جهان تمیز و فضل معرفتی ییکی از این دونوع قیام نماید، زیرا که تقدم او بر غیر بی واسطه خصوصی است دعای تنازع و تخالف کند.

پس در تقدیر اوضاع بشخصی احتیاج افتاد که بالهای از دیگری ممتاز بود و آن شخص را حکماً صاحب ناموس خوانند، و اوضاع او را ناموس الهی خوانند و افلاطون در مقاله پنجم از کتاب سیاست گفته است که: هم اصحاب القوى العظيمه الفايمه، و ارسسطو گفته که: هم الذين عنانية الله بهم أكثر، و ارباب اديان آن شخص را

صاحب شریعت خوانند.

و در تقدیر احکام و تکمیل انسان بشخصی احتیاج افتاد که او بتأثیر از دیگران ممتاز بود، و اهل حکمت او را همکار علی الاطلاق خوانند، و اهل شریعت امام، و افلاطون او را مدبر عالم خواند، و ارسسطو انسان مدنی، یعنی انسانی که قوام تمدن بر وجود او بود.

و بعضی شخص اول را که صاحب ناموس است ناطق خوانند، و شخص دوم را که ملکی است مدبر، و مراد از ملک در این مقام نه آنست که او را حشمته یا مملکتی باشد بلکه مراد آنست که مستحق ملک بحقیقت او بود و اگرچه بصورت هیچ کس بدو التفات نکند، و چون مباشر تدبیر غیر او بود جود و عدم نظام شایع شود.

و در هر قرنی بصاحب ناموسی احتیاج نشود، چه در يك وضع شابد که قرون و ادوار بسیار باقی ماند، اما در هر قرنی عالم را مدبری باید چه اگر تدبیر منقطع شود نظام مرتفع گردد و بقای نوع بر وجه اکمل صورت نبندد، و مدبر به حفظ ناموس قیام نماید و دیگران را با قامت هراسم آن تکلیف کند و او را بحسب مصلحت هر وقت در جزئیات تصرف بود.

## فصل دوم

در شرف و فضیلت این صناعت، بدانکه چون نظر صاحب این صناعت در جملگی افعال و اعمال اصحاب صناعات بود، از این جهت که مخیرانند نه شرور پس این صناعات رئیس همه صناعات بود و نسبت او با دیگر صناعات همچو نسبت عام الهی بود با دیگر علوم.

و چون اشخاص نوع چنانکه در فصل سابق مقرر شد در بقای شخص و نوع بیکدیگر محتاجند و وصول ایشان بکمال بی بقا همتنع، و کمال و تمام هر شخص بدیگر اشخاص نوع منوط، پس برآ و راجب بود که بروجه معاونت مخالفت (ج) ۲۶

و مه مادرت اینای نوع کند، و إلا از قاعدة عدالت منحرف افتاد و بسمت جور متصرف گردد.

و معاشرت و مخالطت بروجه عدالت وقتی صورت بندد که بر کیفیت آن بروجیمه که مؤذی بود بنظام یا فساد وقوف یافته باشد، وعلمی که هتكفل این معانی تواند بود غیر این صناعت نیست.

پس برهمه کس لازم بود که بقدر منزلات و مرتبت خود بدین علم وقوف یابند. تا بر اقتضای فضیلت قادر توانند بود ووجهه معاملات و معاشرات از جور خالی هاند. وهمچنانکه صاحب علم طب چون در صناعت خود ماهر گردد در حفظ بدین انسان وازالت انحراف آن قادر شود، وصاحب این علم چون در این صناعت ماهر گردد برصحه مزاج عالم که آن را اعتدال حقیقی خوانند وازالت انحراف آن قادر شود وابوحقیقت طبیب عالم بود وبر جمله نمره این علم شامل منفعت و اشاعت خیرات بود در عالم وازالت شرور بقدر استطاعت.

وچون موضع این علم هیأت اجتماع اشخاص بشری است، واجتمع اشخاص بشری در عموم وخصوص مختلف افتاد، نخستین اجتماع که میان اشخاص باشد اجتماع منزلی بود چنانکه شرح داده شد، و بعداز آن اجتماع اهل محله، و بعداز آن اجتماع اهل مدنیه، و بعداز آن اجتماع امم کبار، و بعداز آن اجتماع عالم.

وچنانکه هر شخص جزوی بود از منزل، و هر منزل جزوی بود از محله جزوی بود از مدنیه، و هر مدنیه جزوی بود از امت، و هر امتی جزوی بود از عالم، و هر اجتماعی رئیسی بود، و رئیس ادنی مرغوس بود بنسبت با رئیس أعلى تا بر رئیس عالم رسید که رئیس رؤسا و ملک باطلاق اوست ونظر او در حال عالم و در حال اجزای او همچون نظر طبیب بود در شخص واجزای شخص وهمچون نظر کدخدای منزل در حال منزل واجزای او

و هر دو شخص که میان ایشان در صناعتی پا علمی اشتراک بود باید که میان ایشان ریاست ثابت بود یعنی هر که در آن صناعت کاملتر باشد رئیس او بود و آن

دیگر را اطاعت اولاد م.

و تعلق اجتماعات یکدیگر بر سه وجه بود اول آنکه اجتماع جزو اجتماعی بود مانند منزل و مدنیه دوم آنکه اجتماع شامل اجتماعی بود مانند امت و مدنیه سیم آنکه اجتماع خادم و معین اجتماعی بود مانند قریه و مدنیه چه اجتماعات اهل قری اجتماعاتی ناقص بود که هریک نوعی دیگر خدمت اجتماعی نام مدنی کند واژه این جهه اعانت اجتماعات یکدیگر را بهمراه و آلت خدمت مانند اعانت انواع بود یکدیگر را.

و چون تالیف اهل علم «عالمه» براین نوع مقدرشد کسانی که از تالیف پرون شوند و با فرد و وحدت میل کنند از فضیلت بی بهره هانند، چه اختیار و حشت و عزلت و اعراض از معادن این ایشان نوع بالاحتیاج بمقتضیات ایشان محض جور و ظلم باشد. و جماعتی که از دنیا اعراض کنند، در موضع منزل شوند و آن را زهد نام دهند تا هترصد معونت خلق شوند و طریق اعانت بکلی مسدود گردانند، و این را توکل نام نهند، یا برسیل سیاحت از شهرها شهرها روند و گویند از حال عالم اعتبار یکی نیست ایشان را جمعی قاصر نظران از اهل فضایل شمرند و از ارباب کرامت پندارند، و آن توهمنی فاسد است.

چه عفت نه آنست که بکلی ترك شموات کنند، بلکه آنست که حد هر چیزی نگاه دارند و حق او بگذارند و از افراط و تغیریط احتساب نمایند، وعدالت نه آنست که کسی را که نه بینند بر او ظلم نکنند بلکه عدالت آنست که معاملات با مردم بقاعده انصاف کنند.

واگر بحقیقت تأمل کنند معلوم شود که این صنف از زمرة جمادات و اموالند نه از اهل فضل و کرامت چه اهل فضل از تقدیری که مقدر اول عز اسمه کرده انحراف ننمایند، و در سیر و عادات بقدر طاقت بحکمت او اقتدا نمایند.

و این قوم و امثال ایشان ارزاقی را که بتعاون حاصل شد استعمال کنند و در عرض و مجازات آن هیچ بدیگران ندهند، بلکه غذای ایشان خورند و لباس ایشان

پوسته و بهای آن نرسانند، و از آنجه مستدعي نظام و کمال نوعست اعراض نمایند

### فصل سیم

در فضیلت محبت و اقسام آن که ارتباط جماعات بدان حاصل شود چون احتیاج هردم بیکهیگر و توقف کمال هریک بروجی که شرح دارد و موقوف بر تعاون اجتماع است پس بتائیفی که جمیع اشخاص را در معاونت بمتابه اعضای یک شخص گرداند ضرورت افتاد، و چون ایشان بطبع متوجه کمالند ناچار بالطبع مشتاق آن تأثیف باشد.

و اشتیاق بتائف و طلب فضیلت کمال عبارتست از محبت، و محبت از اکمل فضایل که عدالت است بسه وجه فاضل تر است.

اول آنکه عدالت مقتضی اتحادیست صناعی و محبت مقتضی اتحادی طبیعی و صناعی بحسبت با طبیعی همچو قشری باشد و صناعت مقتدى بطبعی است.

دوم آنکه احتیاج بعدالت در باب محافظت نظام نوع از جمهه فقدان محبت است، چه اگر محبت میان اشخاص حاصل بودی بانصاف و انتصف احتیاج نیفتادی سیم آنکه انصاف از روی لفت از نصف است یعنی منصف متنازع فيه را با صاحب خود مناصفه کند، و تنصیف از لواحق تکثر باشد و محبت از اسباب اتحاد.

و جمعی از حکمای متقدم در تعظیم شان محبت مبالغه کرده اند و گفته اند که: «وام جمیع موجودات بسبب محبت است و هیچ موجودی از محبت خالی نتواند بود چنانکه از وجودی و وحدتی خالی نیست» <sup>إلا آنکه محبت را مرتب باشد و بسبب</sup> قرتب آن موجودات در مرتب کمال و نقصان مرتب باشد.

و چنانکه محبت مقتضی قوام و کمال است غلبه مقتضی فساد و نقصان باشد و طریان آن بر موجودات بحسب نقصان هر صنفی تواند بود، و این جماعت را اصحاب محبت و غلبه خوانند.

وبقیه حکما هر چند بدین نوع تصریح نکرده اند اما بفضیلت محبت و سریان عشق در جمیع کابنات معتبرند، و محبت و هیضت در جاهی استعمال کنند که قوت

نطقی را در مشاورتی بود و میل عناصر بمرکز خود.

و میل مرکبات ییکدیگر از جهه مشاکلانی که در امتراج ایشان واقع شده همچو نسبت عددی و مساحتی و تأثیفی که بدان مبده افعال غریب شوند و آن را خواص و اسرار طبایع خوانند، مانند میل آهن بمقناطیس، و اضداد آن که از جهت تنفرات مزاجی حادث شود همچو نفرت سنک باعضاً الخل از سر که از قبیل محبت و مبغضت نشمرند بلکه میل و هرب خوانند، وهوافت و معادات حیوانات غیر ناعافه را الف و نفرت گویند.

و محبت در انسان بدو قسم است: یکی طبیعی همچو محبت مادر فرزند را اگر این نوع محبت در طبیعت هادران مفطور نبودی فرزند را تریست نگردندی و بقای نوع صورت نبستی.

دوم محبت ارادی و آن چهار قسم است یکی سریع العقد و الانحال دوم بطيء العقد والانحال سیم بطيء العقد و سریع الانحال چهارم عکس این صورت و چون مقاصد مردم در مطالبه بحسب بساطت بسه قسم است، لذت، یا نفع یا خیر و از ترکیب هر سه با یکدیگر قسم رابع تولد کند پس بر هر یکی ازین سه علت نوعی بود از انواع محبت ارادی.

چنانکه لذت علت محبت سریع العقد و الانحال است، چه لذت با شمول وجود سریع العقد والانحال بود و زوال سبب مقتضی زوال مسبب، و نفع علت محبت بطيء العقد سریع الانحال چه نفع رسائیدن باعذت وجود سریع الانحال بود و خیر علت محبت سریع العقد بطيء الانحال أما سرعت عقد بنابر مشاکلت ذاتی که میان اهل خیر بود وأما بظواه الانحال بنابر اتحاد حقیقی که لازم ماهیت خیر است.

و مرکب از هر سه علت محبت بطيء العقد والانحال چه است: جماعت نفع و خیر اتفضاه این دو حال کند، و علیت لذت بظهور نرسد، و محبت از صداقت عامتر بود، چه محبت میان جماعت بسیار صورت بندان، و صداقت در شمول بدان مرتبه نرسد، و مودت در رتبه صداقت نزدیکتر باشد و عشق که افراط محبت است از مودت خاص‌تر بود چه عشق جز میان دو کس نیفتند.

و علت عشق یا فرط طلب لذت بود یا فرط طلب خیر چه اگر سبب آن مذموم باشد فرط طلب لذت بود، و اگر محمود باشد فرط طلب خیر و اختلاف مردم در مدح و ذم عشق بواسطه التباس فرق بود میان این دو سبب.

واسباب محبت بجز محبت الهی چون میان ارباب محبت مشترک است، شاید که از هر دو طرف در یکحال منعقد شود و در حال دیگر انحال پذیرد، و شاید که یکی باقی ماند و یکی انحال پذیرد همچو لذت که سبب محبت زن و شوهر است و هر دو در آن مشترک، و شاید که از هر دو طرف سبب محبت یکدیگر بود، و شاید که از یکطرف منقطع شود و از طرف دیگر باقی ماند، چه لذت سریع التغیر بود و تغیر یکطرف مستدعی تغیر طرفی دیگر نه.

و اما محبتی که اسباب آن مختلف باشد همچو محبتی که سبب از یکطرف لذت بود و از طرف دیگر منفعت، چنانکه میان مفاسد و مستمع و میان عاشق و معشوق، و محبت پدر فرزند را بهمند وجه باشد اول آنکه خود را بر او حقیقت زیاده بیند دوم آنکه او فرزند را به حقیقت همچو نفس خود داند و چنان پندارد که وجود فرزند نسخه است که طبیعت از صورت او برگرفته است و مثال از ذات او بذات فرزند نقل کرده و این تصور بجهای خود است، چه حکمت الهی از روی الهام پدر را بر اشناه فرزند باعث گردانیده است و اورا درایجاد او سبب نانی کرده.

و از اینست که پدر کمالیکه خود را خواهد فرزند را خواهد و هر چند که سعادت ازو فوت شده باشد همت بر آن گمارد که فرزند اورا حاصل شود، و اگر گویند پسر تو ازو تو فاضلتر است بر او ساخت نیابد، اما اگر گویند غیری از تو فاضل تر است بر نجد سوم آنکه پدر اورا وسیله آمال و مسرات خود شمرد و بوجود او و نوقي ببقای صورت خود بعماز موت در دل گبرد، و این معانی اورا بر نسبت نشو و نمای او هر دم در ترقی باشد تا مستحبکم و راسخ گردد.

و محبت فرزند از محبت پدر قاصر بود چه اعلم و مسبب است و بر وجود سبب خود بعماز مدتنی متنبه شود و تاروز گاری ازو تمتع نگبرد و محبت اورا اکتساب

نکند و تا بعقل و استپسار تمام محفوظ نشود بر تعظیم او توفر ننماید، و از اینجهه صاحب شریعت فرزند را باحسان والدین وصیت فرمود بدون عکس.

واما محبت برادران با یکدیگر از جهه اشتراك بود دریک سبب، و باید که محبت ملک رعیتر را محبتی بودابوی، ومحبت رعیت اورامحبت بنوی، ومحبت رعیت یکدیگر را محبت اخوی تا شرایط نظام ایشان محفوظ ماند.

#### فصل چهارم

در اقسام اجتماعات و شرط احوال مدن، بدانکه چون هر مجتمعی را حکمی و خاصیتی بود بخلاف آنچه از هر شخصی در اشخاص ثابت بوده باشد، و افعال ارادی چون دو قسم اند خیرات و شرور اجتماعات نیز بدو قسم شوند: یکی آنچه سبب او از قبیل خیرات بود، دویم آنچه سبب او از قبیل شرور بود، اول را مدنیه فاضله خوانند و آن یک نوع یعنی نتواند بود چه در حق تکثر صورت نبند و خیرات را طریق یکی پیش نبود، و دویم را مدنیه غیر فاضله خوانند و این سه قسم شوند:

مرکز تحقیقات تکمیلی اسلام

یکی آنکه اجزای مدنیه یعنی اشخاص بشری از قوت عقل خالی باشند و موجب تمدن ایشان متبوع قوتی دیگر غیر قوت عقل بود، و آنرا مدنیه جاهله خوانند.

دویم آنکه از استعمال قوت عقلی خالی نباشد، اما قوتهای دیگر استخدام قوت عقلی کرده باشند و موجب تمدن شده و آن را مدنیه فاسقه خوانند. سیم آنکه از نقصان قوت فکری قانونی در تغییل آورده باشند و آن را فضیلت نام نهاده و بنابراین تمدن ساخته و آن را مدنیه ضاله خوانند، و چون باطل و شرور را نهایتی نبود لا جرم هر یکی ازین بشعب نامتناهی منشعب شود، و در میان مدنیه فاضله نیز واقع شود و آن را نوابی خوانند چنانکه در آخر بدان اشارتی افتد.

و غرض ازین مدن معرفت مدنیه فاضله امسی تا دیگر مدن را بسعی بدان مرتبه

رسانندومدینه فاضله عبارتست از اجتماع قومی که همت ایشان بر انشای خبرات و ازالت شرود مقصور بود، و ناچار باید که میان ایشان در دو چیز اشتراک بود: یکی در آراء یعنی معتقد ایشان در مبده و معاد و در احوالی که میان هر دو واقع شود موافق و مطابق بود، دویم در افعال یعنی اکتساب کمال همه بر يك وجه باشد و هرچه از ایشان صادر شود در غالب حکمت مفروغ بود و بقوانین عدالت و شرایط سیاست مقدر تباختلاف اشخاص و تباين احوال غایب افعال همه جماعت یکی بود.

و طریق سیر موافق یکدیگر و ارکان مدنیه فاضله پنج است:

اول جمعی از اهل فضائل و حکمای کامل که بقوت عقل و رای صایب تدبیر مدنیه کنند و معرفت حقایق موجودات صناعات ایشان بود و ایشان را افضل خوانند.

دوم جمعی که عوامرا بمراتب کمال اضافی رسانند و عموم اهل مدنیه را بهر آنچه معتقد طایفه اول بود دعوت کنند تا هر که مستعد بود بمواعظ و نصائح ایشان از درجه خود ترقی کند و علوم بلاغات و خطابات و شعر و کنایت صناعات ایشان بود و ایشان را ذوالاسنة خوانند.

سیم جمعی که قوانین عدالت در میان اهل مدنیه هر عی دارند و اخذ و اعطایقدر واجب رعایت کنند و بر تساوی و تکافی تحریص دهند، و علم حساب و استیفاء و هندسه و نجوم صناعات ایشان بود د ایشان را مقدران خوانند.

چهارم جمعی که بحفظ حریم و حمایت موسوم باشند و ارباب مدن غیر فاضله را از ایشان منع کنند، و ایشان را مجاهدان خوانند

پنجم جمعی که اقوات و ارزاق این جماعت ترتیب دهنده خواه از وجوه معاملات و صناعات و خواه از وجوه جنایات خراج و غیر آن و ایشان را مالیان خوانند و ریاست عظمی را درین مدنیه چهار حالت.

اول آنکه ملک علی الامالق در میان ایشان حاضر بود، و علامت ایشان

استجماع چهار خصلت است یکی حکمت که غایت همه غایبات است دویم تعلق نام که مؤذی بود بغایت سیم جودت اتفاق و تخيیل که از شرائط تکمیل است چهارم قوت جهاد که از شرائط دفعه است و این ریاست را ریاست حکمت خوانند.

دویم آنکه ملک ظاهر نباشد و استجماع خصال چهارگانه در آنجا در يك شخص لازم نیاید اما باید که چهار تن حاصل شود تا ایشان بمشارکت یکدیگر کنفس واحدة شده بتدبیر مدنیه قیام نمایند و آن را ریاست افضل خوانند.

سیم آنکه این هر دو ریاست منقود باشد اما رئیسی حاضر بود که سنه رؤسای ماضی که با وصف مذکوره متحلی بوده باشند عارف بود و بجودت تمیز هرستی را بعجای خود استعمال تواند کرد و بر استنباط آنچه در سنه ایشان بصریح نیامده از آنچه مصرح بود قادر باشد، وجودت خطابات و اتفاق و قدرت جهاد را مستجمع و ریاست اورا ریاست سنت خوانند.

چهارم آنکه این اوصاف در يك شخمن جمع نباشد اما در اشخاص متفرق حاصل بود و ایشان بمشارکت و تدبیر مدنیه قیام نمایند و آن را ریاست أصحاب سنت خوانند.

و هدن جاهله بحسب بساطت شش نوع است: مدنیه ضروری، مدنیه یسار، مدنیه خسبیه، مدنیه کرامه، مدنیه تغلب؛ مدنیه احرار؛

اما مدنیه ضروری عبارتست از اجتماع جمعی که غرض ایشان تعاون بود بر اكتساب آنچه ضروری باشد در قوام ابدان از ملابس و اقوان و وجوده مکاسب آن بعضی محمود بود همچو فلاحت و صید و مانند آن و بعضی مذموم هم چو دزدی خواه بطريق مکر و فرب بود خواه بطريق مکابر و مجاهرت، و رئیس ایشان شخصی بود که تدبیر و حیلیت در اقتنای ضروریات بهتر تواند بود.

ومدنیه یسار عبارتست از اجتماع جمعی که بر میل نروت و استکثار ضروریات از ذخایر و ارزاق و غیر آن تعاون نمایند و غرض ایشان در جمع زائد بر قدر حاجت جز یسار و نروت نبود، و اتفاق اموال الادر ضروریاتیکه قوام ابدان

بدان بود جائز نشمرند و رئیس ایشان شخصی بود که تدبیر او در نیل اموال و حفظ آن انم بود و بر ارشاد ایشان اقدار.

ومدنیه خدیسه عبارتست از اجتماع جماعتی که بر تمتع از لذات مخصوصه از مأکولات و مشروبات و اصناف هزل و بازی تعاون کنند، و غرمن ایشان طلب لذات بود نه قوام بدن و این مدنیه را در مدن جاهله سعید و مفبوط شمرند، چه غرض این مدنیه بعد از تحصیل ضروری بود و بعد از تحصیل پساد صورت بنداد، و اسد و اغبیط در میان ایشان کسی بود که بر اسباب لهو و لعب قدرت او بیشتر بود و نیل اسباب لذات را مستجمع تر، و رئیس ایشان کسی باشد که با این خصال ایشان را در تحصیل آن مطالب معاونت بهتر تواند کرد.

ومدنیه کرامت عبارت است از اجتماع جماعتی که بر وصول بکرامات قولی و فعلی تعاون کنند، و آن کرامات یا از دیگر اهل مدن یابند یا از پکدیگر بتساوی چنانکه پکدیگر را بر سبیل قرض اکرام کنند یا بتفاصل چنانکه بیکی کرامتی بذل کند تا آن دیگر اورا اضعاف آن باز دهد.

و اهلیت کرامت پیش این طایفه بچهار سبب حاصل آید یسار یا مساعدت اسباب لذت و لهو یا قدرت بر زیاده از مقدور ضروری بی تعب یا نافع بودن در طریق این اسباب سه گانه چنانکه شخصی یا دیگری احسان کند بیکی از این سه وجهه \*

و اکثر اهل مدن جاهلیت استحقاق کرامت را دو سبب دیگر ثابت کنند بیکی غلبه، دویم حسب، اما غلبه چنان بود که کسی در امری یا در امور متعدده بنفس خود یا بتوسط اعوان و انصار بر اکفاه غالب آید، و این جماعت مفبوط‌ترین جماعت کسیرا شمرند که کسی مکروهی بدو نتواند رسانید و او بهر که خواهد تواند رسانید.

و حسب آنکه پدران او یسار یا کفاایت ضروریات یا نفع عیبر یا جلادت موسوم بوده باشند و رئیس این مدنیه کسی بود که اهلیت کرامت بیشتر دارد یعنی

حسب او از دیگران بیشتر بود و در حسن تدبیر ایشان را بینیل لذات زودتر تواند رسانید، و او طالب کرامت آن بود نه طالب لذت ویساز و طاب کرامت آن بود که خواهد مدرج و اجلال و تعظیمه او بقول و فعل شایع بود.

و چنین رئیس در اکثر احوال بسیار محتاج بود چه ایصال اهل مدنیه بمنافع بسیار صورت نبند و چندانکه افعال این رئیس بزرگتر احتیاج او بیشتر باشد که او را در تصور چنان بود که انفاق او از روی کرم و حرمتیست نه از جهت التماس و کرامت و آن مالی که صرف کند با از قوم بخراج ستاند با بتغلب و حقدی که بایشان داشته باشد بستاند و بر دیگران صرف کند، و بدان صیت و اسم هالک رقاب شود، و فرزندان او را بعد از او حسیب دانند و ملک بعد از خود به فرزندان دهد.

و چون ریاست او ثابت شود مردمان را در مرانی مختلف مرتب گرداند و هر یکی را بنوعی از کرامت که اهلیت او اقتضا کند مخصوص گرداند، مانند پساری یا نایی یا لباسی یا مرکبی یا چیزی دیگر تا بدان تعظیم امر او حاصل آید.

و نزدیکترین مردمان بدو کسی بود که او را بر جلالت معونت زیاده کند و طالبان کرامت بدینوسیله بدو قربت جویند تا کرامت ایشان زیاده شود، و اهل این مدنیه مدن دیگر را مدن جاهلیت خوانند و خود را بفضیلت منسوب کنند و شیوه ترین مدن جاهلیت بمدنیه فاضله این مدنیه بود.

چون کرامت در امثال این مدنیه با فرا اطراز سد عدنیه جباران شود و نزدیک بود که بمدنیه تغلب گردد.

ومدنیه تغلب عبارتست از جماعتی که تعاون یکدیگر بدانسب کند تا ایشان را بر دیگران غلبه شود، و غایت غلبه متنوع بود بعضی باشند که غلبه برای ریختن خون خواهند، و بعضی برای مال بردن<sup>۱</sup> و بعضی باشند که غرض ایشان استپلا بود بر نفوس و لذت ایشان در قمر و اذلال غیر، و بدین سبب گاه باشد که

اگر بر مطلوبی بی آنکه بر کسی قهر کنند ظفر یابند بدان التفات نکنند و از آن در گذرند.

و از ایشان بعضی باشند که قهر بطریق غدر کنند و فریب دوست تر دارند و بعضی باشند که مکابره و مکاشه دوست تر دارند، و بعضی باشند که هردو طریقاً استعمال کنند و رئیس این جماعت کسی بود که تدبیر او در استعمال ایشان از جهت مقابله و مکروغدر با نجاح نزدیگتر باشد، ورفع تغلب خصمان از ایشان بهتر تواند بود.

و مدنیه تغلب سه نوع بود: یکی آنکه همه اهالش تغلب خواهند دویم آنکه بعض از ایشان تغلب خواهند دو بعضی نه سیم آنکه شخصی تنها که رئیس بود تغلب خواهد دو باقی آلات او باشند در قهر و بنسیبت باز هم چو سکان و جوارح باشند بنسیبت با صیاد.

و کسانی که تغلب بجهوت تحصیل ضروریات یا یساریالذات یا اکرامت خواهند بحقیقت راجع با اهل آن مدن باشند که باد کرده شد، و بعضی لز حکما ایشان را نیز از مدن تغلبی شمرده اند، و باشد که غرض اهل مدنیه مرکب از غلبه و یکی از این مطلوبات بود.

و بدین اعتبار هتغلبان سه صنف باشند: یکی آنکه لذت ایشان از قهر تنها بود و بر چیزهای خسیس هفایله کنند و چون بر آن غالب شوند بسیار بود که ترک آن گیرند دویم آنکه قهر در طریق لذت استعمال کنند و اگر بی قهر در مطلوب ظفر یابند استعمال قهر نکنند.

سیم آنکه قهر با نفع مقارن خواهند دو چون نفع از بذل غیری باز وجهی دیگر بی قهر بیشان رسد بدان التفات ننمایند و قبول نکنند، و این معنی راجولیت و علو همت شمرند.

ومدنیه احرار که آنرا مدنیه جماعت خوانند اجتماعی بود که هر شخص در آن اجتماع مطلق باشد، و هرچه خواهد کند، و اهل این مدنیه متساوی باشند

و بیکیرا بر دیگری مزید فضیلتی تصور نکنند، و درین مدنیه اخلاق متفاوت و همه مختلف و شهوات متفرق محادث شود، چنانکه از حصر وعد متجاوز بود، و هرچه دد دیگر مدن شرح داده شد از شریف و خسیس در طوابیف این مدنیه موجود بود، و هر طایفه را رئیسی بود.

و جمهور اهل مدنیه برؤسا غالب باشند، چه رؤسارا آن باید کرد که ایشان خواهند، و اگر نأمل افتاد میان ایشان نه رئیس بود نه مرگوس الا آنکه محمود تربین کسی نزد ایشان کسی بود که در حریت جماعت کوشد، و ایشانرا با خود گذارد، و از اعدا نگاه دارد و بر شهوات خود بقدر ضرورت اکتفا کند.

و این مدنیه معجب تربین مدن جاهلیت بود و همه کس مقام اینجادوست دارد چه هر کس بهوا و غرمن خود تواند بود و از این جهت ام و طوابیف متوجه او شوند و در اندک مدتی انبوهی عظیم با دید آید، و توالد و تناصل بسیار گردد، پس در باک مدنیه مدن بسیار حاصل شود که آنرا از بیکدیگر تمیز نتوان کرد و در این مدنیه میان غریب و هقیم فرقی نبود.

و چون روزگار بر آبد افضل و حکما و شعراء و خطبا و هر صنفی از اصناف کاملاً که اگر ایشانرا التقاط کند اجزاء مدنیه فاضله تواند بود بدید آیند، و هم چنین اهل شر و نقصان بسیار شوند، و هیچ مدنیه از مدن جاهلیت بزرگتر ازین مدنیه نبود و خیر و شر او بخایت رسید، و چندانکه بزرگتر و با خصوصیات بود خیر و شر او بیشتر باشد، و رئیس فاضل را تمکین نکنند و او نیز انشاء مدن و ریاست تواند کرد، و اگر کند بزودی مخلوع با مقاول شود و منازع او بسیار بود.

و همچنین در مدن دیگر رئیس فاضل را تمکین نکنند و انشاء مدن و ریاست از افضل مدنیه ضروری و مدنیه احرار آسانتر بود از دیگر مدن و با مکان نزدیک تر و غلبه با ضرورت و یسار و لذت و کرامت اشتراک کند، و در آن مدن در کبه از اینها نقوس بقساوت و غلظا و جفا و استهانت هر ک موصوف باشند، و ابدان بشدت و قوت و بطلش، اینست اصناف مدن جاهلیه.

و اما مدن فاسقه که اعتقاد اهل آن مدن موافق اعتقاد اهل مدنیه فاضله بود و در افعال مخالف و اصناف او همچند اصناف مدنیه جاهمه است.

و مدن خاله آن بود که سعادتی شبیه بسعادت حقيقی نصور کرده باشند و هبده و معادی مخالف حق توهمند کرده.

و افعال وارائی که بدان بغیر مطلق و سعادت ابدی نتواند رسید در پیش گرفته، و عدد آنها رانها یتی نبود و نواب که در مدن فاضله پدید آید مانند خار در میان کشتزار پنج صنف باشد:

اول مرایان، وایشان جمعی اند که افعال فضلا از ایشان صادر شود اما با مسطه اغراضی دگر غیر سعادت همچو لذتی یا کرامتی.

دوم محرفان، وایشان جمعی اند که بغاپات مدن جاهمه هایل باشند و چون قوانین اهل مدنیه فاضله مانع آن بود آنرا ب نوعی از تغییر «تفسیر» با هوای خود توفيق دهند تا بمطلوب وسند.

سیم باعیان و ایشان گروهی هستند که بملک فضلا راضی نشوند و میل بملک تغابی کنند و عوام را ب فعلی از افعال ریس که موافق طبع ایشان نبود از اطاء او بیرون آرنند.

چهارم هارقان، وایشان گروهی اند که قصد تعریف قوانین کنند اما بنابر سوه فهم چون بر اغراض فضلا واقف نشوند آنرا بر معانی دیگر حمل کنند و از حق انحراف نمایند، و باشد که این انحراف مقابن استرشاد بود از تعنت و عناد خالی و از ارشاد ایشان نوهدند نباید شد.

پنجم مقالطان، وایشان جمعی اند که تصور ایشان تام نبود و چون بر حقایق واقف باشند و از جمیت طلب کرامت بجهل معرف نتوانند شد بدروغ سخنای شبیه بحق گویند و آن را در صورت ادله بعوام نمایند و خود متغیر باشند.

### فصل پنجم

در سیاست ملک واردباب ملوک، بدانکه سیاست ملک بر دونوع است و هر یک را

غرضی ولازمی اول سیاست فاضله که آن را امامت خوانند و غرض از آن تکمیل خلق بود ولازمش نیل مساحت دوم سیاست ناقصه که آن را تغلب خوانند و غرض از آن استبعاد خلق بود ولازمش نیل شقاوت و مذمت.

وسایس اول تمسلک بعدالت کند و رعیت را بجای اصدقاداند و مدنیه را از خیرات عامه همچوامن و سکون و عدل و وفا و لطف و امثال آن مملو گرداند و خود بر شهوت مالک بود.

وسایس دوم تمسلک بجهور کند و رعیت را بجای خدم و عبید داند و مدنیه را از شرور عامه همچو خوف و اضطراب و تنازع و جور و حرص و عنف و غدر و خیانت و مانند آن مملو گرداند، و مردم در هر حال بحکم : الناس على دین ملوكهم ، نظر بر ملوک دارند و اقتدا بسیرت ایشان کنند، و از اینجا گفته‌اند : الناس بزمائهم أشبه منهم بآبائهم.

واز بعض ملاوک نقل است که گفت : نحن الزمان من رفعناه ارتفع ، و من وضعناه اضع و طالب ملک را باید که مستجمع هفت خصلت باشد :

اول ابوت چه حسب موجب استعمالت، دلها وقوع و هیبت بود.

دویم علو همت، و آن بعداز تهذیب قوت نفسانی و تعدیل غصب و دفع شهوت صورت بندد.

سیم ممتاز رأی، و آن بنظر دقیق و فکر صحیح؛ تجارب بسیار و اعتبار حال گذشتگان حاصل آید.

چهارم عزیمت تام که آن را عزم الرجال و عزم الملوك خوانند، و این فضیلتی است که از رأی صحیح و ثبات تام هر کب شود و اکتساب هیچ فضیلت و اجتناب از هیچ رذیلت بی این فضیلت میسر نشود، و اصل در نیل خیرات این فضیلت بود و ملوک محتاج نزین خلق باشند بدان گویند مأمون خلیفه بگل خوردن عادت کرده بود و اطبا در منع آن مبالغه نمودند و با انواع چیزها که اورا از آن باز دارد فرمودند هیچ منجع نیامد، روزی یکی از ندما باو گفت: این عزیمة من عزمات الملوك،

مأمون از آن سخن باز ایستاد دیگر هرگز بآن معاودت نکرد .  
پنجم صبر بر مقامات شداید و ملازمت طلب بی سامت و ملالت ، چه مفتاح  
همه مطالب صبر بود .

ششم یسار ، هفتم اعوان و انصار و از این خصال ابوت ضروری نباشد و اگرچه  
آن را تائیری عظیمه است و اعوان و یسار به وسیله چهار خصلت دیگر که آن همت است  
ورای ، و عزیمت ، و صبر اکتساب توانکرد .

و استحقاق ملک بحقیقت کسی را بود که اورا بر علاج عالم چون بیمار شود  
قدرتی بود و بحفظ صحت او چون صحیح بود قیام تواند نمود ، چون ملک طبیب عالم  
بود و مرض عالم ازدواجیز بود اول ملک تغلبی ، دویم تجاذب هرجی ، و ملک تغلبی  
قیچی بود لذاته و نفوس فاسده را حسن نماید ، و هرجی مولم بود لذاته لانفوس شربه  
را ملذ نماید .

وشک نیست در آنکه مبادی دول از اتفاق جماعتی خیزد که بایکدیگر در  
تعارف و تظاهر به مثابه اعضای یک شخص باشند پس اگر اتفاق محمود بود دولت  
حق باشد ، والا دولت باطل .

و سبب آنکه مبادی دول اتفاق بود است که هر شخصی را از اشخاص  
انسانی قوتی محدود بود و چون اشخاص بسیار جمیع شوند قوتهای ایشان بضرورت  
اضعاف قوت هر شخصی بود ، پس چون اشخاص در تالف و اتحاد همچو شخص در  
عالیه شخصی بلاشده که قوت او آن قوت بود چنانکه یک شخص با چندان اشخاص  
مقاومت نتواند کردن اشخاص بسیار که مختلف الاراء باشند و بتباین الاهواء هم غلبه  
نتوانند کرد مگر ایشان را نیز نظامی و تالیفی بدید آید که با قوت آن قوم مقاومت  
تواند کرد ، و چون نتواند کرد جماعتی غالب شوند .

اگر سیر ایشان را نظامی بود و اعتبار و عدالتی کنند دولت ایشان مدتی  
بماند ، والا بزودی متلاشی شود ، چه اختلاف دراعی و أهوا با عدم آنچه هفتضی اتحاد  
بود هستدی انحلال گردد .

و اکثر دولتها مادام که اصحاب آن ثابت العزایم باشند و شرایط اتحاد را رعایت کنند در ترازید باشند، و سبب وقوف و انحطاط آن رغبت قوم بود و در مقنیات هائند اموال و کرامات، چه قوت و صولت اقتضای استکشار این دو جنس کند، و چون ملابس آن شوند هر آینه شفاه عقوب بدان رغبت نمایند و بواسطه مخالفت سیرت ایشان بدیگران سرایت کند تا سیرت اول بگذارند و بترفه و نعمت جوئی و خوش عیشی مشغول شوند، و اوزار حرب و نفع بنهند، و ملکانی که در مقاومت اکتساب کرده باشند فراموش کنند، و همه برآحت و آسایش و عطالت میل کنند.

و حینیز اگر در اینجا این حال خصوصی قاهر قصد ایشان کند استیصال جماعت براو آسان گردد، و اگر ظاهر نشود کثیر اموال و کرامات ایشان را بتجبر و تکبر حامل شود و به تنازع و تخلف ظاهر گردد و یکدیگر را قمر و غلبه کنند، و همچنانکه در مبده دولت هر که بمقاومت و هنایشت ایشان برخیزد مغلوب گردد در انحطاط مقاومت و منازعه هر که برخیزند مغلوب شوند.

و تدبیر حفظ دولت بدو چیز بود: یکی تألف اولیا، دویم تنازع اعدا، پر پادشاه واجب بود که برحال رعیت نظر کند و بر حفظ قوانین معدلت توفر نماید، چه قوام سلطنت بمعدلت بود.

و شرط اول در معدلت آنست که اصناف خلق را بایکدیگر متکافی دارد چه همچنانکه امزجه معنده بشکافی چهار عنصر است اجتماعات معنده بشکافی چهار صنف ثابت شود.

اول اهل قلم، مانند ارباب علوم و معارف و قضاء و کتاب و حساب و مهندسان و منجمان و اطباء و شعراء که قوام دین و دنیا بوجود ایشان بود در اجتماع معنده بمثابت آبند در طبایع.

دوم اهل شمشیر، مانند غزات و مجاهدان و اصحاب نفور و ارباب پاس و شجاعات که نظام عالم بواسطه ایشان بود و ایشان بمثابه آتش‌اند در طبایع.

سیم اهل معامله همچو تجار که امته و بضاعات از اقلیمی باقلیمی برنده و محترفه و از باب صناعات وجبات خراج که معيشت نوع بی تعاون ایشان صورت نبند و ایشان بمنابعه هوا بند در طبایع.

چهارم اهل مزارعه که اقوات همه جماعت هرتب دارند و بقای اشخاص بی مدد آنها محل بود و ایشان بجهای خاکند در طبایع.

و چنانکه از غلبه یک عنصر بر دیگر عناصر انحراف مزاج از اعتدال لازم آید از غلبه یکصنف بر دیگر اصناف انحراف امور اجتماع از اعتدال و فساد نوع لازم آید.

و شرط دوم آنکه در افعال و احوال اهل مدنیه نظر کند، و مرتبه هر یک را بقدر استحقاق و استعداد او تعیین کند، و هردمان پنج صنف آنند: صنفی که آنها بطبع خیر باشند و خیر ایشان تعیی کند و این طایفه خلاصه آفرینش اند و در جوهر مشاکل رئیس اعظم پس باید که تزدیکترین کسی به پادشاه این جماعت باشند، و در توقیر و تعظیم ایشان هیچ دقیقه مممل نماند. و صنف دوم آنها که بطبع خیر باشد و خیر ایشان تعیی نکند و این طایفه را نیز دوست میباید داشت.

صنف سیم آنها که بطبع نه خیر باشند و نه شر بر ایشان را امر میباید کرد و بر خیر تحریص فرمود تا بقدر استعداد بکمال رسند.

صنف چهارم آنکه شر بر باشد و شر ایشان تعیی نکند و ایشان را تحقیر و اهانت باید فرمود، و بمواعظ و ذواجر و ترغیب و ترهیب بشارت و انذار باید کرد تا مگر متوجه خیر شوند.

صنف پنجم آنها که بطبع شر بر باشد و شر ایشان تعیی کند و ایشان اخسن خلق باشند، و از ایشان گروهی را که اصلاح ایشان متفق بود بانواع تادیب و زجر اصلاح باید فرمود، و گروهی را که اصلاح ایشان ممکن نباشد اگر شر ایشان شامل نبود باشان هدارات رعایت باید فرمود، و اگر شر ایشان عام و شامل بود ازالت

شر ایشان بحسب یا بقید یا نفی از دخول در تمدن لازم باشد، و اگر شر با فراتر بود و مؤذی با فساد و افای نوع حکما اختلاف کرده‌اند در آنکه قتل ایشان واجب بود یا نه اکثر بر آنند که بر عضوی از اعضای که آلت شر ایشان بوده‌اند و دست و پای یا زبان اکتفا باید کرد، چه تخریب بناییکه أنواع آثار حکمت الهی در آن موضع بود نشاید.

وشرط سیم آنکه چون از نظر در تکافی اصناف، تعدیل مراتب فارغ شود سویت میان ایشان در قسم خیرات مشترک نگاه دارد واستحقاق و استعداد را نیز در آن اعتبار کند، چه هر شخصی را که از خیرات آن اموال و کرامات است قسطی باشد که زیاده و نقصان بر آن اقتضای جور کند و نقصان جور بود بر آنسchluss و زیاده جور بر اهل مدنیه، و چون از قسم خیرات فارغ شود محفوظات خیرات کند بر ایشان چنانکه نگذارد که چیزی ازین خیرات از دست کسی بوجهی که ضرر او یا ضرر مدنیه باشد بیرون بزند و اگر بیرون بزند عوض بد و رساند و خروج حق از دست ارباب آن یا بارادت بود همچو پیع و هبه و قرض بابی اراده همچو غصب و سرقت و بهر نوع که باشد باید عوض با و رساند تا خیرات محفوظ بماند و باید عوض بوجهی بد و رسید که مدنیه را ضرری نرسد، چه آنکه حق خود بوجهی بازمی‌ستاند که ضرری بمدنیه رسید جائز نبود.

و منع جور و شروع بعقوبات باید کرد که عقوبات بر مقادیر جور مقدر بود، چه اگر عقوبات از جور بیشتر باشد جور بر جایر لازم آید، و اگر کمتر بود بر مدنیه و حکما اختلاف کرده‌اند در آنکه جور بر شخصی جور بود بر مدنیه یا نه، کسانیکه گفته‌اند جور بر یک شخص جور بود بر مدنیه گفته‌اند بعفو او عقوبات از جایر ساقط نشود.

و چون از قوانین عدالت فارغ شود باید که با رعایا احسان کند، زیرا که بعد از عدل هیچ فضیلت در امور مملک بهتر از احسان نبود، و اصل در احسان آنستکه خبرانیکه ممکن بود زیاده بر مقدار واجب بدیشان بقدر

استحقاق بر ماند.

و باید که مقارن هیبت بود چه ملک بها و فرآز هیبت کیرد، و استمالت دلها با حسانی حاصل آید که بعد از هیبت استعمال کنند، و احسان بی هیبت موجب بطش زیر دستان و تجاسر ایشان و زیادتی حرمن و طمع گردد، و چون طامع و حریس شوند اگر همه ملک ییک شخص دهند راضی نگردد.

و باید که رعیت را بالتزام قوانین عدالت و فضیلت تکلیف کند، زیرا که چنانچه قوام بدن بطبعیت بود قوام طبیعت بنفس، قوام مدن بملک بود و قوام ملک بسیاست و قوام سیاست بحکمت، و چون حکمت در مدنیه متعارف باشد و ناموس حق مقتدى نظام حاصل بود و توجه به کمال موجود، اما اگر حکمت مفارقت کند خذلان بناموس راه یابد و زینت ملک برود، و فتنه پدید آید، و رسوم مروت مندرس شود، و نعمت بنقمت مبدل گردد.

و باید که ارباب حاجت را از خود محجوب ندارد، و ساعیت ساعیان بی پیش نشود و ابواب رجا و خوف بر خلق مسدود نگرداند، و در دفع متعدیان و امن راهها و حفظ ثغور و اکرام اهل بأس و شجاعت تقصیر جائز نشمرند، و پیوسته مجالست و مخالفت با اهل فضل و رأی کند و بلذاتیکه بنفس او مخصوص باشد التفات ننماید.

و یک دم از تدبیر امور خالی نباشد، چه قوت فکر در بدب ملک بلیغتر از قوت لشکر عظیم باشد، و جمله بمبادی موجب و خامت عواقب بود و اگر بتمتع و التذاذ مشغول گردد و اغفال این امور کند خلل و وهن بکار مدنیه راه یابد و اوضاع خلل پذیرد و باستیناف تدبیر ملک عادل احتیاج افتاد، و اهل قرن از اقتنای خیرات معطل هانند و این جمله تعب سوه تدبیر یکتن باشد.

فی الجمله باید که اندیشه نکند که چون زمام حل و عقد عالم در دست تصرف آمد باید که فراغت و راحت من بیشتر بود، چه این فاسدترین رای های اپشان بود، بلکه سپیل او آن بود که از اوقات لهو و راحت بلکه از اوقات امور ضروری

هانند اکل و شرب و خواب و معاشرت با اهل وولد در اوقات عمل و تعز و فنگ و تدبیر ملک افزاید.

و باید که اسرار خود پوشیده دارد تا بر احوال رای قادر بود و از آفت مناقصه امن، و طریق محفوظ اسرار باحتیاج بمشاورت و استمداد عقول آن بود که مشاورت با ارباب همت و مردم و اهل تدبیر و کفایت کند، که ایشان اذاعات رای جائز نشمرند.

و باید که دائماً هنریان و متخصصان بتفحص خبایای امور خصوصاً از احوال دشمن مشغول باشند، چه بهترین صلاحی در مقاومت ضداد و قوف بود بر تدبیر ایشان.

و باید که در استمالت اعداء و طلب موافقت از ایشان باقصی الغایة کوشد، و تا ممکن باشد چنان سازد که بمعاربه محتاج نگردد، و اگر احتیاج افتداگر دافع بود و قوت مقاومت دارد جهد کند که بنوعی از انواع که بن یا شیخون بر سر دشمن برد، چه اکثر اهل شهرها که بمعاربه با ایشان در بلاد ایشان اتفاق افتاده مغلوب بوده‌اند، و اگر قوت مقاومت ندارد تدبیر حصون کند.

و در طلب صلح بذل اموال و اصناف خیل پیش گیرد، و اگر بادی بوده باشد باید که غرض او خیر محض و طلب دین باشد و از التماس و تفوق و تغلب احتراز کند، و بعد از آن شرایط حزم و سوء ظن بتقدیم رسانند، و با حشمی که متفق الکلامه نباشد البته بحرب نرود، اگر چه در میان دو دشمن رفتن مخاطره عظیم بود.

و ملک تا ممکن باشد باید که بنفس خود بحرب نرود، چه اگر شکسته شوند تدارک آن متuder بود و اگر ظفر باید از قصوری که بوقع و هیبت درونق ملک راه باید حالی نماند.

و در تدبیر کار لشگر کسی را اختیار کند که بسه صفت موسوم بود:

اول آنکه شجاع و قوى دل بود بداصفت شهرتی تمام یافته و صیغتی شابع

اکتساب کرده دویم آنکه برای صایب و تدبیر تمام متولی باشد و انواع حبل و خدابع استعمال تواند کرد سیم ممارست حروب کرده و صاحب تجارت شده، بهترین شرایط حروب تيقظ و استعمال جاموس و طلازه باشد.

و در حروب ربع تجارت اعتبار باید کرد و بر مخاطره آلات و نفوس تاتوقع خیر فراوان نباشد اقدام نباید نمود، و در موضع حرب نظر باید کرد، و موضعی که بصلاحیت آنکار نزدیکتر باشد اختیار باید نمود، و حصار و خندق استعمال نشاید کرد الا در وقت اضطرار، چه امثال آن موجب تسلط دشمن شود.

و اگر کسی در اثنای محاربت بمبارزت ممتاز شود در عطا و تنا و محدثت او مبالغه باید نمود، و ثبات و صبر استعمال باید کرد، و از طیش و تهور حذر باید نمود، و دشمن حقیر و کم را خوار داشتن از حزم بعید بود چه: کم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة، محققست

و چون ظفر باید تدبیر و حزم نرک نکند، و تا ممکن بود کسی را که اسیر تواند کردن نکشد، چه در اسیر هنافع بسیار بود هائند استرقان، و من، و فدا، و بعد از ظفر ببیچوجه قتل نفرها باید و عداوت و نصب استعمال نکند چه حکم اعدا بعد از ظفر حکم معالیک بود.

و در آثار حکما آورده‌اند که بار سطا طالیس رسید که اسکندر بعد از ظفر بر اهل شهری بسیار از ایشان را بقتل رسانید، ارسطا طالیس باو نامه نوشت که اگر پیش از ظفر در قتل ایشان معدور بودی بعد از ظفر چه عذر بود، و استعمال عفو از ملوک بهتر از آنکه از غیر ملوک، چه عفو بعد از قدرت محمود تر.

### فصل ششم

در سیاست خدم و آداب اتباع ملوک، اما معاشرت با ملوک و رؤسا عموم هردم را باید چنان بود که در نصیحت و نیک خواهی ایشان بدل و زبان تقصیر نکشند و در انشای معاهد و ستر معاپب ایشان غایی چهد مبذول دارند، و درادای حقوق

که بر ایشان متوجه باشد مثل خراج و غیر آن با نشراح صدور و خوش دلی لازم دانند، و در امثال اوامر و نواهی بقدر طاعت استادگی نمایند، و در نکاه داشتن احتشام و هیبت ایشان مبالغه بجای آورند، و در اوقات نوایب و مکاره بنفس و مال استادگی ننمایند.

و کسیکه بخدمت ملوك موسوم نباشد باید که قربت ایشان نجويد، چهارم صحبت پادشاه را بدخول آتش و گستاخی با سباع تشییه کرده‌اند.

و اگر کسی بخدمت ایشان مشغول باشد سبیل او آنستکه از شغلیکه در صدد آن بود تجاوز نکند، و بر وظیفه که متکفل آن بود اخلاق ننماید، و جهود کند در آنکه به وقت که او را طلب دارند نصب العین بود و از مداومت حضور که مؤذی بود بمالات هم احتراز نماید، و باید هر کاری که از مخدوم صادر شود او را بر آن مدح گوید و در حضور و غیبت او بر ذکر محمد افغان او توفیر ننماید.

و اگر تدبیر مخدوم بد و حواله بود هم چو وزیر با مشیر تعریف صلاح امور او بر او واجب باشد.

و باید داند که ملوك و رؤسا مانند سبلی باشند که از کوه در آید و اگر کسی ییک دفعه خواهد که آنرا از سمتی بسمتی گرداند میسر نشود، اما اگر باول مساعدت نماید بمدارا و تلطف پسکجانب او بخاک و خاشاک بلند گرداند بجانب دیگر که خواهد تواند برد.

هم بر این میاقت در صرف رای او از آنچه متنضم فسادی بود طریق اطف و تدبیر باید سپرده و در وجه مصلحتیکه بر خلاف رأی او بود بر و خامت عاقبت انکار تنییه کردن و بتدریج در اوقات خلوات و موانت با مثال و حکایت گذشتگان و لطایف حیل زمانه صورت آن رای بد نمودن.

و باید که در کتمان اسرار او مبالغه نماید و طریق احتیاط آنستکه احوال ظاهر او بقدر استطاعت پوشیده می‌دارد چون بدین وجه کتمان ملکه کند سر

پوشیده داشتن بر او آسان شود، و مخدوم را نیز که اینحال ازو معلوم گردد بر او در افای اسرار بتمت نیفتند چه سر مکتوم از احوال ظاهر بسیار منتشر شود و در انتای آن رؤسا را بکسانیکه در آن سر محل اعتماد بوده باشند گمانهای بد حادث گردد.

و باید که بهیچ وجه در هیچ کار جرمی با مخدوم حواله نکند و اگرچه با او در نهایت مbasطت باشد، و اگر چیزی مستقبح ازو بیند آنرا بازنگوید و اگر بنادر سهی کند و آن خبر بمخدوم رسید بدان اعتراف نکند، چه از اقرار تا خبر تفاوت بسیار باشد.

و چون میان او و مخدوم حالی افتاد که قبح آن عاید با یکی از هر دو بود بحسن حیل قبح آن با خود گرداند و برائت ساحت مخدوم از آن بظمور رساند و چون او بریه الساحه شود از خارج سبیی اندیشد که حوالت آن نیز ازو مندفع شود، و عنز او در آن واضح گردد.

فی الجمله در سایر امور آنچه پنzdیک مخدوم مکروه و محبوب بود نظر کند و ایشار محبوب او کند و اگرچه بر مکروه نفس خود مشتمل بیند و با خود مقرر کند که در عبودیت هیچ با نعمت از ترک حظ خود نیست، و چون این معنی مقرر کرده باشد در هر معامله و مجازات که میان او و مخدوم افتاد و خود را در آن حظی بیند ترک آن حظ گیرد و از آن اجتناب نماید و حظ مخدوم مستخلص گرداند تا ثمرة خیرهم عاید شود چه اگر در اول باستیفا حظ خود مشغول شود از خللی خالی نماند و ترک امور از فساد آن اولی بود.

و در جذب منافع از مخاذیم تلطیفی عظیم بکار باید داشت و بر سؤال واللاح ببهیچ حال اقدام نماید، و طمع و شره را مجال نماید وار، چه دنیاروی، بکسی نهد که او از آن معرض بود و از کسی امتناع کند که بر آن حریص باشد و از ایشان طلب اسباب منافع باید کرد نه نفس منافع یعنی نفع بمخدوم طلب نه از مخدوم چه هر که از ایشان نفع گیرد از او ملول شوند و هر که بدیشان نفع گیرد

او را عزیز شمرند.

و خود را در چشم مخدوم چنان قرار نماید که بکمتر اشارتی جملگی اموال و مقتنيات خود بذل خواهد کرد، چه اگر چنین کند از علمع او به مال خود ايمن گردد.

و باید که از جاه و مالیکه کسب کند زینت و جلال مخدوم طلب نه زینت و جمال خود، چه این نوع باستیقا نزدیکتر بود و به مرور لا یقتن، و حذر کند از انتغاذه چیزی که مخدوم بدان منفرد بود با الایق کسیکه همچو مخدوم او بود والا آن چیز را در معرض ذهاب و خود را در معرض هلاک آورده باشد.

و در هیچ چیز از مخدوم استفنا ننماید، و در همه احوال قناعت و رضا از آنچه از مخدوم بدود سد شعار و دثار خود سازد، و اگر در مقام سخط و عناب مخدوم خود افتد البته از اد شکایت نکند، و عداوت و حقد به ول راه ندهد، و وجه گناه با خود گرداند و بعد از آن بتجدد حاليکه مزيل سخط مخدوم بود اجتهد کند و تلطیف نماید.

*مکتبه شمس الدین*  
و در آداب ابن المقفع «المقفع» آمده است که اگر سلطان ترا برادر گوید تو اورا خداوند کارдан . و اگر تقریب تو زیاده کند تو تعظیم او زیاده کن.

و چون در خدمت منزلتی یا بی تعلق لفظی یعنی تواضعات متواتر و دعا در هر لفظی استعمال مکن که آن علامت وحشتناک و یگانگی بود و با او تقریر مکن که من بنزه دارم تو حقی یا سابقه خدمتی دارم بلکه بتجدد نصیحت ولو احق طاعت سوابق حقوق را پیش او تازه می دارد چنانکه آخر آن اول را احیا کند ؛ چه پادشاه حقی را که آخرش از اول منقطع بود فراموش کند و رحم با همه کس مقطوع دارد.

و هیچ کار سخت تر از وزارت نبود زیرا که مناقشه در آن بسیار افتاد و حساب او اولیای سلطان باشند، که در متازل و مدائل بثلو مساهم و مشارک باشند دیروسته طامعان منصب او متبرز فرست حبائل گسترده و متصل استاده و هیچ صلاح او را

چون صحت و استقامت نبود چه در سر و چه در علانيه.

و باید که اگر بر کید حامدی یا سعایت معاندی وقوف یابد بظاهر چنان فرا نماید که او را بدان هیچ مبالغت نیست، و در حضرت سلطان خشمی از ایشان ظاهر نکند که مؤکد سخن ایشان گردد، و اگر در مقام سؤال وجواب و مناظره افتاد جواب بوقار و حلم وحجه گوید، چه غلبه همیشه حلیم را بود، والله اعلم.

بسم الله الرحمن الرحيم

## مقاله دوم

# از قسم دویم از کتاب نفایس الفنون در اصول حکمت نظری مشتمل بر چهار فن فن اول در علم منطق

که آن عبارتست از قانونیکه بدان فکر صحیح را از فاسد معلوم کنند، و نسبت او با رویت همچو نسبت عروض است با شعر إلا آنکه بسیار کسان باشند که بمجرد فطرت از تعلم عروض مستغنى باشند لیکن از تعلم منطق استغنا بر سیل ندرت باشد مگر کسانیکه بنفوس قدسی مؤید باشند، و مراد از فکر در این موضع توجه ذهن است بمبادی تا ازو مترادی شود به مطالب و آن مبادی به شابه ماده باشند نسبت با فکر، و هیاتیکه حاصل شود از آن ترتیب منزله صورت و در فکر صایب از صلاح ماده و صورت ناچار بود و با نچه مهمات این فن باشد در مقدمه و در باب ایراد کنیم.

### مقدمه

مشتمل بر دو فایده:

فایده اولی در بیان احتیاج به منطق، بدانکه منطق جهت تحصیل کمال محتاج

الیه است چه حصول کمال در اغلب موقوفست بر نظر و هر چه موقوف باشد بر نظر  
محاج بآشید به منطق.

اما صغری بنا بر آنکه کمال نفس بر علم است و علم با ادراک بودی حکم و آن را  
تصور خوانند، و با ادراکی بود با حکم واوزاً تصدیق خوانند.

و مراد بحکم اسناد امریست با دیگری با یجای با بسلب چنانکه زید کائب  
او لیس بکائب، و شک نیست در آنکه مجموع تصورات و تصدیقات بدینه نیستند،  
و اگر همه بدینه بودندی باستی همه علوم به مجرد التفات عقل بی کسبی و نظری  
مرعکلا را حاصل بودی، و بضرورت معلومست که حاصل نیست، و همه نظری  
نیستند چه اگر همه نظری بودندی باستی هیچ چیز پیش از کسب و نظر معلوم نشده  
و واقع بخلاف اینست.

یا خود گوئیم اگر همه نظری بودندی تحصیل هیچ چیز صولات نبستی، چه  
بر تقدیر آنکه همه نظری باشند هر مکتب را کاسبی باید و کاسب او باز چون  
مکتب است او را نیز همچنان کاسبی بود پس اگر به مرتبه از مراتب اکتساب  
او با ول عاید شود دور لازم آید و اگرنه تسلسل و این هر دو محالند پس همه  
نظری بودن محال بود.

و چون مقرر شد که همه بدینه نیستند و هم نظری نیستند پس بنای چار از هر یکی بعضی  
بدینه باشند و بعضی نظری، و اکتساب آن از بعض نظری خود نشاید بنا بر لزوم دور یا تسلسل  
بلکه از بدینه بود اما ابتداه او منتیا آیه لاکیف ما اتفق بل بواسطه ترتیبی خاص  
که در او پدید آید چنانکه مؤذی شود بعلم بدو و آن فکر است چنانکه در اول بدان  
اشارتی کرده شد.

و اما کبری بنابر آنکه این ترتیب پیوسته بر وجه صواب واقع نیست زیرا  
که عقلا در مقتضیات افکار منافقن بکدیگر ندفر کر بعضی مثلا مقتضی حدوث عالم وقدرت  
صانع است، و فکر بعض دیگر مقتضی قدم عالم و ایجاد صانع، بلکه فکر شخص  
و امداد باعتبار دو وقت متناقض شود، چه گاه حکم کند مثلاً بدانکه بنده را در افعال

خود اختیاری نیست، و در وقت دیگر حکم کند باختیار در آن و اگر بصواب هر دو فکر حکم کنند اجتماع نقیضی لازم آید پس ناچار یکی خطا بود و دیگری صواب و آن تواند بود إلا بواسطه وقوع غلط در یکی از آن دو فکر، پس ناچار احتیاج افتاد بقانونیکه طرق اکتساب نظریات از ضروریات و شرایط آن ازو معلوم کنند و بر فکر صحیح و فاسد که در اکتساب نظریات صورت بندد محیط شوند و این قانون عبارتست از منطق پس منطق محتاج الیه بود.

فایده دوم در موضوع منطق بدانکه موضوع هر علمی آنست که در آن علم از اعراض ذاتی او بحث کنند. و اعراض ذاتی هر چیزی عبارتست از اموریکه عارض آنچیز شود باعتبار ذات او یا بسبب امری که داخل باشد درو یا مساوی او بود، و در موضوع منطق خلافست.

بعضی گمان بردنند که موضوع او الفاظ است من حيث دلالتها على المعانی، و این فاسد است چه نظر منطقی مقصور است بر معانی معقوله چنانکه اگر تعبیر از آن بدان الفاظ صورت بستی از الفاظ مستغشی بودندی .

و پیشتر متاخران بر آنند که موضوع او تصورات و تصدیقات است، چه نظر منطقی مقصور است بر موصل باینها که آنقول شارح است و حججت و هر آنچه این هر دو بر آن موقوفند همچو جنس و فصل و ذاتی و عرضی و موضوع و معمول و قضیه و عکس قضیه و امثال آن داینچمله اموری اند که عارض تصوارات و تصدیقات میشوند، پس تصوارات و تصدیقات موضوع او باشند.

و این نیز فاسد است چه اگر مراد ایشان بتصور و تصدیق مفهوم تصور و تصدیق است پس آنچه میگویند که جنسیت و فصلیت و غیر آن از مذکورات عارض تصور و تصدیق میشوند راست نباشد چه این امور از عارض تصور و تصدق به اند، و اگر مراد بتصور و تصدیق تصور و تصدق است هم راست نباشد، چه آن تصور و تصدق حینش باید که غیر جنس و فصل و سایر امور مذکوره باشند، زیرا که معروض غیر عارض بود.

و نیز مراد ایشان اگر بتصور و تصدیق مصدق علیه هذان الاسمان باشد لازم آید که تمامت علوم و موضوع منطق بود، پس مسائل منطق نیز موضوع او باشد، و اگر مراد مدلول تصور و تصدیق بود از آن روی که تصور و تصدیقند هم درست نباشد. أما اولاً بنا بر آنکه ایشان معتبر فند بدانکه بحث منطقی مقصور است بر موصل بتصورو و موصل بتصدیق، و موصل بتصور و تصدیق نشاید که تصور بود من حيث هو التصور یا تصدیق بود من حيث هو التصدیق، لأن الشی لا يوصل إلى نفسه. و أما ثانياً بنا بر آنکه بحث منطقی از اعراض ذاتی مفهوم تصور و تصدیق نیست زیرا که مهمولات مسائل منطق لاحق مفهوم تصور و تصدیق نیستند بلکه لمحون ایشان بواسطه امری اخمن است چه انقسام با جنس و فصل عارمن تصور نشود إلا از آنجهت که او ذاتی بود.

و محققان بر آنند که موضوع منطق معقولات تابع است از آنروی که موصلند به مطلوب یانافع در ایصال.

## باب اول

در اکتساب تصورات مشتمل بر چهار فصل:  
فصل اول

در دلالت الفاظ بر معانی، و مراد به دلالت بودن چیزی است بحالتنی که از علم باو علم بچیز دیگر لازم آید و شی، اول را دلیل خوانند و اگر آن لفظ باشد دلالت لفظی بود و إلا غير لفظی.

و دلالت غیر لفظی یا وضعی بود همچو دلالت خطوط و عقود و اشارات و نصب یا عقلی همچو دلالات اثر بر مؤثر، و دلالت لفظی یا طبیعی بود همچو دلالت احاج بر علت صدر یا عقلی همچو دلالت لفظی که از پس دیوار شنوند بر لافظ، یا وضعی همچو دلالت انسان بر حیوان ناطق.

و مراد به دلالت در این موضوع اینست و او منحصر است در سه قسم: مطابقه

و تضمن، و التزام زیرا که آنچه لفظ بر حسب وضع دلالت کند برو یانفس مسمی بود یا داخل درو یا خارج ازو، و اول را مطابقه خوانند همچو دلالت انسان بسیار حیوان ناطق که لفظ انسان موضوع است از برای این مجموع، و دویم را تضمن هم چو دلالت انسان بر حیوان که داخلست در مسمی انسان و در ضمن اوست، و سیم را التزام همچو دلالت انسان بر قابل علم و صنعت کتابت که خارجست از مسمای ایشان و لازم است.

و شرط دلالت التزامی آنست که آن معنی خارج بحالنی باشد که از تصور مسمی تصور او لازم آید والا فهم آن معنی از لفظ ممتنع بود، و دلالت مطابقه بی تضمن تواند بود همچو در بسايط و حق آنست که بی التزام نیز تواند بود چه وجود لازمی هر ماهیتی را بحیثیکه از تصور آن ماهیت تصور او لازم آید لازم نیست، اما تضمن دلالتم بی مطابقه صورت نبندد.

### فصل دویم

در تقسیم الفاظ، بدانکه لفظ بقسم اولی منقسم شود با مفرد و مرکب، چه اگر هیچ جزوی ازو دلالت نکند بر جزو معنی آن را مفرد خوانند همچو زید، و اگر دلالت کند مرکب همچو دامی الحجارة، و شاید که لفظی باعتباری مفرد بود و باعتبار دیگر مرکب همچو عبدالله در حال علمیت و اضافه.

و مفرد اگر معنی از واحد بود بشغص و مظہر باشد آن را علم خوانند هم چو زید و عمره، و الا مضرم چون أنا و أنت، و اگر واحد بود بنوع و آن معنی بحسب با جمیع افراد علی السویه باشد آنرا همچو انسان و فرس، و اگر بحسب با بعضی اولی و اقدم باشد آنرا مشکك خوانند همچو وجود بحسب با اجر و ممکن و بیاض بحسب با تلح و عاج.

و اگر معنی متعدد بود و وضع او از برای جمیع آن معانی علی السویه باشد آن را مشترک خوانند هم چو عین، و اگر علی السویه نباشد بلکه اول از برای معنی وضع کرده باشند و بعد از آن به معنی دیگر نقل کرده، اگر معنی اول

## (ج) (۴۴۶) مقاله دویم از علوم اوایل در اصول حکمت نظری

مهمجور شده باشد آن را منقول خوانند عرفی اگر ناقل او عرف عام بود همچو دابه و شرعی اگر ناقل شارع بود همچو صلاة و اصطلاحی اگر ناقل عرف خاص بود همچو اصطلاحات نعاهة و نظاره و غیره.

و اگر معنی اول مهمجور نشده باشد آن لفظ را بحسب بامعنی اول حقیقت خوانند و بحسب با معنی ثانی مجاز همچو اسد به نسبت با حیوان مفترس و مرد شجاع.

و مرکب اگر مقید باشد بعثیته سکوت برو جایز باشد آنرا مرکب تام خوانند همچو زید قائم والا ناقص همچو مرکبات از اسم و حرف یا لازم فعل یا لازم حرف.

و مرکب تام اگر محتمل صدق و کذب باشد آن را خبر و قضیه خوانند ، و اگر محتمل صدق و کذب نباشد و دلالت کند بر طلب فعل بدلالت اوای بالاستعلام امر خوانند اگر فعل غیر کف بود و نهی اگر کف بود و باتساوی التماش خوانند و با خضوع دعا ، و اگر دلالت نکند بر طلب فعل به دلالت اولی آن را تنبیه خوانند و تمنی و ترجی و قسم و نداء همه درود اخلنده ، و هر دو لفظ را که در معنی متشدد باشند هترادفان خوانند همچو انسان و بشر و لیث وأسد ، و اگر در معنی متغیر باشند متباینان همچو انسان و فرس.

### فصل سیم

در تقسیم معانی مفرده ، هر مفهوم که اعتبار کنند اگر نفس تصور او از وقوع شرکت در اوضاع بود آن را جزئی حقیقی خوانند همچو مفهوم زید ، و اگر همانع نباشد بلکه آن مفهوم بر کثیرین صادق بود آن را کلی خوانند همچو مفهوم انسان و در کثرت کثرت خارجی شرط نیست چه شاید که از افراد او هیچیک در خارج موجود نباشد بنا بر امتناع همچو شریک باری یا ممکن بود اما موجود نشده باشد همچو عنقا یا خود فردی وجود بود و دیگر همتشع همچو واجب الوجود یا ممکن همچو شمس.

و گاه بود که افراد بسیار ازو موجود باشند متناهی همچو کواکب سیاره یا غیر متناهی همچو نفس ناطقه پیش آنها که بدان قایلند و کلیات باعتبار ذات منحصر ندارد پنج قسم: نوع، و جنس، و فصل، و خاصه و عرض عام، چه کلی یا تمام حقیقت مانعه منجزیات باشد یا داخل در او یا خارج از او.

و اول را نوع خوانند و آن کلی باشد که مقول شود بر افراد متفق الحقیقه در جواب ما هو همچو انسان که تمامت حقیقت افراد اوست و بر ایشان مقول باشد در جواب ما هو.

و دویم اگر تمام جزو مشترک باشد میان ماهیت جزئیات آن انواع و ماهیت نوع دیگران را جنس خوانند و آن کلی باشد که مقول شود بر مختلف المقاویق فی جواب ما هو همچو حیوان که داخلست در ماهیت انسان و فرس و بر هر دو مقول شود بحسب شرکت در جواب ما هو.

و اگر جواب از ماهیت نوعی و بعضی از مشارکات او همان جواب بود ازو و سایر مشارکات او آنرا جنس قرب خوانند و إلا بعيد و تفاوت در مراتب بعد بحسب تعداد آجوبه باشد.

و اگر داخل تمام مشترک نباشد فصل چو او یا اصلاً اشتراك نداشته باشد یا اشتراك داشته باشد و بعضی بود از تمام مشترک همچو فصل جنس و کیف کان ممیز ماهیت شود در جنس یا در وجود و حینش فصل او بود، و فصل آنست که مقول شود بر افراد متفق الحقیقه در جواب ای شيء هوفی جوهره.

و سیم که خارج است یا مختص بود بر افراد طبیعت واحده یا مشترک باشد میان طبایع مختلفه اول را خاصه خوانند و آنکلی باشد که مقول شود بر افراد حقیقت واحد و بس بقول غیر ذاتی همچو کاتب.

و دویم را عرض عام و آن کلی باشد که مقول شود بر افراد مختلف الطبایع بقول غیر ذاتی، و این هر دو اگر ممتنع الانفكاك باشند از معروض اور الازم خوانند

و إلأ عرض مفارق ، ولازم يا لازم وجود بوده، همچو سواد مرحبشی را يا لازم ماهیت هم  
جو زوجیت مرماهیة اربعه را.

و لازم يا بین بود يا غیر بین و لازم بین را دو تفسیر کرده اند يکی آنکه  
تصویر او با تصور ملزم کافی بود در جزم بلزوم بینهما ، دویم آنکه از تصور ملزم  
تصور او لازم آید و معنی اول اعم از ثانی بود.

و هر يکیرا از اینکلیات اگر باعتبار آنکه او معروض کلیه است اخذ کنند  
همچو حیوان که آن را کلی طبیعی خوانند بنا بر آنکه او نفس طبیعت چیزیست  
و اگر نظر با عارض او کنند که آن کلیت است آن را کلی منطقی خوانند بنابر  
آنکه بحث منطقی مجرد از ماده باشد و باعتبار عارض و معروض کلی عقلی  
زیرا که وجود اد باعتبار عقل است ، و کلی طبیعی در خارج موجود است و در وجود  
منطقی و عقلی خلاف کرده اند.

و هردو کلی را که بر هر چه يکی از آن صادق بود آن دیگر نیز صادق باشد  
متساویان خوانند همچو انسان و ناطق ، و اگر يکی صادق باشد بترجمیع آنچه دیگری  
صادق بود دون عکس اول را اعم مطلق خوانند و دویم را اخص مطلق همچو حیوان  
وانسان ، و اگر هر یکی بربعضاً از آنچه آن دیگر صادقت صادق باشد هر یکی از  
ایشان نسبت با آن دیگر اعم بود بوجهی و اخص باشد بوجهی ، ولازم آید که هر یکی  
از ایشان هباین آن دیگر باشد بوجهی همچو حیوان واییض .

واگر هیچیک از ایشان بر آنچه آن دیگر صادقت صادق نباشد آن هردو کلی را  
متبايانان خوانند همچو انسان و فرس .

و نقیضاً متساویان متساویان باشند والا لازم آید که احدی بر ما کذب علیه  
الآخر صادق بود فلا یکون المتساویان متساویین و نقیض اعم مطلق اخص  
باشد از نقیض اخص مطلق ، چه نقیض اخص بربعضاً افراد عین اعم صادق آید همچو  
لانسان که بربعضاً از افراد حیوان که آن فرس است صادق است و نقیض اعم من  
(ج) ۲۸

وجه مباین اخص هن و جه باشد بمباینت جزئی، زیرا که بامباینت کلی صادق است همچو میان نقیض عام و نقیض خاص بامباینت جزئی زیرا که مباینت کلی صادقت است همچو میان لا حیوان ولا ایض و بر هر دو تقدیر مباینت جزئی صادق شود.

و نقیضنا متباینان متباین باشند بتباين جزئی چه ایشان اگر به هیچ چیز صادق نباشند اصلا همچو لاموجود ولا معد نمیان ایشان تباين کلی بود، و اگر صادق باشند بر چیزی همچو لا انسان ولا فرس میان ایشان تباين جزئی باشد و بر هر دو تقدیر تباين جزئی نابت شود.

و جزئی چنانکه برمعنی که پیش از این مذکور شد اطلاق کنند آن را جزئی حقیقی خوانند همچنانکه برماهیتی که براد و برغیر او جنس در جواب ما هو گفته شود هم اطلاق کنند و آن را جزئی اضافی خوانند، و جزئی باینمعنی اعم باشد و نوع نیز چنانکه برمعنی مذکور اطلاق کنند و آن را نوع حقیقی خوانند همچنان بر هر هاهیتی که بر و برغیر او جنس در جواب ما هو گفته شود هم اطلاق کنند و آنرا نوع اضافی خوانند.

و هراتب این نوع چهار است چه آن با اعم انواع بود آن را نوع عالی خوانند همچو جسم، یا اخص انواع بود آن را نوع سافل خوانند همچو انسان، و این را نوع الانواع نیز خوانند، یا اعم بود از سافل و اخص از عالی و آن را نوع متوسط خوانند همچو حیوان و جسم نامی، یا مباین جمیع بود آن را نوع مفرد خوانند همچو عقل اگر گوئیم که جوهر جنس است از آن جواهر خمسه.

ومیان نوع اضافی و نوع حقیقی عموم و خصوص من وجه است چه نوع اضافی صادقت بدون حقیقی در انواع متوسط و نوع حقیقی صادق است بدون اضافی در حقایق بسیطه و هر دو صادقند در نوع سافل.

و هراتب جنس نیز چهار است لیکن عالی را همچو جوهر جنس الاجناس خوانند نه سافل را که آن حیوانست و مثال جنس متوسط همچو جسم نامی است و جسم و مثال مفرد همچو عقل اگر گوئیم جوهر جنس نیست.

## فصل چهارم

در تعریفات، معرف چیزی آنست که تصور او مستلزم تصور آنچیز باعث تیاز او از جمیع اغیار او بود، و آن معرف نشاید که نفس ماهیت معرف بود زیرا که معرف باید که پیش از معرف معلوم بود و هیچ چیز پیش از نفس خود معلوم نتواند شد، و باید که مساوی معرف بود چه اگر اعم بود مانع نباشد و اگر اخص بود جامع و مباین خود صورت ننمند.

و تعریف چیزی یا باجزای او بود یا با مرکب از داخل و خارج، و تعریف باجزا اگر به مجموع اجزا بود آنرا حد تام خوانند همچو تعریف انسان بحیوان ناطق و اگر نه حد ناقص همچو تعریف او بعجم تنها عند هن بجهوزه، و اگر بخارج آن را درست ناقص خوانند همچو تعریف او بعاشی صاحلک یا صاحلک تنها علی خلاف فی المثالین، و اگر مرکب از داخل و خارج باشد آنرا درست خوانند همچو تعریف او بحیوان صاحلک.

و هر چیزی را که حد گویند یا بسیط باشد یا مرکب و هر یک از اینها یادیگری از مرکب شود یا نه اگر بسیط باشد که دیگری از مرکب نشود همچو واجب الوجود او را حد نتوان گفت و چیزی را نیز بد وحدت نتوان گفت و اگر بسیطی که دیگری از مرکب شود همچو جوهر اورا حد نتوان گفت اما بد و حد توان گفت و اگر مرکبی باشد که دیگری از مرکب نشود همچو انسان او را حد توان گفت اما چیزی را بد و حد نتوان گفت، و اگر مرکبی باشد که دیگری نیز از مرکب شود همچو حیوان اورا حد نتوان گفت و دیگری را نیز بد وحدت نتوان گفت.

## باب دویم

در اکتساب تصدیقات مشتمل بر پنج فصل

### فصل اول

در قضایا مشتمل بر پنج بحث

## بحث اول

در تعریف قضیه و اقسام او، بدانکه قضیه قولیست که قایل اورا صادق یا کاذب توان گفت، و اگر آن منحل شود بمفردین او را حملیه خوانند همچو النساطق حیوان، و مبتدارا درو محکوم عليه موضوع خوانند و خبر را محکوم به و معمول، و اگر منحل شود به قضیتین آن را شرطیه خوانند همچو إن کانت الشمس طالعة فالنهار موجود، زیرا که چون روابط را حذف کنند دو قضیه بماند یکی الشمس طالعة و دیگری النهار موجود، و جزء اول را مقدم خوانند و درین را نالی

## بحث دویم

در اجزاء و اقسام او، بدانکه حملیه بسه جزو متحقق شود محکوم عليه و محکوم به و نسبتی که ربط کند احده را بدیگری، و لفظی را که دال باشد برو رابطه خوانند همچو هوفر قولنا زید هو قائم، و قضیه را حینشذ ثالثیه خوانند و در بعض لغات رابطه را حذف کنند بنابر شعور ذهن برو و حینشذ قضیه را ثالثیه خوانند همچو **الانسان حیوان والاسالیه همچو والانسان لیس بحجر سری**

و موضوع حملیه اگر شخص معین باشد آن قضیه را مخصوصه و شخصیه خوانند همچو زید قائم، و اگر کلی باشد اگر درویان کمیت افراد ماعلیه العکم کرده باشند آن قضیه را مسورة و محصوره خوانند، و آن لفظ را که دال باشد برو سور، و اگر بیان کمیت افراد درونکرده باشند و صلاحیت کلیه و جزئیه نداشته باشد آن را طبیعیه خوانند همچو الحیوان جنس والانسان نوع، و اگر داشته باشد مهمله همچو الانسان فی خسر، و مهمله در قوه جزئیه بود

وقضیه محصوره کلیه بود یا جزئیه، و هر یکی ازین موجبه **یا سالیه و سوره و وجہه** کلیه در عربی لفظ کل و جمیع بود همچو لفظ کل ج ب و در پارسی همه، و سور سالیه کلی در عربی لا شی، ولا واحد بود همچو لا شی، من ج ب و در پارسی هیچ، و سور موجبه جزئیه در عربی لفظ بعض است همچو بعض ج ب و در پارسی برخی، و سور سالیه جزئیه در عربی لیس بعض است و لیس کل و بعض لیس همچو بعض ج لیس ب

و در پارسی برخی نیست

### بحث سوم

در تحقیق مخصوصات، چون گوئیم کل ج ب فکل ج کلی هوجیم که کلی منطقی است و هوجیم کلی که کلی عقلی است و کل من حیث هو کل که کل مجھم و عیست با آنکه حقیقت او حقیقت جیم است مراد نیست، زیرا که در بسیاری از قضایا هم موضوع عین مذکور باشد چنانکه کل انسان ناطق و کل جسم مرکب بلکه مراد بکل جیم هر فرد است که جیم بالفعل برو صادق بود خواه او حقیقت جیم بود و خواه موصوف بجیم بحسب ذهن با خارج وصفی دائم یا غیر دائم.

و متاخران کل ج را تارة بحسب حقیقت استعمال کنند به معنی آنکه کل مال وجد کان ج من الافراد الممکنة فهو بحیث لوجود کان ب، و تارة بحسب خارج به معنی آنکه کل جیمه فی الخارج سواه کان حال الحکم او قبله او بعده فهو ب فی الخارج.

و فرق میان این دو اعتبار ظاهر است چه اگر هیچ چیز از اشکال مربع در خارج موجود نباشد الامر بع تو ان گفت کل مربع شکل باعتبار اول نه باعتبار دویم، و اگر هیچ شکل دیگر در خارج موجود نباشد إلا مربع بع تو ان گفت کل شکل مربع باعتبار دویم نه باعتبار اول.

### بحث چهارم

در عدول و تعصیل، حرف سلب اگر جزو موضوع باشد همچو اللانامی جماد یا از محمول همچو الجماد لاعالم یا از هر دو همچو اللاحی لا قادر قضیه را معدوله خوانند خواه هوجیه باشد و خواه سالبه و اگر جزو نباشد اگر قضیه هوجیه باشد محصله خوانند و اگر سالبه باشد بسیطه.

و اعتبار با وجہ قضیه و سلب او بنتیت ثبوتیت و سلبیت است نه بطرفین قضیه چو کل ما لیس بعی فیو لا عالم موجیه است با آنکه هر دو طرف او حرف سلب است، و سالبه بسیطه اعم است از موجیه معدوله، زیرا که سلب عند عدم الموضوع

صادق باشد بدون ایجاد، اما وقتیکه موضوع موجود باشد ایشان هر دو عقلایم باشند.

### بحث پنجم

در قضایای موجهه، بدانکه اگر در قضیه م تعرض نسبتی که محمول را با موضوع فی نفس الامر نات است شده باشند آن قضیه را موجهه و متنوعه و رباعیه خوانند همچو کل انسان حیوان و قضایای موجهه که منطبقان در عکوس و تناقض و اختلالات اعتبار کرده اند سیزده است.

پنج از آنجلمه ضروریه است یکی ضروریه مطلقه چنانکه کل انسان بالضرورة حیوان، دوم مشروطه عامه چنانکه کل متحرک متغیر بالضرورة هادام متحرک، سیم مشروطه خاصه و آن مشروطه عامه است با قید لا دوام، و در هر قضیه که لا دوام ذکر کنند آن قضیه مرکبه باشد چه لا دوام اشاره است بقضیه مطلقه اگر جزو اول موجبه باشد لا دوام اشاره بود بسالبه مطلقه، و اگر جزو اول سالبه باشد لا دوام اشاره بود بموجبه مطلقه، چهارم وقتیه همچو کل قمر منخسف بالضرورة وقت حلوله الارض ینه و بین الشمس لا دائماً، پنجم منتشره همچو کل انسان هنفیس بالضرورة وقتاً ما لا دائماً.

و سه از آنجلمه دائمه یکی دائمه مطلقه همچو کل زنجی اسود دائماً، دویم عرفیه عامه همچو کل خمر مسکر هادام خمراً، سیم عرفیه خاصه و آن عرفیه عامه است مقید بلا دوام.

و سه دیگر مطلقه اول مطلقة عامه چنانکه کل انسان صاحک بالفعل، دویم وجودیه لا دائمه و آن مطلقة عامه است مقید بلا دوام، سیم وجودیه لا ضروریه و آن مطلقة عامه است مقید بلا ضرورت چنانکه کل انسان صاحک بالفعل لا بالضرورة، ولا ضرورة اشارتست به مکنه عامه

و دو دیگر ممکنه که یکی ممکنه عامه چنانکه کل نار حارة بالامکان العام و دیگر ممکنه خاصه چنانکه گوئی کل انسان ضاحک بالامکان الخاص، پس از آن جمله شش بسيطه باشند و هفت مرکبه.

### فصل دویم

در شرطیه، و در و اگر حکم کرده باشند بشیوه قضیه بر تقدیر ثبوت قضیه دیگر یا بسلب آن ثبوت، آن را متصله خوانند، و اگر حکم کرده باشند بانفصال قضیه از دیگری یا بسلب آن انفصل منفصله.

و در متصله اگر صدق تالی در و بر تقدیر صدق مقدم از برای علاقه باشد که موجب آن بود همچو علیت و تضایف آن را زدمیه خوانند همچو إن کانت الشمس طالعة فالنهار موجود و إن كان الاب موجود او جد الابن، وإلا اتفاقیه همچو إن کانت الانسان ناطقا فالحمار ناهق.

و در منفصله اگر حکم کرده باشند بتنا في بين الجزئین در صدق و کذب آن را حقیقیه خوانند همچو إما أن يكون هذا العدد زوجاً أو فرداً، و اگر حکم کرده شود بتنا فیینما در صدق تنها آنرا مانعه الجمع خوانند همچو إما أن يكون هذا الشيء شجراً أو حجراً

و اگر حکم کرده باشند بتنا فیینما در کذب تنها آنرا مانعه الخلو خوانند همچو إما أن يكون زيد في البحر أو لا يفرق.

و در هر یکی از اینها اگر منافات لذات الجزئین بود همچو در امثله مذکوره آن را عنادیه خوانند، و اگر منافات بمجرد اتفاق باشد اتفاقیه چنانکه شخصی را که او اسود لاکاتب باشد گوئیم إما أن يكون اسود او كاتبا در حقيقة بالاسود او كاتب مانعه الجمع يا اسود او لا كاتب مانعه الخلو

و متصله موجبه از دو صادق صادق باشد همچو ان کان انسان حبوانا فهو جسمه دازد و كاذب همچنین

چنانکه ان کان انسان حمارا فهو ناهق و از دو مجہول الصدق

والکذب همچو ان کان زید ذ امال فم و غنی و از مقدم کاذب و تالی صادق همچو  
ان کان الانسان حمارا فم و جسم و از مقدم صادق و تالی کاذب نشاید چو صادق  
مستلزم کاذب تواند بود.

واز دو کاذب شاید که کافی بود همچو ان کان الانسان فرسا کان حمارا  
و از مقدم کاذب و تالی صادق همچو ان کان الانسان حمارا کان ناطقا و بعکس نیز همچنین  
چنانکه این کان الانسان ناطقا کان حمارا، و از دو صادق همچنین چنانکه این کان  
الانسان حیوانا فم و ناطق.

و سالبه او از دو صادق صادق باشد همچو لیس کلمما کان الانسان حیوانا  
کان ناطقا و از دو کاذب همچنین چنانکه لیس کلمما کان الانسان حمارا کان فرسا و از مقدم  
صادق و تالی کاذب همچو لیس کلمما کان الانسان ناطقا کان فرسا بالعکس همچو  
لیس کلمما کان الانسان فرسا کان ناطقا.

و از دو صادق شاید که کافی بود همچو لیس البتة إذا کان الانسان حیوانا  
کان جسمها و از دو کاذب همچو لیس البتة إذا کان الانسان حمارا کان  
ناهقا.

و از مقدم کاذب و تالی صادق همچو لیس البتة إذا کان الانسان حمارا  
کان جسمها، و از مقدم صادق و تالی کاذب مرکب نشود و إلا باستی که موجبه  
او صادق بودی و بیشتر معلوم شد که موجبه او از مقدم صادق و تالی کاذب  
صادق نیست.

و منفصله موجبه حقیقیه از صادقی و کاذبی صادق باشد و بس همچو إما أن  
یکون هذا العدد زوجاً أو لا زوجاً، چه اجتماع طرفین در او وارتفاع هر دو محال است، و از دو  
صادق کاذب باشد همچو إما أن یکون الأربعة زوجاً او منقسمة بمتساویین، و از دو کاذب  
همچنین مثل إما أن یکون الانسان حجراً او حماراً.

و مانعه الجمیع از دو کاذب صادق باشد چه شاید که هر دو طرف مرتفع باشند هم  
چو إما أن یکون زید شجراً أو حجراً، و از صادقی و کاذبی همچو إما أن یکون

زید انساناً او حجرأً، و از دو صادق کاذب باشد همچو إما أن يکون زید انساناً او ناطقاً

و هانعه الخلو از دو صادق صادق باشند همچو إما أن يکون زید حیواناً أو لاشجرأً و از صادقی و کاذبی همچو إما أن يکون زید لاحجرأً أو لا انساناً و از دو کاذب کاذب باشد همچو إما أن يکون زید لا انساناً أو لا ناطقاً.

و کلیه شرطی بدان باشند که تالی لازم آید یا معاند مقدم بود در جمیع اوضاعی که حصول او بر آن اوضاع ممکن باشد، و جزئیت او بدانکه بر و بعضی از آن اوضاع باشد، و خصوص او بدانکه بر وضع معین باشد.

سور موجبه کلیه در متصله کلماء و موما و متنی بود در منفصله دائماء، و سور سالبه در هر دو نیس البته، و سور موجبه جزئیه قدیکون و در سالبه قدلاً یکون یا با دخال حرف حمل در سور ایجاد کلی و اهمال او باطلان لفظ لوران و اذار متصله دائماء در منفصله.

و شرطیه از دو حملیه مركب شود همچو ان کانت الشمس طالعة فالنهار موجود و از دو متصله همچوان کان کلما کانت الشمس طالعة فالنهار موجود و کلماتی کن النبار موجوداً لم یکن الشمس طالعة، و از دو منفصله همچو ان کان العدد اما زوجها و إما فرد افالکواكب اما زوج و اما فرد.

یا از حملیه و منفصله و حملیه مقدم باشد همچو ان کان هذا عددا فهو اما زوج و اما فرد، و عکس این صورت همچو ان کان هذا اما زوج او اما فرد فهو عدد، و از حملیه و متصله و حملیه مقدم باشد مثل إن کانت الشمس علة لوجود النبار فکلمات کانت الشمس طالعة فالنهار موجود، و عکس این صورت همچو ان کان کلما کانت الشمس طالعة فالنهار موجود فالشمس علة لوجود النبار، و از متصله و منفصله و متصله مقدم همچو إن کان کلما کانت الشمس طالعة فالنهار موجود فاما أن یکون الشمس طالعة و اما ان یکون النبار موجوداً، و عکس این صورت همچو إن کان إما أن یکون الشمس طالعة و إما أن لا یکون النبار موجوداً فکلمات کانت الشمس طالعة فالليل موجود.

و منفصله از دو حملیه مرکب شود همچو العدد اما زوج و اما فرد ، و از دو متصله همچو اما ان یکون هذا العدد اما زوجاً و اما فرداً و اما ان یکون هذا العدد اما زوجاً و اما غير منقسم بمتساوین ، و از حملیه و متصله همچو اما ان یکون الشمس علة لوجود النهار وأما ان یکون كلما كانت الشمس طالعة فالنهار موجود؛ و از حملیه و منفصله همچو اما ان لا یکون هذا عدد او اما ان یکون اما زوجاً و اما فرداً ، و از متصله و منفصله همچو اما ان یکون ان كانت الشمس طالعة فالنهار موجود و اما ان لا یکون الشمس طالعة و اما ان یکون النها موجوداً .

و درمه: فصله چون امتیاز احدالجزئین از دیگری بالطبع نیست حملیه یا متصله اگر مقدم باشد و اگر تالی یکسان باشد .

### فصل سوم

#### در احکام قضایا مشتمل بر چهار بحث

##### بحث اول

در تناقض ، و آن عبارتست از اختلاف قضیتین با بیجانب و سلب بعیتی که آن اختلاف لذاته مقتضی آن بود که یکی صادق بود و دیگری کاذب .

و تناقض در خصوصیتین متحقّق نشود الا با تحدّد موضوع و محمول و زمان و مکان و اضافات و شرط وكل یا جزء و قوت یا فعل ، و در محصورتین با این وحدات ثمانیه ناچار بود از اختلاف بکمیه و در جمیع اختلاف بجهة باید چه در ماده امکان ممکتین موجبه و سالبه هر دو صادقند و ضرورتین کاذب .

پس نقیض ضروریه مطلقه ممکنه عامه باشد ، و نقیض دائمه مطلقه و نقیض مشروطه عامه حینیه ممکنه ، و مراد بعینیه ممکنه قضیه ایست که حکم کرده باشد در و برفع ضرورت بحسب وصف از جانب مخالف همچو کل من به ذات الجنب یمکن ان یسعی فی بعض اوقات کونه مجنوباً .

ونقیض عرفیه عامه حینیه مطلقه و آن قضیه ایست که حکم کرده باشد در و بشیوه معمول مر موضوع را یا سلب او ازو در بعضی از احیان وصف موضوع و اگر

قضیه مرکب باشد و کلیه نقیض او احدهی از نقیض جزئین او باشد، و اگر جزئیه باشد نقیض او هفهوم مرد و باشد بین نقیضی الجزئین چنانکه گویند نقیض بعض الجسم حیوان لا دائماً اینست که کل جسم اما حیوان دائماً اولیس بحیوان دائماً و در شرطیه نقیض کلیه جزئیه باشد موافق در جنس مخالف در کیف و عکس

### بحث دویم

در عکس مستوی، و آن عبارت است از آنکه جزو اول را از قضیه دویم سازند و دویم را اول باقی صدق و کیف

و از سوالب وقتیتان وجودیتان و ممکنتان ومطلقه عامه منعکس نشوند چه اخص ایشان که آن وقتیه است منعکس نمیشود بصدق قولنا بالضرورة لا شيء من القمر بمنخسف وقت الربيع لا دائماً وكذب بعض المنخسف ليس بقمر بالأمكان العام الذي هو اعم الجهات لأن كل منخسف قمر بالضرورة و چون اخص منعکس نشود اعم منعکس نشود.

اما ضروریه و دائمه و مطلقتان منعکس شوند بدایمه کلیه و مشروطه عامه و عرفیه عامه کلیه و مشروطه خاصه منعکس شود بعرفیه عامه لا دائمه در بعض و اگر جزئیه باشند مشروطه خاصه و عرفیه خاصه منعکس شوند بعرفیه خاصه در این جمله خلافست و اما بواقي هیچیک منعکس نشود چه اخص بسايط ضروریه است و اخص مرکبات بجز خاصتین وقتیه و هیچیک از اینها منعکس نمیشوند و إذا لم ينكس الاخر لم ينكس الاعم.

و اما موجبات اگر کلیه باشد و اگر جزئیه کلی منعکس نشوند چه شاید که محمول اعم بود، و اما درجهات ضروریه و دائمه و عامتات بحینیه مطلقه منعکس شوند و خاصتات بحینیه مطلقه مقید بلا دوام، و وقتیتان وجودیتان و مطلقه بمطلقه عامه منعکس شوند و حال ممکنتین در انعکاس و عدم آن معلوم نیست چه بر هان موقوف است بر انعکاس مبالغه ضروریه کنفسها و بر انتاج صغراًی ممکنه باکبرای ضروریه در شکل ول وابن هیچیک محقق نشد.

و متصله موجبه اگر کلی باشد و اگر جزئی بموجبه جزئی منعکس شود،  
و سالبه کلیه کنفسمانعکس شود بدون جزئی که منعکس نشود، و در منفصله چون  
بین الجزئین امتیاز نیست عکس را در و هیچ فایده نیست.

#### بحث سیم

در عکس نقیض، و آن عبارتست از آنکه جزو اول را از قضیه نقیض جزو  
دویم نهند و دویم را عین اول با مخالفت اصل در کیف موافقت او در صدق چنانکه  
کوئیه کل ج ب عکس نقیض او این باشد که لاشی، مما لیس ب ج.  
و پیش قدماً عبارتست از آنکه جزو اول را نقیض جزو ثانی نهند و ثانی را  
نقیض اول با موافقت در کیف، پس عکس نقیض کل ج ب این باشد کل ما لیس  
ب فهو لیس ج.

وموجبه اگر کلی باشد هفت ازو که مطلقه عامه است و وقتیان وجودیتان  
و ممکنتان منعکس نشوند چنانکه سوالب ایشان عکس مستوی منعکس نشدن زیرا  
که اخمن ایشان وقتیه است و او منعکس نمیشود، چه این صادق است که کل قمر  
منخسف وقت التریبع لا دائماً، و عکس او که بعض الممنخسف لیس به مر باه کان  
العام صادق نیست.

و ضروریه دائمه ب دائمه کلیه منعکس شوند، و مشروطه عامه و عرفیه عامه  
عرفیه منعکس شوند و پس، واما سوالب اگر کلی باشند و اگر جزئی بکلی منعکس  
نشوند بلکه خاصتات بعینیه مطلقه جزئی منعکس شوند وقتیان وجودیتان بمطلقه  
عامه دائمکاس سوالب باقیه و شرطیه مطلقاً معلوم نیست.

#### بحث چهارم

در لوازم شرطیات، بدانکه متصله موجبه کلی مستلزم منفصله مانعه الجمع  
است از عین مقدم و نقیض تالی، و مانعه الغلو از نقیض مقدم و عین تالی، و منفصله  
حقیقیه مستلزم چهار منفصله است که مقدم دو از آن عین احد الجزئین باشد و تالی  
ایشان نقیض دگر، و مقدم آن دو دگر نقیض احد الجزئین باشد و تالی عین آن دیگری

و هر یکی از مانعه الجمیع و مانعه الخلو مستلزم دیگری اند مر کب از نقیض جزوی او  
فصل چهارم

در قیاس مشتمل بر چند بحث

### بحث اول

در تعریف قیاس و اقسام او، بدانکه قیاس قولیست مؤلف از قضایا که چون اورا مسلم دارند از و لذاته قول دیگر لازم آید، و آن قول را نتیجه خوانند.  
و نتیجه یا نقیض او اگر در قیاس بالفعل مذکور باشد آن را قیاس استثنائی خوانند چنانکه این کان اب فج دلیکن لیس ج دفلیس اب، و اگر بالفعل مذکور نباشد آن را اقتراضی خوانند چنانکه کل ج ب و کل ب افکل ج ا  
و قیاس دا ناچار بود از دو مقدمه که هردو مشترک باشند در امریکه آنرا حد و سط خوانند، و هر یکی منفرد باشد با مردیگر که بکی از آن موضوع مطلوب باشد که آن را اصغر خوانند دویم محمول مطلوب که آنرا اکبر خوانند و مقدمه را که مشتمل باشد بر اصغر صغری خوانند و آنرا که مشتمل باشد بر اکبر کبری و این مقدمتین را باعتبار هیأتی که او سط را بساحده طرفین وضع و حمل ثابت شود

### شکل خوانند

و اشکال چهارند چو وسط در او اگر محمول باشد در صغری و موضوع در کبری چنانکه کل ج ب و کل ب ا آنرا شکل اول خوانند، و اگر محمول باشد در صغری و کبری همچو کل ج ب ولا شيء من اب شکل ثانی، و اگر موضوع باشد در هردو همچو کل ب ج و کل ب ا شکل ثالث، و اگر موضوع بود در صغری و محمول در کبری عکس اول همچو کل ب ج و کل ا ب شکل رابع

### بحث دویم

در ضرب متوجه از شکل و شرایط آن بحسب کم و کیف، بدانکه ضروبی که هر شکل را بحسب، ترکیب دو مقدمه باعتبار کم و کیف صورت پنده شانزده است چه صغری یا موجبه باشد یا سالبه، و بر هردو تقدير کلی باشد یا جزوی، و حاصل ضرب چهار در چهار شانزده است.

لیکن چون در شکل اول دو شرط اعتبار کرده اند یکی ایجاب صفری و دویم کلیه کبری باعتبار اول هشت ضرب ساقط باشد سالبه کلی صفری با چهار و سالبه جزئی صفری با چهار، و باعتبار دویم چهار دیگر کبری جزئی موجبه و سالبه با موجبین.

پس ضروب منتجه او چهار باشد: اول از موجبین کلینین و نتیجه او موجبه کلی باشد همچو کل ج و کل ب افکل ج ۱، دویم از موجبه کلی صفری و سالبه کلی کبری و نتیجه او سالبه کلی باشد، همچو کل ج ب ولاشی، من با فلاشی، من ج ۱، سیم از موجبه جزئی صفری و موجبه کلی کبری و نتیجه او موجبه جزئی بود چنانکه بعض ج ب و کل ب افبعض ج ۱، چهارم از موجبه جزئی صفری و سالبه کلی کبری و نتیجه او سالبه جزئی بود چنانکه بعض ج ب ولاشی، من ب افبعض ج لیس ا و تابع این شکل بذات خود بین اند.

و در شکل دویم چون اختلاف مقدمتین بکیف و کلیه کبری شرط کردن و باعتبار اذل هشت ضرب ساقط شد: سالبه کلی صفری با سالبین و سالبه جزئی صفری با سالبین و موجبه کلی صفری با موجبین و موجبه جزئی صفری با موجبین و باعتبار دویم چهار دیگر ساقط شد: موجبه جزئی کبری با سالبین و سالبه جزئی کبری با موجبین، پس ضروب نتیجه او نیز چهار باشد:

اول از موجبه کلی صفری و سالبه کلی کبری و نتیجه او سالبه کلی بود همچو کل ج ب ولاشی، من اب فلاشی، من ج ۱ و بیان او بخلاف است که آن ضم نتیجه تقيیم است با کبری تا تقيیم صفری نتیجه دهد و انعکاس کبری تا با شکل اول راجع شود.

دویم از سالبه کلی صفری و موجبه کلی کبری و نتیجه او هم سالبه کلی بود چنانکه لاشی، من ج ب و کل اب فلاشی، من ج او بیان او بخلاف است، و بدانکه صفری اور اعکس کمند و آن را کبری سازند.

سیم از موجبه جزئی صفری و سالبه کلی کبری و نتیجه او سالبه جزئی بود همچو بعض ج ب ولاشی، من اب فلیس بعض ج ۱ و بیان او بخلاف است و اعکس

کبری و بفرض چنانکه بعض ج را دفرض کنند و حیثیتند و قضیه صادق شود یکی کل دب و دویم کل دج .

پس مقدمه اولی را با کبری قیاس ضم کنند تا این قیاس از شکل نانی حاصل آید کل دب ولاشی من اب فلاشی من د او این نتیجه را با عکس قضیه دوم ضم کنند تا از شکل اول مطلوب حاصل آید براین وجه که بعض ج ب ولاشی من ب افبعض ج لیس او هو المطلوب .

چهارم از سالبه جزئی صفری و موجبه کلی کبری و نتیجه او سالبه جزئی بود همچو بعض ج لیس ب و کل اب افبعض ج لیس او بیان او بخلاف است .

و در شکل ثالث نیز چون ایجاب صفری و کلیه احد المقدمین شرط است باعتبار اول هشت ضرب ساقط شود و باعتبار دویم دو ضرب و ضرب منتجه او شش باشد :

اول از موجبین کلیتین و نتیجه او موجبه جزئی باشد همچو کل ب ج و کل ب افبعض ج ا .

دوم از کلیتین کبری سالبه و نتیجه او سالبه جزئی باشد همچو کل ب ج ولاشی من ب افبعض ج لیس او بیان او بخلاف است و عکس صفری .

سیم از موجبه جزئی صفری و سالبه کلیه کبری و نتیجه موجبه جزئی بود همچو بعض ب ج و کل ب افبعض ج او بیان او بخلافست و بعکس صفری و بفرض چهارم از موجبه جزئی صفری و سالبه کلی کبری و نتیجه او سالبه جزئی همچو بعض ب ج ولاشی من ب افبعض ج لیس او بخلاف و بعکس صفری و افتراض .

پنجم از موجبین و صفری کلی و نتیجه موجبه جزئی بود همچو کل ب ج و بعض ب افبعض ج او بیان بخلاف است و بعکس کبری و جعلها صفری و بافتراض .

ششم از موجبه کلی صفری و سالبه جزئی صفری و نتیجه سالبه جزئی بود همچو کل ب ج و بعض ب لیس افبعض ج لیس او بیان او بخلاف است و افتراض . و در شکل رابع چون احد الامرین شرط کرد هاند ایجاب مقدمین با کلیه

صغری با اختلاف بسبب وایعیاب یا کلیه احد المتقدمهین چه اگر احد الامرین شرط نکنند احدی از امور خمسه لازم آید :

اول اتفاق در ایعیاب با جزئیه واین هر دو عقیم است چه این دو مقدمه صادقند که بعض الحیوان انسان و بعض الفرس حیوان با آنکه نتیجه موجبه صادق نیست و اگر در کبری گوئیم بعض الناطق حیوان نتیجه سالبه صادق نباشد.

دوم اتفاق هر دو در ایعیاب با جزئیه صغری و این هم عقیم است چه این دو مقدمه صادقند که بعض الحیوان انسان و کل فرس حیوان با آنکه نتیجه موجبه صادق نیست و اگر در کبری گوئیم کل ناطق حیوان نتیجه سالبه صادق نیست.

سیم اتفاق هر دو در سلب با اتفاق در کمیت و اینهم عقیم است اما وقتی که هر دو کلی باشند چه این هر دو مقدمه صادقند که لا شیء من الحمار بفرس ولا شیء من الانسان بحمار با آنکه نتیجه موجبه کاذب است، و اگر در کبری گوئیم ولا شیء من الصاهل بحمار نتیجه سالبه کاذب بود و اما هر وقتی که هر دو جزوی باشد همین مثال که ذکر رفت در صورت جزئیه ~~ترکیبیه~~ صادقند

چهارم اتفاق هر دو در سلب با اختلاف در کم و این نیز عقیم است بعشان که در نالت ذکر رفت یکی کلی و دیگری جزوی.

پنجم اختلاف هر دو در کیف با جزئیه هر دو اینهم عقیم است چه این هر دو مقدمه صادقند که بعض الانسان ناطق و بعض الحیوان نیس بانسان با آنکه نتیجه سالبه صادق نیست و اگر در کبری گوئیم بعض الحجر نیس بانسان نتیجه موجبه صادق نباشد، و اگر صغری را سالبه سازیم همچنان عقیم بود چه این هر دو مقدمه صادقند که بعض الحیوان نیس بانسان و بعض الناطق حیوان با اینکه نتیجه سالبه صادق نیست، و اگر در کبری گوئیم بعض الصاهل حیوان نتیجه موجبه صادق نباشد.

پس از ضرب این شکل هشت ساقط شوند و هشت منتج باشند

اول از موجبین کلیتین و نتیجه او هوجبه جزوی باشد همچو کل ب ج و کل

اب فبعض ج ا.

دویم از موجبین و کبری جزوی و نتیجه او هم موجبه جزوی باشد همچو کل ب ج و بعض اب فبعض ج ا

سیم از کلپتین و صفری سالبه نتیجه او سالبه کلی باشد همچو لاشی من ب ج و کل اب فلاشی من ج ا دیهان این هر سه ضرب عکس ترتیب است .

چهارم از کلپتین و صفری موجبه و نتیجه او سالبه جزوی باشد همچو کل ب ج ولاشی من اب فبعض ج لیس ا

پنجم از موجبه صفری و سالبه کلی کبری همچو بعض ب ج ولاشی من اب فبعض ج لیس او بیان این هر دو عنرب عکس مقدمتین است .

ششم از سالبه جزوی صفری و موجبه کلی کبری و نتیجه او سالبه جزوی باشد چنانکه بعض ب لیس ج و کل اب فبعض ج لیس او بیان او سالبه صفری است تا با شکل ناتی رجوع کند .

هفتم از موجبه کلی صفری و سالبه جزوی کبری و نتیجه او سالبه جزوی بود چنانکه کل ب ج و بعض اب فبعض ج لیس او بیان او عکس کبری است تا با شکل ناتی رجوع کند

هشتم از سالبه کلی صفری و موجبه جزوی کبری و نتیجه او هم سالبه جزوی باشد چنانکه لاشی من ب ج و بعض اب فبعض ج لیس او بیان او عکس ترتیب است پس عکس نتیجه و مقدمه ای ضرب نتیجه را در خمسه اولی منحصر گردانیده اند .

### بحث سیم

در مختلطات ، بدانکه اشکال اربعه را چنانکه بحسب کم و کیف شرایط مذکوره بود بحسب جوی نیز شرایط است .

و شرط انتاج شکل اول پیش متأخران فعلیت صفر است ، و قدمای این شرط را اعتبار نکرده اند پس قراین نتیجه در این شکل بمذهب قدمای صد و شصت و نه باشد حاصل ضرب سیزده در نهض خود ، و پیش متأخران از آن جمله بیست و شش کم شود حاصل ضرب همکنین در سیزده .

و در شکل دویم دوچیز شرط کرده‌اند یکی از آن صدق دوام بر صفری با بودن کبری از قضایای منعکسۀ السوالب که آن ضروریه است و دادمه و مشروطتان و عرفیتان و دوم استهمال ممکنه نکنند إلا با ضروریه مطالقه خواه صفری بود و خواه کبری یا آنکه ممکنه صفری بود و کبری احمدالمشروطین و بحسب این دو شرط قرایین منتجه از وچمل و هشت باشد .

و در شکل سیم هم متاخران فعلیه صفری شرط کرده‌اند و عدد قرایین منتجه در این شکل همچو در شکل اول باشد .

واما در شکل چهارم بحسب جهۀ پنج شرط است : اول آنکه قیاس از فعلیات باشد ، دویم آنکه سالیه مستعمله در او منعکس شود ، سیم آنکه بر صفرای ضرب نالث ازو دوام صادق باشد یا بر کبرا عرفیه عام ، چهارم آنکه کبری در ضرب سادس از و منعکسۀ السوالب بود ، پنجم آنکه صفری در ضرب نامن أحد الخاصلین بود و کبری از آنجمله که عرفیه عامه برو صادق بود .

#### بحث چهارم

در اقترات شرطی ، و آن پنج قسمست چهار یا از هنفصالات مرکب گردید همچو کلمات کان اب فوج دو کلاما کان ج د فه ریتتچ کلمات کان اب فهر ، یا از هنفصالات همچو اما کل اب او کل ج او اما کل زه او کل دریتتچ اما کل اب او کل ج ب او کل در ، بالازحملیه و هنفاله همچو کلمات کان اب فکل ج او کل ج ریتتچ کلمات کان اب فکل ج ر ، یا از حملیه و هنفاله همچو کل ج اما ب و اما ر و اما ه و کل ب ط و کل ر ط و کل ه ط ریتتچ کل ج ط بالازهنفاله و هنفاله همچو کلمات کان اب فوج ر دائم اما ج را و ریتتچ دائم اما ان بکون اب او ه ر ، و اگر در شرح و بسطه ر قسمی ازین شروع رود بتطویل انجامد .

#### بحث پنجم

در قیاس استشنا ، او قیاسی است مرکب از دو مقدمه یکی از آن جمله شرطی و دویم وضع یکی از دو جزو ای رفع ان تا وضع جزو دیگر با رفع آن لازم آید « یا بدخ چنانکه ان کانت الشمس طالعة فالنمار موجود لکن الشمس طالعة تیجه دهد

که فالنهار موجود، و اگر گوییم لکن النهار نیست بموجود نتیجه دهد که فالشمس نیست بطالعه.

در شرطیه موضوعه در واگر متصله باشد استثنای مقدم او نتیجه عین تالی دهد و استثنای نقیض تالی نقیض مقدم و اگر منفصله باشد اگر حقیقت بود استثنای هر جزوی که فرض کنند از و نتیجه نقیض آن دیگر دهد و استثنای نقیض هر جزوی که فرض کنند عین دیگری و اگر مانعه الجمیع باشد قسم اول نتیجه دهد و اگر مانعه الخلو باشد قسم ثانی نتیجه دهد و بس.

### بحث ششم

در لواحق قیاس، و آن چهار چیز است:

اول قیاس مرکب و آن ترکیب مقدماتی بود که بعضی از آن نتیجه دهد که آن نتیجه و مقدمه دیگر نتیجه دیگر دهد و همچنین نتیجه او با مقدمه دیگر تاوقتی که مطلوب حاصل شود چنانکه گوئی کل ج ب و کل ب رفکل ج ر پس گوئی کل ج رو کل را فکل ج ا پس گوئی کل ج او کل او فکل ج.

دوم قیاس خلف و آن قیاس بود مرکب از دو قیاس یکی اقترانی و دیگر استثنائی چنانکه گوییم نیست کل ج صادق است که اگر او صادق نباشد کل ج ب صادق بود و این مقدمه که اگر او صادق نباشد کل ج ب صادق بود متصله است اور اصغری نهیم و حملیه را که صادق باشد فی نفس الامر یا مسلمه الصدق همچو کل ج اکبری یتتج ان لم یصدق بس کل ج ب صدق کل ج او این قیاسی است اقترانی پس این نتیجه را مقدم قیاس استثنائی نهیم و نقیض تالی استثناء کنیم تا نقیض مقدم نتیجه دهد.

سیم استقراره و آن حکم است بر کلی بنا بر ثبوت آن در اکثر جزئیات او چنانکه گوییم کل حیوان یحرک فکه الأسفل عند المرض لان الانسان والبهائم والسایع كذلك واستقراره یا تام بود یا ناقص اگر تام بود افاده علم کند والا نه.

چهارم تمثیل و آن اثبات حکم است در جزئی از برای ثبوت او در جزئی دیگر بنا بر معنی مشترک میان ایشان چنانکه العالم مؤلف فهمو حادث کالیست لاشتراک همایانی التألف.

## فصل پنجم

## در صناعات خمسه

اول برهان و آن عبارتست از قیاسی که مؤلف باشد از مقدمات یقینی از برای انتاج نتیجه یقینی و ماده او هفت است اولیات همچو *الكل اعظام من الجزء والنفي* و الائبات لا يجتمعان ولا يرتفعان و محسوسات همچو  *النار حارقة والشمس مضيئة* و وجدانیات همچو علم ما با وجود ما والم ولذت وجوع وشبع و مجربات همچو حکم بدانکه سقمونيا مسول است و متواترات همچو حکم بوجود مکه و بنداد و فطریات القیاس همچو الاربعة زوج و حدیثات همچو حکم بدانکه نور قمر مستفاد است از شمس.

دویم جدل، و آن صناعتی است علمی که بدان قادر شوند برآقامت حجت از مقدمات مسلمه بر هر مطلوبی که خواهند و محافظت هر وضعی که اتفاق افتد بروجھی که نقص بدان متوجه نشود بحسب امکان، و مبادی او مسلمات عامه است با خاصه یا آنچه شخصی باشد و پس و از آن جمله قضایای واجبة القبول است سیم خطابت، و آن صناعتی است علمی که ممکن باشد که بدان اتفاع جمهور کنند بدآنچه تصدیق ایشان بدان خواهند بقدر امکان، و مبادی آن سه صنفند مقبولات از آن کس که وائق باشند بصدق او یا گمان برند که صادقت و مشهورات در بادی الرأی همچو انصر أخالث ظالماء او مظلوماء، چه عند الطالب ظاهر شود که ظالم را نصرت نباید کرد اگرچه برادر باشد و مظنو نات و آن قضایایی باشد که نفس میل کند بدان با شعور او با مکان مقابل او.

چهارم شعر، و آن صناعتی است که قادر شوند بدان برآیقانع تخیلاتی که مبادی انفعالات نفسانی گردد، پس مبادی آن تخیلات باشد و آن قضایایی بود که تأثیر کند در نفس یا انبساطی یا انقباضی یا تسمیل امری یا تهویل یا تعظیم یا تحقیر آن پنجم مغالطه، و آن عبارتست از قیاسی که فاسد باشد بواسطه اختلال شرطی معتبر در انتاج بحسب کمپت با کیفیت پا جمیت پا ماده، و اگر بتفاصل اقسام و احکام

هریک شروع دود کتاب از قاعده مشروطه بیرون رود، و الله أعلم  
بسم الله الرحمن الرحيم

## فن دوم

# از مقاله دویم از قسم دویم از کتاب نفایس الفنون فی عرایس العیون

## فلسفه اولی

که آن عبارتست از معرفت احوال امور عامه و اعراض وجودی و اعتباری ،  
و فلسفه ها خواذاست از فیلاسوفا که بیونانی محب حکمت است و آنرا معرب گردانیدند  
و این لفظ ازو اشتقاق کردند و این علم بحقیقت دوفن است فن اول امور عامه و فن  
دویم اعراض وجودی و اعتباری ، ها خلاصه مباحث هریک را در بابی ابراد کنیم .

## باب اول

### در امور عامه مشتمل بر شش فصل

#### فصل اول

در وجود و عدم و احکام و اقسام آن ، مذهب صحیح آنست که وجود بدیهی  
التصور است و هیچ چیز ازو اعرف و اجلی نیست تا تعریف او بدان چیز کنند ،  
و این معنی بیش محققان اهل حکمت از بیان مستغنى است ، أما اگر تعریف او کنند  
آن تعریف لفظی باشد یعنی لفظی بدل او بیاورند بواسطه آنکه آن لفظ اعرف و اجلی باشد

پیش سامع چنانکه گویند : الوجود هو الثابت العین

و امام فخر الدین رازی علیه الرحمه بربادهت تصور وجود مه وجہ گفتہ اند

اول آنکه هر کس بضرورت وجود خود را تصویر کند و داند که او را وجود دارد و وجود مطلق جزو وجود خاص است و جزء المتصور بالبدیهیه بگون بدیهیا و این وجه ضعیف است چه اگر مراد او بدانکه هر کس وجود خود را بضرورت داند آنستکه حقیقت وجود خود را داند همنوع است، و اگر مراد آنستکه هیداند که او را وجود داشت مسلم است لیکن این دلالت نکنند بر آنکه وجود بدیهی المتصور است بلکه دلالت کند بر آنکه وجود بدیهی الحصول است، وازانجا لازم است که تصور او بوجهی از وجوده بدیهی باشد نه بحقیقت و این نیز موقوف است بر آنکه وجود مطلق جزو وجود خاص است و در آن نزاع بسیار است

دویم آنکه این قول را که الوجود والعدم لا يجتمعان ولا يترفعان تصدیق بدیهی است (این موقوف است بر تصور وجود عدم و تصور اثیبیت و وحدت، و این تصورات اجزای تصدیق مذکورند سابق برو)، و سابق بر بدیهی هر آینه بدیهی باشد.

*مذکور شده*

و اینهم ضعیف است زیرا که تصدیق موقوف است بر تصور أجزاء بوجهی از وجود و حیثیت نیز وجوده متصور باشد بوجهی از وجود نه بحقیقت و مطلوب حاصل نشود، و نیز از پداهت تصدیق بدیهی از اجزاء او لازم نیست زیرا که تصدیق بدیهی آنست که حکم در عقل در و موقوف نباشد الا بر تصور طرفین و حیثیت شاید که تصور هر دو طرف بگسب باشد با آنکه سابق است بر تصدیق بدیهی.

سیم آنکه وجود ما را معلوم است و اینعلم بدیهی باشد که بگسب باشد، زیرا که وجود بسیط است چه اگر مرکب باشد اجزای او یا وجودات باشند یا عدمات، اگر وجودات باشند لازم آید که چیزی جزء نفس خود باشد و این محال است زیرا که تقدم الشیء علی نفسه لازم آید، و اگر عدمات باشد لازم آید که نقیض چیزی جزء او باشد، و چون ثابت شد که بسیط است معرفت او بعد نتواند بود زیرا که حد نباشد الا مرکباترا، و برسم نیز نشاید زیرا که معرف باید که اعرف ہاشد از معرف و هیچ چیز اعرف از وجود نیست، و نیز رسم معرف کنه حقیقت

چیزی نتواند بود و چون معرفت او بگسب نتواند بود باید که بدینه باشد.  
و اینهمه ضعیف است زیرا اگر مراد بوجود و عدم مفهوم ایشان است لانسلم که اگر ترکیب او از مفهوم احدی ممتنع باشد ترکیب او مطلقاً محال بود ، و اگر مراد معروف ایشان است لانسلم ترکیب وجود از نفس خود لازم آید.

و پیش بیشتر حکماً وجود صفتی است اعتباری مشترک میان جمیع موجودات باشتر اک معنوی بر سیل طواطی و این مذهب باول نزدیک است و پیش اشعه‌ری مشترک است باشتر اک لفظی.

و حق آنست که مشترک است باشتر اک معنوی بچند وجه:

اول آنکه اگر مشترک نباشد میان جمیع موجودات با عین هاهیت هر چیزی بود با زاید برو و مخالف وجود دیگری و بر هر دو تقدیر از تردد در خصوصیات تردد در او لازم نمی‌آید زیرا که ما چون فعلی دیدیم جزم میکنیم وجود سبب او با آنکه متعدد به در آنکه آن سبب واجب است یاممکن.

دویم آنکه وجود هنر قسم هیشود با واجب و ممکن وجود ممکن با جوهر و عرض و هورده تقسیم باید که مشترک باشد میان اقسام او.

سیم آنکه مفهوم عدم مشترک است میان هاهیات معدومه پس اگر مفهوم وجود مشترک نباشد حصر عقلی میان مفهومات در آنکه موجودند یا معدوم باطل شود ، و چون ثابت شد که وجود مشترک است میان موجودات معلوم شود که وجود هر چیزی زاید بود بر هاهیت او.

و آنچه حکماً گفته اند که وجود واجب نفس هاهیت اوست مراد بدان وجود خاص اوست نه وجود مطلق که عارض همه موجودات است، زیرا که اگر وجود او زاید بر هاهیت او بود و عارض مراد را عارض بنناچار محتاج بود بمعرفه و هر محتاجی ممکن است، پس لازم آید که واجب الوجود ممکن الوجود باشد و این محال است.

و دلیل اشعری بر آنکه وجود هر چیزی عین هاهیت اوست آنست که اگر

وجود زاید بود بر ماهیات بنای چار ماهیات نفس خود موجود نباشد، پس قیام وجود بمعدهم لازم آید، و این ضعیف است زیرا که وجود قائم است ب Maherیت هن حیثیت هی نه Maherیت متصف بوجود یا عدم.

و وجود یا ذهنی است یا خارجی چه Maherیت اگر در ذهن متحقق باشد وجود او ذهنی بود، و اگر در خارج از ذهن متحقق بود وجود او خارجی. و پیش محققان میان موجود و معدهم هیچ واسطه نیست، و این معنی بضرورت عقل معلوم می شود.

و جمیع واسطه اثبات کرده اند و آن راحال نام نهاده و گفته اند حال صفتی است قائم بوجود که نه موجود است نه معدهم همچو وجود که اگر موجود بود باز وجود او را وجودی بود و تسلسل لازم آید، و اگر معدهم بود اتصاف بمنافی لازم آید.

و جواب ازین آنست که بر وجود تقسیم به وجود و معدهم وارد نشود لامتناع انقسام الشیء الی الموصوف به و بمنافی بر این دلایل  
فصل دویم

در Maherیت بدانکه Maherیت چیزی آنست که چون ازو ب Maherیت سؤال کنند در جواب گفته شود همچو حیوان ناطق در جواب Maher از انسان و آن تمام حقیقت آن چیز بود لیکن آن مسؤول عنہ اگر کلی باشد همچو انسان حقیقت اور Maherیت خوانند و اگر جزوی بود همچو زید هویت پس حقیقت عامتر بود و ذات هم از Maherیت عامتر بود، زیرا که ذات بر Maherیت باعتبار وجود نیز اطلاق کنند و Maherیت غالباً جز بر امر متعلق در ذهن اطلاق نکنند.

و Maherیت را من حیث هی یعنی بدون اعتبار کلیه و جزئیت و وحدت و کثرت وجود و عدم Maherیت بلاشرط شیء و مطلق خوانند، و اگر او را با مشخصات ولو احق اخذ کنند Maherیت بشرط شیء و مخلوط خوانند، و اگر او را بشرط خلو از مشخصات ولو احق اخذ کنند Maherیت بشرط لاشیء و مجرد خوانند.

و ماهیت بشرطی، موجود است در خارج همچو اشخاص موجوده و همچنین ماهیت بلاشرطی، زیرا که آن جزء ماهیت بشرطی است و جزء موجود در خارج موجود بود در خارج، و اما ماهیت بشرط‌الایمنی وجود ندارد، الا در ذهن چه او را مجرد از عوارض خارجی فرص کردیم و حینشذا اگر وجود خارجی عارض او باشد مجرد نبوده باشد هذا خلف.

و ماهیت بجعل جاعل نیست یعنی فاعل را در آنکه ماهیت را ماهیت گرداند تاثیری نیست بلکه تأثیر فاعل در وجود اوست، چه اگر ماهیت بجعل جاعل بودی بایستی از شک در وجود فاعل شک در آنکه ماهیت ماهیت است لازم آمدی.

و بعضی گفته‌اند ماهیت بسیط مجهول نیست اما مرکب مجهول است و ماهیت را اگر جزوی نباشد بسیط خوانند و اگر جزو بود مرکب، و اجزای ماهیت را چون بعضی با بعضی نسبت دهند اگر میان ایشان نسبت عموم ثابت بود متداخله خوانند و الا هتباینه.

و اگر میان اجزای متداخله عموم مطلق بود یا عام متفق‌بود بخاص و موصوف بدو همچو حیوان ناطق که ناطق صفت حیوان است با عام متفق‌بود بخاص و صفات او هم چو موجود که او صفت خاص است زیرا که گویند جوهر موجود یا خاص متفق‌بود با عام همچو انسان که متفق خاص اوست همچو کاتب و ضاحک و غیر آن که اخص اند از انسان و متفق‌بده.

و اگر من وجه بود همچو حیوان ایضاً چون عقل میان این هر دو ترکیب کند.

و اجزای هتباینه یا در ترکیبی بود که بالحدی از عمل بود همچو در ترکیب‌چیزی با عملی فاعل مانند عطا که اسم فایده‌ایست که از فاعل صادر شود یا با علت صوری همچو در افطس چون علم انف مقعر ساز ندچه مقعر همچو صورتی باشد حال در افطس با عملی قابلی همچو در افطس چون ام ساز ندهن تغییری را که در انف بودچه انف همچو قابل او باشد یا با عملی غایی همچو در خاتم که اسم حلقه است که بدو تزیین کشندیا در

ترکیبی که با معلوم واقعشود همچو در رازق و خالق که اسم فاعلند باعتبار مخلوق و مرزوق با چیزی که نه علت باشد و نه معلوم.

و حینشند آن اجزاء همه حقیقی باشند یا همه اضافی یا ممتزج و اول یا متشابه باشند همچو آحاد و عشره یا مختلف معقول همچو هیولی و صورت یا محسوس هم چو لون و شکل در خلقت که مرکب است و آن هر دو محسوسند و دویم همچو اجزای اقرب که قرب است با زیادتی قرب دسیم هم چو در اجزای سریر که بعضی حقیقی‌اند و بعضی اضافی.

و ماهیت اگر از آنجمله بود که تتحقق او به مجرد اعتبار عقل باشد آن را ماهیت اعتباری خوانند، و اگر در نفس خود بی اعتبار معتبر آن را تتحققی باشد آن را ماهیت محصله و حقیقی خوانند، و اجزاء هر دو ماهیت که در بعض وجوده متفق باشند و در بعضی مختلف بنناچار مابه الانفاق غیر مابه الاختلاف بود و اول را جنس خوانند و دویم را فصل

و زعم شیخ ابوعلی سینا آنست که واجب است که فصل علة وجود جنس باشد که اگر او علت نباشد یا جنس علة وجود او بود و این محل است چه اگر چنین بودی باستی هر جا که جنس محقق کشته آن را فصل متحقق بودی پس باستی هر جا که حیوان متحقق شدی انسان متحقق بودی و هیدانیم که نه چنین است، یا هیچیک علة وجود دیگری نباشند و اینهم محل است چه استغاثای هر یکی از دیگری لازم آید و حینشند ترکیب ممتنع باشد.

و این ضعیف است زیرا که اگر مراد بعلمات مابحتاج الیه شی است فی الجمله کوئی جنس علت وجود اوست و حینشند از وجود او وجود فصل لازم نیاید، و اگر مراد بعلمات علت تامه است کوئی هیچیک علت وجود دیگری نیست و حینشند استغاثه لازم نیاید و در ماهیت مرکب ناچار است که بعضی اجزاء را ببعضی دیگر احتیاج بود والا ترکیب ممتنع باشد چه اگر سنگی را در جنب چوبی نهند از ایشان حقیقتی واحد حاصل نشود و این معنی مستغثی از برهاست.

و اگر کسی گوید که این سخن متنقض است بعشره که هیچیک را از افراد او به دیگری احتیاج نیست و همچنین در معجون که هیچیک از افراد او بدیگری احتیاج ندارد.

و جواب آنست که هیأت اجتماعی در هر دو محتاجست باقی و هر دو ماهیت که مشترک باشند در بعضی از ذاتیات چون مختلف باشند در لوازم دلیل بود بر آنکه هر يك از آن هر کب است، زیرا که استناد لازم خاص با مر مشترک معال بود.

و اما اشتراک مختلفات در سلوب یا اختلاف متعلقات در آن موجب ترکیب نیست اما اول بنابر آنکه هر دو بسیط که فرض کنند مشترک کند در سلب ماعدای ایشان از هر دو، اما دویم بنا بر آنکه بسیط مشارک مرکب است که مرکب باشد از دو غیر او در طبیعت بسیط و مخالف اوست در سلب جزوی دیگر از و با عدم ترکیب در بسیط.

### فصل سیمی

در تعین، بدانکه ماهیت نوعی همچو انسان مثلاً من حيث هی مانع شرکت نیست و شخصی از و همچو زید مثلاً مانع شرکت است زیرا که حمل او بر کثیرین ممتنع است پس معلوم میشود که در شخص امری زاید بر آن ماهیت هست که به واسطه او حکم او مخالف آن ماهیت باشد و آن امر را تشخیص و تعین خوانند و او صفتی است که موجود بدو از ماعداً ممتاز شود در خارج و در ذهن.

و او بروجود نیز زاید است به واسطه آنکه متاخر است طبعاً از وجود زیرا که چیزی تا موجود نشود در خارج یا در ذهن تصور او مانع از وقوع شرکت نتواند بود.

و خلاف است در آنکه تعین در خارج نابت است یا در ذهن، بیشتر حکماً بر آنند که او در خارج نابت است زیرا که او جزو شخص است و شخص در خارج موجود و جزو موجود در خارج موجود باشد در خارج.

و این ضعیف است چه اگر مراد شخص موجود در خارج معرفت تعین است تنها لانسلم که تعین جزو اوست و وجود او مستلزم وجود تعین است، چه از وجود معرفت وجود عارض لازم نیاید و اگر مراد شخص موجود است با تعین یعنی مجموعه مرکب از هر دو لانسلم که او بدین معنی موجود است در خارج و بعضی گفتند تعین امر وجودی نیست زیرا که اگر امر وجودی بودی زاید بر ماهیت باید که پیش از انضمام او بمعنی وجود باشد، و إلا انضمام موجود به معدهم لازم آید، پس وجود ماهیت پیش از لحوق تعین بد و اگر اقتضای تعین دیگر کند نقل کلام کنیم بآن تعین و تسلسل لازم آید، و اگر نکند مطلوب حاصل شود زیرا که مطلوب تحقق وجود ماهیت است بی وجود تعین.

و این ضعیف است چه وجود ماهیت در خارج بی تعین محال است پس وجود ماهیت و تعین باهم باشند و حبیش آن تردید نکور تمام نشود.

و حق آنست که تعین امری است اعتباری ثابت در ذهن چه اگر در خارج موجود باشد بناقچار شخصی باید که از را ماهیت نوعی بود و حبیش تعین او زاید باشد برو، و تسلسل در امور موجوده مترتبه لازم آید.

و آنچه گویند لانسام که اگر تعین در خارج موجود بود لازم آید که اورا تعیتی دیگر باشد، چرا نشاید که تعین عین ماهیت او بود تحقیقی ندارد؛ زیرا که چون تعین را امری موجود در خارج فرض کنند و هر موجودی را ناقچار از تعینی بناقچار اورا نیز تعینی ثابت در خارج بود.

و مقتضای تعین شاید که نفس ماهیت بود و شاید که غیر او بود اگر ماهیته لذاتها مقتضی تعین بود نوع آن ماهیت در شخص منحصر شود چه اگر افراد او متعدد شود هر فردی را تعینی باشد غیر تعین آن دیگر پس آن ماهیت مقتضی تعینات مختلف باشد و این محال است زیرا که مخالفت لوازم طبیعت و اخلاق ممتنع است.

و اگر ماهیت اقتضای تعین نکند بناقچار او را علتی باید و آن علت نشاید که

امری مباین بود بذات از آن شخص، چه نسبت تباین با جمیع یکسان است و حینشند اگر اقتضای تعینی کند بشخصی دون شخصی ترجیح بالامرجح لازم آید پس بنای چار امری غیر مباین بود، و آن باحال بود در تعین یا محل او بود نشاید که حال بود در تعین چه محل سابق باشد بر حال و معلول مسیوق بود بر علت و حینشند اگر علت تعین حال بود در او تقدم هر یکی بر دیگری لازم آید و این محل بود.

پس تعین شد که آن علت محل تعین بود که آن ماده موصوفه است بعوارض مخصوصه از استعداد و غیر آن و حینشند تعینات بتعدد مواد و اعراض مکثنه به مواد متعدد شود.

#### فصل چهارم

در وجوب و امکان و قدم و حدوث، بدانکه وجوب استحقاقیت چیزیست مر وجود را لذاته، و امکان استحقاقیت چیزی لذاته هر استحقاقیت وجود دارد هر وجود را بر دو معنی اطلاق کنند، اول کون الشی، مسیو قابالعدم، و دویم احتیاج الشی، فی الوجود الی الغیر و قدم مقابل اوست.

و در این هر دو معنی مخالف است میان علماء بر آنکه این امور در خارج موجودند یا نه، محققان ایشان بر آنند که اینها امور اعتباری اند و ایشان را در خارج وجودی نیست.

اما وجوب و امکان بنا بر آنکه اگر موجود باشند در خارج هر یکی از ایشان مساوی سایر موجودات باشند در وجود و مخالف باشند بمهیت، پس وجود هر یکی مخالف ماهیت او بامکان زیرا که اگر بعکس باشد یعنی نسبت وجود و وجوب با ماهیت او بامکان بود و نسبت وجود امکان با ماهیت او به وجوب لازم آید که واجب ممکن شود و ممکن واجب و این محل است.

و چون نسبت وجود و جوب باماهیت او به وجوب بود و نسبت وجود امکان باماهیت او بامکان نقل کنیم مخن را با نسبت وجود و جوب باماهیت او و نسبت وجود امکان با ماهیت او و تسلسل لازم آید.

واماقدم وحدوث بنابر آنکه اگر درخارج موجود باشند قدیم باشند باهادث اگر قدم حادث بود حدوث قدیم لازم آید و اینمحال، و اگر قدیم بود باز اوراقدمنی باشد و تسلسل لازم آید، و اگر حدوث قدیم بود قدم حادث لازم آیدواین محال، و اگر حادث بود او را حدوثی بود و تسلسل لازم آید.

و وجوب وجود اگر مستند باشد باذات بی القفات بچیزی دیگر آنرا وجوب ذاتی خوانند و لاوجوب بالغیر.

واز احکام وجوب ذاتی یکی آنست که اونافی وجوب بالغیر باشد زیرا که وجوب بالغیر بالارتفاع آن غیرمرتفع شود و ارتفاع وجوب ذاتی مطلقاً ممتنع بود و بنابر این است که متصله حقیقیه میان واجب ذاته و واجب لغیره متحقق شود چنانکه کل موجود اما واجب ذاته او واجب لغیره.

دویم آنکه وجوب ذاته منافی ترکیب است و واجب ذاته بر مرکب اصلاً صادق نباشد چه مرکب مفتقر بود باجزاء و جزء مغایر کل بود و مفتقر بغیر ممکن پس اگر واجب ذاته مردپ باشد همکن ذاته شود و اینمحال است.

سیم آنکه وجوب ذاته نشاید که زاید بر ذات بود، چه اگر زاید باشد یاقایه بنفس خود بود یا بذات اویل محال است چه اوصفت واجب است و صفت چیزی قایم به نفس خود نتواند بود، و دویم نیز محال است زیرا که اگر او را صفتی نهند خارج از ذات قایم بد و احتیاج او بذات لازم آید و هرچه محتاج است بغیر همکن باشد ولازم آید واجب ذاته همکن شود و اینمحال است.

چهارم آنکه وجوب بالذات نشاید که مشترک باشد میان دو چیز یا زیاده، چه اگر مشترک باشد هر یکی از آن واجب ذاته شود جهت انصاف او به وجوب ذاتی و در واجب ذاته تعدد ممتنع است چنانکه در علم الهی یاد کرده شود.

واز احکام امکان یکی آنست که محتاج گردانیدن «گردانندخ» ممکن را به سبب از برای وجود امکان اوست زیرا که ممکن آنست که وجود عدم به نسبت با ذات او علی السویه باشد، و هرچه چنین بود از برای وجود محتاج بود بسبی، و سبب

احتیاج امکان بود، و مذهب بعضی آنست که محو ج ممکن به سبب حدوث است، و مذهب بعض دیگر آنکه امکان است بشرط حدوث.

دویم آنکه احد طرفی او بنظر با ذات او اولی تواند و بعضی گفته اند عدم اولی است بدو، و بعضی گفته اند عدم اولیست به نسبت با موجودات سیاله همچو حرکة و زمان و صوت و عوارض آن از امتداد و سرعت و بطيء و شدت و ضعف، و بعضی گفته اند آنچه واقع شد از احد الطرفین اولی است بدو، و بعضی گفتند وجود اولی است و حق مذهب اول است چه استواه طرفین داخل مفهوم است.

سیم آنکه تا صدور ممکن از علت تامه واجب نشود نشاید که موجود گردد زیرا که تا صدور متعین نشود بر امکان وجود باقی بود و عقل وقوع طرف دیگر را محال نداند و حینه از بمرجحی محتاج شود و عند حصول المرجح اگر واجب الصدور بود مدعای ثابت شود، و اگر واجب نباشد همان بحث عاید شود و نشاید که متسلسل شود چه آنمحال بود.

پس بنای چار منتهی شود با وجوب؛ و این وجوب را وجوب سابق خوانند بر وجود و چون موجود شود در حال وجوب قابل عدم نبود چه جمعین النقيضين محال است و چون قابل عدم نبود وجوبي دیگر حاصل شود و آنرا وجوب لاحق خوانند و به اصطلاح منطق وجوب را ضرورت بشرط محمول خوانند، پس ممکن موجود محفوف بود بدو و وجوب يكى سابق که بنظر با علت تامه حاصل شد دویم لاحق که باعتبار وجود متحقق گشت و استوای وجود و عدم بنظر با ذات است.

چهارم آنکه ممکن حالت البقاء مستصعب احتیاج است بعلت، چه امکان مر ماهیت ممکن را ضرور بست و انفكاك آن ازو محال چه اگر منفك شود انقلاب او به واجب یا همتنع لازم آید.

### فصل پنجم

در وحدت و كثرت، و حدت عبارتست از بودن چيزی بعيشه که منهدم شود با مرور هتشار که در ماهیت، و كثرت مقابل او بود.

و وحدت غیر وجود و ماهیت است و لا هر موجودی و ماهیتی کثیر بودی، و وحدت بیش اکثر در خارج موجود است و دلیل ایشان آنست که وحدت جزء واحد موجود است در خارج و جزء موجود موجود بوده، و این ضعیف است چه اگر مراد به واحد موجود در خارج معروض وحدت است لانسلم که وحدت جزء اوست، و اگر مجموع مرکب است از عارض و معروض لانسلم که مجموع در خارج موجود است.

و حق آنست که وحدت و کثرت از اعتبارات عقلی اند که جز در عقل تحقق ندارد، و تقابل میان وحدت و کثرت نه باعتبار ذات است چه احد المتقابلين جزو دیگری نتواند بود و واحد جزء کثیر است بل تقابل ایشان عارضی است باعتبار مکیلیت و مکیالیت، چه واحد مکیال کثیر است و کثیر مکیل او و وحدت عارض همه چیزها شود تا که عارض نفس خود و عارض کثرت لامن حیث هی کثرة هم شود چنانکه گویند وحدة واحدة و كثرة واحدة.

و آن چیز را که وحدة عارض او شود واحد خوانند و حينئذ اگر معروض وحدت متعدد نباشد آن را واحد بالشخص خوانند، و آن شاید که قابل قسمت نباشد أصلًا و مفهومی غیر عدم قبول داشته و حينئذ آن با ذو وضع باشد بمعنى اشاره حسی همچو نقطه یا غیر ذو وضع همچو عقل و نفس و شاید که قابل قسمت بود و آن اگر اجزای او مشابه بود من حیث الطبع والصورة آنرا واحد بالاتصال خوانند، و اگر غیر مشابه بود واحد بالاجتماع، و اگر معروض وحدت متعدد بود آن واحد بود از جهتی و کثیر از جهتی.

پس جمهة وحدت یا نفس ماهیت ایشان بود یا مقوم یا حارج اگر نفس ماهیت بود آنرا واحد بالنوع خوانند همچو وحدت زید و عمر و در انسان، و اگر مقوم بود و مقول شود در جواب ما هو واحد بالجنس خوانند همچو وحدت انسان دفرس در حیوان، و اگر مقول شود در جواب ای شی، هو واحد بالفصل خوانند همچو وحدت عمر و زید در ناطق و اگر جمهة وحدت خارج بود از جمهة کثرت آنها را

واحد بالعرض خوانند خواه واحد بمحمول باشد همچو فقط وثلج در اینض وخواه واحد ب موضوع همچو ضاحک و کاتب در انسان.

و اتحاد میان چیزها اگر در نوع بود همانلت خوانند، و اگر در جنس بود مجانست، و اگر در کمیت مساوات و اگر در کیفیت مشابهه، و اگر در اضافه مناسب و اگر در شکل مشاکلت، و اگر در وضع موازات، و اگر در اطراف مطابقت.

و هر دو چیز که فرض کنند آنها را با صلاح حکما متفایران خوانند، و متفایران اگر مشترک باشند در موضع متقابیان خوانند همچو سواد و حرکت که موضوع هردو جسم است، و اگر مشترک نباشند در موضوع متبايانان.

ومتباینان اگر بعینیتی باشند که اجتماع ایشان در وضع واحد از جمتو واحد در زمان واحد محال بود ایشان را متقابلان خوانند، و متقابلان اگر هردو وجودی باشند اگر تعقل احدها بدون دیگری ممکن باشد ایشان را ضدان خوانند همچو سواد و یاض، و اگر ممکن نباشد متقابیان همچو ابوت و بنوت.

و اگر وجودی نباشند اگر اعتبار کنند که موضوع مستمد اتصاف بمقابل وجودی بود بحسب اشخاص یا نوع یا جنس عدم وملکه خوانند همچو بصر و عینی، والا سلب و ایجاب همچو زید ضاحک نیست و زید ضاحک است.

پس انواع تقابل چهار باشد تقابل ضدین، و تقابل متضایفین، و تقابل عدم و ملکه، و تقابل ایجاب و سلب، و بحقیقت تقابل میان سه اول بواسطه آنست که راجعند با اخیر.

### فصل ششم

در علم و معلول، علت چیزی عبارتست از آنچه آنچیز بد و احتیاج داشته باشد مطلقاً، و آن اگر جمیع ما بحتاج إلیه باشد علت تامه خوانند، و اگر بعض ما بحتاج إلیه بود علت ناقصه خوانند.

و علت ناقصه پیش ایشان چهار است: مادی، و صوری، و قاعلی، و غائی،  
(ج) ۳۰

بنابر آنکه آن یا جزء معلول باشد یا خارج از او، و اگر جزء باشد معلول با او یا بالقوه باشد یا بالفعل، اگر بالقوه باشد علت هادی همچو چوب مر سریر را، و اگر بالفعل باشد علت صوری همچو صورت سریری، و اگر خارج باشد اگر تأییر او در وجود معلول بود علت فاعلی همچو نجار بنسبت باسر بر، و اگر در مؤثریت فاعل باشد علت غایی همچو جلوس بر سریر که غایت از سریر آنست و هر یکی ازین علل اربعه جزء است از آن علت تامه، و شرایط نیز اجزای اویند، فرق میان جزء و شرط آنست که هرچه ذات علت و قوام او برو موقوف باشد آن را جزء خوانند همچو هاده هنلا و شرط آنکه تأییر علت برو موقوف باشد بتحقیق ذات او همچو یبوست که تأییر آتش در آنچه همان او شود هوقوفت برو و بر معلول واحد شخصی نشاید که دو علت تامه یا زیاده مجتمع شوند چو بنسبت با هر یکی وجود او واجب باشد و مستغتی از دیگری پس لازم آید که بنسبت با هر یکی از و مستغتی باشد و محتاج بدو و این محال است، و اما بر معلول نوعی شاید که مجتمع شوند بمعنی آنکه بعضی از جزئیات او بعلتی صادر شود و بعضی بعلتی دیگر همچو حرارت که بعضی از افراد او از آتش صادر شود و بعضی از آفتاب و بعضی از حرکت.

و خلافست در آنکه امری بسیط بی تعدد آلات و قوابل و شرایط علت دوچیز یا زیاده تواند شد یانه احاطین حکما بر آنند که نشاید بنابر آنکه اگر دوچیز صادر شود مصدریت او مراحدی را غیر مصدریت او بود مر دیگری را دھینند این هر دو یا هر یکی از آن اگر داخل باشد در و ترکیب لازم آید، و اگر هر دو خارج باشند هر دو معلول او باشد چه لوازم از مقتضیات ملزم و مات باشند و حینند نقل سخن کنیم با آن و تسلسل لازم آید.

اگر این دلیل صحیح باشد باید که از بسیط يك چیز نیز صادر نشود، چه بهمان تقدیر که ذکر رفت ترکیب او باتسلسل لازم آید و همچنین امری واحد بسیط بی تعدد آلات و شرایط قابل چیزی و فاعل او نتواند بود چگونه فاعلا غیر کونه

قابل باشند بنابر آنکه باعتبار اول هفید است و باعتبار دویم مستفید . و حینهند این هردو اعتبار یا احدی اگر درو داخل باشند ترکب اولازم آید و اگر خارج باشند بنماچار مصدر هر دو بود و تسلسل لازم آید و ضعف این ظاهر است .

## باب دویم

در اعراض وجودی و اعتباری و خارجی مشتمل بر چهار فصل

### فصل اول

در بیان تعدد اجناس اعراض و احکام آن بررسیل کلی بدانکه پیش بعضی از حکما اجناس اعراض چهارند : حرکت، و کم، و گیف و اضافه، و پیش بعضی سه‌اند کم و گیف و نسبت و پیش مقدم مشائیان ارسطونه‌اند اول کم، و آن عرضی است که قابل قسمت باشد لذاته همچو عدد و زمان و مقادیر .

دوم گیف و آن عرضی است که لذاته اقتضای قسمت ولا قسمت نکند و تصور او بر تصور غیر هو قوف نباشد همچو الوان وغیر آن .

سیم این، و آن عبارتست از حصول چیزی در مکان همچو حصول زید در خانه یا در بازار

چهارم‌هستی، و آن عبارتست از حصول چیزی در زمان همچو حصول کسوف در وقت تلاقی .

پنجم وضع، و آن عبارتست از هیاتی که حاصل شود هر چیزی را بسبب نسبت بعضی اجزای او با بعض دیگر دبا امود خارجه ازو همچو قیام .

ششم اضافه، و آن عبارتست از نسبتی که عارض چیزی شود به قیاس با چیزی دیگر همچو ابتوت و بنوت .

هفته، هلک و آن هیأتیست که حاصل شود هر چیزی را بسبب نسبت چیزی

که محیط باشد بدو و منتقل شود باانتقال او.

هشتم آن یافعیل، و آن بودن چیزیست مؤثر در غیر همچو قاطع مادام که قطع کند.

نهم آن ینفعیل، و آن بودن چیزیست هتأثر ازغیرهمچو منقطع مادام که منقطع شود و وحدت و تقطه از اعراض اند و خارج ازین اجناس وایشان را بنابر آنکه مقول نبودند بر مخلفات الحقایق در اجناس عالیه نشمرده اند.

و جنسیت هیچیک ازین مقولات مر آن چیزی را که داخلند درو هم معلوم نیست، زیرا که آن موقوفست برعلم بدانکه قول او برآن چیزها بتواطی است نه باشتراك لفظی یا تشکیک، با بررسیل قول لازم که برماتحت خود بسویه مقول شود و همچنین متعلق عرض نیز جنس نیست از آن این مقولات، چه عرضیت این مقولات موقوفست بربرهان و ذانیات چیزی به برهان ثابت نشود.

وانقال بر اعراض پیش اکثر حکم امحال است بنابر آنکه تشخض افراد اعراض را ناچار است از علتی و علت آن نشاید که نفس ماهیات آن اشخاص یا چیزی از لوازم او بود والا انحصار هر نوعی در شخص لازم آید و نشاید که عوارض حاله باشد در او از برای آنکه حلول عوارض در او موقوفست بر تشخض و حینهند اگر تشخض او بعوارض باشد دور و تسلسل لازم آید، پس علت تشخض او محل او باشد و آن محل نشاید که مبوم بود چه مبوم از آن روی که هبهم است در خارج وجود ندارد و حینهند علت نیز موجود نتواند شد پس بنناچار معین بود و حینهند اگر انتقال کند ازو موجود نماند بنابر زدال علت او که آن محل معین است وابندلیل هبمنی است بر آنکه تشخض امریست زاید ثابت در خارج و علت تشخض محل اوست بعینه و حلول عرض موقوفست بر تشخض او و این مجموع ممنوع است.

و جمعی از قدماهای فلاسفه گفتند انتقال بر اعراض جایز است زیرا که روابح و اصوات و اضواه اعراض اند و مع هذا انتقال می‌گفتند.

و این ضعیف است زیرا که شاید در روابح اجزای لطیفه ذی رایحه نقل کند

و رایحه با او باشد، و انتقال صوت از برای تکیف هوای مجاور است به وایکه حامل صوتست، و انتقال صوه بواسطه تکیف مقابله «ضی» بدان صوه نه آنکه ایشان بخود منتقل شدند.

و پیش حکما قیام عرض بعرض جایز است چه سرعت و بطور عرض اند با تفاوت و ایشان قائمند بحرکت نه بجسم، زیرا که موصوف بدیشان حرکتست نه جسم و بقای اعراض جایز است زیرا که او ممکن بود در زمان اول والا موجود نشدی، پس باید که همچنان در زمان دویم و سیم موجود باشد والا انقلاب اعراض لازم آید و نیز الوان و طعم و روایح اعراض اند و بر عقلا پوشیده نیست که بیشتر از یک زمان باقی میمانند.

و جمهور حکما بر آنند که یک عرض جز یک محل قائم نتواند بود، چه اگر قیام عرض واحد بدو محل یا زیاده جایز باشد حصول جسم در دو مکان یا زیاده جایز بود، چه همچنانکه عرض را از محل ناچار است، جسم را از مکان ناچار است و نیز اگر قیام عرض واحد بدو محل جایز باشد جرم بدانکه سواد محسوس در اسب غیر سواد محسوس است در جاهه مثلًا نشاید کرد، لیکن هاجرم میکنیم بمعایرت میان هر دو و بعضی از قدماء فلاسفه گفته اند جایز است بنابر آنکه جوار عرض است و مع هذا قائم است بمتجاورین و قرب بقریین و اخوت باخوین

جواب آنست که هر یکی را از متجاورین و قریین و اخوین اضافتی است خاصه بدو غیر آنکه قائم است بدیگری.

### فصل دویم

در مباحث کم، بدانکه کم اگر منقسم شود با جزائیکه مشترک نباشند در حدی واحد که متنالقی شوند بدو آنرا کم منفصل خوانند که آن اعداد است، و اگر منقسم شود با جزای مذکوره کم متصل.

و آن اگر بعیشتی بود که اجزای او در وجود جمع نشوند آنرا کم متصل غیر قار الذات خوانند همچو زمان، و اگر اجزاء او در وجود مجتمع شوند آن را

مقدار خوانند.

و مقدار سه قسم است : خط و سطح و بعد تام که آن را جسم تعلیمی خوانند، و خط طولیست فقط بی اعتبار عرض و عمق؛ سطح طولست و عرض بی اعتبار عمق و بعد تام طول و عرض و عمق است.

و این مقادیر غیر جسم طبیعی اند زیرا که هر یکی از این مقادیر متبدل شود و آن جسم بحال خود باشد همچو پاره هوم چون مشکل کنند باشکال مختلف، و همچویک ازین امتدادات باستقلال در اینجا موجود نیست اما خط بنابر آنکه در اینجا باشد آنچه ملاقي شود ازو مرجه سطح را غیر آن بود که ملاقي شود مرجه دیگر را پس در عرض هنر قسم شود و حینهذ خط نباشد؛ و سطح همچوین چه آنچه ملاقي شود ازو مرجه جسم را غیر آن بود که ملاقي شود مرجه دیگر را، پس در عمق هنر قسم شود، و اما بعد نام بنابر آنکه اگر او بنفس خود بی ماده قائم بود خلا لازم آید و خلا محالست چنانکه باد کرده شود.

و دلیل بر عرضیت مقدار آنست که اگر او در خارج یی ماده متحقق شود کوه کذلك بالذاته بود بالموازم ذاته بالاً مرغیره ما و اول و ثانی اقتضای آن کند که هر مقداری که باشد از ماده مستقیم بود، و ثالث اقتضای آن کند که غنی بذات خود از محل بواسطه امری جایز المفارقة محتاج شود به محل و این محالست چه آنچه چیزی را الذاته ثابت بود بواسطه غیر ازو منفی نشود.

و سطح فنای جسم نیست فقط والا قابل اشاره حسی نبود بلکه آنجا سه چیز است فناه جسم در مرجه معینه و این عدم محض نیست بلکه عدم احد ابعاد جسم است که عمق اوست و مقداری با طول و عرض فحسب.

و اضافتی که عارض آن فناشود بس انفنارا بحسب ان اضافه نهایت جسم ذو النهاية گویند، و این اضافه عارض آن نهایت است و متاخر ازو و آنکه اونهایت قابل ابعاد ذلائله متقاطعه بزواياي قائم است اقتضای آن کند که قابل دو بعد باشد از آن فقط و کمپت او باعتبار آنست که مقدار است لا غیر و آنکه او سطح است باعتبار ملاحظه

دوبعد طول و عرض است با عدم ملاحظه بعد نالث که عمق است.

و اما آنکه تقاطع بر قوایم ممکن نباشد که در جسم بر سه زیاده شود در سطح برد و بنابر آنست که زاویه قائم آنست که از قیام خطی مستقیم بر خط مستقیم که اورا بر هیچیک از جانین هبیل نباشد حادث شود، و اگر میل کند باحدالجانین آنچه اصغر باشد از قایمه حاره باشد و آنچه اکبر از و منفرجه و نقطه از مقادیر کمیت نیست لیکن مقادیر پسرها بد و منتهی شوند، و او چیزیست ذو وضع که منقسم نشود.

و کم متصل غیر قارالذات زمانست و در واختلاف بسیار واقع است بعضی گفته اند زمان عبارت است از حرکت فلك اعظم، زیرا که او همیط است به جمیع موجودات و زمان همچنین است، و خلل این ظاهر است چه هوجبین از شکل ثانی منتج نیست.

و بعض دیگر گفته اند زمان جوهری است مجرد قائم بنفس خود و جسم وجسمانی و قابل عدم نیست چه فرض عدم او مستلزم محال است، زیرا که اگر عدم اورا بعد از وجود فرض کنیم آن بعدیت متحقق نشود الا با زمان، پس وجود اور در حال عدم او لازم آید و آن محال است، و چون لذاته قابل عدم نبود واجب باشد و واجب نشاید که جسم وجسمانی بود.

و این ضعیف است زیرا که معان از فرض عدم او مقید، بدانکه بعد از وجود باشد لازم آید نه از فرض عدم او مطلق او از اینجا لازم نماید که او لذاته قابل عدم نباشد. و بعضی گفته اند زمان عبارت است از حرکت فلك اعظم زیرا که او غیر قارالذات است و مشتمل بر ماضی و مستقبل و حال همچو حرکت و اینهم هوجبین است از شکل ثانی و مذهب ارسسطو و اکثر محققان آنست که زمان عبارت است از مقدار حرکت فلك اعظم زیرا که او لذاته قابل زیاده و نقصان است و هر چه چنین بود کم باشد و کم متصل است بنابر آنکه منقسم شود باجز ایکه مشترک کند در حد واحد که متعلقی شوند در او و قارالذات نیست، زیرا که اجزای او در وجود جمع نشوند و الا لازم آید که این روز حاضر با روز طوفان جمع شود و هر چه چنین باشد حادث بود

و حادث را ناچار است از ماده و ماده او مسافت با متحرك با چيزی از هیات قاره متتحرك نیست زیرا که زمان غیر قار الذات است و قار الذات مقدار چيزی که غیر قار الذات باشد نتواند بود پس بنا چار چيزی از هیأت متتحرك که غیر قار الذات است مقدار او بود و آن نیست الا حرکت.

پس زمان مقدار حرکت بود لیکن نه حرکت مستقیمه چه حرکت مستقیمه منقطع شود و انقطاع زمان محال است بلکه حرکت مستدیره نه مطلقاً بلکه حرکت مستدیره که اسرع حرکات است چه جمیع حرکات بدومقدر شود.

و خلاف است در آنکه زمان موجود است بانه، جمیع از قدماهای فلاسفه گفتهند موجود نیست، چه اگر موجود باشد یا قار الذات بود یا غیر قار الذات، و اول محال است زیرا که قار الذات آنست که اجزاء او همه در وجود جمع شوند، و اگر زمان چنین باشد لازم آید که ماضی و حاضر باهم جمیع شوند و دوم هم محال زیرا که اگر غیر قار الذات باشد صادق آید که بعضی ازو بیشتر موجود بود و اکنون معدهم شود و بعضی اکنون موجود نیست و بعد از این موجود میشود و قبلیت و بعدیت متحقق نشود الا بزمان پس لازم آید که زمان را زمانی باشد و تسلسل لازم آید و جواب آنست که تقدم بعضی از اجزاء، او بر بعضی بزمان نیست تا لازم آید که آن را زمانی باشد، بلکه بعضی از اجزاء او لذاته بر بعضی دیگر مقدم است چنانکه دی مقدم است لذاته بر امروز نه با مری دیگر چنانکه واجب الوجود مقدم است بر غیر لذاته نه از برای امری دیگر.

و بیشتر قابل شده‌اند بر آنکه زمان موجود است و دلیل ایشان آنست که زمان قابل مساوات وزیاده و نقصان است، چه اگر متتحرك کی فرض کنیم که حرکت کند در مسافت معین به مقدار معین از سرعت و متتحرك کی دیگر با او فرض کنیم که هم در آن مسافت حرکت کند بهمان مقدار از سرعت اگر باهم ابتدا بحرکت کنند و باهم ترک کنند هر دو مساوی هم دیگر باشند، و اگر دویم تأخیر کند در ابتداء او موافقت کند در وقوف مسافتی که دویم قطع کند کمتر از آن باشد که اولین

قطع کند.

و همچنین اگر باهم ابتدا کنند لیکن بکی ابطاً باشد بنابر آنچه بطی، قطع کند از آن مسافت کمتر از آن باشد که سربع قطع کند پس میان ابتدای حرکت اول و انتهای حرکت او چیزی باشد هم تند که قطع آن مسافت معینه بسرعت معینه درو گشود، و قطع مسافتی کمتر از آن هم درو گشود و آن چیز بنسبت با دو حرکت سریعه که در ابتداء و انتهای موافق باشند مساوی باشد، و اگر احدهی در ابتدا موافق نکند با ابطاً باشد متفاوت بود.

وظاهر است که آنچیز متوجه و محرك و مسافت و حرکت نیست بلکه مدت و زمانست پس قابل مساوات و زیاده و نقصان بود و هرچه چنین بود موجود باشد زیرا که معدهم قابل مساوات و زیاده و نقصان نتواند بود.

و بحث مکان در عقب زمان بیاورند بنا بر آنکه مکان پیش از سطح عبارتست از سطح باطن جسم حاوی که مماس سطح ظاهر باشد از جسم محوری و سطح کم است و پیش افلاطاون بعد مجرد است هم تند در جمیع جهات که شان او آنست که جسم در و نفوذ کند، و این معنی بحقیقت جوهر است و بخلاف مشهور.

واکثر حکما بحث اورا در طبیعی بیاورند و آن بهتر است، چه او از سماع طبیعی است و ما نیز آنجا ذکر کنیم.

اما کم منفصل عدد است چه اجزای اورا امکان حد مشترک که متألقی شوند بر او نیست.

و دلیل بر عرضیت اعداد آنست که عدد متقوم است بوحدات که اعراض اند و آنچه مرکب شود از اعراض جوهر نباشد.

و دلیل بر عرضیت وحدات آنست که وحدت جوهر مساوی وحدت عرض است در مفهوم وحدت و آن مفهوم اگر جوهر باشد حصول آن در عرض همال بود چه جوهر را در عرض نیابند، و اگر عرض باشد حصول آن در جوهر ممتنع نباشد پس واجب بود جزم کردن بر آنکه وحدت عرض است.

و ظاهر است که وحدت اگرچه مبده عدد است و مقوم آن عدد و کم نیست چه تعریف عدد و کم بر او صادق نیست و نسبت وحدت با عداد چون نسبت نقطه با خط نیست چه وحدت جزء عدد است و نقطه نهایت خط ونشاید که جزء او باشد والان رکب خط از نقطه وسطح از خطوط و جسم از سطوح لازم آید و آن محال است چنانکه در امتناع ترکب جسم از جواهر افراد بیان کنیم.

و هر نوعی از انواع عدد اور او وحدتیست که باعتبار آن اور الازم و خواص باشد، مانند زوجیت و فردیت و منطبقیت و اصمیت وغیر آن چنانکه در ارثماطیقی مبین شود و این خواص ممتنع الزوال است.

و اورا اعتبار کثرتیست و خصوصیت در آن کثرت نوعیت اوست که او بدان خصوصیت اوست پس عدد از آنها نیست «نهایتیست خیه» که اورا حقیقتی نباشد مطلقاً، و چگونه چیزی را که حقیقتی نباشد نه در خارج و نه در ذهن خواص و لوازم و مناسبات عجیب باشد با چشم او افزای علمی کنند.

پس عدد را اگرچه در وجود خارجی حقیقتی نباشد آنها در اعتبار ذهنی حقیقتی بود و هر نوعی از انواع عدد متفق است بوحداتی که مبلغ جمله آن نوع است، و هر واحدی از وحدات جزوی باشد از ماهیت او و اعدادی که در وقت مقوم او نیست چه تقویت عشر بخشین اولی نیست از تقویت او بار بعده و سنته با ثلاثة و سبعة.

### فصل سیم

در مباحث کیف، بدانکه انواع کیفیات چهارند: کیفیات محسوسه بخواص ظاهره بحسب خواص خمس پنج قسم اند:

اول کیفیات ملموسه و آن منقسم است با کیفیات اولی که آن حرارت است و برودت و بیوست و رطوبت و اینها را کیفیات اولی خوانند بنابر آنکه تکیف بسایط بدپیش از تکیف اوست بکیفیات دیگر، و با کیفیات غیر اولی که آن خفت و نقل و صلابت ولین و خشونت است.

دویم کیفیات مبصره که بعاسه بصر در بابند و آن الوان و اضواه است:

سیم کیفیات مسموعه که بحسنه سمع دریابند و آن اصوات و حروفست  
چهارم کیفیات مذوقه که بحسنه ذوق دریابند و آن طعم است.

پنجم کیفیات مشموعه که بحسنه شم دریابند و آن روح است، و اگر در تحقیق  
هر یکی ازین کیفیات محسوسه و اقسام و احکام آن شروع رود بتطویل انجامد.  
اما کیفیات نفسانی کیفیاتی اند که مختص باشند بذوات افس همچو حیات  
و آنچه موقوفست بر همچو صحت و مرض و ادراکات وقدرت و ارادت و الام و لذت  
و فرح و حزن و غصب و حقد و خوف و خجلت وغیر آن.

و اما کیفیات مختصه بکمیات کیفیاتی اند که عارض کمیات شوند بالذات  
وبعد از آن بواسطه کمیات عارض غیر او شوند همچو استقامات هشلا که اولاً عارض  
خط شود که آن کم هتصل است و بعد از آن بواسطه او عارض جسم شود، و این کیفیات  
با عارض کمیات شوند بی ترکیب کمیات با غیر همچو استقامات واستدارت و اینها  
و شکل که عارض مقادیرند و همچو زوجیت و فردیت که عارض عدد شوند با عارض  
کمیات شوند با ترکیب او با غیر همچو حلقه که هر کبست از کیفیت مختصه بکمیات  
که آن شکالت و عارض مقدار شود و از کیفیت محسوسه که آن اونست.

اما کیفیات استعدادی و مراد از آن استعدادات متوسطه است هیان طرفی نقیض  
یعنی انفعال ولا انفعال و آن اگر لا استعداد باشد يالا قبول ولا انفعال همچو صلافت  
و مصححیت آن را قوة خوانند، و آن اگر استعداد باشد ياقبول و انفعال همچو لین  
و مراضیت آن را لا قوة وضعف خوانند.

#### فصل چهارم

در اشارت به مقولات باقیه که آن جمله را اعراضی نسبی خوانند، چه نسبت  
در بعضی عین مفهوم است و در بعضی داخل چنانکه یاد کرده شد و از آن جمله یکی  
این است و این بد و قسم است حقیقی همچو کون الماء فی الکوز و غیر حقیقی  
همچو کون الزید فی السوق.

و حرکت هر چند این نیست بلکه از علم سماءی طبیعی است اما بواسطه آنکه

در این واقع شود مباحث حرکت را در مقوله این بیاورند با آنکه در غیر آن نیز واقع شده بواسطه آنکه حرکت در او اظاهر است از آنکه در غیر و بنا بر این است که بعضی جز حرکت این که آن را حرکت مکانی خوانند اثبات نکنند.

اما حرکت پیش حکما در چهار مقوله واقع شود:

اول این چنانکه حرکت جسم در مسافت دوم کم و آن چهار قسم است  
اول تخلخل و آن از دیاد جسم است بدون انضمام چیزی با او همچو بخ که  
چون بکدازد زیاد شود.

دوم تکانف و آن انتقاد مقدار جسم است بدون انفصل جزوی از و همچو  
آب که بخ بند مقدار او کمتر شود.

سیم نمو، و آن زیادتی مقدار جسم است در اقطار بر تناوب طبیعی بواسطه  
انضمام چیزی با او و آن در اطفال و نیمات محسوس است.

چهارم ذبول همچو در نیمات که خشک میشود.

سیم حرکتست در کیف که آن را استحاله خوانند همچو انتقال جسم از  
برودت بحرارت واز بیاض بسود  
چهارم وضع همچو حرکات افلاک.

دویم مقوله اضافت و اضافت را بر سه معنی اطلاق کرده اند اول بونفس اضافت  
همچو ابوت و آن را مضار حقیقی خوانند دویم بر ماهیتی که اضافت عارض اوست  
همچو انسان سیم بر مجموع مرکب از عرض و عارض همچو آب و آن را مضار  
مشهوری خوانند.

و اضافه را سه خاصه است یکی تکافوی در لوازم وجود ب فعل یا قوت یعنی  
هر کاه که احد الاضافین موجود باشد در خارج یا در ذهن بالفعل یا بالقوة بنای چار  
آن دیگر نیز موجود باشد دویم وجوب انعکاس یعنی چنانکه صادق باشد که الاب  
اب لابین باید که صادق باشد الاب این لاب. سیم آنکه اگر احد الاضافین  
متعلق یا محصل باشد باید که دیگر همچو نین باشد همچو جزو و کل که اگر کل متعلق

باشد باید که جزو نیز مطلق باشد و بعکس  
وازین اضافت بعضی در طرفین موافق باشد همچو تمایل و تساوی یا مخالف  
با مخالف محدود همچو نصفیت وضعیت با غیر محدود همچو زیاده و نقصان  
و اتصاف احد المضافین با اضافت کاه بود که محتاج بود بصفت حقیقی در  
جانبین با تعداد نسبت و این ظاهر است، و با مخالف همچو عاشق و معشوق که در عاشق  
هیأتیست در آن که بدآن صفت عاشق شد و در معشوق هیاتی مدرک که او بدآن معشوق او شد  
و کاه در احد الجانبین همچو عالم و معلوم که در عالم صفتی است حقیقی که  
بدآن عالم شد و آن صفت علم است بخلاف معلوم که احتیاج ندارد بدآن صفت  
و کاه باشد که احتیاج نداشته باشد بدآن در جانبین همچو یمین و شمال چه هیچ  
صفتی نیست حقیقی که بدآن احدی یمین باشد و دیگر شمال.

و اضافت عارض جوهر شود همچو آب، و عارض این همچو اعلی، و عارض  
مضاف همچو اقرب، و عارض ملك همچو اکسی، و عارض فعل همچو اقطع، و عارض  
انفعال همچو اشد تقطعا *مرکز تحقیقات کشوری اسلامی*

و اضافات در شخصیت و نوعیت و جنسیت و تنماه تابع معروضات خودند، و از  
افراد اضافت یکی تقدم است و آن پنج فسمیت تقدم زمانی همچو تقدم اب بر این  
و تقدم بالذات والعلیة همچو تقدم علة بر معلول، و تقدم بالطبع همچو تقدم واحد  
بر اثنین، و تقدم رتبی همچو تقدم امام بر هامون، و تقدم بالشرف همچو تقدم معلم  
بر همانم.

و در مقوله ملك و ان بفعل و ان ینفعل بخشی زیاده از آنچه در تعریفات هر  
یک اشاره کرده شد نیست لاجرم بهمان اکتفا نمودیم.

بسم الله الرحمن الرحيم

فَنَعِيْم

## از مقاله دویم از قسم دویم از کتاب نفایس الفنون فی عرایس العیون

علم الہی

و آن عبارتست از علمی که بحث کنند درو از واجب تعالی و صفات او و احواله مجردات اذعقول و نفور و احکام ایشان ، و این عام چون بحقیقت سه فن است اول معرفت واجب الوجود تعالی و تقدس دویم معرفت عقول مجرده و احکام ایشان سیم معرفت نفوس و احوال ایشان ها خلاصه مباحثت هر یکی را در بابی ابراد کنیم.

### باب اول

در مباحث متعلقه به واجب تعالی و تقدس مشتمل برده فصل:

#### فصل اول

در اثبات واجب الوجود ، و طرق استدلال بر این مطالب بسیار است لیکن از آن جمله به پنج طریق اکتفا کنیم.

اول آنکه اگر در وجود موجودی واجب الوجود نباشد حقایق و ماهیات موجوده همه ممکن باشند ، و هر موجودی ممکن مفترض بود بعلت موجوده که ترجیح جانب وجود او کند بر جانب عدم ، پس موجود مجموع ممکن مفترض باشند به موجودی متصف باین صفت ، پس آن موجود یا نفس آن مجموع بود یا داخل درو یا خارج ازو ، و اول محال است زیرا که چیزی علت نفس خود را تواند بود و دوم هم محال است زیرا که اگر بعضی علت مجموع شود لازم می‌آید که علت نفس خود و علت علل خود بوده باشد پس علت مجموع ممکنات امری خارج ازو باشد ، و موجودی خارج از جمیع ممکنات موجوده واجب بود.

دویم آنکه اگر موجودی ممکن بود هر ممکنی را ناچار است از علتی پس اگر آن علت هم ممکن باشد مفتقر شود بعلتی دیگر پس آن علت دیگر اگر واجب باشد نسبت المطلوب والا دور و تسلسل لازم آید و این هر دو معحال است.

سیم آنکه مجموع موجودات ممکنه ممکن است پس ناچار او را علتی تامه باید، و آن علت نشاید که نفس مجموع بود چنانکه باد کرده شد و نشاید که امری داخل بود به واسطه توقف مجموع بر هر فردی از افراد اجزای او، پس هیچ فردی از دو علت تامه او نباشد، پس علت او موجودی خارج از آن باشد و موجودی خارج از جمیع ممکنات واجب باشد لذاته.

چهارم آنکه موجودات متحققاتند پس اگر واجب باشند اعتراف بود به واجب و اگر ممکن باشند محتاج شوند به هرجویی و مجموع ممکنات ممکن اند نه از آنجهت که حکم بر کل واحد حکم باشد بر کل، بل از آنجهت که مجموع معلول آحاد است و چون علت ممکن باشد معلول با امکان اولی بود، و چون مجموع ممکن بود و محتاج به هرجویی باید که مرجع او ممکن نباشد والا او نیز از آن جمله بود که مفتقر است بآن مرجع و مفتقر شود بنفس خود پس غیر ممکن باشد و علل بد و منتهی شود، چه اگر او را علت بود ممکن باشد و آن خلاف فرض است و آن غیر ممکن که علل بد و منتهی شود هم تنوع نتواند بود پس بضرورت واجب بود و هو المطلوب.

پنجم آنکه مجموع موجودات امری ممکن است بواسطه احتیاج با افراد او پس ثبات او بنفس خود نتواند بود و إلا ممکن نباشد بلکه واجب بود و هذا خلف، و چون ثبات او بغیر باشد آن غیر بنا چار داخل باشد در مجموع زیرا که فرض جمیع موجودات است و باید که واجب باشد زیرا که اگر ممکن بود ثبات او بغیر بود پس ثبات مجموع بر و واجب نبوده باشد و فرض آنست که ثبات مجموع بر او واجب است هذا خلف، پس بنا چار در میان موجودات موجودی بود واجب لذاته و هو المطلوب.

## فصل دوم

در آنکه واجب واحد است، وجوده دال بر این مطلوب بسیار ندیگر نیست اما از

آنجله بچهار وجه اکتفا کنیم.

اول آنکه اگر از نوع واجب دو فرد متحقق شود بناچار هر دو مشترک باشند در همایت و ممتاز بهویت، پس هر یک از ایشان با یکی مرکب باشند از مابه الاشتراك و مابه الامتیاز و هر مرکبی مفتقر بود بجز و جزو غیر اوست پس واجب مفتقر بود بغیر.

دوم آنکه اگر دو شخص از نوع واجب متحقق شود امتیاز میان ایشان بفصول باشد یا بعوارض واين هردو محالست.

اما اول بنابر آنکه فصل هقوم وجود حصه نوع است از جنس چه چن مطلق بی اقتران بفصای موجود نتواند بود لیکن جنس در این صورت واجبست لذاته چه اوست که مشترک فيه است میان هردو پس وجود او معلل بغیر بود نه بذات خود واما دویم بنابر آنکه آن عوارض اگر لازم باشند در هردو متفق بود و امتیاز بدان واقع نشود، و اگر مفارق باشند بناچار از اقتضای ذات یکی بود و الا مفارق بودی هذا خلف، و چون این هردو محالست پس امتیاز یعنیما بسبیو منفصل باشد ولازم آید که واجب لذاته محتاج بود بغیر واين محالست.

سیم آنکه اگر واجب دو باشد بناچار وجوب میان ایشان مشترک بود و حینهند یا تمام حقیقت هردو بود یا داخل در هردو یا خارج از هردو واين مجموع باطلست اما اول بنابر آنکه چون وجوب تمام حقیقت مشترک بود آنچه احده از دیگری بدان ممتاز شود اگر فصل باشد ترکیب در واجب لازم آید و آن محال است، و اگر فصل نباشد لازم آن حقیقت من حيث هی نتواند بود چه بر تقدیر لزوم آن حقیقت بدون او نتواند بود و حینهند تعدد صورت نبیند پس باید که عارض بود و آنهم محال است چه عارض محتاج است به عرض و هر محتاجی را ناچار بود از علتی پس علت او اگر آن حقیقت باشد تعدد در و ممتنع بود و اگر غیر او باشد احتیاج واجب بغیر لازم آید

و امادویم بنابر آنکه اگر وجوب داخل بود در حقیقت هردو ترکب واجب لازم آید

واما سیم بنابر آنکه اگر و جوب خارج بود از هر دو عارض هر دو احتیاج به غیر لازم آید چنانکه یاد کرده شد.

چهارم آنکه شیخ در اشارات آورده است و تقریر آن براین وجهه است که واجب الوجود تا معین نشود در خارج موجود نتواند بود پس تعین او اگر معلل باشد بکونه واجب الوجود لاغیر بناقهار واجب واحد باشد و اگر معلل بود با مری دیگر لازم آید که واجب الوجود معین معلول غیر بود و این محال است.

### فصل سیم

در آنکه واجب لذاته نشاید که جوهر یا عرض بود.

اما جوهر بنابر آنکه جوهر یا جسم است یا اجزای او که ماده و صورتند یا نفس و عقل و هیچیک از آنها واجب لذاته نتواند بود، اما جسم بنابر آنکه مرکبست و هر مرکبی ممکن و اما ماده و صورت بنابر آنکه هر یک مفتقر ند بدیگری چنانکه در طبیعی باد کرده شود و افتقار واجب لذاته به غیر محال و اما نفس بنابر آنکه فعل او موقوفست بر جسم و اما عقل بنابر آنکه او واجب است که او معلول اول باشد چنانکه باد کرده شود و چون واجب است که معلول اول باشد علت اولی نتواند بود یا خود گوئیم اگر مراد بجوهر ماهیت است که چون موجود شود نه در موضوع باشد واجب لذاته جوهر نتواند بود، زیرا که وجود او عین ماهیت است و حینشند این معنی در و صورت نبندند، و اگر مراد بجوهر موجود است که مستغنى باشد از موضوع مطلقاً باین معنی جوهر نتواند بود لیکن این اسم بروز اطلاق نکرده اند. واما آنکه عرض نتواند بود ظاهر است زیرا که عرض از برای وجود محتاج است به غیر که آن محل است و محتاج به غیر واجب لذاته نتواند بود.

### فصل چهارم

در آنکه واجب لذاته از جمیع جهات واجب بود به معنی آنکه ذات او در جمیع آنچه اورا باید از صفات ثبوتی و مسلبی کافی بود و در حصول آن صفات از غیر مستغنى (۳۱)

چه اگر حالی از احوال او موقوف غیر بود و ذات او موقوف این حال لازم آید که ذات او متوقف بود برغیر و هرچه ذات او متوقف باشد بر غیر ممکن بود لازم آید که واجب واجب نباشد هذا خلف

### فصل پنجم

در آنکه او عالم است بذات خود و به جمیع اشیاء بخلاف بعضی از حکمای فلاسفه که ایشان نفی علم کرده‌اند مطلقاً بنا بر آنکه اگر او تعقل چیزی کند باید که داند که ذات او آن چیز را تعقل کرد لازم آید که ذات او نیز متعقل بود لیکن این م الحال است زیرا که تعقل نسبت است میان عاقل و معقول یا حصول حقیقت معقول در عاقل و هر دو م الحال‌اند.

اما اول بنا بر استحالات حصول نسبت هیچ چیزی و نهیم او چه نسبت واجب است که مغایر هنگامیان بود.

واما دویم بنا بر استحالات حصول چیزی در نفس خود دو این دلیل با آنکه منقوص است بتعقل ایشان هر نفس خود را هم ضعیف است چه ذات واجب من حیث هی عالمه باعتبار مغایر ذات اوست من حیث هی معلومه و تغایر اعتبار در تحقق نسبت کافیست چه نسبت هنگامی تغایر هنگامیان است مطلقاً خواه باعتبار و خواه بذات و دلیل بدانکه او عالم است بذات خود آنست که علم عبارتست از حضور حقيقة مدرک عند مدرک و شک نیست در آنکه حقیقت واجب تعالی و تقدس حاضر بود عنده و از او هرگز غایب نشود، و هرچه حقیقت او عند حاضر بود عالم بود بدان. و دلیل بر آنکه او عالم است به جمیع مساوی خود از اشیاء آنست که چون معین شد که عالم است بذات خود و ذات او مبده تفاصیل همه اشیا است پس او را علم باشد بدانکه او مبده همه اشیا است، و علم بدانکه او مبده جمیع اشیاء است مقتضی علم او باشد بدان اشیاء.

و علم بدان اشیاء پیش حکما بر وجه کلیست اگر کلی باشد و اگر جزئی چه اگر علم او به جزئیات بر سبیل جزئی باشد جویل یا تغیر او در آن صفات لازم آید زیرا که چون او را علم حاصل شد مثلاً بدانکه زید در خانه است اگر بعد از خروج

او از آنجا همچنان علم باقی بود جهل لازم آید، و اگر باقی نباشد تغییر در صفت، و این ضعیف است چه تغییر در تعلق صفات است و اضافت نه در نفس صفت و تغییر در اضافات موجب تغییر در ذات و صفات نیست.

### فصل ششم

در آنکه صدور اثر از واجب تعالی و تقدس پیش حکما بر سیل ایجاد است  
و دلیل ایشان بر این مطلب بچند وجهه است:

اول آنکه اگر واجب الوجود مستجمع جمیع شرایط مؤثربت باشد از واجب بود و لا ترك آن و ایجاد در وقتی دون وقتی ترجیح بالامرجح، و اگر مستجمع شرایط نباشد صدور اثر از و الحال چه تحقق مشروط بدون تحقق شرط ممتنع بود.  
دویم آنکه اگر صدور اثر از بر سیل ایجاد نباشد باید که بر سیل اختیار بود لیکن این باطل است چه آن مقدور خالی نباشد از آنکه موجود بود یا معدوم و هر دو الحال است، چه آنکه اور ا وجود حاصل بود واجب باشد و آنکه عدم حاصل بود ممتنع و ایجاد و امتناع هنافی قدرشند.

سیم آنکه اگر بر سیل ایجاد نباشد باید که فعل و ترك هر دو مقدور او باشند لیکن مقدور نتواند بود زیرا که ترك نفی ممحض و عدم مستمر است چه معنی آنکه ترك ایجاد چیزی کرد آنست که آن چیز بر عدم خود باقی و مستمر است و چون بر عدم مستمر باشد تأثیر در عدم او تحصیل حاصل بود و آن الحال و چون تأثیر در و الحال بود مقدور و اثر اونتواند بود.

و این وجود ضعیف است اما اول بنا بر آنکه گوئیم مستجمع شرایط بود و جوب فعل لازم نیست به واسطه عدم تعلق ارادت بدان، و اگر گویند استجمامع شرایط وقتی باشد که اراده نیز حاصل بود گوئیم حینه فعل واجب باشد لیکن وجوب فعل به واسطه انضمام ارادت هنافی اختیار نیست چه اختیار بنسبت با قدرت است و بس و وجوب بنسبت با قدرت و ارادت.

و دویم بنابر آنکه اگر آن مقدور معدوم بود لازم نیست که ممتنع باشد مطلقا

چه امتناع او بنسبت باحالست نه بنسبت باستقبال و ممکن است قادر بر ایجاد او بنسبت باستقبال منافق امتناع او نیست بنسبت باحال.

و سیم بنا بر آنکه قادر آنست که فعل و ترک از او صحیح باشد نه آنکه ایجاد ترک کند چه انتفای ترک فعل فعل ترک نیست و تحقیق این بحث و توفیق هیان سخن حکما و متکلمان در تتفییح الافکار که از مؤلفات این ضعیف است یاد کرده شده است.

### فصل هفتم

در آنکه وجود و وجوب و علم وغیر آن از صفات لایقه بدو همه عین ذات او بیند و تمسک ایشان در انبات این مطلوب بچند وجهه است.

اول آنکه اگر صفتی بذات او قایم شود هر آینه ذات او مقتضی این صفت بود چه اگر معلول غیر او باشد احتیاج او بغير لازم آید و چون قیام آن صفت بذات او بود ذات او مقابله آن صفت باشد پس لازم آید که ذات او فاعل و قابل بود و آن محالست. دویه آنکه این امور مرذات او را واجب اند بضرورت و واجب نشاید که معلل باشد بچیزی و چون عالمیت او مثلا معلل نباشد بعلم بلکه عالم باشد بلاعلم بلکه بذات خود بنناچار علم او عین ذات او بود.

سیم آنکه این امور اگر زاید باشد بر ذات او احتیاج او بغير لازم آید زیرا که اگر عالمیت او مثلا بعلم باشد و علم غیر او احتیاج بغير لازم آید و در این وجوه نظر است.

### فصل هشتم

در آنکه واجب الوجود در ماهیت مشارک هیچ شیء از اشیاء نیست چه ماهیت و حقیقت واجب عبارتست از وجود واجب و ماهیت غیر او غیر وجود است و مقتضای امکان وجود و چون ماهیت او مشارک هیچ ماهیتی نباشد در تحت جنس نباشد. و از اینجا معلوم شود که او را فصل نیز نباشد زیرا که فصل از برای امتیاز است از مشارکات او در جنس د چون جنس نیست پس فصل نباشد؛ وحد او نتوان

گفت زیرا که حدهایت یا بجهنم و فصل باشد یا با جزای دیگر غیر معمول و چون ترکیب مطالفا درو ممکن نیست هیچ گونه حد او صورت نبیند،  
فصل نهم

در کیفیت استدلال هر طایفه بوجود واجب و حقیقت طریق  
حکماهی الهی.

بدانکه متکامان بعدهون اجسام و اعراض استدلال هی کنند بر وجود صانع و بنظر در احوال مصنوعات استدلال می‌کنند بر صفات او،  
و حکماهی طبیعی استدلال می‌کنند بوجود حرکت بر محرکی و امتناع اتصال  
حرکات غیر مقابله‌ی بر وجود هبدها، اول،

و مهندسان استدلال از کثیر موجودات بر هبده، زاحد،  
و حکماهی استدلال می‌کنند بنظر در وجود و در آنکه او واجبت با ممکن بر اینها واجب پس بنظر در آنچه لازم و جوپ و امکانست بر صفات او پس استدلال می‌کنند بصفات او در کیفیت صدور افعال ازو.

وشک نیست که این طریق اونق و احسن است از طرق سابقه چوبه‌ترین بر این در افاده یقین استدلال است بعلت بر معلوم، اما استدلال بمعلمول بر علت چنانکه طریق دیگرانست بسیار بود که هفید یقین نشود چه شاید که معلمول را علتی بود که اورا بدآن علت نشناسد و بتفصیل این طریق کلام الهی ناطق است آنجا که فرمود:  
«سنریهم آیاتنا فی الافق و فی أنفسهم حتیٰ بتین لهم أنه الحق أعلم يکف بر بک أنه علیٰ كل شيء شهید»

چه مرتبه استدلال بآیات آفاق بر وجود حق تعالی و تقدس طریقه طبیعی است و استدلال با نفس طریقه متکامان و مهندسان که از احوال مصنوعات و تعدد آن ایشان را روشن شود که صانع حق و بروزگار مطلق است، و مرتبه استدلال و استشهاد بذات حق و هر چیزی طریقه المیان و این هردو طریقه در افادت این مطلوب همچو زاید بلکه كالعدم نهاد و فرمود: أعلم يکف بر بک انه علیٰ كل

شی، شهبد.

### فصل دهم

در کیفیت صدور اثر ازو، جمهور حکما بر آنند که آثار مختلفه بیواسطه ازو صادر نتواند شد، چه اگر از دو چیز صادر شود مصدریت هر یکی غیر مصدریت دیگری بود چه مفهوم او از جمّة صدور احدهی غیر مفهوم او بود از جمّة صدور آن دیگر ازو.

و حینهند اگر این دو مصدریت یا احدهی دراو داخل باشد ترکیب در واجب لازم آید، واگر خارج باشد بنایا چار معلول ذات او باشد چه لوازم از مقضیات هازومنات بود و حینهند نقل سخن کنیم با مصدریت ایشان و تسلسل لازم آید.

واگر احدهی نفس او باشد و دیگری خارج هم معال است چه خارج اول لازم او بود و مصدریت او اگر داخل بود ترکیب واگر خارج بود تسلسل.

و این ضعیف است چه کون الشی مصدر الشی، امریست اضافی و امور اضافی از اعتبارات عقلی و حینهند اگر خارج باشد تسلسل لازم نیاید.

و نیز اگر این برهان صحیح باشد باید که از واجب هیچ چیز صادر نشود چه مصدریت او مر آن چیز را اگر داخل بود از و ترکیب لازم آید واگر خارج تسلسل و نقلست که بهمنیار از حکماء مجوس بشیخ ابوعلی سینا نوشته ازو در این باب التمامس برهان قاطع کرد، بشیخ در جواب او نوشته که واجب بلکه مطلق بسیط حقیقی اگر مصدر دو چیز بود اجتماع نقضین لازم آید چه اگر ازو دو چیز صادر شود فرض کنیم که الف است و باء از آن حیثیت که الف ازو واجب بود از آن حیثیت باء ازو واجب نبود از برای آنکه ب لیس است ولیس عدم است پس اگر ب از او واجب باشد از آن حیثیت که ازو واجب بود تناقض لازم آید، چه وجوب صدور چیزی با وجود عدم صدور ازو تناقض باشد.

چون مکتوب بهمنیار رسید گفت از آنچه او ذکر کرد صدور ازو بالیس ا لازم آید نه صدور ا با عدم صدور ا

و گویند چون اعتراض او بشیخ رسید ساکت شد، و بعضی گفتند سکوت او بحقیقت جواب بهمنیار بود چه حکم بدانکه از واحد حقیقی ب بواسطه چیزی بجز یک چیز صادر نشود بدینه است و موقوف نیست إلا بر تصور طرفین و اگر بحسبت با بعضی اذهان ترد واقع شود بواسطه آن باشد که طرفین را بر وجهیکه حکم برو تعلق گرفته است تصور نکرده باشد و بر امری بدینه بر همان نگویند بلکه تنیه گشند بر بدهات آن تابد آن متنبہ شوند فان العر تکفیه الاشارة، و بهمنیار چون متنبہ نشد لا جرم شیخ ساکت شد فان "جواب الْأَحْمَقُ السَّكُونُ" و ضعف این قول هم ظاهر است.

## باب دویم

در مباحث متعلقه بعقل مشتمل بر پنج فصل

### فصل اول

در بیان حقیقت عقل و آثبات آن، بدانکه مراد حکما از عقل جوهر است مجرد از مادیات که متعلق نباشد با جسم بتعلق تدبیر و تصرف در آن، و ایشان را در آثبات عقول مجرد ادله بسیار است اما قوی ترین از آن ادله مه و وجه است وجه اول آنکه چون مقرر شد که نشاید از واجب تعالی و تقدس بی واسطه بجز یک چیز صادر شود و آن یک چیز نشاید که عرض بود زیرا که معمول اوسابق است بر ماسوی خود از ممکنات و علت آن، و تقدم عرض بر جوهر معال است، زیرا که وجود او مشروط است بوجود جوهر.

و نشاید که جسم بود چه جسم مرکب است از هیولی و صورت و علت مرکب علت اجزای او بود، پس اگر از وجسم صادر شود مصدر امرین بوده باشد و مین شد که آن معال است.

و نشاید که هیولی بود چه معمول اول باید که علت ماسوی خود باشد و حینشند اگر هیولی علت وجود صورت شود لازم آید که جوهر بسیط فاعل و قابل بود،

زیرا که هیولی قابل صورت است.

و نشاید که صورت بود چه اگر معلول اول او صورت بود و او علت وجود هیولی شود باید که اورا پیش از وجود هیولی تعینی باشد، لیکن تعین صورت بهیولی است چنانکه یاد کرده شود.

ونشاید که نفس باشد زیرا که اگر نفس معلول اول باشد باید که علة ماسوای خود بود ولیکن فعل او موقوفست بر جسم پس بنامه آن جوهری بود مجرد از ماده که فعل او موقوف بر اجسام باشد و هو المراد بالعقل.

و این دلیل مبنی است بر آنکه از واحدی بجز واحدی صادر نشود، و بر آنکه معلول اول علت ماسوی خود است از ممکنات، و بر آنکه قابل فاعل نتواند بود، و بر آنکه مجرد چیزی موجود اجزای اوس است.

وجه دویم آنکه قوت محرکه افلاک غیر متناهی التحریک است، و قوت جسمانی متناهی التحریک است پس محرک افلاک جسمانی نتواند بود و حینهند با نفس باشد یا عقل لیکن نفس نتواند بود بنابر آنکه نفس در تحریک محتاج است به چیزی که کمالات درو بالفعل موجود باشد تا آن کمالات را از قوه بفعال آورد، و آن چیز عقل است پس عقل ثابت بود.

و این دلیل مبنی است بر آنکه محرک افلاک غیر متناهی التحریک است و نفس در تحریک محتاج است به چیزی که کمالات درو بالفعل باشد.

وجه سیم آنکه افلاک را نامهار است از موحدی قریب بنابر امکان یا حدوث افلاک موجود قریب او نشاید که واجب الوجود بود بنابر آنکه او واحد است من جمیع الوجوه، و افلاک اجسامند و جسم مرکب است از هیولی و صورت و موجود مرکب موجود اجزای او، پس از واحد حقیقی صادر نشود.

ونشاید که جسم دیگر بود غیر افلاک زیرا که جسم مؤثر نباشد در جسمی دیگر کیف ماکان بلکه تأثیر او در قابل باشد که اورا بنسبت با موجود خود وضعی مخصوص باشد همچو آتش که اومسخن هر چیزی شود که مجاور او باشد و اجزای

جسم را بنسبت با جسمی دیگر هیچ وضیع نتواند بود چه هیولی را پیش از صورت و صور ترا پیش از هیولی تعینی نیست تا وضع باشد و چون جسم نتواند بود که موجود جسم باشد موجود اجزای جسم نیز نباشد.

وازا بینجا معلوم شود که موجود قریب افلاک همچنانکه نشاید که جسمی دیگر بود نشاید نیز که هیولی باشد یا صورت یا نفس یا چیز دیگر از اعراض قائمه بجسم زیرا که فعل این مجموع و تأثیر ایشان در چیزی هوقوف است بر تحقق جسم، و هر چه تأثیر او هوقوف باشد بر جسم موجود اول اجسام نتواند بودن پس تعین شود که موجب قریب افلاک چیزی بود و رای این مذکور است که واحد حقیقی نباشد و جسم و جسمانی نبود بلکه جوهری باشد مجرد از هادیات مستقی از آلات د هو المراد بالعقل.

و این دلیل نیز عینی است بر آنکه الواحد لا يصدر عنہ الا ال واحد، و بر آنکه جسم تأثیر نکند الا در چیزی که اورا بنسبت با آن چیز وضع مخصوص بود، و بر آنکه موجود هر کب موجود اجزای اوست، و بر آنکه فعل نفس موقوف است بر وجود جسم  
فصل دویم

در تعدد عقول، و تمسک ایشان براین مطلوب دو وجه است.

اول آنکه افلاک متکثرند و استناد کثرت با واجب با با عقل واحد نتواند بود، و نشاید نیز که بعضی از افلاک مستند باشد با بعضی دیگرچه اگر مستند باشد یا حاوی علت محوی بود یا عکس.

و اول باطل است چه اگر حاوی علت محوی بود باید که سابق بود بر محوی بالذات پس امکان محوی با وجوب حاوی متحقق شود چه علت باید که اول واجب شود بعداز آن معمول، و چون وجوب محوی از وجوب معاوی متاخر باشد امکان عدم محوی مقارن وجوب حاوی بود لیکن عدم محوی مقارن امکان خلاست و متقدم بر ما مع الشيء مقدم باشد پس وجود حاوی مقدوم باشد بر امکان خلا پس خلا ممکن باشد لذاه و این محال است.

و دویم نیز باطل است زیرا که اگر محتوی علت حاوی بود بناقچار محتوی اصغر باشد از حاوی و تاثیر اصغر در اکبر معقول نیست پس باید که هر فلکی مستند باشد با عقلی و کثیر عقول لازم شود.

دویم آنکه حرکت افلاک ارادیست زیرا که حرکت مستدیره طبیعی یا قسری نتواند بود، واردۀ ناقچار یا باقصد جزوی متوجه باشد که آن را اراده حسی خوانند یا باقصد کلی که آنرا اراده عقلی خوانند، و ظاهر است که اراده افلاک جزوی نتواند بود چه ارادۀ جزوی واجبست که عند حصول المطلوب منقطع شود پس کلی باشد و حینئذ مطلوب بحرکت یا تحصیل ذات مجرد باشد یا تشبیه باو.

و اول محالست چه حصول ذات مجرد غیر را ممتنع بود پس متعین شود که قصد افلاک بحرکت تشبیه باشد بذات مجرد و حینئذ تشبیه در همه افلاک بکی نتواند بود و الا بایستی که افلاک در جهات حرکات و سرعت و بطره متساوی بودندی واقع خلاف اینست.

پس بناقچار باید که در متشبیه به که آن عقل است کثرتی بود و هو المطلوب.

### فصل سیم

در تعدد جهات عقل که بواسطه آن جهات استناد کثیر موجودات بدهیم ممکن است چه اگر او نیز واحد باشد هن جمیع الوجوه از و نیز بجز يك چیز صادر نشود و از معلول او همچنان و حینئذ باید که دو چیز موجود نشود إلا آنکه أحدی معلول دیگری شود و بضرورت معلوم است که نه چنین است.

و نیز باید که جسم اصلاً همتحقق نشود بنابر آنکه موجود او موجود دو چیز باشد، پس ناقچار باید که در عقل کثیر جهاتی باشد که بنظر با هر جهتی از او چیزی صادر شود و آن کثیر وجود است که از مبد، اول فایض باشد، و وجوب که او را بنظر با او حاصل شد، و امکان ذاتی و بعضی گفتند هاهیت او نیز و علم او بذات خود و بواجب الوجود جهات اویند.

و چون جهات سه گانه که اول باد کرده شد کافی اند در این بات مطلوب بیشتر

بهمان اکتفا کنند پس باعتبار وجود ازو عقل دویم صادر شد، و باعتبار وجوب او از او نفس فلك اعظم و باعتبار امکان او جسم فلك و هیولی ب بواسطه امری و صورت بتوسط قابلیت هیولی.

و از عقل دویم بر وجه مذکور عقل ثالث و فلك البروج و نفس او و همچنین تابعا شره که حکما آنرا عقل فعال خوانند و عقل فلك قمر خوانند و او مؤثر است در عالم عناصر و هفیض ارواح با بدن بوقت استعداد تعلق بدو.

و از اینجا معلوم شد که عقول پیش ایشان کمتر از ده نباشند بلکن عقل اول و نه دیگر عقول افلاک نه گانه، و اما بنابر آنکه بیشتر ازین نیستند دلیلی قایم نیست چه شاید که عقول بی نهایت باشند.

اگر گویند وجود وجوب و امکان اگر عدمی باشند علت کثرت وجودی تواند بود و اگر وجودی باشند شاید که واجب لذاته باشند چه تعدد واجب محال است و اگر ممکن باشند لازم آید که از واحدی پیش از واحدی صادر شده باشند. جواب آنکه اینها امور وجودی اعتباری اند که لازم معمول اویند نه داخل در و نه علل مستقله بذات خود بلکه شروط و حیثیاتی که احوال علت هوجود بدیشان مختلف شود و هیچ امتناعی نیست از آنکه اعتبارات و حیثیات شروط علل باشند.

#### فصل چهارم

در آنکه جمیع کمالاتی که لا بقایند بعقل او را حاصلند بالفعل و او مدرك ذات خود و جمیع کلیات است دون جزئیات.

اما آنکه جمیع کمالات لا بقایه بدو او را بالفعل حاصل است بنابر آنکه حدوث کمال مقتضی ماده است، چه هر حادثی مسبوق است بماده و عقل مجرد است از ماده.

و اما آنکه مدرك ذات خود است بنابر آنکه ادراک عبارتست از حصول صورت مدرك عند المدرك، و شک نیست در آنکه ذات او عنده حاصل است. و اما آنکه مدرك جمیع کلیات است بنا بر آنکه ادراک کلیات از جمله

کمالات لایقه است و در ادراک او آن راهیچ محدودی نه، پس مدرک آن باشد.  
و اما آنکه مدرک جزئیات نیست بواسطه آنکه ادراک جزئیات جز بالات  
جسمانی همچو حواس صورت نبند و عقول مجردند از جمیع مادیات.

### فصل پنجم

در آنکه عقل مجرد حادث و فاسد نتواند بود و نوع هریکی از عقول منحصر است  
در شخص.

اما آنکه حادث نتواند بود بنا بر آنکه حدوث مقتضی ماده است و ادمجرد  
از آن، و اما آنکه فاسد نتواند بود بنابر آنکه اگر قابل فساد باشد او بنا چار حادث  
بود بواسطه آنکه فساد بعد از بقا حاصل شود و هر حادثی مادیست و او مجرد از  
ماده، و اما آنکه انواع عقول منحصر باشند در اشخاص بنابر آنکه تعدد در اشخاص  
نوع بحسب مواد است چنانچه در مقام خود مبین کشت و چون عقول مجردند از  
ماده پس تعدد در اشخاص هیچیک نتواند بود.



در مباحث متعلقه بنفوس هر چند بیشتر ارباب تصنیف مباحث نفوس را بواسطه  
آنکه بعضی به جسمیت نفس قابل شدند و بعضی به جسمانیت او چنانکه یاد کرده  
شد و با بواسطه تعلق او با جسام در علم طبیعی ذکر کردند، اما چون حق آنست که  
نفوس هم چو عقول مجردند ما از قسم الهی گرفتیم و خلاصه مباحث او را در هفت  
فصل ایراد کنیم.

### فصل اول

در حقیقت نفس، بدان که در حقیقت نفس اختلاف بسیار است اما ارجوع  
جملی بد و مذهب است.

یکی آنکه نفس جوهریست مجرد متعلق با جسام بتعلق تدبیر و تصرف داد  
جسم و جسمانی نیست، و این مذهب بیشتر محققانست از حکماء و معلمان.

دوم آنکه مجرد نیست و اینها که قایلند بمذهب دویم بعضی گفته‌اند که نفوس اجسامی‌اند لطیفه بذوات خود زنده و ساری در اعماق بدن که انحال و تبدیل بدو راه نیابد و بقای او در بدن عبارت از حیات است و انفصال او عبارت است از موت، و بعضی گویند نفس جزوی است لاینجزی در دل، و بعضی بر آنند که او قوی است در دماغ که مبده حس و حرکت است، و بعضی گفته‌اند او قوت نیست بلکه روحی است متکون در دماغ که صلاحیت قبول حس و حرکت دارد، و بعضی گفته‌اند که او قوی است در دل که مبده حیات جمیع بدن است، و بعضی دیگر گفته‌اند او قوت نیست بلکه عبارت است از اجسامی که متکون شوند در بطن ایسر از قلب و نفوذ کشند در شرایین به جمیع بدن.

و قومی گفته‌اند که عبارت است از سه قوت یکی در دماغ که آن نفس حکیمه است، و دویم در قلب که آن نفس غضی است، سیم در کبد و آن نفس شهوانی است و طایفه بر آنند که نفس عبارت است از اخلاط اربعه، و اطباء گویند عبارت است از مزاج.

و بعضی گفته‌اند عبارت است از آتشی ساری در بدن چه خاصیت نفس ادراف حرکت است و این هر دو از خاصیت آتش است اما حرکت خود ظاهر است و اما ادراف بنا بر آنکه ادراف اشراق است و اشراق از خواص آتش است، و این قول بحقیقت نزدیک است بدآنچه اطباء گویند که هدیر بدن حرارت غریزی است. و بعضی گفته‌اند نفس هواست چه هوا جسم لطیفی است که در منافذ ضيقه نفوذ کند و قابل اشکال مختلفه شود و جسمیرا که در رو رود در حرکت آرد و نفس نیز همچنین است.

و بعضی دیگر گفته‌اند که نفس آب است از برای آنکه آب سبب نشو و نمایمت و جمعی گویند که نفس این هیكل محسوس است و بس.

و بعضی گفته‌اند که نفس عناصر اربعه است و شهوت و غضب، و قومی گفته‌اند که نفس خون است، و جمعی گفته‌اند که نفس عبارت است از اجزای اصلی که باقی باشند

از اول عمر تا آخر عمر، و بعضی گفتند صفتی است هر حیاترا، و بعضی گفتند عبارتست از تناسب ارکان و اخلاط، و جمعی بر آنند که نفس شکلی است و تخلیط «نخاطی طبل»

و اقرب مذاهب بصواب آنست که او مجرد است و بر حقیقت این چند وجه گفته‌اند:

اول آنکه علم بسیط نشاید که منقسم شود چه اگر منقسم شود هر یکی از اجزای لو علم باشد بدان معلوم بسیط یا نه؛ اگر باشد لازم آید که جزو مساوی کل بود در تمام حقیقت و اگر نباشد مجموع آن اجزاء اگر مستلزم امری زاید نباشد لازم آید که عام بدان معلوم علم نباشد بد و چه تقدیر آنست که هر یکی از اجزاء علم نیست و مجموع آن اجزء مستلزم امری نیست پس علم نباشد اصلاً، و اگر مجموع این اجزاء مستلزم امری باشد زاید بر آن اجزاء نقل سخن کنیم با آن و تسلسل لازم آید، و چون عام بسیط منقسم نتواند شد باید که محل او نیز منقسم نشود، چه اگر منقسم شود انقسام علم لازم آید زیرا که انقسام محل موجب انقسام حال بود در او، پس باید که محل علم بسیط امری مجرد باشد که جسم و جسمانی نبود و محل علم نفس است پس نفس مجرد باشد.

و این وجه منقوض است بنقطه چه او حال است در خط و خط منقسم است و نقطه غیر منقسم و همچنین بوحدت زیرا که وحدت قائم است بهر موجودی تا که بر کثرت نیز واز انقسام محل انقسام او لازم نباید چه انقسام حال بر تقدیری لازم آید که حلول او در محل حلول سریانی بود همچو حلول سواد در محل و نیز نفس همچنان که تصور بسیط می‌کند تصور مرکبات نیز می‌کند و صورت مرکب منقسم شود و حینه‌ند انقسام نفس لازم آید.

دویم آنکه اگر قوت عاقله که نفس است جسمانی بودی بایستی که بضعف محل ضعیف بودی همچو در وقت شیخوخت و ما می‌باییم که نه چنین است و ضعف این ظاهر است.

سیم آنکه نفس ادراک سواد و یا صورت سواد و بیاض میکند و اگر نه حکم نکرده که سواد ضد بیاض است پس اگر جسم یا جسمانی بود اجتماع ضدین در محل واحد لازم آید.

و این هم ضعیف است چه میان صورت سواد و بیاض تضاد نیست بلکه تضاد میان سواد و بیاض خارجی تواند بود.

چهارم آنکه نفس ممکن است از ادراک معقولات غیر متناهی زبرآکه قادر است بر ادراک اعداد و اشکال بی نهایت و قوت جسمانی قادر نیست بر غیر متناهی پس نفس جسم و جسمانی نبود.

و این نیز ضعیف است چه اگر مراد بدن که نفس قادر است بر ادراک معقولات غیر متناهی آن است که هیچ معقولی نتواند بود که نفس ادراک نتواند کرد لانسلم که قوت جسمانی بر ادراک نامتناهی بدین معنی قادر نیست، و اگر مراد آن است که نفس قادر است بر استحضار معقولات غیر متناهیه بیک دفعه لانسلم.

پنجم آنکه نفس اگر جسم باشد باحال در جسم خواه آن جسم بدن باشد و خواه بعضی از او و خواه محل او مجموع بدن بود و خواه عضوی از اعضای او همچو قلب با دماغ لازم آید که نفس دائم التعلق باشد مر آن جسم را یاممکن نباشد از تعلق از اصلا و لازم باطل است چه ما بدن را و هر عضوی را از اعضای او که فرض کنند گاه تعلق میکنیم و گاه از و غافلیم.

اما بیان ملازمت آن است که تعلق عاقل مر چیزی را عبارتست از حصول صورت آن چیز مر او را مقارن بدو و شک نیست در آنکه صورت آن جسم که او را عین عاقل یا محل او فرض کردیم دائمًا حاصل است مر او را و هنفک نیست از و و بینند اگر آن صورت کافیست در تعلق او باید که دائم التعلق باشد مر او را، و اگر کافی نیست تعلق او و ممتنع باشد چه هر گاه آن صورت کافی نباشد در تعلق او پس تعلق او بحصول صورتی دیگر باشد مماثل صورت او لیکن این محل دائم است چه اگر صورتی دیگر حاصل شود مماثل صورت او مقارن محل او اجتماع مثلین در ماده و احده

لازم آید.

واینهم ضعیف است چه فرق میان این هردو صورت ظاهر است که بکی عرض است و دیگری جوهر و نیز محل هریکی مختلف است.

### فصل دویم

در آنکه نفس قدیم است با حادث، مذهب افلاطون و حکما که پیش از و بوده اند آنست که نفوس قدیمند، و مذهب ارسسطو و هتابعین او و بیشتر حکما می تا خرین و جمیع ارباب ملل آنست که حادث اند، لیکن ارسسطو و بعضی از ارباب ملل گفته اند حدود نفس عند حدود البدن است، و بعضی دیگر گفتند شاید که بیشتر نیز بوده باشد.

دلیل افلاطون بر قدم نفس آنست که اگر حادث باشد مادی بود چه هر حادثی مسبوق است ب Madd و چون بیان کردند که نفس مجرد است مادی نتواند بود و این دلیل وقتی تمام است که مسلم دارند که هر حادثی مسبوق است بماده و نفس مجرد است.

و دلیل ارسسطو بر حدود نفس آنست که اگر قدیم باشد حالی نباشد از آنکه بکی باشد با بسیار و هر دو قسم باطلند.

اما اول بنابر آنکه بعداز تعلق با بدان اگر برهمان وحدت باقی باشد لازم آید که نفس زید بعینها نفس عمرو باشد و حینشند باید که هر آنچه معلوم و مراد احده بود معاوم و مراد دیگری باشد و بضرورت معلوم است که نه چنین است، و اگر بعداز تعلق بر وحدت باقی نماند لازم آید که قابل تعجزی بود و حینشند مجرد نتواند بود.

و امادویم بنابر آنکه اگر تکثر او بسبب امتیاز او بود بمهیت یا بلو الزم مشترک باشد میان همه چه نفوس متعددند بنوع و حینشند لازم احده لازم آن دیگری باشد پس امتیاز نماند، و اگر بواسطه تکثر او باشد بعوارض لحق عوارض بد و اگر بسبب ماهیت پا فاعل باشد آنها لوازم باشند نباید عوارض مفارقه چه آنچه ماهیت پا فاعل اتفاقضا

کند واجب باشد، واگر بسبب قابل باشد که آن بدن است لازم آید که پیش از وجود بدن بین متعلق بوده باشد.

واین دلیل وقتی تمام شود که مسلم دارند که نفوس در همیت ولوازم مشترکند و در این مسئله خلافست بعضی از قدماء ابوالبرکات بر آنند که بحقیقت مختلفند «متفقند و» بمهارت و مسلم دارند که نشاید بعوارض مختلف باشند و پیش از هر بدن متعلق بوده باشد بین دیگر لالی نهایة بر سریل تناصح.

و دلیل ایشان بر آنکه حادث است بحدود بدن آنست که اگر پیش از حدوث بدن موجود باشد در تعیین وجود از بدن مستغتی بود، واگر در تعیین وجود مستغتی باشد از بدن معین بدرو تعلق نگیرد چه حینشند نسبت او با همه ابدان یکی بود زیرا که در تعیین وجود از همه مستغتی است.

و این ضعیف است چه شاید که مستغتی بود از بدن معین و تعلق گیرد بدوشرط حدوث او، و از اینجا لازم نیاید که بعد از حدوث بدن حادث شود.

### فصل سوم

در بقاء نفوس بعد از خراب ابدان، بدانکه افلاطون و ارسسطو متفق‌اند در آنکه نفس بفنای بدن فانی نشود بنابر آنکه نفس پیش ایشان بسیط است و در چیزی حال نیست و عدم ممکن نباشد إلا در هر کب با در امری که حال باشد در چیزی همچو عرض یا صورت.

اما آنکه بسیط قابل عدم نتواند بود بواسطه آنکه اگر قابل عدم بود عدم جوهر بواسطه فساد صورت او تواند بود و حینشند لازم آید که نفس را صورتی بود که فاسد شود یا هاده که قابل آن فساد بود و ترکب نفس از ماده و صورت لازم آید و نیز لازم آید که اورا قوت فساد و قوت ثبات باشد و نشاید که چیزی را هم قوت فساد و هم قوت ثبات باشد والا ترکب او لازم آید.

و دلیل اول وقتی تمام است که مسلم دارند که عدم جوهر منحصر است در (ج) (۳۲)

فساد صورت او چرا نشاید که عدم او بدان بود که بکلی مفهوم شود و دویم وقتی تمام شود که مسلم دارند که قوت بات و قوت فساد در شیء واحد نتواند بود

#### فصل چهارم

در بطلان تناسخ، به آنکه قومی از قدمای فلاسفه و بر اهمه جایز داشته‌اند که نفسی که مبده صورت زید شد مثلاً شاید که منتقل شود با بدنی دیگر وازاً نجا با بدن ثالثی إلى غير النهاية.

و ایشان خلاف کرده‌اند در آنکه انتقال با غیر بدن انسان جایز بود یا نه، بعضی گفتند شاید که منتقل نشود إلا با بدن انسانی، وبعضی گفتند شاید که منتقل شود با بدن سایر حیوانات، وبعضی گفتند شاید که منتقل شود با جماد نیز و این طایفه انتقال را با بدن انسانی نسخ خواهد داد با بدن حیوان غیر انسان نسخ و بانبات نسخ و با جماد رساند.

و بیشتر حکما و اهل تحقیق تناسخ را بهیچ وجه جایز نداشته‌اند، و دلیل ایشان آنست که چون مبین شد که نفس حادث است و حدوث از هژرش و طبع حدوث بدنی که صلاحیت قبول تعلق او داشته باشد پس هرگاه که بدن حادث بکمال رسید باید که از مبده فیاض نفسی بد و فایض شود بنابر عموم فیض او وجود شرط که آن بدن حادث است.

و حینهند اگر بر سبیل تناسخ نفسی دیگر بد و تعلق گیرد لازم آید که بدن واحد را دو نفس مدبر باشد و این باطل است چه هر کسی در میباشد که مدبر بدن او یکی بیش نیست و نیز اگر تناسخ جایز بودی بایستی که نفس منذکر احوال بدن سابق بودی و هیدانیم که نه چنین است.

و دلیل اول مبنی است بر حدوث نفس و بر آنکه نشاید که نفس مستقیمه تعلق گیرد ببدن و مانع شود از حدوث نفسی دیگر و دویم مبنی بر آنکه تذکر احوال هر بدنی هو قوف نیست پتعلق او بدان بدن.

## فصل پنجم

در کیفیت تعلق نفس ببدن و تصرف او دراو، بدانکه پیش حکماء نفس حال در بدن و مجاور او نیست بنا بر آنکه مجرد است و مجرد مقارن هاده معده نباشد لیکن متعلق است بد و همچو تعلق عاشق بمعشوق.

و سبب تعلق او ببدن آنست که معارف و علوم و سایر کمالات ولذات اورا بالفعل حاصل نیست چنانکه مر عقل را حاصل است و حصول او مر آن را موقوف است برآلات و ادوانی که حصول آنها بدون تعلق او ببدن ممکن نیست، پس لا جرم تعلق کردن ببدن.

و اد در مبده امر تعلق هیگیرد بروحیکه هنبعث میشود در تجویف قلب و مراد بروح بخاریست که متکون شود از الطف اجزای اغذیه.

پس چون تعلق کردن بدان روح از وقوتی فایض شود در آن روح که بسریان روح در شرائین او نیز ساری شود در سایر اعضای بدن، پس آن قوت در هر عضوی از اعضای افاده قوتی کند لایق بد و که بدان قوت تحقیل غذا و اتصاف و تشبیه او با جزای آن عضو تمام شود.

وقوتهایی که حاصل میشود هر بدن را عنقسم هیشوند بقسمت اولی با قوتهایی که مخصوص اند بنفس حیوانی و آنها مدرکه خوانند، و با قوتهایی که مشترک کند میان نفس حیوانی و انباتی و آن را محرکه خوانند.

وقوتهای مدرکه بد و قسمند ظاهره و باطنه، قوای ظاهره مشاعر خمس اند که آن باصره و سامعه و ذایقه و شامه ولاهسه است، و قوای باطنی هم پنج اند:

اول حس مشترک که محل او مقدم بطن اول است از دماغ و او را بیونانی بنطایسیا خوانند و او تمامت محسوسات را که حواس خمس ظاهره دریابند دریابد لیکن مدرک او نفس محسوسات ظاهره نباشد بل خیالات محسوسات ظاهره باشد که هنادی شود بد و.

و آنچه دلیل است بر وجود این قوت آنست که مقاطره باران را بوقت نزول

همچو خطی می‌بینیم و متحقق است که آن خط نیست و هر چه در خارج ثابت نباشد باصره ادراک او تواند کرد پس بنناچار قوتی که آن قطره را همچو خطی بینند غیر باصره بود.

و دیگر آنکه چون آواز کسی بشنویم صورت آنکس را معلوم کنیم و هر که حکم کند بر مصراط و مسموعات باید که ادراک هردو کرده باشد چه قوه باصره ادراک مسموعات تواند کرد و قوه سامعه ادراک مصراط پس بضرورت آنکه ادراک هردو کند قوتی دیگر باشد.

دوم خیال و محل خیال مؤخر بطن اول است از دماغ، و او قوتیست که صور محسوسات را بعداز غیبت او نگاهدارد و همچو خزانه حس هشتگر است. سیم واهمه و محل او مؤخر بطن وسط است از دماغ، و او قوتیست که حفظ معانی جزوی می‌کند همچو صداقت زید وعداوت عمر و.

چهارم حافظه و محل او بطن اخیر است از دماغ و او قوتیست که حفظ معانی جزوی کند و همچو خزانه واهمه است. پنجم قوت متصرفه که آن را اگر وهم استعمال کند متغیره خوانند و اگر عقل استعمال کند متفکره، و محل او دود است که در مقدم بطن او سط از دماغ باشد، و او قوتیست که ترکیب و تحلیل صور ومعانی کند و هر که منقسم شود با قوتیکه تحریک اعضا کند بواسطه تمدد اعنه و ارخا، ان.

و این قوتی است موضع در مبادی عضلات و با قوتیکه باعث شود بر حرکت و این باعث بود بر جلب هنفعت یا بر دفع مضرت و اول راقوت شهوی خوانند و دویه را قوت غضبی.

وقوت هر که طبیعی قوتیکه چندند متصرف در امر غذا، آنکه از برای حفظ شخص بود اگر تصرف او احواله غذا بود با مشابه مفتذی از برای اخلاق بدل های تعلل آن را غاذی خوانند، و اگر تصرف او از جمه از دیاد اقطار بدن بود بنابر تناسب

و اگر تصرف او در امر غذا از برای حفظ نوع بود اگر فعل او فعل جزوی باشد از غذا بعداز هضم تمام تامعده آن باشد که هاده شخصی دیگر شود آن را مولده خوانند، و اگر فعل او احالت آن جزو معده باشد و افاده صور و قوی و اعراض مر او را آن را مصوره خوانند.

و بترجمیع این قوی نفس اطلاق کشند و این قوت‌های چهارگانه را با آنکه مشترک‌کند میان حیوان و نبات نفوس نباتی خوانند و هر این قوا را قوت‌های چند دیگر خادم باشد که فعل ایشان هوقوف باشد بر آنها و آن چهارند جاذبه و هاضمه و ماسکه و دافعه.

### فصل ششم

در احوال نفوس بعداز مفارقت از بدن، قومی گفتند که او معدهم شود و باز ببدن معاد شود و تعلق گیرد بد و چنانکه در اول بود، و قومی دیگر گفتند بدن معین شرط وجود است پس چون آن بدن معدهم شود نفس نیز معدهم شود بازاعاده او نکند.

و جمعی دیگر گفتند که نفس بفنای بدن معدهم نشود لیکن چون قیام او بواسطه بدن همتفع باشد چون بدن معدهم شود ببدن دیگر تعلق گیرد إلی مالا نهایه، و این قول اهل تناصح است.

و بعضی دیگر گفتند نفس هر چند حادثی است لیکن بعداز بدن باقی ماند و او را سعادت و شقاوت نفسانی باشد و سبب سعادت ادراک هلایم است هن حیث هو هلایم، و سبب شقاوت ادراک منافی هن حیث هو منافی چه سعادت بالنتذاذ صاحب او تواند بود.

وشک نیست در آنکه لذات بادراک کمال و خیر است و دصول بدان و شقاوت بحصول الهم و آن ادراک منافی است و شرو وصول بدان، چه لذت هر قوتی از قوای مدر که در آن باشد که هلایم او بود چنان که باصره را از عورت خوب و سامعه را آواز خوش و قوت عاقله را از ادراک معقولات و علم بموجودات چنانکه در واقعه

و شقاوت نیز براین وجه.

پس بحقیقت سعادت و شقاوت راجع باشد با دراک ملایم و منافی از آن حیثیت که ملایم و منافی‌اند پس بهجهت و راحت ایشان بواسطه حصول کمالات و وقوف بر مجھولات بود و تأمل و کدورت بواسطه فقدان کمال و اشتیاق بدان با عدم تمکن از تحصیل آن.

و بعضی دیگر گویند که نفوس بشری را چهار مرتبه است:

مرتبه اولی نفوس کامله‌اند در قوت علمی مجرد از رذایل و اخلاق ردیه و آن‌ها ارباب سعادت عظامی‌اند، و ایشان را بعداز انقطاع تعلق اشتیاقی ببدن نماند بلکه ابدالاً ببدین در أعلى عایین باشند.

و مرتبه دویم نفوس کامله‌اند در قوت علمی لیکن متعلق با اخلاق ذمیمه و ملکات ردیله، و آن‌ها نیز بعد از مفارقت بدن حاجت بتعلق بدنی دیگر نیست بنا بر حصول کمال هر ایشان را، أما بسبب سیّات و اخلاق ذمیمه متعذب خوند چندان که آن زایل شود و بسعادت عظامی و مسند از مفارقت

مرتبه سیم نفوس ناقصه در قوت علمی خالی از اخلاق ردیه و اینها را بعد از مفارقت بدن هر چند احتیاج باشد ببدنی دیگر تا کمال حاصل کنند أما احتمال آن دارد که متعلق نشود با بدان بنابر آنکه بعمايد باطله و تکلیفات ذمیمه متصف نگشته و متعذب و متالم نباشند، و احتمال دارد که متعلق شود با بدان از برای تحصیل کمال که محتاجند بدان.

مرتبه چهارم نفوس ناقصه در کمال متصف بملکات ردیه و اینها را احتمال عذاب مؤبد نباشد و احتمال آن باشد که بواسطه هیات و ملکات ردیه متعلق شوند ببدن حیوان دیگر، و این اقوال همه مبنی بر مجرد احتمالند و جزم بهیچیک از این نشاید، بلکه در فهم امثال این معانی تتبع اقوال نفوس قدسی و انصوصن کتب صمدی باید کرد.

### فصل هفتم

در نفوس فلکی، بدان که حکما هر فلکیرا نفسی کلی اثبات کرده‌اند، و دلیل ایشان بر اثبات این مطلوب آن است که افلاک متحرک کند با استداره و حرکت با طبیعی است یا قسری یا ارادی.

و حرکات افلاک طبیعی نتواند بنا بر آنکه متحرک بحرکت طبیعی طالب‌حال‌تی است که ملازم طبیعت او باشد و هارب از حالتی که منافی طبیعت او باشدو آن بودن اوست نه در حیز طبیعی هچو سنک که در میان هوا باشد، و اگر حرکات افلاک طبیعی باشد لازم آید که مطلوب بالطبع مهرب عنه باشد.

و قسری نیز نتواند بودن چه مراد بقسر الزام است بدآنچه نه از مقتضیات طبع او باشد، و چون میین شد که حرکت او ممتنع است که بحسب افتضای طبع باشد پس قسری نتواند بودن.

و چون طبیعی و قسری نیست بناقچار ارادی بود، و چون ارادی بود بناقچار آن حرکات را محرکی باید و آن محرک باید که مدرك بود، چه صدور حرکت بیشود صورت نبندار، و حینیذ ادراک آن محرک تخیل بود یا تعقل تخیل نتواند بود چه ممتنع است که حرکات دائمی باقی بر نظام واحد تابع تخیل صرف باشد. پس باید که بتعقل باشد و هر عقلی مجرد است چنانکه باد کرده شد، پس هر فلکیرا جوهری عاقل مجرد باشد که او محرک بود و هو المراد بالنفس و ان نفوس چون هبادی قریبه تحریک نتواند بود بنا بر آنکه حرکات جزوی منبعث از اراده جزوی بود و اراده جزوی تابع ادراکات جزوی و ادراکات جزوی مجرد اترا بی واسطه صورت نبندند پس هبادی قریبه تحریک آن اراده جزوی بود مستند با قوتهاي جسماني که فایض شوند از نفوس مجرد برجسمان اقسام افلاک شبیه بقوت حیوانی که فایض میشود از نفوس انسانی برابدان.

و آن قوتها را نفوس جزوی خوانند و آنها منطبع باشند در افلاک امان نفوس کلی مفارق باشند والله اعلم بحقائق الحال.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## فن چهارم از مقاله دوم از کتاب نفایس الفنون علم طبیعی است

که آن عبارتست از معرفت اجسام طبیعی و مقدمات «مقومات خ» و احکام و احوال آن مشتمل بر پنج باب.

### باب اول

در سماع طبیعی مشتمل بر پنج فصل:

#### فصل اول

در مکان بدانکه مکان پیش افلاطون بعدیست مجرد ممتد در جمیع جهات که جسم درو نفوذ کند، و اگر نفوذ نکند خالی بود، و پیش ارسسطو عبارتست از سطح باطن جسم حاوی که مماس سطح ظاهر جسم محاوی بود، و پیش متکلمان فضاییست متوجه مشغول بهیزی که اگر آن چیز او را مشغول نگرداند خلا بود. و این مذهب بمذهب افلاطون نزدیک است إلا آن استکه پیش افلاطون آن بعد مذکور امریست موجود در خارج و جوهریست زیرا که جوهر پیش او بسدو قسم است یکی آنکه مقاوم و همانع شود هر چیزبرای خواهد در او نفوذ کند، و دوم آنکه مقاوم نشود و انتقال برو همتنع بود و این بعد مجرد است.

و پیش متکلمان امریست موهم که در خارج تحققی ندارد و بر هردو قول او را خلا خوانند.

و پیش جمعی مکان عبارتست از هیولی، و پیش بعضی دیگر از صورت و بر این هر دو قول مکان جزو ممکن باشد.

و تمیک ارسسطو بدآنکه مکان سطح مذکور است آنستکه مکان اگر سطح

مذکور نباشد یا جزو ممکن بود چنانکه مذهب بعضی است یا خلا اول محال است زیرا که جزو منتقل شود باانتقال کل و مکان منتقل باانتقال ممکن نشود، دویم هم محال است بچند وجه:

وجه اول آنکه مکان اگر خلا باشد یا عدمی باشد یا وجودی و قسم اول باطل است زیرا که خلا قابل زیاده و نقصان است چه خلائی که در فرسنی بود زیاده از خلائی بود که در نیم فرسخ باشد، و هرچه قابل زیاده و نقصان بود عدمی نتواند بود.

و قسم دویم هم باطل است زیرا اگر خلا وجودی بودی وقتی که جسم در مکانی حاصل شود تداخل بعدین لازم آید، زیرا که مکان بعد مجرد باشد و جسم را نیز بعدیست پس وقتیکه جسم در حاصل شود یا هردو بعد هعدوم شوندیاحدی معدهوم شود دون دیگری یا هردو باقی باشند.

و هر دو قسم اول باطل است چه تمکن معدهوم در معدهوم یا موجود در معدهوم باعکس آن محال است پس باید که هردو باقی هاشد و احدی از دیگری متمیز نیست و این عین تداخل است چه تداخل عبارتست از ملاقات دو چیز بعیشتی که امتیاز هر تفع شود در وضع و مقدار، و تداخل بعدین محال است بنابر آنکه اگر تداخل بعدین جایز باشد تداخل ابعاد ثالثه و اربعه ویشنتر نیز جایز بود و تجویز این مفهی شود بتجویز تداخل مجموع عالم در حیز خردی، و نیز اهان از اشخاص بر خیزد چه حیشند جزم نتوان کرد بدان که این شخص یکیست یا زیاده.

و این دلیل ضعیف است بنابر آنکه قبول زیاده و نقصان بر تقدیر فرض وجود خلائاست و فرض وجود در چیزی منافی عدمیت او نیست و از عدم احساس ببعدین لانسلم که تداخل لازم آید، و غایت ما فی الباب رفع امتیاز حسا لازم آید و از رفع امتیاز حسا امتیاز واقع لازم نه آید.

دویم اگر ائمیرا که سرش تنک باشد و در زیر او نقبه بود تنک پر آب کشند و سر او را محکم بگیرند آب از نقبه که در زیر او بود نرود و اگر سرش را

بگشایند بزود بنابر آنکه خلا محال است زیرا که چون سرش گشوده شود چندان که آب از زیر بزود هوا از بالا میآید و خلا واقع نشد، اما چون سرش بسته باشد از بالا هوا نتواند آمدن و حیتند آب از ثقبه زیرین اگر بزود خلا لازم آید: سیم اگر سرانبو به درقاروره نهند و سوراخهارا محکم کنند چنانکه هوارا مجال دخول نماند اگر انبوه را از قاروره بیرون کشند قاروره با داخل منشق شود و اگر در قاروره فرو برند قاروره باخارج منكسر شود و این بنابر امتناع خلاست زیرا که چون انبوه را بیرون کشند هوایی که در قاروره است با انبوه متصاعد شود و سطح قاروره بنابر امتناع خلا مستصحب او گردد و بداخل شکسته شود؛ و چون انبوه در قاروره فرو برند حجم هوایی که در داخل قاروره باشد زیاده شود و قاروره باخارج منكسر شود.

و تهییک اصحاب خلا بچند وجه است:

اول آنکه جسم چون حرکت کنداز مکانی به مکانی دیگر مکان دویم اگر خالی باشد ثبت المراد، و اگر مملو باشد اگر ممکن در و باقی ماند لازم آید که در جسم در مکان واحد جمع شوند و اگر انتقال کند خالی نباشد از آنکه انتقال او بایمکان متحرک اول باشد یا بمقابل جسم دیگر، اگر بمقابل متحرک اول باشد دور، و اگر بمقابل جسم دیگر باشد لازم آید که از حرکت بقیه جمیع عالم متحرک شود و بطلان این ظاهر است.

دویم آنکه اگر صفحه هلساه منطبق باشد بر دیگری مثل او و رفع اعلا کنند دفعه شاک نیست در آنکه دخول در وسط بعداز دخول او بود در اطراف پس و سط در اول زمان در ارتفاع خالی بود و هو المدعی.

سیم آنکه مکان اگر خلا نباشد یا جزو ممکن بود باسطح مذکور و این هر دو محال امت، اما اول بنابر آنکه یاد کرده شد، و اما دویم بنابر آنکه اگر مکان سطح مذکور بود خالی نباشد از آنکه جسم حاوی را مکانی باشد یا نه اگر نباشد لازم آید که بعضی اجسام را مکان نبود لیکن همه عقلا متفق اند بر آنکه هر

جسمی محتاج است به مکانی، و اگر او را مکانی باشد نقل کلام کنیم با او تسلسل لازم آید.

و بر هر یکی از این وجوه اعتراض است، و آن اعتراض را جواب و بر آن جواب باز اعتراض چنانکه در تقدیح الافکار که هم از مؤلفات این ضعیف است باد کرده شد.

## فصل دوم

در جمهة، وجهة عبارتست از طرف امتداد چون اشارتی یا حرکتی بد و تعلق گیرد. وجهه پیش اکثر حکما امری موجود است بنابر آنکه مقصد متوجه کست و متعلق اشاره و هرچه چنین باشد معصوم نتواند بود.

و اگر گویند متوجه از بیاض یا سواد قصد بچیزی میکند که معصوم است جواب آنست که اگر حرکت از برای حصول باشد در چیزی آنچیز باید که موجود بود، و اما اگر از برای تحصیل چیزی بود همچو حرکت از بیاض بسواد لازم نیست که آن چیز موجود بود.

**وجهه منقسم نتواند بود چه اگر منقسم بود متوجه چون به نیمة او رسید خالی نباشد از آنکه متوجه باشد یا از قسمت یا از جمهة و هردو قسم باطلند، اما اول بنابر آنکه لازم آید که جمهة ماورای منتصف بوده باشد نه نفس منتصف، و اما دویم بنابر آنکه لازم آید که جمهة منتصف بوده باشد نه آنچیزی که باقیست.**

و بعضی جهات از بعضی دیگر هتمیز شوند یا بفرض همچو یمین و شمال و قدام و خلف، یا بتحقیق همچو فوق و تحت، و تمیز و تحدید جمهة با مری مجرد نتواند بود چه نسبت مجرد با جمیع یکسانست و حینئذ تخصیص بعضی بفوقیه دون بعضی تخصیص بلا هنرمند باشد پس تحدید و تمیز او بجسم باشدو آن یا با احاطه بود بنابر آنکه آن جسم کروی باشد یا بدون احاطه و بر هردو تقدیر آن جسم محدود یکی بود یا زیاده.

اول آنکه تحدید او بزیاده از جسمی بود لا علی سبیل الاحاطه، و این محال

است چه هر یکی از آن محدد جمیه قرب شود و بس و محدد باید که هر دو جمیه حقیقی را تحدید کند.

دویم آنکه تعدد او زیاده از جسمی بود بر سریل احاطه و در این صورت تعدد به محیط حاصل شود دون محاط، چه بر تقدیر احاطه غایت قرب و بعد حاصل شود و هر دو جمیه حقیقی از یکدیگر ممتاز گردد پس کثرت را مدخلی نباشد در تحدید سیم آنکه تعدد او بجسم واحد بود نه بر سریل احاطه، یعنی آن جسم کروی نباشد و این محال است چه آن جسم براین تقدیر محدد قرب شود دون بعد.

چهارم آنکه تعدد او بجسمی واحد بود بر سریل احاطه و این حق است که آن جسم به محیط خود محدد جمیه قرب شود و مرکز خود محدد جمیه بعد، و این مبنی است برخلاف جمیتین بالطبع و آن محل نظر است و نیز جمیه موجود است بالفعل و مرکز موجود نیست بالفعل و چیزی که موجود نباشد بالفعل چگونه تمیز چیزی کند که موجود باشد بالفعل

### مرکز تعدد فصل سیم

در حرکت، بدانکه امری موجود نشاید که از جمیع وجوه بالقوه باشد والا کونه موجوداً بالقوه نیز باید که بالقوه باشد لیکن کونه موجوداً بالقوه بالفعل اورا حاصل است، بلکه یا از جمیع وجوه موجود بالفعل بود یا از بعض وجوه موجود بالفعل بود و از بعض وجوه بالقوه.

و در قسم اول حرکت صورت نبندد، چه حرکت توجه با چیزی تواند بود که متحرک را حاصل نباشد، و چون او من جمیع الوجوه موجود است بالفعل هیچ چیز از و مفتوح نباشد تا از آن جمیه بالقوه باشد.

و قسم دویم بدوقسم شود یکی آنکه خروج او از قوه بفعل دفعه داحده باشد و در این هم حرکت تواند بود چه حرکت مقتضی زمانست و خروج دفعی آنی بود نه زمانی و آن را کون خوانند و دویم آنکه خروج او از قوت بفعل بر سریل تدریج بود و آنرا حرکت خوانند پس به حقیقت حرکت خروج چیزی بود از قوت بفعل بر سریل

تدریج همچو انتقال جسم از مکانی به مکانی واز کیفیتی بکیفیتی .  
لیکن معلم اول گفت تعریف حرکت بتدربیح مناسب نیست زیرا که تصور  
تدریج بیزمان نتوان کرد و زمان معروف است بمقدار حرکت ، پس اگر تعریف  
حرکت بحصول تدریجی کنند دور لازم آید لاجرم ازین عدول کرد و گفت :  
حرکت کمال او است مر چیزی را که او بالقوه است از آن حیثیت که او  
بالقوه است .

اما آنکه حرکت کمال است بنابر آنکه هرچه حاصل شود مر جسم را  
بعداز آنکه اورا نبوده باشد آن را کمال خوانند و حرکت همچنین است .  
واما آنکه کمال اول است بنابر آنکه حرکت از برای وصول است بمقصد ووصول  
بمقصد هم کمال است مر اورا لیکن چون او مسبوق است بحرکت کمال نانی بود  
پس حرکت کمال اول باشد .

واما آنکه کمال اول است مر چیزی را که او بالقوه است که آن متحرك  
است بنابر آنکه اگر او من ~~هم~~ جمیع الوجه بالفعل باشد خود حرکت صورت نبندو ،  
و نیز هتحرك مادام که حرکت کند چیزی ازو باقی بود واواز آن جمهه بالقوه باشد  
واما آنکه کمال اول است مر چیزی را که بالقوه است من حیث هو بالقوه  
بنابر آنکه حرکت کمال جسم نیست من حیث الحقيقة ولا من حیث انه حیوان او  
غیره بلکه کمال اوست از آن جمهه که او باعتبار آن جمهه بالقوه بود .

و آنچه او از تعریف حرکت بتدربیح بواسطه آن عدول کرد برو نیز وارد است  
زیرا که تصور اولیت درو بیزمان نتواند بود ، و اگر گوید اول بدیهی التصور است  
خصم را رد که گوید تدریج نیز همچنانست .

و حرکت متصل از مبده تا منتهی در خارج وجود ندارد بلکه وجود اور ذهن  
است و بس ، زیرا که متحرك را دو نسبت است بکی با مکانی که متوجه آنست ،  
و دیگری با مکانی که تارک آنست ، و چون این دو نسبت در خیال هر تسم شوند  
شئون باهری همتد از اول هسافت تا آخر آن حاصل شود ، و آنچه موجود است در

خارج بودن جسمست متوسط میان مبده و منتهی، این وقتی متحقق شود که جسم را استقرار در چیزی از حدود مسافت نباشد، چه اگر او مستقر شود در حدی از حدود آن انتهای حرکت بود نه وسط میان مبده و منتهی.

وزیتون که از قدمای فلاسفه است گفت حرکت موجود نیست چه اگر موجود باشد منقسم بود یا غیر منقسم و هر دو قسم باطل است.

اما اول بنابر آنکه اگر منقسم باشد جمیع اجزای او حاضر نباشد، چه حرکت از امور غیر قادر است و حینشذ حرکتی که موجود کرد، شد حرکت نباشد.

و اما دویم بنابر آنکه حرکت اگر غیر منقسم باشد جزء لایتجزی لازم آید و جواب ازین شبیه آنسکه حرکت در حد ذات خود موجود است و منقسم لیکن اجزای او دفعه واحد ممکن است تواند بود، و بعضی جواب براین وجه گفته اند که حرکت حاضر منقسم است لیکن بالقوه نه بالفعل و حینشذ جزء لازم نیاید.

و حرکت را ناچار است از شش چیز اول مامنه حرکة که آن مبده است دوم ما الیه حرکة که آن منتهی است سیم عافیة حرکة که آن مقولات اربعه است از کم و کیف و این دو وضع چنانکه در فلسفه اولی یاد کرده شد چهارم ما له حرکة که آن متحرك است چه حرکت عرض است و عرض را ناچار بود از محل پنجم هابه حرکة که آن محرك است و او نفس متتحرك نتواند بود چه اگر جسم از برای جسمیت اقتضای حرکت کند باید که همه اجسام متتحرك باشند زیرا که در جسمیت همه مشترکند لیکن مشاهده خلاف اینست که ما بسیاری را از اجسام ساکن می بینیم ششم زمان چه وجود زمان بتدریج است نه دفعی.

و طبیعت بتناهی انضمام امری با او در تحریک جسم کافی نیست چه طبیعت نابت است و حرکت غیر نابت پس علت تامه او نتواند بود، بلکه باید که با او امری هنضم شود که آن مجموع علت غیر نابت شود تا علت حرکت تواند بود.

و آن چیز محال است که حالت ملایمت باشد چه جسم بر حالت ملایمت حرکت نکند و لازم آید که مطلوب بالطبع مهرب عنه بالطبع باشد پس باید

که حالت غیر ملائمت بود که چون حاصل شود طبیعت را واجب گرداند که باحال طبیعی رجوع کند.

و همچنین نفس در حرکت ارادی تنها عمل تواند بود چه نفس امری ثابت است و حرکت غیر نابت بلکه امری باید که باو منضم شود، و آن امر نصور کلی تواند بود چه نسبت کلی باهمه جزئیات یکیست و حینشذ تخصیص یکی از آن جزئیات به تحریل دون دیگری تخصیص بالامخصوص بود پس امری دیگر باید که باتصور کلی منضم شود تا عمل او تواند بود.

و وحدت حرکت بوحدت سه چیز باشد، موضوع که متحرک است، و زمان، و مقایسه المحرکة چه اگر موضوع متعدد باشد حرکت متعدد شود و اگر متحرک یکی باشد و زمان یکی نباشد هم حرکت متعدد شود، و اگر وحدت موضوع و زمان باشد و ما فیه المحرکة مختلف شود هم حرکت متعدد شود چه شاید که جسمی در زمانی معین حرکت کند از مکانی بمسکانی با آنکه هم در آن زمان نمو کند و از کیفیتی بدیگر منتقل شود.

و وحدت حرکت بنوع بوحدت سه چیز بود هامنه، و ما الیه، و ما فیه، چه هر وقت که در یکی از اینها خلاف باشد حرکت متنوع شود همچو صعود و هبوط که مختلفند بواسطه اختلاف ما منه و ما الیه، و وحدت او بجهنم با تعداد ما فیه المحرکة متحقق شود و بس و حرکت بچند اعتبار هنقسام شود

اول باعتبار سرعت و ببطوه، چه مسافتی اگر قطع اطول در زمان مساوی بالاقل کند یا مسافت مساوی را در زمان اقل قطع کند آن را سریعه خوانند و إلابطیمه و در سبب بطوه حرکت خلاف است بعضی گفتند که سبب بطوه تخلل سکنان است در میان اجزاء حرکت که اگر سبب تخلل سکنان نباشد در مقابله هر جزوی از اجزای سریعه جزوی از بطیمه باشد و حینشذ باید که بطیمه مثل سریعه بود در سرعت و این محل است.

و این ضعیف است چه مساوات وقتی لازم آید که اجزای سریعه مثل اجزای بطیئه بود بنوع و این ممنوع است، و نیز اگر سبب تخلل سکنات بودی بایستی بحرکت اسیبی که از باهداد تا نیم روز پنجاه فرسنگ بود احساس نیفتادی چه از باهداد تا نیم روز فلك قریب ربع دور حرکت کند.

و شک نیست در اینکه ربع دور فلك هزار هزار زیاده از مسافت فرس مذکور باشد و چون چنین باشد حرکات فرس در میان سکنات متخلله که به مقدار زیادتی حرکات فلك بود مغمور باشند چنانکه احساس بد و صورت نبندد، و ایکن محسوس خلاف این است پس سبب بطوه در حرکت طبیعی همانعت معروف بود و در قسری همانعت طبیعت.

دویم تقسیم او بسبب استقامت و استدارت و باین اعتبار بسه قسم شود: چه اگر واقع بود بر خط مستقیم آن را حرکت مستقیمه خوانند، و اگر واقع بود بر خط مستدبر آن را مستدبره خوانند، و این هم اینی بود و هم وضعی و اگر مرکب بود از هر دو همچو حرکت عجلت آن را مرکب خوانند.

و حکما خلاف کرده‌اند در آنکه میان دو حرکت مستقیمه هنضاد همچو سنگی مثلا که بر بالا اندازند چون باز گردد سکونی واقع شود پیش از هبوط یانه پیش افلاطون آنست که واقع نشود و پیش ارسسطو واجب است که واقع شود.

و دلیل ارسسطو آنست که جسم بمنتهی رسید و از آنجا حرکت کند اگر آن مفارقت و آن وصول هر دو یکی باشد لازم آید که جسمی واحد در آن واحد و اصل و مفارق بود و این معحال است، د اگر مغایر باشد میان هر دو واجب است که زمانی بود و بناچار در آن زمان ساکن باشد.

و این ضعیف است چه حرکت از منتهی در آنی نباشد بلکه در زیادتی بود و حینهند شاید که هبده آن زمان وصول بود.

و دلیل افلاطون آنست که اگر سکون واجب بود باید که اگر سنگی هزار منهابط شود و خردله صاعد بود چون خردله ملاقي آز سنگ شود پیش از آنکه پاز

گردد ساکن شود و باید که آن سنگ نیز در آن رمان ساکن شود و این بغاایت مستبعد است.  
و این هم ضعیف است چه ملافات میان سنگ و خردله خود صورت نبندد  
و نیز از استبعاد امتناع لازم نیاید

سپه تقسیم حرکت باعتبار حصول او در متحرك با آنچه مقارن اوست چه  
اگر حرکت باشد در متتحرک بمعنی آنکه انتقال او از حدی تا حدی بنفس او بود  
آن را حرکت بالذات خوانند، و اگر حاصل باشد در امری که مقارن اوست همچو  
راکب فرس یا سفینه آن را حرکت بالعرض گویند.

#### فصل چهارم

دد سکون، سکون عدم حرکت است از چیزی که شان او حرکت باشد،  
و خلاف است در آنکه تقابل میان حرکت و سکون تقابل تضاد است یا تقابل عدم  
و ملکه، اگر تعریف سکون براین وجهه کنند که ذکر رفت تقابل عدم و ملکه باشد،  
و اگر تعریف چنین کنند حصول جسم است در مکانی بیشتر از زمان واحد تقابل  
تضاد باشد.

~~مذاقحت تکمیلی در جزوی~~  
و خلاف است در آنکه سکون مقابل حرکت کدام است بعضی گفتهند سکون  
است در مانعه حرکة، و بعضی گفتهند سکون است در حالیه حرکة.  
و حق آنست که سکون در مکان مقابل او حرکت است الیه و عنہ، چه  
سکون عدم حرکت مخصوصه نیست و إلا متحرك بغیر آن حرکت لازم آید که ساکن  
بود بلکه عدم کل حرکات است، لیکن اگر مقابل سکون حرکتی گیرند که برو  
طاری شود آن حرکت از مکان بود، و اگر مقابل او حرکتی نهند که طریان او  
بر سکون و طریان سکون برابر سیمیل بدل باشد آن صورت نبندد، چه وجود  
حرکتی که از مکان بود والی المکان محال است.

#### فصل پنجم

در میل : پدانکه میل عبارتست از کیفیتی قابیم بجسد قابل شدت و ضعف  
(ج) (۳۳)

که اقتضای حرکت کند با جهتی از جهات و متکلامان آنرا اعتماد خوانند، و دلیل بر وجود میل آنست که ما چون زقی منفوخ رادر زیر آب ساکن کنیم از واحساس مدافعته بالا می کنیم و آنرا هیل صاعد خوانند، و اگر سنک را در هوا بقسرا کن کنیم ازو احسان مدافعته بازیز می کنیم و آن را میل هابط خوانند و این مدافعته مقابله حرکت است و إلا در حالت سکون موجود نبودی.

و میل بانقسام حرکت منقسم شود با طبیعی همچو در سنک نازل و با قسری همچو در سنک که بر بالا اندازند، و بانفسانی چنانکه انسانی بوقت آن دفاع ارادی در بدن خود احداث کند و جسم چون در حیز طبیعی بود در ویل نباشد.

چه اگر میل بود از آن حیز با آن و هر دو قسم باطلند، اما اول بنابر آن آنکه لازم آید که مطلوب بالطبع هر و ببالطبع بود . اما دویم بواسطه امتناع تحصیل حاصل و میل طبیعی با قسری جمع نشود چه مدافعته إلى الشی مع المدافعة عنہ محال بود.

### مرکز تخصصی باب دویم

در علم سما و عالم که عبارتست از معرفت اجسام ببسیطه و مرکبه و احکام بسایط علوی و سفلی مشتمل بر سه فصل:

#### فصل اول

در حقیقت جسم و اجزای او ، بدانکه هر چه تعیین او ممکن بود اگر اورا تحقیقی باشد موجود خوانند، و اگر تحقیق آن در خارج بود موجود خارجی و اگر در ذهن بلشد موجود ذهنی ، و اگر بهبیج وجه تحقیقی نباشد معدوم.

و اگر موجود خارجی لذاته قابل عدم تواند بود آن را واجب خوانند و إلا ممکن ، و ممکن اگر در موضوعی باشد یعنی محلی که اورا احتیاج بدآن مجمل بود و محل را احتیاج بدز نباشد آن را عرض خوانند، و اگر در موضوع نباشد جوهر و جوهر اگر مفارق هاده بود مجرد خوانند، و اگر بذات و فعل مفارق بود عقل ،

واگر بذات مفارق بود و بس نفس، و اگر مفارق هاده نباشد یا محل جوهری دیگر بود یا حال در و یا مرکب از هر دو.

اول را که محلست هیولی خوانند، و آن اگر مقارن صورتی بود که مفارقت او با بدنش صحیح باشد آن را هیولاً عناصر وهیولاً کون و فساد وهیولاً مشترک خوانند، و اگر مقارن صورتی بود که مفارقت ازو صحیح نباشد هیولاً افلاک. و دوم را که حال است صورت، و آن اگر مشترک باشد میان همه اجسام صورت جسمی خوانند و إلا صورت نوعی.

وسیم را که مرکبست جسم، و آن اولی است یا ثانی اول افلاک و کواکب و ثانی عناصر و آنچه مرکب شود ازو. و بحث در هر دو قسم او اگر از جهه طبیعت باشد احکام او ازین قسم بود یعنی از سما و عالم، و اگر من حيث الشکل بود از قسم هیئتات.

و مراد بجسم ذو حجمی، است متمیز و این معنی نیز در عقل خفایی ندارد، و بیشتر تعریف او برین وجه کنند که جوهریست قابل ابعاد ندانانه که منقادع باشند بروایای قائمه و مراد با بعد ندانانه عرض و طول و عمق است، و براین تعریف مذاقات بسیار است.

و جسم اگر مؤلف نباشد از اجسام مختلفه الطبایع و جزو محسوس او مساوی کل بود در حد آن را مفرد و بسیط خوانند، و إلا مرکب و غیر بسیط همچو آب مثلا پیش حکما متصل است فی نفسه چنانکه در حس متصل است و قابل انقسام است بالقوه إلی غیر النهاية و او مرکبست از دو جوهر یکی هیولاً و دویم صورت.

ومذهب قومی از قدما و جممور متکامان آنست که او اگرچه متصلست در حس اما قابل انقسام است بالفعل باجزائی که آن اجزاء به چوچه منقسم نشوند نه بحسب کسر و قطع و نه بحسب وهم وفرض و جسم مرکبست از آن اجزاء که هر یکی را از آن جوهر فرد و جزء لا یتجزئی خوانند.

ومذهب ذیلقراطیس نزدیکست بدین قول چه پیش او نیز جسم قابل انقسام

است بالفعل و آن قسم متناهی است الا آنست که او میگوید هر کبست از اجسام صفار که قابل قسمت نیستند بالفعل اما قابل قسمت‌اند بفرض وهم.

و هذهب قومی از قدماء و نظام آنست که جسم قابل انقسام است بالفعل إلى غير النهاية، و حکماً اول نفی جزء لا يتجزئ کشند وبعداً آن اثبات هیولی و صورت و در نفی جزء وجوده بسیار گفته‌اند وما از آن جمله بشه وجه اکتفاکنیم.

اول آنکه اگر جزء لا يتجزئ موجود باشد اگر جزء دیگر مماس اذ نشود یا اگر شود مماست بالاسر باشد چنانکه متداخل نشوند ترکیب صورت نبند و ذو مقداری حاصل نشود و اگر مماست لا بالاسر باشد انقسام لازم آید چه جانبی که مماس انجزو است غیرجانبی باشد که مماس نباشد.

دویم آنکه چون دایره عظیمه از آسیا بجزئی قطع کند و دایره صغیره که نزدیکست به قطب اگر جزوی قطع کند یا بیشتر لازم آید که مدار صغيره مساوی مدار کبیره باشد یا زاید برو و این حال است و اگر کمتر قطع کند انقسام جزء لازم آید.

*مرکز تحقیقات تکمیلی علوم پزشکی*

سیم آنکه اگر جزو موجود باشد متناهی بود بالضرورة و هر متناهی مشکل است پس او نیز مشکل باشد و حینشند شکل او اگر کروی نباشد هر جانبی از او مغایر جزو دیگر بود و انقسام لازم آید، و اگر کروی باشد چون اجزای دیگر را بالوضم کشند بناقار میان ایشان فروج پدید آید که در هیچیک از آن جزوی در نگشید پس انقسام لازم آید.

و دلیل ایشان بر آنکه جسم هر کبست از هیولی و صورت آنست که چون روشن شد که مرکب از اجزای لا يتجزئ نیست ثابت شود که متصل است فی نفسه و قابل انقسامات غیر متناهی، و قابل آن انقسامات نشاید که نفس اتصال بود چه اتصال عند حصول الانقسام منتفی شود و قابل واجبست که با مقبول بماند، پس چیزی دیگر باید که در جسم باشد که آن قابل اتصال و انفصل بود، و آن چیز هیولی است و انفصل به صورت.

و آنها که قائلند بدانکه جسم هر کبست از اجزای لا ینجزی بر اثبات جزو وجوه بسیار گفته‌اند و ما از آنجمله بدوجه اکتفا کنیم.

اول آنکه نقطه موجود است وقابل انقسام نیست و حينشذاگر اوجوهر باشد ثبت المدعی واگر عرض بود همچنان چه محل او بضرورت منقسم نتواند شد و الا انقسام نقطه لازم آید.

دویم آنکه حرکت حاضره متحققت است ونشاید که منقسم بود چه اگر منقسم بود کل حاضره نبوده باشد چه او غیر قار الذانست و اجتماع اجزای او در وجود محال پس غیر منقسم باشد و عدم انقسام مسافتی که آن حرکت درست لازم آید چه اگر مسافت منقسم شود حرکتی که در واقع است هم منقسم شود لیکن ثابت شد که آن حرکت منقسم نیست پس جزو ثابت شود.

و در این هردو وجه ووجهی که حکما بر نفی جزو گفته‌اند و بر دلیل ایشان که ذکر رفت نظرهای از ایراد آن اعراض نمودیم تاسخن بطول نهانجامد

#### فصل دویم

در احکام افلاک، بدانکه افلاک واجبست که همه متحرک باشند بحرکت مستدیره بنابر آنکه در افلاک فرض اجزاء ممکن است و آن اجزای مفروضه بضرورت همه متمایل‌اند به سب طبیعت و ذات و حينشذ هرچه حصول آن هر بعضی را صحیح بود از وضع و موضوع باید که بعض دیگر را نیز صحیح بود، چه اشیاء متماثله واجب است که در احکام متساوی باشند.

و حصول آنچه هر بعضی را از اجزای فلك حاصل شود از وضع بعض دیگر را صورت نبند الابحر کت مستدیره پس حرکت مستدیره بر افلاک صحیح بود و چون صحیح باشد واجب بود که حرکت کند باستداره، چه هرچه برو حرکت مستدیره صحیح باشد و همانع ذاتی هنتفی بود باید که در و هبده هیل مستدیره بود، و هرچه در و هبده هیل مستدیره بود متحرک باشد باستداره.

و چون ثابت شد که واجبست که متحرک باشد باستداره قابل حرکت مستقیمه

نتواند بود چه اگر قابل آن باشد باید که در ایشان مبده حرکت مستقیمه باشد و ممتنع است که طبیعت واحده اقتضای میلین متضادین کند، و چون قابل حرکت مستقیمه نتواند بود لازم آید که قابل کون و فساد یا خرق و التیام نباشد.

چه قبول کون و فساد یا خرق و التیام مستلزم حرکت مستقیمه است اما کون و فساد بنابر آنکه صورت کاینه اگر غیر حیز اول طلبید درو میل مستقیم باشد، و اگر در همان حیز باشد پس صورت فاسدیه بننا چار طالب غیر آن شود و همان محدود لازم آید د اما خرق و التیام ظاهر است که تفرق اجزا و عود آن بالتیام بحرکت مستقیمه باشد و بخفت و نقل هوصوف نشود، چه خفت مقتضی میلست بمحیط و نقل بمرکز و این بی حرکت مستقیمه صورت نبندد.

و نیز نشاید که اجزاء مختلف الطبایع مرکب باشند، زیرا که اگر مرکب باشند باعتبار تفرق اجزاء قابل حرکت مستقیمه شوند، و چون نشاید که مرکب باشند لازم آید که همه کروی الشکل باشند، چه همه بسایط بحسب طبایع کروی الشکل اند بنابر آنکه مقتضی شکل بسیط طبیعت اوست و طبیعت امری واحد و قابل آن که جسم بسیط است هم واحد و تأثیر طبیعت واحد در قابل واحد اقتضای هیأت مختلف نتواند کرد.

و نشاید که افلاک حار یا بارد باشند چه اگر حار یا بارد بودندی حرارت با برودت بر عالم عناصر مستولی شدی چه طبیعت چون اقتضای چیزی کند و هانعی نباشد آن چیز برآنم و جوه حاصل شود، پس اگر طبیعت افلاک اقتضای حرارت و برودت کردی در غایت حرارت یا برودت بودندی.

و چون عالم عناصر بنسبت با افلاک همچو قطره ایست بنسبت با دریا با واسطه هجاوارت حرارت یا برودت بر عالم عناصر مستولی شدی و سکون مرکبات صورت نبستی.

یا خود گوئیم اگر حار یا بارد بودندی در ایشان میل صاعد و هابط بودی و حینه‌ذ قابل حرکت مستقیمه بودندی.

و همچنین نشاید که رطب و یا بس باشدند چه رطب آنست که قابل اشکال باشد  
بسولات و یا بس آنکه قابل اشکال باشد بعسر و قبول اشکال مختلفه مستلزم خرق  
و التیام باشد و خرق و التیام مستلزم قبول حرکت مستقیمه و میین شد که قابل  
آن نیستند.

و بقیه احکام افلاک از کمیت و کیفیت و حرکات هر یک در علم هیأت یاد  
گردید شود.

### فصل سیم

در احکام عناصر، بدانکه احکام بسیط سفلی چهارند: آتش، و باد، و خاک  
و آب، چه ایشان خفیف‌اند یا ناقیل و بهردو تقدیر با اطلاق یا باضافه، خفیف‌مطلق آتش است  
و خفیف مضاف باد، و نقیل مطلق خاک؛ و نقیل باضافت آب.

وطبع آتش گرم و خشک است بمعنی آنکه اورا قوتیست که او جسم خود را  
گرم و خشک گرداند و بعد از آن بتوسط جسم خود مجاور خود را اگر قابل باشد  
گرم و خشک گرداند یا بواسطه همچو دیگر را که ملاقي او شود یا بواسطه همچو  
آبی که در دیگر باشد.

و آنچه دلالت می‌کند بر آنکه آتش گرم است بالطبع آنست که آتشی که  
پیش هاست با عدم صرافت او بواسطه اکتشاف او باضداد ازو احساس حرارت می‌کنیم  
پس آتشی که از اضداد دور است و نزدیک فلك حرارت او بیشتر باشد، و تواند بود  
که آتشی که پیش هاست مخالف کرده نار باشد چه ما مشاهده می‌کنیم که این آتش  
بالطبع بر بالای هوا می‌رود تا بمكان خود رسد، و نشاید که دو جسم مختلف بالطبع  
مستحق یک مکان باشند.

و آنچه دلالت می‌کند بر آنکه طبع او خشکست آنست که مامشاهده می‌کنیم  
که استعماله هیزم نعشک با آتش اسهول است از هیزم تر، چه فایده آتش در مرکبات  
تضییج و تلطیف است و مکان طبیعی او سطح مقرفلک قمر است.

و هو اگرم است و تر بالطبع بهمان معنی که در آتش ذکر رفت و آنچه

دلالت میکند بر آنکه او گرم است بالطبع آنست که اگر سرد بودی تقلیل و کثیف بودی چه برودت مقتضی این هرد و است، و اگر معتدل بودی در اطافت و کثافت متوسط بودی مشاهده خلاف اینست.

و آنچه دلالت میکند بر آنکه تراست آنست که قابل اشکال و ترك آنست بسهوالت و مکان طبیعی او بالای آبست وزیر آتش بنابر آنکه الطف از آبست واکشف از آتش، و فایده اود رمرکبات احدها هسام و فرج است و ترقيق قوام و خفت واستقلال از خاک.

و آب سرد و تراست بهمان معنی که در آتش ذکر رفت و آنچه دلالت میکند بر آنکه سرد است آنست که چون فاسر که آن تسخین آتش است مثلا ازو ظاهر میشود با سردی عود میکند.

و آنچه دلالت میکند بر آنکه او تراست آنست که اشکال را بسهوالت قبول میکند، و مکان طبیعی او زیر هواست وبالای خاک، و فایده او در مرکبات تماسک اجزاست و انقیاد آن مرانطباع را بهیاتیکه مراد است لاز تشکیل و تغطیط وغیر آن و خاک سرد و خشکست بهمان معنی که ذکر رفت، و آنچه دلالت میکند بر آنکه او خشکست آنست که اشکال غریبه را باسانی قبول نمیکند، و مکان طبیعی او در وسط آب است بنابر آنکه از همه تقلیل تراست، و تمکن او در وسط نقل طبیعی اوست نه دفع فلك هراورا از جمیع جوانب یاجذب او چنانکه مذهب قومیست و فایده او در مرکبات استمساکست و ثبات و حفظ اشکال.

### باب عیم

در کون و فساد، و آن عبارتست از معرفت تبدل صور بر ماده مشترکه، بدآنکه اجسام اربعه که آتش و باد و آب و خاک است باعتبار آنکه از تنفسید ایشان عالم کون و فساد حاصل شود ارکان خوانند، و باعتبار آنکه مرکبات از ایشان مرکب شوند اصل مقسات گویند، و باعتبار آنکه انحال مرکبات با ایشان بود عنصر

نامند، و باعتبار آنکه هر یکی از ایشان بدیگری منقلب شود اصول کون و فساد دانند و انقلاب هر یکی بدیگری بخلع صورت نوعی او بود و تلبیس صورتی دیگر، و انقلاب هر یکی با مجاور او بی واسطه دیگری باشد و انقلاب با غیر مجاور بواسطه مجاور، پس آب خاک شود بی واسطه چنانکه آب بعضی از چشمها سنک میشود، و خاک آب شود چنانکه ارباب حیل اورا باحراق یا بسحق نمک سازند و آنرا آب بگدازند، و هوا آب شود چنانکه مشاهده میکنیم که چون بخ درمیان ظرف همین نهند هواهی که ملاصدق ظاهر او باشد آب میشود.

اگر گویند چرا نشاید که آن آب در هوا موجود بوده باشد اما بواسطه قلت او و غله حرارت هوا ممکن نبوده باشد که خرق هوا کند و فرود آید، و چون اطراف آناء مسد شود آن آب بر اطراف آناء هجتمع شود بنابر زوال مانع گوئیم اگر چنین بودی بایستی که چون پاک کردندی بار دوم کمتر از بار اول بودی با زمان حدوث او بعد از تنفسه متراخی بودی، لیکن این بحالتی است که اگر هزار بار پاک کنند منقطع نگردد و کم نشود و زمان حدوث او بعد از تنفسه هم متراخی نشود.

اگر گویند چرا نشاید که بر سیل ترشح باشد کوئیم اگر بر سیل ترشح بودی آب گرم بترشح اولی بودی، و نیز اگر بر سیل ترشح بودی بایستی بر بالای آناء ظاهر نشدن چه شان آب صعود نیست؛ و نیز اگر بترشح بودی بایستی آنچه ظاهر شدی بر ظهر آناء متخخل بیشتر از آن بودی که بر ظهر آناء متصحف همچو ظرف همین و آهنین و مشاهد بخلاف اینست اگر گویند برودت آناء مقتضی انقلاب هوا مطیف بدو بودی بایستی برودت آن آب باز مقتضی انقلاب هوا دیگر بودی و هلم جرا و حینش بایستی جوی آبی روان شدی.

کوئیم جرم آناء بواسطه صلابت او بدشواری متکیف بکیفیات غریبه شود اما چون متکیف شود تکیف اوقوی باشد و دیر بماند چنانکه مشاهده میکنیم که بعد از

آنکه اورا از آتش با یخ بیرون آردند زمانی گرم با سرد بماند، اما آب چون سهل تکیف است هوایی که مطیف است بدو شدت برداشرا زودمنکر گرداند و حینهند او بر قلب هوایی که مطیف است قادر نشود و آب هوا شود چنانکه مشاهده میکنیم که آب بغلیان مرتفع میشود و آتش هوا شود چنانکه مشاهده میکنیم که شعله مرتفع در هوا مضمحل میگردد و هوا میشود و هوا بنفع قوی آتش میشود چنانکه در نفع حداد مشاهده میشود.

پس انقلاب آتش با هوا و عکش و انقلاب هوا با آب یا عکش و انقلاب آب با خاک و عکش بیواسطه است اما انقلاب آتش با آب بواسطه انقلاب اوست اولاً با هوا، و انقلاب آتش با خاک بواسطه انقلاب اوست اولاً با هوا، و بعداز آن با انقلاب هوا با آب و بعد از آن انقلاب آب با خاک و در همه همچنین، واز انقلاب هر یکی با دیگری معلوم میشود که هیولای عناصر مشترک است میان همه.

## باب چهارم

در آثار علوی که عبارتست از معرفت اسباب و علل حادثات هوا و اراضی بدانکه شاعر آفتاب اقتصای تسخین کند چون تسخین او قری شود گاه باشد که بسوی آن واز اینست که اگر پنه را در آینه متعاکس السطوح بنہند و در آفتاب بدارند در حال سوخته شود، و سبب تکون آتش در زمین همین است که محال است که این آتش از کره اییر بخود فرود آید و آنجا قاسی نیست تا گویند بقسر اورا فرود آورد.

پس هر گاه شاعر آفتاب را برآب یا زمینی که بمجاودت آب ترشده باشد افتاد بعضی از اجزای آن مت suction شود چنانکه گاه باشد که هوا گردد و چون آن اجزای ماءی با اجزای هوا مخلوط گردد و متصاعد شود آنرا بخار خواهد و حینهند اگر شاعر آفتاب آن اجزای ماءی را متخلل گرداند همه آن هوا گردد، و اگر

همچنان متتصاعد شود اگر بطبقه بارده رسد و برودتی شدید مصادف او نشود بسبب برودت طبقه بارده متکائف و مجتماع کرد و متقاطر شود و آن باران باشد.

و اگر برودتی شدید مصادف او شود چنانکه بجمعیع اجزای آن بخار پیش از اجتماع آن بر سد برف شود و فرود آید، و اگر بعد از اجتماع آن بر سد منجذب شود و در نزول بواسطه شدت حرکت مستدیر گردد و آن تگرک شود، و اگر برودت مصادف او نشود و بخار بسیار باشد ضباب شود.

و اگر اندک باشد و سرهای شب بد رسد و آن سرما قوی نباشد متکائف شود باران نرم گردد که آن راطل خوانند و فرود آید، و اگر سرما قوی تر باشد همچنانکه منجمد شود و ضعیفتر فرود آید که آن را شبنم خوانند، و اگر منجمد نشود همچنان در هوا بماند.

و اگر شعاع آفتاب بر زمین خشک افتاد حرارت او در آن زمین اثر کند و بسبب آن حرارت آنجه متسبخن شده باشد متتصاعد شود، و کاه باشد که بعضی از آن آتش گردد و چون هوای متسبخن بالجزای ارضی متسبخن که آن مجده و عرا دخان خوانند متتصاعد شود بخار مختلط گردد، و هر دو با هم بطبقه بارده رسند آن بخار سحاب گردد، و دخان در و محبوس شود و حینش آندخان اگر بر همین طبیعت متسبخن بماند بواسطه حرارت طلب صعود کند و سحاب را بعنف پاره کند از آنجا رعد حادث شود، و هراد بر عد آوازی است که بسبب قرع حادث شود.

و اگر بر همان طبیعت باقی نماند بلکه بارد شود به ضرورت تغییر گردد و بواسطه نقل طلب نزول کند و ابر را پاره گرداند و از آن نیز رعد حادث شود و اگر حرکتی شدید و محاکمی قوی او را حاصل شود سخن او زیاده شود چنانکه مستعد قبول صورت ناری گردد پس اگر غلیظ نباشد برق حادث شود و اگر غلیظ بود ساعقه و قانان الله منمما.

و چون دخان بواسطه زیادتی حرارت بکرۀ نار صعود کند و اتصال او با زمین منقطع شود اگر غلیظ نباشد و مشتعل شود و آن اشتعال باقی بماند او را همچو ستاره بینند که قذف کرده باشد او را شهاب خوانند، و اگر مشتعل نشود بلکه محترق گردد و آن اختراق در بماند همچو ذوا به نماید یا ذنبی یا حیوانی، که اوراشاخها باشد و کاه باشد که روزها و ماهها همچنان بماند.

و اگر غلیظ باشد و بکرۀ آتش بر سد و آتش درو مشتعل شود حمره ظاهر شود و بر همان صورت بماند، و اگر غلظمهاده زیاده بود بر هیأت فحم نماید و بسیار باشد در زیر کوکی باشد و با آتش بطبیعت دوران فلك بگردد.

و این جمله بر تقدیر یکه اتصال او از زمین منقطع شده باشد چه اگر انصال او باقی باشد و آتش درو مشتعل شود از بالا نزول کند و چون باز می‌زنند آن ماده «بادیه خ» را با هر چه بدو نزدیک باشد محترق کردند و آن را حربق خوانند نمود بالله من ذلك.

و سبب حدوث ریاح سه چیز است:

اول آنکه دخانیکه صادر شده باشد با طبقه بارده بواسطه انکسار حرارت و حسون نقل درو طلب نزول کند چه از نزول او بضرورت تموجی در هوای بدآید و از آن باد حادث شود.

دویم آنکه آن ماده دخانی را اگر در حرارت انکساری با دید نماید تا بکره اثیر رسید حرکت دوری فلك و آنچه با او حرکت کند او را باز گرداند و حینند هوا متوجه شود و باد حادث گردد.

سیم آنکه هوا متخلل گردد از جانی به جانی دیگر مندفع شود و باد حادث گردد

اما سبب حدوث ریحه و آن بادی را گویند که انارت غبار کند و مرتفع شود بر بالا همچو عمودی از النقای دو باد مختلف قوی که متقابل شوند با دید آید، چه آن هر دو چون متدافع شوند حرکت دوری حادث شود و بسیار باشد که در

هوا اجزای رطبه رشیه مصیقله محیطه بغیم رقيق لطیف که از رقت ماورای خود ساتر نشود با دید آبد بشکل دایره.

وضوه بصر ازو بقمر منعکس شود چه بتجربه معلوم شد که ضوه چون بر چیزی مصیقلی افتاد و منعکس شود از و با جسمی که وضع او با صیقل همچو وضع مضی باشد با آن صیقل پس قمر را ببینند بدون شکل او چه آینه چون صیره باشد مؤذی ضوه شود بدون شکل چنانکه در علم مناظره یادگرد شود انشاء الله تعالی پس هر یکی از آن اجزاء صیقلیه ضوه را ادا کند بدون شکل و در هر یکی از آن ضوه ظاهر شود چنانکه دایره مستدیره مشاهده گردد و آن را هاله خوانند.

و چون آفتاب نزدیک بافق باشد بجانب مغرب با مشرق و در خلاف جهت او اجزای شفافه صافیه رشیه که وضع آن بر استداره باشد ضوه برایشان افتاده ایشان بنابر شفاقت حجوب ابصار از مشاهده ماورای خود نکنند و رای ایشان جسم کثیف همچو کوهی یا سحابی عظیم باشد چون نظر ما بر آن افتاد شعاع بصر ازو منعکس شود با آفتاب چه آنها در مقالت همچو آینه باشندو بنابر صفر ایشان ضوه مؤذی شود بدون شکل قوس و قزح مشاهده گردد.

و اختلاف رفیت آن بحسب ترکیب لون ان اجزاء بود بالون سحاب و شیخ ابوعلی سینا در سبب حدوث آن متعدد بود و گفت هن بر حقیقت آنواقف نشدم. و ابخره که در تحت الارض واقع شود بسیار باشد که با آب منقلب شود و زمین را منشق گرداند اگر آن را مددی بود چشمها را درون پدید آید و اگر مددی نباشد چشمها را ایستاده.

و هرگاه که حرارت قوی مصادف گلی لزج شود که امتراج در میان رطب و یا پس بواسطه عمل حرارت مستحکم شده باشد سنگی متکون گردد و اگر آن کل بسیار باشد سنگی بزرگ مختلف الاجزاء در صلابت و رخاوت منعقد شود و اگر آبهای شدید الجری یا بادهای عظیم سخن بدو بگذرد اجزای رخوه او منحر گردد و اجزای صلبه او باقی ماند و پیوسته باشد در آنها حفر و کو ذهاد و میکنند تا اجزای صلبه بهایت مرتفع گردد و جبال شاهقه پدید آید.

و چون در تحت ارض بخار و دخانی کثیر المدد متولد شود اگر روی زمین متنکائف نباشد بلکه متخلخل بود آن بخار بتدربیج بیرون آید اما اگر متنکائف بود چنانکه مسام نباشد پس بوقت خروج آن استحصاف زمین مانع او شود از آن تمانع زمین در حرکت آید و زلزله پیدا شود.

و گاه باشد که در قوت بجهانی رسید که زمین هشق شود و چشمها بدید آید، و گاه باشد که بسبب شدت حرکت و محاکمت آن بخار با زمین سخونتی قوی حاصل شود و مستعد اشتعال گردد و آتش بیرون آید.

و اما انواریکه شبها در صحراءها بدید آید سبب آن بود که در بعض زمینها طبیعت کبریتی بود و بسبب آن بخارانی بهمان طبیعت هرتفع شود و بهوای رطب ممزوج گردد و در هوا هیاتی بدید آید که با دنی مسخنی قابل اشتعال گردد، پس چون ضوه کواكب بر را فتد آنرا مسخن گرداند و مشتعل شود روشنایی پدید آید، والله

اعلم بحقایق الامور.

مرکز تحقیقات کشوری امنیت ملی

## باب پنجم

در مواید نلات که آن عبارتست از معادن و نبات و حیوان.

بدانکه معادن از جمله مرکبات است از عناصر برتر کیمی بعید از اعتدال، و بنابر اینست که در و احتیاج به استهدا و قبول نفسی که مدبر او گردد نیافتاد و سبب تکون او اختلاط ابخره است که آن اجزای رطبه است ممتاز بهوای و ادخنه که آن اجزای یابسه است ممتاز بهوای که آن ابخره و ادخنه همتبس بوده باشد در زمین مختلف بکم و کیف بر انواع مختلف از اختلاطات و ترکیب میان ایشان قوی باشد یا ضعیف:

و قسم اول که قوی الترکیب است یا منظر باشد همچوای جسد سمعه که آن ذر است و نقره و نحاس و آهن و خارصینی که نوعیست از نحاس که از آن آینه سازند و رصاص و اسراب که آن رصاص اسود است و هر گاه که رصاص اطلاق کنند رصاص ایض

خواهند که آن را قلمی خوانند.

یا غیر منطبق و عدم انطراق او با از غایت لین او باشد همچو زیبق یا از غایت  
صلاحیت او همچو یاقوت

و اگر آن ترکیب ضعیف باشد یا منحل شود بر طوبات همچو اجسام ملجم  
مانند ذاج و نوشادر، یا منحل نشود همچو اجسام دهنی مانند کبریت و زربیخ،  
و اصل اجساد سبعه زیبق است و کبریت، و اصل زیبق ایست که اجزای ارضی  
لطیفه کبریتی مختال ادا شده باشد مخالفتی بغايت، و بر آنکه اصل اینها از کبریت  
و زیبق است برهانی نیست.

اما دعوای اصحاب کیمیا آنست که چون زیبق را با کبریت عقد می‌کنیم بحسب  
صفا و کدورت این هر دو اجساد مذکوره حاصل می‌شود، پس اگر زیبق و کبریت  
صافی و روشن باشد زیبق یا کبریت انتباخی تمام یافته باشد و مع ذلك کبریت صافی  
و روشن باشد نفره متولد گردد.

و اگر سرخ باشد و قوت سابقه او لطیف غیر محرق بود زر متولد گردد،  
و اگر پیش از استكمال نضج برودتی که عاقد او شود بدرو رسید اگر زیبق صافی بود  
و در کبریت ردائلی باشد خارصینی متولد گردد و اگر در کبریت قوت محرقه باشد  
نحاس و اگر در هر دو ردائلی باشد اگر زیبق محلل ارضی بود و کبریت محرق آهن تولد کند  
و اگر با ردائل هر دو ضعیف الترکیب باشد اسراب وزیبق و شبہ غیر اجسام سبعه اند  
و زیبق و شبہ را با اجسام سبعه فلزات خواهند، و هر یکی ازین فلزات تسعه را  
چون بمقدار واحد بحسب حجم اخذ کنند و بر کشند در وزن بیشتر مخالف  
همدیگر باشند و آن اختلاف درین دو بیت معلوم می‌شود:

نه فلز مستوی الحجم را چون بر کشی	اختلاف وزن دارد هر یکی بی اشتباه
زر لکن زیبق الی اسراب دهن ارزی بر حل	نفره ند آهن یکی مس و شبہ مه صفر ما

و اما نبات جسمی است نامی که قوت حس و حرکت وارادی در او نباشد، و چون ترکیب او از معادن به اعتدال نزدیکتر بود لاجرم در تحقق او باستعداد قبول نفسی که مدبر او گردد احتیاج افتاد.

و مراد بنفس نباتی قوتیست در و که اقتضای آثار مختلفه کندیش عور نرکیب و ارادتی همچو تغذیه و تنمیه و تولید مثل، و بعضی تعریف او بر اینوجه کشید که نفس نباتی کمال اول است مرجم طبیعی آلی را از جهت آنکه غذا خورد و نمو کند تا بکمال رسد.

و کمال اگر منوع باشد همچو فصول و صور نوع آنرا کمال اول خوانند از برای آنکه افاده تمیز کند میان انواع، و اگر منوع نباشد همچو اعراض و هیثانی که بعد از تفوم ماهیت بذاتیات لاحق او شود آنرا کمال نانی خوانند، و چون نفس نباتی صورت نوعی او است لاجرم کمال او باشد، و قید طبیعی احتراز است از صناعی چه شکل هر سریر را کمال اوست لیکن اولی نیست مرجم طبیعی را.

و مراد بالی آنست که آن جسم خداوند آلاتی بود که ازو بواسطه آن آثار همچو تغذیه و تنمیه و تولید مثل صادر تواند شد، چه این آثار ازو بالات صادر شوند بخلاف کمالات چه از طبیعت ناری حرارت صادر شود نه باعتبار آلتی که متوسط شود هیان او و حرارت.

و اما حیوان اشرف مرکبات عنصریست و اوجسمی است حساس متوجه کبالاراده و چون ترکیب او از ترکیب نبات و غیره باعتدال نزدیکتر بود در تحقق او باستعداد قبول نفسی اکمل از نفس نباتی که مدبر او گردد احتیاج افتاد.

و نفس حیوانی عبارتست از کمال اول مرجم طبیعی آلی را از جهت آنکه ادرار که زیبات و حرکت ارادی کند و چون بحث قوای مشترک که و مخصوصه در

علم نفوس باد کرد و شد اینجا بهمین اختصار کنیم تابنطوبیل نیانجامد.

## خاتمه جلد دوم کتاب نفایس الفنون

تصحیح این جلد از کتاب توسط عالم متبحر آقای سید ابراهیم میانجی دام ظله  
انجام یافت و آقایان ه طالعه کنندگان در هر موقع ه طالعه چنانچه چند صفحه آنرا  
با چاپ قدیم آن تطبیق نمایند تصدیق خواهند فرمود که چه رنج و زحمتی در  
تصحیح این کتاب کشیده شده است و هطالب این کتاب را باسه نیخا خطی ه هنر  
که در دست داشته اند تطبیق نموده و تا آنجا که مقدور بوده در اصلاح عبارات  
و تصحیح اغلاط نسخه قبل کوشیده اند و بحمد الله این نسخه در نهایت صحت  
و اعتبار از چاپ خارج گردید و جلد سوم این کتاب از مقاله سوم از قسم دوم  
شروع میشود که در اصول ریاضی است

جمادی الثانيه ۱۴۷۹ هجری قمری

مرکز تحقیقات کمپیوتری و رسانه‌ی اسلامی

صفحه

موضوع

## مقاله سیم

۲	در علم تصوف مشتمل بر پنج فن .
۲	فن اول در علم سلوک مشتمل بر ده فصل
۲	فصل اول در بیان اعتقاد سالک .
۴	فصل دویم در کیفیت اعمال سالک .
۴	فصل سیم در شرایط سلوک .
۷	فصل چهارم در آداب سالک .
۱۲	فصل پنجم در تزکیه و تحلیله .
۱۶	فصل ششم در مقامات سالک .
۲۶	فصل هفتم در حالات سالک .
۳۳	فصل هشتم در اصطلاحات ارباب سلوک .
۳۸	فصل نهم در خلوت و آداب آن
۳۹	فصل دهم در سمع و آداب آن .
۴۳	فن دویم در علم حقیقت مشتمل بر دوازده فصل .
۴۳	فصل اول در حقیقت معرفت و توحید .
۴۵	فصل دویم در حقیقت نفس و معرفت آن .
۴۹	فصل سیم در حقیقت روح .
۵۱	فصل چهارم در حقیقت قلب .
۵۵	فصل پنجم در حقیقت سرو عقل .
۵۶	فصل ششم در ظلم و حبب :



مرکز تحقیقات کمپیوتر و اسناد

صفحه	موضوع
۵۸	فصل هفتم در ظهور عوالم مختلفه .
۵۹	فصل هشتم دریاب مشاهدات انوار
۶۲	فصل نهم در مکاشفات و انواع آن .
۶۵	فصل دهم در تجلی ذات و صفات .
۶۸	فصل یازدهم دریاب وصول .
۷۰	فصل دوازدهم در حقیقت هرید و مراد .
۷۲	فن سیم در مراصد هشتمان برده فصل .
۷۲	فصل اول در علم فریضت و فضیلت .
۷۴	فصل دویم در علم دراست و دراثت .
۷۶	فصل سیم در علم قیام .
۷۷	فصل چهارم در علم حال .
۷۸	فصل پنجم در علم خاطر  فتوت
۸۰	فصل ششم در علم ضرورت .
۸۲	فصل هفتم در علم سمعت .
۸۳	فصل هشتم در علم یقین .
۸۴	فصل نهم در علم غیب ولدنی .
۸۷	فصل دهم در علم موازنه .
۹۱	فن چهارم در علم حروف .
۱۱۰	فن پنجم در علم فتوت هشتمان بر هفت فصل .
۱۱۱	فصل اول در حقیقت فتوت .
۱۱۲	فصل دویم دریاب مظاهر فتوت .
۱۱۴	فصل سیم در شرف و فضیلت فتوت .
۱۱۶	فصل چهارم در شرایط استعداد فتوت .
۱۱۸	فصل پنجم در کیفیت اخذ فتوت .

صفحه

۱۲۰

موضوع  
فصل ششم در اصطلاحات فتبان .

۱۲۲

فصل هفتم در خصایص فتبان .

## مقالات چهارم

۱۲۹

در علم محاوری مشتمل بر هفت فن .

۱۳۰

فن اول در نفس علم معاوره مشتمل بر پنج باب .

۱۳۱

باب اول در آداب معاور و صفات او .

۱۳۲

باب دویم در شرایط معاوره .

۱۳۳

باب سیم در کیفیت معاوره .

۱۳۴

باب چهارم در ایراد بعضی از آنچه در معاورات بکاردارند .

۱۳۵

باب پنجم در ظرف و مطابیات .

۱۳۶

فن دویم و سیم در علم تواریخ و سیر مشتمل بر پنج باب .

۱۳۷

باب اول در تواریخ و سیر مشاهیر انبیاء و اوصیاء علیهم السلام .

۱۳۸

حضرت آدم علی نبینا و آله و علیه السلام و انبیاء دیگر بعداز او .

۱۳۹

حضرت نوح علی نبینا و آله و علیه السلام و انبیاء دیگر بعداز او .

۱۴۰

حضرت ابراهیم پیغمبر و انبیاء دیگر بعداز او .

۱۴۱

حضرت موسی پیغمبر و انبیاء بعداز او .

۱۴۲

حضرت عیسی صلی الله علیه و آله و سلم .

۱۴۳

حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم .

۱۴۴

باب دویم در ذکر ملوك فرس مشتمل بر چهار فصل

۱۴۵

فصل اول در ذکر ملوك پیشدادیان .

۱۴۶

فصل دویم در ذکر احوال کیانیان .

۱۴۷

فصل سیم در ذکر احوال اشکانیان .

صفحه	موضوع
۲۱۳	فصل چهارم در ذکر احوال ساسانیان .
۲۲۳	باب سیم در ذکر ملوك ختای و افرنج .
۲۲۴	باب چهارم در ذکر احوال خلفا که بعداز حضرت رسول ﷺ در عالم صورت خلافت کردند مشتمل بر سه طائفه .
۲۲۶	طائفه اول در ذکر خلفا
۲۲۸	طائفه دویم خلفاء بنی امية .
۲۳۱	طائفه سیم خلفاء بنی عباس .
۲۳۷	باب پنجم در ذکر ملوك که از عهد خلافت بنی عباس تازمان مؤلف (ره) سلطنت کرده اند مشتمل بر هفت طایفه .
۲۳۷	طایفه اول ملوك صفاریان .
۲۳۸	طایفه دویم ملوك سامانیان .
۲۳۹	طایفه سیم ملوك دیلمه <small>بزرگترین شاهزاده ایرانی در زمان حکومت اسلام</small>
۲۴۱	طایفه چهارم ملوك غزینیان .
۲۴۴	طایفه پنجم ملوك سلجوقیان .
۲۴۵	طایفه ششم ملوك خوارزم شاهیان .
۲۴۹	طایفه هفتم ملوك چنگیزخانیان .
۲۶۶	فن چهارم از علوم محاوری در مقالات اهل عالم .
۲۶۷	در ذکرار باب ملل و فرق بهود .
۲۶۸	در فرق نصاری .
۲۷۰	در فرق مجوس .
۲۷۰	در فرق اسلام و اهل اصول آنان هفت گروه است .
۲۷۲	معتزله .
۲۷۲	جبیریه .
۲۷۲	صفاتیه .

صفحه	موضوع
۲۷۳	خوارج .
۲۷۵	هرجیه ، وعیدیه ، وشیه .
۲۸۰	واهل فروع آنان دگروهند : أصحاب حدیث ، وأصحاب رأی .
۲۸۰	در ذکر ارباب اهواه .
۲۸۷	فن پنجم از علوم محاوری علم انساب .
۲۹۱	نسب حضرت رسول ﷺ .
۲۹۳	نسب حضرت أمیر سلام الله عليه .
۲۹۳	در حالات حضرت امام حسن مجتبی سلام الله عليه .
۲۹۶	حالات حضرت امام حسین سلام الله عليه .
۲۹۶	حالات حضرت زین العابدین علیهم السلام .
۲۹۷	حالات امام محمد باقر و امام جعفر صادق و امام موسی کاظم سلام الله علیهم .
۲۹۸	حالات امام معصوم علی بن موسی الرضا و امام معصوم ابوالحسن الهادی علیهم السلام .
۲۹۹	حالات امام حسن عسگری علیهم السلام و حضرت حجه (عجل الله) .
۳۰۱	فن ششم از علوم محاوری علم غزوات و غزده های حضرت رسول ﷺ .
۳۰۱	غزو اول غزای ابوا
۳۰۲	غزو دویم غزای بواطه .
۳۰۲	غزو سیم غزای عشیره .
۳۰۲	غزو چهارم غزای بدر الاولی .
۳۰۳	غزو پنجم غزای بدر
۳۰۸	غزو ششم غزای بنی سلیمان .
۳۰۸	غزو هفتم غزای مويق .
۳۰۸	غزو هشتم غزای احد .
۳۱۳	غزو نهم غزای بدر الآخر .

صفحه	موضوع
۳۱۴	غزو دهم غزای دومنة الجندل .
۳۱۴	غزو بازدهم غزای بنی النضير .
۳۱۵	غزو دوازدهم غزای ذات الرقاع
۳۱۶	غزو سیزدهم غزای خندق .
۳۱۹	غزو چهاردهم غزای بنی قريظة .
۳۲۱	غزو پانزدهم غزای بنی لحيان .
۳۲۱	غزو شانزدهم غزای ذی قرد .
۳۲۲	غزو هفدهم غزای بنی المصطلق .
۳۲۳	غزو هیجدهم غزای حدبیبه
۳۲۵	غزو نوزدهم غزای خيبر .
۳۲۷	غزو بیستم غزای ذی القراءة .
۳۲۷	غزو بیست و یکم غزای مونه
۳۲۸	غزو بیست و دویم غزای فتح مکه .
۳۳۱	غزو بیست سیم غزای حنین .
۳۳۲	غزو بیست و چهارم غزای طايف .
۳۳۴	فن هفتم از علوم محاوری علم أحاجی
۳۴۹	أحاجی متعلقه بمسائل منقوله
۳۵۳	أحاجی متعلقه بمسائل معقوله .
۳۵۵	أحاجی متعلقه بأعلام .
۳۵۷	أحاجی متعلقه بغير أعلام .



## قسم دویم از کتاب نهاده الفنون در علوم اولیل

## موضوع

صفحه

۳۹۹	<b>مقاله اولی در حکمت مشتمل بر سه فن</b>
۴۰۱	فن اول در علم تهذیب اخلاق مشتمل بر ده فصل
۴۰۰	فصل اول در شرف این صناعت
۳۶۰	فصل دویم در بیان خلق و امکان تغییر آن.
۳۶۳	فصل سیم در طریق تهذیب اخلاق
۳۶۵	فصل چهارم در حصر اجناس فضائل.
۳۶۶	فصل پنجم در بیان انواعی که در تحت این اجناس هستند
۳۶۶	در تحت جنس حکمت هفت نوع است.
۳۶۷	در تحت جنس شجاعات بازوه نوع است.
۳۶۸	در تحت جنس عفت دوازده نوع است.
۳۶۹	در تحت جنس مهادوت هشت نوع است.
۳۷۱	فصل ششم در ذکر اضداد این اجناس.
۳۷۴	فصل هفتم میان فضائل و احوالی که شبیه فضایلند
۳۷۷	فصل هشتم در ترتیب اکتساب فضایل.
۳۸۱	فصل نهم در حفظ صحت نفس.
۳۸۳	فصل دهم در معالجه امراض نفس
۳۹۴	فن دویم از مقاله اولی در علم تدبیر منازل مشتمل بر هفت فصل:
۳۹۵	فصل اول در سبب احتیاج به منزل و معرفت ارکان آن.
۳۹۶	فصل دویم در تدبیر منزل.
۳۹۸	فصل سوم در تدبیر اموال و اقوات.
۴۰۰	فصل چهارم در تدبیر و سیاست اهل.
۴۰۵	فصل پنجم در تدبیر و سیاست اولاد.

صفحه

موضوع

۴۰۷

فصل ششم در تدبیر اخوان و اقارب.

۴۰۹

فصل هفتم در تدبیر خدم و عیوید.

۴۱۲

فن سیم در علم سیاست مدن مشتمل بر شش فصل.

۴۱۳

فصل اول در احتجاج خلق به مدن.

۴۱۶

فصل دوم در شرف و فضیلت این صناعت.

۴۱۹

فصل سوم در فضیلت محبت و اقسام آن.

۴۲۲

فصل چهارم در اقسام اجهاماعات و شرط احوال مدن.

۴۲۹

فصل پنجم در سیاست ملک و ارباب ملوک.

۴۳۷

فصل ششم در سیاست خدم و آداب اتباع ملوک.

**مقاله دویم**

از قسم دویم در اصول حکمت نظری مشتمل بر چهار فن:

۴۴۱

فن اول در علم منطق مشتمل بر مقدمه دو باب.

۴۴۱

مقدمه

۴۴۴

باب اول در اکتساب تصورات مشتمل بر چهار فصل

۴۴۴

فصل اول در دلالت الفاظ بر معانی

۴۴۵

فصل دویم در تقسیم الفاظ.

۴۴۶

فصل سیم در تقسیم معانی مفرد

۴۵۰

فصل چهارم در تعریفات

۴۵۰

باب دویم در اکتساب تصدیقات مشتمل بر پنج فصل

۴۵۰

فصل اول در قضایا مشتمل بر پنج بحث

۴۵۱

بحث اول در تعریف قضیه و اقسام او

۴۵۱

بحث دوم در اجزاء و اقسام او

۴۵۲

بحث سیم در تحقیق مخصوصات

موضع	
صفحه	
۴۵۲	بحث چهارم در عدول و تحصیل
۴۵۳	بحث پنجم در فضایی موجه
۴۵۴	فصل دویم در شرطیه
۴۵۷	فصل سیم در احکام قضایا مشتمل بر چهار بحث
۴۵۷	بحث اول در تناقض
۴۵۸	بحث دویم در عکس مستوی
۴۵۹	بحث سیم در عکس نقیض
۴۶۱	بحث چهارم در لوازم شرطیات
۴۶۰	فصل چهارم در قیاس مشتمل بر شش بحث
۴۶۰	بحث اول در تعریف قیاس و اقسام او
۴۶۰	بحث دویم در ضروب منتجه
۴۶۴	بحث سیم در مختلفان
۴۶۵	بحث چهارم در اقترانات شرطی
۴۶۵	بحث پنجم در قیاس استثناء
۴۶۶	بحث ششم در لواحق قیاس.
۴۶۷	فصل پنجم در صناعات خمسه
۴۶۸	فن دویم از مقاله دوم در فلسفه اولی مشتمل بر دو باب
۴۶۸	باب اول در امور عامه مشتمل بر شش فصل
۴۶۸	فصل اول در وجود و عدم
۴۷۱	فصل دویم در هاهیت
۴۷۴	فصل سیم در تعین
۴۷۶	فصل چهارم در وجوب امکان
۴۷۸	فصل پنجم در وحدت و کترت



صفحه	موضوع
۴۸۰	فصل ششم در علت و معلول
۴۸۲	باب دویم در اعراض وجودی و اعتباری و خارجی مشتمل بر چهار فصل
۴۸۲	فصل اول در تعدد اجناس اعراض و احکام
۴۸۴	فصل دویم در مباحث کم.
۴۸۹	فصل سیم در مباحث کیف
۴۹۰	فصل چهارم در اشاره بمقولات باقیه
۴۹۳	فن سیم از مقاله دوم در علم الهی مشتمل بر سه باب
۴۹۳	باب اول در مباحث متعلقه بواجب تعالی مشتمل بر ده فصل
۴۹۳	فصل اول در اثبات واجب الوجود
۴۹۴	فصل دویم در آنکه واجب واحد است
۴۹۶	فصل سیم در نبودن واجب جوهر و نه عرض
۴۹۶	فصل چهارم در آنکه واجب لذاته واجب است از جمیع جهات
۴۹۷	فصل پنجم در آنکه او عالم است بذات خود و بجمیع اشیاء
۴۹۸	فصل ششم در آنکه صدور اثر از واجب بنحو ایجاد است
۴۹۹	فصل هفتم در آنکه صفات واجب تعالی عین ذات اوست
۴۹۹	فصل هشتم در آنکه واجب الوجود در ماهیت مشارک همچیز از اشیاء نیست
۵۰۰	فصل نهم در کیفیت استدلال بوجود واجب
۵۰۱	فصل دهم در کیفیت صدور اثر از او
۵۰۲	باب دویم در مباحث متعلقه بعقل مشتمل بر پنج فصل
۵۰۲	فصل اول در حقیقت عقل
۵۰۴	فصل دوم در تعدد عقول
۵۰۵	فصل سیم در تعدد جهات عقل
۵۰۶	فصل چهارم در حصول جمیع کمالات بالفعل از برای عقل

صفحه

موضوع

۵۰۷	فصل پنجم در آنکه عقل فاسد نتواند بود
	باب سیم در مباحث متعلقه به نفوس مشتمل بر هفت فصل
۵۰۷	فصل اول در حقیقت نفس
۵۱۱	فصل دوم در آنکه نفس قدیم است یا حادث
۵۱۲	فصل سوم در بقاء نفوس بعد از خراب ابدان
۵۱۳	فصل چهارم در بطلان تنازع
۵۱۴	فصل پنجم در کیفیت تعلق نفس به بدن
۵۱۶	فصل ششم در احوال نفوس بعد از مفارقت از بدن
۵۱۸	فصل هفتم در نفوس فلکی
۵۱۹	فن چهارم از مقاله دوم در علم طبیعی مشتمل بر پنج باب
۵۱۹	باب اول در سماع طبیعی مشتمل بر پنج فصل
۵۱۹	فصل اول در مکان
۵۲۲	فصل دویم در جهه
۵۲۳	فصل سیم در حرکت
۵۲۸	فصل چهارم در سکون
۵۲۸	فصل پنجم در میل
۵۲۹	باب دویم در علم سما و عالم مشتمل بر سه فصل
۵۲۹	فصل اول در حقیقت جسم
۵۳۲	فصل دویم در احکام افلاک
۵۳۴	فصل سیم در احکام عناصر
۵۳۵	باب سیم در کون و فساد
۵۳۷	باب چهارم در آثار علوی
۵۴۱	باب پنجم در موالید نلات

شمس الدین آملی، محمدبن محمود، قرن ۸ق.  
 نفایس الفنون فی عرایس العیون / تالیف شمس الدین  
 محمدبن محمود آملی؛ با مقدمه و تصحیح و باورقی ابوالحسن  
 شعرانی. - تهران: اسلامیه، ۱۳۷۷ق. - ۱۳۳۶ق. - ۱۳۲۹ق. - ۱۳۳۸ق.  
 ۳ ج: مصور، جدول.

ISBN 964 - 481 - 197 - 6 . (دوره)

ISBN 964 - 481 - 130 - 5 (۱. ج).

ISBN 964 - 481 - 131 - 3 (۲. ج).

ISBN 964 - 481 - 132 - 1 (۳. ج).

طہرستلوبی بر اساس اطلاعات فیها.

چاپ دوم: ۱۳۸۰

۱. دایرة المعارفها و واژه‌نامه‌ها. ۲. اطلاعات عمومی. الف.  
 شعرانی، ابوالحسن، ۱۲۸۱-۱۳۵۲، مصحح. ب. عنوان.

۰۳۹

AE۳۶/۸۳ش

\*۵۳-۲۵۳۸

کتابخانه ملی ایران

## مرکز تحقیقات کمپیوتری اسلامی

• نام اثر	:	نفایس الفنون فی عرایس العیون جلد دوم
• مؤلف	:	شمس الدین محمد آملی
• از علمای قرن هشتم هجری	:	
• ناشر	:	اسلامیه
• شمارگان	:	۲۰۰۰ جلد
• چاپ	:	اسلامیه
• تاریخ چاپ	:	دوم-۱۳۸۱ هجری شمسی
• شابک	:	۹۶۴-۴۸۱-۱۳۱-۳
• ISBN	:	964 - 481 - 131 - 3
• شابک دوره	:	۹۶۴-۴۸۱-۱۹۷-۶
• ISBN	:	964 - 481 - 197 - 6